

UN 053

KATALÓG SÚČIASTOK A NÁHRADNÝCH DIELOV

ERSATZTEILKATALOG

CATALOGUE OF SPARE PARTS

CATALOGUE DE PIÈCES DE RECHANGE

CATÁLOGO DE PIEZAS DE REPUESTO

КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

zts

ZÁVODY ŤAŽKÉHO STROJÁRSTVA, kombinátny podnik DETVA

Výrobca: ZÁVODY TĚŽKÉHO STROJÁRSTVA, k.p.
D E T V A
Tel.: Zvolen 955111, 955151
Telex: 72261, 72266

Exportér: MARTIMEX
akciová spoločnosť, Martin
pobočka P R A H A
Tel. 223341-5
Telex: Martimex Praha

Maker: ZÁVODY TĚŽKÉHO STROJÁRSTVA, n.c.
D E T V A
Phone: Zvolen 955111, 955151
Telex: 72261, 72266

Exporter: MARTIMEX
Foreign Trade Company Limited
P R A H A
Phone: 223341-5
Telex: Martimex Praha

Hersteller: ZÁVODY TĚŽKÉHO STROJÁRSTVA, N.U.
D E T V A
Fernruf: Zvolen 955111, 955151
Telex: 72261, 72266

Esporter: MARTIMEX
Aktiengesellschaft
Fernruf: 223341-5
Telex: Martimex Praha

Fabricante: ZÁVODY TĚŽKÉHO STROJÁRSTVA, C.n.
D E T V A
Tel.: Zvolen 955111, 955151
Telex: 72261, 72266

Exportadora: MARTIMEX
Sociedad Anonima, PRAHA
Tel: 223341-5
Teletipo: Martimex Praha

Fabricant: ZÁVODY TĚŽKÉHO STROJÁRSTVA, E.n.
D E T V A
Tel.: Zvolen 955111, 955151
Teléimprimeur: 72261, 72266

Exportateur: MARTIMEX
Societe anonyme
P R A H A
Teléphone: 223341-5
Teléimprimeur: Martimex Praha

Изготовитель: ЗАВОДЫ ТЯЖЕЛОГО
МАШИНОСТРОЕНИЯ, к. п.
Д Е Т В А

Тел.: Зволен 955111, 955151
Телекс: 72261, 72266

ЭКСПОРТЕР: МАРТИМЕКС
А/О, Мартин
Филиал
П Р А Г А

Тел.: 223341-5
Телекс: Мартиmek Praha

Vážený zákazník!

Univerzálné nosiče UN-053 sa vyrábajú v štyroch modifikáciách s typovým označením: UN-053.59, UN-053.64, UN-053.66, UN-053.67.

Základný rozdiel medzi jednotlivými typmi je vo vybavení strojov hnacou, alebo obyčajnou zadnou nápravou a bezpečnostnou, alebo obyčajnou kabínou.

Prehľad o použití náprav a kabín u jednotlivých typov nosičov uvádza nasledovná tabuľka:

Typ	UN-053.59	UN-053.64	UN-053.66	UN-053.67
Zadná náprava	hnacia	obyčajná	hnacia	obyčajná
Kabína	bezpečnostná	bezpečnostná	obyčajná	obyčajná

V súvislosti s použitím hnacej, alebo obyčajnej zadnej nápravy sú rozdielne nasledovné systémy a zostavy:

- zadná náprava
- prevodovka
- spojovacie hriadele
- vzduchový systém
- riadenie.

V súvislosti s použitím bezpečnostnej, alebo obyčajnej kabíny sú rozdielne:

- kabína
- karoséria
- rám
- ovládanie.

Nosiče typu UN-053.64 a UN-053.67 sa predávajú pod obchodným označením

UN-053.1

Nosiče typu UN-053.59 a UN-053.66 sa predávajú pod obchodným označením

UN-053.2.

Textová časť katalógu je vpísaná do tabuľiek, ktoré sú rozdelené na 5 rubrík. V každej rubrike sú vpísané údaje podľa nasledovného vzoru:

1	2	3	4	5
Pozícia	Číslo výkresu /Objednávacie/	Názov	Počet kusov	Poznámka

V hlavičke tabuľky je uvedený názov montážnej skupiny, v pravom hornom rohu je číslo obrazu, na ktorom sú súčiastky tejto skupiny vyobrazené.

- v rubrike 1 je uvedené počiatočné číslo, ktoré slúži k vyhľadaniu súčiastky na príslušnom obraze,
- v rubrike 2 sú ako prvé uvedené objednávacie čísla /JKPOV - jednotná klasifikácia priemyselných odborov a výrobcov/ a pod nimi v zátvorke je výrobne číslo súčiastky. U normalizovaných súčasti je v tejto rubrike uvedené len číslo ČSN /československej štátnej normy./

Upozornenie

Pri objednávaní náhradných dielov uvádzajte v objednávke objedve čísla z rubriky 2, u náhradných dielov motora len číslo zodpovedajúce typu Zetor 7201.

- V rubrike 3 je uvedený názov súčiastky; u normalizovaných súčiastok je uvedený aj príslušný rozmer, napr. skrutka M20x100, tesniaci krúžok 12x16 a pod.
- V rubrike 4 je počet kusov nachádzajúcich sa v tej skupine, potrebných na jeden výrobok. Rubrika je rozdelená na 4 časti v záhlaví s číslami 59, 64, 66 a 67, ktoré označujú typy UN-053. Ktorá súčiastka pre ktorý typ platí, je zrejmé z tejto rubriky.
- V rubrike 5 - poznámka - sú niektoré súčiastky označené číslom - napr. 58. Tieto súčiastky sú montážnou podskupinou a číslo označuje stranu, na ktorej sú rozpísané detaility tejto podskupiny.

Normalizované súčiastky ako skrutky, matice, ložiská, tesniace krúžky, manžety a pod. nedodávame. Tieto objednávajte v n.p. Mototechna, Agrotechnika, ŽPZT, Rempo a v predajniach hutného materiálu.

Tento KATALÓG SÚČIASTOK platí pre nosiče, vyrobené od 1.3.1990. Prípadné zmeny budú uvedené v servisných informáciách s vyznačením dátumu, od ktorého platia. Všetky súčiastky, okrem motora, ktoré sú označené v rubrike 5 písmenom x sú vyrábané a dodávané ako náhradné diely.

Výrobca si vyhradzuje právo zmien.

Geehrter Auftraggeber!

Die Universallader UN-053 werden in vier Modifikation mit der Typenbezeichnung UN-053.59, UN-053.64, UN-053.66 und UN-053.67 hergestellt.

Der Grundunterschied zwischen den einzelnen Typen beruht auf der Ausstattung der Maschinen mit einer Treibachse, oder normalen Hinterachse und einer Sicherheitskabine, oder normalen Kabine. Die Benutzung der Achsen sowie Kabinen bei den einzelnen Ladertypen ist aus folgender Tabelle ersichtlich:

T y p	UN-053.59	UN-053.64	UN-053.66	UN-053.67
Hinterachse Kabine	Treibachse Sicherheitskabine	normale Sicherheitskabine	Treibachse normale	normale normale

Im Zusammenhang mit dem Einsatz der Treibachse, oder der normalen Hinterachse sind folgende Systeme und Gruppen verschiedenartig:

- Hinterachse
- Getriebekasten
- Zwischenwellen
- Luftsystem
- Steuerung.

Im Zusammenhang mit dem Einsatz einer Sicherheitskabine, oder einer normalen Kabine sind folgende Teile unterschiedlich:

- Kabine
- Karosserie
- Rahmen
- Betätigung.

Die Lader des Typs UN-053.64 und UN-053.67 werden unter der Handelsbezeichnung

UN-053.1 verkauft,

die Lader des Typs UN-053.59 und UN-053.66 werden unter der Handelsbezeichnung

UN-053.2 zur Ablieferung gebracht.

Der Textteil des Katalogs wird in Tabellen eingeschrieben, die in fünf Rubriken eingeteilt sind. In jede Rubrik werden die Angaben laut folgendem Muster eingeschrieben:

1	2	3	4	5
Position Bestellnummer	Zeichnung Nr. Bestellnummer	Benennung	Stückzahl	Bemerkung

Im Kopf der Tabelle ist die Benennung der Montagegruppe angeführt, in der rechten oberen Ecke dann die Nummer der Abbildung, auf der die Bestandteile dieser Gruppe bilden dargestellt sind.

- In der Rubrik 1 ist die Positionsnummer angegeben, die zum Aufsuchen des Bestandteils in der entsprechenden Abbildung dient;
- In der Rubrik 2 sind an erster Stelle die Bestellnummer /JKPOV - Einheitsklassifikation der Industriefächer und Erzeugnisse/ und unter ihnen in den Klammern die Herstellnummer des Einzelteiles angeführt.

Bei den normalisierten Bestandteilen werden in dieser Kolonne bloss die ČSN Nummer angeführt.

Achtung!

Bei den Ersatzteilbestellungen führen Sie beide Nummer aus der Kolonne 2 an, bei den Ersatzteilen für den Motor führen Sie nur die bei dem Typ ZETOR 7201 entsprechenden Nummer an.

- In der Rubrik 3 wird die Benennung des Bestandteils angeführt. Bei den normalisierten Bestandteilen wird auch das entsprechende Mass angegeben, z.B. Schraube M20x100, Dichtungsring 12x16 u dgl;
- in der Rubrik 4 wird die Stückzahl angegeben, die sich in der Gruppe befindet und für 1 Erzeugnis erforderlich ist.
Die Rubrik ist in vier Teile in der Überschrift mit den Nummern 59, 64, 66 und 67 eingeteilt, die die Typen der Lader UN-053 kennzeichnen. Welcher Bestandteil für den entsprechenden Typ gültig ist, ist aus dieser Rubrik ersichtlich.
- In der Rubrik 5 - Bemerkung - werden einige Bestandteile mit einer Nummer versehen, z.B. 58. Diese Bestandteile gehören zur Montagegruppe und die Nummer bezeichnet die Seite, auf der die Details dieser Untergruppe ausgeschrieben sind.

Dieser Katalog der Bestandteile ist für die ab 1.3.1990 erzeugten Lader gültig. Evtl. Änderungen werden in den Kundendienst-Informationen mit dem diesbezüglichen Datum deren Gültigkeit veröffentlicht.

Der Hersteller Behält sich das Recht auf Änderungen vor.

Dear Customer,

The UN-053 universal loaders are manufactured in four modifications with the following type designations: UN-053.59, UN-053.64, UN-053.66 and UN-053.67.

The basic difference between the individual types consists in the machine fitting with the driving or ordinary rear axle and the safety or ordinary cabin.

The use of the axles and cabins in the individual types of the loaders is shown in a survey in the following table:

Type	UN-053.59	UN-053.64	UN-053.66	UN-053.67
Rear axle	driving	ordinary	driving	ordinary
Cabin	safety	safety	ordinary	ordinary

In connection with the use of the driving or ordinary rear axle the following systems and assemblies are different:

- rear axle
- gear box
- propeller shaft
- air system
- steering system.

In connection with the use of the safety or ordinary cabin the following is different:

- cabin
- body
- frame
- control.

The loaders of the UN-053.64 and UN-053.67 types are being sold under the trade mark

UN-053.1

The loaders of the UN-053.59 and UN-053.66 types are being sold under the trade mark

UN-053.2.

The textual part of the Catalogue is written in tables, which are divided into 5 columns. Each column contains the data according to the following sample:

1	2	3	4	5
Item	/Order/ Drawing No.	Name	Number of pieces	Note

In the heading of the table there is mentioned the name of the assembly, the number of the figure showing these components is written in the right-hand upper corner.

- The column 1 indicates the item number which is used for finding the component in the respective figure;
- In column 2 there are given as first the order numbers /JKPOV - Uniform classification of industrial lines and products/ and under them in brackets there is given the production number of the part. As for the standardized parts there is given only the number

of CSN /Czechoslovak State Standard/ in this column.

Warning:

When ordering the spare parts give both the numbers from the column 2, as for the spare parts of the engine give only the number respective to type of ZETOR 7201.

- In the column 3 there is mentioned the name of the component; in case of the standardized parts also the respective dimension is given - e.g. M20x100 screw, 12x16 packing ring, etc.

- In the column 4 there is given the number of pieces found in the very assembly necessary for one product.

The column is divided into four parts in the heading with the figures 59, 64, 66 and 67 indicating the types of the UN-053 loader. The fact what part is valid for the certain type is evident from this column.

- In the column 5 - note - some components are indicated with a number - e.g. 58.

These components are the subassembly and the number indicates the page in which the details of this subassembly are specified.

This Catalogue of Parts applies to the loaders manufactured after 1.3.1990.

Possible changes will be mentioned in the service information, starting the date from which they are effective.

The manufacturer reserves the right to changes.

Estimado cliente,

Los portaaperos universales UN-053 se fabrican en cuatro modificaciones con la designación de tipo: UN-053.59, UN-053.64, UN-053.66 y UN-053.67.

La diferencia fundamental entre los individuales tipos reside en la dotación de las máquinas con la fuerza de accionamiento o el eje ordinario trasero y la cabina de seguridad u ordinaria.

Un resumen relativo a la utilización de los ejes y cabinas de los tipos individuales de los portaaperos está indicado en la tabla que ofrecemos a continuación:

Tipo	UN-053.59	UN-053.64	UN-053.66	UN-053.67
Eje trasero	de propulsión	ordinario	de propulsión	ordinario
Cabina	de seguridad	de seguridad	ordinaria	ordinaria

En relación con la aplicación de los ejes de propulsión u ordinario traseros son distintos los siguientes sistemas y conjuntos:

- eje trasero
- caja de cambio de velocidades
- sistema de aire comprimido
- dirección.

En relación con la aplicación de la cabina de seguridad u ordinaria difieren:

- la cabina
- la carrocería
- el bastidor
- el control.

Los portaaperos de los tipos UN-053.64 y UN-053.67 se venden bajo la designación comercial

UN-053.1

Los portaaperos del tipo UN-053.59 y UN-053.66 se venden bajo la designación comercial

UN-053.2.

La parte de texto del catálogo está indicada en las tablas que están divididas en 5 rúbricas. En cada rúbrica están puntuados los datos según el patrón siguiente:

			59	64	66	67	
1	2	3			4	5	
Item	Núm. del dibujo /de pedido/	Denominación			Núm. de piezas	Observ.	

En el encabezamiento de la tabla está puntuado el nombre del grupo de montaje, en el canto derecho superior está indicado el número de la figura en la cual las piezas de este grupo están representadas

- en la rúbrica 1 está indicado el número de posición que sirve para buscar la pieza en la figura correspondiente,
- En rúbrica 2 como los primeros son citados números de encargo /JKPOV - la única clasificación de las ramas industriales y de los productos/ y debajo de ellos paréntesis

es número de fabricación del componente. En componentes normalizados es en esta rúbrica indicado solo número de ČSN /norma estatal checoslovaca/.

Advertencia

En encargo de las piezas de repuesto tienen que indicar los ambos números de la rúbrica 2, en las piezas de repuesto de motor solo número adecarado al modelo ZETOR 7201.

- en la rúbrica 3 está indicado el nombre de la pieza; en las piezas normalizadas está indicado también la dimensión correspondiente, p.ej. tornillo M20x100, anillo de garnición 12x16, etc.
- en la rúbrica 4 está puntualizado el número de piezas que se encuentran en el grupo, necesarias para un producto. La rúbrica está repartida en 4 partes; en el encabezamiento están los números 59, 64, 66 y 67 que designan los tipos UN-053. Cuál pieza reza para el tipo se desprende de esta rúbrica.
- en la rúbrica 5 - observación - están algunas piezas marcadas con un número - p.ej. 58. Estas piezas forman parte del subgrupo de montaje y el número designa la página en la cual están especificados los detalles de este subgrupo.

El presente CATALOGO DE PIEZAS rige para los portaaperos fabricados a partir del 1.3.1990. Las eventuales modificaciones serán contenidas en las informaciones de servicio con designación de la fecha desde la cual entran en vigor.

Cher client!

Les chargeuses universelles UN-053 sont construites en quatre versions de désignation type UN-053.59, UN-053.64, UN-053.66 et UN-053.67.

La différence principale entre les divers types est dans l'équipement des machine en essieu arrière normal ou moteur, et cabine de sûreté ou normale.

Tableau d'utilisation d'essieux et de cabines pour les divers types de chargeuses:

Type	UN-053.59	UN-053.64	UN-053.66	UN-053.67
Essieu arrière	moteur	normal	moteur	normal
Cabine	de sûreté	de sûreté	normale	normale

En raison de l'utilisation d'un essieu arrière moteur ou normal diffèrent les systèmes et mécanismes suivants:

- essieu arrière
- boîte de vitesses
- arbre de transmission
- système à air
- conduite

En raison de l'utilisation d'une cabine de sûreté ou normale diffèrent les équipements suivants:

- cabine
- carrosserie
- châssis
- commande

Les chargeuses UN-053.64 et UN-053.67 sont vendues sous la marque de commerce
UN-053.1

Les chargeuses UN-053.59 et UN-053.66 sont vendues sous la marque de commerce
UN-053.2.

La partie textuaire est mise en tableaux divisés en 5 rubriques. Chacune des rubriques contient les données d'après le modèle suivant:

1	2	3	4	5
Item	N° du dessin /de commande/	Désignation	Nombre de pièces	Note

En tête du tableau, on trouve la désignation de l'ensemble de montage, dans l'angle droit en haut le numéro de l'image, dans laquelle sont illustrées les pièces constituant cet ensemble.

- dans la case 1, le numéro de l'item servant à rechercher la pièce dans l'image respective,
- A la rubrique 2 sont placés comme les premiers les numéros JKPOV - c'est-à-dire la classification unifiée des branches et des produits industriels, est sous les numéros entre les parenthèses se trouve le numéro de production de pièce. En ce qui concerne

des pièces normalesées on ne place que à cette rubrique leurs numéros de ČSN /Normes tchécoslovaques d'état/.

Attention

Si vous commandez les pièces de rechange, écrivez à votre commande ces deux numéros de la rubrique 2, chez des pièces de rechange du moteur on ne commande que le numéro correspondant à ce type ZETOR 7201.

- Dans la rubrique 3, on trouve le nom de la pièce; lorsqu'il s'agit de pièces normalisées, on y trouve également la cote respective, par exemple: vis M20x100, bague d'étanchéité 12x16 etc...
- dans la rubrique 4, le nombre de pièces de cet ensemble, nécessaires pour un produit. La rubrique est divisée en 4 parties en tête, avec les chiffres 59, 64, 66 et 67, indiquant les types de UN-053. La pièce correspondant à l'un quelconque des types est mise en évidence dans cette rubrique.
- dans la rubrique 5 - note - certaines pièces sont marquées d'un numéro - par exemple 58. Ces pièces constituent un sous-ensemble et le numéro est celui de la page où sont spécifiés les détails concernant ce sous-ensemble.

Le présent CATALOGUE DE PIECES est valable pour les chargeuses construites à partir du 1. 3. 1990. Les modifications éventuelles, seront publiées dans les renseignements de service après vente, avec la date de leur mise en vigueur.

Le constructeur se réserve le droit de modifications.

Уважаемый заказчик!

Универсальные шасси UN-053 выпускаются в четырех модификациях с типовым обозначением: UN-053.59, UN-053.64, UN-053.66 и UN-053.67.

Основная разница между отдельными моделями заключается в том, что на машине может быть установлен задний мост ведущий, или обычновенный и кабина безопасного типа или обычновенная.

Перечень о применении мостов и кабин у отдельных моделей приведен ниже в таблице:

Модель	UN-053.59	UN-053.64	UN-053.66	UN-053.67
Задний мост	ведущий	обыкновенный	ведущий	обыкновенный
Кабина	безопасная	безопасная	обыкновенная	обыкновенная

В связи с применением ведущего или обычновенного заднего моста возникают различия в следующих системах и группах:

- задний мост
- коробка передач
- соединительные валы
- пневматическая система
- рулевое управление.

В связи с применением безопасной или обычновенной кабины возникают различия в следующих системах и группах:

- кабина
- кузов
- рама
- система управления.

Шасси моделей UN-053.64 и UN-053.67 имеют торговое обозначение
UN-053.1.

Шасси моделей UN-053.59 и UN 053.66 имеют торговое обозначение
UN-053.2.

Текст каталога оформлен в виде таблиц, которые разбиты на пять граф. В каждой графе указаны данные согласно приведенному ниже образцу:

1	2	3	4	5
№ поз.	№ чертежа /№ для заказа/	Наименование	К-во шт.	Примечание

В заглавии таблицы приведено наименование монтажной группы, в правом верхнем углу № рисунка /фигуры/, на котором детали отмеченной группы показаны.

- в графе 1 приведен номер позиции, который служит для нахождения детали на соответствующем рисунке,
- в графе 2 приведены как первые номера для заказов /JKPOV - унифицированная классификация промышленных отделов и продуктов/ и ниже них в скобках приведен заводской номер детали.

у нормалей в этом графе приведен только номер ГОСТа /чехословацкого государственного стандарта/.

Предупреждение

В заказе для запасных частей приводите оба номера с графа 2, и запасных частей двигателя только номер ответающий типу ЗЕТОР 7201.

- в графике 3 указано наименование детали; у нормалей приводится также соответствующий размер, напр. болт М20x100, кольцо уплотнительное 12x16 и т.п..
- в графике 4 дано количество штук деталей, приходящихся на одно изделие в данной группе. Графа разделена еще вертикально на четыре части с номерами в заглавии 59, 64, 66 и 67, которые указывают модель шасси. Из этой графы также ясно, какая деталь применяется в данной модели,
- в графике 5 - Примечание - некоторые детали обозначены еще номером, напр. 58. Эти детали обозначены еще номером, напр. 58. Эти детали представляют собой монтажную подгруппу и номер указывает страницу, на которой данная подгруппа разбита на основные детали.

Настоящий каталог действителен для шасси, выпускаемых с 1 марта 1990 года. Позднее внесенные изменения будут опубликованы в информационных о техническом обслуживании с указанием даты, с которой они действительны.

Завод-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения.

OBSAH
INHALT
CONTENTS
INDICE
SOMMAIRE
СОДЕРЖАНИЕ

	Obraz	Strana
	Abbildung	Seite
	Picture	Page
	Figura	Página
	Figure	Page
	Рисунок	Стран.
Celková zostava UN-053	1, 2	28
Universallader		
General arragement		
Ensamblaje general		
Arrademant totale		
Общий состав		
Rám	3	36
Rahmen		
Frame		
Bastidor		
Chassis		
Pama		
Riadená náprava	4	40
Lenk Achse		
Controlled axle		
Eje de la direcccion		
Essieu de direction		
Управляемый мост		
Hlava kolesa s reduktorom	5	44
Redkopf mit Reduktor		
Wheel hub with reduction gears		
Moyeu de roue avec réducteur		
Cabezal de la rueda con reductor		
Фланец головки колеса и сателитов		
Rozvodovka zadnej nápravy	6	50
Hauptgetriebekasten der Hinterachse		
Half axle main transmission housing		
Carter du pont arrière		
Caja de la transmisión del eje trasero accionado		
Дифференциал заднего моста		
Riadená náprava	7	56
Lenkachse		
Controlled axle		
Eje de la dirección		
Essieu de direction		
Управляемый мост		
Predná náprava "Rába"	8	64
Vorderachse		
Front axle		
Eje delantero		
Essieu avant		
Передний мост		

Most prednej nápravy Vorderachsgehäuse Axle housing Puesto del eje Pont de l'essieu Валка моста	9	68
Náboj kolesa zmontovaný Radnabe komplett Wheel hub, complet Cubo de rueda, completo Moyea de roue, complete Ступица колеса в сборе	10	72
Páka brzdného klíča úplná Bremshebel komplet Brake cam lever complet Palanca de la llave del freno, compl. Levier de clef de frein, complete Рычаг кулака тормоза в сборе	11	76
Ozubené koleso Zahnrad Gear wheel Rueda dentada Roue dente Шестерня	12	80
Skriňa pohonu Antriebgehäuse Bearing cap Tapa de cojintete Couvercle de palier Крышка подшипника	13	84
Kuželové súkolie Kegelrad paar Bevel gearing Engranaje cónico Engranage concordeant Конусовые зубчатые колеса	14	88
Brzdný bubon Bremstrommel Brake drum Tambor de freno Tambour de frein Тормозной барабан	15	94
Motor Zetor 7201 s príslušenstvom Motor mit Zubehör Engine with equipment Motor con accesorios Motor avec accessoires Двигатель с принадлежностями	16	98
Chladiaci systém Kühlsystem Cooling system De refrigeracion sistema Réfrigérant système Охлаждающая система	17	104
Hlavná prevodovka 2P 53 Untersetzungsgetriebe Main gear box Caja de velocidades principal Boite de vitesses principale Главная коробка передач	18.1-4	108

Veko úplné		19	
Deckel komplett			122
Cover assembly			
Tapa completa			
Couvercle complet			
Крышка в сборе			
 Planeta	20		
Planetenrad			126
Planet			
Planeta			
Planete			
Планета			
 Brzda	21		
Bremse			128
Brake			
Freno			
Frein			
Тормоз			
 Hlavná prevodovka 2 P 50	22.1-2		130
Untersetzungsgetriebe			
Main gear box			
Caja de velocidades principal			
Boite de vitesses principale			
Главная коробка передач			
 Hydromotor	23		
Hydromotor			138
Hydromotor			
Hidromotor			
Hydro-moteur			
Гидравлический двигатель			
 Ventilový blok na 350 kp/cm ²	24		
Ventilblock			142
Valve block			
Válvula bloque			
Bloc soupape			
Блок клапанов			
 Spojovacie hriadele	25		
Kardanwellen			146
Propellers shafts			
Árboles de union			
Arbres des jonction			
Соединительные валы			
 Spojovací hriadeľ	26		
Kardanwelle			150
Propeller shaft			
Arbol de union			
Arbre de jonction			
Соединительный вал			
 Palivový systém	27		
Kraftstoffsystem			154
Fuel system			
Systéme d'alimentation			
Sistema de combustible			
Топливная система			
 Vzduchový systém	28, 29		
Druckluftsystem			158
Air system			
Mando neumático			
Commande pneumatique			
Воздушная система			

Podlahový panel Fussbodenplatte Floor panel Panel de piso Panel de plancher Половой панель	30	168
Podlahový panel Fussbodenplatte Floor panel Panel de piso Panel de plancher Половой панель	31	172
Hydraulický systém Hydrauliksystem Hydraulic system Sistema hidráulico Equipement hydraulique Гидравлическая система	32.1-4	174
Øplná hydraulická nádrž Kompletter Hydraulikbehälter Complete hydraulic oil tank Tanque de aceite completo Réservoir d'huile complet Гидравлический бак комплектный	33	190
Ventil žeriauv Kranventil Crane valve Soupape de grue Válvula de grúa Клапан крана	34	194
Valec lopaty Zylinder der Schaufel Trench hoe cylinder Cilindro de cuchara Cylindre de pelle Цилиндр ковша	35	198
Hydraulický valec H 110/55/550 Hydraulikzylinder Hydraulic cylinder Cilindro hidráulico Cylindre hydraulique Гидравлический цилиндр	36	200
Valec otoče Zylinder des Drehwerks Cylinder of slewing mechanism Cilindro de giro Cylindre de pivotement Цилиндр поворотного механизма	37	202
Výkonová regulácia Leistungsregelung Output control Regulacion de rendimiento Régulation de puissance Регулировка мощности	38	204
Rozvádzac Verteiler Distributor Distribuidor Distributeur Распределитель	39	208

Ovládací valec	40	210
Betätigungszyylinder		
Cylinder control		
Mando de cilindro		
Commande de cylindre		
Управляющий цилиндр		
 Čerpadlo SPV 22	41.1-2	214
Pumpe		
Pump		
Bomba		
Pompe		
Hacoc		
 Zubové čerpadlo	42	222
Zahnradpumpe		
Gear pump		
Bombo de engranajes		
Pompe de engranages		
Шестеренчатый насос		
 Servoventil	43	226
Servoventil		
Servo valve		
Servo válvula		
Servo soupape		
Серво клапан		
 Náhon čerpadiel	44	230
Pumpenantrieb		
Pump drive		
Mando de bombas		
Commande de pompes		
Привод насосов		
 Ovládanie	45	236
Betätigung		
Control		
Mecanismo de mando		
Commande		
Управление		
 Ovládanie brzdového ventilu	46	240
Betätigung der Bremsventil		
Control of brake valve		
Mando de válvula del freno		
Commande de soupape de frein		
Управление тормозного клапана		
 Ovládanie rozvádzáčov	47	244
Betätigung der Verteilsysteme		
Control of distributors		
Mecanismo de manda del distribuidors		
Commande de distributeurs		
Управление распределителей		
 Ručná brzda	48	248
Handbremse		
Hand brake		
Freno de mano		
Frein à main		
Ручной тормоз		
 Ovládanie vstrekovacieho čerpadla	49	252
Betätigung der Einspritzpumpe		
Control of injection pump		
Mando de bomba de inyección		
Commande de pompe d'injection		
Управление впрыскивающего насоса		

Ovládanie prevodovky Betätigung des Getriebes Gear box control Mecanismo de mando de la caja de velocidades Commande de boite de vitesses Управление коробки передач	50	256
Ovládanie spojky Betätigung der Kupplung Clutch operation Mando de pedal de desembrague Commande de débrayage Привод сцепления	51	260
Servoriadenie Servolenkung Servosteering Servomecanismo de conducción Servo-direction Сервоуправление	52	264
Rýpacie zariadenie Baggereinrichtung Digging equipment Equipo de excavacion Equipement d'excavation Экскаваторное оборудование	53	270
Kozlík Bock Trestle Caballete Chevalet Кронштейн	54	274
Axiálne ložisko Axiallager Axial bearing Cojinete axial Butée Упорный подшипник	55	278
Stabilizátor Stabilisator Stabilizer Estabilizador Stabilisateur Стабилизатор	56	280
Karoséria Karosserie Body Carroceria Carrosserie Кузов	57.1-3	284
Elektrická inštalácia Elektroinstalltion Electrica equipment Equipo electrico Equipement electrique Электропроводка	58	296
Prístrojová doska Instrumentbrett Instrument board Placa de instrumentos Plaque d'appareils Приборная доска	59	302

Lavý kryt svetlometu Linke Scheinwerferabdeckung Left cover of headlight Cubierta izquierda del faro Carter gauche de phare Левый кожух прожектора	60	306
Pravý kryt svetlometu Rechte Scheinwerferabdeckung Right cover of headlight Cubierta derecha del faro Carter droit de phare Правый кожух прожектора	61	308
Lopata 0,5 m ³ Schaufel Shovel Pala Pelle Ковш	62	310
Klimatizácia Klimatisierung Air conditioning plant Aire acondicionado Climatisation Кондиционирование воздуха	63	312
Lomová lopata 0,4 m ³ Bruchschaufel Shovel for the quarry stone Cuchara para canteras Pelle de carriere Карьерный ковш	64	316
Drenážna lopata Dränschaufel Drainage shovel Cuchara de drenaje Pelle de drainage Ковш для дренажных работ	65	318
Podkopové zariadenie Untergrabenvorrichtung Under excavation plant Cuchara de socavador Selle en evidement Подкоповая установка	66	320
Roštová lopata Rostenschaufel Grilleshovel Cuchara del parrilla Pelle de la poutres Решетковый ковш	67	324
Lopata na rudu 0,25 m ³ Schaufel für Erz Ore shovel Cuchara de cantera Pelle de cariere Ковш для погрузки руды	68	326
Lopata na ťahké hmoty Schaufel für leichtes Material Shovel for light materials Cuchara para masas ligeras Pele á materiais légers Ковш для легких материалов	69	328

Vidlicový drapák	70.1-2	330
Gabelgréifer		
Forked grab		
Agárradora de horquilla		
Bena á fourches		
Вильчатый грейфер		
 Drapák Ø 1200		
Greifer	71	336
Grab		
Agarradora		
Bene		
Грейфер		
 Drapák 0,25 m ³		
Greifer	72	340
Grab		
Agarradora		
Bene		
Грейфер		
 Vidly na prefabrikáty	73	344
Forks for prefabricated elements		
Gabel für Fertigbauteile		
Horquillas para prefabricados		
Fourche a piecer préfabriquées		
Вилочный захват сборных элементов		
 Záves na kladenie potrubia	74	346
Gehänge zur Verlegung der Rohrleitung		
Suspension for laying of pipes		
Equipo de suspensión para colocar tubos de conducto		
Suspension pour pose de tuyauxПодвес для укладки труб		
 Kliešte na gulatinu	75	348
Zange für Stämme		
Tongs for trunks		
Tenazas para trucos		
Pinces a tronca		
Клещи для лесоматериала		
 Zdvíhacie zariadenie 1100	76	352
Hebevorrichtung		
Lifting equipment		
Mecanismo de levantamiento		
Mécanisme de levage		
Подъемный механизм		
 Zdvíhacie zariadenie 800	77	354
Hebevorrichtung		
Lifting equipment		
Mecanismo de levantamiento		
Mécanisme de levage		
Подъемный механизм		
 Kabína	78	356
Kabine		
Driver cabin		
Cabina		
Cabine		
Кабина		
 Pravé dvere	79	360
Rechte Tür		
Right door		
Puerta derecha		
Portiere droite		
Правая дверь		

Lavé dvere	80	364
Linke Tür		
Left door		
Puerta izquierda		
Portière gauche		
Левая дверь		
 Kabína		
Driver cabin	81	368
Kabine		
Cabina		
Cabine		
Кабина		
 Motor		
Motor	377	
Engine		
Motor		
Moteur		
Двигатель		
 Kluková skriňa I		
Kurbelkasten	82	381
Crankcase		
Carter moteur		
Bloque motor		
Картер мотора		
 Kluková skriňa II		
Kurbelkasten	83	390
Crankcase		
Carter moteur		
Bloque motor		
Картер мотора		
 Kľukový mechanizmus		
Kurbelmechanismus	84	396
Krankshaft mechanism		
Embiellage		
Mecanismo del árbol cigüeñal		
Кривошипное устройство		
 Rozvod		
Steuerung	85	400
Valve gear		
Distribution		
Distribución		
Распределение		
 Hlava valca		
Zylinderkopf	86	404
Cylinder head		
Culasse		
Culata		
Головка цилиндра		
 Vodné čerpadlo		
Wasserpumpe	87	410
Water pump		
Pompe à eau		
Bomba de agua		
Водяной насос		
 Mazací systém		
Schmiersystem	88	414
Lubricating system		
Système de graissage		
Sistema de lubricación		
Система смазки		

Palivový systém Kraftstoffsystem Fuel system Sistema de combustible Топливная система	89	421
Dvojstupňový jednoduchý čistič paliva Einfacher Zweistufen-Kraftstofffilter Two-stage simple fuel filter Filtre à combustible duplex simple Purificador de combustible de dos grados, sencillo Двухстепенчатый простой топливный фильтр-отстойник	90	426
Vstrekovacie čerpadlo Einspritzpumpe Injection pump Pompe d'injection Bomba de inyección Впрыскивающий насос	91	430
Mechanický výkonnostný regulátor Mechanischer Leistungsregler Mechanical output governor Régulateur mécanique de puissance Regulador y limitador de revoluciones mecánico Механический регулятор мощности	92	438
Cistič paliva Kraftstoffreiniger Fuel filter Depurador de combustible Filtre à combustible Фильтр топливный	93	446
Podávacie čerpadlo Förderpumpe Fuel delivery pump Pompe d'alimentation Bomba alimentadora Подающий насос	94	448
Vstrekovací Einspritzventil Injection valve Soupape d'injection Válvula de inyección Впрыскиватель	95	452
Spojka jednolamelová Einlamellenkupplung On-disc clutch Embrayage à uno disco Embrague de un solo disco Однопластинчатая муфта	96	456
Zotrvačník pre jednolamelovú spojku Einlamellekupplungsschwungrad Flywheel for one-disc clutch Volant pour embrayage à un disques Volante para el embrague de un solo disco Маховик для однопластинчатой муфты	97	460
Komprešor Luftverdichter Compressor Compresseur d'air Compresor Компрессор	98	462

Ložisko kľukového hriadeľa	99	468
Kurbenwllnenlager		
Crankshaft bearing		
Palier vilebrequin		
Cojinete del árbol cigueñal		
Подшипник коленчатого вала		
Spúšťač	100	469
Anlasser		
Starter		
Démarrleur		
Motor de arranque		
Пускатель		
Alternátor --	101	476
Alternator		
Alternator		
Alternateur		
Alternátor		
Альтернатор		

CELKOVÁ ZOSTAVA UN-053

UNIVERSALLADER

GENERAL ARRAGEMENT

ENSAMBLAJE GENERAL

ARKADEMENT TOTALE

ОБЩИЙ СОСТАВ

1 UN - 53.59

UN - 53.64

2 UN - 53.66

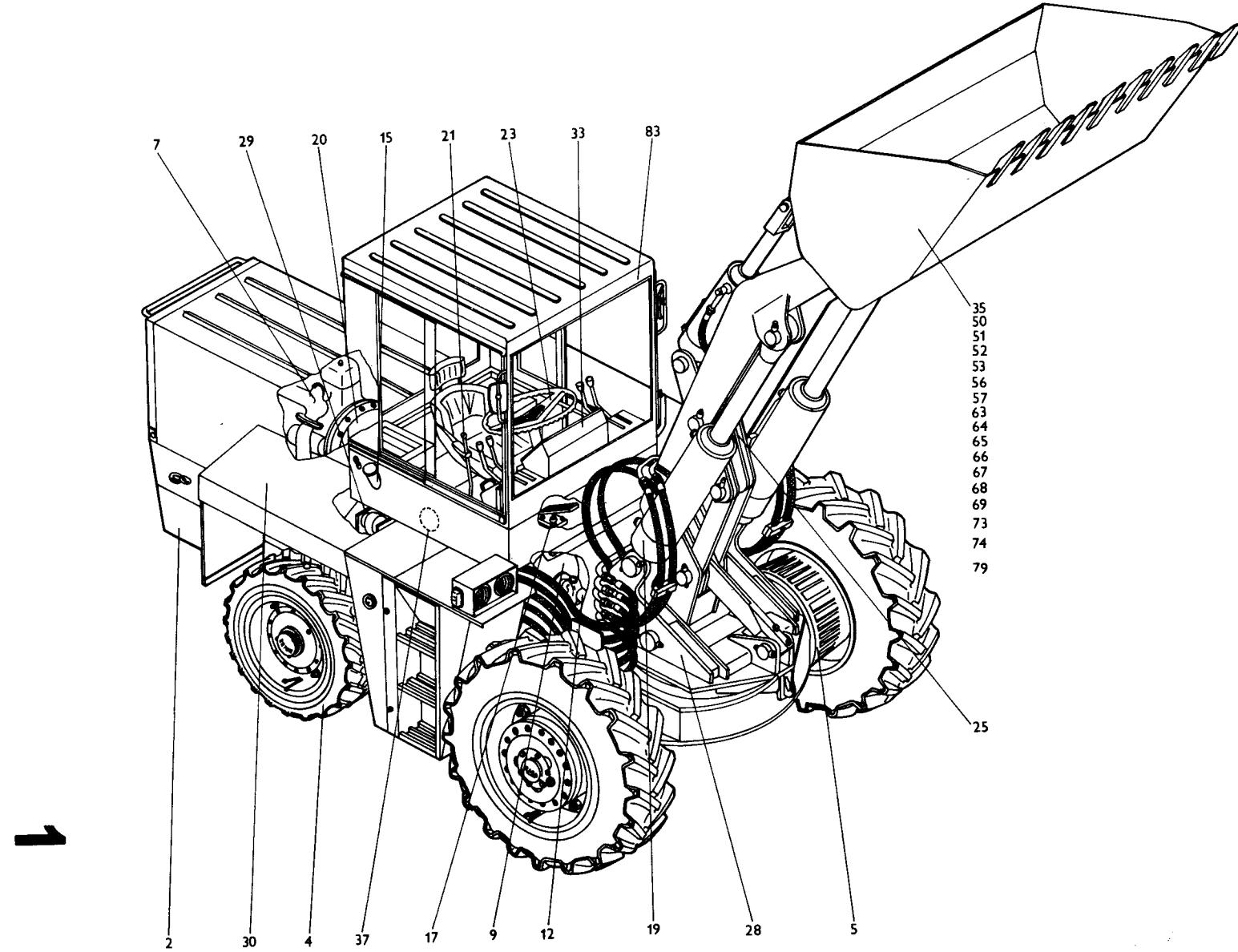
UN - 53.67

1	2	3	4	5		
			59	64	66	67
2-83	533 959 000 116 /533-9-59-00-000-1/	Celková zostava UN-053 - Universal-lader - General arragement - Ensamblaje general - Arradement totale - Общий систем	-	-	-	-
	533 964 000 116 /533-9-64-00-000-1/	Celková zostava UN-053 - Universal-lader - General arragement - Ensamblaje general - Arradement totale - Общий систем	-	-	-	-
	533 966 000 116 /533-9-66-00-000-1/	Celková zostava UN-053 - Universal-lader - General arragement - Ensamblaje general - Arradement totale - Общий систем	-	-	-	-
	533 967 000 116 /533-9-67-00-000-1/	Celková zostava UN-053 - Universal-lader - General arragement - Ensamblaje general - Arradement totale - Общий систем	-	-	-	-
2	533 959 001 116 /533-9-59-02-000-1/	Rám - Rahmen - Frame - Bastidor - Chassis - Рама	1	1	-	-
	533 967 002 116 /533-9-67-02-000-1/	Rám - Rahmen - Frame - Bastidor - Chassis - Рама	-	-	1	1
4	533 959 300 116 /533-9-59-04-400-1/	Riadenná náprava - Lenkachse - Controlled axe - Eje de la dirección - Essieu de direcion - Управляемый мост	1	-	1	-
	533 964 002 116 /533-9-64-04-000-1/	Riadenná náprava - Lenkachse - Controlled axe - Eje de la dirección - Essieu de direcion - Управляемый мост	-	1	-	1
5	533 943 020 116 /533-9-43-05-000-1/	Predná náprava - Vorderachse - Driving axle - Eje delantero - Essieu avant - Передний мост	1	1	1	1
7	533 959 007 116 /533-9-59-07-000-1/	Motor s príslušenstvom - Motor mit Zubehör - Engine with equipment - Motor con acesories - Moteru avec Accessoires - Двигатель с принадлежностями	1	1	1	1
9	533 959 400 116 /533-9-59-09-000-1/	Hlavná prevodovka 2P53 - Untersetzungsgetriebe - Main gear box - Caja de velocidades principal - Boite de vitesses principale - Главная коробка передач	1	-	1	-

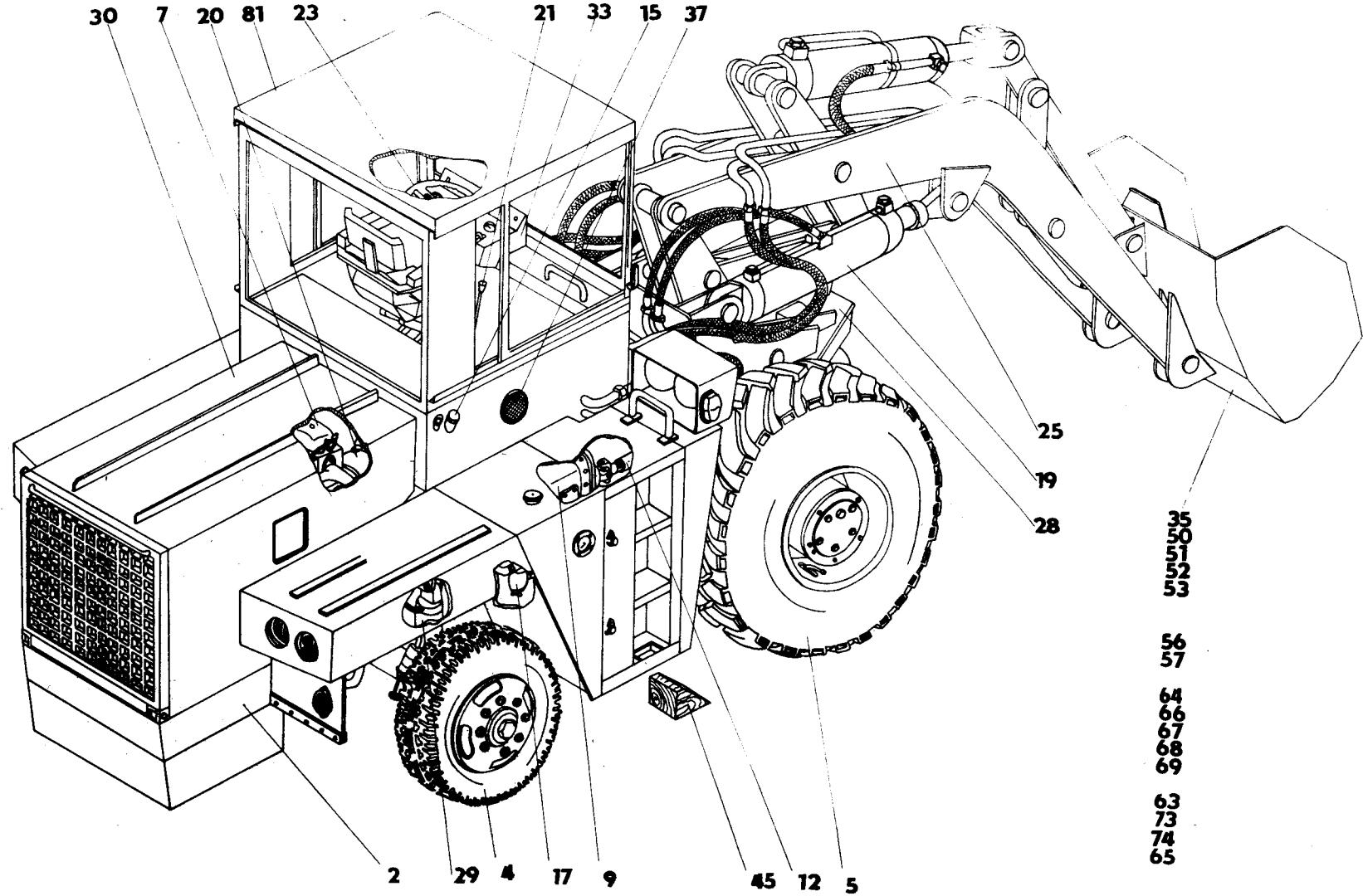
1	2	3	4	5
9	533 905 030 516 /533-9-43-09-007-1/	Hlavná prevodovka 2P50 - Untersetzungsgtriebe - Main gear box - Caja de velocidades principal - Boite de vitesses principale - Главная коробка передач	- 1 - 1	130
12	533 959 011 116 /533-9-59-12-000-1/	Spojovacie hriadele - Kardanwelle - Propeller shaft - Arbol de union - Arbre de jonction - Соединительный вал	1 - 1 -	146
	533 943 030 116 /533-9-43-12-000-1/	Spojovací hriadeľ - Kardanwelle - Propeller shaft - Arbol de union - Arbre de jonction - Соединительный вал	- 1 - 1	150
15	533 905 113 816 /533-9-05-15-000-3/	Palivový systém - Kraftstoffsystem - Fuel system - Sistema de combustible - Systeme de combustible - Топливная система	1 1 1 1	154
17	533 959 016 116 /533-9-59-17-000-1/	Vzduchový systém - Druckluftsystem - Air system - Mando pneumático - Commande pneumatique - Воздушная система	1 - - -	158
17	/533-9-64-17-000-1/	Vzduchový systém - Druckluftsystem - Air system - Mando pneumático - Commande pneumatique - Воздушная система	- 1 - -	158
17	/533-9-66-17-000-1/	Vzduchový systém - Druckluftsystem - Air system - Mando pneumático - Commande pneumatique - Воздушная система	- - 1 -	158
17	533 967 006 116 /533-9-67-17-000-1/	Vzduchový systém - Druckluftsystem - Air system - Mando pneumático - Commande pneumatique - Воздушная система	- - - 1	158
19	533 959 050 116 /533-9-59-19-000-1/	Hydraulický systém - Hydrauliksystem - Hydraulic system - Sistema hidráulico - Equipement hydraulique - Гидравлика	1 1 - -	174
19	/533-9-67-19-000-1/	Hydraulický systém - Hydrauliksystem - Hydraulic system - Sistema hidráulico - Equipement hydraulique - Гидравлика	- - 1 1	
20	/0-8484-28/	Náhon čerpadiel - Pumpenantrieb - Pumps drive - Mando de bombas - Comande de pompes - Привод насосов	1 1 1 1	230
21	533 959 030 116 /533-9-59-21-000-1/	Ovládanie - Betätigung - Control - Mecanismo de mando - Commande - Управление	- - - -	236
	/533-9-64-21-000-1/	Ovládanie - Betätigung - Control - Mecanismo de mando - Commande - Управление	- 1 - -	236
	533 967 010 116 /533-9-67-21-000-1/	Ovládanie - Betätigung - Control - Mecanismo de mando - Commande - Управление	- - 1 1	236
23	533 959 100 116 /533-9-59-23-000-1/	Riadenie - Lenkung - Steering - Mecanismo de conducción - Dirección - Управление	1 - 1 -	264
	533 943 050 116 /533-9-43-23-000-1/	Riadenie - Lenkung - Steering - Mecanismo de conducción - Dirección - Управление	- 1 - 1	264

1	2	3	4	5
25	533 905 296 416 /533-9-05-25-000-3/	Rýpacie zariadenie - Baggereinrichtung - Digging equipment - Equipo de excavacion - Equipement d'excavation - Экскаваторное оборудование	1 1 1 1	270
28	533 905 310 116 /533-9-05-28-000-3/	Kozlík - Bock - Trestle - Caballete - Chevalet - Кронштейн	1 1 1 1	274
29	533 959 106 516 /533-9-59-29-000-1/	Stabilizátor - Stabilisator - Stabilizer - Estabilizador - Stabilisateur - Стабилизатор	1 1 1 1	280
30	533 959 110 116 /533-9-59-30-000-1/	Karoséria - Karosserie - Body - Carroce- ria - Carrosserie - Кузов	1 1 - -	284
	533 967 030 116 /533-9-67-30-000-1/	Karoséria - Karosserie - Body - Carroce- ria - Carrosserie - Кузов	- - 1 1	
33	533 959 130 116 /533-9-59-33-000-1/	Elektroinštalácia - Elektroinstallation - Electrical equipment - Equipo electrico- Equipement électrique - Электропроводка	1 1 1 1	296
35	533 905 410 116 /533-9-05-35-000-1/	Lopata 0,5 m ³ - Schaufel - Shovel - Pala - Pelle - Ковш	1 1 1 1	310
37	533 905 420 116 /533-9-59-37-000-2/	Klimatizácia - Klimatisierung - Air- conditioning plant - Aire acondicio- nado - Climatisation - Кондиционирование воздуха	1 1 - -	312
37	533 905 420 116 /533-9-05-37-000-2/	Klimatizácia - Klimatisierung - Air- conditioning plant - Aire acondicio- nado - Climatisation - Кондиционирование воздуха	- - 1 1	
50	533 905 700 116 /533-9-05-50-000-1/	Lomová lopata 0,4 m ³ - Bruchschaufel - Shovel for the quarry stone - Cuchara para canteras - Pelle de carriere - Карьерный ковш	1 1 1 1	316
51	/533-9-05-51-000-1/	Drenážna lopata - Dränschafel - Drainage shovel - Cuchara de drenaje - Pelle de drainage - Ковш для дренажных работ	1 1 1 1	318
52	/533-9-05-52-000-1/	Podkopové zariadenie - Untergrabenvor- richtung - Under excavation plant - Cuchara de socavador - Pelle en evide- ment - Подкоповая установка	1 1 1 1	320
53	/533-9-05-53-000-1/	Roštová lopata - Rostschaufel - Grillage schovel - Pala de paprilla - Pelle á gril- le - Грузовые вилы емкостью	1 1 1 1	324
56	533 905 750 116 /533-9-05-56-000-1/	Lopata na rudu 0,25 m ³ - Schaufel für Erz - Ore shovel - Cuchara de cantera - Pelle de carriere - Ковш для погрузки руды	1 1 1 1	326
57	533 905 760 116 /533-9-05-57-000-1/	Lopata na ľahké hmoty 1,2 m ³ - Schaufel für liechtes material - Shovel for light- voight materials - Cuchara para masas ligeras - Pelle á matériaux ligers - Ковш для легких материалов	1 1 1 1	328

1	2	3	4	5
63	533 905 770 116 /533-9-05-63-000-1/	Vidlicový drapák - Gabelgreifer - Forked Grab - Agarradora de horquilla - Bene á fourches - Вильчатый грейфер	1 1 1 1	330
64	/533-9-05-64-000-1/	Drapák ø 1200 mm - Greifer - Grab - Agarradora - Bene - Грейфер	1 1 1 1	336
65	533 905 810 116 /533-9-05-65-000-2/	Drapák 0,25 m³ - Greifer - Grab - Agarradora - Bene - Грейфер	1 1 1 1	340
66	533 905 820 116 /533-9-05-66-000-1/	Vidly na prefabrikáty - Gabel für Fertigbauteile - Forks for prefabricated elements - Horquillas para prefabricados - Fourche à pieces - préfabriquées - Вилочный захват сборных элементов	1 1 1 1	344
67	533 905 840 116 /533-9-05-67-000-1/	Záves na kladenie potrubia - Gehänge zur Varlegung der Rohrleitung - Suspension for laying of pipes - Equipo de suspensión para colocar tubos de conducto - Suspension pour pose de tuyaux - Подвес для укладки труб	1 1 1 1	346
68	533 905 835 116 /533-9-05-68-000-1/	Kliešte na dýlatinu - Zange für Stämme - Tong for beams - Tenazas para troncos - Pince a tronca - Клеми для лесоматериала	1 1 1 1	348
69	533 905 842 016 /533-9-05-69-000-2/	Zdvíhacie zariadenie 1100 kg - Hebevorrichtung - Lifting equipment - Mecanismo de levantamiento - Mécanisme de levage - Подъемный механизм	1 1 1 1	352
73	/533-9-05-73-000-1/	Rúrkový drapák - Rohrgreifer - Tube Grab - Agarradora de tubo - Bene a tube - Трубчатый грейфер	1 1 1 1	330
74	533 905 860 116 /533-9-05-74-000-1/	Nakladací drapák 0,25 m³ - Ladengreifer - Loading Grab - Agarradora de cargar - Bene a charger - Загрузочный грейфер	1 1 1 1	330
79	533 905 865 116 /533-9-05-97-000-1/	Zdvíhacie zariadenie 800 kg - Hebevorrichtung - Lifting equipment - Mecanismo de levantamiento - Mécanisme de levage - Подъемный механизм	1 1 1 1	354
81	533 905 467 816 /533-9-05-81-000-3/	Kabína - Kabine - Driver cabin - Cabina - Cabine - Кабина	- - 1 1	356
83	533 959 160 116 /533-9-59-83-000-2/	Kabína - Kabine - Driver cabin - Cabina - Cabine - Кабина	1 1 - -	368



2

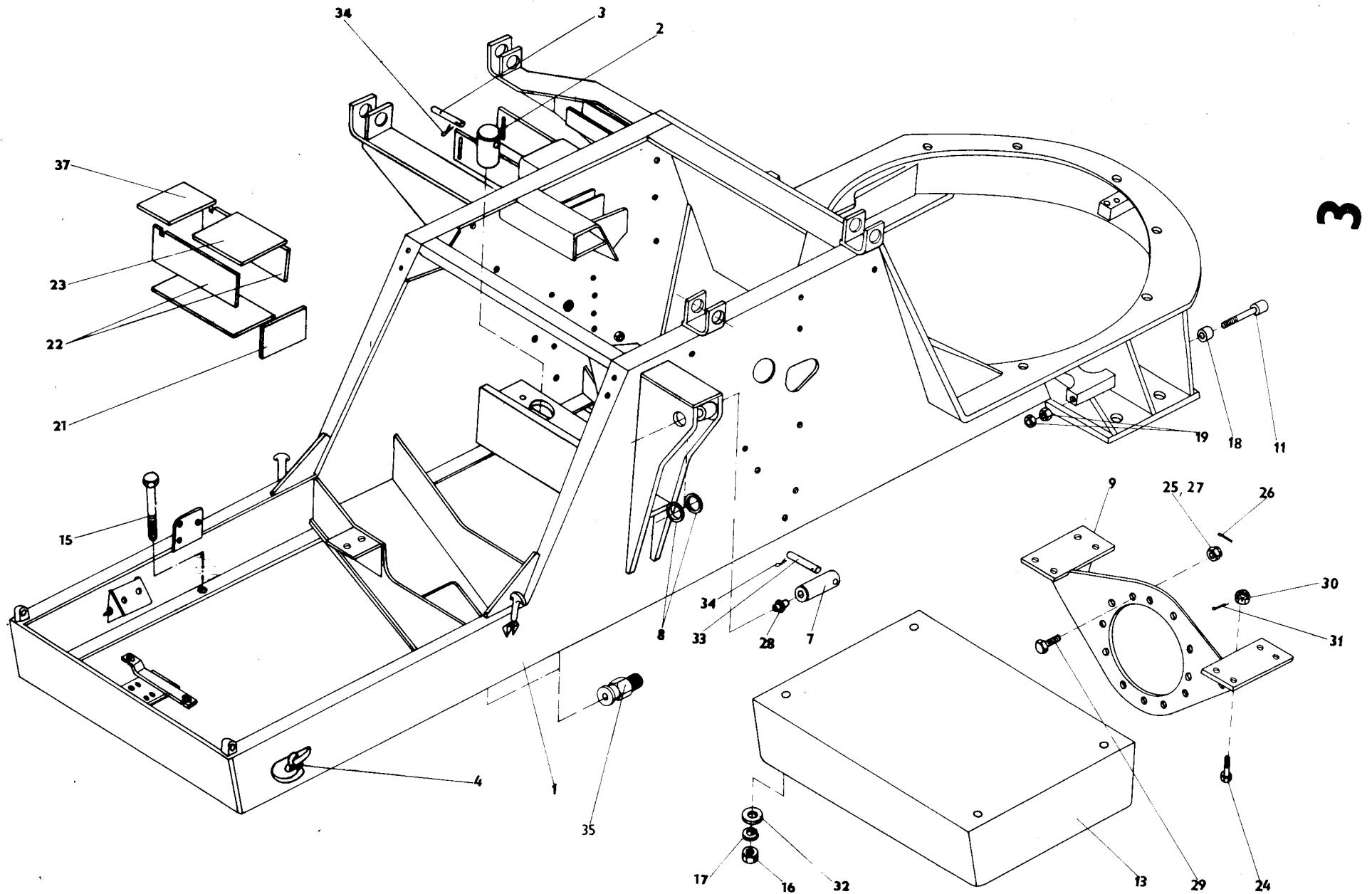


RÁM
RAHMEN
FRAME
BASTIDOR
CHASSIS
PAMA

3

1	2	3	4	5
			59 64 66 67	
1-35	533 959 001 116 / 533-9-59-02-000-1/	Rám - Rahmen - Frame - Bastidor - Chassis - Pama	- - - -	
1-35	533 967 002 116 / 533-9-67-02-000-1/	Rám - Rahmen - Frame - Bastidor - Chassis - Pama	- - - -	
1	533 959 001 216 / 533-9-59-02-001-1/	Rám - Rahmen - Bastidor - Frame - Chassis - Pama	1 1 - -	x
1/3/5	533 059 002 416 / 533-0-59-02-031-1/	Púzdro - Buchse - Bushing - Douille - Buje - Втулка	1 1 - -	x
1/3/6	533 059 002 516 / 533-0-59-02-032-1/	Púzdro - Buchse - Bushing - Douille - Buje - Втулка	1 1 - -	
1	533 967 002 216 / 533-9-67-02-002-1/	Rám - Rahmen - Frame - BAstidor - Chassis - Pama	- - 1 1	
2	533 005 008 116 / 533-0-05-02-180-3/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - - Палец	2 2 2 2	x
3	533 005 296 216 / 533-0-05-25-048-1/	Poistka - Sicherung - Locker - Seguro - Sureté - Замок	2 2 2 2	
4	/ 4-170.5-A-0-0-14/	Poistka - Sicherung - Locker - Seguro - - Sureté - Замок	2 2 2 2	
7	533 005 014 016 / 533-0-05-02-193-4/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - - Палец	1 1 1 1	x
8	533 005 294 916 / 533-0-05-25-080-2/	Krúžok - Ring - Ring - Anillo - Anneau - - Кольцо	2 2 2 2	x
9	533 905 008 316 / 533-9-05-02-194-4/	Konzola prevodovky - Konsole des Getriebe- s - Support de boite de vitesses - Bracket of gear box - Soporte de la caja de velocidades - Консоль коробки пере- дач	1 1 1 1	x
11	533 905 010 316 / 533-9-05-02-205-4/	Doraz - Anschlag - Stop - Limitador - Arret - Упор	2 2 2 2	x
13	533 005 011 216 / 533-0-05-02-208-3/	Protizávažie - Gegengewicht - Counter- weight - Contropeso - Contrepoids - - Противовес	1 1 1 1	
15	ČSN 02 1101.20	Skrutka M20x160 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	4 4 4 4	
16	ČSN 02 1401.55	Matica M20 - Mutter - Nut - Tuerca - - Ercrou - Гайка	4 4 4 4	

1	2	3	4	5
17	ČSN 02 1740.00	Podložka 20 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4	4 4 4 4
18	533 005 011 316 /533-0-05-02-211-2/	Gumový doraz - Gummianschlag - Rubber stop - Limitador de goma - Arret en caoutchouc - Резиновой упор	2	2 2 2 2 x
19	ČSN 02 1401.55	Matica M10 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	4	4 4 4 4
20	/533-0-05-02-269-1/	Izolačná doska - Isolation - Insulation - Aislamiento - Isolation - Изоляция	1	1 1 1 1
21	/533-0-05-02-270-1/	Izolačná doska - Isolation - Insulation - Aislamiento - Isolation - Изоляция	2	2 2 2 2
22	² /533-0-05-02-271-1/	Izolačná doska - Isolation - Insulation - Aislamiento - Isolation - Изоляция	2	2 2 2 2
23	/533-0-05-02-272-1/	Izolačná doska - Isolation - Insulation - Aislamiento - Isolation - Изоляция	1	1 1 1 1
24	533 005 011 516 /533-0-05-02-221-1/	Skrutka M16x1,5x45 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	8	8 8 8 8
25	ČSN 02 1411.20	Matica M12x1,5 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	10	10 10 10 10
26	ČSN 02 1781.00	Závlačka 3,2x22 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	12	12 12 12 12
27	ČSN 02 1411.20	Matica M12 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	2	2 2 2 2
28	ČSN 02 7451	Maznica 16 M10x1 - Druckschmierkopf - Grease nipple - Engrasador - Graisseur - Масленка	1	1 1 1 1
29	533 005 011 616 /533-0-05-02-222-1/	Skrutka M12x1,5x65 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	10	10 10 10 10
30	ČSN 02 1411.55	Matica M16x1,5 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	8	8 8 8 8
31	ČSN 02 1781.00	Závlačka 4x32 - Splint - Split pin - Goupille - Pasador - Шплинт	8	8 8 8 8
32	533 005 009 216 /533-0-05-02-241-1/	Podložka - Washer - Unterlage - Rondelle - Arandella - Шайба	4	4 4 4 4
33	533 005 296 316 /533-0-05-25-098-1/	Poistka - Sicherung - Locker - Perno fia-dor - Pivot de surete - Предохранитель	1	1 1 1 1
34	ČSN 02 1781.00	Závlačka 4x22 - Splint - Split pin - Goupille - Pasador - Шплинт	6	6 6 6 6
35	ČSN 02 7421	Hlavica KM 10x1 - Druckschmierkopf - Grease nipple - Engrasador - Graisseur - Масленка	2	2 2 2 2



RIADENÁ NÁPRAVA

LENK ACHSE

CONTROLLED AXLE

EJE DE LA DIRECCION

ESSIEU DE DIRECTION

УПРАВЛЯЕМЫЙ МОСТ

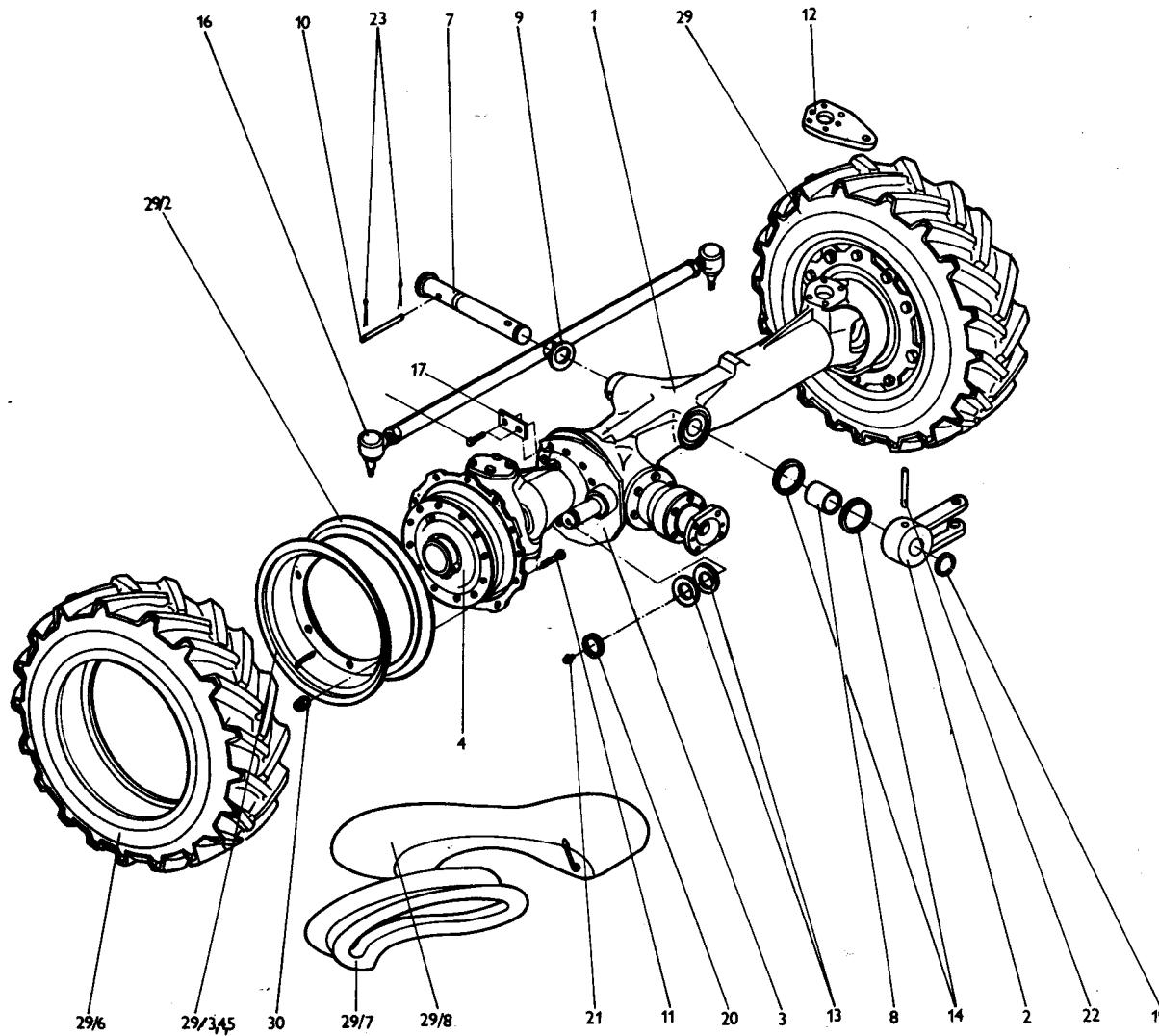
4

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-30	533 959 300 216 /533-9-59-04-401-1/	Riadená náprava Z 8405 - Lenk Achse - Controlled axle - Eje de la direccion - Essieu de direction - Управляемый мост	-	-
1	/č.v.ZK1 83.000.650/	Náprava Z 8045 - Achse - Axle - Eje - Essieu - Мост	1	-
2	533 959 300 316 /533-9-59-04-402-1/	Vidlica - Gabel - Fork - Horquilla - Fourche - Вилка	1	-
3	533 959 300 716 /533-9-59-04-408-1/	Konzola - Konsolle - Bracket - Consola - Console - Консоль	1	-
4	533 959 301 016 /533-9-59-04-415-1/	Kolesová redukcia - Reduktion - Reduction - Reducción - Réduction - Редукция	2	-
7	533 059 301 216 /533-0-59-04-421-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	-
8	533 059 301 316 /533-0-59-04-422-1/	Vložka - Einlage - Insertion piece - Pieza - Chavette - Вкладыш	1	-
9	533 059 301 416 /533-0-59-04-423-1/	Operná podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	-
10	533 059 301 516 /533-0-59-04-424-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Цапфа	1	-
11	533 059 301 616 /533-0-59-04-425-1/	Skrutka kolesa - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	12	-
12	533 059 301 716 /533-0-59-04-426-1/	Páka riadenia - Steuerhebel - Steering lever - Palanca de direccion - Levier de commande - Рычаг рулевого управления	1	-
13	533 005 294 916 /533-0-05-25-080-2/	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2	-
14	533 059 301 816 /533-0-59-04-427-1/	Tesnenie - Dichtung - Gasket - Empaqueatura - Joint - Уплотнение	2	-
15	533 059 301 916 /533-0-59-04-428-1/	Skrutka M12x1,25 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	9	-
16	/Subdod. ZETOR obj.č. 88221.989/	Spojovacia tyč úplná - Verbindungsstange - Connection tie-rod- Bara de acomplamiento- Barre d'accouplement- Соединительный стержень	1	-

1	2	3	4	5
17	533 059 302 016 /533-0-59-04-429-1/	Poistná podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	5 - 5 -	
19	ČSN 02 2930	Poistný kružok 50 - Sicherungsring - Retaining ring - Anillo de seguridad - Anneau de sureté - Стопорное кольцо	1 - 1 -	
20	ČSN 02 2930	Poistný kružok 45 - Sicherungsring - Retaining ring - Anillo de seguridad - Anneau de sureté - Стопорное кольцо	1 - 1 -	
21	ČSN 02 7451.5	Hlavica 16 KM10x1 - Schierkopf - Grease nipple - Engrasadora de bola - Graisseur - Масленка	1 - 1 -	
22	533 059 302 516 /533-0-59-04-430-1/	Kolík 16x107 - Stift - Pin - Espigo - Goujon - Штифт	1 - 1 -	
23	ČSN 02 1781.00	Závlačka 3,2x20 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	2 - 2 -	
29/2-8	533 959 302 116 /533-9-59-04-434-1/	Uplné koleso - Rad - Wheel - Rueda - Roue - Колесо	2 - 2 -	
29/2	533 059 302 416 /533-0-59-04-438-1/	Disk - Radscheibe - Wheel disc - Disco de rueda - Disque de roue - Диск колеса	1 - 1 -	
29/3	/34-34/	Oporný kruh - Rim lock ring - Verschlussring - Anneau de verrouillage - Anillo de apoyo - Замочное кольцо	1 - 1 -	
29/4	/44-43/	Vložka - Einlage - Distance piece - Pieza de insercion - Piece d'insertion - Вкладыш	1 - 1 -	
29/5	/44-11/	Poistný kruh - Lock ring - Sicherungsring - Anillo de seguridad - Anneau de sureté - Предохранительное кольцо	1 - 1 -	
29/6	274 153 441 311	Plášt 11.00-20" - Luftreifen - Tyre - Cubierta - Pneu - Покрышка	1 - 1 -	
29/7	274 615 171 111	Vložka 10-24 - Felgenband - Tube protector - Pieza de intercalar - Flap - Вкладыш	1 - 1 -	
29/8	274 451 231 411	Vzdušnica úplná - Luftschauch - Air tube - Cámara de aire - Chambre à air - Воздушная камера	1 - 1 -	
30	ČSN 30 3751.153	Disková matica 22x1,5 - Radmutter - Wheel nut - Tuerca de disco - Ecrou de roue - Гайка колеса	12 - 12 -	

4



HLAVA KOLESA S REDUKTOROM

REDKOPF MIT REDUKTOR

WHEEL HUB WITH REDUCTION GEARS

MOYEU DE ROUE AVEC RÉDUCTEUR

CABEZAL DE LA RUEDA CON REDUCTOR

ФЛАНЕЦ ГОЛОВКИ КОЛЕСА И САТЕЛИТОВ

5

59 64 66 67

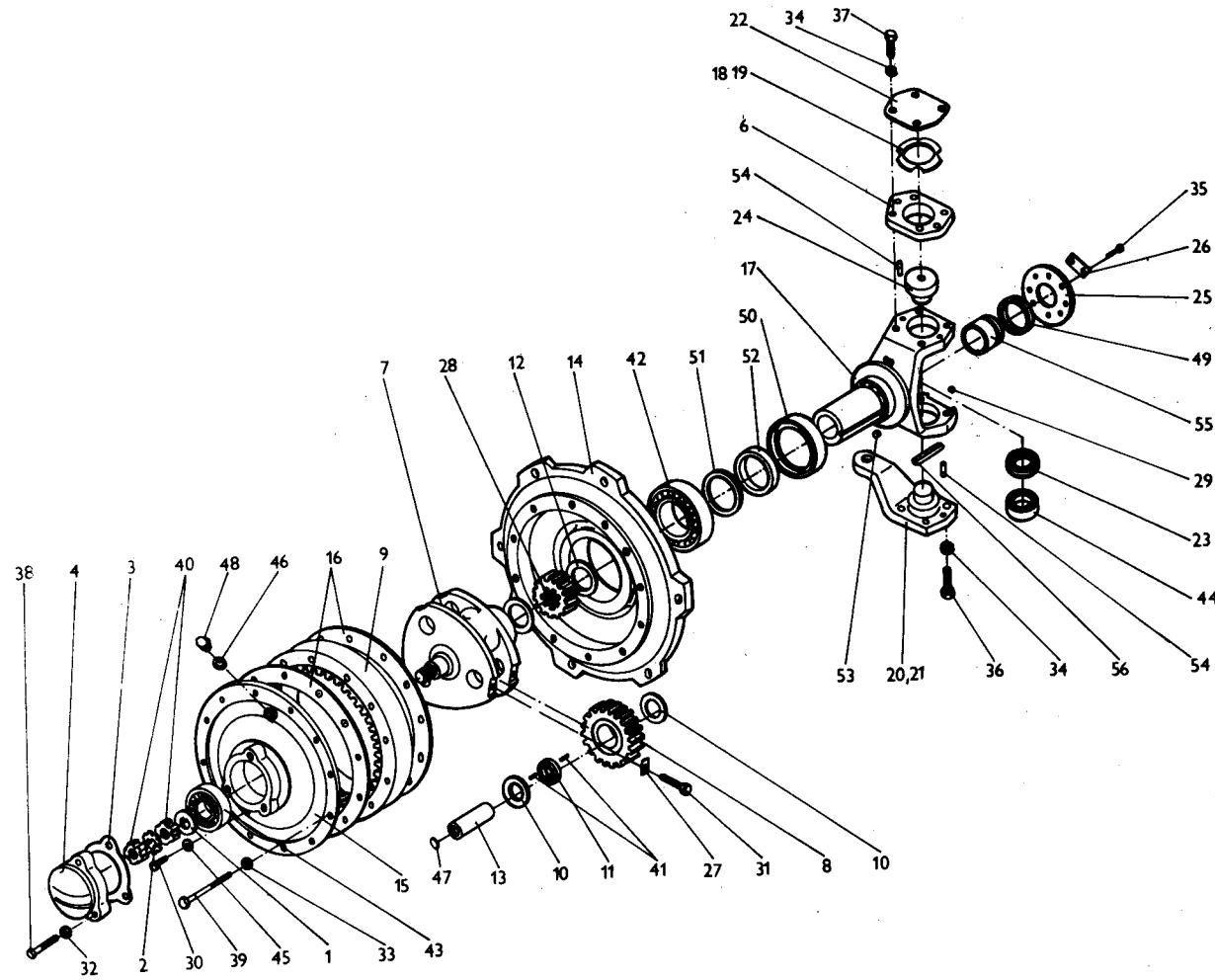
1	2	3	4	5
1	531 955 112 807 /5511 2807/	Krúžok - Ring - Ring - Anneau - Anillo - Кольцо	2	- 2 -
2	531 957 112 811 /5711 2811/	Poistná podložka - Sicherungsunterlage - Tab washer - Rondelle de sureté - Arandela de seguridad - Предохранитель- ная шайба	2	- 2 -
3	/5711 2812/	Tesnenie - Dichtung - Gasket - Joint d'étanchéité - Junta - Уплотнение	2	- 2 -
4	531 957 112 817 /5711 2817/	Zadné veko - Hinter Deckel - Rear cover - Couvercle arrière - Tapa trase- ra - Задняя крышка	2	- 2 -
6	531 988 175 005 /88.175.005/	Príložka - Lasche - Shim - Cale - Cara - Накладка	1	- 1 -
7	531 988 175 006 /88.175.006/	Unášač satelitov - Satellitenmitnehmer - Planetary gear carrier - Entraineur des satellites - Arrastrador de los satélites - Поводок сателлитов	2	- 2 -
8	531 988 175 014 /88.175.014/	Satelit - Satellit - Planetary gear - Satellite - Satélite - Сателит	6	- 6 -
9	531 988 175 016 /88.175.016/	Korunové koleso - Kronenrad - Crown gear - Couronne d'un train planétaire - Ведомое колесо	2	- 2 -
10	/88.175.022/	Príložka - Lasche - Shim - Cale - Cara - Накладка	12	- 12 -
11	531 988 175 023 /88.175.023/	Distančný krúžok - Distanzring - Spa- cing ring - Anneau entretoise - Anillo distanciador - Дистанционное кольцо	6	- 6 -
12	531 988 175 025 /88.175.025/	Operný krúžok - Stützring - Thrust ring Anneau d'appui - Anillo de apoyo - Опорное колесо	4	- 4 -
13	531 988 175 026 /88.175.026/	Čap satelitov - Satelitenbolzen - Pla- netary gear pin - Axe des satellites - Perno de los satélites - Ось сателлитов	6	- 6 -
14	533 059 301 116 /533-0-59-04-416-1/	Disk - Scheibe - Disc - Disque - Disco - Поводок колеса	2	- 2 -

1	2	3	4	5
15	531 988 175 031 /88.175.031/	Veko - Deckel - Cover - Couvercle - Tapa - Крышка	2	- 2 -
16	531 988 175 036 /88.175.036/	Tesnenie - Dichtung -Gasket - Joint d'étanchéité - Junta - Уплотнение	4	- 4 -
17	531 988 175 013 /88.175.013/	Čap kolesa - Radbolzen - Wheel pin - Axe de roue - Perno de la rueda - Ось колеса	2	- 2 -
18	/88.175.063/	Regulačná podložka - Regulierunterlage - Adjusting shim - Rondelle de réglage - Silla reguladora - Регулировочная шайба	4	- 4 -
19	/88.175.064/	Regulačná podložka - Regulierunterlage - Adjusting shim - Rondelle de réglage - Silla reguladora - Регулировочная шайба	14	- 14 -
20	531 988 175 070 /88.175.070/	Páka spodná levá - Unterer linker Hebel - Lever bottom left - Levier gauche inférieur - Palanca inferior izquierda - Левый рычаг нижний	1	- 1 -
21	531 988 175 080 /88.175.080/	Páka spodná pravá - Unter rechter Hebel - Lever bottom right - Levier droit inférieur - Palanca inferior derecha - Правой рычаг нижний	1	- 1 -
22	531 988 175 086 /88.175.086/	Podložka - Unterlage - Washer - Ron- delle - Arandela - Шайба	2	- 2 -
23	/88.175.087/	Tesnenie - Dichtung - Gasket - Joint d'étanchéité - Junta - Уплотнение	4	- 4 -
24	531 988 175 091 /88.175.091/	Čap horný - Oberer Zapfen - Top pin - Axe supérieur - Perno superior - Палец верхний	2	- 2 -
25	531 988 175 092 /88.175.092/	Kryt - Abdeckung - Guard - Couvercle - - Cubierta - Крышка	2	- 2 -
26	/88.175.092/	Podložka - Unterlage - Washer - Ron- delle - Arandela - Шайба	8	- 8 -
27	/88.175.094/	Podložka - Unterlage - Washer - Ron- delle - Arandela - Шайба	6	- 6 -
28	531 988 175 097 /88.175.097/	Centrálné koleso - Zentralrad - Sun gear - Roue centrale - Rueda central - - Ведущее колесо	2	- 2 -
29	531 988 175 101 /88.175.101/	Zátka - Stopfen - Plug - Bouchon - Tapon - Пробка	6	- 6 -
30	309 103 408 018 /99 1006/	Skrutka M8x18 - Schraube - Bolt - Vis - Tornillo - Болт	2	- 2 -
31	309 015 108 018 /99 1812/	Skrutka M8x18 -Schraube - Bolt - Vis - - Tornillo - Болт	6	- 6 -

1	2	3	4	5
32	311 204 010 100 /99 4807/	Podložka 10,2 - Unterlage - Washer - Rondelle - Arandela - Шайба	6	- 6 -
33	311 204 010 120 /99 4808/	Podložka 12,2 - Unterlage - Washer - Rondelle - Arandela - Шайба	24	- 24 -
34	311 204 010 160 /99 4810/	Podložka 16,3 - Unterlage - Washer - Rondelle - Arandela - Шайба	16	- 16 -
35	309 706 113 055 /99 8417/	Skrutka M12x1,25x55 - Schraube - Bolt - Vis - Tornillo - Болт	16	- 16 -
36	309 506 117 050 /99 8419/	Skrutka M16x1,5x50 - Schraube - Bolt Vis - Tornillo - Болт	8	- 8 -
37	309 506 117 060 /99 8420/	Skrutka M10x1,5x60 - Schraube - Bolt - Vis - Tornillo - Болт	8	- 8 -
38	/99 8412/	Skrutka M10x1,25x50 - Schraube - Bolt - Vis - Tornillo - Болт	6	- 6 -
39	/99 8449/	Skrutka M12x1,25x90 - Schraube - Bolt - Vis - Tornillo - Болт	24	- 24 -
40	324 971 001 100 /97 0710/	Matica KM 11 - Mutter - Nut - Ecrou - Tuerca - Гайка	4	- 4 -
41	324 921 081 253 /97 0957/	Valček 8x12 -III - Rolle - Roller - Rouleau - Rodillo - Ролик	168	- 168 -
42	324 715 240 000 /97 1391/	Ložisko 32024 - Lager - Bearing - Roulement - Cojinete - Подшипник	2	- 2 -
43	324 717 120 000 /97 1407/	Ložisko 32212 - Lager - Bearing - Roulement - Cojinete - Подшипник	2	- 2 -
44	324 718 070 000 /97 1464/	Ložisko 32307 - Lager - Bearing - Roulement - Cojinete - Подшипник	4	- 4 -
45	319 531 831 053 /97 2125/	Tesniaci krúžok 8x12 - Dichtungsring - Sealing ring - Anneau d'étanchéité - Anillo juntador - Уплотнительное кольцо	2	- 2 -
46	319 531 831 223 /47 2143/	Tesniaci krúžok 20x26 - Dichtungsring - Sealing ring - Anneau d'étanchéité - Anillo juntador - Уплотнительное кольцо	2	- 2 -
47	548 241 559 378 /97 2307/	Plechová zátká 20 - Blechstopfen - Metal sheet plug - Bouchon de tôle - Tapón de chapa - Пробка	6	- 6 -
48	311 971 440 200 /97 2704/	Zátká M20x1,5 - Stopfen - Plug - Bouchon - Tapón - Пробка	2	- 2 -
49	/97 4005/	Gufero GP 40x52x7 - Gufero Wellendichtung - Shaft sealing Gufero - Joint d'arbre Gufero - Junta Gufero - Гуфера	4	- 4 -

1	2	3	4	5
50	/97 4041/	Gufero 150x180x15 - Gufero Wellendichtung - Shaft sealing Gufero - Joint d'arbre Gufero - Junta Gufero - Гуфера	2	-
51	/97 4557/	Kružok 110x5 - Ring - Ring - Anneau - Anillo - Кольцо	2	-
52	/88.175.033/	Kružok - Ring - Ring - Anneau - Anillo - Кольцо	2	-
53	/88.175.102/	Zátka - Stopfen - Plug - Bouchon - Tapón - Пробка	2	-
54	/88.175.104/	Kolík - Stift - Pin - Goupille cylindrique - Pasador - Штифт	8	-
55	/88.175.007/	Púzdro - Buchse - Bushing - Douille - Buje - Втулка	2	-
56	/99 8134/	Pero - Feder - Key - Chavette - Chaveta - Ілонка	4	-

5



ROZVODOVKA ZADNEJ NÁPRAVY

HAUPTGETRIEBEKASTEN DER HINTERACHSE

HALF AXLE MAIN TRANSMISSION HOUSING

CARTER DU PONT ARRIERE

CAJA DE LA TRANSMISIÓN DEL EJE TRASERO ACCIONADO

ДИФФЕРЕНЦИАЛ ЗАДНОГО МОСТА

6

59 64 66 67

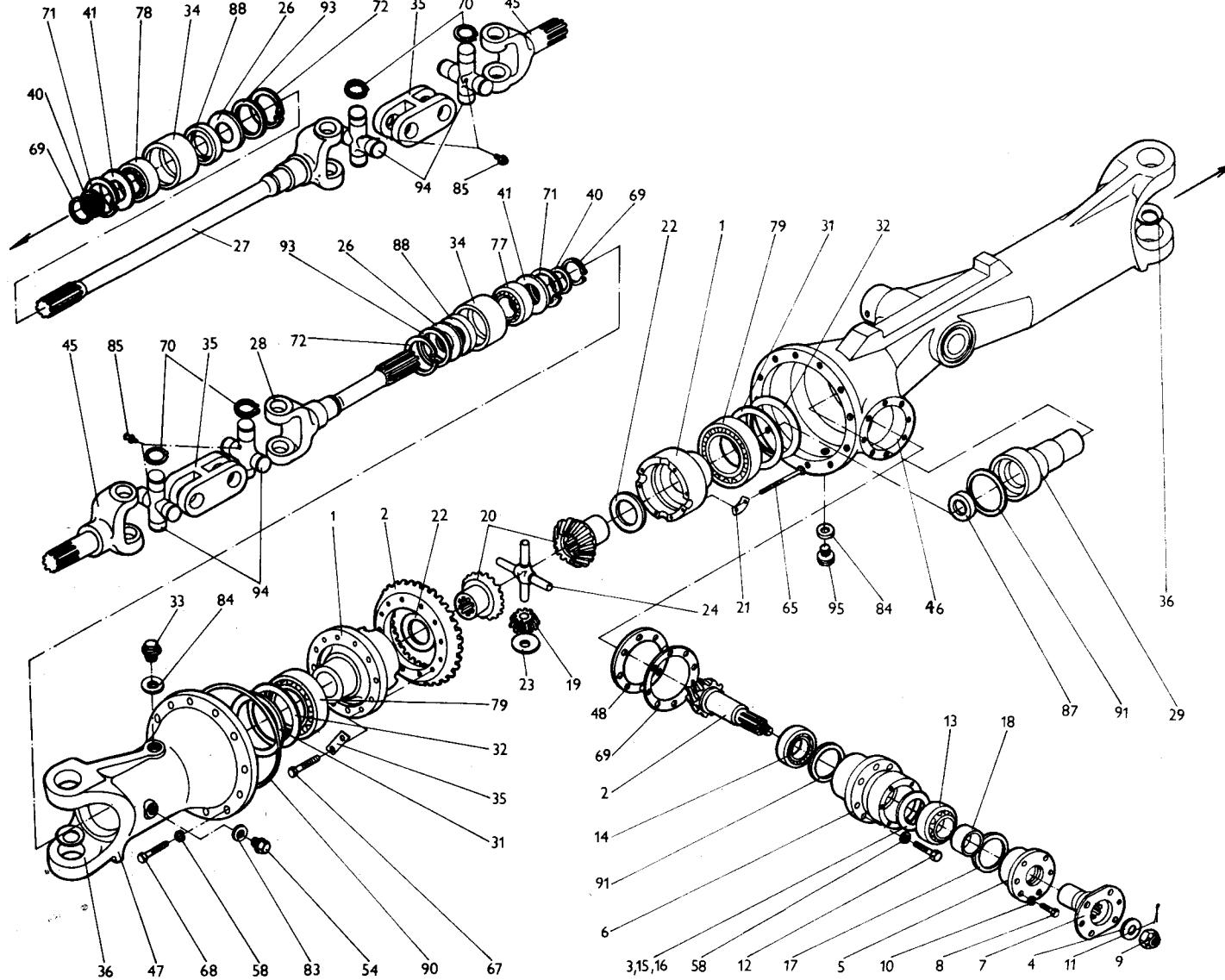
1	2	3	4	5
1	531 988 170 999 /88.170.999/	Lavá polovica skrine diferenciálu a pravá polovica skrine diferenciálu - Linke Hälfte des Ausgleichgetriebe-Käfigs und rechte Hälfte des Ausgleichgetriebes Käfigs - LH half of differential cage and RH half of differential cage - Demi coquille gauche du différentiel et demi-coquille droite du différentiel - Mitad izquierda de la jaula del diferencial y mitad derecha de la jaula del diferencial - Левая и правая половина коробки дифференциала	1	- 1 -
2	531 980 170 029 /80.170.029/	Pastorok a tanierové koleso - Ritzel und Tellerrad - Bevel pinion and crown wheel - Pingon d'attaque et grande couronne - Piñón y rueda de corona - Малая шестерня и коронная шестерня	1	- 1 -
3	531 980 170 083 /80.170.083/	Regulačná podložka - Regulierunterlage Adjusting shim - Rondelle de réglage - Silla reguladora - Регулировочная шайба	1	- 1 -
4	531 988 170 106 /88.170.106/	Podložka - Unterlage - Washer - Rondelle - Arandela - Шайба	1	- 1 -
5	531 988 170 112 /88.170.112/	Veko - Deckel - Cap - Couvercle - Tapa - Крышка	1	- 1 -
6	531 980 170 113 /80.170.113/	Teleso pastorku - Ritzelkörper - Pinion body - Corps du pignon - Cuerpo del piñón - Кровать малой шестерни	1	- 1 -
7	531 988 170 122 /88.170.122/	Príruka kľbu - Gelenkflansch - Joint flange - Bride du joint - Brida de la articulación - Шлицевой поводок	1	- 1 -
8	309 503 108 018 /99 1455/	Skrutka M8x18 - Schraube - Bolt - Vis - Tornillo - Болт	4	- 4 -
9	311 121 213 200 /99 3882/	Matica MB 20x1,5 - Mutter - Nut - Ecrou - Tuerca - Гайка	1	- 1 -
10	311 204 010 080 /99 4806/	Podložka 8,2 - Unterlage - Washer - Rondelle - Arandela - Шайба	4	- 4 -
11	311 328 104 036 /99 4904/	Závlačka 4x36 - Splint - Split pin - Goupille - Pasador - Шплинт	1	- 1 -
12	/99 8418/	Skrutka M12x1,25x30 - Schraube - Bolt - Vis - Tornillo - Болт	4	- 4 -

1	2	3	4	5
13	324 714 080 000 /97 1444/	Ložisko 31308 - Lager - Bearing - Roulement - Cojinete - Подшипник	1	- 1 -
14	324 714 100 030 /97 1446/	Ložisko 31310 - Lager - Bearing - Roulement - Cojinete - Подшипник	1	- 1 -
15	531 900 971 819 /97 1819/	Distančná podložka 40x47x0,5 - Distanzunterlage - Adjusting shim - Rondelle d'entretoise - Silla distanciadora - Шайба	2	- 2 -
16	531 900 971 820 /97 1820/	Distančná podložka 40x47x0,1 - Distanzunterlage - Adjusting shim - Rondelle d'entretoise - Silla distanciadora - Шайба	6	- 6 -
17	/97 4554/	Krúžok 80x3 - Ring - Ring - Anneau - Anillo - Кольцо	1	- 1 -
18	/97 4228/	Gufero 52x72x12 - Wellendichtung Gufero - Shaft sealing Gufero - Joint d'arbre Gufero - Junta Gufero - Кольцо гуфера	1	- 1 -
19	531 930 112 510 /3011 2510/	Satelit - Satellit - Planetary gear - Satellite - Satélite - Сателлит	4	- 4 -
20	531 930 112 511 /3011 2511/	Planetové koleso - Planetenrad - Sun gear - Roue planétaire - Piñón satélite - Шестерня планетарная	2	- 2 -
21	531 930 112 514 /3011 2514/	Poistný plech - Sicherungsblech - Safety metal sheet - Tôle de protection - Chapa de seguridad - Предохранительный лист	4	- 4 -
22	531 930 112 520 /3011 2520/	Podložka - Unterlage - Washer - Rondelle - Arandela - Шайба	2	- 2 -
23	531 930 112 529 /3011 2559/	Gulová podložka - Kugelunterlage - Ball washer - Rondelle sphérique - Silla esférica - Шариковая шайба	4	- 4 -
24	531 988 170 125 /88.170.125/	Čap satelitov - Satelitenbolzen - Planetary gear pin - Axe de satellites - Perno de los satélites - Ось сателлитов	2	- 2 -
25	531 988 170 016 /88.170.016/	Podložka - Unterlage - Washer - Rondelle - Arandela - Шайба	6	- 6 -
26	531 988 170 022 /88.170.022/	Podložka - Unterlage - Washer - Rondelle - Arandela - Шайба	2	- 2 -
27	531 988 170 033 /88.170.033/	Poloos pravá - Rechte Halbachse - RH half axle - Demi-essieu droit - Semieje derecho - Правая полуось	1	- 1 -
28	531 988 170 034 /88.170.034/	Poloos ľavá - Linke Halbachse - LH half axle - Demi-essieu gauche - Semieje izquierdo - Левая полуось	1	- 1 -

1	2	3	4	5
29	531 988 170 045 /88.170.045/	Veko - Deckel - Cover - Couvercle - Tapa - Крышка	1	- 1 -
31	531 988 170 056 /88.170.056/	Regulačná podložka - Regulierunterlage - Adjusting shim - Rondelle de réglage - Silla reguladora - Регулировочная шайба	8	- 8 -
32	531 988 170 057 /88.170.057/	Regulačná podložka - Regulierunterlage - Adjusting shim - Rondelle de réglage - Silla reguladora - Регулировочная шайба	10	- 10 -
33	531 988 170 067 /88.170.067/	Vetracia zátka - Lüftungsstopfen - Plug with opening - Boucho d'aretation - Tapón de ventilación - Вентиляционная пробка	1	- 1 -
34	531 988 170 071 /88.170.071/	Vložka - Einlage - Insertion - Piéce intercalaire - Imposición - Втулка	1	- 1 -
35	531 988 170 084 /88.170.084/	Unášač kIbu - Gelenkmitnehmer - Joint carrier - Entraineur du joint - Arras- trador de la articulacion - Поводок	2	- 2 -
36	531 988 170 092 /88.170.092/	Zátka - Stopfen- Plug - Bouchon - Tapón - Пробка	2	- 2 -
39	531 988 170 103 /88.170.103/	Vložka I - Einlage - Insertion - Piece intercalaire - Imposición - Втулка	1	- 1 -
40	531 988 170 104 /88.170.104/	Krúžok I - Ring - Ring - Anneau - Anillo - Кольцо	2	- 2 -
41	531 988 170 105 /88.170.105/	Podložka - Unterlage - Washer - Rondelle - Arandela - Шайба	2	- 2 -
45	531 988 170 114 /88.170.114/	Hriadeľ kolesa - Radwelle - Wheel shaft - Arbre de roue - Eje de la rueda - - Ось колеса	2	- 2 -
46	831 988 170 115 /88.170.115/	Teleso nápravy I - Achskörper - Axle body - Corps de l'essieu - Cuerpo del eje - Валка моста	1	- 1 -
47	531 988 170 116 /88.170.116/	Teleso nápravy II - Achskörper - Axle body - Corps de l'essieu - Cuerpo del eje - Валка моста	1	- 1 -
48	531 988 170 117 /88.170.117/	Regulačná podložka - Regulierunterlage - Adjusting shim - Rondelle de réglage - Silla distanciadora - Регулировочная шайба	6	- 6 -
49	531 988 170 121 /88.170.121/	Regulačná podložka - Regulierunter- lage - Adjusting shim - Rondelle de réglage - Silla distanciadora - Регули- ровочная шайба	5	- 5 -
54	309 503 108 016 /99 1459/	Skrutka M8x16 - Schraube - Bolt - Vis - Tornillo - Болт	1	- 1 -

1	2	3	4	5
58	311 204 010 120 /99 4808/	Podložka 12,2 - Unterlage - Washer - Rondelle - Arandela - Шайба	16 -	16 -
65	/99 8411/	Skrutka M10x1,25x40 - Schraube - Bolt - Vis - Tornillo - Болт	8 -	8 -
67	309 808 112 085 /99 8554/	Skrutka M12x1,25x30 - Schraube - Bolt - Vis - Tornillo - Болт	12 -	12 -
68	/99 8555/	Skrutka M12x1,25x35 - Schraube - Bolt - Vis - Tornillo - Болт	12 -	12 -
69	311 733 000 450 /97 0244/	Poistný krúžok 45 - Sicherungsring - Circlip - Anneau de sureté - Anillo de seguridad - Предохранительное кольцо	2 -	2 -
70	311 733 100 380 /97 0296/	Poistný krúžok 38 - Sicherungsring - Circlip - Anneau de sureté - Anillo de seguridad - Предохранительное кольцо	16 -	16 -
71	311 733 100 850 /97 0310/	Poistný krúžok 85 - Sicherungsring - Circlip - Anneau de sureté - Anillo de seguridad - Предохранительное кольцо	2 -	2 -
72	311 733 100 950 /97 0320/	Poistný krúžok 95 - Sicherungsring - Circlip - Anneau de sureté - Anillo de seguridad - Предохранительное кольцо	2 -	2 -
75	324 163 080 000 /97 1059/	Ložisko 6308 - Lager - Bearing - Roulement - Cojinete - Подшипник	1 -	1 -
77	324 162 090 000 /97 1040/	Ložisko 6209 - Lager - Bearing - Roulement - Cojinete - Подшипник	1 -	1 -
78	324 162 090 089 /97 1198/	Ložisko 6209 Z - Lager - Bearing - Roulement - Cojinete - Подшипник	1 -	1 -
79	324 712 150 000 /97 1382/	Ložisko 30215 - Lager - Bearing - Roulement - Cojinete - Подшипник	2 -	2 -
83	319 531 831 053 /97 2125/	Tesniaci krúžok 8x12 - Dichtungsring - Sealing ring - Joint d'étanchéité - Anillo juntador - Уплотнительное кольцо	1 -	1 -
84	319 531 831 223 /97 2143/	Tesniaci krúžok 20x26 - Dichtungsring - Sealing ring - Bague d'étanchéité - Anillo juntador - Уплотнительное кольцо	2 -	2 -
85	425 111 211 923 /97 2811/	Hlavica KM 6 - Kopf - Lubricating nipple - Graisseur - Engrasador - Масленка	5 -	5 -
87	/97 4006/	Gufero 45x62x12 - Gufero Wellendichtung - Shaft sealing gufero - Joint d'arbre Gufero - Junta Gufero - Кольцо гуфера	1 -	1 -
88	/97 4014/	Gufero 55x80x13 - Gufero Wellendichtung - Shaft sealing Gufero - Joint d'arbre Gufero - Junta Gufero - Кольцо гуфера	2 -	2 -

1	2	3	4	5
90	/97 4436/	Krúžok 220x3 - Ring - Ring - Anneau - Anillo - Кольцо	1	- 1 -
91	/97 4529/	Krúžok 110x3 - Ring - Ring - Anneau - Anillo - Кольцо	3	- 3 -
93	/97 4555/	Krúžok 85x3 - Ring - Ring - Anneau - Anillo - Кольцо	2	- 2 -
94	/88.170.049/	Krížový čap - Kreuzzapfen - Cross pin - Croisillon - Tornillo cruceta - Крестовина	4	- 4 -
95	311 971 440 200 /97 2704/	Zátka M20x1,5 - Stopfen - Plug - Bouchon Тарон - Пробка	1	- 1 -
	/88.170.079/	Øplný hnací hriadeľ pravý /poz.27,35,45,45,70,94/ - Komplette rechte Antriebswelle - RH drive shaft assy - Arbre de commande droit, complet - Eje motor derecho completo - Правая полуось в сборе	1	- 1 -
	/88.170.089/	Øplný hnací hriadeľ ľavý /poz.28,35,45,70,94/ - Komplette linke Antriebswelle - LH drive shaft assy - Arbre de commande gauche, complet - Eje motor izquierdo completo - Левая полуось в сборе	1	- 1 -



RIÁDENÁ NÁPRAVÁ
LENK ÁCHSE
CONTROLLED AXLE
EJE DE LA DIRECCIÓN
ESSIU DE DIRECTION
УПРАВЛЯЕМЫЙ МОСТ

7

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-83	533 964 002 116 /533-9-64-04-000-1/	Riadená náprava - Lenkachse - Controlled axle - Eje de la dirección - Essieu de direction - Управляемый мост	- - -	
1	/533-9-64-04-001-2/	Úplný most nápravy - Achsenbrücke - Axle bridge - Puente del eje - Pont de l'essieu - Валка моста	- 1 - 1	x
2	533 064 003 016 /533-0-64-04-039-2/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	- 1 - 1	x
3	533 059 301 316 /533-0-59-04-422-1/	Vložka - Einlage - Insertion piece - Junta - Piece d'insertion - Вкладыш	- 1 - 1	x
5	/2.170.5-B-0-0-5/	Pravá páka - Rechter Hebel - Right lever -- Palanca derecha - Levier droit - Правый рычаг	- 1 - 1	x
6	533 043 010 316 /533-0-43-04-006-1/	Lavá páka - Linker Hebel - Left lever -- Palanca izquierda - Levier gauche - Левый рычаг	- 1 - 1	x
7	442 024 110 117 /20-011-2411/	Bubon brzdy - Trommel der Bremse - Brake drum - Tambor de freno - Tambour de frein - Тормозный барабан	- 2 - 2	x
8	533 005 032 116 /533-0-05-04-525-1/	Náboj kolesa - Radnabe - Wheel hub - Cubo de rueda - Moyeu de roue - Ступица колеса	- 2 - 2	x
9	/533-0-05-04-021-1/	Veko náboja - Deckel der Nabe - Hub cover -- Tapa del cubo - Couvercle de moyeu -- Крышка ступицы	- 2 - 2	x
11	442 050 030 497 /20-049-5003/	Čap čelustí brzdy - Zapfen der Bremsbacken - Pin of brake shoes - Gorron de las zapatillas de freno - Axe de segment de frein - Палец тормозных колодок	- 4 - 4	x
12/1-5	533 005 031 516 /533-9-05-04-530-1/	Úplný otočný čap - Kompletter Drehzapfen - Complete revolving pin - Pivot giratorio, completo - Pivot de fusée complet - Поворотный палец комплект	- 2 - 2	x
12/1	/533-0-05-04-531-1/	Operny krúžok - Stützring - Supporting ring - Anillo de apoyo - Bague de presión - Опорное кольцо	- 1 - 1	

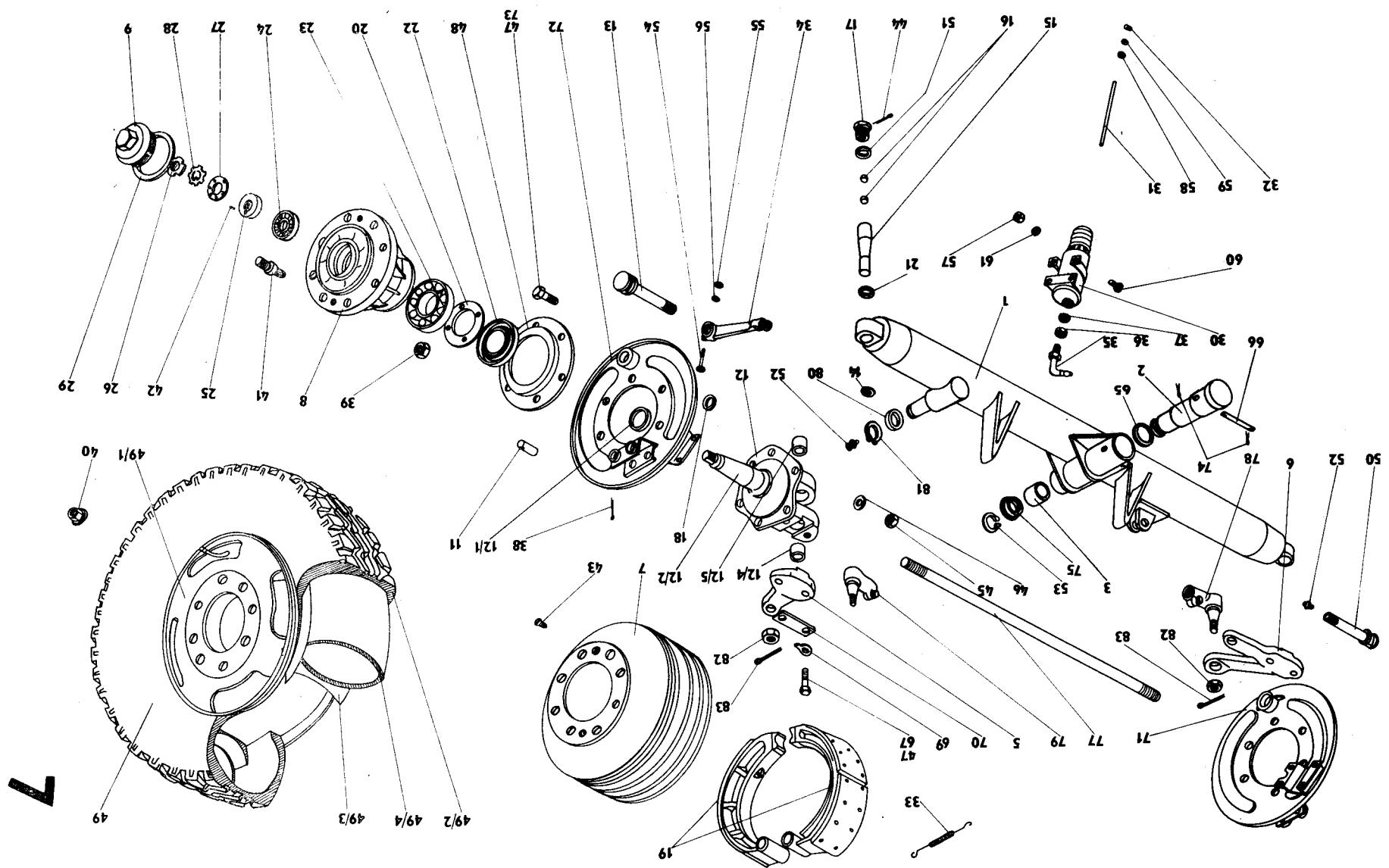
1	2	3	4	5
12/2	/533-0-05-04-532-1/	Otočný čap - Drehzapfen - Revolving pin - Pivote girartorio - Pivot de fusée - - Поворотный палец	- 1 - 1	
12/4	/533-0-05-04-534-1/	Horná vložka otočného čapu - Obere Einlage des Drehzapfens - Upper insert of revol- ving pin - Junta superior del pivote gi- rartorio - Cale supérieure de pivot de fusée - Верхний вкладыш поворотного пальца	- 1 - 1	
12/5	/533-0-05-04-535-1/	Dolná vložka otočného čapu - Untere Ein- lage des Drehzapfens - Lower insert of revolving pin - Junta inferior del pivote girartorio - Cale inférieure de pivot de fusée - Нижний вкладыш поворотного пальца	- 1 - 1	
13	/533-0-05-04-527-1/	Pravý klúč brzdy - Rechter Schlüssel der Bremse - Brake cam, right- Llave de freno derecho - Came de frein droite - Правый разжимный кулак тормоза	- 1 - 1	x
14	/5.170.5-B-0-0-14/	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- 2 - 2	
15	442 021 140 027 /20-002-2114/	Zvislý čap nápravy - Achsenschenkelbolzen - Vertical pin of axle - Pivote vertical del eje - Axe de pivotement - Вертикальный палец моста	- 2 - 2	x
16	533 005 031 116 /533-0-05-04-022-1/	Operná čočka - Stützlinse - Supporting lens - Platillo de apoyo - Bague de pres- sion - Опорная линза	- 4 - 4	x
17	/533-0-05-04-546-1/	Matica opernej čočky - Mutter zur Stütz- linse - Supporting lens nut - Tuerca del platillo de apoyo - Ecrou de bague de pression - Гайка опорной линзы	- 2 - 2	x
18	/5.170.5-B-0-0-18/	Príložka k páke brzdového klúča - Beilage zum Hebel des Bremschlüssels - Tie-plate to brake cam lever - Arandela para la pa- lanca de la llave - Rondelle du levier de cane de frein - Прокладка для рычага раз- жимного кулака тормоза	- 2 - 2	x
19	/2.171.1-B-19-0-0/	Uplná čeľušť brzdy - Komplette Bremsbacke - Complete brake shoe - Zapata de freno, completa - Segment de frein complet - Колодка тормоза комплектная	- 4 - 4	x
20	/533-0-05-04-549-1/	Príložka - Beilage - Adapter - Pieza in- termedia de junta - Plaque - Прокладка	- 2 - 2	x
21	685 713 410 028 /20-047-5410/	Tesnenie - Dichtung - Sealing - Guarni- ción - Joint - Уплотнение	- 2 - 2	x
22	273 525 006 404 /20-210-5415/	Tesniaci kružok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo obturador - Bague d'éstan- cheité - Уплотнительное кольцо	- 2 - 2	x
23	ČSN 02 4720	Ložisko 30 312 E - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	- 2 - 2	

1	2	3	4	5
24	ČSN 02 4720	Ložisko 32208 E - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	- 2	2
25	/4.171.1-B-0-0-25/	Poistná matica ložiska - Sicherungsmutter des Lagers - Lock nut to bearing - Tuerca de seguridad del rodamiento - Ecrou de sureté de palier - Предохранительная гайка подшипника	- 2	2
26	/4.171.1-B-0-0-26/	Poistná matica ložiska - Sicherungsmutter des Lagers - Lock nut to bearing - Tuerca de seguridad del rodamiento - Ecrou de sureté de palier - Предохранительная гайка подшипника	- 2	2 x
27	/533-0-05-04-548-1/	Poistný krúžok ložiska - Sicherungsring des Lagers - Lock ring bearing - Anillo de seguridad del rodamiento - Anneau de sureté du roulement - Предохранительное кольцо подшипника	- 2	2
28	/533-0-05-04-547-1/	Poistný plech - Sicherungsblech - Lock sheet - Chapa de seguridad - Tole de su-reté - Предохранительный лист	- 2	2 x
29	627 930 001 001 /20-089-5401/	Tesnenie viečka - Dichtung des Deckels - Lid sealing - Junta de la tapa - Joint de couvercle - Уплотнение крышки	- 2	2
30	443 612 144 000 /03-961257/	Brzdový valec Ø 80 - Bremszylinder - Brake cylinder - Cilindro de freno - Cylindre de frein - Тормозной цилиндр	- 2	2 x
31	/4.170.6-B-0-0-31/	Tyčka brzdového valca - Stange des Bremszylinders - Brake cylinder rod - Varilla del cilindro de tambor - Tige du cylindre de frein - Стержень тормозного цилиндра	- 2	2 x
32	442 250 040 017 /20-001-5004/	Čap páky klúča brzdy - Zapfen des Hebels zum Schlüssel der Bremse - Pin to brake cam lever - Gorrón de palanca de la llave de freno - Axe de levier de came de frein - Палец рычага разжимного кулака тормоза	- 2	2
33	315 110 000 120 /20-030-5052/	Pružina čelustí brzdy - Feder zur Bremsbacke - Brake shoe spring - Resorte de la zapata de freno - Ressort de segment de frein - Пружина тормозной колодки	- 2	2 x
34	442 024 810 047 /20-004-2481/	Páka klúča brzdy - Hebel zum Schlüssel der Bremse - Brake cam lever - Palanca de la zapata de freno - Levier de came de frein - Рычаг разжимного тормоза	- 2	2 x
35	443 965 621 003 /03-40.50.0/	Koleno MB 22x1,5 - Kniestück - Knee - Codo - Coude - Колено	- 2	2
36	/03-0601.00/	Matica M22x1,5 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	- 2	2
37	722 923 110 223 /03-4200-08/	Tesniaci krúžok A 22x27 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo obturador - Bague d'étanchéité - Кольцо уплотнительное	- 2	2
38	ČSN 02 1781.00	Závlačka 4x45 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	- 8	8

1	2	3	4	5
39	ČSN 02 1403.51	Matica M20x1,5 - Mutter - Nut - Tuerca - - Ecrou - Гайка	- 16 - 16	
40	ČSN 30 3751.12	Matica M20x1,5 - Mutter - Nut - Tuerca - - Ecrou - Гайка	- 16 - 16	
41	/3.170.5-B-0-0-41/	Skrutka Kolesa - Schraube - Wheel bolt - - Tornillo de la rueda - Vis de roue - Винт	- 16 - 16	x
42	ČSN 02 2150.1	Kolík 5x12 - Stift - Clavija - Goupille - Cylindrique - Штифт	- 2 - 2	
43	ČSN 02 1151.41	Skrutka M10x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	- 4 - 4	
44	ČSN 02 1781.04	Závlačka 5x71 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	- 2 - 2	
45	ČSN 02 1401.51	Matica M14 - Mutter - Nut - Tuerca - - Ecrou - Гайка	- 4 - 4	
46	ČSN 02 1740.02	Podložka 14,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- 12 - 12	
47	ČSN 02 1103.51	Skrutka M14x35 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Винт	- 6 - 6	
48	/533-0-05-04-550-1/	Ľavý odstrekovací plech - Linkes Ab- spritzblech - Protective sheet, left - Chapa de salpicadura - Tole déflecteur d'huile, gauche - Левый отражательный лист	- 2 - 2	
49/1-4	/533-9-64-04-300-1/	Koleso úplné - Rad - Wheel - Rueda - - Roue - Колесо	- 2 - 2	
49/1	/214-59b /	Úplné diskové koleso 6,5-20 HD Scheibenrad Super - Disk wheel Super - Rueda de disco Super - Roue a disque Super - Дисковое колесо	- 1 - 1	
49/2	ČSN 63 1174	Plášť 8,25-20 NB 41 - Reifendecke - Tyre tube - Bandaje - Pneu - Покрышка	- 1 - 1	
49/3		Vložka 8,5-20 - Einlage - Insert - Pieza de imposición - Chavette pour chambre - - Вкладыш	- 1 - 1	
49/4	ČSN 63 1421 /ČSN 30 3867.2/	Duša 8,25-20 - Luftschlauch - Inner tube - Cámara de aire - Chambre à air - Ездовая камера	- 1 - 1	
50	/533-0-05-04-528-1/	Ľavý klúč brzdy - Linker Schlüssel der Bremse - Brake cam, left - Llave de freno izquierda - Came de frein gauche - Левый разжимный кулак тормоза	- 1 - 1	x
51	685 713 410 024 /20-013-5122/	Podložka - Unterlage - Packing piece - Arandela - Rondelle - Шайба	- 2 - 2	x
52	ČSN 02 7451.5	Maznica 16 M10x1 - Druckschmierkopf - Grease nipple - Engrasadora de bola - Graisseur - Масленка	- 9 - 9	

1	2	3	4	5
53	ČSN 02 2930	Poistný krúžok 50 - Sicherungsring - Retaining ring - Anillo de seguridad - Anneau seeger - Предохранительное кольцо	- 1	- 1
54	ČSN 02 1101.21	Skrutka M10x45 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	2	- 2
55	ČSN 02 1401.21	Matica M10 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	- 2	- 2
56	ČSN 02 1740.01	Podložka 10,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- 2	- 2
57	ČSN 02 1401.21	Matica M10 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	- 8	- 8
58	ČSN 02 1401.21	Matica M14x1,5 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	- 2	- 2
59	ČSN 02 1702.10	Podložka 15 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- 2	- 2
60	ČSN 02 1103.21	Skrutka M10x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Шайба	- 8	- 8
61	ČSN 02 1740.01	Podložka 10,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- 8	- 8
65	533 059 301 416 /533-0-59-04-423-1/	Operná podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- 1	- 1
66	533 059 301 516 /533-0-59-04-424-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	- 1	- 1
67	ČSN 02 1103.51	Skrutka M14x40 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	- 2	- 2
69	ČSN 02 1751.02	Podložka s jazýčkom 15 - Unterlage mit Lappen - Lock washer - Arandela debajo la lengueta - Rondelle - arretoir a aileron - Шайба с язычком	- 2	- 2
70	/5.170.5-B-0-0-70/	Poistný plech - Sicherungsblech - Safety sheet - Chapa de seguridad - Tole de surete - Предохранительный лист	- 1	- 1
71	533 005 032 216 /533-9-05-04-510-1/	Uplný držiak čelustí brzdy lavý -Kompletter Halter der Bremsbacke, links - Complete holder of brake shoe, left - Portazapata de freno izquierdo, completo - Support de segment de frein gauche, complet - Левый держатель колодок тормоза компл.	- 1	- 1
72	533 905 032 316 /533-9-05-04-520-1/	Uplný držiak čelustí brzdy pravý - Kompletter Halter der Bremsbacke, rechts - Complete holder of brake shoe, right - Portazapata de freno derecho, completo - Support de segment de frein, droit, complet - Правый держатель колодок тормоза компл.	- 1	- 1
73	ČSN 02 1103.51	Skrutka M14x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	- 8	- 8
74	ČSN 02 1781.00	Závlačka 3,2x20 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	- 2	- 2

1	2	3	4	5
75	533 064 003 116 /533-0-64-04-043-1/	Krúžok - Ring - Ring - Bague - Anillo - - Кольцо	- 1 - 1	
77	533 005 030 716 /533-0-05-04-075-1/	Spojovacia tyč - Verbindungsstange - Connecting tie-rod - Barra de acoplamiento - Barre d'accouplement - Соединительный стержень	- 1 - 1	x
78	533 943 011 516 /533-9-43-04-018-1/	Úplný kľb ľavý - Komplette linker Gelenk - Left joint, complete - Articulación completa izquierda - Rotule complete gau- che - Левый шарнир комплектный	- 1 - 1	x
79	533 943 011 316 /533-9-43-04-016-1/	Úplný kľb pravý - Komplette rechter Ge- lenk - Right joint, complete - Articula- ción completa, derecha - Rotule complete droite - Правый шарнир комплектный	- 1 - 1	x
80	533 005 294 916 /533-0-05-25-080-2/	Podložka - Unterlage - Washer - Aran- dela - Rondelle - Шайба	- 2 - 2	x
81	ČSN 02 2930	Poistný krúžok 45 - Sicherungsring - Safety ring - Anillo de seguridad - Anneau seeger - Предохранительное кольцо	- 1 - 1	
82	ČSN 02 1412.00	Matica M20x1,5 - Mutter - Nut - Tuerca - - Ecrou - Гайка	- 2 - 2	
83	ČSN 02 1781.00	Závlačka 4x40 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	- 2 - 2	



PREDNÁ NÁPRAVA "RÁBA"

VORDERACHSE

FRONT AXLE

EJE DELANTERO

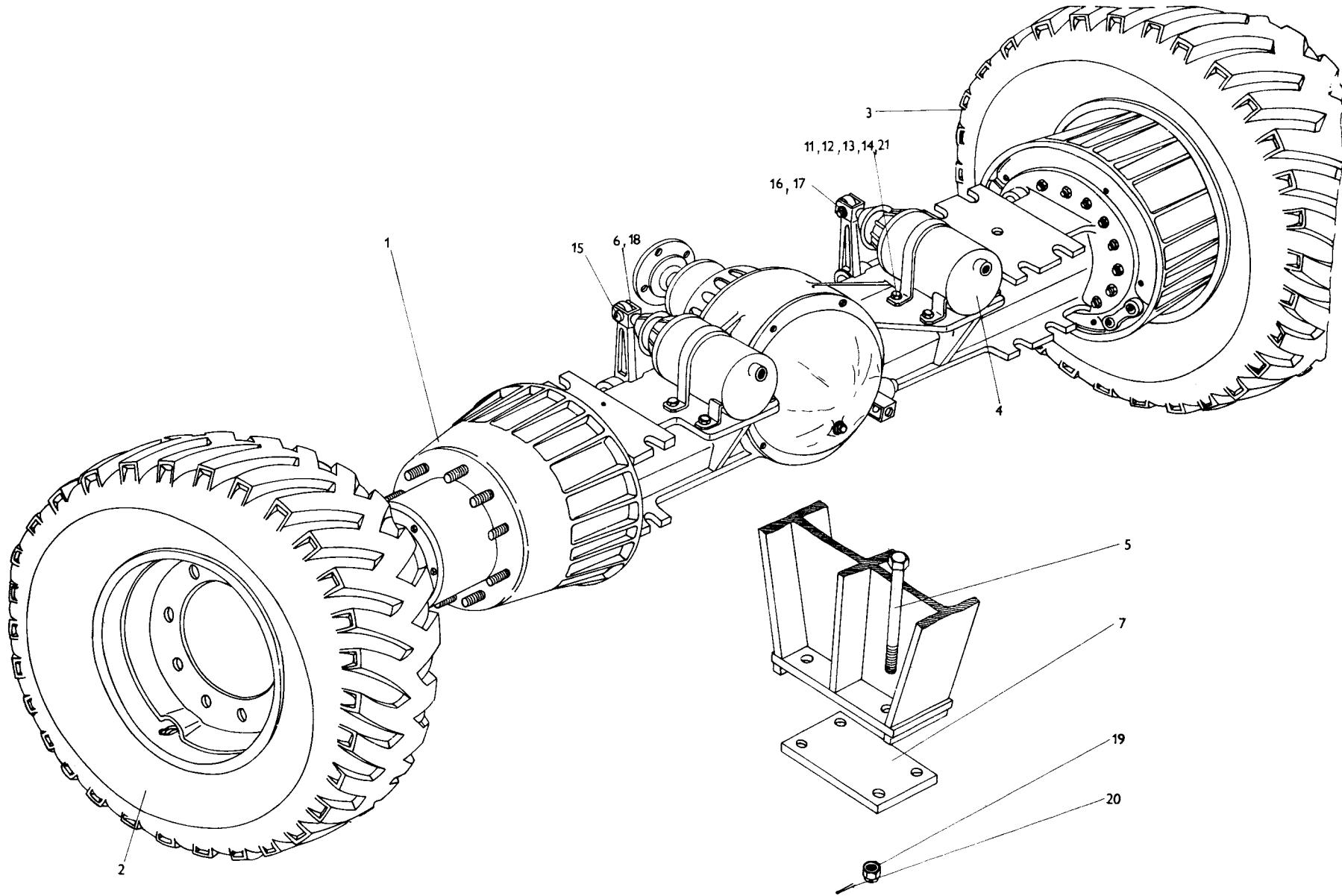
ESSIEU AVANT

ПЕРЕДНИЙ МОСТ

8

	D	A	3	4	5	59	64	66	67
1	2								
1-24	533 943 020 116 /533-9-43-05-000-1/	Predná náprava "RÁBA" - Vorderachse - Front axle - Eje delantero - Essieu avant - Передний мост							
1	/A-597-50-3300/	Predná náprava - Vorderachse - Front axle - Eje delantero - Essieu avant - Передний мост	1	1	1	1			x
2	533 943 020 216 /533-9-43-05-002-1/	Úplné koleso pravé - Komplettes rechtes Rad - Complete right wheel - Rueda derecha completa - Roue complete droite - Правое колесо комплектное	1	1	1	1			x
3	533 943 020 316 /533-9-43-05-006-1/	Úplné koleso lavé - Komplettes linkes Rad - Complete left wheel - Rueda izquierda completa - Roue complete gauche - Левое колесо комплектное	1	1	1	1			x
4	443 612 144 000 /03-9612.67/	Brzdový valec - Bremszylinder - Brake cylinder - Cilindro de freno - Cylindre de frein - Тормозный цилиндр	2	2	2	2			x
5	533 043 020 516 /533-0-43-05-012-1/	Skrutka M22x1,5 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	8	8	8	8			
6	533 943 020 616 /533-9-43-05-015-1/	Tiahlo - Zugstange - Drawbar - Vastago - Tirant - Тяга	2	2	2	2			
7	533 043 020 916 /533-0-43-05-020-1/	Príložka - Beilage - Adapter - Adaptor - Cale - Накладка	2	2	2	2			
11	ČSN 02 1103.20	Skrutka M12x35 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	2	2	2	2			
12	ČSN 02 1103.20	Skrutka M12x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	6	6	6	6			
13	ČSN 02 1401.21	Matica M12 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	8	8	8	8			
14	ČSN 02 1740.00	Podložka 12,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	8	8	8	8			
15	ČSN 02 2107	Cap Ø 14x45x35 - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	2	2	2	2			
16	ČSN 02 1702.11	Podložka 15 - Unterlage - Washer - Aran-dela - Rondelle - Шайба	4	4	4	4			

1	2	3	4	5
17	ČSN 02 1781.00	Závlačka 4x25 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	4	4 4 4 4
18	ČSN 02 1403.21	Matica M14x1,5 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	2	2 2 2 2
19	/533-0-05-05-050-1/	Matica BM 22x1,5 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	8	8 8 8 8
20	ČSN 02 1781.00	Závlačka 5x40 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	8	8 8 8 8
21	ČSN 02 1702.10	Podložka 13 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	8	8 8 8 8
22	/č. RF S/F/	Tlakový spínač - Druckschalter - Pressure switch - Conyuntor de pulsador - Conjonc- teur à bouton poussoir - Включатель дав- ления	1	1 1 1 1 /dochádzza s RÁBOU - - mit RABA -with RABA - con RABA - avec RABA - вместе с RABA/ - " -
23	/č.k. 599.00-3311-232/	Cap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Цапфа	1	1 1 1 1
24	/č.k. 599.00-3311-231/	Závitový nástavec - Ansatz - Extension piece - Ajustador - Rallonge - Наставка	1	1 1 1 1 - " -



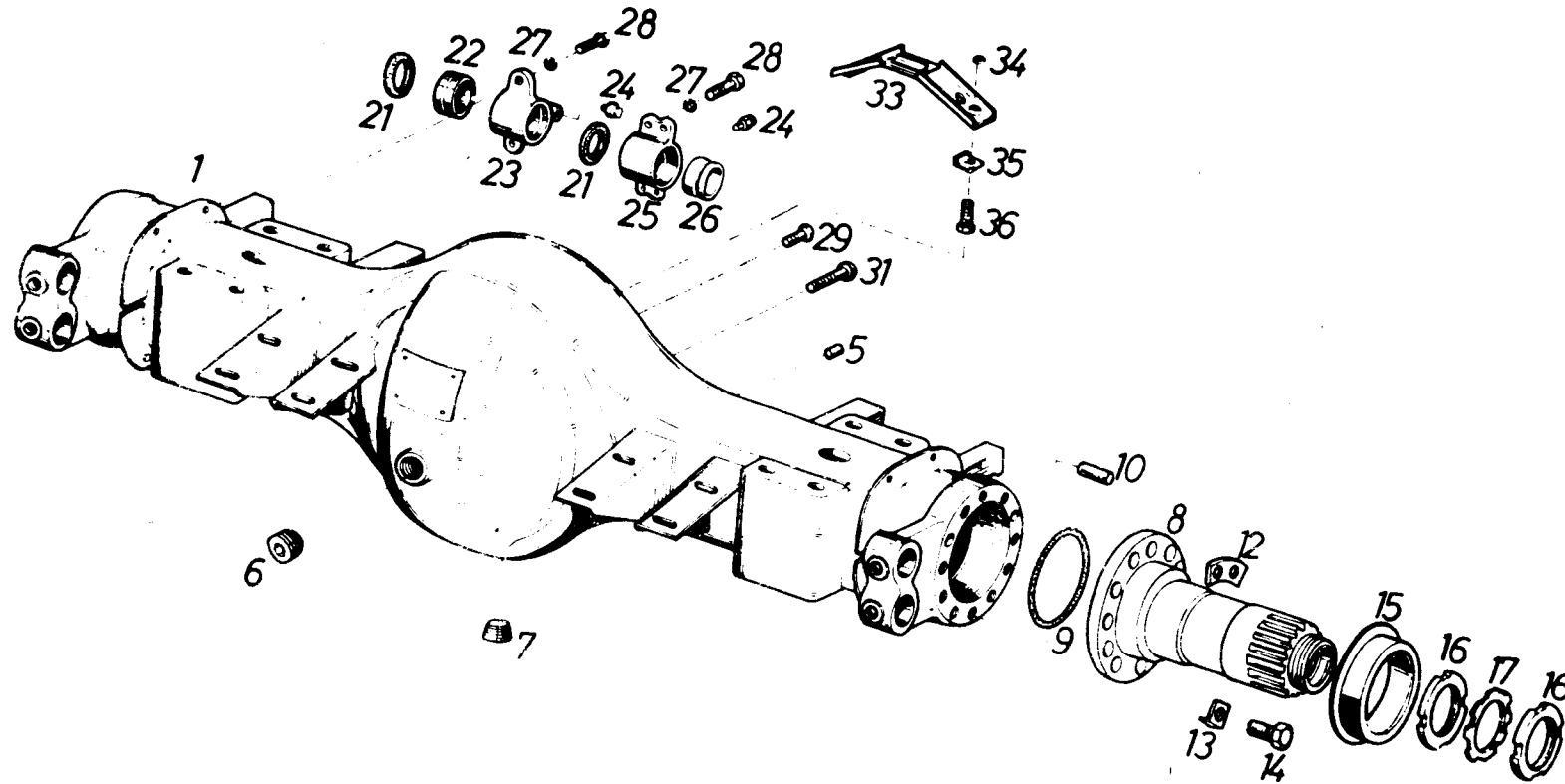
MOST PREDNEJ NÁPRAVY
 VORDER ACHSEGEHÄUSE
 AXLE HOUSING
 PUENTO DEL EJE
 PONT DE L'ESSIEU
 БАЛКА ПЕРЕДНЕЙ ОСИ

9

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-36	597.50-3310-002	Most prednej nápravy - Vorder Achsegehäuse - Axle housing - Puerto del eje - Pont de l'essieu - Балка передней оси	1	1 1 1 1
5	MSZ-KGST 239-6.6	Kolík 10m 6x25 - Stift - Peg - Espiga - Cheville - Штифт	1	1 1 1 1
6	DIN 906-5.8	Zátka - Verschlusschraube - Plug - Tapon-Bouchon - Пробка	1	1 1 1 1
7	831.02-3310-120	Magnetická zátka - Magnetverschlusschraube - Plug - Tapon - Bouchon - Пробка	1	1 1 1 1
8	118.34-3310-091	Rúra nápravy - Achsenrohr - Axle tube - Tubo del eje - Tube de l'essieu - Труба моста	2	2 2 2 2
9	018.01-3310-093	"O"-krúžok - Ring - Anillo - Bague - Кольцо	2	2 2 2 2
10	MSZ-KGST 239-6.6	Kolík 20m6x50 - Stift - Pin - Espiga - Cheville - Штифт	4	4 4 4 4
-	018.01-3397-014	Kolík - Stift - Pin - Espiga - Cheville - Штифт	4	4 4 4 4
12	018.01-3397-102	Poistný plech - Sicherungsblech - Snap sheet - Chapa de seguridad - Tôle de sûrete - Предохранительный лист	8	8 8 8 8
13	018.01-3310-103	Poistný plech - Sicherungsblech - Snap sheet - Chapa de seguridad - Tôle de sûrete - Предохранительный лист	4	4 4 4 4
14	018.01-3310-101	Skrutka - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Болт	20	20 20 20 20
15	118.34-3310-131	Oporný krúžok - Stützring - Supporting ring - Anillo de apoyo - Bague de contre-force - Опорное кольцо	2	2 2 2 2
16	599.00-3310-104	Matica - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	4	4 4 4 4
17	MB17 MSZ 7890	Poistný plech - Sicherungsblech - Snap sheet - Chapa de seguridad - Tôle de sûrete - Предохранительный лист	2	2 2 2 2

1	2	3	4	5
21	42-52-5 NB AFIT	Tesniaci krúzok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Baque d'étanchéité - Кольцо уплотнительное	8	8 8 8 8
22	018.01-3310-143	Púzdro - Buchse - Bush - Buje - Douille - Втулка	2	2 2 2 2
23	018.34-3310-140	Ložisko brzdného kľúča - Bremsnockenlager - Bearing of brake cam - Buje de la llave del freno - Palier de la clef de frein - Подшипник тормозного ключа	2	2 2 2 2
24	V 102 MSZ 374/4	Maznica - Schmiernippel - Grease-nipple - Engrasador - Graisseur - Масленка	4	4 4 4 4
25	018.30-3310-150	Ložisko brzdového kľúča - Bremsnockenlager - Bearing of brake cam - Buje de la llave del freno - Palier de la clef de frein - Подшипник тормозного ключа	2	2 2 2 2
26	018.01-3310-155	Púzdro - Buchse - Bush - Buje - Douille - Втулка	2	2 2 2 2
27	MSZ 2210-50S	Podložka 12 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	12	12 12 12 12
28	MSZ 2643-10.9	Skrutka M12x32A - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	12	12 12 12 12
29	597.50-3310-111	Skrutka - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	14	14 14 14 14
31	597.50-3310-114	Skrutka - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	2	2 2 2 2
33	597.00-3310-161	Olejová clona - Drosselscheibe - Orifice plate - Cortina de aceite - Rideau d'huile - Маслоотражатель	1	1 1 1 1
34	023.00-3310-112	Vymedzovacia podložka - Einstellunterlage - Equalising pad - Arandela de compensacion - Rondelle de compensation - Управительная шайба		
35	023.00-3310-111	Poistovací plech - Sicherungsblech - Snap sheet - Chapa de seguridad - Tôle de sûrete - Предохранительный лист	2	2 2 2 2
36	MSZ 2643-10.9	Skrutka M8x32 - Schraube - Screw - Vis - Tornillo - Винт	2	2 2 2 2



NÁBOJ KOLESA

РАДНАВЕ

WHEEL HUB

CUBO DE RUEDA

MOYEU DE ROUE

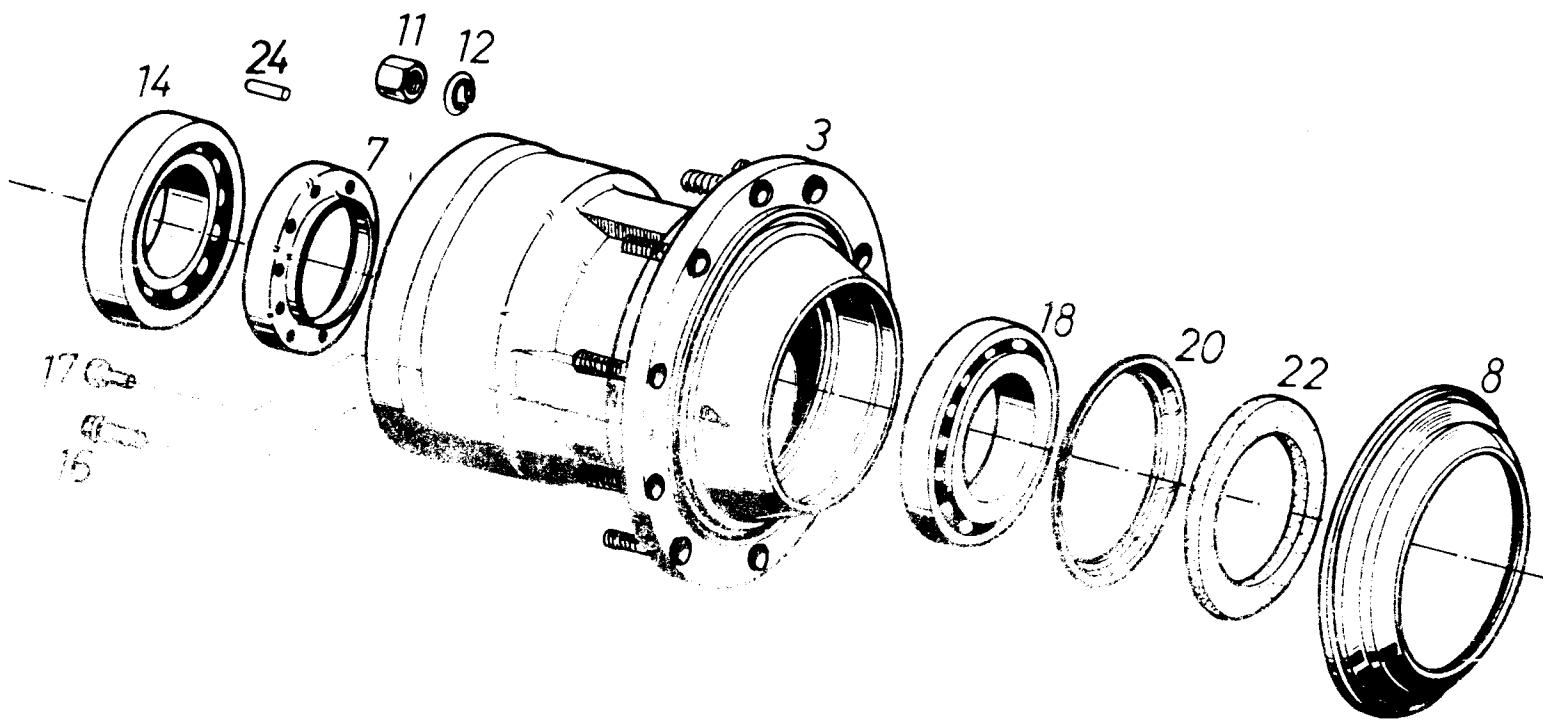
СТУПИЦА КОЛЕСА

10

59 64 66 67

1	2	3	4	5	
3	118.34-3340-003	Náboj kolesa - Radnabe - Wheel hub - Cubo de rueda - Moyeu de roue - Ступица колеса	2	2	2
7	118.34-3340-012	Operný plech - Stützblech - Supporting sheet - Chapa de apoyo - Tôle d'appui - Опорный лист	2	2	2
8	118.34-3340-014	Zberný krúžok - Sammelring - Slip ring - Anillo collector - Bague de captation - Колыцо съемное	2	2	2
11	018.46-3340-005	Matica - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	20	20	20
12	DIN 74361	Podložka C 22,5 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	20	20	20
14	30220 MGM	Ložisko 100x180x37 - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	2	2	2
16	581.00-3340-009	Skrutka - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Волт	40	40	40
17	MSZ 2463-10.9	Skrutka M10x 18 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Болт	4	4	4
18	32022 MGM	Ložisko - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	2	2	2
20	118.34-3340-023	Ochranný krúžok ložiska - Lagerabzicht-ring - Ring - Anillo - Bague - Колыцо	2	2	2
22	AFIT	Tesniaci krúžok 140x170x15-NB - Dichtungs-ring - Packing ring - Bague joint - Anillo de empaque - Колыцо уплотнительное	2	2	2

1	2	3	4	5
24	597.50-3340-009	Kolík - Pin - Stift - Espiga - Cheville -Штифт	6 6 6 6	



PÁKA BRZDOVÉHO KLÚČA

BREMSHEBEL

BRAKE CAM LEVER

PALANCA DE LLAVE DEL FRENO

LEVIER DE CLEF DE FREIN

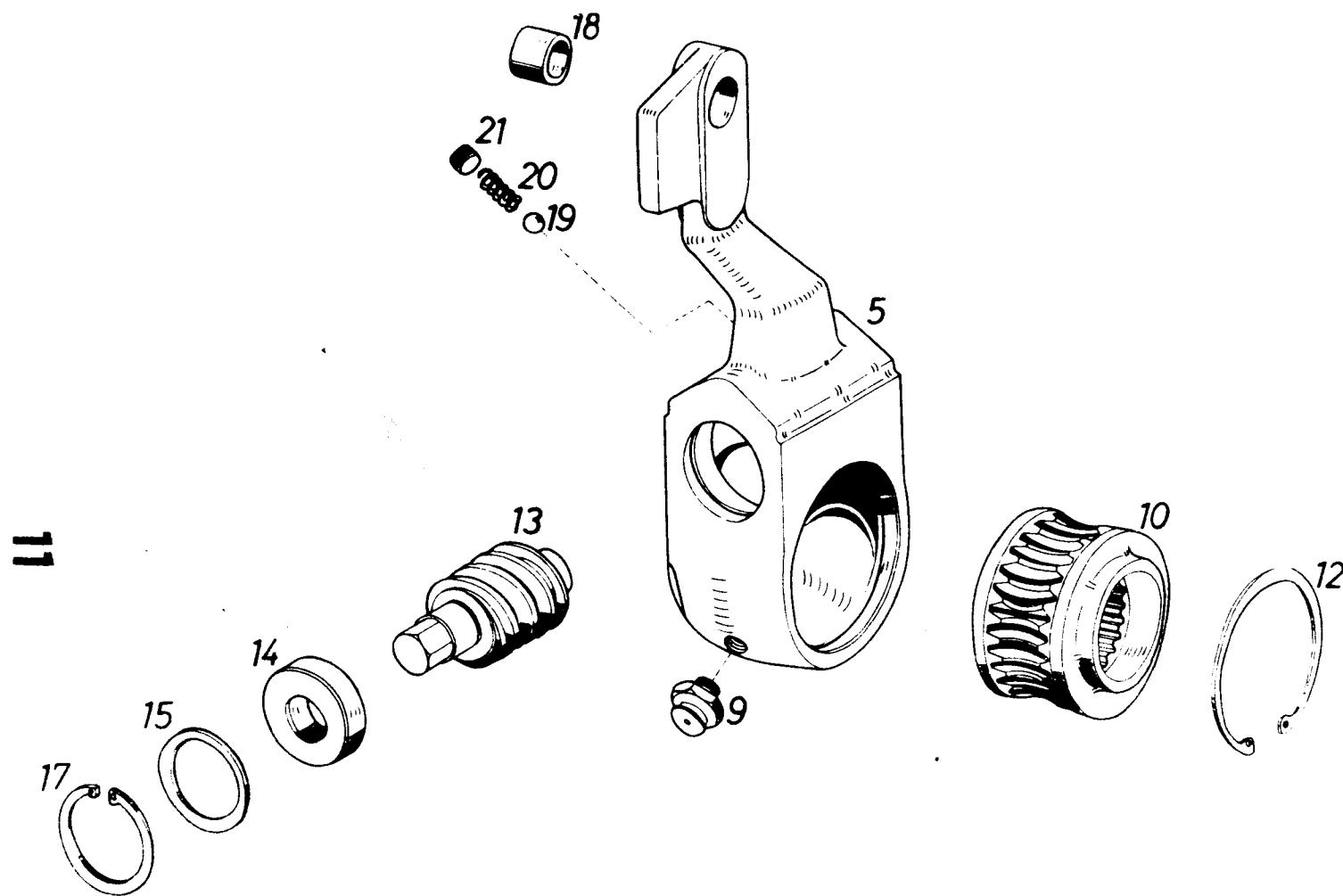
РЫЧАГ КУЛАКА ТОРМОЗА

11

59	64	66	67
-----------	-----------	-----------	-----------

1	2	3	4	5
5-21	597.00-3341-150	Nastaviteľná páka brzdového klúča pravá - Verstellbarer Bremshebel, rechts - Brake cam lever right adjustable - Palanca de la llave del freno adjustable derecha - Levier de clef de frein, droit adjustable - Регулируемый рычаг кулака тормоза правый	1	1 1 1 1
6-21	597.00-3341-130	Nastaviteľná páka brzdového klúča ľavá - Verstellbarer Bremshebel, links - Brake cam lever left adjustable - Palanca de la llave del freno adjustable izquierda - Levier de clef de frein, gauche, adjustable - Регулируемый рычаг кулака тормоза левый	1	1 1 1 1
5	597.00-3341-152	Páka brzdového klúča pravá - Bremshebel rechts - Brake cam lever right - Palanca de la llave del freno derecha - Levier de clef de frein, droit -Правый рычаг кулака тормоза	1	1 1 1 1
6	597.00-3341-132	Páka brzdového klúča ľavá - Bremshebel links - Brake cam lever left - Palanca de la llave del freno izquierda - Levier de clef de frein, gauche - Рычаг левый кулака тормоза	1	1 1 1 1
9	MSZ 374/4	Maznica V-102 - Schmiernippel - Graisseur - Engrassadora de bola - Grease nipple - Масленка	2	2 2 2 2
10	831.02-3341-143	Ozubené koleso - Schneckenrad - Gear wheel - Rueda dentada - Roue dentée - Шестерня	2	2 2 2 2
12	MSZ 231	Poistný krúžok 70 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo fiador - Bague de sûreté - Стопорное кольцо	4	4 4 4 4
13	831.02-3341-094	Slimák - Schnecke - Worm - Helicoide - Vis sous fin - Червяк	2	2 2 2 2
14	831.02-3341-096	Operný krúžok - Stützring - Supporting ring - Anillo de guarnicion - Bague d'chapeau -Опорное кольцо	2	2 2 2 2
15	831.02-3341-097	Vymedzovacia podložka 0,2 mm - Einstellunterlage - Equalising pad - Arandela de compensacion - Rondelle de compensation - Управительная шайба		

1	2	3	4	5
-	831.02-3341-098	Vymedzovacia podložka 0,1 mm - Einstell unterlage - Equalising pad - Arandela de compensación - Ограничительная шайба		
17	MSZ 231	Poistný krúžok 36 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo fiador - Baque de sureté - Кольцо стопорное	2	2 2 2 2
18	831.02-3341-108	Púzdro - Buchse - Bush - Buje - Douille - Втулка	2	2 2 2 2
19	MSZ KGST 1990-79	Gulička 5/16" IV - Stahlkugel - Ball - Bolilla - Bola - Шарик	2	2 2 2 2
20	018.01-3341-105	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	2	2 2 2 2
21	400.0.36.271	Zátká - Stiftschraube - Plug - Tapon - Bouchon - Пробка	2	2 2 2 2



OZUBENÉ KOLESO

ZAHNRAD

GEAR WHEEL

RUEDA DENTADA

ROUE DENTÉE

ШЕСТЕРНЯ

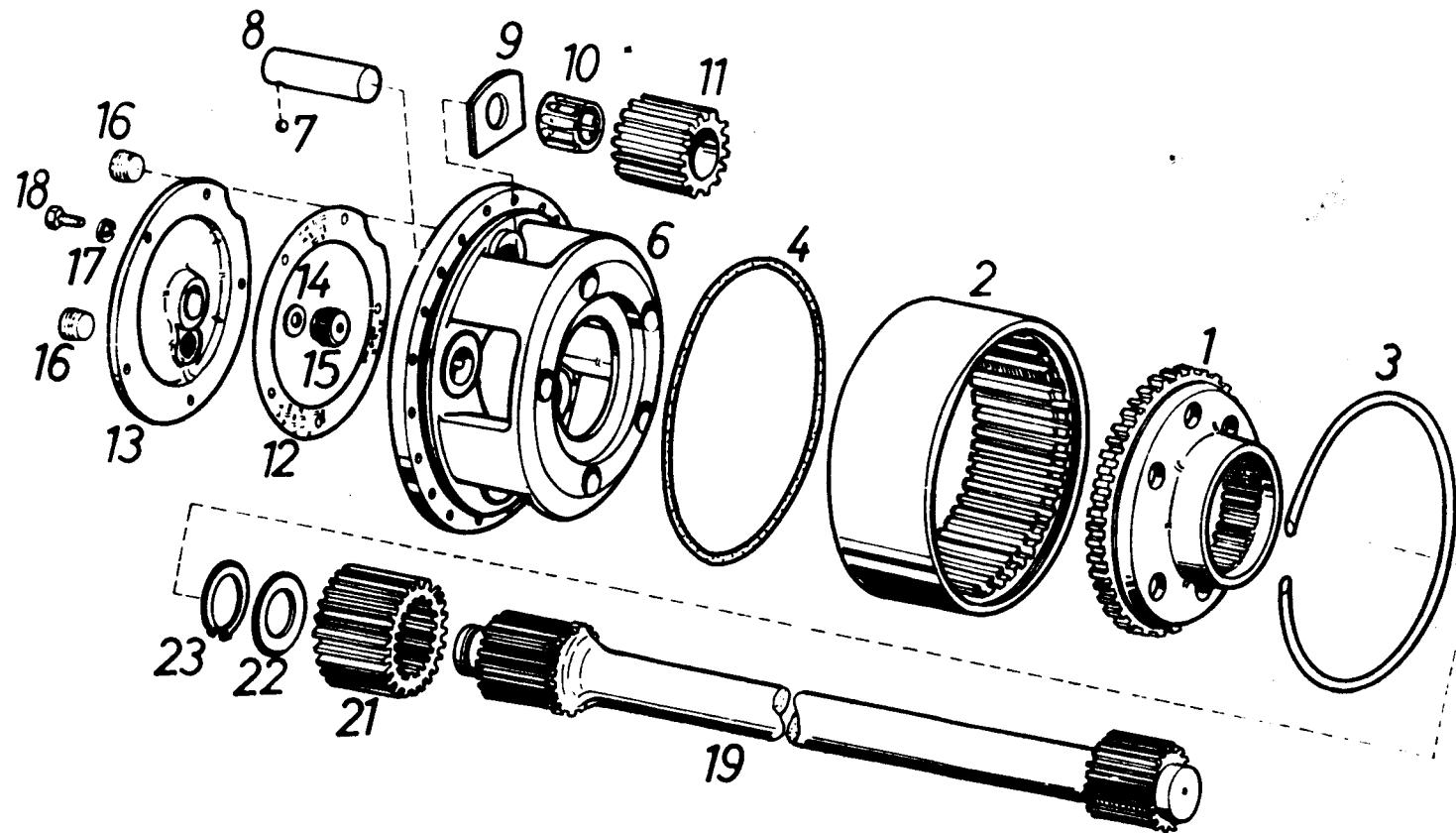
12

59	64	66	67
----	----	----	----

1	2	3	4	5
1	118.34-3331-003	Ozubené koleso - Zahnrad - Gear wheel - Rueda dentada - Roue dentée - Шестерня	2 2 2 2	
2	581.00-3331-011	Ozubené koleso - Zahnrad - Gear wheel - Rueda dentada - Roue dentée - Шестерня	2 2 2 2	
3	581.00-3331-012	Poistný krúžok - Befestigungsring - Snap ring - Anillo de seguridad - Bague de su- rete - Кольцо стопорное	2 2 2 2	
4	581.00-3330-046	O-krúžok - Ring - Ring - Bague - Anillo - Кольцо	2 2 2 2	
6	832.02-3330-012	Nosič planety - Planetenradträger - Satel- lite carrier - Arrastrador de los sateli- tes - Entraineur des satellites - Проводок сателлитов	2 2 2 2	
7	8-200 MSZ KGST 1990-79	Gulička 8 IV - Stahlkugel - Ball - Bolil- la - Bille - Шарик	10 10 10 10	
8	018.34-3330-035	Čap - Bolzen - Pin - Perno - Axe - Палец	10 10 10 10	
9	594.00-3311-168	Rozperná doštička - Distanzplatte - Distan- ce plate - Panel de acodalamiento - Espace- leur - Распорка	20 20 20 20	
10	KGM	Ložisko 30x42x30 JPH ZBL - Zylinderrollen- lager - Bearing - Cojinette - Palier - - Подшипник	20 20 20 20	
11	118.10-3330-021	Planetové koleso - Planetenrad - Planet gear - Rueda planetaria - Roue planetaire - Шестерня планетарная	10 10 10 10	
12	118.34-3330-032	Tesnenie veka - Dichtung des Deckels - Cover sealing - Empaqueadura de la tapa - Joint de couvercle - Уплотнение крышки	2 2 2 2	
13	118.34-3330-031	Uzatváracie veko - Verschlussdeckel - Co- ver to satellite carrier - Tapa del arras- trador de los satelites - Couvercle de l' entraineur des satellites - Крышка поводка сателлитов	2 2 2 2	
14	596.00-33 30-055	Vymedzovacia podložka - Einstellunterlage Equalizing pad - Arandela de compensation - Rondelle de compensation - Управительная шайба		

1	2	3	4	5
15	118.34-3330-035	Čap - Bolzen - Pin - Perno - Axe - - Палец	2	2 2 2 2
16	DIN 906-5.8	Zátká - Verschlusschraube - Plug - Tapon - Bouchon - Пробка	4	4 4 4 4
17	8K2 MSZ KGST 2665-80	Podložka8 -Washer - Unterlage - Arandela - Rondelle - Шайба	10	10 10 10 10
18	MSZ 2463-5.6	Skrutka M8x14 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	10	10 10 10 10
19	597.50-3313-015	Hnací hriadeľ - Hinterachswelle - Eje motriz - Arbre de commande - Driving shaft - Ведущий вал	1	1 1 1 1
-	597.50-3313-012	Hnací hriadeľ - Achswelle - Driving shaft - Eje motriz - Arbre de commande - Driving shaft - Ведущий вал	1	1 1 1 1
21	118.34-3313-021	Hnacie koleso redukcie - Sonnenrad - Driving gear of reduction - Rueda del engranaje de reducción - Roue entra- neuse de la reduction - Ведущее ко- лесо редуктора	2	2 2 2 2
22	118-34-3313-027	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2 2 2 2
23	MSZ 232	Poistný krúžok 45 - Klemmring - Snap ring - Anillo de seguridad - Bague de surete - Кольцо стопорное	2	2 2 2 2

12



SKRIŇA POHONU
GETRIEBEGEHÄUSE
DRIVE BOX
CAJA DE PROPULSIÓN
BOITE DE COMMANDE
ЯЩИК ПРИВОДА

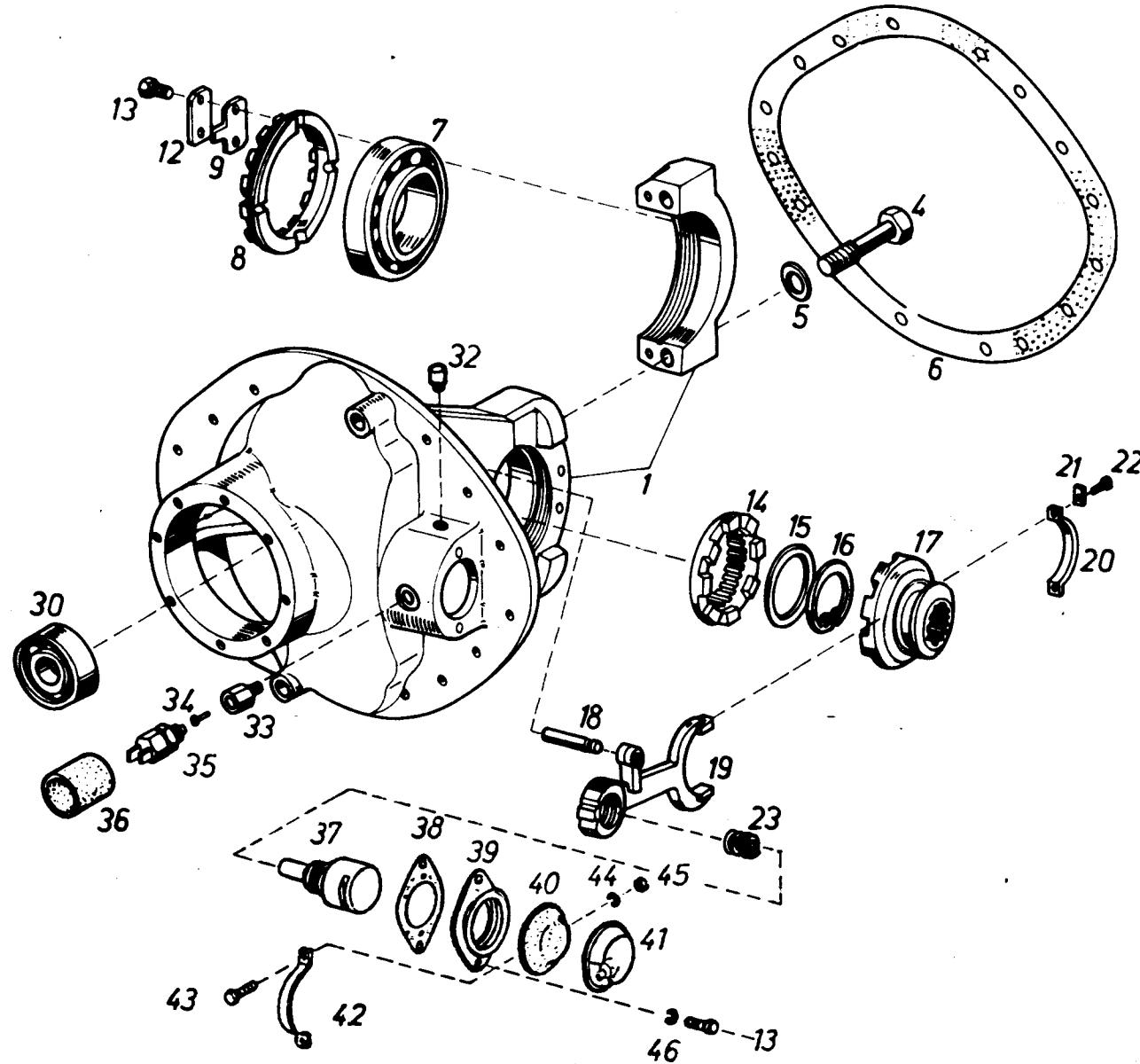
13

59	64	66	67
-----------	-----------	-----------	-----------

1	2	3	4	5
1	597.50-3311-012	Skriňa pohonu - Getriebegehäuse - Drive box - Caja de propulsión - Boite de commande - Ящик привода	1	1 1 1 1
4	023.00-3311-015	Skrutka - Schraube - Screw - Vis - Tornillo - Винт	4	4 4 4 4
5	599.00-3311-016	Podložka 24 - Unterlage - Washer - Rondelle - Arandela - Шайба	4	4 4 4 4
6	597.00-3311-127	Tesnenie - Dichtung - Packing - Empaque - Garniture - Уплотнение	1	1 1 1 1
7	32217 A MSZ 7322	Ložisko - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	2	2 2 2 2
8	598.00-3311-122	Upínací krúžok - Klemmring - Clamping ring - Anillo de sujecion - Bague de serrage - Установочное кольцо	2	2 2 2 2
9	023.00-3311-123	Poistovací plech - Sicherungsgleich - Span sheet - Chapa de seguridad - Tôle de surete - Предохранительный лист		
-	023.00-3311-125	Poistovací plech - Sicherungsblech - Span sheet - Chapa de seguridad - Tôle de surete - Предохранительный лист		
-	023.00-3311-126	Poistovací plech - Sicherungsblech - Span sheet - Chapa de seguridad - Tôle de surete - Предохранительный лист		
12	023.00-3311-124	Poistovací plech - Sicherungsblech - Span sheet - Chapa de seguridad - Tôle de surete - Предохранительный лист	2	2 2 2 2
13	MSZ 2463-10.9	Skrutka M8x15 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	6	6 6 6 6
14	597.00-3311-131	Uzávierka diferenciálu - Schaltrad für Differentialspurre - Differential gear lock - Garras del diferencial - Griffes du différentiel - Положировка дифференциала	1	1 1 1 1
15	023.00-3311-132	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1

1	2	3	4	5
16	MSZ 232	Poistný krúžok 77 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo de seguridad - Bague de sûreté - Стопорное кольцо	1	1 1 1 1
17	596.01-3311-136	Zubový náboj - Verzahnte Nabe - Toothed hub - Cubo - Moyeu - Ступица	1	1 1 1 1
18	024.00-3311-155	Vodiaci čap - Führungsbolzen - Pip - Perno - - Axe - Цапфа	1	1 1 1 1
19	597.00-3311-114	Presuvná vidlica - Schubgabel - Fork - Horquilla - Fourche - Вилка	1	1 1 1 1
20	023.00-3311-147	Strmeň - Bügel - Yoke - Eistrobo - Etrieur - Хомут	1	1 1 1 1
21	023.00-3311-148	Poistovací plech - Sicherungsblech - Snap sheet - Chapa de seguridad - Tôle de sûreté - Предохранительный лист	2	2 2 2 2
22	MSZ 2463-6.8	Skrutka M5x12 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Болт	2	2 2 2 2
23	597.00-3311-156	Pružina - Feder - Spring - Ressort - Resorte - Пружина	1	1 1 1 1
28	10K2 MSZ KGST 2665-80	Podložka 10 - Washer - Unterlage - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2 2 2 2
30	504 763 FAG	Ložisko - Lager - Bearing - Cojinete - - Palier - Подшипник	1	1 1 1 1
32	594.00-3310-031	Odvzdušňovacia zátka - Entlüftungsstopfen - Deaerating plug - Tapon - Bouchon - Пробка	1	1 1 1 1
33	599.00-3311-231	Medzikus - Gewindestück - Distance-piece - Espaciador - Raccord - Присоединение	1	1 1 1 1
34	599.00-3311-232	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
35	RSF/F 86.00.22	Spínač - Schalter - Switch - Interruptor - - Interrupteur - Включатель	1	1 1 1 1
36	MSZ 7907	Ochranná rúrka spínača - Sichrohr - Switch cover - Tapa del interruptor - Couvercle de interrupteur - Кожух включателя	1	1 1 1 1
37	599.00-3311-154	Posuvná páka - Schiebehebel - Sliding lever - Brazo - Levier - Рычаг	1	1 1 1 1
38	599.00-3311-194	Tesnenie - Dichtung - Packing - Empaquetadura - Garniture - Прокладка	1	1 1 1 1
39	599.00-3311-171	Príruba - Flange - Flansch - Bride - Brida - - Фланец	1	1 1 1 1

1	2	3	4				5
40	64.044-0011	Membrána - Membrane - Membrane - Membrana - Membrane - Мембрана	1	1	1	1	
41	007.10-3317-014	Kryt - Deckel - Cover - Tapa - Couver- cle - Крышка	1	1	1	1	
42	007.10-3311-035	Objímka - Hülse - Sleeve - Manguito - - Manchon - Обойма	2	2	2	2	
43	MSZ 2463-10.9	Skrutka M6x30 - Schraube - Screw - - Tornillo - Vis - Винт	2	2	2	2	
44	6 K2 MSZ KGST 2665-80	Pružná podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2	2	2	
45	M6 MSZ 2260-8	Matica - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	2	2	2	2	
46	8 K2 MSZ KGST 2665-80	Pružná podložka - Unterlage - Washer - - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2	2	2	



KUŽEĽOVÉ SÚKOLIE
KEGELRAD PAAR
BEVEL GEARING
ENGRANAJE CÓNICO
ENGRANAGE CONIQUE
КОНУСОВЫЕ ЗУБЧАТЫЕ КОЛЕСА

14

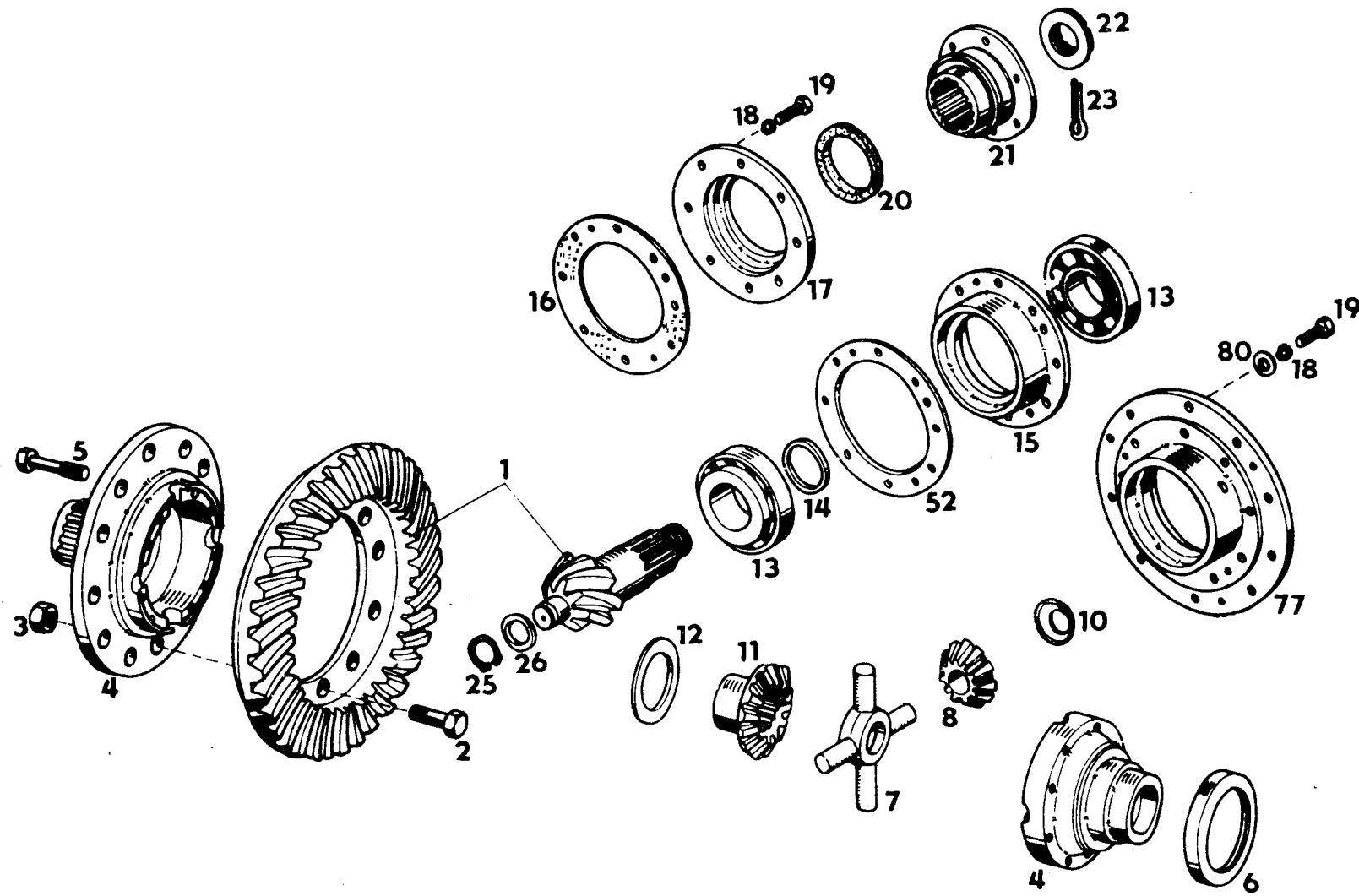
59	64	66	67
-----------	-----------	-----------	-----------

1	2	3	4	5
1	597.50-3311-000	Kuželové súkolie - Kegelrad Paar -Bevel gearing - Engranaje cónico - Engrانage conique - Конусовые зубчатые колеса	1	1 1 1 1
2	597.00-3311-085	Skrutka - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	12	12 12 12 12
3	832.00-3141-069	Matica M16x1,5 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	12	12 12 12 12
4	597.00-3311-091	Skriňa diferenciálu - Differentialgehäuse - Diferencial housing - Caja del diferencial - Caisse de differentiel -Картер привода	1	1 1 1 1
5	MVG SZ 599-10.9	Skrutka M12x1,5x90 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	8	8 8 8 8
6	597.00-3311-094	Odstrekovací krúžok - Abspritzring - Oil slinger ring - Anillo escurridor de aceite - Anneau de rejet d'huile - Маслоотражатель	1	1 1 1 1
7	832.02-3311-101	Krízový čap - Kreuzwelle - Satellite gear pin - Perno del satellite - Axe de satelite - Ось сателлитов	1	1 1 1 1
8	832.02-3311-106	Satelit diferenciálu - Kleines Ausgleichkegelrad - Satellite gear of differential - Satelite del diferencial - Satelite de differentiel - Сателлит дифференциала	4	4 4 4 4
10	832.02-3311-107	Vymedzovacia podložka - Zwischenscheibe -- Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка	4	4 4 4 4
11	832.02-3311-111	Planetové koleso - Grosses Ausgleichkegelrad - Planet gear - Rueda planetaria - Roue planetaire - Месцерня планетарная	2	2 2 2 2
12	832.02-3311-112	Vymedzovacia podložka - Zwischenscheibe -- Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка	2	2 2 2 2
13	31312 A MSZ 7313	Ložisko 60/130x33,5 - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	2	2 2 2 2

1	2	3	4	5
14	597.00-3311-034	Vymedzovacia podložka 6,9 mm - Distanzring - Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка		
-	597.00-3311-035	Vymedzovacia podložka 7,0 mm - Distanzring - Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка		
-	597.00-3311-036	Vymedzovacia podložka 7,02 mm - Distanzring - Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка		
-	597.00-3311-037	Vymedzovacia podložka 7,04 mm - Distanzring - Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка		
-	597.00-3311-038	Vymedzovacia podložka 7,06 mm - Distanzring - Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка		
-	597.00-3311-039	Vymedzovacia podložka 7,08 mm - Distanzring - Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка		
-	597.00-3311-041	Vymedzovacia podložka 7,10 mm - Distanzring - Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка		
-	597.00-3311-042	Vymedzovacia podložka 7,20 mm - Distanzring - Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка		
-	597.00-3311-043	Vymedzovacia podložka 7,32 mm - Distanzring - Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка		
-	597.00-3311-044	Vymedzovacia podložka 7,44 mm - Distanzring - Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка		
-	597.00-3311-045	Vymedzovacia podložka 7,56 mm - Distanzring - Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка		
-	597.00-3311-046	Vymedzovacia podložka 7,68 mm - Distanzring - Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка		
-	597.00-3311-047	Vymedzovacia podložka 7,80 mm - Distanzring - Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка		
-	597.00-3311-048	Vymedzovacia podložka 7,92 mm - Distanzring - Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка		

1	2	3	4	5
-	596.00-3311-053	Vymedzovacia podložka 1,00 mm - Distanzring - Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка		
-	596.00-3311-054	Vymedzovacia podložka 0,50 mm - Distanzring - Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка		
-	596.00-3311-055	Vymedzovacia podložka 0,30 mm - Distanzring - Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка		
-	596.00-3311-057	Vymedzovacia podložka 0,25 mm - Distanzring - Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка		
-	596.00-3311-056	Vymedzovacia podložka 0,2 mm - Distanzring - Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка		
15	596.00-3311-021	Ložiskové púzdro - Lagerhülse - Bearing bed - Cama del cojinete - Berceau de palier - Кровать подшипника	1	1
16	596.00-3311-062	Tesnenie - Dichtung - Sealing - Empaquetadura - Joint - Уплотнение	1	1
17	596.00-3311-061	Veko - Deckel - Cover - Tapa - Couvercle - Крышка	1	1
18	14 K2 MSZ KGST 2665-80	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	8	8
19	MV GSZ 598-10.9	Skrutka M14x45 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	8	8
20	AFIT	Tesniaci krúžok AS 75x95x10 AC - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague d'étanchéité - Кольцо уплотнительное	1	1
21	597.00-3311-071	Náboj - Nabe - Hub - Cubo - Moyeu - Ступица	1	1
22	018.01-3311-068	Matica - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	1	1
23	MSZ-KGST 220	Závlačka 6x3x60 - Splint - Split pin - Goupille - Pasador - Шплинт	1	1

1	2	3	4	5
24	597.00-311-088	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1
25	35 MS7 232	Poistný kružok - Sicherungsring - Snap ring - Anillo de seguridad - Bague de surete - Стопорное кольцо	1	1



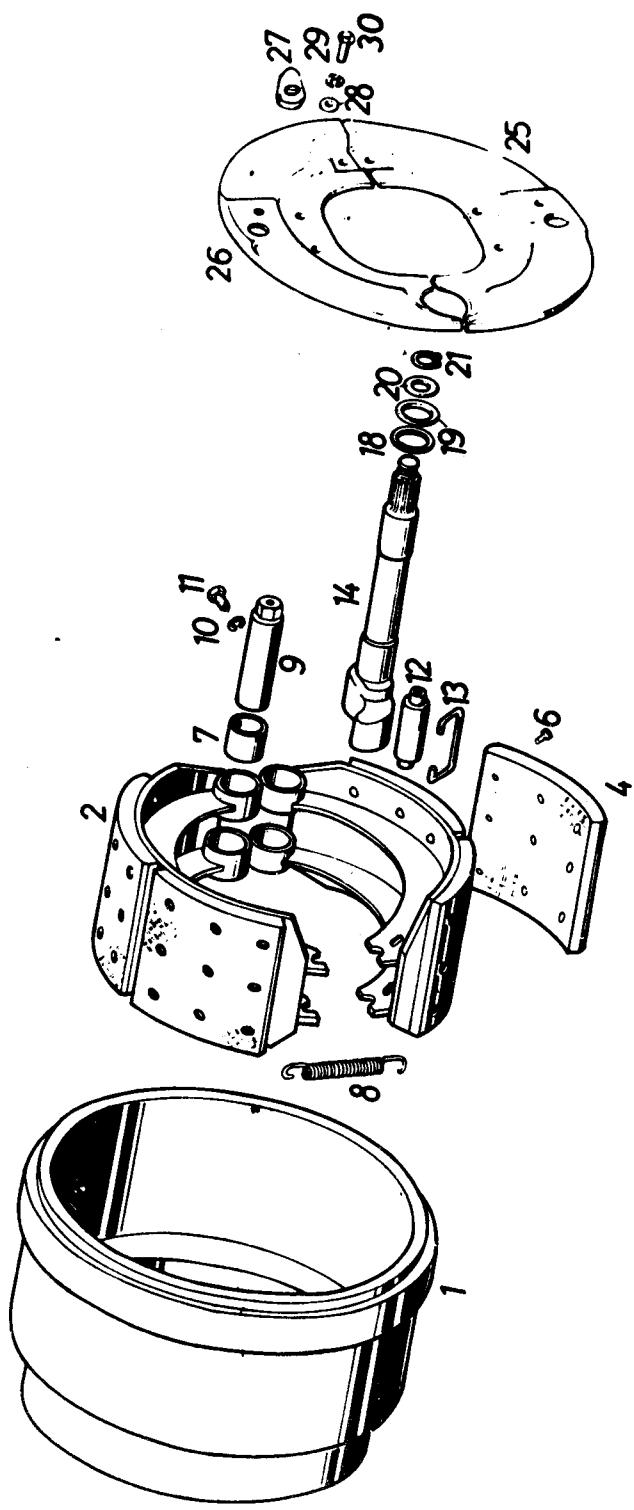
BRZDNÝ BUBON
BREMSTROMMEL
BRAKE DRUM
TAMBOR DE FRENO
TAMBOUR DE FREIN
ТОРМОЗНОЙ БАРАБАН

15

59	64	66	67
-----------	-----------	-----------	-----------

1	2	3	4	5
1	118.34-3341-031	Brzdný bubon - Bremstrommel - Brake drum - Tambor de freno - Tambour de frein - - Тормозной барабан	2	2 2 2 2
2	018.14-3341-010	Brzdná čelust úplná - Bremsbackenpaar - Brake shoe - Mordaza del freno - Machoire de frein - Тормозная колодка	2	2 2 2 2
4	018.14-3341-013	Brzdové obloženie - Bremsbelag - Brake shoe lining - Revestimiento de las mordazas de freno - Garniture de frein - Накладка тормозной колодки	8	8 8 8 8
6	018.01-3341-012	Nit - Niete - Rivet - Roblon - Rivet - - Заклепка	72	72 72 72 72
7	018.01-3341-026	Púzdro - Lagerbuchse - Bush - Buje - Douil- le - Втулка	8	8 8 8 8
8	012.0-3341-029	Pružina - Bremsrückholfeder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	2	2 2 2 2
9	018.01-3341-043	Čap - Pin - Zapfen - Perno - Axe - Палец	4	4 4 4 4
10	14 K2 MSZ KGST 2665-80	Podložka 14 - Unterlage - Washer - Aran- dela - Rondelle - Шайба	4	4 4 4 4
11	018.01-3341-044	Skrutka - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	4	4 4 4 4
12	018.01-3341-047	Valček - Rolle - Roller - Cilindro - Cilindre - Ролик	4	4 4 4 4
13	018.01-3341-048	Držiak valčeka - Rollenhalter - Roller holder - Support del Cilindro - Soporte de cilindro - Держатель ролика	4	4 4 4 4
14	597.00-3341-053	Brzdový kľúč pravý - Bremsnocke rechts - - Brake cam right - Llave del freno dere- cha - Clef de frein droite - Правый кулак тормоза	1	1 1 1 1
-	597.00-3341-054	Brzdový kľúč ľavý - Bremsnocke links - Brake cam left - Llave del freno izquierdo - Clef de frein gauche - Левый кулак тор- моза	1	1 1 1 1
18	831.02-3341-161	Rozperná podložka - Distanzunterlage - - Washer - Piece de distancement - Pieza de separacion - Вкладыш дистанционный	2	2 2 2 2

1	2	3	4	5
19	831.02-3341-162	Vymedzovacia podložka - Zwischenscheibe - Shim - Plaquita limitadora - Plaquette limiteuse - Ограничительная прокладка		
20	831.02-3341-163	Rozperná podložka - Distanzstück - Washer - Piece de distancement - Pieza de separacion - Вкладыш дистанционный	2	2 2 2 2
21	MSZ 232	Poistný krúžok 34 - Sicherungsring - Snap ring - Bague de surete - Anillo de seguridad - Стопорное кольцо	2	2 2 2 2
25	597.50-3341-072	Držiak čelustí I - Bremsabdeckblech - - Shoes holder - Portazapata del freno - Support de mâchoire de frein - Держатель тормозных колодок	2	2 2 2 2
26	597.50-3341-073	Držiak čelustí II - Bremsabdeckblech - - Shoes holder - Portazapata del freno - Support de mâchoire de frein - Держатель тормозных колодок	2	2 2 2 2
27	007.10-3341-069	Gumová zátka - Gummistopfen - Rubber plug - Tapon - Bouchon - Пробка	4	4 4 4 4
28	018.01-3341-075	Podložka - Unterlage - Washer - Rondelle - Arandela - Шайба	8	8 8 3 8
29	10 K2 MSZ KGST 2665-80	Pružná podložka 10 - Federring - Washer - Rondelle - Arandela - Шайба	12	12 12 12 12
30	MSZ 2463-10.9	Skrutka M10x18 - Schraube - Screw - Tor-nillo - Винт	12	12 12 12 12



MOTOR ZETOR 7201.91 S PRÍSLUŠENSTVOM

MOTOR MIT ZUBEHÖR

ENGINE WITH EQUIPMENT

MOTOR CON ACCESORIOS

MOTOR AVEC ACCESSOIRES

ДВИГАТЕЛЬ С ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМИ

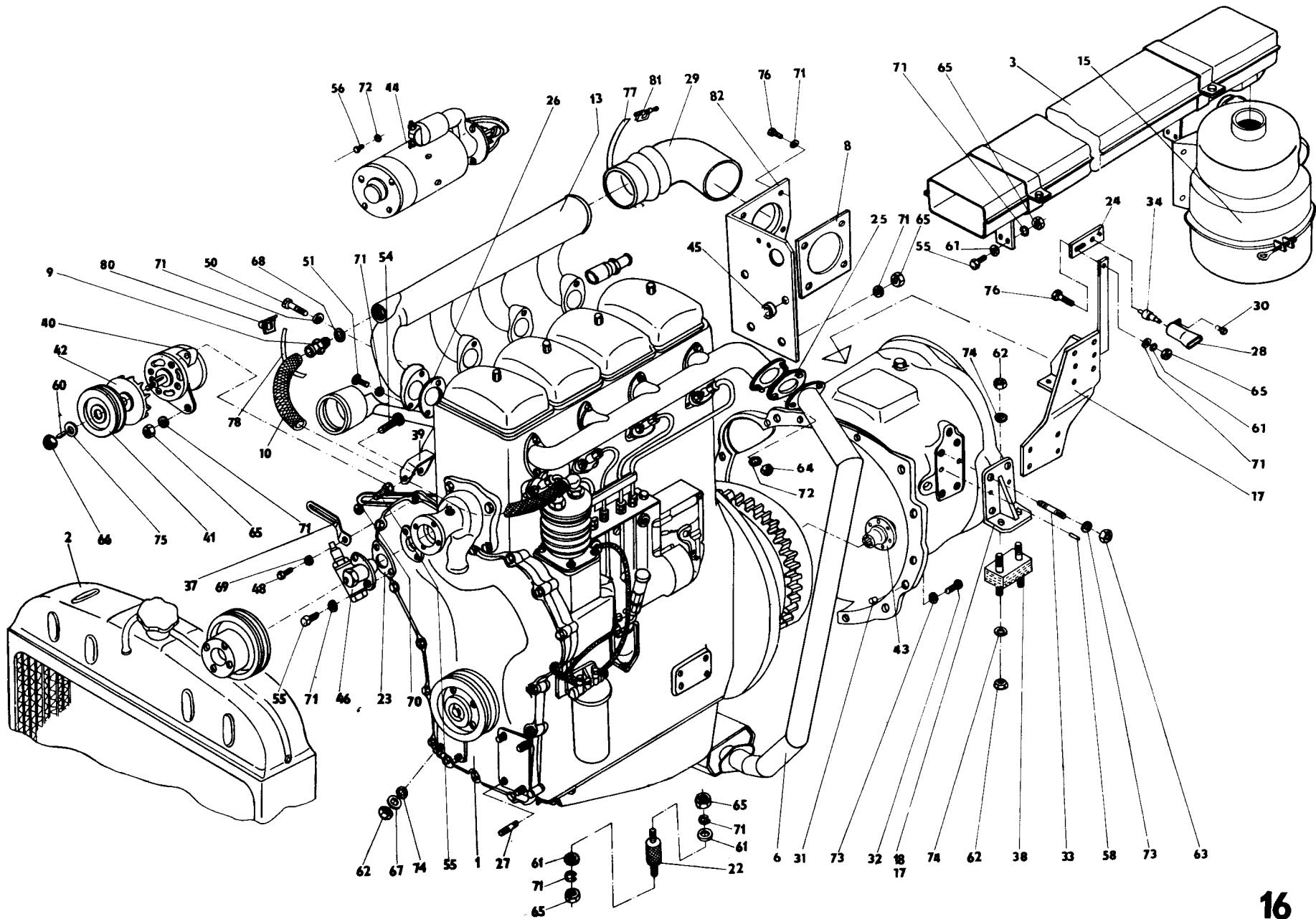
16

		1	2	3	4	5
1-82	533 959 007 116 /533-9-59-07-000-1/	Motor ZETOR 7201.91 s príslušenstvom - Motor mit Zubehör - Engine with equipment - Motor con accesorios - Motor avec acce- ssoires - Двигатель с принадлежностями	1	1	1	x
1	531 572 015 063 /TP 27-05.1-04/83/	Motor ZETOR 7201.91 - Motor - Engine - Motor - Moteur - Двигатель	1	1	1	104
2	533 059 009 216 /533-9-59-07-002-1/	Chladiaci systém - Kühlsystem - Cooling system - De refrigeración sistema - Réfrigérant système - Охлаждающая система	1	1	1	
3	533 959 008 816 /533-9-59-07-040-3/	Tlmič sania - Saugdämpfer - Silencer - Silenciador de succión - Silencieux d'aspiration - Глушитель шума вакуумания	1	1	1	x
6	533 905 061 516 /533-9-05-07-060-2/	Výfukové potrubie - Auspuffrohrleitung - Exhaust piping - Tubería de escape - Conduite d'échappement - Выпускной трубопровод	1	1	1	x
8	533 005 064 216 /4.173.1-M-0-0-9/	Tesnenie - Dichtung - Sealing - Empaquetadura - Joint - уплотнение	1	1	1	x
9	/4.173.1-M-0-0-10/	Hrdlo - Stutzen - Socket - Tubuladura - Tubulure - Патрубок	1	1	1	x
10	/4.173.1-M-0-0-10/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tubulure - Шланг	1	1	1	x
13	/1.173.1-M-0-0-13/	Sacie potrubie - Saugrohrleitung - Suction piping - Tubería de cucion - Tuyauterie de succión - Трубопровод всасывания	1	1	1	
15	533 059 007 816 /533-0-59-07-055-1/	Cistič vzduchu - Úprava - Luftreiniger Air cleaner - Filtro de aire - Épurateur d'air - Воздухочиститель	1	1	1	
17	/533-9-59-07-160-2/	Konzola lava - Linke Konsola - Left-hand bracket - Mensula izquierda - Console gauche - Консоль левая	1	1	1	
18	533 905 062 016 /533-9-05-07-070-1/	Predná konzola - Vordere Konsole - Front holder - Mensuela delantera - Console avant - Консоль передняя	1	1	1	x

1	2	3	4	5
22	/102.12/	Gumová pružina - Gummifeder - Rubber spring - Resorte de goma - Ressort de caoutchouc - Грушина резиновая	2 2 2 2	
23	/4.173.1-M-0-0-23/	Tesnenie - Dichtung - Sealing - Empaquetadura - Joint - Уплотнение	1 1 1 1	x
24	/533-0-59-07-027-1/	Doraz - Schlag - Detent - Top - Butée - - упор	1 1 1 1	
25	/4.173.1-M-0-0-25/	Tesnenie - Dichtung - Sealing - Empaquetadura - Joint - Уплотнение	1 1 1 1	x
26	/4.173.1-M-0-0-26/	Tesnenie - Dichtung - Sealing - Empaquetadura - Joint - Уплотнение	4 4 4 4	x
27	/533-0-05-07-159-2/	Skrutka M14x140 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	1 1 1 1	
28	/533-9-59-07-025-1/	Kryt - Deckel - Cover - Tapa - Couvercle - Крышка	1 1 1 1	
29	/928.1-08-19-8/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	1 1 1 1	
30	ČSN 02 1103.25	Skrutka M4x10 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	2 2 2 2	
31	/4.173.1-M-0-0-31/	Centrálna rúrka - Zentrierrohr - Central pipe - Tubo - Tube - Центрировочная трубка	2 2 2 2	
32	/4.173.1-M-0-0-32/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - - Vis - Болт	12 12 12 12	x
33	/4.173.1-M-0-0-33/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - - Vis - Болт	8 8 8 8	x
34	/443-854-009-001/	Tlačítkový spínač - Druckknopfschalter - Push-button switch - Conyuntor de pulsador - Conjoncteur à bouton poussoir - Кнопочный включатель	1 1 1 1	
37	533 005 063 116 /533-0-05-07-140-2/	Držiak alternátora - Halter des Alternators - Soporte del alternador - Support de alternateur - Держатель альтернатора	1 1 1 1	
38	533 905 065 016 /533-9-05-07-132-2/	Pružné lôžko - Elastischet Bett - Flexible bed - Cama elástica - Bercau élastique - - Упругая кровать	4 4 4 4	x
39	/533-9-59-07-150-1/	Konzola alternátora - Konsole des Alternators - Alternator holder - Consola del alternador - Console de alternateur - Консоль альтернатора	1 1 1 1	x
40	/443.113-516.000/	Alternátor - Alternator - Alternator - Alternador - Alternateur - Альтернатор	1 1 1 1	x
41	533 005 063 516 /533-0-05-07-155-1/	Remenica alternátora - Riemenscheibe des Altenators - Alternator pulley - Polea del alternateur - Poulie de alternateur - Шкив генератора переменного тока	1 1 1 1	x
42	/302-5523.38/	Ventilátor - Ventilator - Fan - Ventilador - Ventilateur - Вентилятор	1 1 1 1	
43	/533-0-59-07-090-1/	Unášač lamely spojky - Carrier - Mitnehmer - Entraineur - Conducteur - Поводок	1 1 1 1	
44	443 115 144 520	Spúštač Ø 125 4k/12V - Anlasser - Starter - Arrancador - Démarreur - Пускатель	1 1 1 1	x
45	533 005 063 616 /533-0-05-07-158-1/	Krúžok - Ring - Ring - Anillo - Bague - - Кольцо	2 2 2 2	

1	2	3	4	5
46	443 449 001 030	Prevodové kolienko PK PO 02-1.1 - Getriebe-Kniestück - Transmission elbow - Codo de transmisión - Coude de transmission - Передаточное колено	1	1 1 1 1 x
48	ČSN 02 1101.55	Skrutka M10x55 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	1	1 1 1 1
50	ČSN 02 1101.15	Skrutka M8x90 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	4	4 4 4 4
51	ČSN 02 1101.15	Skrutka M8x55 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	4	4 4 4 4
54	ČSN 02 1101.15	Skrutka M10x80 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	1	1 1 1 1
55	ČSN 02 1103.15	Skrutka M8x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Болт	7	7 7 7 7
56	ČSN 02 1103.15	Skrutka M10x30 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	3	3 3 3 3
58	ČSN 02 2150.2	Kolík 10x25 - Stift - Peg - Espiga - Cheville - Штифт	4	4 4 4 4
60	ČNS 30 1385.12	Pero 4x6,5 - Feder - Key - Chaveta - Cale - Шпонка	1	1 1 1 1
61	ČSN 02 1702.15	Podložka 8,4 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	13	13 13 13 13
62	ČSN 02 1401.25	Matica M14 - Mutter - Mutter - Tuerca - Ecrou - Гайка	16	16 16 16 16
63	ČSN 02 1401.25	Matica M12 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	10	10 10 10 10
64	ČSN 02 1401.25	Matica M10 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	2	2 2 2 2
65	ČSN 02 1401.25	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	19	19 19 19 19
66	ČSN 02 1403.25	Matica M14x1,5 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	1	1 1 1 1
67	ČSN 02 1702.12	Podložka 15 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4	4 4 4 4
68	ČSN 02 9310.3	Kružok 21x25 - Ring - Ring - Anillo - Bagne - Кольцо	1	1 1 1 1

1	2	3	4	5
69	ČSN 02 1740.05	Podložka 10,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
70	ČSN 02 1721.05	Podložka 9 - Unterlage - Washer - Aran-dela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
71	ČSN 02 1740.05	Podložka 8,2 - Unterlage - Washer - Aran-dela - Rondelle - Шайба	29	29 29 29 29
72	ČSN 02 1740.05	Podložka 10,2 - Unterlage - Washer - Aran-dela - Rondelle - Шайба	5	5 5 5 5
73	ČSN 02 1740.05	Podložka 12,2 - Unterlage - Washer - Aran-dela - Rondelle - Шайба	22	22 22 22 22
74	ČSN 02 1740.05	Podložka 14,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	16	16 16 16 16
75	ČSN 02 1740.05	Podložka 14,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
76	ČSN 02 1103.10	Skrutka M8x20 - Schraube - Bolt - Tor-nillo - Vis - Винт	5	5 5 5 5
77	ČSN 02 2757	Páska 9x680 - Band - Band - Cinta - Bande - Лента	2	2 2 2 2
78	ČSN 02 2757	Páska 5x220 - Band - Band - Cinta - Bande - Лента	2	2 2 2 2
80	ČSN 02 2751.5	Spona 5 - Spange - Clip - Brocha - Agra-fe - Запонка	2	2 2 2 2
81	ČSN 02 2751.5	Spona 9 - Spange - Clip - Brocha - Agra-fe - Запонка	2	2 2 2 2
82	533-959 008 116 /533-9-59-07-190-1/	Držiak - Halter - Holder - Soporte - Support - Держатель	1	1 1 1 1 x



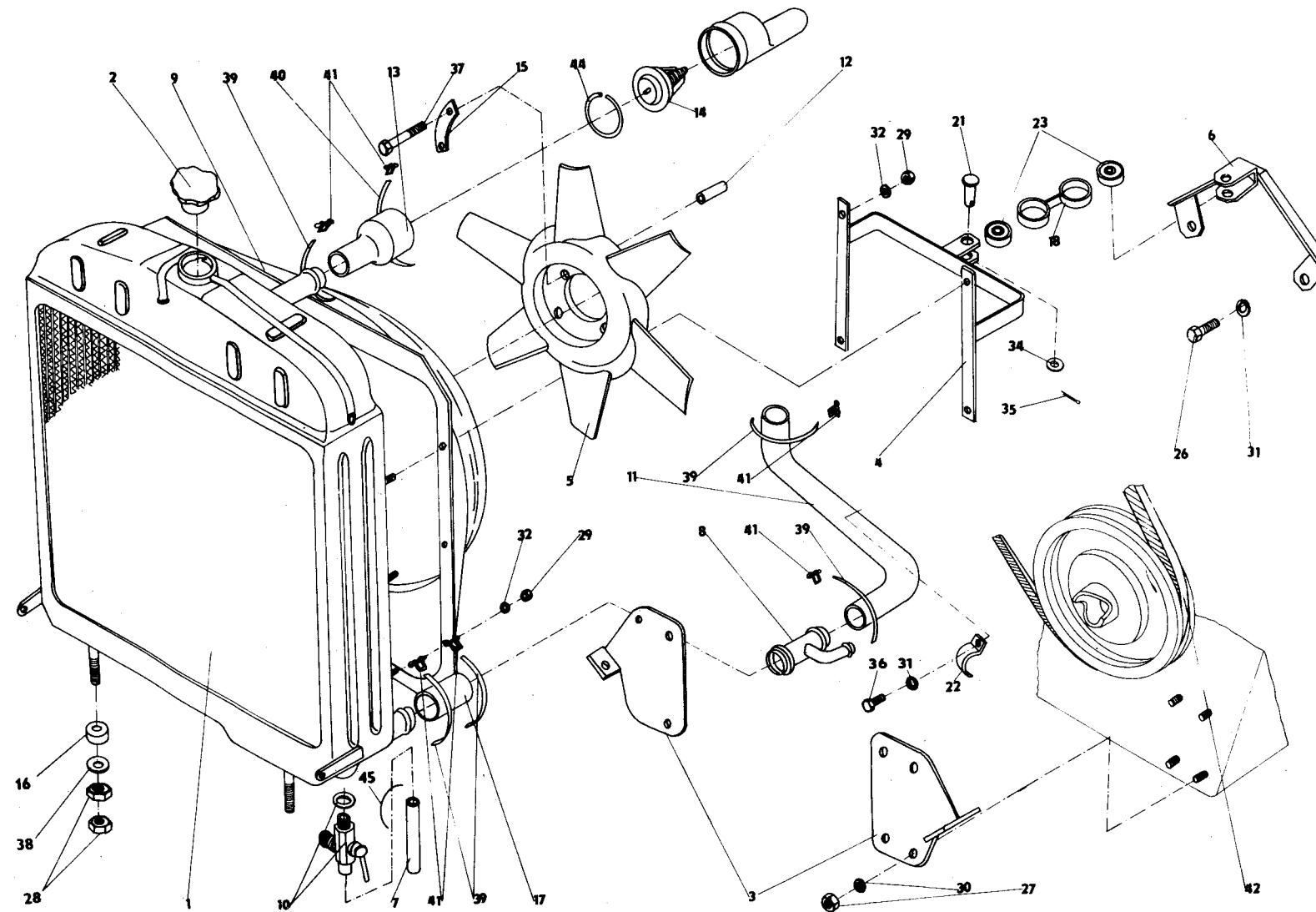
CHLADIACI SYSTÉM
KÜHLSYSTEM
COOLING SYSTEM
DE REFRIGERACION SISTEMA
RÉFRIGÉRANT SYSTEME
ОХЛАЖДАЮЩАЯ СИСТЕМА

17

			59 64 66 67		
1	2	3	4		5
1-45	533 059 009 216 /533-9-59-07-002-1/	Chladiaci systém - Kühlsystem - Cooling system - De refrigeracion sistema - Réfrigérant système - Охлаждающая система	1	1	
1	443 511 313 104 /96.72.82/	Chladič vody Z 5511 - Wasserkühler - Water cooler - Radiador - Radiateur - Охладитель воды	1	1	x
2	443 958 410 513	Zátka chladiča - Stopfen des Kühlers - Cooler plug - Tapón de radiador - Bouchon de radiateur - Пробка охладителя	1	1	1
3	533 905 060 316 /533-9-05-07-003-2/	Konzola - Konsole - Bracket - Consola - Console - Консоль	2	2	2
4	533 905 060 616 /533-9-05-07-006-2/	Držiak chladiča - Halter des Kühlers - Cooler holder - Soporte del radiador - Support de radiateur - Держатель охладителя	1	1	x
5	531 900 951 344 /95.1344/	Ventilátor - Ventilator - Fan - Ventilador - Ventilateur - Вентилятор	1	1	x
6	533 959 007 216 /533-9-59-07-020-1/	Držiak chladiča - Halter des Kühlers - Cooler holder - Soporte del radiador - Support de radiateur - Держатель охладителя	1	1	x
7	533 005 061 116 /533-0-05-07-025-1/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	1	1	x
8	/4.173.1-M-2-8-0/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1	1	1
9	351 955 011 315 /2.173.1-M-2-9-0/	Kryt ventilátora - Abdeckung des Ventilators - Fan cover - Cubierta del ventilador - Carter de ventilateur - Коух вентилятора	1	1	x
10	443 761 351 600 /24-9618.062/	Výpustný ventil - Ablassventil - Discharge valve - Válvula de evacuacion - Soupape de vidange - Выпускной клапан	1	1	x
11	273 238 401 047 /2.173.1-M-2-0-11/	Sacia hadica - Saugschlauch - Suction hose - Manguera de succion - Tube flexible de suction - Всасывающий шланг	1	1	x

1	2	3	4	5
12	5501.0605	Medzikus - Zwischenstück - Distance piece - Espaciador - Piece intermédiaire - Вкладка	1 1 1 1	
13	273 125 010 540 /3.173.1-M-2-0-13/	Odtoková hadica - Ablasschlauch - Discharge hose - Tubo de evacuación - Tube de vidange - Сточный шланг	1 1 1 1	x
14	/ATZ 41 274/	Vlnovcový termostat Ø 65 - Thermostat - Thermmostat - Termostato - Thémostat - Термостат	1 1 1 1	x
15	/4.173.1-M-2-0-15/	Podložka - Unterlage - Packing piece - Arandela - Rondelle - Шайба	2 2 2 2	
16	273 511 121 251 /5111-5205/	Gumová pružina - Gummifeder - Rubber spring - Resorte de goma - Ressort en caoutchouc - Резиновая пружина	2 2 2 2	x
17	272 332 032 050 /4.173.1-M-2-0-17/	Sacia hadica - Saugschlauch - Suction hose - Manguera de cucion - Tube flexible - Всасывающий шланг	1 1 1 1	x
18	533 905 061 216 /533-9-05-07-030-1/	Držiak - Halter - Holder - Soporte - Support - Держатель	1 1 1 1	x
21	/4.173.1-M-2-0-21/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	2 2 2 2	
22	533 005 061 416 /533-0-05-07-035-1/	Príchytnka - Befestigungschelle - Clamp Sujetador - Attache - Зажим	1 1 1 1	
23	273 211 000 066 /4.173.1-M-2-0-20/	Pružné lôžko chladiča - Elastisches Bett des Kühlers - Flexible bed of cooler - Cama elástica del radiador - Berceau élastique de radiateur - Упругая кровать охладителя воды	2 2 2 2	x
26	ČSN 02 1101.25	Skrutka M10x40 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	2 2 2 2	
27	ČSN 02 1401.25	Matica M14 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	8 8 8 8	
28	ČSN 02 1401.25	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	4 4 4 4	
29	ČSN 02 1401.25	Matica M6 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	6 6 6 6	
30	ČSN 02 1740.05	Podložka 14,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	8 8 8 8	
31	ČSN 02 1740.05	Podložka 10,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	3 3 3 3	
32	ČSN 02 1740.05	Podložka 6,1 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	6 6 6 6	

1	2	3	4	5
34	ČSN 02 1702.15	Podložka 17 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2 2 2 2
35	ČSN 02 1781.05	Závlačka 4x25 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Мплинт	2	2 2 2 2
36	ČSN 02 1103.15	Skrutka M10x20 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	1	1 1 1 1
37	ČSN 02 1101.25	Skrutka M8x50 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	4	4 4 4 4
38	ČSN 02 1702.15	Podložka 8,4 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2 2 2 2
39	ČSN 02 2757	Páska 9x330 - Band - Band - Cinta - Bande - Лента	5	5 5 5 5
40	ČSN 02 2757	Páska 9x680 - Band - Band - Cinta - Bande - Лента	1	1 1 1 1
41	ČSN 02 2751.5	Spona 9 - Spange - Clip - Brocha - Agrafe - Запонка	6	6 6 6 6
42	REKORD	Klinový remeň 17x1120 mm - Keilriemen - V-belt - Correa trapezoidal - Courroie trapézoidale - Клиновой ремень	1	1 1 1 1 x
44	ČSN 02 2931	Poistný krúžok 68 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo fiador - Bague de sureté - Предохранительное кольцо	1	1 1 1 1
45	ČSN 42 6410	Drôt 1,25x100 - Draht - Wire - Alambre - Fil - Проволока	1	1 1 1 1



HLAVNÁ PREVODOVKA 2P53
UNTERSETZUNGSGETRIEBE
MAIN GEAR BOX
CAJA DE VELOCIDADES PRINCIPAL
BOITE DE VITESSES PRINCIPALE
ГЛАВНАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

18.1-4

1	2	3	4	5
			59 64 66 67	
1-140	533 959 400 116 /533-9-59-09-001-1/	Hlavná prevodovka 2 P53 - Unterstellungs- getriebe - Main gear box - Caja de velocida- des principal - Boite de vitesses prin- cipale - Главная коробка передач	- - -	x
1	533 959 400 216 /533-9-59-09-006-4/	Veko-Deckel - Cover - Tapa - Couvercle - - Крышка	1 - 1 -	122
2	533 005 038 316 /533-9-05-04-047-2/	Planeta - Planetenrad - Planet - Planeta Planete - Планета	1 - 1 -	126
3/1-11	533-959 401 416 /533-9-59-09-031-2/	Skriňa - Kasten - Housing - Caja - Boite - Картер	1 - 1 -	
3/1	533 059 401 516 /533-0-59-09-032-1/	Skriňa - Kasten - Housing - Caja - Boite - Картер	1 - 1 -	x
3/2	533 059 401 616 /533-0-59-09-033-1/	Veko skrine - Deckelkasten - Housing cover Tapa de caja - Couvercle de boite - Крыш- ка картера		
3/4	ČSN 02 1178.25	Skrutka M8x30 - Schraube - Bolt - Tornillo Vis - Болт	12 - 12 -	
3/6	ČSN 02 1401.25	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	12 - 12 -	
3/8	ČSN 02 1751.00	Podložka 8,4 - Unterlage - Washer - Aran- dela - Rondelle - Шайба	12 - 12 -	
3/10	ČSN 02 2150.1	Kolík 10x40 - Stift - Pin - Espiga - Goujon - Штифт	2 - 2 -	
3/11	ČSN 02 2150.1	Kolík 10x36 - Stift - Pin - Espiga - Goujon - Штифт	1 - 1 -	
4	533 905 033 516 /533-9-05-04-070-1/	Odvzdušňovacia zátka - Entlüftungsschrau- be - Deaerating plug - Tapón purgador - Bouchon de désaération - Обезвоздушная пробка	1 - 1 -	x
5	533 905 033 816 /533-9-05-04-125-1/	Konzola veka - Konsole des Deckels - Co- ver holder - Consola de tapa - Console de couvercle - Консоль крышки	1 - 1 -	
6/1-5	533 959 401 716 /533-9-59-09-041-1/	Skriňa prevodovky - Getriebekasten - Gear box housing - Caja de velocidades - Boite de vitesses - Картер коробки передач	1 - 1 -	
6/1	533 059 401 816 /533-0-59-09-042-1/	Skriňa - Kasten - Housing - Caja - Boite - Картер	1 - 1 -	x
6/2	/533-0-05-04-078-1/	Veko - Deckel - Lid - Tapa - Couvercle - - Крышка	1 - 1 -	
6/3	533 005 034 216 /533-0-05-04-080-1/	Skrutka M10x60 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Болт	6 - 6 -	
6/4	ČSN 02 1745.05	Podložka 10,5 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	6 - 6 -	

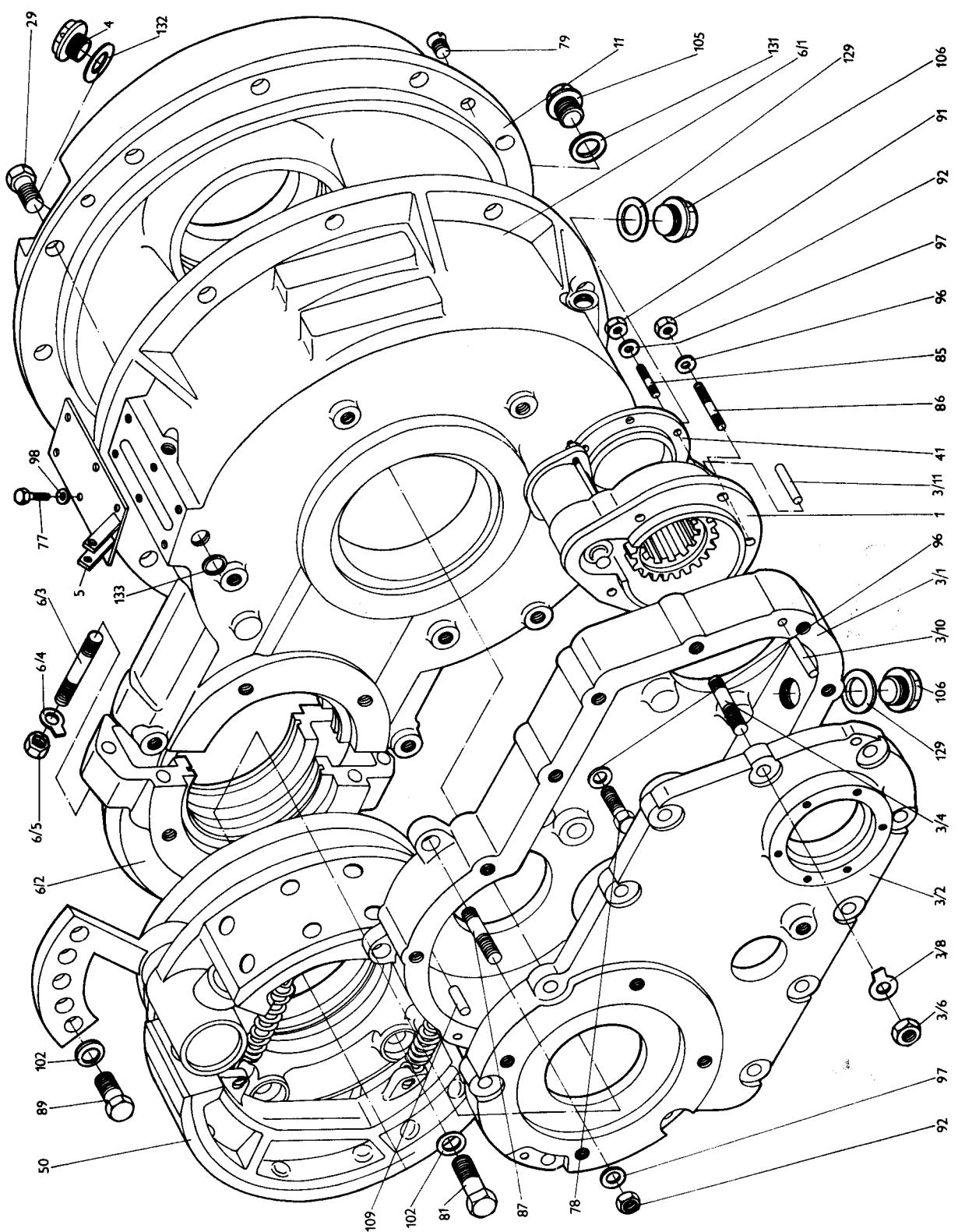
1	2	3	4	5
6/5	ČSN 02 1401.25	Matica 10 - Mutter - Nut - Tuerca - Écrou - Гайка	6 - 6 -	
7	533 905 037 316 /533-9-05-04-135-2/	Vidlica - Gabel - Fork - Horquilla - Four- ché - Вилка	1 - 1 -	x
8	533 059 401 916 /533-0-59-09-050-1/	Príložka - Beilage - Adapter - Piera adi- cional - Cale - Накладка	1 - 1 -	
9	533 059 402 016 /533-0-59-09-051-1/	Tesnenie - Dichtung - Sealing - Empaque- tadura - Joint - Уплотнение	1 - 1 -	
10	533 059 402 116 /533-0-59-09-052-1/	Poistná podložka - Sicherungsunterlage - Lock washer - Arandela fiadora - Rondelle de sureté - Предохранительная шайба	1 - 1 -	
11	533 005 034 416 /533-0-05-04-079-1/	Veko - Deckel - Lid - Tapa - Couvercle - - Крышка	1 - 1 -	x
12	533 005 034 516 /533-0-05-04-085-1/	Ozubené koleso - Zahnrad - Gear wheel - Rueda dentada - Roue dentée - Шестерня	1 - 1 -	x
13	533 005 034 616 /533-0-05-04-086-2/	Ozubené koleso - Zahnrad - Gear wheel - Rueda dentada - Roue dentée - Шестерня	1 - 1 -	x
14	533 005 034 716 /533-0-05-04-087-2/	Ozubené koleso - Zahnrad - Gear wheel - Rueda dentada - Roue dentée - Шестерня	1 - 1 -	x
15	533 005 034 816 /533-0-05-04-088-1/	Ozubený veniec - Zahnkranz - Gear rim - Corona dentada - Couronne dentée - Зуб- чатый венец	1 - 1 -	x
16	533 005 034 916 /533-0-05-04-089-1/	Centrálné koleso - Zentrierrad - Central wheel - Rueda de central - Roue de centra- le - Центрировое колесо	1 - 1 -	x
17	533 059 405 316 /533-0-59-09-076-3/	Hriadeľ - Welle - Shaft - Árbol - Arbre - - Вал	1 - 1 -	x
18	533 005 035 116 /533-0-05-04-091-1/	Príložka - Beilage - Adapter - Pieza adi- cional - Cale - Накладка	3 - 3 -	
19	533 005 035 216 /533-0-05-04-092-1/	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	3 - 3 -	
20	533 005 035 316 /533-0-05-04-093-1/	Rozperný krúžok - Spreizring - Distance ring - Anillo espaciador - Bague d'écarte- ment - Распорное кольцо	1 - 1 -	
21	533 005 035 616 /533-0-05-04-096-1/	Rozperný krúžok - Spreizring - Distance ring - Anillo espaciador - Bague d'écarte- ment - Распорное кольцо	1 - 1 -	
22	533 005 035 716 /533-0-05-04-097-1/	Rozperná rúrka - Spreizrohr - Distance pipe - Tubo espaciador - Tube d'écartement - Распорная трубка	1 - 1 -	
23	533 005 035 816 /533-0-05-04-098-1/	Pero - Feder - Key - Chaveta - Chavette - Испонка	1 - 1 -	
25	533 005 037 616 /533-0-05-04-101-2/	Kameň - Gleitstein - Slide block - Dado - Камень	2 - 2 -	x
26	533 005 036 016 /533-0-05-04-103-1/	Tahadlo - Zugstange - Drawbar - Vástago - Тяга - Тяга	1 - 1 -	

1	2	3	4	5
27	533 005 036 116 /533-0-05-04-104-1/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	2 - 2 -	
28	533 005 036 216 /533-0-05-04-106-1/	Tesnenie - Dichtung - Sealing - Empaque - Joint - Уплотнение	3 - 3 -	
29	533 005 038 116 /533-0-05-04-115-1/	Skrutka - Schraube - Bolt - Vis - Tornillo - Болт	2 - 2 -	
30	533 005 036 316 /533-0-05-04-108-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	2 - 2 -	x
31	533 005 036 416 /533-0-05-04-111-1/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	2 - 2 -	x
32	533 005 036 516 /533-0-05-04-113-1/	Tesnenie - Dichtung - Sealing - Empaque - Joint - Уплотнение	2 - 2 -	
33	533 005 037 816 /533-0-05-04-120-3/	Drážkový unášač - Genuteter Mitnehmer - Grooved carrier - Arrastrador ranurado - Entraineue de rainure - Пазовый поводок	2 - 2 -	x
34	533 059 402 316 /533-0-59-09-096-1/	Ozubené koleso - Zahnrad - Gear wheel - Rueda dentada - Roue dentée - Шестерня	1 - 1 -	x
35	533 059 402 416 /533-0-59-09-097-1/	Ozubené koleso - Zahnrad - Gear wheel - Rueda dentada - Roue dentée - Шестерня	1 - 1 -	x
36	533 059 402 516 /533-0-59-09-098-1/	Ozubené koleso - Zahnrad - Gear wheel - Rueda dentada - Roue dentée - Шестерня	1 - 1 -	x
37	533 059 402 616 /533-0-59-09-099-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1 - 1 -	x
38	533 059 402 716 /533-0-59-09-100-1/	Hriadeľ - Welle - Shaft - Árbol - Arbre - вал	1 - 1 -	x
39	533 059 402 816 /533-0-59-09-101-1/	Krúžok - Ring - Anillo - Bague - Кольцо	1 - 1 -	
40	533 005 036 916 /533-0-05-04-124-1/	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Écrou - Гайка	6 - 6 -	
41	533 059 402 916 /533-0-59-09-103-1/	Veko - Deckel - Lid - Tapa - Couvercle - Крышка	1 - 1 -	
42	533 059 403 016 /533-0-59-09-104-1/	Veko - Deckel - Lid - Tapa - Couvercle - Крышка	1 - 1 -	
43	533 059 403 116 /533-0-59-09-105-1/	Rozperný krúžok - Spreizring - Distance ring - Anillo espaciador - Bague d'écartement - Распорное кольцо	1 - 1 -	
44	533 059 403 216 /533-0-59-09-106-1/	Krúžok - Ring - Anillo - Bague - Кольцо	2 - 2 -	
45	533 059 403 316 /533-0-59-09-107-1/	Prítlačný krúžok - Ring - Anillo - Bague - Кольцо	1 - 1 -	

1	2	3	4	5
46	533 059 403 416 /533-0-59-09-108-1/	Rozperný krúžok - Spreizring - Distance ring - Anillo espaciador - Baque d'écartement - Распорное кольцо	1 - 1 -	
47	533 059 403 516 /533-0-59-09-109-1/	Rozperný krúžok - Spreizring - Distance ring - Anillo espaciador - Baque d'écartement - Распорное кольцо	1 - 1 -	x
50	533 959 403 616 /533-9-59-09-115-1/	Brzda - Brems - Brake - Freno - Frein - Тормоз	1 - 1 -	128
51	533 959 403 916 /533-9-59-09-120-1/	Brzdový bubon - Bremstrommel - Brake drum - Tambor del freno - Tambour de frein - Тормозной барабан	1 - 1 -	x
63	533 059 404 116 /533-0-59-09-130-1/	Spojka - Kupplung - Clutch - Embrayge - Embraçue - Муфта	1 - 1 -	x
65	533 059 404 516 /533-0-59-09-135-2/	Príložka - Beilage - Adapter - Pieza adicional - Cale - Накладка	1 - 1 -	
68	533 005 035 516 /533-0-59-04-140-1/	Záves - Gegänge - Suspender - Suspension - Подвеска	2 - 2 -	
74	ČSN 02 2150.2	Kolík 8x16 - Stift - Pin - Espiga - Goujon - Гтифт	2 - 2 -	x
76	ČSN 02 1103.25	Skrutka M8x20 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	6 - 6 -	
77	ČSN 02 1103.25	Skrutka M8x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	6 - 6 -	
78	ČSN 02 1103.51	Skrutka M8x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	7 - 7 -	
79	ČSN 02 1151.25	Skrutka M10x20 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	4 - 4 -	
80	ČSN 02 1103.25	Skrutka M12x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	2 - 2 -	
81	ČSN 02 1101.24	Skrutka M12x45 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	4 - 4 -	
82	533 005 036 816 /533-0-05-04-123-1/	Skrutka M14x35 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	4 - 4 -	
85	533 059 404 416 /533-0-59-09-126-1/	Skrutka M6x12 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	12 - 12 -	
86	ČSN 02 1178.15	Skrutka M8x20 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	5 - 5 -	
87	ČSN 02 1178.25	Skrutka M8x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	6 - 5 -	
89	ČSN 02 1103.25	Skrutka M12x20 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	1 - 1 -	
91	ČSN 02 1401.25	Matica M6 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	12 - 12 -	
92	ČSN 02 1401.25	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	10 - 10 -	

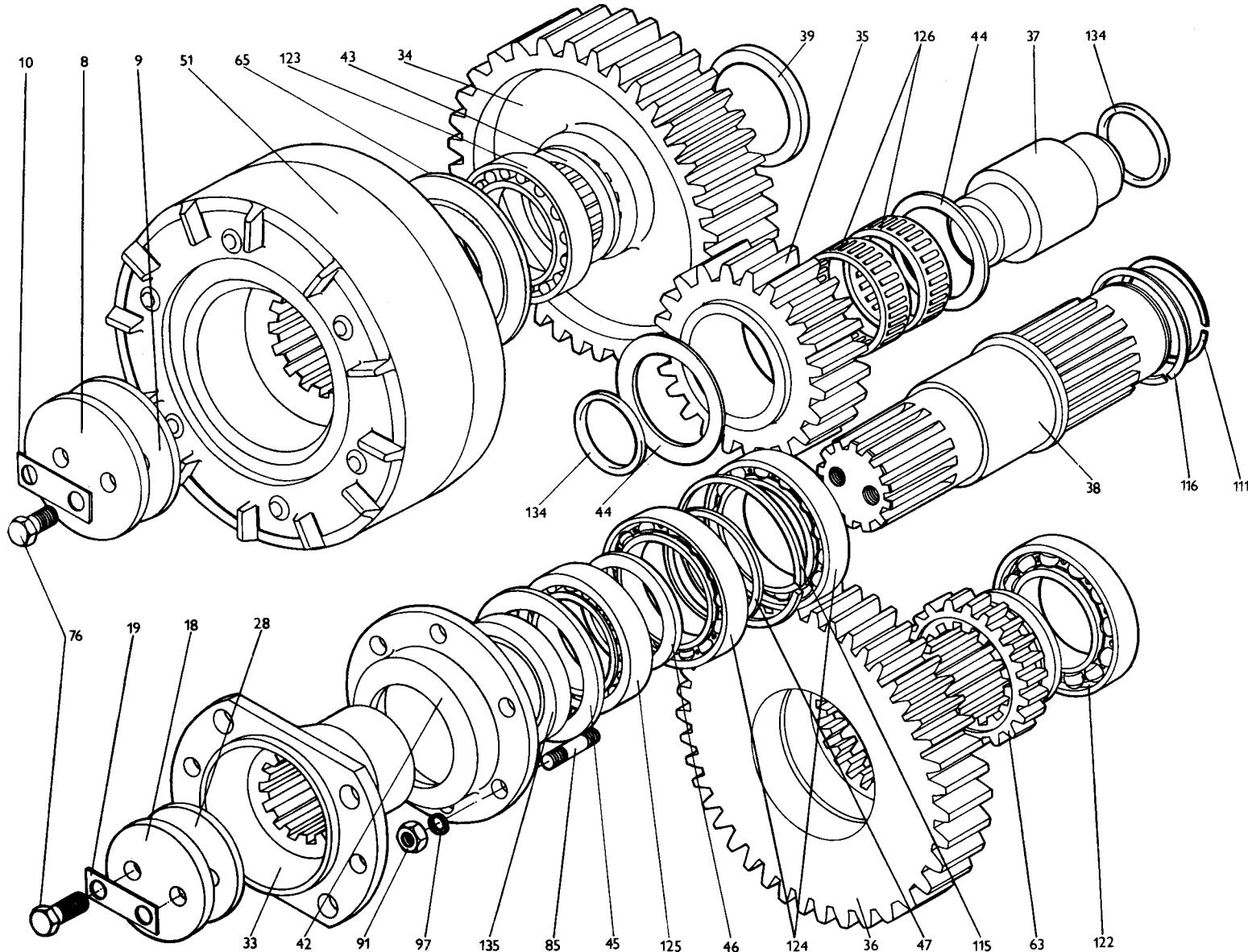
1	2	3	4	5
93	ČSN 02 1401.25	Matica M14 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	4	- 4 -
96	ČSN 02 1745.05	Podložka 8 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	11	- 11 -
97	ČSN 02 1740.05	Podložka 6,1 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	12	- 12 -
98	ČSN 02 1740.05	Podložka 8,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	6	- 6 -
99	ČSN 02 1751.00	Podložka 8,4 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	6	- 6 -
100	ČSN 02 1740.05	Podložka 14,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4	- 4 -
101	ČSN 02 1702.15	Podložka 15 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4	- 4 -
102	ČSN 02 1740.05	Podložka 12,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	7	- 7 -
104	ČSN 02 1915.15	Zátka M10x1 - Stopfen - Plug - Tapón - Bouchon - Пробка	2	- 2 -
105	ČSN 02 1915.15	Zátka M12x1,5 - Stopfen - Plug - Tapón - Bouchon - Пробка	1	- 1 -
106	ČSN 02 1914.15	Zátka M16x1,5 - Stopfen - Plug - Tapón - Bouchon - Пробка	2	- 2 -
109	ČSN 02 2150.2	Kolík 12x25 - Stift - Pin - Espiga - Goujon - Мтифт	2	- 2 -
111	ČSN 02 2930	Poistný krúžok 50 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo de fiador - Bague de sureté - Предохранительное кольцо	1	- 1 -
112	ČSN 02 2930	Poistný krúžok 110 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo de fiador - Bague de sureté - Предохранительное кольцо	1	- 1 -
113	ČSN 02 2931	Poistný krúžok 80 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo de fiador - Bague de sureté - Предохранительное кольцо	1	- 1 -
114	ČSN 02 2931	Poistný krúžok 90 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo de fiador - Bague de sureté - Предохранительное кольцо	1	- 1 -
115	ČSN 02 2931	Poistný krúžok 110 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo de fiador - Bague de sureté - Предохранительное кольцо	2	- 2 -
116	ČSN 02 2930	Poistný krúžok 60 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo de fiador - Bague de sureté - Предохранительное кольцо	1	- 1 -

1	2	3	4	5
119	ČSN 02 4630	Ložisko 6010 - Lager - Bearing - Cojinetе - Palier - Подшипник	1 - 1 -	x
120	ČSN 02 4630	Ložisko 6210 - Lager - Bearing - Cojinetе - Palier - Подшипник	2 - 2 -	x
121	ČSN 02 4672	Ložisko NJ 210 - Lager - Bearing - Cojinetе - Palier - Подшипник	1 - 1 -	x
122	ČSN 02 4630	Ložisko 6310 - Lager - Bearing - Cojinetе - Palier - Подшипник	2 - 2 -	x
123	ČSN 02 4673	Ložisko NJ 2208 - Lager - Bearing - Cojinetе - Palier - Подшипник	1 - 1 -	x
124	ČSN 02 4630	Ložisko 6212 - Lager - Bearing - Cojinetе - Palier - Подшипник	2 - 2 -	x
125	ČSN 02 4673	Ložisko NJ 2210 - Lager - Bearing - Cojinetе - Palier - Подшипник	2 - 2 -	x
126	324 592 512 300 /PN 20 107/	Ihlová klietka K 60x65x20 - Nadellager - Needle bearing - Cojinete del Aguye - Aiguilles de palier - Игольчатый подшипник	2 - 2 -	x
129	ČSN 02 9310.3	Tesniaci krúžok 16x20 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	2 - 2 -	
130	ČSN 02 9310.3	Tesniaci krúžok 10x14 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	2 - 2 -	x
131	ČSN 02 9310.3	Tesniaci krúžok 12x16 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	1 - 1 -	x
132	ČSN 02 9310.3	Tesniaci krúžok 30x36 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	1 - 1 -	x
133	ČSN 02 9280.1	Tesniaci krúžok 20x24 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	1 - 1 -	x
134	ČSN 02 9281.1	Tesniaci krúžok 50x2 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	2 - 2 -	x
135	ČSN 02 9401.0	Gufero GP 65x90x13 - Dichtungsring Gufero - Gufero packing ring - Anillo de empaquetadura - Gufero bague joint - Кольцо Гуфоро	1 - 1 -	x
136	ČSN 02 9401.0	Gufero GP 65x100x13 - Dichtungsring Gufero - Gufero packing ring - Anillo de empaquetadura - Gufero bague joint - Кольцо Гуфоро	1 - 1 -	x
140	ČSN 02 3680	Gulička 5/16" - Kugel - Ball - Bolilla - Bille - Шарик	2 - 2 -	x

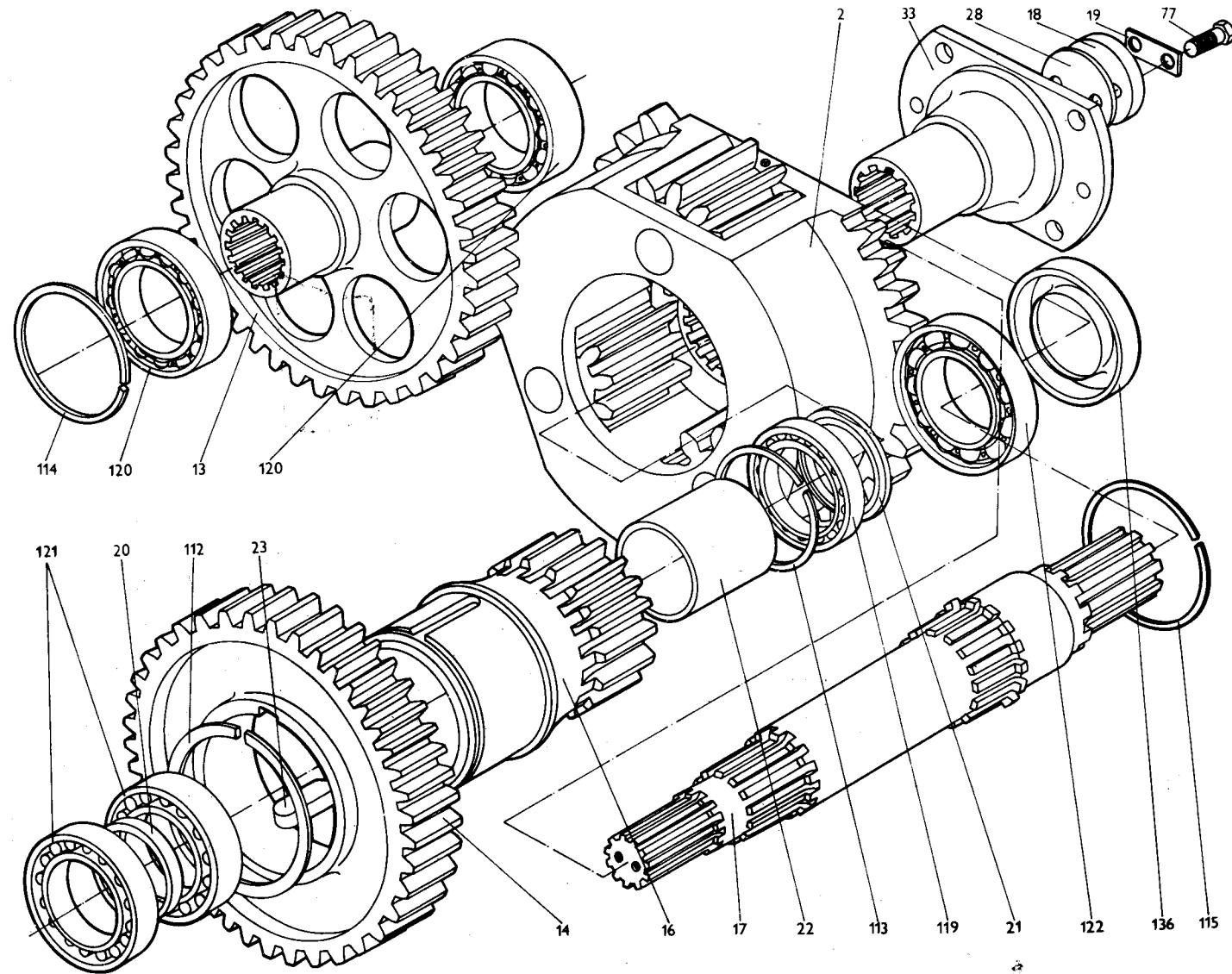


18.1

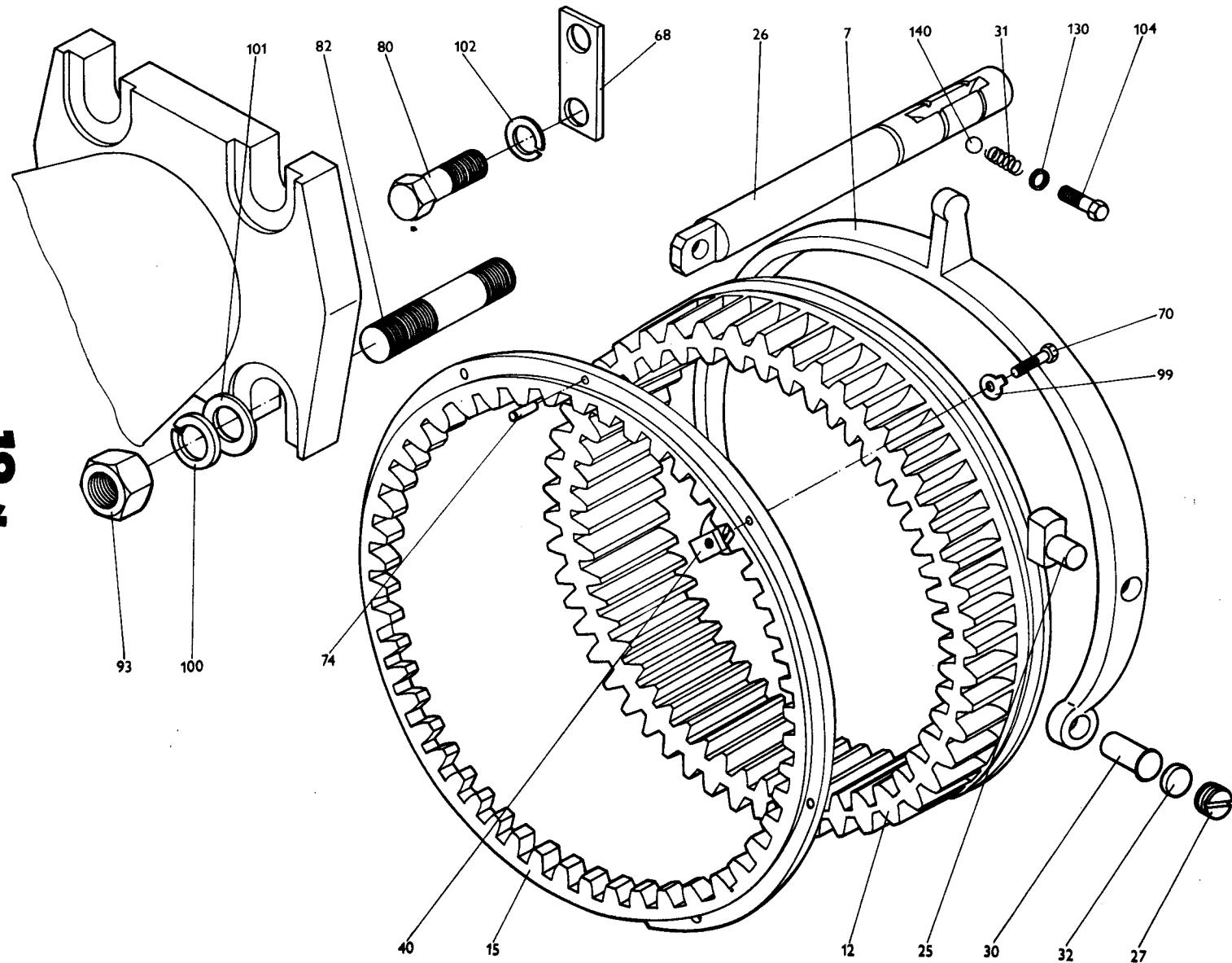
18.2



18.3



18.4



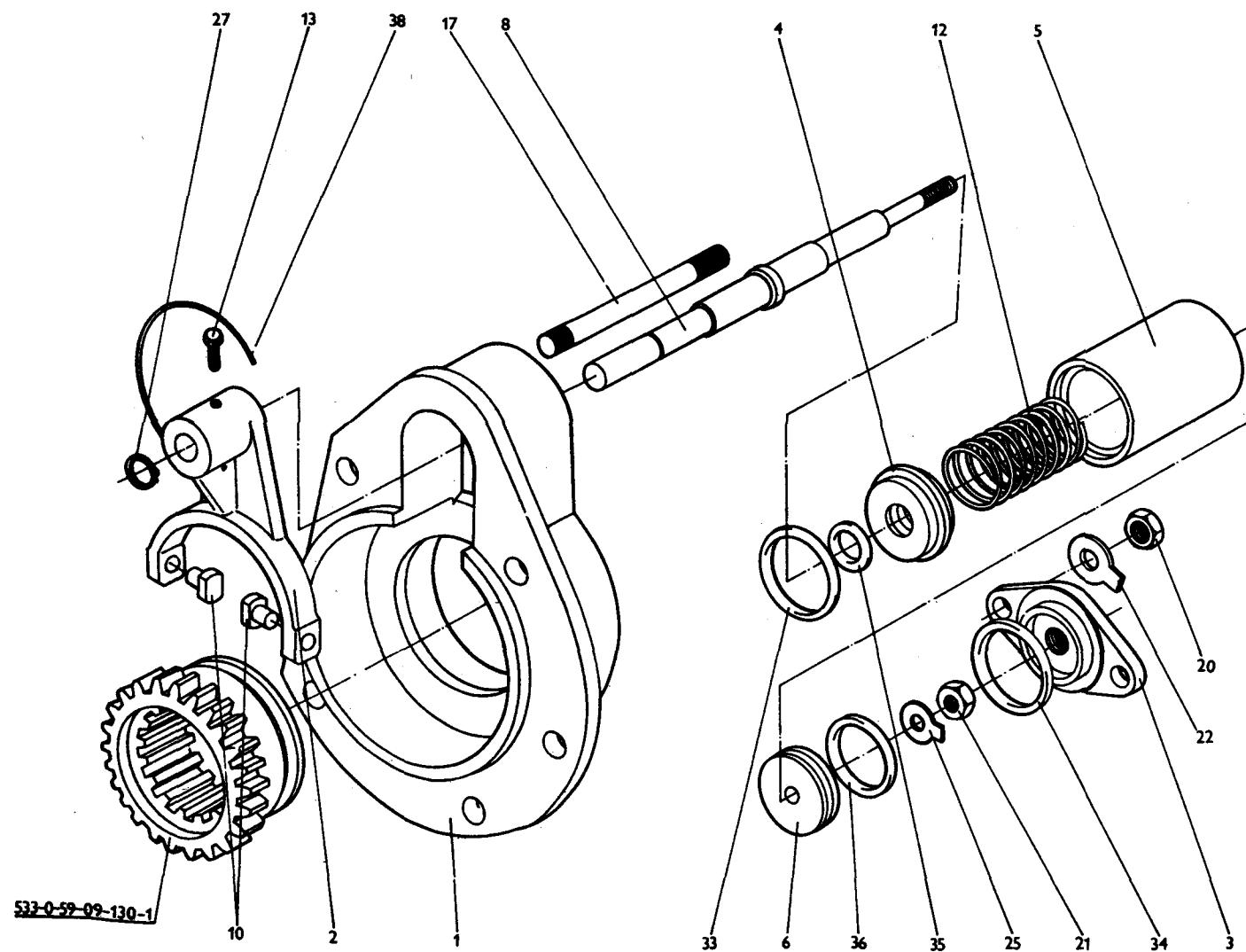
VEKO ÚPLNÉ
DECKEL KOMPLETT
COVER ASSEMBLY
TAPA-COMPLETO
COUVERCLE COMPLET
КРЫШКА КОМПЛЕКТНЯЯ

19

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-38	533 959 404 916 /533-9-59-09-006-4/	Veko úplné - Deckel komplett - Cover assembly - Tapa completo - Couvercle complet - Крышка комплектная	-	-
1	533 059 400 316 /533-0-59-09-007-1/	Veko - Deckel - Cover - Tapa - Couvercle - Крышка	1	1 - x
2	533 959 404 616 /533-0-59-09-250-1/	Vidlica - Gabel - Fork - Horquilla - Fourche - Вилка	1	1 - x
3	533 059 400 516 /533-0-59-09-009-1/	Veko valca riadenia - Cover - Deckel - Tapa - Couvercle - Крышка	1	1 -
4	533 059 400 616 /533-0-59-09-010-1/	Veko - Deckel - Cover - Tapa - Couvercle - Крышка	1	1 -
5	533 059 400 716 /533-0-59-09-011-1/	Valec - Zylinder - Cylinder -Cilindro - Cilindre - Цилиндр	1	1 -
6	533 059 400 816 /533-0-59-09-012-1/	Piest - Kolben - Piston - Piston - Piston - Поршень	1	1 -
8	533 059 405 116 /533-0-59-09-014-5/	Tyč radenia - Zugstange - Drawbar - Vastago -Tige - Тяга	1	1 - x
10	/533-0-03-09-183-1/	Kameň - Gleistein - Slide block - Dado Patin - Камень	2	2 -
12	533 059 401 116 /533-0-59-09-018-1/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	1	1 - x
13	533 059 401 216 /533-0-59-09-019-1/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	1	1 -
17	533 059 404 316 /533-0-59-09-023-1/	Skrutka M6x80 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	2	2 -
20	ČSN 02 1401.25	Matica M6 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	2	2 -
21	ČSN 02 1403.25	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	1	1 -
22	ČSN 02 1751.05	Podložka 6,4 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2 -

1	2	3	4	5
25	ČSN 02 1753.05	Podložka 8,4 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	- 1 -
27	ČSN 02 2930	Poistný kružok 16 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo de fiador - Bague se sureté - Кольцо предохранительное	1	- 1 -
33	ČSN 02 9281.2	Kružok 36x2 - Ring - Ring - Anillo - Bague - Кольцо	1	- 1 - x
34	ČSN 02 9281.2	Kružok 40x2 - Ring - Ring - Anillo - Bague - Кольцо	1	- 1 - x
35	ČSN 02 9280.1	Kružok 30x22 - Ring - Ring - Anillo - Bague - Кольцо	1	- 1 - x
36	ČSN 02 9269.1	Manžeta 32x40 - Manschete - Cup - Manchette - Manguito - Манжет	1	- 1 - x
38	533 059 401 316 /533-0-59-09-021-1/	Poistný drôt Ø 1 - Sicherungsdraht - Snap wire - Alambre de fiador - Fil de sureté - Проволока	1	- 1 -



PLANETA

PLANETENRAD

PLANET

PLANETA

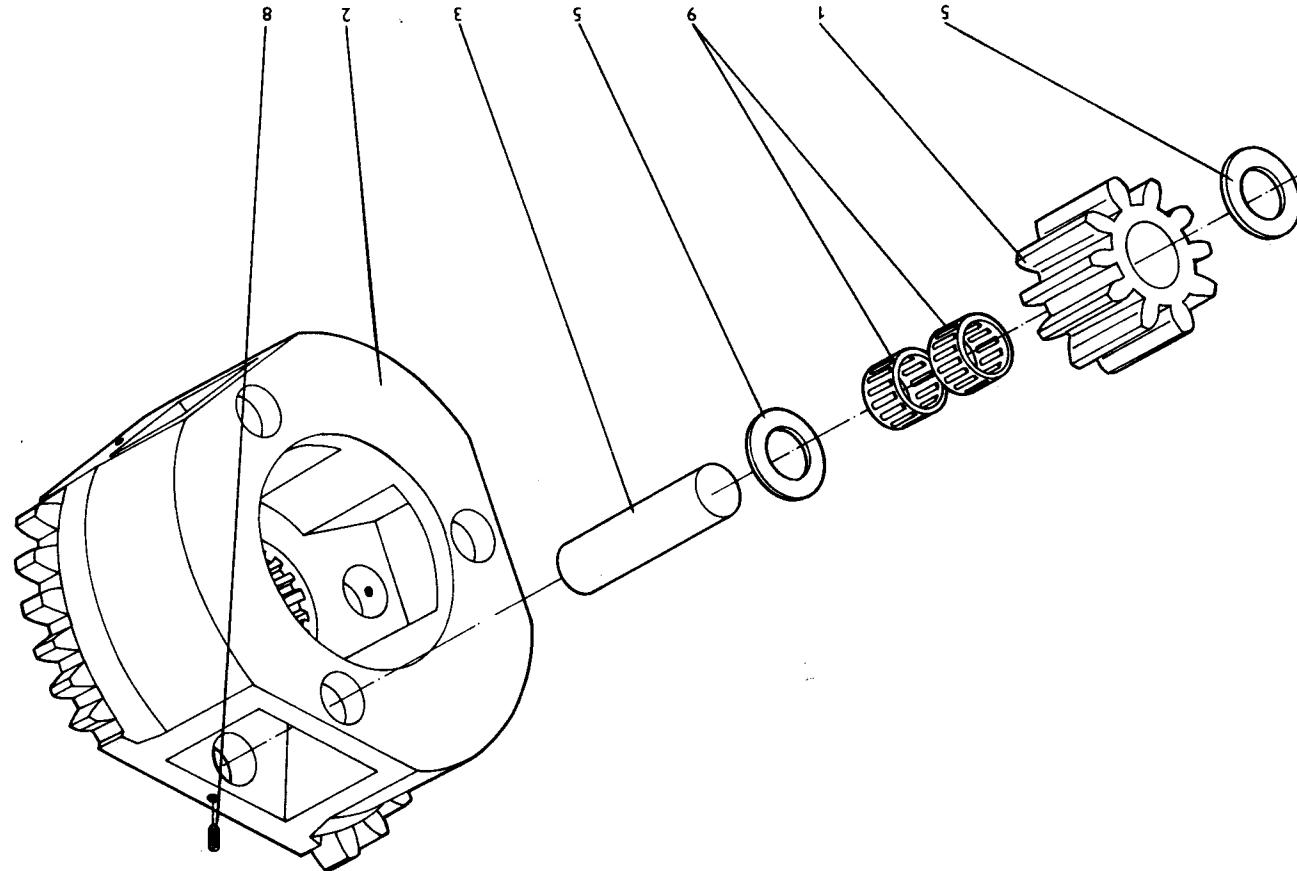
PLANETE

ПЛАНЕТА

20

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-9	533 005 038 316 /533-9-05-04-047-2/	Planeta - Planetenrad - Planet - Planeta - Planete - Планета		
1	533 005 032 216 /533-0-05-04-049-1/	Satelit - Satelitrad - Satellite - Satélite - Satellite - Сателлит	3 3 3 3	x
2	533 005 032 916 /533-0-05-04-050-3/	Nosič satelitov - Träger der Sateliten- räder - Satellite carrier - Conductor del satélite - Entraineur de satellite - Носитель сателлитов	1 1 1 1	x
3	533 005 032 816 /533-0-05-04-051-2/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - - Палец	3 3 3 3	x
5	/533-0-05-04-053-2/	Trecí krúžok - Reibring - Friction ring - Anillo de fircción - Bague de friction - Блокутущее кольцо	6 6 6 6	x
8	ČSN 02 1183.20	Skrutka M5x12 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Болт	3 3 3 3	
9	/PN 20 107/	Ihlová klietka 25x30x20 - Nadelkäfig - Nail cage - Caje de aguja - Cage de aiguille - Игловая клетка	6 6 6 6	x



20

BRZDA

BREMSE

BRAKE

FRENO

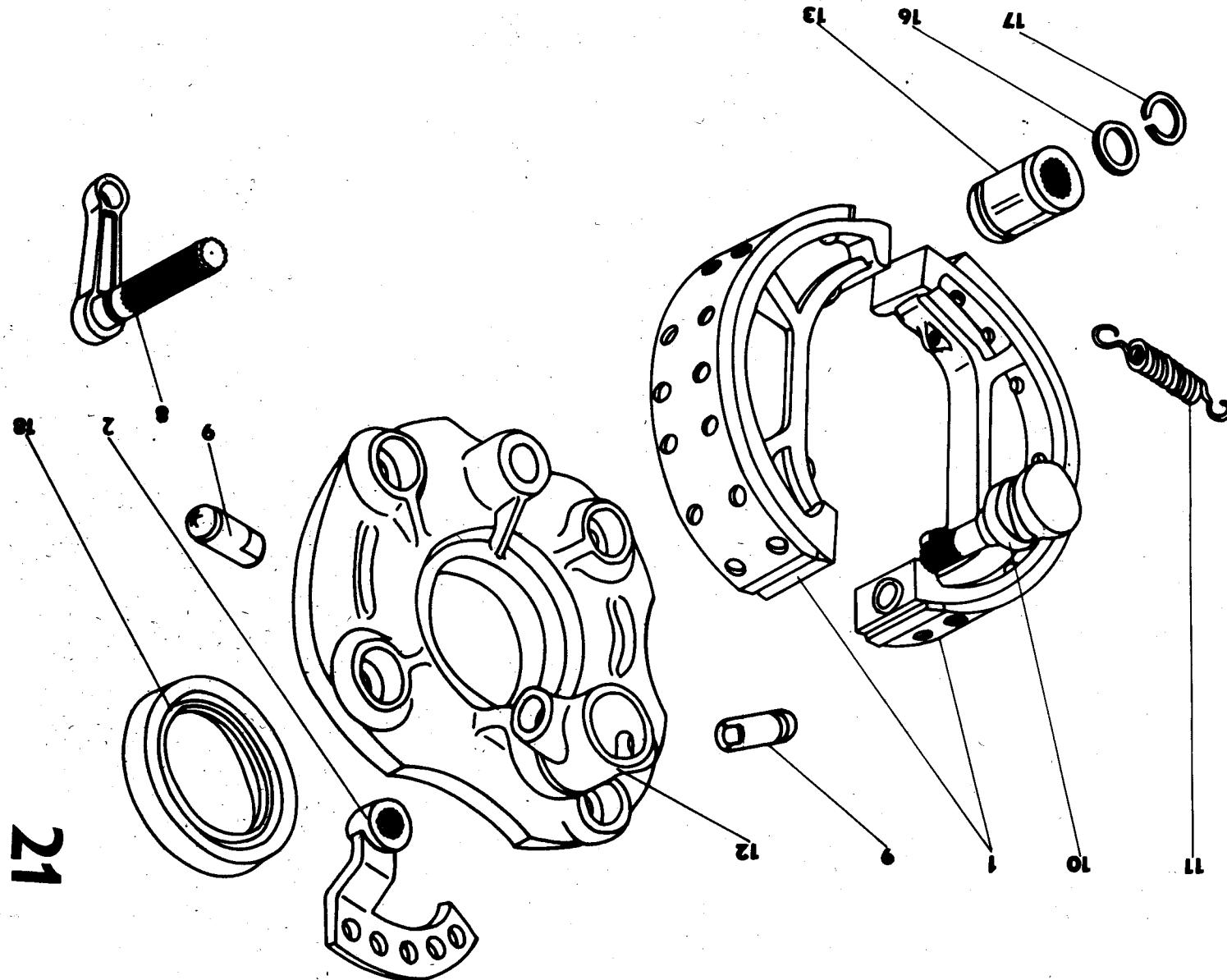
FREIN

TOPMO3

21

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-18	533 959 403 616 /533-9-59-09-115-1/	Brzda - Bremse - Brake - Freno - Frein - - Тормоз	-	-
1-18	533 905 031 416 /533-9-05-04-008-1/	Brzda - Bremse - Brake - Freno - Frein - - Тормоз	-	-
1	531 950 172 999 /E-121-153-0/	Uplná čelust brzdy - Komplette Bremsbacke - Brake shoe complete - Mordaza del freno completo - Segment de frein complet - Топ- мозная колодка комплектная	2	x
2	533 959 403 716 /533-9-59-09-118-1/	Páka úplná - Kompletter Hebel - Lever com- plete - Palanca completo - Levier complet - Рычаг комплектный	1	x
2	533 905 031 516 /533-9-05-04-015-1/	Páka úplná - Kompletter Hebel - Lever com- plete - Palanca completo - Levier complet - Рычаг комплектный	1	x
8	531 950 172 931 /E-121-0-150/	Páka brzdy - Hebel der Bremse - Brake lever - Palanca del freno - Levier de frein - Рычаг тормоза	1	x
9	531 950 172 926 /E-121-0- 54/	Čelustový kolík - Stift der Backe - Brake shoe peg - Pasador de la mordaza - Axe de segment de frein - Мековой штифт	2	x
10	531 950 172 927 /E-121-0-155/	Stavací klíč - Stellschlüssel - Adjusting cam - Llave de ajuste - Came de frein - - Установочный ключ	1	x
11	315 110 004 260 /E-121-0-163/	Pružina čelustí brzdy - Bremsbackenfeder - Backe shoe spring - Resorte de la mordaza de freno - Ressort de segment de frein - - Пружина тормозных колодок	2	x
12	338 055 040 701 /E-121-0-132/	Teleso brzdy - Gehäuse der Bremse - Brake body - Cuerpo del freno - Corps de frein - - Корпус тормоза	1	x
13	531 950 172 909 /E-121-0-140/	Brzdový klíč - Bremschlüssel - Brake cam - Llave de freno - Came de frein - Разжимный кулак тормоза	1	x
16	ČSN 02 1702.15	Podložka 17 - Unterlage - Washer - Aran- dela - Rondelle - Шайба	1	x
17	ČSN 02 2930	Poistný krúžok 17 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo de fiador - Bague de sureté - Предохранительное кольцо	1	x
18	UN 02 9401.0	Gufero GP 65x90x13 - Ring Gufero - Ring Gufero - Anillo Gufero - Bague Gufero - - Кольцо гуфера	1	x



HLAVNÁ PREVODOVKA 2P 50

UNTERSETZUGSGETRIEBE

MAIN GEAR BOX

CAJA DE VELOCIDADES PRINCIPAL

BOITE DE VITESSES PRINCIPALE

ГЛАВНАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

22.1-2

59	64	66	67
----	----	----	----

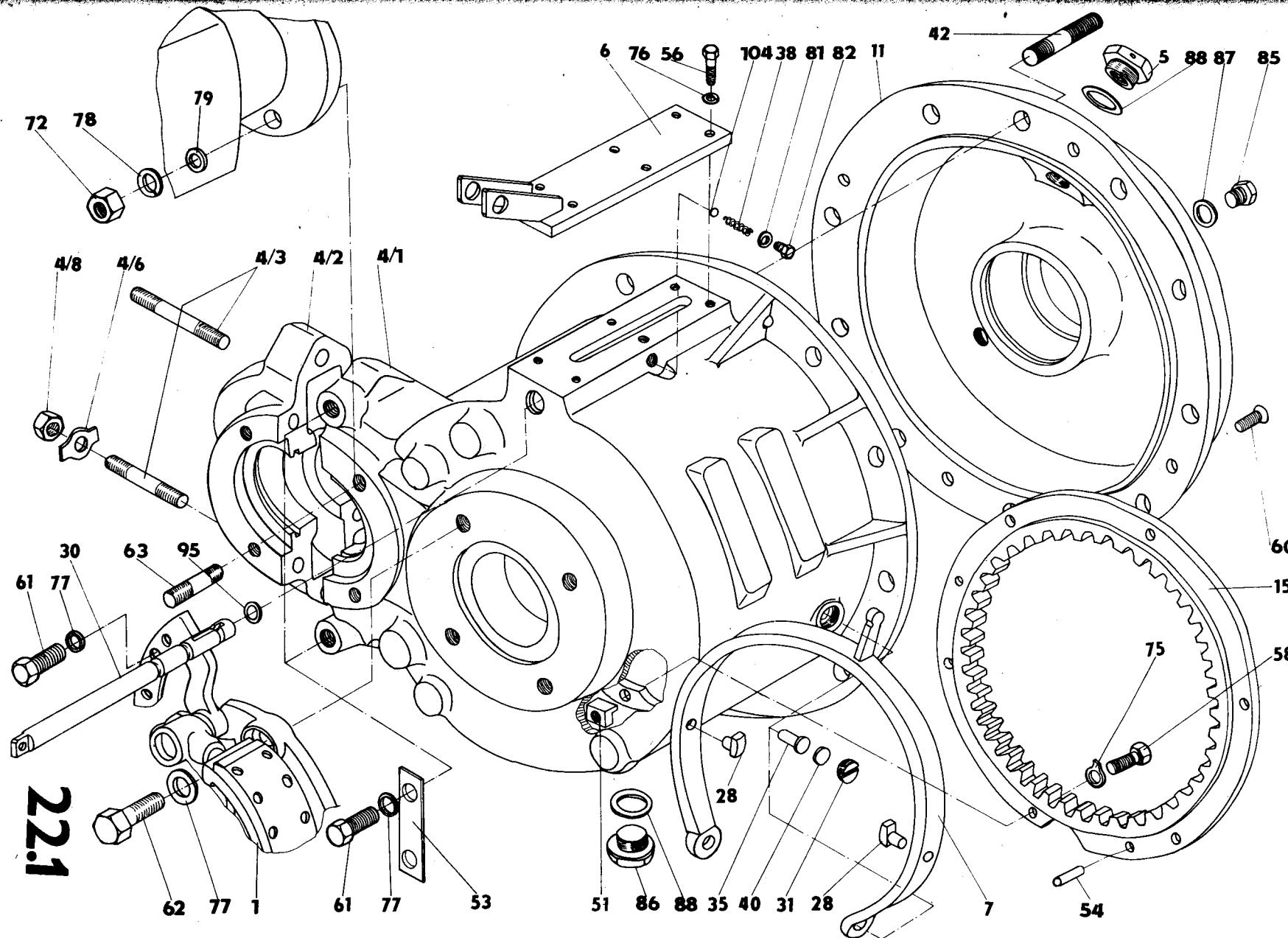
1	2	3	4	5
1-104	533 905 030 516 /533-9-05-04-007-1/	Hlavná prevodovka - Untersetzungsgtriebe - Main gear box - Caja de velocidades principal - Boite de vitesses principale - Главная коробка передач	- - -	x
1	533 905 031 416 /533-9-05-04-008-1/	Brzda - Bremse - Brake - Freno - Frein - Тормоз	- 1 - 1	x 128
2	/533-9-05-04-040-2/	Brzdový bubon úplný - Bremstrommel komplett - Brake drum komplete - Tambor del freno - Tambour de frein - Тормозной барабан комплектный	- 1 - 1	x
3	533 005 038 316 /533-9-05-04-047-2/	Planeta - Planetenrad - Planet - Planeta - Planete - Планета	- 1 - 1	x 126
4/1-8	533 905 030 916 /533-9-05-04-076-1/	Skriňa - Kasten - Housing - Caja - Boite - Картер	- 1 - 1	x
4/1	533 005 031 016 /533-0-05-04-077-1/	Skriňa - Housing - Kasten - Caja - Boite - Картер	- 1 - 1	
4/2	/533-0-05-04-078-1/	Veko - Deckel - Lid - Tapa - Couver - cle - Крышка	- 1 - 1	
4/3	533 005 034 216 /533-0-05-04-080-1/	Závrtňá skrutka M10x60 - Bolzenschraube - Stud - Pie derecho - Vis - Шпилька	- 6 - 6	
4/6	ČSN 02 1745.04	Podložka 10,5 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- 6 - 6	
4/8	ČSN 02 1401.25	Matica M10 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	- 6 - 6	
5	533 905 033 516 /533-9-05-04-070-1/	Odvzdušňovacia zátka - Entlüftungsschraube - Deaerating plug - Tapón purgador - Bouchon de désaération - Обезвоздушная пробка	- 1 - 1	x
6	533 905 033 816 /533-9-05-04-125-1/	Konzola veka - Konsole des Deckels - Cover holder - Consola de tapa - Console de couvercle - Консоль крышки	- 1 - 1	
7	533 905 037 316 /533-9-05-04-135-2/	Vidlica - Gabel - Fork - Horquilla - Fourché - Вилка	- 1 - 1	

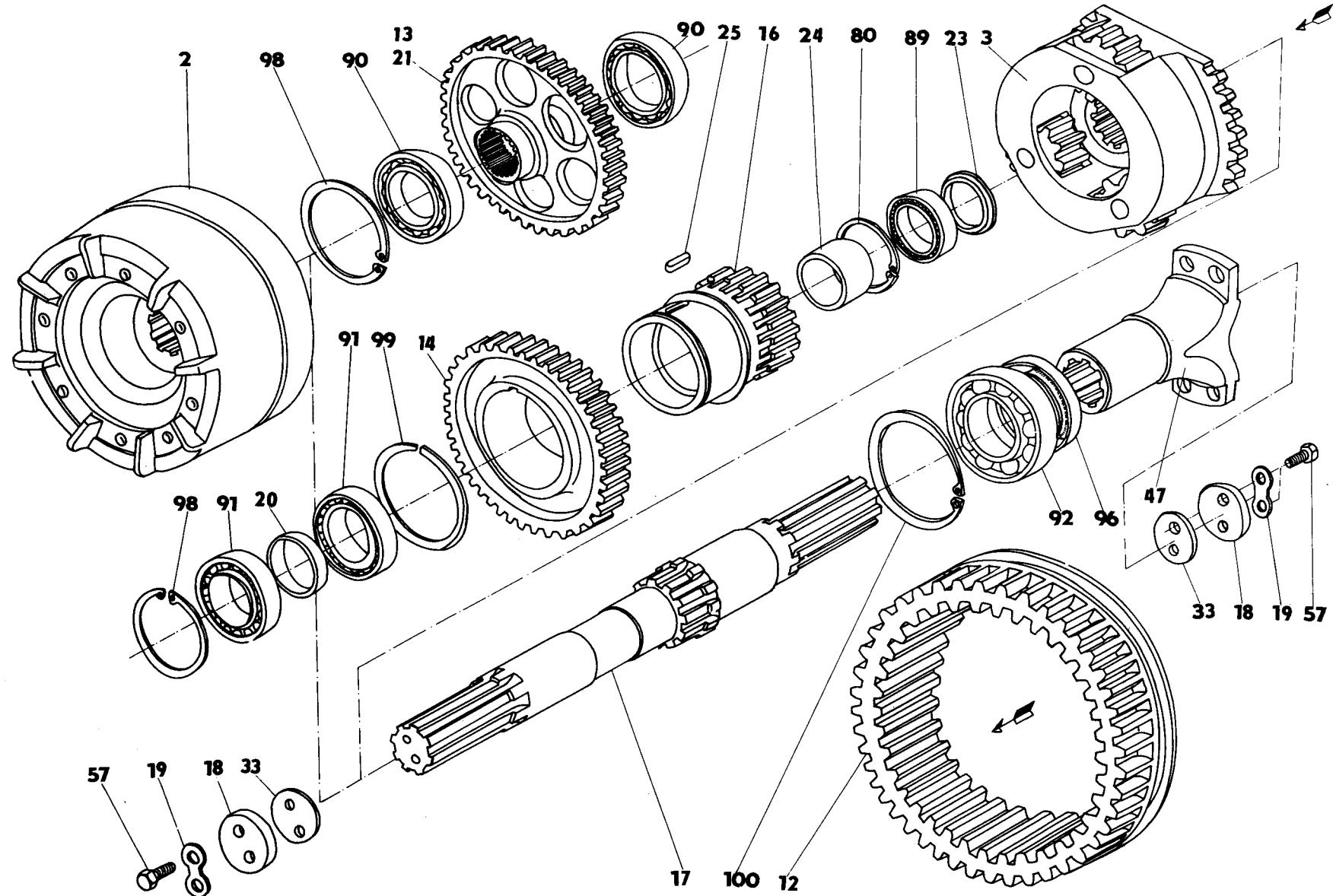
1	2	3	4	5
11	533 005 034 416 /533-0-05-04-079-1/	Veko - Deckel - Cover - Tapa - Couvercle - Крышка	- 1 - 1	x
12	533 005 034 516 /533-0-05-04-085-1/	Ozubené koleso - Zahnrad - Gear wheel - Rueda dentada - Roue dentée - Шестерня	- 1 - 1	x
13	533 005 034 616 /533-0-05-04-086-2/	Ozubené koleso - Zahnrad - Gear wheel - Rueda dentada - Roue dentée - Шестерня	- 1 - 1	x
14	533 005 034 716 /533-0-05-04-087-2/	Ozubené koleso - Zahnrad - Gear wheel - Rueda dentada - Roue dentée - Шестерня	- 1 - 1	x
15	533 005 034 816 /533-0-05-04-088-1/	Ozubený veniec - Zahnkranz - Gear rim - Corona dentada - Couronne dentée - Зубчатый венец	- 1 - 1	x
16	533 005 034 916 /533-0-05-04-089-1/	Centrálné koleso - Centrierrad - Central wheel - Rueda de central - Roue de centrale - Центрировое колесо	- 1 - 1	x
17	533 005 037 516 /533-0-05-04-090-3/	Hriadeľ - Shaft - Welle - Árbol - Arbre - Вал	- 1 - 1	x
18	533 005 035 116 /533-0-05-04-091-1/	Príložka - Beilage - Adapter - Pieza adicional - Cale - Накладка	- 2 - 2	x
19	533 005 035 216 /533-0-05-04-092-1/	Poistná podložka - Sicherungsunterlage - Lock washer - Arandela fiadora - Rondelle de sureté - Предохранительная шайба	- 2 - 2	
20	533 005 035 316 /533-0-05-04-093-1/	Rozperný krúžok - Spreizring - Distance ring - Anillo espaciador - Bague d'écartement - Распорное кольцо	- 1 - 1	x
23	533 005 035 616 /533-0-05-04-096-1/	Rozperný krúžok - Spreizring - Distance ring - Anillo espaciador - Bague d'écartement - Распорное кольцо	- 1 - 1	x
24	533 005 035 716 /533-0-C5-04-097-1/	Rozperná rúrka - Spreizrohr - Distance pipe - Tubo espaciador - Tube d'écartement - Распорная трубка	- 1 - 1	x
25	533 005 035 816 /533-0-05-04-098-1/	Pero - Feder - Key - Chaveta - Chavette - Илонка	- 1 - 1	x
28	533 005 037 616 /533-0-05-04-101-2/	Kameň - Gleitstein - Sleda block - Dado - Patin - Камень	- 2 - 2	x
30	533 005 036 016 /533-0-05-04-103-1/	Tahadlo - Zugstange - Draw bar - Vástago - Tige - Тяга	- 1 - 1	x
31	533 005 036 116 /533-0-05-04-104-1/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	- 2 - 2	x
33	533 005 036 216 /533-0-05-04-106-1/	Tesnenie - Dichtung - Sealing - Empaqueadura - Joint - Уплотнение	- 2 - 2	x

1	2	3	4	5
35	533 005 036 316 /533-0-05-04-108-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Полец	- 2 - 2	x
38	533 005 036 416 /533-0-05-04-111-1/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	- 2 - 2	
40	533 005 036 516 /533-0-05-04-113-1/	Tesnenie - Dichtung - Sealing - Empaqueadura - Joint - Уплотнение	- 2 - 2	x
42	533 005 038 116 /533-0-05-04-115-1/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	- 2 - 2	
47	533 005 037 816 /533-0-05-14-120-3/	Dražkový unášač - Genuteter Mitnehmer - Grooved carrier - Arrastrador ranurado - Entraîneur de rainure - Пазовый повороток	- 1 - 1	x
51	533 005 036 916 /533-0-05-04-124-1/	Matica - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	- 6 - 6	
53	533 005 035 516 /533-0-05-04-140-1/	Záves - Gähnge - Suspender - Suspen- sión - Suspension - Подвеска	- 2 - 2	
54	ČSN 02 2150.2	Kolík 8x16 - Stift - Pin - Perno - Axe - Штифт	- 2 - 2	
56	ČSN 02 1103.25	Skrutka M8x25 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Болт	- 6 - 6	
57	ČSN 02 1103.25	Skrutka M8x20 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Болт	- 4 - 4	
58	ČSN 02 1101.51	Skrutka M8x25 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Болт	- 6 - 6	
60	ČSN 02 1151.25	Skrutka M10x20 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	- 4 - 4	
61	ČSN 02 1103.25	Skrutka M12x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	- 3 - 3	
62	ČSN 02 1101.25	Skrutka M12x45 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	- 4 - 4	
63	533 005 036 816 /533-0-05-04-123-1/	Skrutka M14x35 - Bolt - Schraube - Tornillo - Vis - Болт	- 4 - 4	
72	ČSN 02 1401.25	Matica M14 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	- 4 - 4	
75	ČSN 02 1751.05	Podložka 8,4 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- 6 - 6	
76	ČSN 02 1740.05	Podložka 8,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- 6 - 6	
77	ČSN 02 1740.05	Podložka 12,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- 7 - 7	

1	2	3	4	5
78	ČSN 02 1740.05	Podložka 14,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- 4 -	4
79	ČSN 02 1702.15	Podložka 15 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- 4 -	4
80	ČSN 02 2931	Poistný krúžok 80 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo de fiador - Bague de sureté - Предохранительное кольцо	- 1 -	1
81	ČSN 02 9310.3	Tesniaci krúžok 10x14 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura Bague-joint - Уплотнительное кольцо	- 2 -	2
82	ČSN 02 1915.15	Zátka M10x1 - Stopfen - Plug - Tapón - Bouchon - Пробка	- 2 -	2
85	ČSN 02 1915.1	Zátka M12x1,5 - Stopfen - Plug - Tapón - Bouchon - Пробка	- 1 -	1
86	ČSN 02 1914.15	Zátka M30x1,5 - Stopfen - Plug - Tapón - Bouchon - Пробка	- 1 -	1
87	ČSN 02 9310.3	Tesniaci krúžok 12x16 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura Bague-joint - Уплотнительное кольцо	- 1 -	1
88	ČSN 02 9310.3	Tesniaci krúžok 30x38 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura Bague-joint - Уплотнительное кольцо	- 2 -	2
89	ČSN 02 4633	Ložisko 6010 - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	- 1 -	1
90	ČSN 02 4636	Ložisko 6210 - Lager - Bearing-Cojinete - Palier - Подшипник	- 2 -	2
91	ČSN 02 4672	Ložisko NJ 210 - Lager - Bearing - Cojinte - Palier - Подшипник	- 2 -	2
92	ČSN 02 4637	Ložisko 6310 - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	- 1 -	1
95	ČSN 02 9280.1	Tesniaci krúžok 20x24 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura Bague joint - Уплотнительное кольцо	- 1 -	1
96	ČSN 02 9402	Tesniaci krúžok 65x100x13 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura Bague joint - Уплотнительное кольцо	- 1 -	1
98	ČSN 02 2931	Poistný krúžok 90 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo de fiador - Bague de sureté - Предохранительное кольцо	- 2 -	2
99	ČSN 02 2930	Poistný krúžok 110 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo de fiador - Bague de sureté - Предохранительное кольцо	- 1 -	1

1	2	3	4	5
100	ČSN 02 2931	Poistný krúžok 110 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo de fiador - Bague de sureté - Предохранительное кольцо	-	1 - 1
104	ČSN 02 3680	Gulička 5/16" - Kugel - Ball - Bolilla Bille - Шарик	-	2 - 2





22.2

HYDROMOTOR SMF 22

HYDROMOTOR

HYDROMOTOR

HYDROMOTOR

HYDROMOTEUR

ГИДРОДВИГАТЕЛЬ

23

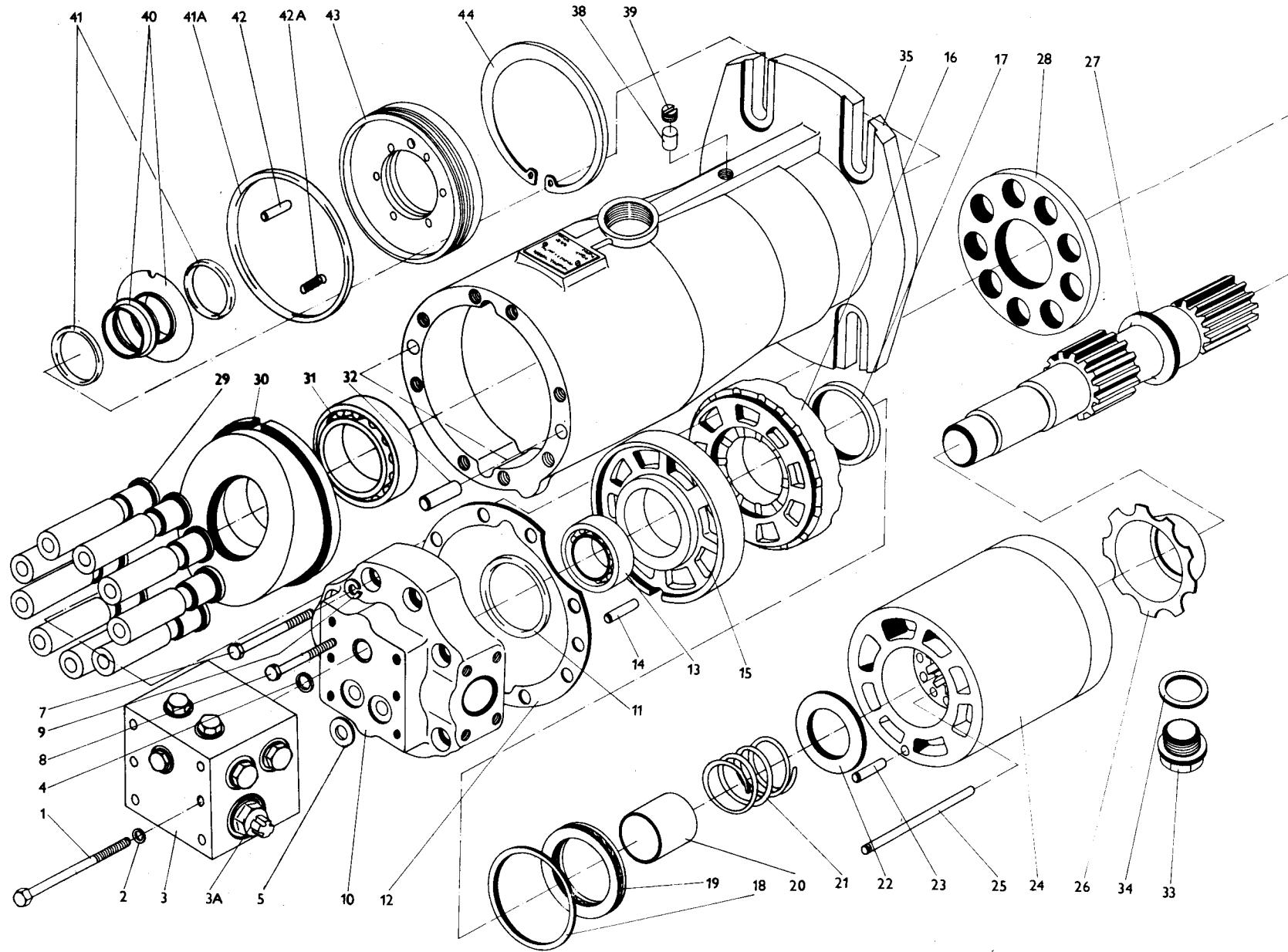
59	64	66	67
----	----	----	----

1	2	3	4	5
1-44	336 231 281 013 /DHP 404 739/	Hydromotor SMF 22 - Hydromotor - Hydromotor - Hydromotor - Hydromoteur - Гидродвигатель		
1	336 028 404 739 /DHP 404 739/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	6	6 6 6 6
2	ČSN 02 1740.00	Podložka 8 - Unterlage - Washer - Arandela Rondelle - Шайба	6	6 6 6 6
3	336 928 201 360 /DHP 201 360/	Ventily - Ventilen - Valves - Valvulas - Soupapes - Клапаны	1	1 1 1 1
3A	336 928 201 361 /DHP 201 361/	Vysokotlaký poistný ventil - Sicherungsventil - Retaining valve - Seguro valvula - Soupape de sureté - Стопорный клапан	2	2 2 2 2
4	336 028 406 464 /DHP 406 464/	Tesniaci kružok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Кольцо уплотнительное	1	1 1 1 1
5	/DHP 407 236/	Tesniaci kružok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Кольцо уплотнительное	2	2 2 2 2
7	336 028 404 743 /DHP 404 743/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	5	5 5 5 5
8	336 028 404 742 /DHP 404 742/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	3	3 3 3 3
9	ČSN 02 1703.10	Podložka 10,5 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	8	8 8 8 8
10	336 028 000 148 /DHP 000 148/	Zadné veko - Hinterdeckel - Rear cover - Tapá trasera - Couvercle arrière - Крышка	1	1 1 1 1
11	336 028 404 723 /DHP 404 723/	Vymedzovacia podložka - Distanzunterlage - Spacer pad - Arandela de limitadora - Rondelle de distancamiento - Шайба дистанционная		
-	336 028 404 648 /DHP 404 648/	Vymedzovacia podložka - Distanzunterlage - Spacer pad - Arandela de limitadora - Rondelle de distancamiento - Шайба дистанционная		
12	336 028 201 354 /DHP 201 354/	Tesnenie - Dichtung - Packing - Empaquetadura - Joint - Уплотнение	1	1 1 1 1

1	2	3	4	5
13	K-M84210/K-M84249	Ložisko - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	1	1 1 1 1
14	336 028 404 754 /DHP 404 754/	Kolík - Stift - Pin - Espiga - Cheville - Штифт	1	1 1 1 1
15	336 028 201 870 /DHP 201 870/	Ventilová doska - Ventilplatte - Valve plate - Chapa de valvula - Soupape de plaque - Клапанная пленка	1	1 1 1 1
16	336 028 201 866 /DHP 201 866/	Ložisková doska - Lagerplatte - Bearing plat - Chapa de cojinete - Plaque de palier - Подшипниковая пленка	1	1 1 1 1
17	336 028 406 353 /DHP 406 353/	Vedenie - Führung - Guide - Guía - Guide - Втулка направляющая	1	1 1 1 1
18	336 028 406 599 /DHP 406 599/	Krúžok - Ring - Ring - Anillo - Baguе - - Кольцо	1	1 1 1 1
19	336 028 406 358 /DHP 406 358/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	1	1 1 1 1
20	336 028 406 356 /DHP 406 356/	Vedenie pružiny - Federführung - Guide of spring - Guía de resorte - Guide de ressort - Втулка направляющая пружины	1	1 1 1 1
21	336 028 406 371 /DHP 406 371/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	1	1 1 1 1
22	336 028 406 360 /DHP 406 360/	Tanier pružiny - Federteller - Spring-disk - Disco del resorte - Plateau de resort - Тарелка пружины	1	1 1 1 1
23	336 028 406 355 /DHP 406 355/	Kolík - Stift - Pin - Espiga - Cheville - Штифт	1	1 1 1 1
24	336 028 100 960 /DHP 100 960/	Blok valcov - Zylinderblock - Cylinder block - Bloque de cilindros - Block cylindres - Блок цилиндров	1	1 1 1 1
25	336 028 406 373 /DHP 406 373/	Zadržovač pružiny - Halterfeder - Holder spring - Soporte de resorte - Soport d' ressort - Держатель пружины	9	9 9 9 9
26	336 028 201 868 /DHP 201 868/	Vedenie pridržovača - Halterführung - Guide of holder - Guía de soporte - Guide de support - Направление держателя	1	1 1 1 1
27	336 028 201 351 /DHP 201 351/	Hriadeľ - Welle - Shaft - Árbol - Arbre - вал	1	1 1 1 1
28	336 028 302 315 /DHP 302 315/	Držiak - Halter - Holder - Suporte - Soport - Держатель	1	1 1 1 1
29	336 028 302 504 /DHP 302 504/	Piest - Kolben - Piston - Embolo - Piston - Поршни	9	9 9 9 9

1	2	3	4	5
30	336 028 100 508 /DHP 100 508/	Operná doska - Stützplatte - Supporting plate - Plaquita de soporte - Plaquette d'appui - Пластина стопорная	1	1 1 1 1
31	K-3220/K-3386	Ložisko - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	1	1 1 1 1
32	336 028 404 757 /DHP 404 757/	Kolík - Stift - Pin - Espiga - Cheville - Штифт	2	2 2 2 2
33	336 028 406 334 /DHP 406 334/	Zátka - Stopfen - Plug - Tapón - Bouchon - Пробка	1	1 1 1 1
34	336 028 404 766 /DHP 404 766/	Tesniaci kružok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	1	1 1 1 1
35	336 028 100 506 /DHP 100 506/	Teleso hydromotora - Hydromotor-block - Motor block - Bloque de hidromotor - Bloc hydromoteur - Блок двигателя	1	1 1 1 1
38	336 028 404 755 /DHP 404 755/	Kolík - Stift - Pin - Espiga - Cheville - Штифт	1	1 1 1 1
39	336 028 404 734 /DHP 404 734/	Zátka - Stopfen - Plug - Tapón - Bouchon - Пробка	1	1 1 1 1
40	336 028 301 619 /DHP 301 619/	Hriadeľové tesnenie - Dichtungswelle - Packing shaft - Empaquetadura de la árbol Joint d'arbre - Уплотнение вала	1	1 1 1 1
-	336 028 301 621 /DHP 301 621/	Tesnenie stabilné - Dichtung - Packing - Empaquetadura - Joint - Уплотнение	1	1 1 1 1
41	336 028 404 767 /DHP 404 767/	Tesniaci kružok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	1	1 1 1 1
41A	336 028 404 763 /DHP 404 763/	Tesniaci kružok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Кольцо уплотнительное	1	1 1 1 1
42	336 028 404 753 /DHP 404 753/	Kolík - Stift - Pin - Espiga - Cheville - Штифт	1	1 1 1 1
42A	336 028 404 731 /DHP 404 731/	Tesniaca pružina - Dichtungsfeder - Packing spring - Resorte de empaquetadura - Ressort d'joint - Уплотнительная пружина	6	6 6 6 6
43	336 028 301 617 /DHP 301 617/	Držiak - Halter - Holder - Soporte - Support - Держатель	1	1 1 1 1
44	336 028 404 758 /DHP 404 758/	Poistný kružok - Sicherungsring - Retaining ring - Anillo de seguridad - Bague de sureté - Кольцо стопорное	1	1 1 1 1

23



VENTILOVÝ BLOK 34,32 Mpa

VENTILBLOCK

VALVE BLOCK

VALVULA BLOQUE

BLOC SOUPAPE

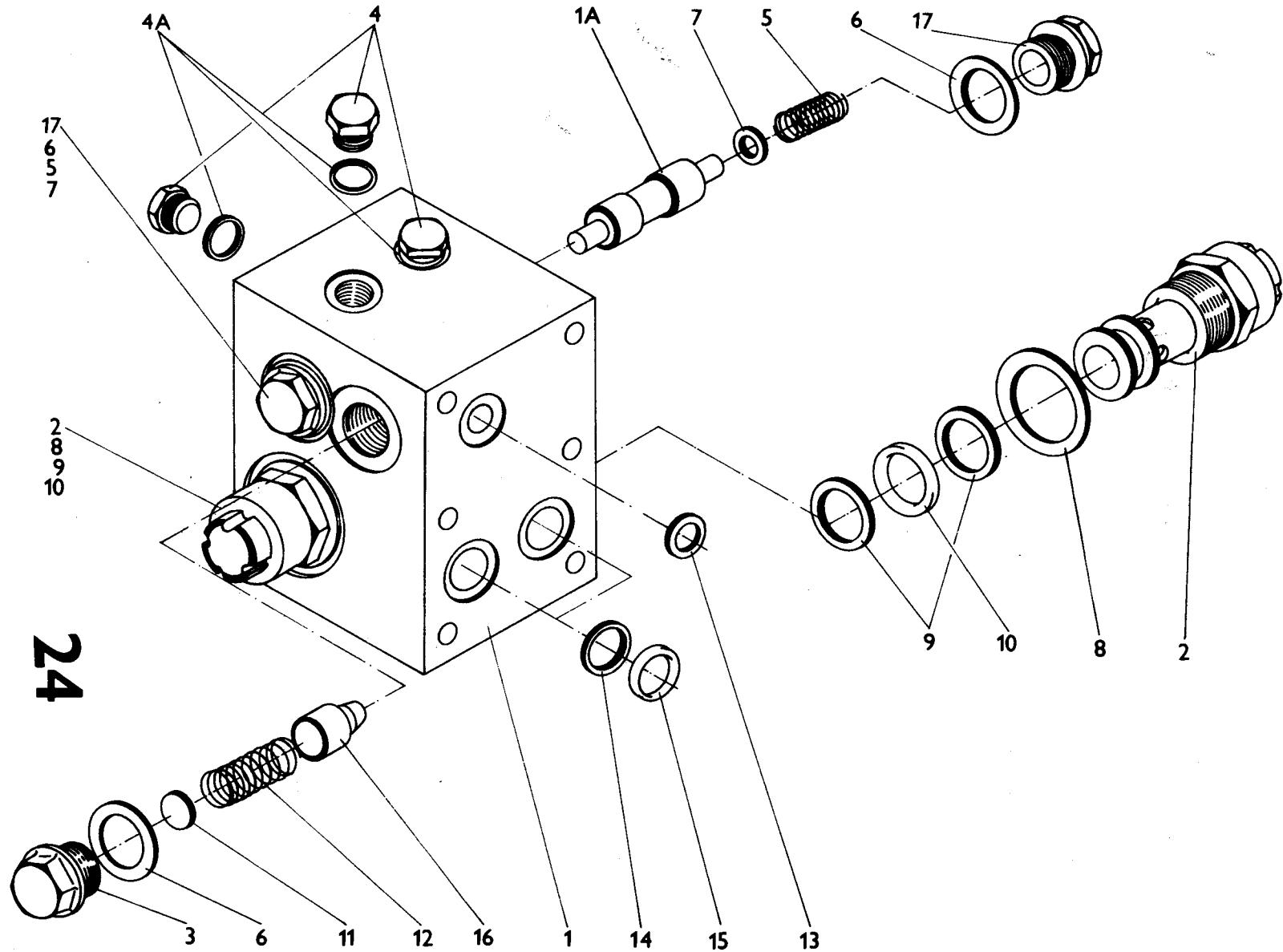
БЛОК КЛАПАНОВ

24

59	64	66	67
----	----	----	----

1	2	3	4	5
1-17 336 928 201 360 /DHP 201 360/	Ventilový blok na 34,32 MPa - Ventilblock - Valve block - Valvula bloque - Bloc-soupape - Блок клапанов			
1 336 928 301 637 /DHP 301 637/	Teleso ventilu - Körper des Ventils - Valve body - Cuerpo de la valvula - Corps de la soupape - Корпус клапана	1	1	1
1A 336 028 301 638 /DHP 301 638/	Šupátko - Schieber - Slide - Corredera - Vanne - Золотник	1	1	1
2 336 928 201 361 /DHP 201 361/	Vysokotlaký prepúšťací ventil 34,32 MPa - Druckventil - Pressure valve - Válvula de presión - Soupape de pression - Клапан давления	2	2	2
3 336 028 406 334 /DHP 406 334/	Zátka - Stopfen - Plug - Tapón - Bouchon - Пробка	3	3	3
4 336 028 404 735 /DHP 404 735/	Zátka - Stopfen - Plug - Tapon - Bouchon - Пробка	1	1	1
4A 336 028 404 765 /DHP 404 765/	Tesniaci krúžok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Кольцо уплотнительное	3	3	3
5 336 028 404 815 /DHP 404 815/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	2	2	2
6 336 028 404 766 /DHP 404 766/	Tesniaci krúžok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Кольцо уплотнительное	3	3	3
7 336 028 404 816 /DHP 404 816/	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2	2
8 336 028 404 810 /DHP 404 810/	Tesniaci krúžok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	2	2	2
9 336 028 404 808 /DHP 404 808/	Operný krúžok - Stützring - Supporting ring - Anillo de sustencion - Bague d'appui - Опорное кольцо	4	4	4
10 336 028 404 809 /DHP 404 809/	Tesniaci krúžok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Кольцо уплотнительное	2	2	2
11 336 028 404 802 /DHP 404 802/	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба			

1	2	3	4	5
12	336 028 404 814 /DHP 404 814/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	1	1 1 1 1
13	336 028 406 464 /DHP 406 464/	Tesniaci kružok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	1	1 1 1 1
14	336 028 404 764 /DHP 404 764/	Tesniaci kružok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	2	2 2 2 2
15	336 028 404 768 /DHP 404 768/	Kružok - Ring - Ring - Anillo - Bague - Кольцо	2	2 2 2 2
16	336 028 404 813 /DHP 404 813/	Piest - Kolben - Piston - Embolo - Piston - Поршень	1	1 1 1 1
17	336 028 302 616 /DHP 302 616/	Zátka - Stopfen - Plug - Tapón - Bouchon - Пробка	2	2 2 2 2



SPOJOVACIE HRIADELE
KARDANWELLEN
PROPELLERS SHAFTS
ÁRBOLES DES UNION
ARBRES DES JONCTION
СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ ВАЛЫ

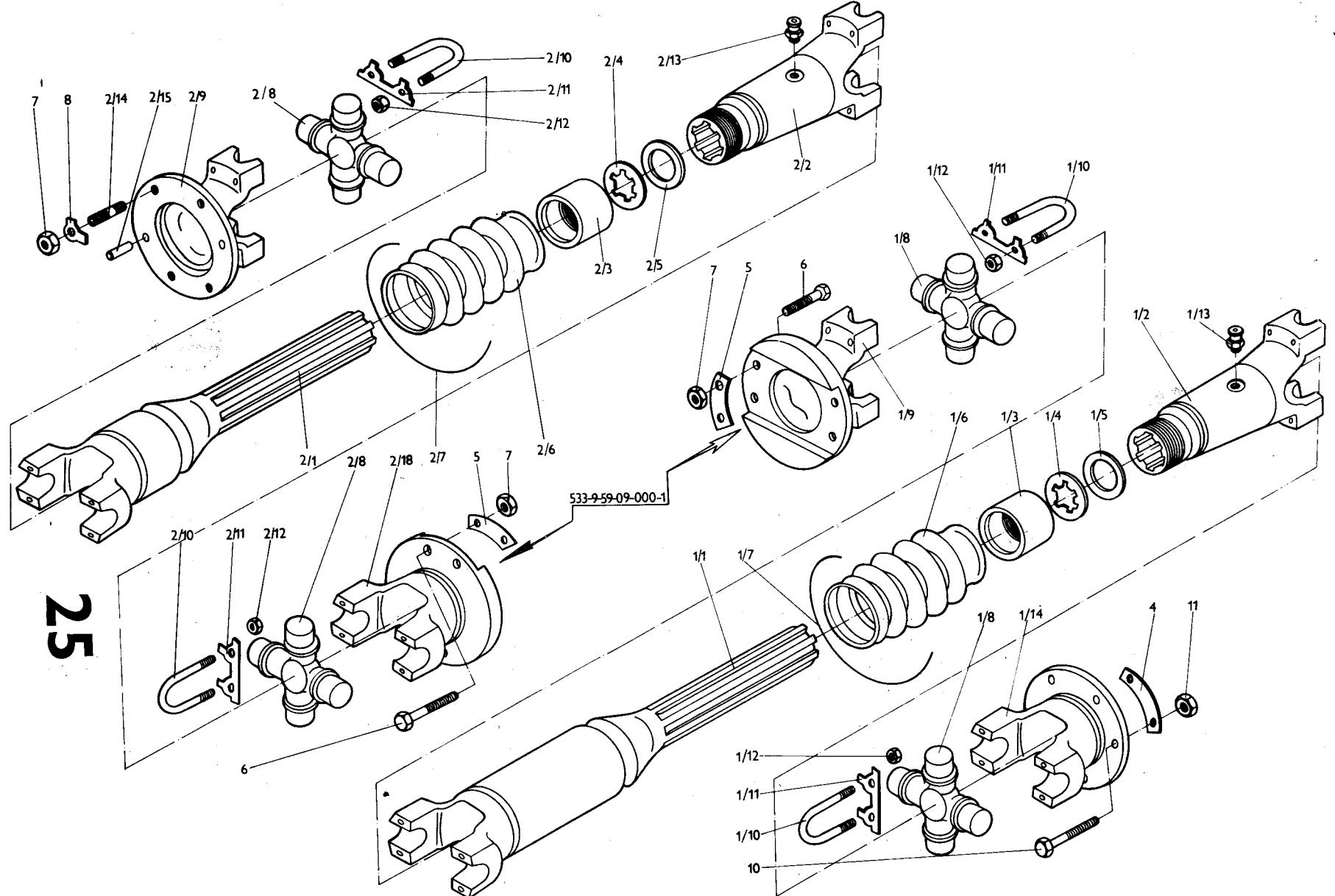
25

59	64	66	67
-----------	-----------	-----------	-----------

1	2	3	4	5
1-11	533 959 011 116 /533-9-59-12-000-1/	Spojovacie hriadele - Kardanwellen - Propellers shafts - Árboles des union - Arbres des jonction - Соединительные валы	-	-
1/1-14	533 959 011 216 /533-9-59-12-001-1/	Predný spojovací hriadel - Vordere Kardanwelle - Propeller shaft, front - Arbol de union delantero - Arbre de jonction, avant - Соединительный вал передний	1	- 1 -
1/1	533 905 100 216 /533-9-05-12-001-1/	Spojovací hriadel - Kardanwelle - Propeller shaft - Arbol de union - Arbre de jonction - Соединительный вал	1	- 1 -
1/2	442 072 080 107 /20-010-7208/	Náboj s prírubou - Nabe mit Flansch - Hub with flange - Cubo con brida - Moyeu avec bride - Ступица с фланцем	1	- 1 -
1/3	442 052 860 067 /20-006-5286/	Matica príruby - Mutter zur Nabe - Hub nut - Tuerca del cubo - Ecrou de moyeu - Гайка фланца	1	- 1 -
1/4	442 050 910 067 /20-006-5C91/	Drážkovaná príložka k tesneniu - Genützte Beilageplatte zur Dichtung - Grooving adapter to sealing - Pieza intermedia de junta ranurada para la garniccción - Cale a ranuras de joint - Шлицевая накладка к уплотнению	1	- 1 -
1/5	685 713 410 026 /20-024-5410/	Tesnenie spojovacieho hriadela - Filzdichtung - Felt sealing - Guarniccción de fielro - Bague d'étanchéité en feutre - - Войлочное уплотнение	1	- 1 -
1/6	442 054 390 297 /20-029-5439/	Manžeta - Manschete - Cup - Manguito - Manchette - Манжета	1	- 1 -
1/7	533 005 100 416 /533-0-05-12-004-1/	Drôt k poisteniu manžety - Draht zur Manschette - Cup vire - Alambre de manguito - Fil de manschette - Проволока для предохранения манжеты	2	- 2 -
1/8	442 072 050 367 /20-036-7205/	Úplný kľ spojovacieho hriadela - Komplettes Gelenk der Kardanwelle - Complete joint of the propeller shaft - Articulacion completa del árbol de acoplamiento - Шарнир соединительного вала комплектный	2	- 2 -
1/9	533 943 030 516 /533-9-43-12-015-1/	Náboj s prírubou - Nabe mit Flansch - Hub with flange - Cubo con brida - Moyeu aved bride - Ступица с фланцем	1	- 1 -

1	2	3	4	5
1/10	442 031 570 027 /20-002-3157/	Strmeň k upnutiu ložiska - Bügel - Yoke - Eistro - Скоба	8 - 8 -	x
1/11	442 051 090 127 /20-012-5109/	Podložka skrutky - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	8 - 8 -	x
1/12	ČSN 02 1401.50	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	16 - 16 -	
1/13	ČSN 02 7451	Hlavica 16 M10x1 - Druckschmierkopf - Grease nipple - Engrasadora de bola - Graisseur - Масленка	1 - 1 -	
1/14	533 943 030 216 /533-9-43-12-004-1/	Náboj s prírubou - Nabe mit Flansch - Hub with flange - Cubo con brida - Moyeu avec brida - Ступица с фланцем	1 - 1 -	
2/1-18	533 959 011 316 /533-9-59-12-020-1/	Zadný spojovací hriadeľ - Hintere Kardanwelle - Propeller shaft rear - Arbol de union trasero - Arbre de jonction arrière - Соединительный вал задний	1 - 1 -	
2/1	533 959 011 416 /533-9-59-12-021-1/	Spojovací hriadeľ - Kardanwelle - Propeller shaft - Arbol de union - Arbol de jonction - Соединительный вал	1 - 1 -	
2/2	442 072 080 107 /20-010-7208/	Náboj s prírubou - Nabe mit Flansch - Hub with flange - Cubo con brida - Moyeu avec brida - Ступица с фланцем	1 - 1 -	
2/3	442 052 860 067 /20-006-5286/	Matica príruby - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	1 - 1 -	
2/4	442 050 910 067 /20-006-5091/	Drážkovaná príložka k tesneniu - Genutete Beilageplatte zur Dichtung - Grooving adapter to sealing - Pieza intermedia de junta ranurada para la guarnición - Шлифовая накладка к уплотнению	1 - 1 -	
2/5	685 713 410 026 /20-024-5410/	Tesnenie spojovacieho hriadeľa - Filzdichtung - Felt sealing - Guarnicición de fieltro - Bague d'étanchéité en feutre - Уплотнение соединительного вала	1 - 1 -	
2/6	442 054 390 297 /20-029-5439/	Manžeta - Manschette - Cup - Manguito - Manschette - Манжета	1 - 1 -	
2/7	533 005 100 416 /533-0-05-12-004-1/	Drôt k poisteniu manžety - Draht zur Manschette - Cup vire - Alambre de manquito - Fil de manschette - Проволока для предохранения манжеты	2 - 2 -	
2/8	442 072 050 367 /20-036-7205/	Úplný kľb spojovacieho hriadeľa - Komplettes Gelenk der Kardanwelle - Complete joint of the propeller shaft - Articulacion completa del árbol de acoplamiento - Шарнир соединительного вала комплектный	2 - 2 -	
2/9	533 959 011 816 /533-9-59-12-025-1/	Náboj s prírubou - Nabe mit Flansch - Hub with flange - Cubo con brida - Moyeu avec bride - Ступица с фланцем	1 - 1 -	

1	2	3	4	5
2/10	442 031 570 027 /20-002-3157/	Strmeň k upnutiu ložiska - Bügel - Yoke - Estribo - Etrier - Скоба	8	- 8 -
2/11	442 051 090 127 /20-012-5109/	Podložka skrutky - Unterlage- Washer - Aran- dela - Rondelle - Шайба	8	- 8 -
2/12	ČSN 02 1401.50	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - - Гайка	16	- 16 -
2/13	ČSN 02 7451	Hlavica 16 M10x1 - Schmierkopf - Grease nipple - Engrasadora de bola - Graisseur - - Масленка	1	- 1 -
2/14	ČSN 02 1174.55	Skrutka M10x25 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	4	- 4 -
2/15	ČSN 02 2150.2	Kolík 10x25 - Stift - Pin - Goupille cylindrique - Pasador - Штифт	2	- 2 -
2/18	533 943 030 516 /533-9-43-12-015-1/	Náboj s prírubou - Nabe mit Flansch - Hub with flange - Cubo con brida - Moyeu avec bride - Ступица с фланцем	1	- 1 -
4	533 043 030 416 /533-0-43-12-009-1/	Poistná podložka - Sicherungsunterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	6	- 6 -
5	533 043 030 716 /533-0-43-12-019-1/	Poistná podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	8	- 8 -
6	ČSN 02 1101.50	Skrutka M10x35 - Schraube - Screw - Vis - Tornillo - Винт	8	- 8 -
7	ČSN 02 1401.50	Matica M10 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	12	- 12 -
8	ČSN 02 1751.00	Podložka 10,5 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4	- 4 -
10	ČSN 02 1101.50	Skrutka M12x40 - Schraube - SCrew - Vis - Tornillo - Винт	6	- 6 -
11	ČSN 02 1401.50	Matica M12 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	6	- 6 -



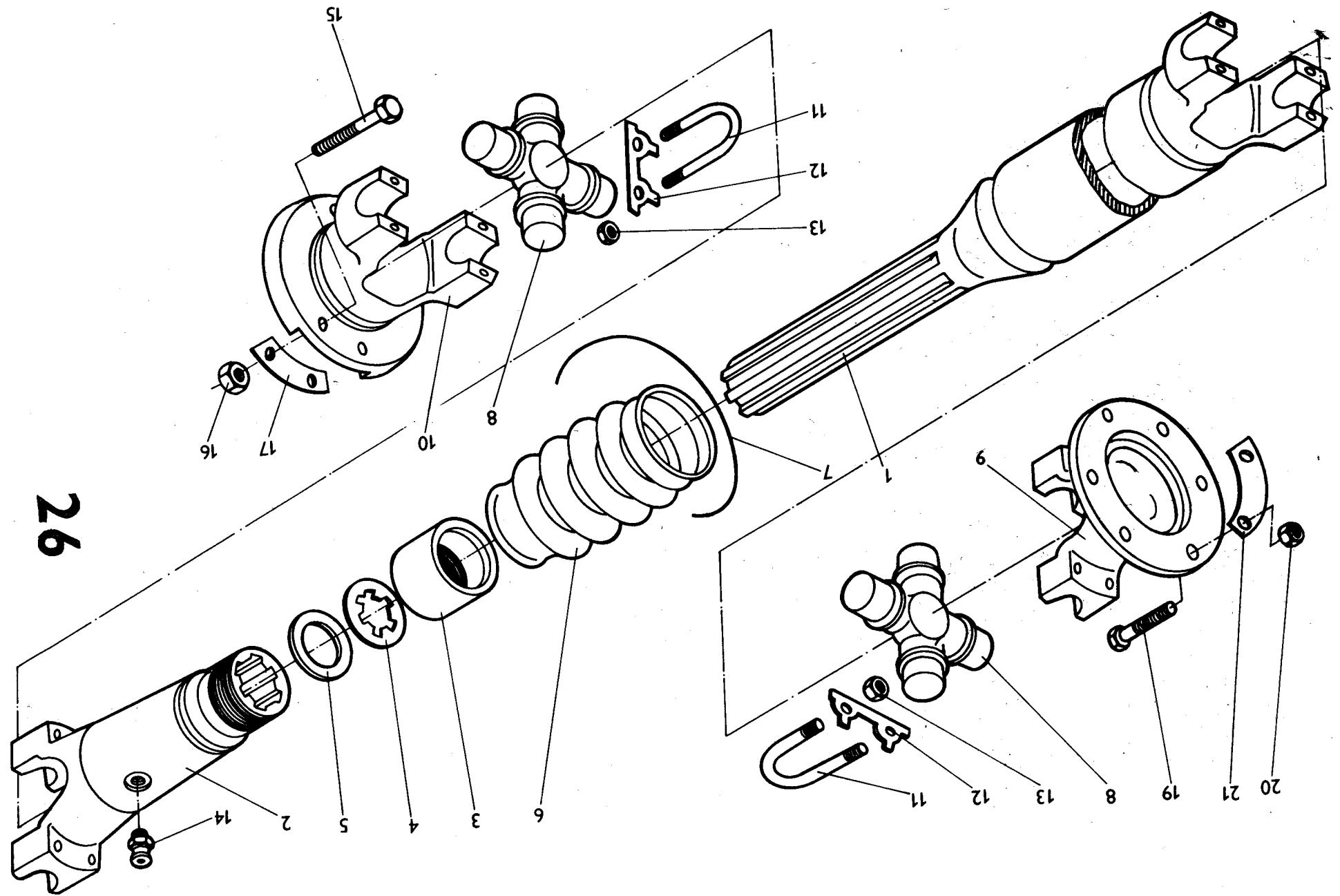
SPOJOVACÍ HRIADEĽ
KARDANWELLE
PROPELLER SHAFT
ARBOL DE UNION
ARBRE DE JONCTION
СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ВАЛ

26

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-21	533 943 030 116 /533-9-43-12-000-1/	Spojovací hriadeľ - Kardanwelle - Propeller shaft - Árbol de union - Arbre de jonction - Соединительный вал	-	-
1	533 905 100 116 /533-9-05-12-001-1/	Spojovací hriadeľ - Kardanwelle - Propeller shaft - Árbol de union - Arbre de jonction - Соединительный вал	- 1	- 1
2	442 072 080 107 /20-010-7208/	Náboj s prírubou - Nabe mit Flansch - Hub with flange - Cubo con brida - Moyeu avec bride - Ступица с фланцем	- 1	- 1
3	442 052 860 067 /20-006-5286/	Matica príruby - Mutter zur Flansch - Nut flange - Tuerca del brida - Ecrou de bride - Гайка фланца	- 1	- 1
4	442 050 910 067 /20-006-5091/	Drážkovaná príložka k tesneniu - Genützte Beilageplatte zur Dichtung - Grooving adapter to sealing - Pieza intermedia de junta ranurada para la guarnición - Cale a ranuras de joint - Шлифовая накладка к уплотнению	- 1	- 1
5	685 713 410 026 /20-024-5410/	Tesnenie spojovacieho hriadela - Dichtung der Kardanwelle - Propeller shaft sealing - Guarnición - Bague d'étanchéité - Уплотнение соединительного вала	- 1	- 1
6	442 054 390 297 /20-029-5439/	Manžeta - Maschette - Cup - Manguito - Manchette - Манжета	- 1	- 1
7	533 005 100 416 /533-0-05-12-004-1/	Drôt k poisteniu manžety - Draht zur Blockierung der Mutter - Wire to locking of cup - Alambre de manguito - Fil de manchette - Проволока к фиксации манжеты	- 2	- 2
8	442 072 050 367 /20-036-7205/	Uplný kľb spojovacieho hriadela - Komplettes Gelenk der Kardanwelle - Complete joint of the propeller shaft - Articulación completa de árbol de acoplamiento - Шарнир соединительного вала комплектный	- 2	- 2
9	533 943 030 216 /533-9-43-12-004-1/	Náboj s prírubou - Nabe mit Flansch - Hub with flange - Cubo con brida - Ecrou de bride - Ступица с фланцем	- 1	- 1
10	533 943 030 516 /533-9-43-12-015-1/	Náboj s prírubou - Nabe mit Flansch - Hub with flange - Cubo con brida - Ecrou de bride - Ступица с фланцем	- 1	- 1

1	2	3	4	5
11	442 031 570 027 /20-002-3157/	Strmeň k upnutiu ložiska - Nabe für Lager - Yoke for bearing - Estribo - Etrier - - Ступница с фланцем	- 8 - 8	x
12	442 051 090 127 /20-012-5109/	Podložka skrutky - Unterlage der Schraube - Washer of bolt - Arandela del Tornillo - Rondelle de vis - Шайба для болта	- 8 - 8	x
13	ČSN 02 1401.50	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	- 16 - 16	
14	ČSN 02 7451.3	Hlavica 16 M10x1 - Schmierkopf - Grease nipple - Engrasadora de bola - Graisseur - - Масленка	- 1 - 1	
15	ČSN 02 1101.50	Skrutka M10x35 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Болт	- 4 - 4	
16	ČSN 02 1401.50	Matica M10 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	- 4 - 4	
17	533 043 030 716 /533-0-43-12-019-1/	Poistná podložka - Sicherungsunterlage - Lock washer - Arandela - Rondelle - - Шайба предохранительная	- 4 - 4	
19	ČSN 02 1101.50	Skrutka M12x40 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Болт	- 6 - 6	
20	ČSN 02 1401.50	Matica M12 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	- 6 - 6	
21	533 043 030 416 /533-0-43-12-009-1/	Poistná podložka - Sicherungsunterlage - Lock washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- 6 - 6	



26

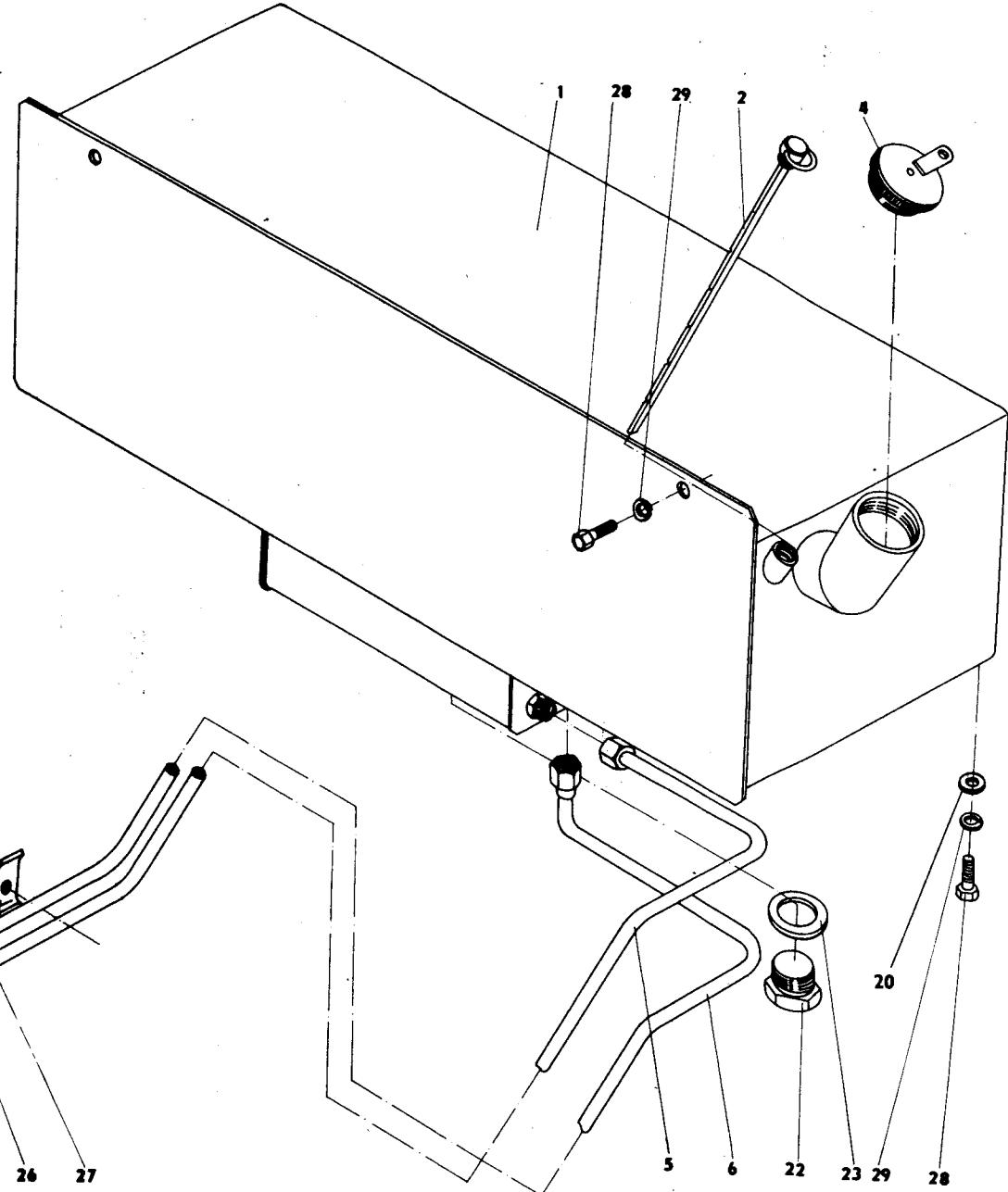
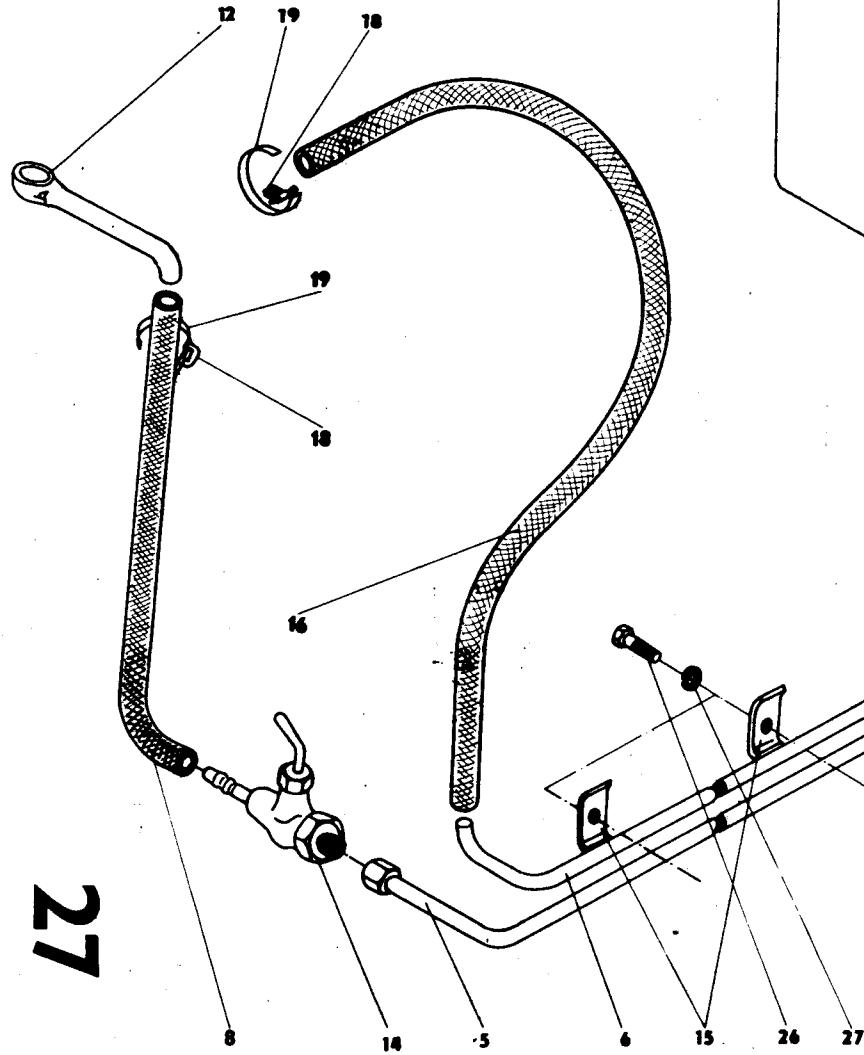
PALIVOVÝ SYSTÉM
KRAFTSTOFFSYSTEM
FUEL SYSTEM
SYSTÈME D'ALIMENTATION
SISTEMA DE COMBUSTIBLE
ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА

27

1	2	3	4	5
1-29	/533-9-59-15-000-3/	Palivový systém - Kraftstoffsystem - Fuel system - Sistema de combustible - Système de combustible - Топливная система		
1	533 905 113 916 /533-9-05-15-002-3/	Palivová nádrž - Kraftstoffbehälter - Fuel tank - Tanque de combustible - Réservoir de combustible - Топливный бак	1	1 1 1 1 x
2	533 905 114 116 /533-9-05-15-020-3/	Mierka paliva - Kraftstoffmesser - Fuel gauge - Indicador de combustible - Jauge de combustible - Измерительный шток топлива	1	1 1 1 1
4	533 905 115 616 /533-9-05-15-030-1/	Veko - Deckel - Lid - Tapa - Couvercle - Крышка	1	1 1 1 1 x
5	533 905 112 016 /533-9-05-15-036-2/	Sacie potrubie - Saugleitung - Suction piping - Tuberia de succión - Туяутерия de succión - Всасывающий трубопровод	1	1 1 1 1 x
6	/533-9-59-15-044-1/	Odpadové potrubie - Ablaufleitung - Waste piping - Tuberia de escape - Туяу de décharge - Выпускной трубопровод	1	1 1 1 1 x
8	533 005 116 816 /533-0-05-15-093-1/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	1	1 1 1 1
12	/533-0-05-15-075-4/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1	1 1 1 1 x
14	533 005 116 416 /533-0-05-15-085-1/	Kohút - Hahn - Cock - Robinete - Robinet - Кран	1	1 1 1 1
15	533 005 113 516 /533-0-05-15-080-2/	Príchytnka - Befestigungschelle - Clip - Sujetador - Attache - Зажим	2	2 2 2 2
16	533 005 115 216 /533-0-59-15-081-1/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Шланг	1	1 1 1 1
18	ČSN 02 2751.5	Spona 5 - Spange - Clip - Brocha - Agrafe - Запонка	4	4 4 4 4
19.	ČSN 02 2757	Páska 5x175 - Band - Band - Cinta - Bande - Лента	4	4 4 4 4
20	ČSN 02 1740.02	Podložka 8,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4	4 4 4 4

1	2	3	4	5
22	ČSN 02 1915.11	Zátka M20x1,5 - Stopfen - Plug - Tapón Bouchon - Пробка	1	1 1 1 1
23	ČSN 02 9310.3	Tesniaci krúžok 20x24 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint -	1	1 1 1 1
26	ČSN 02 1101.22	Skrutka M6x22 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	2	2 2 2 2
27	ČSN 02 1740.02	Podložka 6,1 - Unterlage - Washer - Rondele - Arandela - Шайба	2	2 2 2 2
28	ČSN 02 1103.22	Skrutka M8x16 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	6	6 6 6 6
29	ČSN 02 1702.10	Podložka 8,4 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	6	6 6 6 6

27



VZDUCHOVÝ SYSTÉM

DRUCKLUFTSYSTEM

AIR SYSTEM

MANDO NEUMÁTICO

COMMANDE PNEUMATIQUE

ВОЗДУШНАЯ СИСТЕМА

28 UN - 053.64
UN - 053.67
29 UN - 053.59
UN - 053.66

59	64	66	67
----	----	----	----

1	2	3	4	5
1-69	533 959 016 116 /533-9-59-17-000-1/	Vzduchový systém - Druckluftsystem - Air system - Mando neumático - Commande pneumatique - Воздушная система	-	-
1-69	/533-9-64-17-000-1/	Vzduchový systém - Druckluftsystem - Air system - Mando neumático - Commande pneumatique - Воздушная система	-	-
1-66	/533-9-66-17-000-1/	Vzduchový systém - Druckluftsystem - Air system - Mando neumático - Commande pneumatique - Воздушная система	-	-
1-69	533 967 006 116 /533-9-67-17-000-1/	Vzduchový systém - Druckluftsystem - Air system - Mando neumático - Commande pneumatique - Воздушная система	-	-
1	533 959 016 216 /533-9-59-17-001-1/	Podlahový panel - Fussbodenplatte - Floor panel - Panel de piso - Dessous de caisse - Половой панель	1	1 - - 168
1	533 967 006 916 /533-9-67-17-001-1/	Podlahový panel - Fussbodenplatte - Floor panel - Panel de piso - Dessous de caisse - Половой панель	-	- 1 1 1 172
2	/03-9639.60/	Vzduchojem 40 l - Luftbehälter - Air tank - Recipiente - Réservoir - Воздухосборник	1	1 1 1 1 x
3	/03-9613.23/	Vyrovnávač tlaku - Druckausgleicher - Presure equalizer - Compensador de presion - Compensateur de pression - Регулятор давления	1	1 1 1 1 x
4	443 612 011 000	Protimrazová pumpa - Frostbesständige Einrichtung - Anti-freeze equipment - Dispositivo anticongelador - Equipement antigel - Противозамерзание устройство	1	1 1 1 1 x
5	443 852 030 854 /03-9434.61/	Vzduchotlakový spínač brzdového svetla - Druckluftschalter zum Bremslicht - Pneumatic switch of brake light - Conyuntor neumático de la luz freno - Conjoncteur pneumatique de lumiere de frein - Пневматический включатель стоп-сигнала	1	1 1 1 1 x
6	443 612 661 001 /03-9613.77/	Odvodňovací ventil - Entwasserungsventil - Dewatering valve - Válvula desaguadora - Soupape de purgeage - Водоотливный клапан	1	1 1 1 1 x

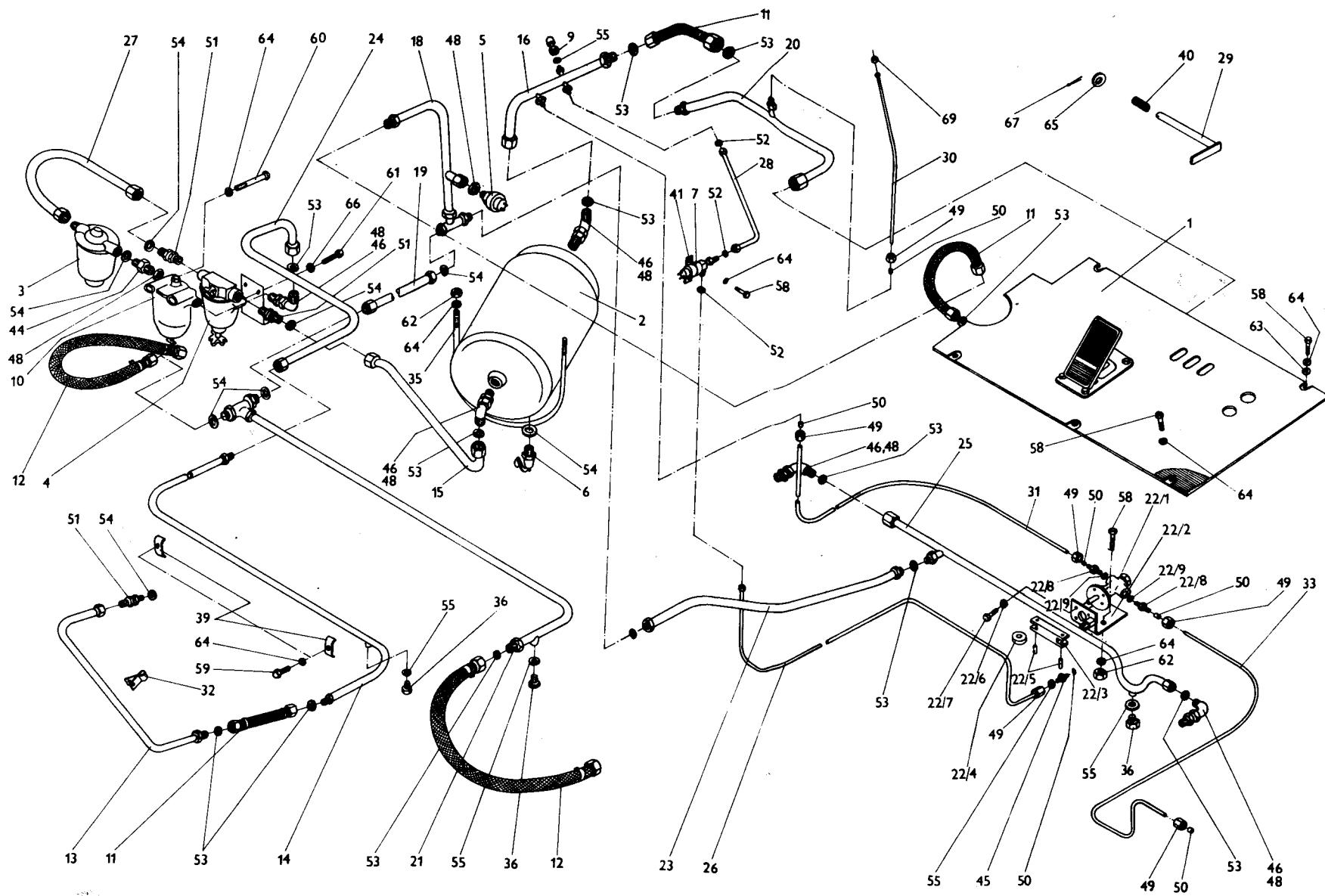
1	2	3	4	5
7	443 643 020 004 /EV-68/	Elektromagnetický ventil - Elektromagnetisches Ventil - Electromagnetic valve - Válvula electromagnética - Электромагнитный клапан	2 1 2 1	x
9	/03-9434-62/ /533-0-59-17-123-1/	Vzduchotlakový spínač - Druckluftschalter - Pneumatic switch - Conyuntor neumático - Conjoncteur pneumatique - Пневматический вклъючатель	1 1 1 1	x
10	/443 612 051 803/ /4467/	Odlučovač oleja - Oil separator - Ölabscheider - Séparateur d'huile - Separador de aceite - Сепаратор масла	1 1 1 1	x
11	745 131 515 330	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	3 3 3 3	x
12	745 131 515 700	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	- 2 - 2	x
13	533 905 130 716 /533-9-05-17-010-2/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tuberia - Tuyauteerie - Трубопровод	1 1 1 1	
14	533 905 130 916 /533-9-05-17-020-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tuberia - Tuyauteerie - Трубопровод	1 - - 1	
14	/533-9-59-17-020-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tuberia - Tuyauteerie - Трубопровод	- 1 1 -	
15	533 959 018 516 /533-9-59-17-160-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tuberia - Tuyauteerie - Трубопровод	1 1 1 1	
16	533 959 016 916 /533-9-59-17-035-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tuberia - Tuyauteerie - Трубопровод	1 - - 1	
16	533 967 006 216 /533-9-67-17-035-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tuberia - Tuyauteerie - Трубопровод	- 1 - 1	
17/1-9	533 905 135 116 /533-9-05-17-120-1/	Ovládací ventil - Steuerventil - Control valve - Válvula de mando - Soupape de commande - Управляющий клапан	1 1 1 -	x
17/1	443 612 100 001 /03-9613.76/	Nožný ventil - Fussventil - Foot valve Válvula - Soupape - Ножный клапан	1 2 1 -	
17/2	533 905 135 216 /533-9-05-17-122-1/	Konzola - Konsolle - Bracket - Mensula - Console - Консоль	1 2 1 -	
17/3	533 905 135 216 /533-0-05-17-126-1/	Páka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	1 2 1 -	
17/4	533 005 135 616 /533-0-05-17-127-1/	Kladka - Rolle - Rolle - Polea - Galet - - Ролик	1 2 1 -	
17/5	533 005 135 716 /533-0-05-17-128-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	2 2 2 -	
17/6	ČSN 02 1740	Podložka 5,1 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2 2 2 -	
17/7	ČSN 02 1103.12	Skrutka M5x16 - Schraube - Screw - Vis - Tornillo - Болт	2 2 2 -	

1	2	3	4	5
17/8	533 005 158 016 /533-0-05-19-117-1/	Hrdlo M12x1,5 - Stutzen - Branch - Tubuladura - Tubulure - Патрубок	2	2 2 2 -
17/9	443 612 600 106 /03-4200.02/	Tesniaci krúžok 12x16 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura Bague joint - Уплотнительное кольцо	2	2 2 2 -
18	533 959 017 116 /533-9-59-17-050-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tube- ria - Tuyauteerie - Трубопровод	1	- 1 -
18	533 967 007 316 /533-9-67-17-050-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tube- ria - Tuyauteerie - Трубопровод	-	1 - 1
19	533 967 006 516 /533-9-67-17-055-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tube- ria - Tuyauteerie - Трубопровод	-	1 - 1
20	533 967 006 716 /533-9-67-17-060-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tube- ria - Tuyauteerie - Трубопровод	1	1 1 1
21	533 905 136 316 /533-9-05-17-065-3/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tube- ria - Tuyauteerie - Трубопровод	-	1 - 1
22/1-9	533 905 135 116 /533-9-05-17-120-1/	Ovládací ventil-Steuer-ventil - Control valve - Válvula de mando - Soupape de commande - Управляющий клапан	-	- - 1 x
22/1	443 612 100 001 /03-9613.76/	Nožný ventil - Fussventil - Foot valve - Válvula - Soupape - Ножный клапан	-	1 - 1
22/2	533 905 135 216 /533-9-05-17-122-1/	Konzola - Konsolle - Bracket - Mensula - Konsole - Консоль	-	1 - 1
22/3	533 005 135 516 /533-0-05-17-126-1/	Páka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	-	1 - 1
22/4	533 005 135 616 /533-0-05-17-127-1/	Kladka - Rolle - Rolle - Polea - Galet - Ролик	-	1 - 1
22/5	533 005 135 716 /533-0-05-17-128-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	-	2 - 2
22/6	ČSN 02 1740	Podložka 5,1 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	-	2 - 2
22/7	ČSN 02 1103.12	Skrutka M5x16 - Schraube - Screw - Tor- nillo - Vis - Болт	-	2 - 2
22/8	533 005 158 016 /533-0-05-19-117-1/	Hrdlo M12x1,5 - Stutzen - Branch - Tu- buladura - Tubulure - Патрубок	-	2 - 2
22/9	443 612 600 106 /03-4200.02/	Tesniaci krúžok 12x16 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	-	2 - 2
23	533 943 040 416 /533-9-43-17-075-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tube- ria - Tuyauteerie - Трубопровод	1	1 1 1 1
24	533 959 018 216 /533-9-59-17-145-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tube- ria - Tuyauteerie - Трубопровод	1	1 1 1 1

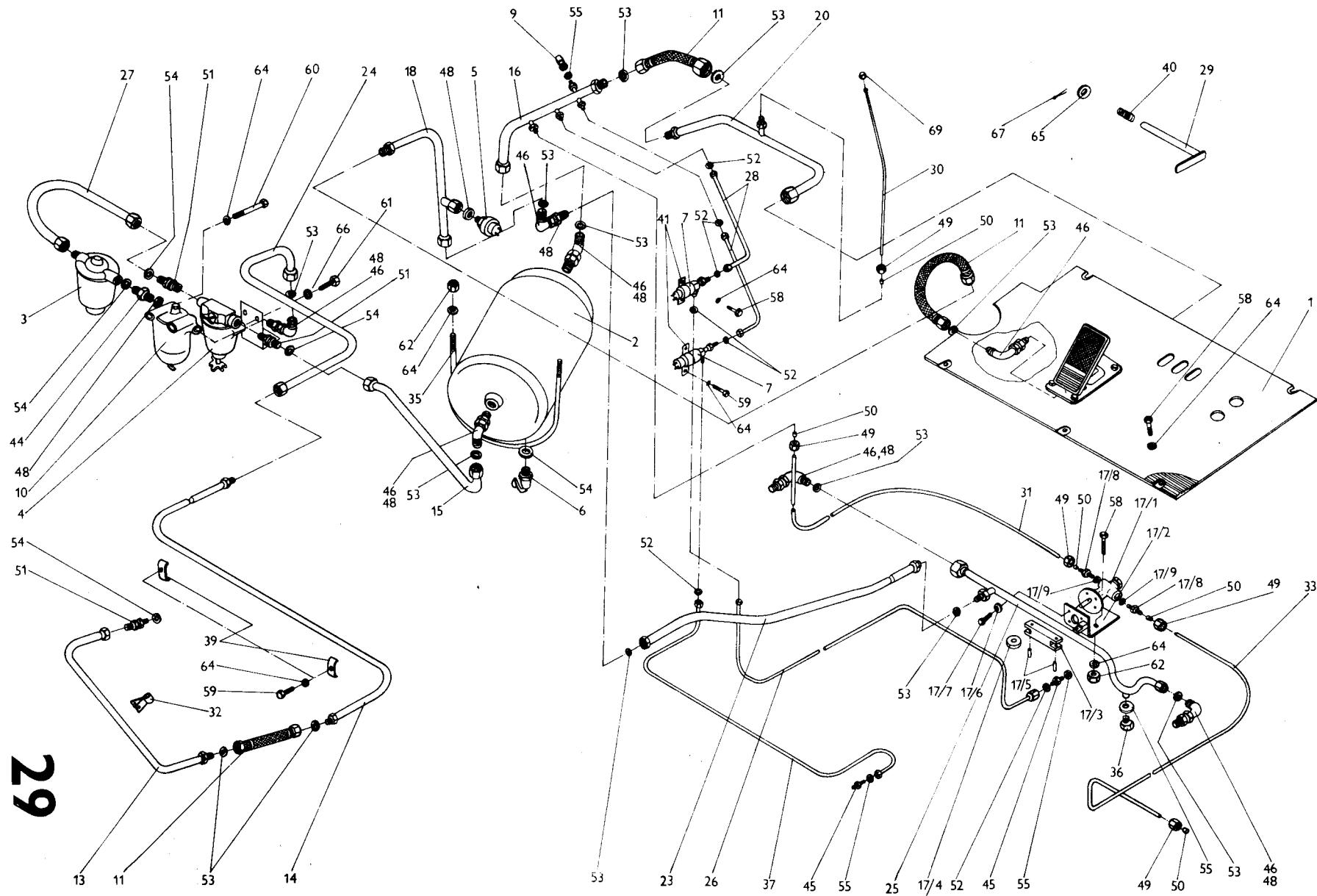
1	2	3	4	5
25	533 043 041 316 /533-9-43-17-085-2/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tube- ria - Tuyauterie - Трубопровод	1	1 1 1 1
26	533 943 040 816 /533-9-43-17-090-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tube- ria - Tuyauterie - Трубопровод	1	1 1 1 1
27	533 905 133 316 /533-9-05-17-095-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tube- ria - Tuyauterie - Трубопровод	1	1 1 1 1
28	533 959 017 316 /533-9-59-17-100-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tube- ria - Tuyauterie - Трубопровод	1	- 1 - -
28	533 905 133 516 /533-9-05-17-100-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tube- ria - Tuyauterie - Трубопровод	-	1 - 1
29	533 905 133 716 /533-9-05-17-105-1/	Páka - Hébel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	1	1 1 1 1
30	533 905 133 916 /533-9-05-17-108-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tube- ria - Tuyauterie - Трубопровод	1	1 1 1 1
31	533 005 134 116 /533-0-05-17-111-2/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - - Трубка	1	1 1 1 1
32	533 005 134 216 /533-0-05-17-112-2/	Príchytna - Befestigungsschelle - Clamp - Sujetador - Attache - Зажим	1	1 1 1 1
33	/533-0-59-17-113-1/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1	1 1 1 1
35	533 059 018 416 /533-0-59-17-150-1/	Pás - Gurt - Band - Cinta - Bande - - Лента	2	2 2 2 2
36	/4.170.5-G-12-0-8/	Zátka - Stopfen - Plug - Tapón - Bouchon - Пробка	2	2 2 2 2
37	533 959 017 516 /533-9-59-17-120-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tube- ria - Tuyauterie - Трубопровод	1	- 1 - -
39	533 005 135 016 /533-0-05-17-130-1/	Príchytna - Befestigungsschelle - Clamp - Sujetador - Attache - Зажим	2	2 2 2 2
40	315 231 101 819 /4.170.5-G-10-0-8/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	1	1 1 1 1
41	/533-0-14-17-178-1/	Príchytna - Befestigungsschelle - Clamp - Sujetador - Attache - Зажим	2	- 2 - -
41	533 005 134 616 /533-0-05-17-116-1/	Príchytna - Befestigungsschelle - Clamp - Sujetador - Attache - Зажим	-	1 - 1
44	443 962 421 041 /03-4026.06/	Dvojité hrdlo M22x1,5 - Doppelstutzen - Double branch - Tubuladura doble - Tu- bulure double - Двойной патрубок	1	1 1 1 1
45	/533-0-59-17-135-1/	Spojka - Verbindungsstück - Connecting piece - Pieza de union - Соединение	2	1 2 1

1	2	3	4	5
46	443 965 621 003 /03-4050.00/	Koleno M22x1,5 - Kniestück - Elbow - Codo - Coude - Колено	7 8 7 6	x
48	/03-0601.00/	Matica M22x1,5 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	8 8 8 8	
49	/03-0610.00/	Matica M12x1,5 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	5 5 5 5	x
50	/03-4041.00/	Tesniaci prsteň Ø 6 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague d'étancheité - уплотнительное кольцо	5 7 5 7	x
51	443 962 423 009 /03-4026.05/	Dvojité hrdlo M22x1,5 - Doppelstutzen - Double branch - Tubuladora doble - Tu- bulure double - Двойной патрубок	3 3 3 3	x
52	ČSN 02 9310.5	Tesniaci krúžok 8x14 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague d'étancheité - уплотнительное кольцо	6 4 6 4	
53	/03-4200.08/	Tesniaci krúžok 12x20 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague-joint - Уплотнительное кольцо	25 23 25 23	
54	722 923 110 223 /03-4200.04/	Tesniaci krúžok 22x27 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague-joint - Уплотнительное кольцо	5 5 5 5	
55	443 612 600 106 /03-4200.02/	Tesniaci krúžok 12x16 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague-joint - Уплотнительное кольцо	5 6 5 6	
58	ČSN 02 1103.20	Skrutka M8x20 - Schraube - Screw - Tor- nillo - Vis - Болт	9 8 9 7	
59	ČSN 02 1101.20	Skrutka M8x35 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Болт	4 2 4 2	
60	ČSN 02 1101.20	Skrutka M8x80 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Болт	2 2 2 -	
61	ČSN 02 1103.20	Skrutka M10x16 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Болт	2 2 2 2	
62	ČSN 02 1401.20	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	8 8 8 8	
63	ČSN 02 1727	Podložka 9 - Unterlage - Washer - Aran- dela - Rondelle - Шайба	2 2 2 2	
64	ČSN 02 1740.00	Podložka 8 - Unterlage - Washer - Aran- dela - Rondelle - Шайба	17 17 17 -	
64	ČSN 02 1740.00	Podložka 8,2 - Unterlage - Washer - - Arandela - Rondelle - Шайба	- 18 - 15	

1	2	3	4	5
65	ČSN 02 1702.10	Podložka 17 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2 2 2
66	ČSN 02 1740.00	Podložka 10 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2	- 2 -
66	ČSN 02 1740.00	Podložka 10,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	-	2 - 2
67	ČSN 02 1781.00	Závlačka 4x25 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	1	1 1 1
69	533 005 134 916 /533-0-05-17-129-1/	Presuvná matica M12x1,5 - Überwurfmutter - Displacement nut - Tuerca con roldaja - Ecrou de raccord - Перекидная гайка	1	1 1 1



29



PODLAHOVÝ PANEL

FUSSBODENPLATTE

FLOOR PANEL

PANEL DE PISO

PANNEAU DE PLANCHER

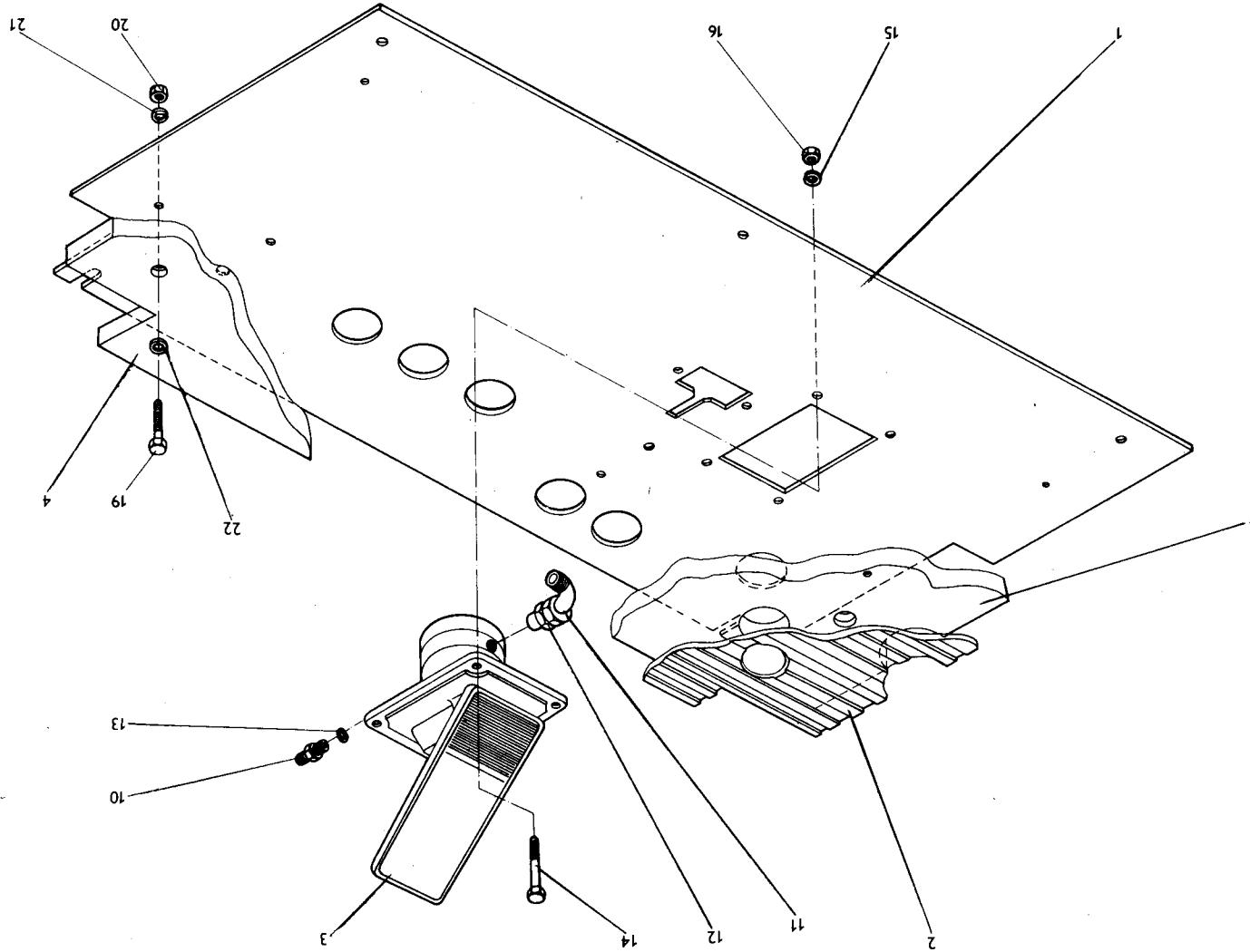
ПОЛОВОЙ ПАНЕЛЬ

30

59	64	66	67
----	----	----	----

1	2	3	4	5
1-22	533 959 016 216 /533-9-59-17-001-1/	Podlahový panel - Fussbodenplatte - Floor panel - Panel de piso - Panneau de plancher - Половой панель	-	-
1	533 959 016 316 /533-9-59-17-003-1/	Podlahový plech - Fussbodenplatte - Floor sheet - Chapa de piso - Tôle de plancher - Половой лист	1	- 1 -
2	533 059 016 616 /533-0-59-17-009-1/	Guma - Gummi - Goma - Rubber - Gomme - Резина	1	- 1 -
3	443 612 218 000 /03-9613-102/	Pedálový brzdič - Pedalbremser - Pedal brake valve - Válvula de pedal-Souape à pedale - Педальный тормоз	1	1 1 1 1
4	533 059 016 516 /533-0-59-17-008-1/	Izolácia - Isolation - Insulation - Aislamiento - Isolation - Изоляция	1	- 1 -
10	443 962 423 009 /03-4026.05/	Dvojité hrdlo M22x1,5 - Doppelstutzen - Double branch - Tubuladura doble - Tubulure double - Двойной патрубок	1	- 1 -
11	443 965 621 003 /03-4050.00/	Koleno MB 22x1,5 - Kniestück - Elbow - Codo - Coude - Колено	1	- 1 -
12	/03-0601-00/	Matica M 22x1,5 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	1	- 1 -
13	722 923 110 223 /03-4200-04/	Tesniaci krúžok 22x27 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague-joint - Кольцо уплотнительное	1	- 1 -
14	ČSN 02 1101.20	Skrutka M8x30 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	4	- 4 -
15	ČSN 02 1740.00	Podložka 8 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4	- 4 -
16	ČSN 02 1401.20	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	4	- 4 -
19	ČSN 02 1103.20	Skrutka M6x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	4	- 4 -

1	2	3	4	5
20	ČSN 02 1403.21	Matica M6 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	4	- 4 -
21	ČSN 02 1740.01	Podložka 6 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4	- 4 -
22	/533-0-59-17-010-1/	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4	- 4 -



PODLAHOVÝ PANEL

FUSSBODENPLATTE

FLOOR PANEL

PANEL DE PISO

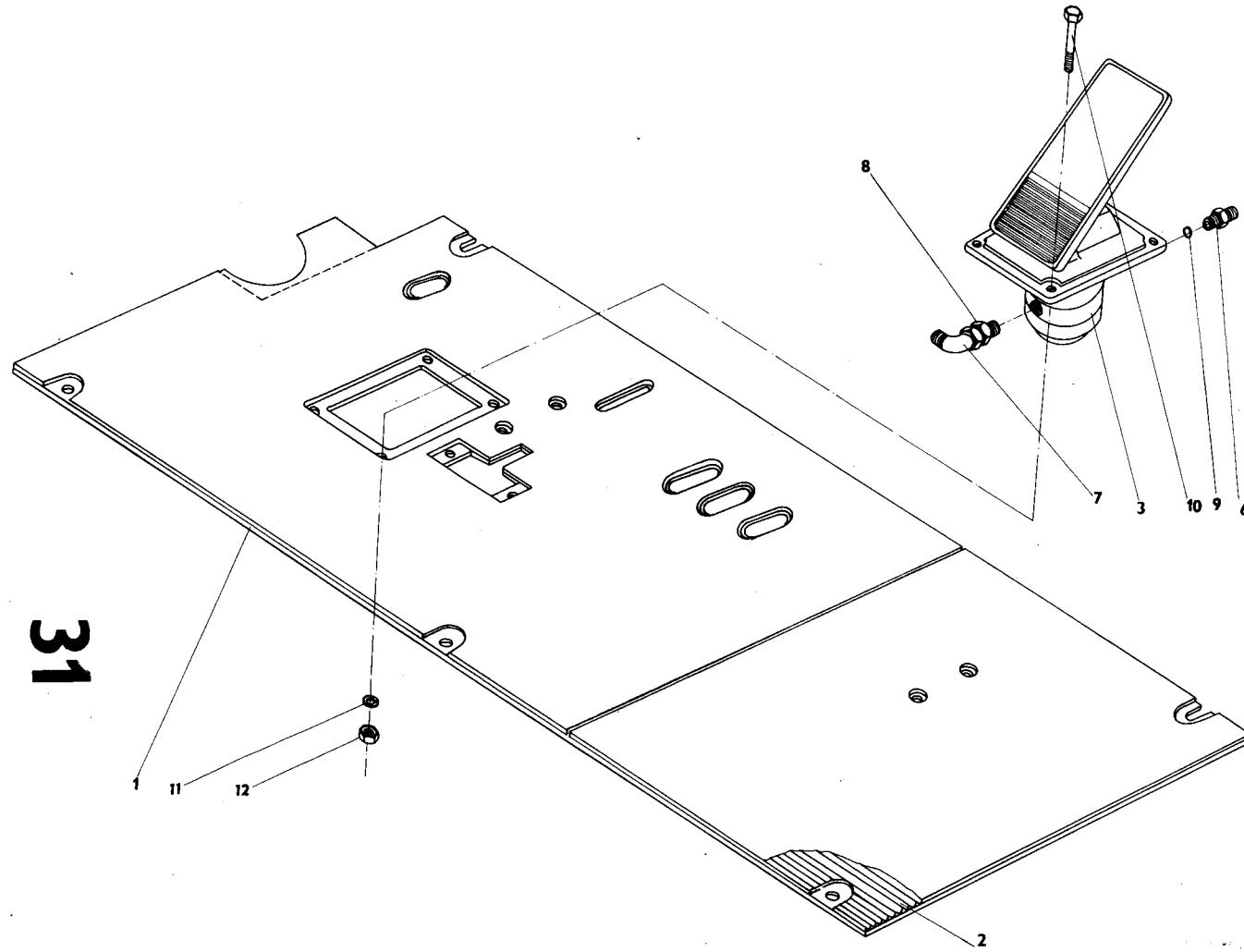
PANNEAU DE PLANCHER

ПОЛОВОЙ ПАНЕЛЬ

31

59	64	66	67
----	----	----	----

1	2	3	4	5
1-12	533 905 130 216 /533-9-05-17-001-2/	Podlahový panel - Fussbodenplatte - Floor panel - Panel de piso - Panneau de plancher - Половой панель	-	-
1	533 959 016 316 /533-9-59-17-003-1/	Podlahový plech - Fussbodenplatte - Floor sheet - Chapa de piso - Tole de plancher - Половой лист	- 1	- 1
2	533 005 130 616 /533-0-05-17-009-1/	Širokoryhovaná guma - Breitgerilltergummi - Wide-grooving rubber - Goma radurado - Gomme striée - Широкорифленная резина	- 1	- 1
3	443 612 218 000 /03-9613.102/	Pedálový brzdič - Pedalbremser - Pedal brake valve - Válvula de pedal - Soupape à pedale - Педальный тормоз	1 1	1 1
6	443 962 423 009 /03-4026.05/	Dvojité hrdlo M22x1,5 - Doppelstutzen - Double branch - Tubuladora doble - Tubulure double - Двойной патрубок	- 1	- 1
7	443 965 621 003 /03-4050.00/	Koleno B M 22x1,5 - Kniestück - Elbow - Codo - Coude - Колено	- 1	- 1
8	/03-0601.00/	Matica M22x1,5 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	- 1	- 1
9	722 923 110 223 /03-4200.04/	Tesniaci krúžok 22x27 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	- 1	- 1
10	ČSN 02 1101.10	Skrutka M8x30 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	- 4	- 4
11	ČSN 02 1740.00	Podložka 8,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- 4	- 4
12	ČSN 02 1401.20	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	- 4	- 4



HYDRAULICKÝ SYSTÉM
HYDRAULIKSYSTEM
HYDRAULIC SYSTEM
SISTEMA HIDRAULICO
EQUIPEMENT HYDRAULIQUE
СИСТЕМА ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ

32.1-4

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1- 190	533 959 050 116 /533-9-59-19-000-1/	Hydraulický systém - Hydrauliksystem - Hydraulic system - Sistema hidraulico - Equipment hydraulique - Система гидравлическая		-
1- 190	/533-9-67-19-000-1/	Hydraulický systém - Hydrauliksystem - Hydraulic system - Sistema hidraulico - Equipment hydraulique - Система гидравлическая	-	-
1	533 959 050 216 /533-9-59-19-001-1/	Úplná hydraulická nádrž - Kompletter Hydraulikbehälter - Hydraulic tank complete - Tanque de aceite completo - Réervoir d'huile complet - Гидравлически йакомпл.	1	1 1 1 1 190
2		Filter FN 32 AH 30 D 30 Nl - Filter- Filter - Filtro - Filtre - Фильтр	1	1 1 1 1 x
2a	443 960 740 028	Vložka filtra - Einlage des Filters - Insert to filter - Carga del filtro - Charge de filtre - Вставка фильтра	1	1 1 1 1
3	/533-9-59-19-872-1/	Škrťiaca skrutka - Drosselschraube - Throttle screw - Vis de étrangleur - Tornillo - Дроссельный винт	2	2 2 2 2 x
4	336 147 465 331 /U 80/32/L/	Zubové čerpadlo dvojité - Duplexzahnradpumpe - Double gear pump - Bomba engranaje de doble - Pompe engrangage de double - Честеренчатый насос двойной	1	1 1 1 1 x
5	/533-9-59-19-876-1/	Škrťiaca skrutka - Drosselschraube - Throttle screw - Vis de étrangleur - Tornillo - Дроссельный винт	2	2 2 2 2 x
6	533 959 057 816 /533-9-59-19-160-2/	Valec lopaty - Zylinder der Schaufel - Shoevel cylinder - Cilindro de cuchara - Cylinder de pelle - Цилиндр ковша	1	1 1 1 1 x 198
7	336 325 431 463	Hydraulický valec H 11-0-0120 - Hydraulikzylinder - Hydraulic cylinder - Cilindro hidráulico - Cylindre hydraulique - Гидравлический цилиндр	2	2 2 2 2 x 200
8	533 959 057 916 /533-9-59-19-174-2/	Valec otoče - Zylinder des Drehwerkes - Cylinder of slewing mechanism - Cilindro de giro - Cylindre de pivotement - Цилиндр поворотного механизма	2	2 2 2 2 x 202
10	533 905 159 916 /533-9-05-19-186-1/	Rozvádzací RS 16 Tl - Verteiler - Distributor - Distribuidor - Distributeur - Пределитель	1	1 1 1 1 x
10/2	/533-0-05-19-187-2/	Hrdlo - Stutzen - Socket - Tubuladora - Tubulure - Нагрубок	1	1 1 1 1

1	2	3	4	5
11	533 959 055 916 /533-9-59-19-850-1/	Rozvod - Verteilung - Distribución - Distribution - Distribution- Распределитель	1 1 1 1	x
12	/533-0-59-19-180-1/	Podložka - Washer - Unterlage - Rondelle - Arandela - Шайба	6 6 6 6	
13	533 959 056 116 /533-9-59-19-852-1/	Rozvod - Verteilung - Distribución - Distribution - Distribution - Распределитель	1 1 1 1	x
14	533 959 056 216 /533-9-59-19-853-1/	Rozvod - Verteilung - Distribución - Distribution - Distribution - Распределитель	1 1 1 1	x
15	533 959 056 316 /533-9-59-19-854-1/	Rozvod - Verteilung - Distribución - Distribution - Distribution - Распределитель	1 1 1 1	x
16	533 905 162 216 /533-9-05-19-221-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tuberia - Tuyauteerie - Трубопровод	1 1 1 1	
17	533 959 058 516 /533-9-59-19-224-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tuberia - Tuyauteerie - Трубопровод	1 1 1 1	
18	533 905 162 816 /533-9-05-19-227-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tuberia - Tuyauteerie - Трубопровод	1 1 1 1	
19	533 905 163 016 /533-9-05-19-229-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tuberia - Tuyauteerie - Трубопровод	1 1 1 1	
20	533 905 163 216 /533-9-05-19-231-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tuberia - Tuyauteerie - Трубопровод	1 1 1 1	
21	/533-9-05-19-233-2/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tuberia - Tuyauteerie - Трубопровод	1 1 1 1	
22	533 905 163 616 /533-9-05-19-236-2/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1 1 1 1	
23	533 905 164 116 /533-9-05-19-240-2/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1 1 1 1	
25	533 959 054 416 /533-9-59-19-800-1/	Prípojka - Anschlussstück - Connector - Conexión - Raccord - Присоединение	1 1 1 1	x
26	533 905 164 916 /533-0-05-19-251-2/	Príchytká - Befestigungschelle - Clip - Sujetador - Attache - Зажим	1 1 1 1	
28	533 905 165 116 /533-9-05-19-260-1/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1 1 1 1	
29	533 959 051 316 /533-9-59-19-263-1/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1 1 1 1	
30	533 905 165 616 /533-9-05-19-266-1/	Prípojka - Anschlussstück - Connector - Conexión - Raccord - Присоединение	1 1 1 1	

1	2	3	4	5
31	533 905 165 916 /533-9-05-19-269-1/	Prípojka - Anschlussstück - Connector - Conexión - Raccord - Присоединение	1 1 1 1	
32	533 959 056 416 /533-9-59-19-855-1/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1 1 1 1	x
33	533 959 056 516 /533-9-59-19-856-1/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1 1 1 1	x
36	533 959 056 616 /533-9-59-19-857-1/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1 1 1 1	x
37	533 959 056 716 /533-9-59-19-858-1/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1 1 1 1	x
38	533 959 056 816 /533-9-59-19-859-1/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1 1 1 1	x
39	533 959 056 916 /533-9-59-19-860-1/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1 1 1 1	x
40	533 905 189 416 /533-9-05-19-299-5/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tubería - Tuyauteerie - Трубопровод	1 1 1 1	
42	533 005 168 416 /533-0-05-19-305-1/	Príchytka - Befestigungschelle - Clip - Sujetador - Attache - Зажим	3 3 3 3	
44	533905 189 816 /533-9-05-19-700-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tubería - Tuyauteerie - Трубопровод	1 1 1 1	
46	533 005 169 016 /533-9-05-19-314-1/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1 1 1 1	
47	533 005 169 216 /533-0-05-19-316-1/	Objímka - Schelle - Clamp - Manguito - Manchon - Обойма	3 3 3 3	
48	533 905 169 316 /533-9-05-19-317-2/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tubería - Tuyauteerie - Трубопровод	1 1 1 1	
49	533 005 169 516 /533-0-05-19-319-1/	Hrdlo - Stutzen - Socket - Tubuladura - Tubulure - Патрубок	1 1 1 1	x
52	533 059 057 416 /533-0-59-19-865-1/	Vložka - Einlage - Insertion - Pieza de intercalar - Piece d'insertion - Вкладыш	4 4 4 4	
53	533 005 170 016 /533-0-05-19-324-1/	Svorka - Klemme - Clamp - Borne - Borne - Клемма	10 10 10 10	
56	533 005 186 916 /533-0-05-19-327-2/	Príchytka - Befestigungschelle - Clip - Sujetador - Attache - Зажим	2 2 2 2	

1	2	3	4	5
58	533 005 170 416 /533-0-05-19-329-1/	Strmeň - Bügel - Yoke - Estribo - Etrier - Хомут	1	1 1 1 1
59	533 005 185 316 /533-0-05-19-330-1/	Hrdlo - Stutzen - Socket - Tubuladura - - Tubulure - Патрубок	1	1 1 1 1 x
60	533 005 170 516 /533-0-05-19-331-1/	Hrdlo - Stutzen - Socket - Tubuladura - - Tubulure - Патрубок	1	1 1 1 1 x
61	533 005 170 616 /533-0-05-19-332-1/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	2	2 2 2 2 x
62	533 005 170 716 /533-0-05-19-333-1/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - - Vis - Винт	1	1 1 1 1 x
63	533 005 170 816 /533-0-05-19-334-1/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - - Vis - Винт	2	2 2 2 2 x
64	533 005 185 416 /533-0-05-19-335-1/	Matica - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	1	1 1 1 1 x
65	533 005 170 916 /533-0-05-19-336-1/	Príchytká - Befestigungsschelle - Clip - - Sujetador - Attache - Зажим	2	2 2 2 2
67	/533-0-03-19-206-2/	Presuvná matica - Überwurfmutter - Displa- cement nut - Tuerca con rodaja - Ecrou de raccord - Гайка накидная	2	2 2 2 2 x
68	533 005 171 116 /533-0-05-19-339-2/	Zátka - Stopfen - Plug - Tapón - Bouchon - Пробка	2	2 2 2 2
70	/533-0-04-85-065-1/	Tesniaci prsteň - Dichtungsring - Packign ring - Anillo de empaquetadura - Anneau d'étanchéité - Уплотнительное кольцо	1	1 1 1 1 x
72	533 005 171 416 /533-0-05-19-343-1/	Kryt - Deckel - Cover - Tapa - Couvercle - Кожух	1	1 1 1 1
73	533 959 054 716 /533-9-59-19-811-1/	Nátrubok - Rohrstutzen - Pipe coupling - Tubuladura - Manchon - Патрубок	1	1 1 1 1
76	533 005 171 816 /533-0-05-19-347-2/	Príchytká - Befestigungsschelle - Clip - - Sujetador - Attache - Зажим	6	6 6 6 6
77	/533-0-59-19-805-2/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1	1 1 1 1
79	533 005 172 016 /533-0-05-19-349-1/	Hadica - Schlauch - Hose - Manugera - - Tube flexible - Шланг	1	1 1 1 1 x

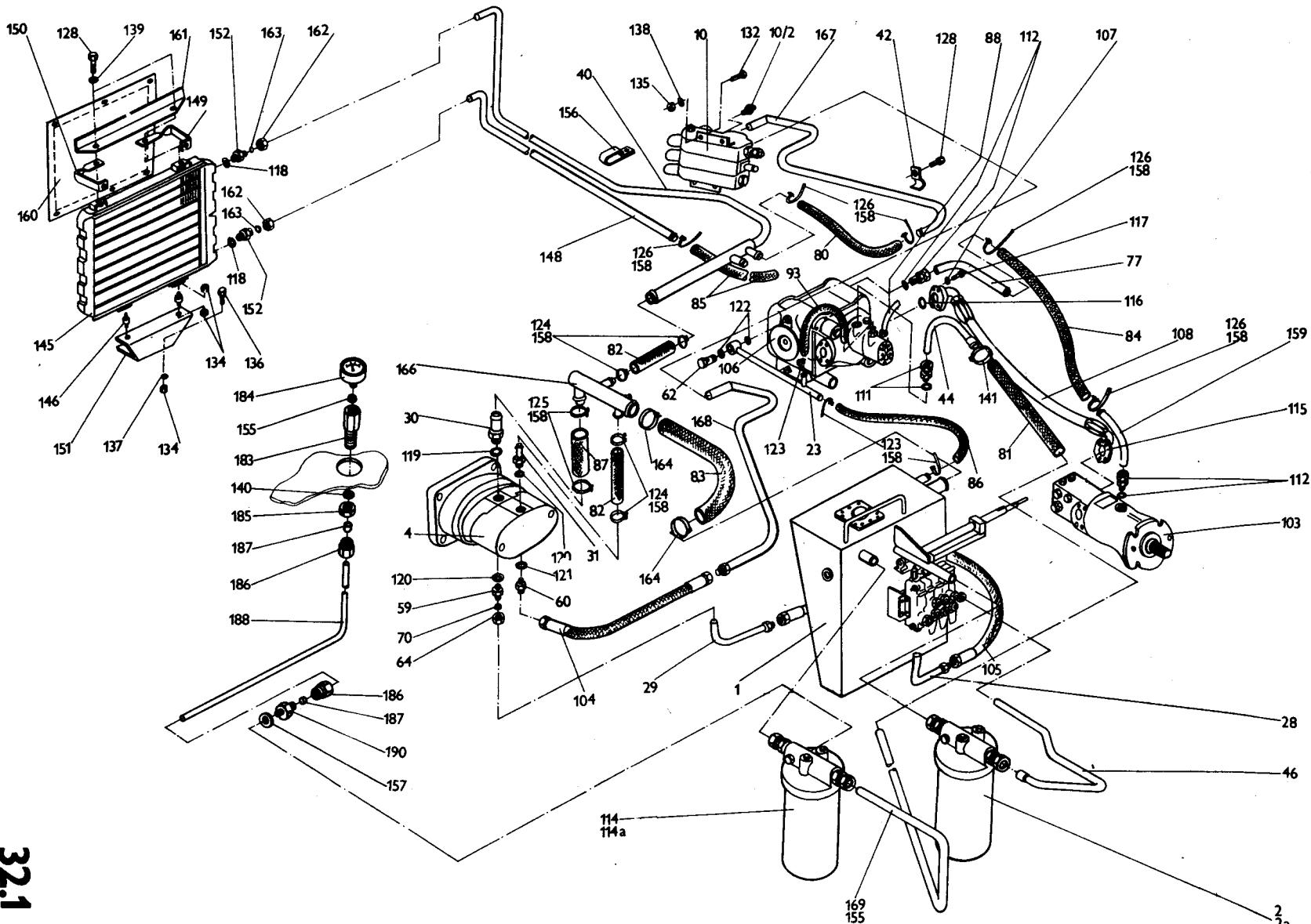
1	2	3	4	5
80	533 005 172 116 /533-0-05-19-350-1/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	2 2 2 2	x
81	533 005 190 616 /533-0-05-19-708-1/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - - Tube flexible - Шланг	1 1 1 1	x
82	533 005 172 316 /533-0-05-19-352-1/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - - Tube flexible - Шланг	2 2 2 2	x
83	533 005 172 416 /533-0-05-19-353-1/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - - Tube flexible - Шланг	1 1 1 1	x
84	533 005 172 516 /533-0-05-19-354-1/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - - Tube flexible - Шланг	1 1 1 1	x
85	533 005 172 616 /533-0-05-19-355-1/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - - Tube flexible - Шланг	1 1 1 1	x
86	533 005 172 716 /533-0-05-19-356-1/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	1 1 1 1	x
87	533 005 172 816 /533-0-05-19-357-1/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	1 1 1 1	x
88	533 959 051 516 /533-9-59-19-360-1/	Regulácia - Regelung - Control - Regula- cion - Regulation - Регулировка мощности	1 1 1 -	204
88	/533-9-67-19-360-1/	Regulácia - Regelung - Control - Regula- cion - Regulation - Регулировка мощности	- - - 1	
89	533 905 177 016 /533-9-05-19-460-2/	Opora - Stutzen - Support - Soporte - - Support - Опора	1 1 1 1	
90	/533-9-57-19-185-1/	Ventil - Ventil - Valve - Válvula - Soupape - Клапан	1 1 1 1	x
91	533 059 054 616 /533-0-59-19-809-1/	Hadica - Schlauch - Hose - Manugera - - Tube flexible - Шланг	1 1 1 1	
93	533 005 177 716 /533-0-05-19-478-2/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - - Tube flexible - Шланг	1 1 1 1	
100	/1010-1000/	Hadica 722-16- Schlauch - Hose - Manguera - - Tube flexible - Шланг	6 6 6 6	x
101	/1010-800/	Hadica 722-16 - Schlauch - Hose - Mangu- era - Tube flexible - Шланг	4 4 4 4	x
102	336 632 561 126 /1010-1400/	Hadica 722-16- Schlauch - Hose - Manguera - - Tube flexible - Шланг	6 6 6 6	x
103	/SMF 22-000-1100-00/	Hydromotor - Hydromotor - Hydromotor - Hidromotor - Hydromoteur - Гидродвигатель	1 1 1 1	
104	/4082 HV2-16/	Hadica MS-500-M27x2 - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	3 3 3 3	x

1	2	3	4	5
105	336 632 581 126 /1010-800/	Hadica 722-25 - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	1 1 1 1	x
106	336 233 281 008 /SPV 22-000-0231-00/	Čerpadlo - Pumpe - Pump - Bomba - Pompe - Hacoc	1 1 1 1	x 214
107		Podložka 10,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	16 16 16 16	
108		Hadica 725-25-8383/590-10 - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	2 2 2 2	x
111	533 005 185 816 /533-9-05-19-490-1/	Priama prípojka Js 25 403 289 - Anschlussleitung - Direct connector - Empalme directo - Branchement direct - Прямое присоединение	2 2 2 2	x
112	533 005 185 916 /533-0-05-19-491-1/	Priama prípojka Js 20 DHP 0307-K - Anschlussleitung - Direct connector - Empalme directo - Branchement direct - Прямое присоединение	2 2 2 2	x
114	/DHP-1071-K/	Filter FS 32-AV 30 P 10 N1 - Filter - Filter - Filtro - Filtre - Фильтр	1 1 1 1	x
114a	627 962 110 422	Vložka filtra - Einlage des Filters - Insert to filter - Carga del filtro - Charge de filtre - Вставка фильтра	1 1 1 1	
115	/DHP 0299-K/	Príruba 20x24 - Flansch - Flange - Brida - Bride - Фланец	4 4 4 4	
116		Krúžok 33x40,2x3,6 - Ring - Ring - Anillo - Bague - Кольцо	4 4 4 4	
117		Skrutka 3/8" 16 UNC-2A - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	16 16 16 16	
118	ČSN 02 9310.5	Tesniaci krúžok 18x24 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Кольцо уплотнительное	2 2 2 2	
119	ČSN 02 9310.2	Tesniaci krúžok 48x55 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Кольцо уплотнительное	1 1 1 1	
120	ČSN 02 9310.2	Tesniaci krúžok 33x39 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Кольцо уплотнительное	22 22 22 22	
121	ČSN 02 9310.2	Tesniaci krúžok 26x32 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Кольцо уплотнительное	1 1 1 1	
122	ČSN 02 9310.2	Tesniaci krúžok 23x28 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	2 2 2 2	
123	ČSN 02 2757	Páska 12x265 - Band - Band - Bande - Cinta - Лента	16 16 16 16	

1	2	3	4	5
124	ČSN 02 2757	Páska 12x390 - Band - Band - Cinta - Bande - Лента	4	4 4 4 4
127	ČSN 02 1101.20	Skrutka M8x45 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	3	3 3 3 3
128	ČSN 02 1101.20	Skrutka M8x16 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	9	9 9 9 9
130	ČSN 02 1101.20	Skrutka M8x75 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	12	12 12 12 12
131	ČSN 02 1103.20	Skrutka M8x35 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	4	4 4 4 4
132	ČSN 02 1103.20	Skrutka M10x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	3	3 3 3 3
133	ČSN 02 1103.20	Skrutka M12x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	9	9 9 9 9
134	ČSN 02 1401.20	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	21	21 21 21 21
135	ČSN 02 1401.20	Matica M10 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	8	8 8 8 8
136	ČSN 02 1103.20	Skrutka M8x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	7	7 7 7 7
137	ČSN 02 1740.00	Podložka 8 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	36	36 36 36 36
138	ČSN 02 1740.00	Podložka 10 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	11	11 11 11 11
139	ČSN 02 1727	Podložka 9 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	26	26 26 26 26
140	ČSN 02 1740.00	Podložka 12 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	10	10 10 10 10
141	ČSN 02 2757	Páska 12x370 - Band - Band - Cinta - Bande - Лента	2	2 2 2 2
142	ČSN 02 1101.25	Skrutka M10x40 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	4	4 4 4 4
145	443 512 301 104	Chladič oleja - Olkühler - Oil cooler - Refrigerador de aceite - Réfrigerant d'huile - Маслоохладитель	1	1 1 1 1 x
146	273 511 121 251 /5111-5205 ZKI,/	Gumová pružina - Feder - Spring - Resorte - Resort - Пружина	2	2 2 2 2 x

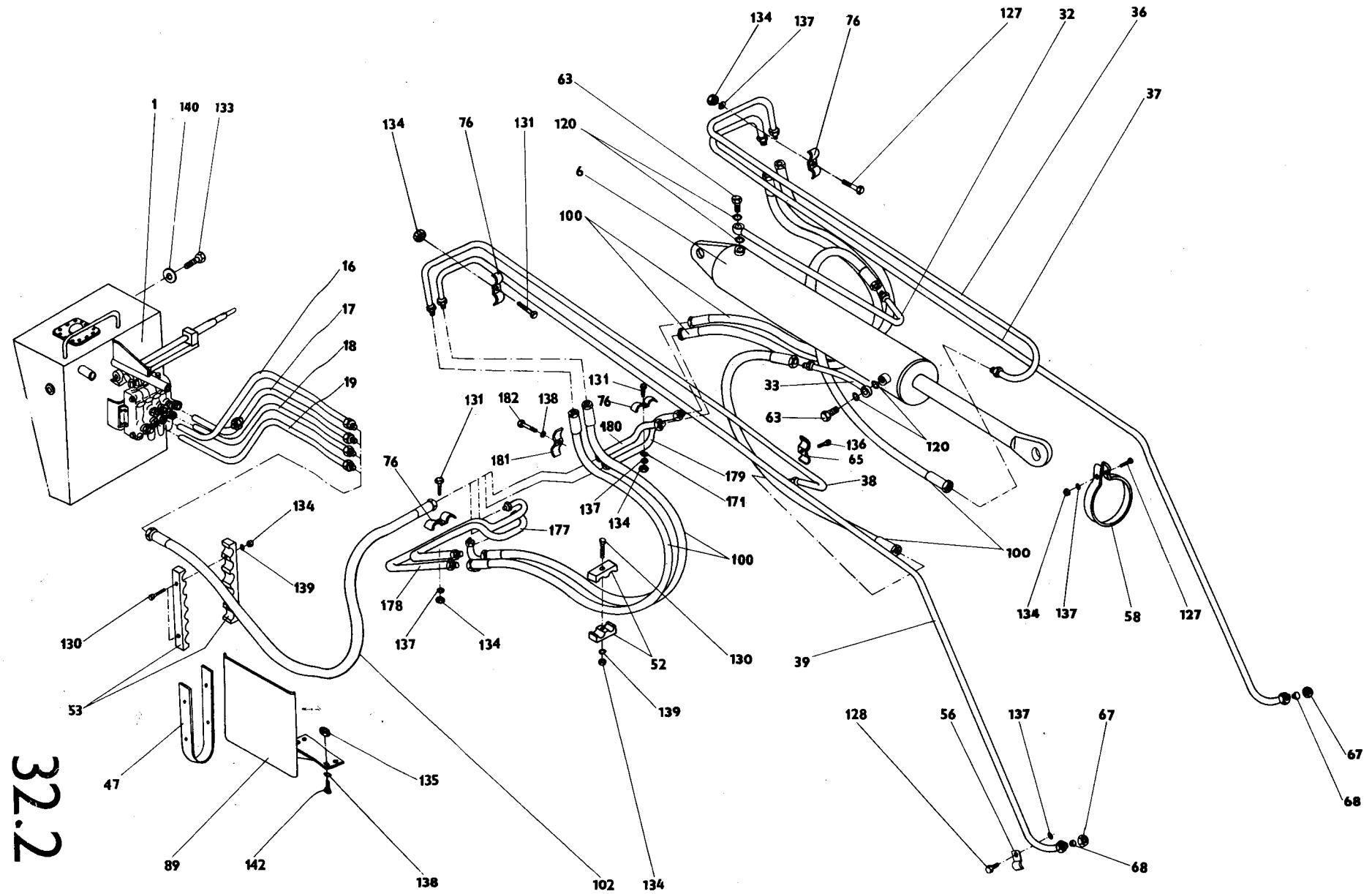
1	2	3	4	5
148	533 005 189 616 /533-0-05-19-504-3/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - - Трубка	1	1 1 1 1
149	533 005 178 216 /533-0-05-19-505-1/	Sponka - Spange - Fastener - Grapa - - Acouplement - Запонка	1	1 1 1 1
150	533 005 178 316 /533-0-05-19-506-1/	Sponka - Spange - Fastener - Grapa - - Acouplement - Запонка	1	1 1 1 1
151	533 005 178 416 /533-0-05-19-507-2/	Konžola - Konsole - Holder - Consola - Console - Консоль	1	1 1 1 1
152	533 005 178 516 /533-0-05-19-508-2/	Hrdlo - Stutzen - Socket - Tubuladura - Tubulure - Патрубок	2	2 2 2 2 x
155	ČSN 02 9310.3	Kružok 6x10 - Ring - Ring - Anillo - Anneau - Кольцо	2	2 2 2 2
156	533 005 178 616 /533-0-05-19-512-2/	Príchytká - Befestigungschelle - Clamp - Sujetador - Attache - Зажим	1	1 1 1 1
157	ČSN 02 9310.2	Tesniaci kružok 12x16 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Anneau d'étancheité - Кольцо уплотни- тельное	1	1 1 1 1
158	ČSN 02 2751.5	Spona 12 - Spange - Clip - Brocha - Ag- rafe - Запонка	18	18 18 18 18
159	533 059 055 216 /533-0-59-19-802-1/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - - Трубка	1	1 1 1 1
160	533 905 180 816 /533-9-05-19-540-1/	Dečka - Abdeckung - Roll-up shutter - Frazada - Couverture - Одeяло	1	1 1 1 1
161	533 905 181 016 /533-9-05-19-543-1/	Nosič - Träger - Carrier - Conductor - - Entraineur - Носитель	1	1 1 1 1
162	533 005 179 916 /533-0-05-19-518-1/	Matica - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - - Гайка	3	3 3 3 3
163	533 005 180 016 /533-0-05-19-519-1/	Tesniaci prsteň - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Anneau d'étancheité - Кольцо уплотнительное	3	3 3 3 3 x
164	533 905 188 216 /533-9-05-19-603-1/	Svorka - úplná Ø 60 - Klemme - Clip - Collier - Agrafe - Клемма	4	4 4 4 4
166	533 959 058 816 /533-9-59-19-807-2/	Hadicový násadec - Ansatzschlauch - Hose clamp - Pieza union del tubo - Branche- ment de tube - Насставка шланга	1	1 1 1 1
167	533 059 055 116 /533-0-59-19-846-1/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1	1 1 1 1

1	2	3	4	5
168	533 959 054 916 /533-9-59-19-844-2/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tuberia - Tuyauterie - Трубопровод	1 1 1 1	
169	533 905 190 216 /533-9-05-19-704-2/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tuberia - Tuyauterie - Трубопровод	1 1 1 1	x
171	ČSN 02 1702.00	Podložka 8,4 - Unterlage- Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2 2 2 2	
175	533 959 055 716 /533-9-59-19-810-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tube- ria - Tuyauterie - Трубопровод	1 1 1 1	x
176	533 959 055 816 /533-9-59-19-813-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tube- ria - Tuyauterie - Трубопровод	1 1 1 1	x
177	533 959 057 016 /533-9-59-19-861-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tube- ria - Tuyauterie - Трубопровод	1 1 1 1	x
178	533 959 057 116 /533-9-59-19-862-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tube- ria - Tuyauterie - Трубопровод	1 1 1 1	x
179	533 959 057 216 /533-9-59-19-863-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tube- ria - Tuyauterie - Трубопровод	1 1 1 1	x
180	533 959 057 316 /533-9-59-19-864-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tube- ria - Tuyauterie - Трубопровод	1 1 1 1	x
181	533 005 184 616 /533-0-05-19-589-1/	Príchytká - Befestigungschelle - Clamp - Sujetador - Attache - Зажим	3 3 3 3	
182	ČSN 02 1101.20	Skrutka M10x45 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	3 3 3 3	
183	/533-0-59-19-643-1/	Prípojka - Anschlussstück - Connector - - Conexión - Raccord - Присоединение	1 1 1 1	
184		Vákuometer - Vakuummeter - Vacuum gauge - Vacuométre - Vacuometre - Вакуумметр	1 1 1 1	
185	ČSN 02 1402.20	Matica M12x1,5 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	1 1 1 1	
186	/03-0610.00/	Matica M12x1,5 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	2 2 2 2	
187	/03-4041.00/	Tesniaci prsteň Ø 6 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague d'étanchéité - Кольцо уплотнитель- ное	2 2 2 2	
188	/533-0-59-19-871-1/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Труб- ка	1 1 1 1	
189	/533-0-59-19-055-1/	Skrutka M 8x18 - Screw - Schraube - Tor- nillo - Vis - Винт	1 1 1 1	
190	/03-40-26.03/	Hrdlo Js5 - Stutzen - Branch - Tubulure - Tubuladura - Патрубок	1 1 1 1	

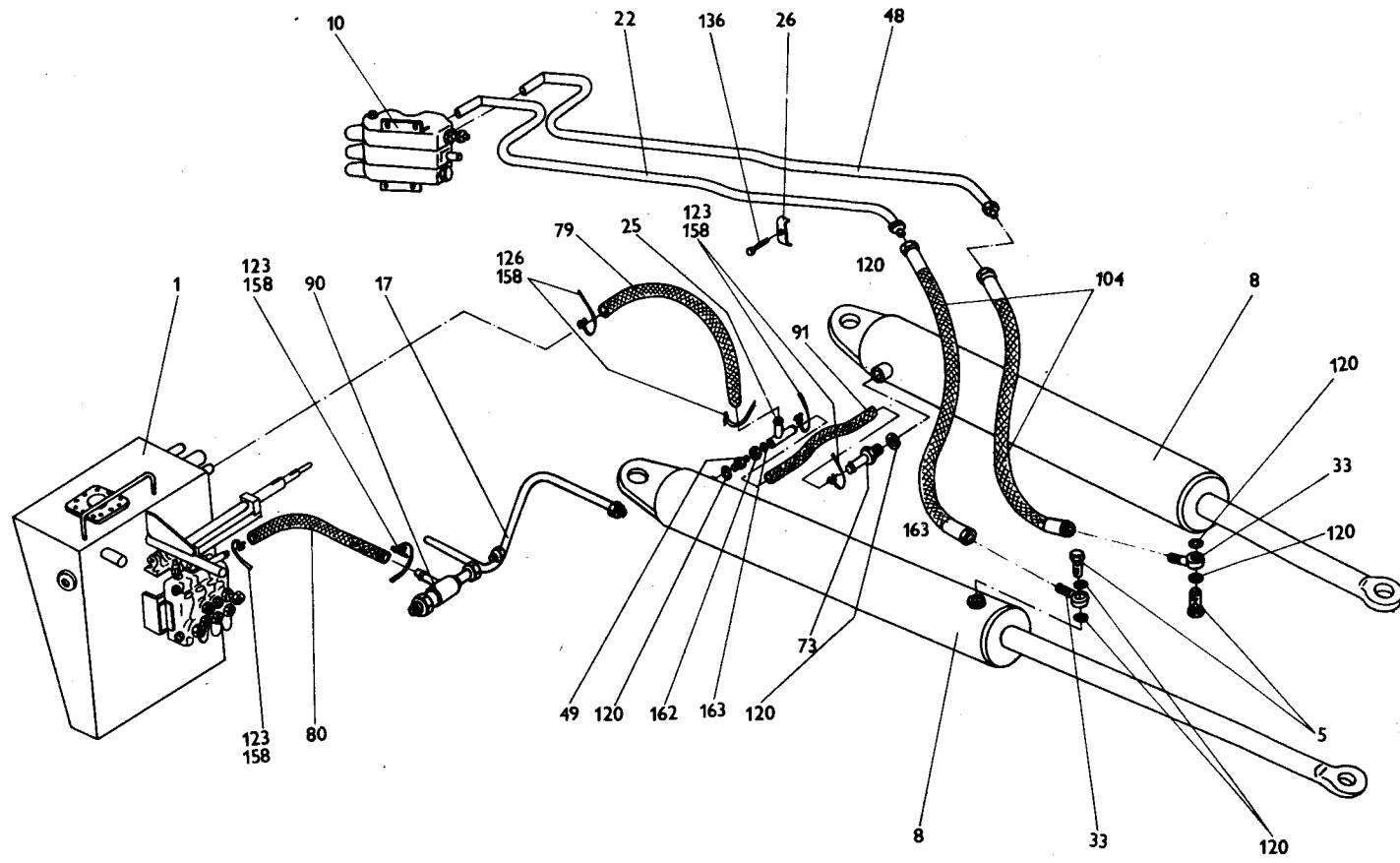


32.1

32.1

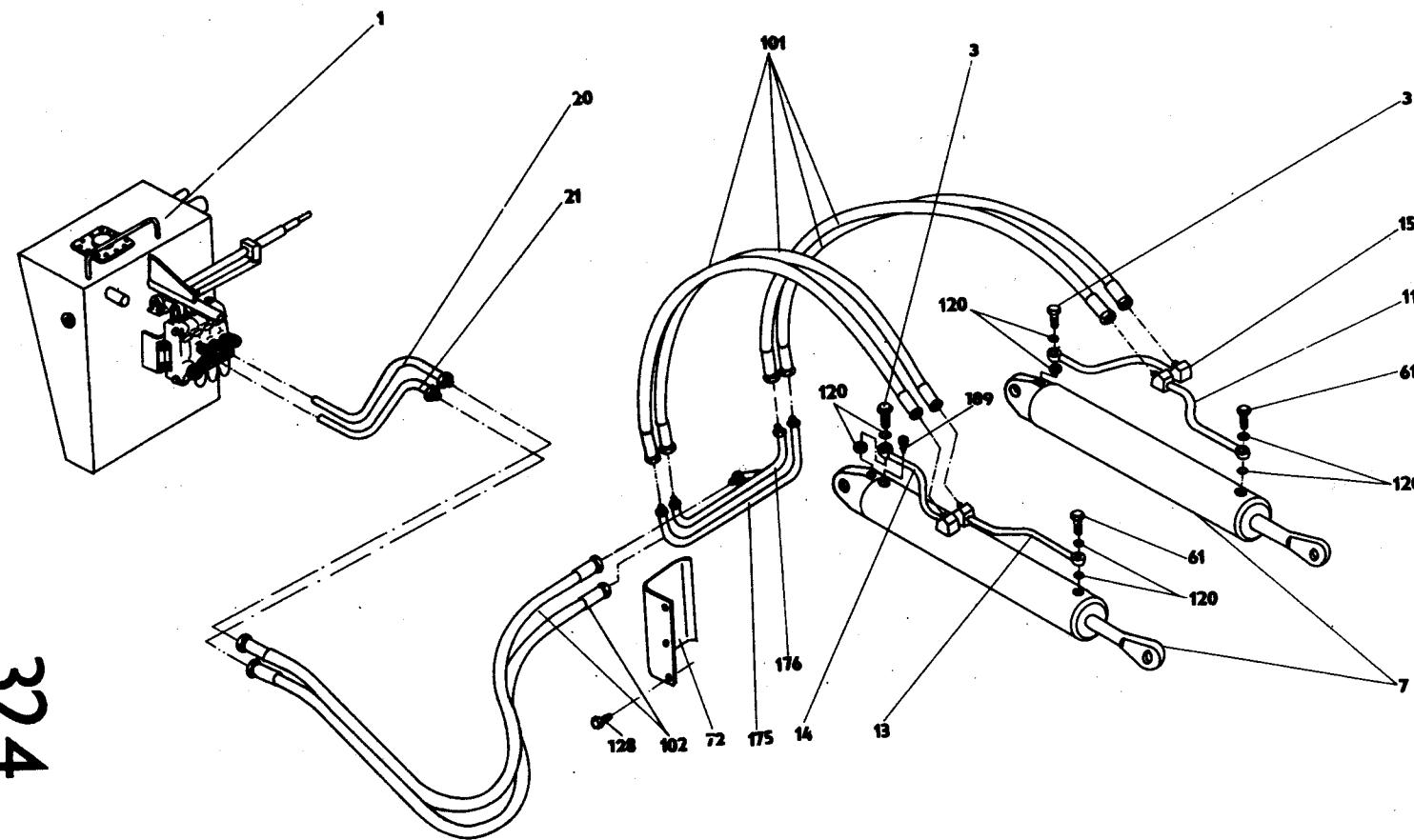


32.2



32.3

32.4



ÚPLNÁ HYDRAULICKÁ NÁDRŽ
KOMPLETTER HYDRAULIKBEHÄLTER
COMPLETE HYDRAULIC OIL TANK
TANQUE DE ACEITE COMPLETO
RÉSERVOIR D'HUILE COMPLET
ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ БАК КОМПЛЕКТНЫЙ

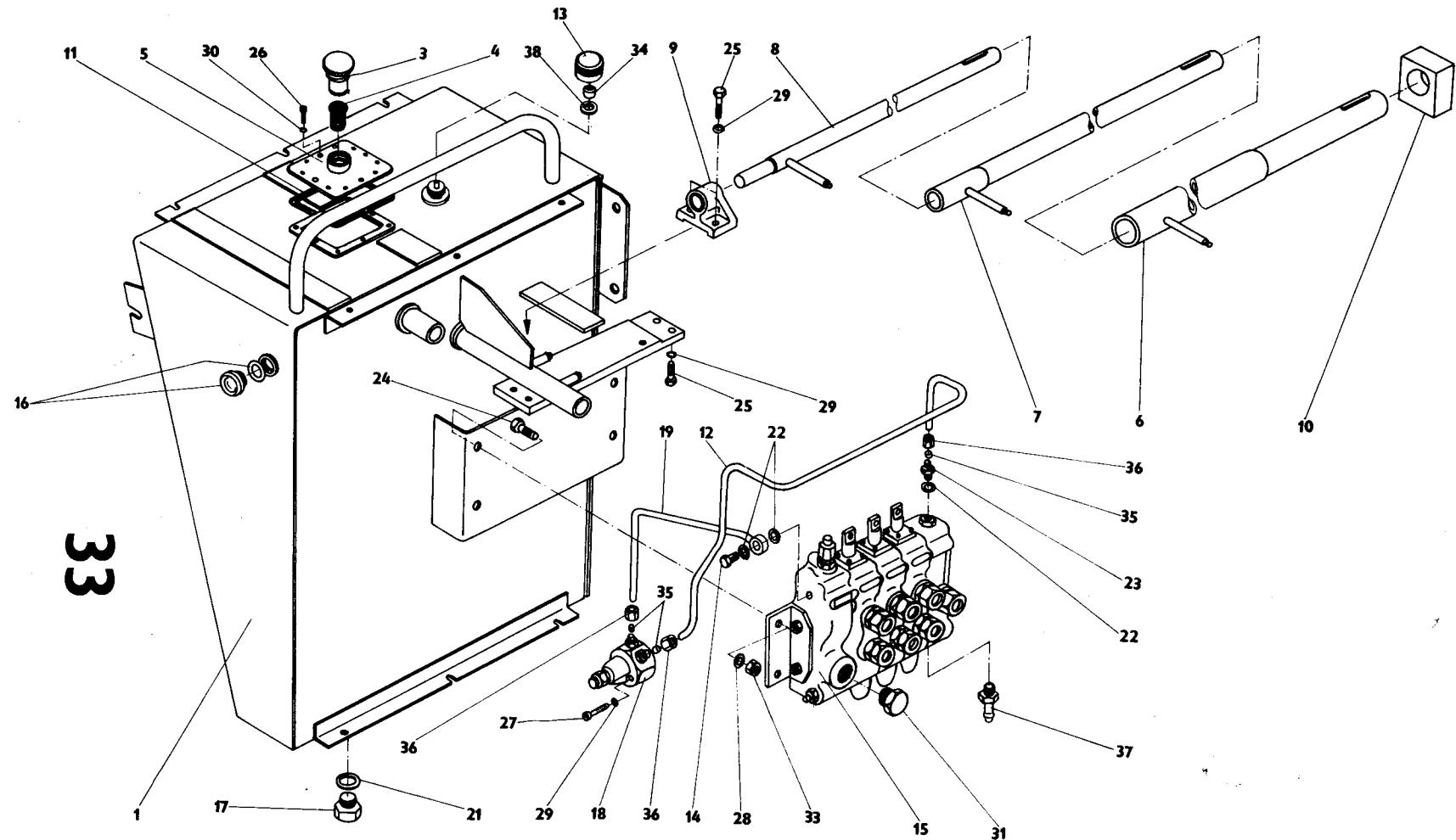
33

59	64	66	67
-----------	-----------	-----------	-----------

1	2	3	4	5
1-38	533 959 050 216 /533-9-59-19-001-1/	Úplná hydraulická nádrž - Kompletter Hydraulikbehälter - Complete hydraulic oil tank - Tanque de aceite completo - Réservoir d'huile complet - Гидравлический бак комплектный		
1	533 959 050 316 /533-9-59-19-002-1/	Olejová nádrž - Ölbehälter - Oil tank - Tanque de aceite - Réservoir d'huile - Масляный бак	1	1 1 1 1 x
3	533 059 053 916 /533-9-59-19-050-1/	Úplná zátka - Stopfen - Plug complete - Tapón completo - Bouchon complet - Пробка комплектная	1	1 1 1 1 x
4	533 905 154 616 /533-9-05-19-063-1/	Sitko - Ölsieb - Sieve - Tamiz - Tamis - Ситечко	1	1 1 1 1 x
5	/533-9-59-19-070-1/	Veko - Deckel - Lid - Tapa - Couvercle - Крышка	1	1 1 1 1
6	533 905 155 016 /533-9-05-19-075-1/	Ovládací hriadeľ - Betätigungsrolle - Control shaft - Árbol de mando - Arbre de commande - Управляющий вал	1	1 1 1 1
7	533 905 155 516 /533-9-05-19-082-1/	Ovládací hriadeľ - Betätigungsrolle - Control shaft - Árbol de mando - Arbre de commande - Управляющий вал	1	1 1 1 1
8	533 905 156 016 /533-9-05-19-090-1/	Ovládací hriadeľ - Betätigungsrolle - Control shaft - Árbol de mando - Arbre de commande - Управляющий вал	1	1 1 1 1
9	533 905 156 316 /533-9-05-19-095-1/	Ložisko - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	1	1 1 1 1
10	533 905 156 616 /533-9-05-19-100-1/	Ložisko - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	1	1 1 1 1
11	/3.171.1-G-9-0-8/	Tesnenie - Dichtung - Sealing - Empaqueadura - Joint - Уплотнение	1	1 1 1 1
12	533 005 186 116 /533-0-05-19-104-2/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1	1 1 1 1
13	533 005 179 216 /533-0-05-19-105-2/	Veko - Deckel - Lid - Tapa - Couvercle - Крышка	1	1 1 1 1
14	533 005 157 016 /533-0-05-19-106-1/	Skrutka - Schraube - Screw - Tornillo Vis - Винт	1	1 1 1 1

1	2	3	4	5
15		Rozvádzací RS 25 T 3-01 - Verteiler - Distributor - Distribuidor - Distributeur - Распределитель	1 1 1 1	x
16	ČSN 02 7486	Olejoznak M 52x1,5 - Ölstandmesser - Oil gauge - Indicador del nivel de aceite - Indicateur de niveau d'huile - Маслоуказатель	1 1 1 1	
17	ČSN 02 1915.11	Zátka M30x1,5 - Stopfen - Plug - Tapón - Bouchon - Пробка	1 1 1 1	
18	533 005 157 116 /533-9-05-19-108-1/	Ventil žeriauv - Kranventil - Crane valve - Válvula de grúa - Soupape de grue :- Клапан крана	1 1 1 1	x 194
19	533 005 158 716 /533-9-05-19-145-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tubería - tuyauterie - Трубопровод	1 1 1 1	
21	ČSN 02 9310.2	Tesniaci krúžok 30x36 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague-joint - Уплотнительное кольцо	1 1 1 1	
22	ČSN 02 9310.2	Tesniaci krúžok 12x16 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague-joint - Уплотнительное кольцо	3 3 3 3	
23	/03-4026.03/	Dvojité hrdlo M12x1,5 - Doppelstutzen - Double socket - Tubuladura doble - Tubulure double - Двойной патрубок	1 1 1 1	
24	ČSN 02 1103.20	Skrutka M10x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	4 4 4 4	
25	ČSN 02 1103.20	Skrutka M8x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	4 4 4 4	
26	ČSN 02 1103.20	Skrutka M6x12 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	12 12 12 12	
27	ČSN 02 1143.50	Skrutka M8x50 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	3 3 3 3	
28	ČSN 02 1740.00	Podložka 10 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4 4 4 4	
29	ČSN 02 1740.00	Podložka 8 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	7 7 7 7	
30	ČSN 02 1740.00	Podložka 6 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	12 12 12 12	
31	533 005 158 316 /533-0-05-19-125-2/	Zátka - Stopfen - Plug - Tapón - Bouchon - Пробка	1 1 1 1	

1	2	3	4	5
33	ČSN 02 1401.20	Matica M10 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	2	2 2 2 2
34	533 005 179 316 /533-0-05-19-127-1/	Náplň - Füllung - Charge - Carga - Chargé - Элемент	1	1 1 1 1
35	/03-4041.00/	Tesniaci prsteň Ø 6 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague d'étanchéité - Уплотнительное кольцо	3	3 3 3 3 x
36	443 612 600 003 /03-0610.00/	Presuvná matica M12x1,5 - Überwurfmutter - Displacement nut - Tuerca con rodaja - Ecrou de raccord - Перекидная гайка	3	3 3 3 3
37	533 905 158 516 /533-9-05-19-128-1/	Hrdlo - Stutzen - Socket - Tubuladura - Tubulure - Патрубок	1	1 1 1 1
38	/TPD-7008-61/	Hadicový krúžok Ø 28/6x2-65 - Schlauchring - Hose ring - Anillo de manguera - Bague de tube flexible - Шланговое кольцо	1	1 1 1 1



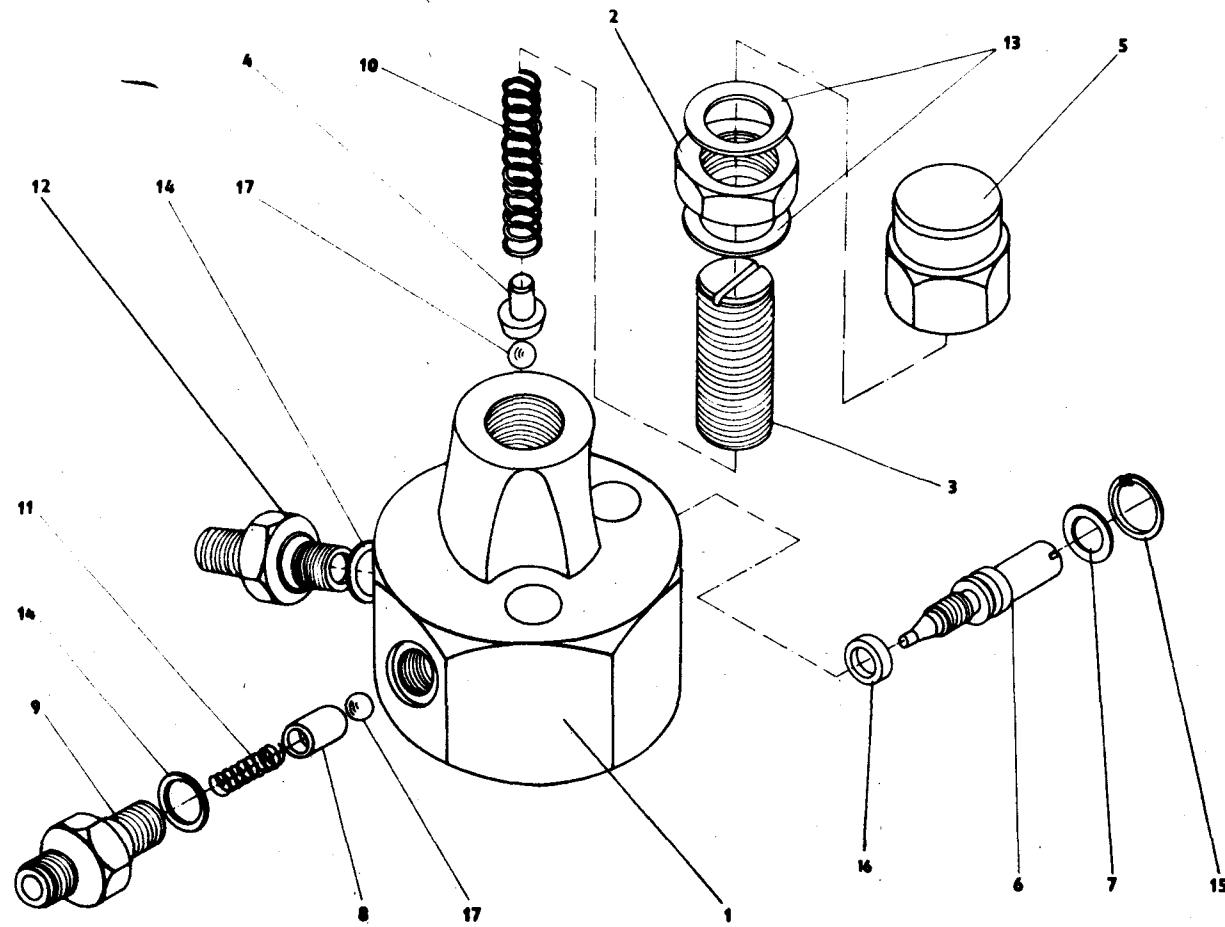
VENTIL ŽERIAVU
KRANVENTIL
CRANE VALVE
VÁLVULA DE GRÚA
SOUPAPE DE GRUE
КЛАПАН КРАНА

34

59	64	66	67
-----------	-----------	-----------	-----------

1	2	3	4	5
1-17	533 005 157 116 /533-0-05-19-108-1/	Ventil žeriauv - Kranventil - Crane valve - Válvula de grúa - Soupape de grua - Клапан крана		x
1	533 005 157 316 /533-0-05-19-109-1/	Teleso - Ventilkörper - Body - Cuerpo - Corps - Корпус	1 1 1 1	x
2	533 005 157 316 /533-0-05-19-110-1/	Matica - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	1 1 1 1	
3	533 005 157 416 /533-0-05-19-111-1/	Skrutka - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	1 1 1 1	x
4	533 005 157 516 /533-0-05-19-112-1/	Nosič - Träger - Carrier - Portador - Support - Носитель	1 1 1 1	x
5	533 005 157 616 /533-0-05-19-113-1/	Veko - Deckel - Lid - Tapa - Couvercle - Крышка	1 1 1 1	
6	533 005 157 716 /533-0-05-19-114-1/	Supátko - Schieber - Piston valve - Válvula de corredera - Vanne - Золотник	1 1 1 1	x
7	533 005 157 816 /533-0-05-19-115-1/	Podložka - Unterlage - Packing piece - Arandela - Rondelle - Шайба	1 1 1 1	
8	533 005 157 916 /533-0-05-19-116-1/	Vodítko - Gleitscheine - Guide - Guía - Guide - Проводник	1 1 1 1	x
9	533 005 158 016 /533-0-05-19-117-1/	Hrdlo - Stutzen - Socket - Tubuladura - Tubulure - Патрубок	1 1 1 1	x
10	533 005 158 116 /533-0-05-19-118-1/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	1 1 1 1	x
11	533 005 158 216 /533-0-05-19-119-1/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	1 1 1 1	x
12	/03-4026.03/	Dvojité hrdlo M12x1,5 - Doppelstutzen - Double socket - Tubuladura doble - Tubulure double - Двойной патрубок	1 1 1 1	x
13	ČSN 02 9310.2	Tesniaci krúžok 16x20 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague-joint - Уплотнительное кольцо	2 2 2 2	

1	2	3	4	5
14	CSN 02 9310.2	Tesniaci kružok 12x16 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague-joint - Уплотнительное кольцо	2	2 2 2
15	CSN 02 2931	Poistný kružok 14 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo de seguridad - Bague de sureté - Предохранительное Кольцо	1	1 1 1
16	CSN 02 9280.1	Kružok 10x6 - Ring - Ring - Anillo - Bague - Кольцо	1	1 1 1 x
17	CSN 02 3680	Gulička Ø 5 - Kugel - Ball - Bolilla - Bille - Шарик	2	2 2 2



VALEC LOPATY (ČSSR)
ZYLINDER DER SCHAUFEL
TRENCH HOE CYLINDER
CILINDRO DE CUCHARA
CILINDRE DE PELLE
ЦИЛИНДР КОВША

35.1

59 64 66 67

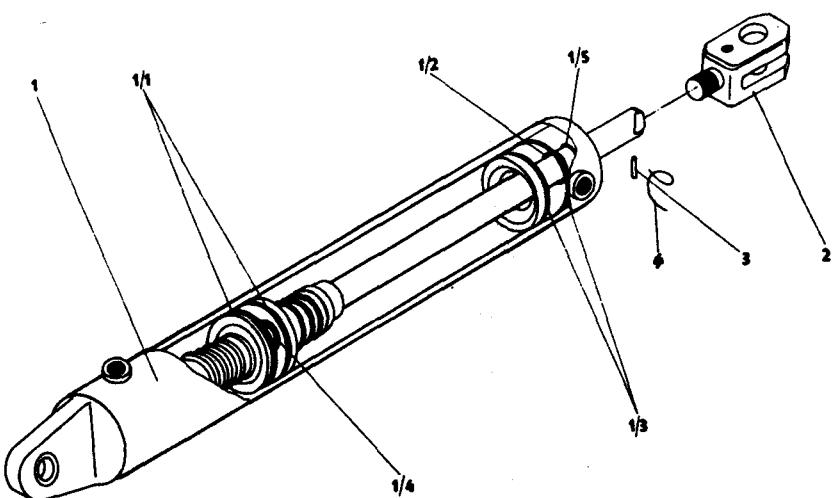
1	2	3	4	5
1-3	533 959 057 816 /533-9-59-19-160-1/	Valec lopaty - Zylinder der Schaufel - Trench hoe cylinder - Cilindro de cuchara - Cylinde de pelle - Цилиндр ковша		x
1/1-5	533 005 159 316 /533-0-05-19-161-1/	Hydraulický valec H 110/55/800 - Hydraulický zylinder - Hydraulic cylinder - Cilindro hidráulico - Cylindre hydraulique - Гидравлический цилиндр	1 1 1 1	
1/1	ON 02 9269.3	Manžeta 100x110 - Manschette - Collar - Manguito - Manchette - Манжет	2 2 2 2	x
1/2	ON 02 9269.3	Manžeta 55x65 - Manschette - Collar - Manguito - Manchette - Манжет	1 1 1 1	x
1/3	ČSN 02 9269.9	O-kružok 100x3 - O-Ring - O-ring - Anillo en "O" - Bague en "O" - О-кольцо	2 2 2 2	x
1/4	ČSN 02 9269.3	O-kružok 45x2 - O-Ring - O-ring - Anillo en "O" - Bague en "O" - О-кольцо	1 1 1 1	x
1/5	ČSN 02 9295	Stierací kružok 55 - Šlabstreifring - Scraper ring - Anillo rasificador - Racleur - Маслосъемное кольцо	1 1 1 1	x
2	533 959 058 016 /533-9-59-19-900-1/	Vidlica - Gabel - Fork - Horquilla - Fourchette - Вилка	1 1 1 1	x
3	533 005 185 216 /533-0-05-19-167-2/	Kolík - Stift - Peg - Espiga - Cheville - Штифт	1 1 1 1	
4	ČSN 42 6406	Drôt Ø 1~200 - Draht - Wire - Fil - Alambre - Проволока	1 1 1 1	

VALEC LOPATY /BŁR/
ZYLINDER DER SCHAUFEL
TRENCH HOE CYLINDER
CILINDRO DE CUCHARA
CYLINDRE DE PELLE
ЦИЛИНДР КОВША

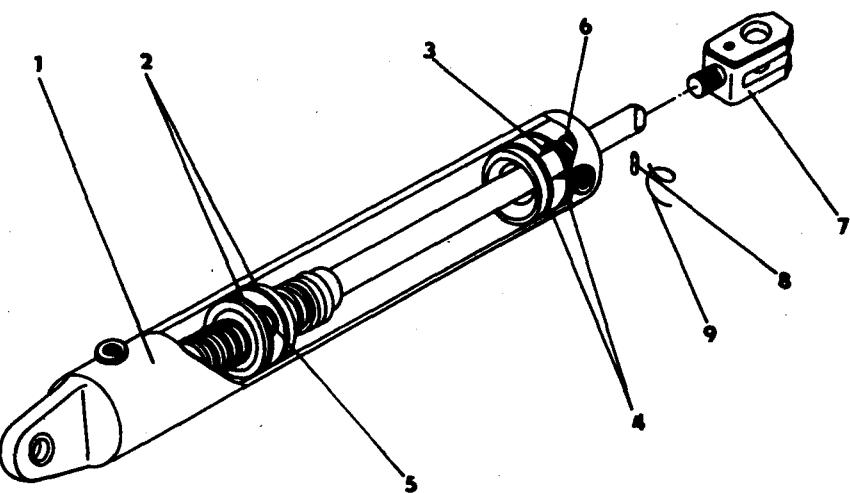
35.2

1	H 11-0-620	Hydraulický valec H 110/55/800 - Hydraulický zylinder - Hydraulic cylinder - Cilindro hidráulico - Cylindre hydraulique - Гидравлический цилиндр	1 1 1 1	
2	K 2 A	Manžeta 90x110x12,8 - Manschette - Collar - Manguito - Manchette - Манжета	2 2 2 2	
3	K'2 V	Manžeta 55x70x10,6 - Manschette - Collar - Manguito - Manchette - Манжета	1 1 1 1	
4	BDS 7947-79	O-kružok B 100x5-2-70 - O-Ring - O-ring - Anillo en "O" - Bague en "O" - О-кольцо	2 2 2 2	
5	BDS 7947-79	O-kružok B 45x3-2-70 - O-Ring - O-ring - Anillo en "O" - Bague en "O" - О-кольцо	1 1 1 1	

1	2	3	4	5
6	ON 0458952-77	Stierací krúžok E 55 - Olabstreifring - Scraper ring - Anillo rascador - Racleur - - Маслосъемное кольцо	1	1 1 1 1
7	533-9-59-19-900-1	Vidlica - Gabel - Fork - Horquilla - Fourchette - Вилка	1	1 1 1 1
8	533-0-05-19-167-2	Kolík - Stift - Peg - Espiga - Cheville - - Штифт	1	1 1 1 1
9	ČSN 42 6406	Drôt Ø 200 - Draht - Wire - Fil - Alambre - - Проволока	1	1 1 1 1



35.1



35.2

HYDRAULICKÝ VALEC H 110/55/550 (ČSSR)

HYDRAULIKZYLINDER

HYDRAULIC CILINDER

CILINDRO HIDRAULICO

CILINDRE HYDRAULIQUE

ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ЦИЛИНДР Г 110/55/550

36.1

59 64 66 67

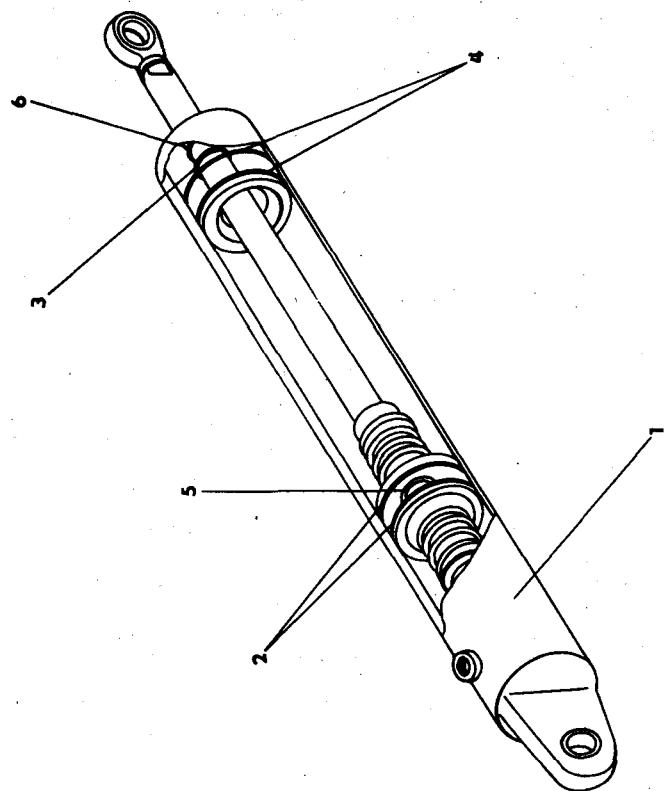
1	2	3	4	5
1/1-5	336 325 431 463 /1-1-1-2-1-1/	Zdvihový valec H 110/55/550 - Hubzylinder - Lift cylinder - Cylindre de course - Cilindro de carrera -		x
1/1	ON 02 9269.3	Manžeta 100x110 - Manschette - Collar - Manguito - Manchette -	2 2 2 2	x
1/2	ON 02 9269.3	Manžeta 55x65 - Manschette - Collar - - Manguito - Manchette -	1 1 1 1	x
1/3	ČSN 02 9269.9	O-kružok 100x3 - O-ring - O-ring - Anillo en "O" - Bague en "O" -	2 2 2 2	
1/4	ČSN 02 9269.9	O-kružok 45x2 - O-ring - O-ring - Anillo en "O" - Bague en "O" -	1 1 1 1	x
1/5	ČSN 02 9295	Stierací kružok 55 - Ølabstreifring - Scraper ring - Anillo rascador - Racleur -	1 1 1 1	x

ZDVIHOVÝ VALEC H 110/55/550 /BŁR/
 HUBZYLINDER
 LIFT CYLINDER
 CYLINDRE DE COURSE
 CILINDRO DE CARRERA
 ЦИЛИНДР ПОДЪЕМА

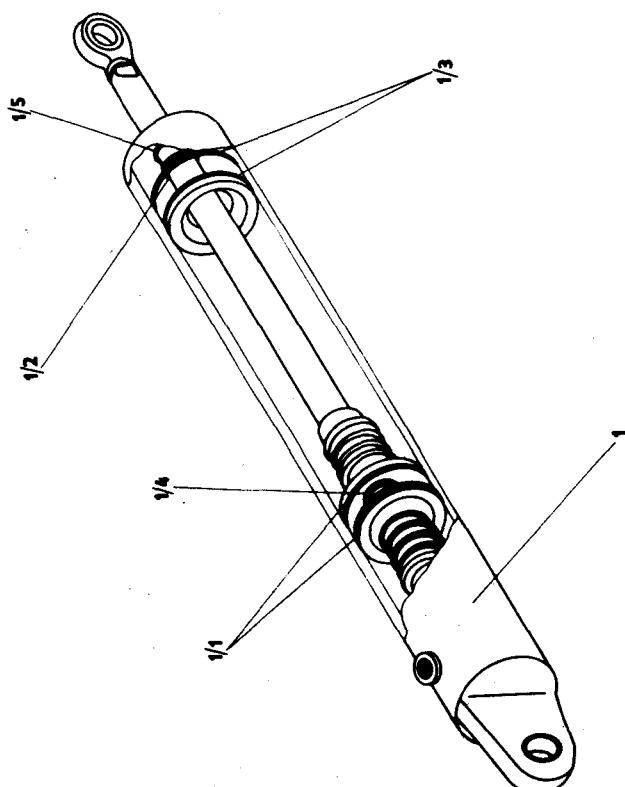
36.2

1	H 11-0-0120	Zdvihový valec H 110/55/550 - Hubzylinder - Lift cylinder - Cylindre de course - Cilindro de carrera - Цилиндр подъема			
2	K 2 A	Manžeta 90x110x12,8 - Manschette - Collar - Manguito - Manchette - Манжета	2 2 2 2		
3	K 2 V	Manžeta 55x70x10,6 - Manschette - Collar - Manguito - Manchette - Манжета	1 1 1 1		
4	BDS 7947-79	O-kružok B-100x5-2-70 - O-Ring - O-ring - Anillo en "O" - Bague en "O" - О-кольцо	2 2 2 2		
5	BDS 7947-79	O-kružok B 45x3-2-70 - O-Ring - O-ring - Anillo en "O" - Bague en "O" - О-кольцо	1 1 1 1		
6	ON 0458952-77	Stierací kružok E 55 - Ølabstreifring - Scraper ring - Anillo rascador - Racleur - - Маслосъемное кольцо	1 1 1 1		

36.2



36.1



VALEC OTOČE (ČSSR)
ZYLINDER DER DREHWERKS
CYLINDER OF SLEWING MECHANISM
CILINDRO DE GIRO
CYLINDRE DE PIVOTEMENT
ЦИЛИНДР ПОВОРОТНОГО МЕХАНИЗМА

37.1

59	64	66	67
-----------	-----------	-----------	-----------

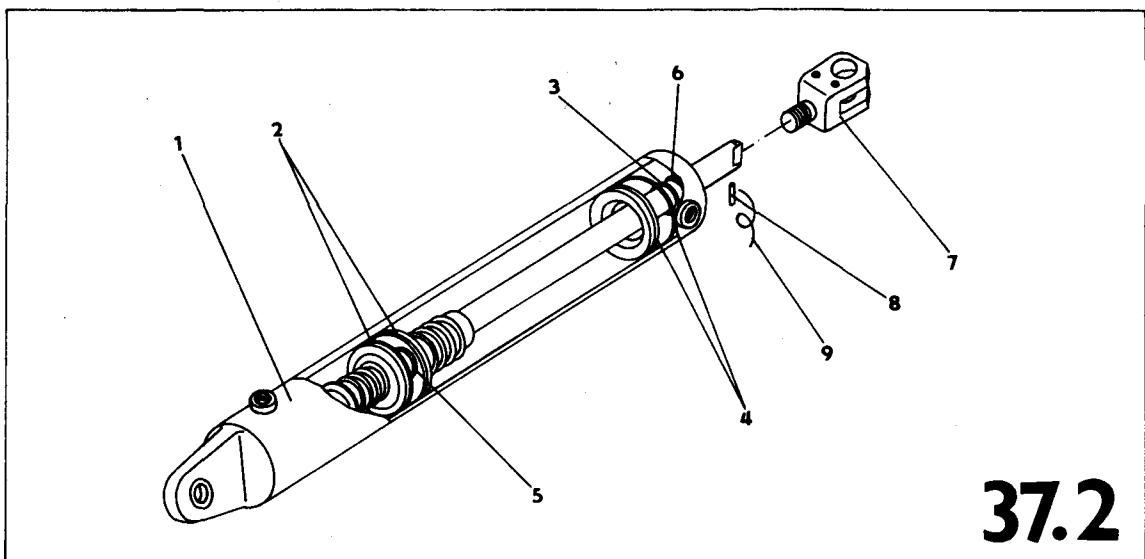
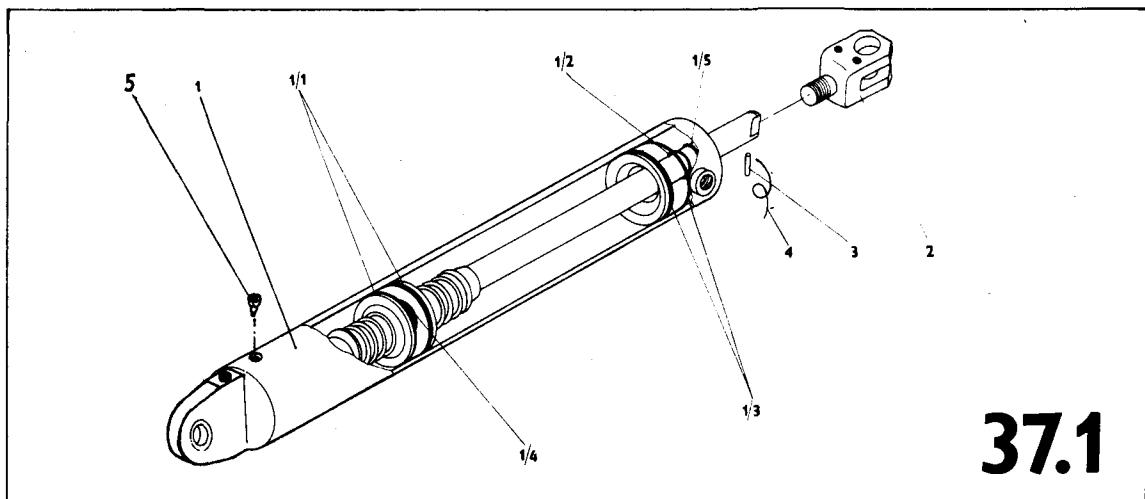
1	2	3	4	5
1-5	533 959 057 916 /533-9-59-19-174-1/	Valec otoče - Zylinder der Drehwerks - Cylinder of slewing mechanism - Cilindro de giro - Cylindre de pivotement - Цилиндр поворотного механизма		x
1/1-5	336 325 431 556 /533-0-05-19-175-1/	Hydraulický valec H 110/55/700 - Hydraulikzylinder - Hydraulic cylinder - Cilindro hidráulico - Cylindre hydraulique - Гидравлический цилиндр	1	1 1 1 1
1/1	ON 02 9269.3	Manžeta 100x110 - Manschette - Collar - Manguito - Manchette - Манжета	2	2 2 2 2
1/2	ON 02 9269.3	Manžeta 55x65 - Manschette - Collar - Manguito - Manchette - Манжета	1	1 1 1 1
1/3	ČSN 02 9269.2	O-kružok 100x3 - O-ring - O-Ring - Anillo en "O" - Bague en "O" - О-кольцо	2	2 2 2 2
1/4	ČSN 02 9269.9	O-kružok 45x2 - O-Ring - O-ring - Anillo en "O" - Bague en "O" - О-кольцо	1	1 1 1 1
1/5	ČSN 02 9295	Stierací kružok 55 - Ölabstreifring - Scraper ring - Anillo rascador - Racleur - Маслосъёмное кольцо	1	1 1 1 1
2	533 959 058 216 /533-9-59-19-903-1/	Vidlica - Gabel - Fork - Horquilla - Fourche - Вилка	1	1 1 1 1
3	533 005 185 216 /533-0-05-19-167-2/	Kolík - Stift - Peg - Espiga - Cheville - Штифт	1	1 1 1 1
4	ČSN 42 6406	Drôt Ø 1~200 - Draht - Wire - Fil - Alambre - Проволока	1	1 1 1 1
5	/533-0-59-19-000-1/	Skrutka M8x18 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	1	1 1 1 1

VALEC OTOČE /BLR/
ZYLINDER DER DREHWERKS
CYLINDER OF SLEWING MECHANISM
CILINDRO DE GIRO
CYLINDRE DE PIVOTEMENT
ЦИЛИНДР ПОВОРОТНОГО МЕХАНИЗМА

37.2

1	H 11-0-621	Hydraulický valec H 110/55/700 - Hydraulikzylinder - hydraulic cylinder - Cilindro hidráulico - Cylindre hydraulique - Гидравлический цилиндр	1	1 1 1 1
2	K 2 A	Manžeta 9x110x12,8 - Manschette - Collar - Manguito - Manchette - Манжета	2	2 2 2 2
3	K 2 V	Manžeta 55x70x10,6 - Manschette - Collar - Manguito - Manchette - Манжета	1	1 1 1 1
4	BDS 7947-79	O-kružok B 100x5-2-70 - O-Ring - O-ring - Anillo en "O" - Bague en "O" - О-кольцо	2	2 2 2 2
5	BDS 7947-79	O-kružok B 45x3-2-70 - O-Ring - O-ring - Anillo en "O" - Bague en "O" - О-кольцо	1	1 1 1 1

1	2	3	4	5
6	ON 0458952-77	Stierací krúžok E 55 - Öl abstreifring - Scrapec ring - Anillo rascador - Racleur - Маслосъемное кольцо	1	1 1 1 1
7	533-9-59-19-903-1	Vidlica - Gabel - Fork - Horquilla - Fourche - Вилка	1	1 1 1 1
8	533-0-05-19-167-2	Kolík - Stift - Peg - Espiga - Cheville - Штифт	1	1 1 1 1
9	ČSN 42 6406	Drôt Ø 1~200 - Draht - Wire - Fil - Alambre - Проволока	1	1 1 1 1



VÝKONOVÁ REGULÁCIA
 LEISTUNGSREGELUNG
 OUTPUT CONTROL
 REGULACION DE RENDIMIENTO
 RÉGULATION DE PUISSANCE
 РЕГУЛИРОВКА МОЩНОСТИ

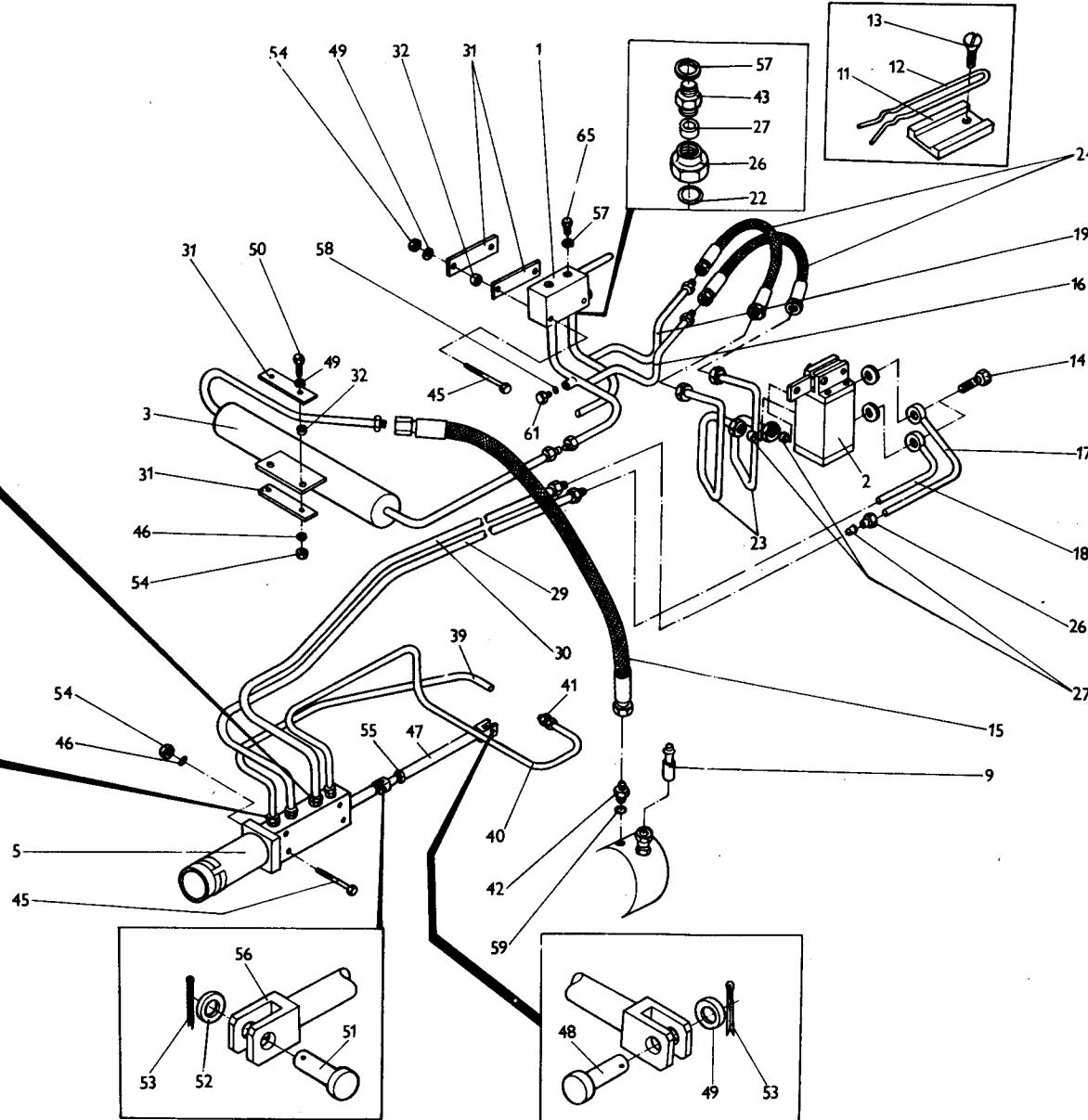
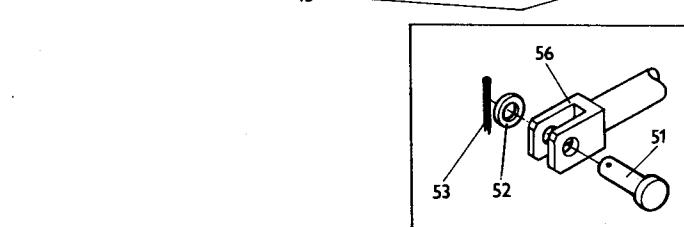
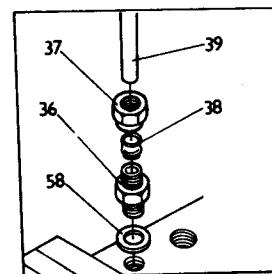
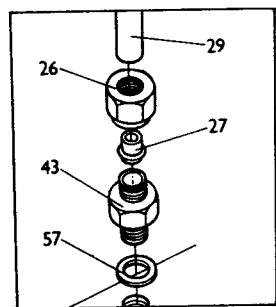
38

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-65	533 959 051 516 /533-9-59-19-360-1/	Výkonová regulácia - Leistungsregelung - Output control - Regulacion de rendimiento - Régulation de puissance - Регулировка мощности		
1	/DHP-0464-K/	Brzdrový a škrtiaci ventil - Bremsdrosselventil - Brake and throttle valve - Sou-pape de frein et étrangleur - Тормозной и дроссельный клапан	1	1 1 1 1 x
2	533 959 051 616 /533-0-59-19-375-1/	Rozvádzkač - Verteiler - Distributor - Distribuidor - Distributeur - Распределитель	1	1 1 1 1 208
3	533 959 051 816 /533-9-59-19-378-1/	Tlmič - Dämpfer - Absorber - Atenuador - Amortisseur - Глушитель	1	1 1 1 1
5	/DHP 0736 K/	Ovládací valec - Betätigungszyylinder - Control cylinder - Cilindro de mando - Cylindre de commande - Управляющий цилиндр	1	1 1 1 1 x 210
9	533 005 173 216 /533-9-05-19-386-2/	Sacie potrubie - Saugrohrleitung - Suction piping - Conducción de aspiración - Tuyauterie d'aspiration - Всасывающий трубопровод	1	1 1 1 1
11	533 005 185 616 /533-0-05-19-389-2/	Vedenie - Führung - Guide - Guía - Guiada - Направление	1	1 1 1 1
12	533 005 185 516 /533-0-05-19-390-1/	Pružinový drôt - Draht - Wire - Alambre - Fil - Проволока	1	1 1 1 1
13	ČSN 02 1146.20	Skrutka M8x10. - Schraube - Screw - Vis - Tornillo - Винт	1	1 1 1 1
14		Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	2	2 2 2 2 x
15	336 632 552 123 /722-13-2020-900/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	1	1 1 1 1 x
16	533 959 052 016 /533-9-59-19-396-2/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tuberia - Tuyauterie - Трубопровод	1	1 1 1 1
17	533 959 052 516 /533-9-59-19-530-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tuberia - Tuyauterie - Трубопровод	1	1 1 1 1
18	533 959 052 716 /533-9-59-19-534-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tuberia - Tuyauterie - Трубопровод	1	1 1 1 1

1	2	3	4	5
19	533 959 052 216 /533-9-59-19-403-2/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tu-beria - Tuyauteerie - Трубопровод	1 1 1 1	
22	533 059 052 416 /533-9-59-19-409-2/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tu-beria - Tuyauteerie - Трубопровод	2 2 2 2	
24	/722-10-1010-350/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	2 2 2 2	
26	533 005 174 916 /533-0-05-19-416-1/	Matica JS 10 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	12 12 12 12	x
27	533 005 175 416 /533-0-05-19-424-1/	Tesniaci prsteň - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague d'étanchéité - Кольцо уплот-нительное	12 12 12 12	
29	533 905 175 016 /533-9-59-19-419-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tu-beria - Tuyauteerie - Трубопровод	1 1 1 1	
30	533 905 175 216 /533-9-59-19-421-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tu-beria - Tuyauteerie - Трубопровод	1 1 1 1	
31	533 005 189 216 /533-0-05-19-618-2/	Vložka - Einlage - Insertion piece - Junta - Piece d'insertion - Вкладыш	8 8 8 8	
32	533 005 188 016 /533-0-05-19-619-1/	Vložka - Einlage - Insertion piece - Junta - Piece d'insertion - Вкладыш	4 4 4 4	
36	533 005 175 516 /533-0-05-19-426-1/	Hrdlo - Stutzen - Socket - Tubuladura - Tubulure - Патрубок	2 2 2 2	x
37	533 005 175 616 /533-0-05-19-427-1/	Presuvná matica - Überwurfmutter - Dispacement nut - Tuerca con rodaia - Ecrou de raccord - Гайка накидная	2 2 2 2	x
38	533 005 175 916 /533-0-05-19-433-1/	Tesniaci prsteň - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague d'étanchéité - Уплотнительное кольцо	2 2 2 2	x
39	533 005 175 716 /533-0-59-19-428-1/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1 1 1 1	x
40	533 005 175 816 /533-0-59-19-432-1/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1 1 1 1	
41	/DHP-0307-K/	Priama prípojka Js 6 - Anschlussleitung - Direct connector - Empalme directo - Branchement direct - Прямое присоеди-нение	2 2 2 2	
42	533 005 176 016 /533-0-05-19-434-1/	Hrdlo - Stutzen - Socket - Tubuladura - Tubulure - Патрубок	1 1 1 1	x
43	533 005 189 116 /533-0-05-19-435-3/	Hrdlo - Stutzen - Socket - Tubuladura - Tubulure - Патрубок	4 4 4 4	x
45	ČSN 02 1101.20	Skrutka M8x70 - Schraube - Bolt - Tor-nillo - Vis - Болт	6 6 6 6	

1	2	3	4	5
46	ČSN 02 1740.00	Podložka 8 - Unterlage - Washer - Aran-dela - Rondelle - Шайба	6	6 6 6 6
47	533 959 053 616 /533-9-59-19-437-1/	Ovládacia tyč - Betätigungsstange - Con-trol rod - Barra de commande - Barre de commande - Управляющий стержень	1	1 1 1 1 x
48	533 005 174 916 /533 0-05-19-440-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - - Палец	1	1 1 1 1 x
49	ČSN 02 1727.10	Podložka 9 - Unterlage - Washer - Aran-dela - Rondelle - Шайба	5	5 5 5 t
50	ČSN 02 1101.20	Skrutka M8x30 - Schraube - Screw - Vis - - Tornillo - Болт	2	2 2 2 2
51	533 005 176 616 /533-0-05-19-441-1/	Čap 6x22 - Zapfen - Pin - Perno - Axe - - Палец	1	1 1 1 1 x
52	ČSN 02 1702.10	Podložka 6,4 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
53	ČSN 02 1781.00	Závláčka 2x18 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	2	2 2 2 2
54	ČSN 02 1401.20	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	8	8 8 8 8
55	ČSN 02 1401.20	Matica M10 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	1	1 1 1 1
56	533 005 176 716 /533-0-05-19-442-2/	Vidlica - Gabel - Fork - Horquilla - Fourche - Вилка	1	1 1 1 1 x
57	ČSN 02 9310.2	Tesniaci krúžok 16x20 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague-joint - Уплотнительное кольцо	10	10 10 10 10 x
58	ČSN 02 9310.2	Tesniaci krúžok 12x16 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bagued'étancheité - Уплотнительное кольцо	3	3 3 3 3 x
59	ČSN 02 9280.2	Tesniaci krúžok 24x20 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague d'étancheité - Уплотнительное кольцо	1	1 1 1 1 x
61	533 005 176 816 /533-0-05-19-446-1/	Zátka M12x1,5 - Stopfen - Plug - Tapón - Bouchon - Пробка	1	1 1 1 1
65	ČSN 02 1915.11	Zátka M16x1,5 - Stopfen - Plug - Tapón - Bouchon - Пробка	2	2 2 2 2

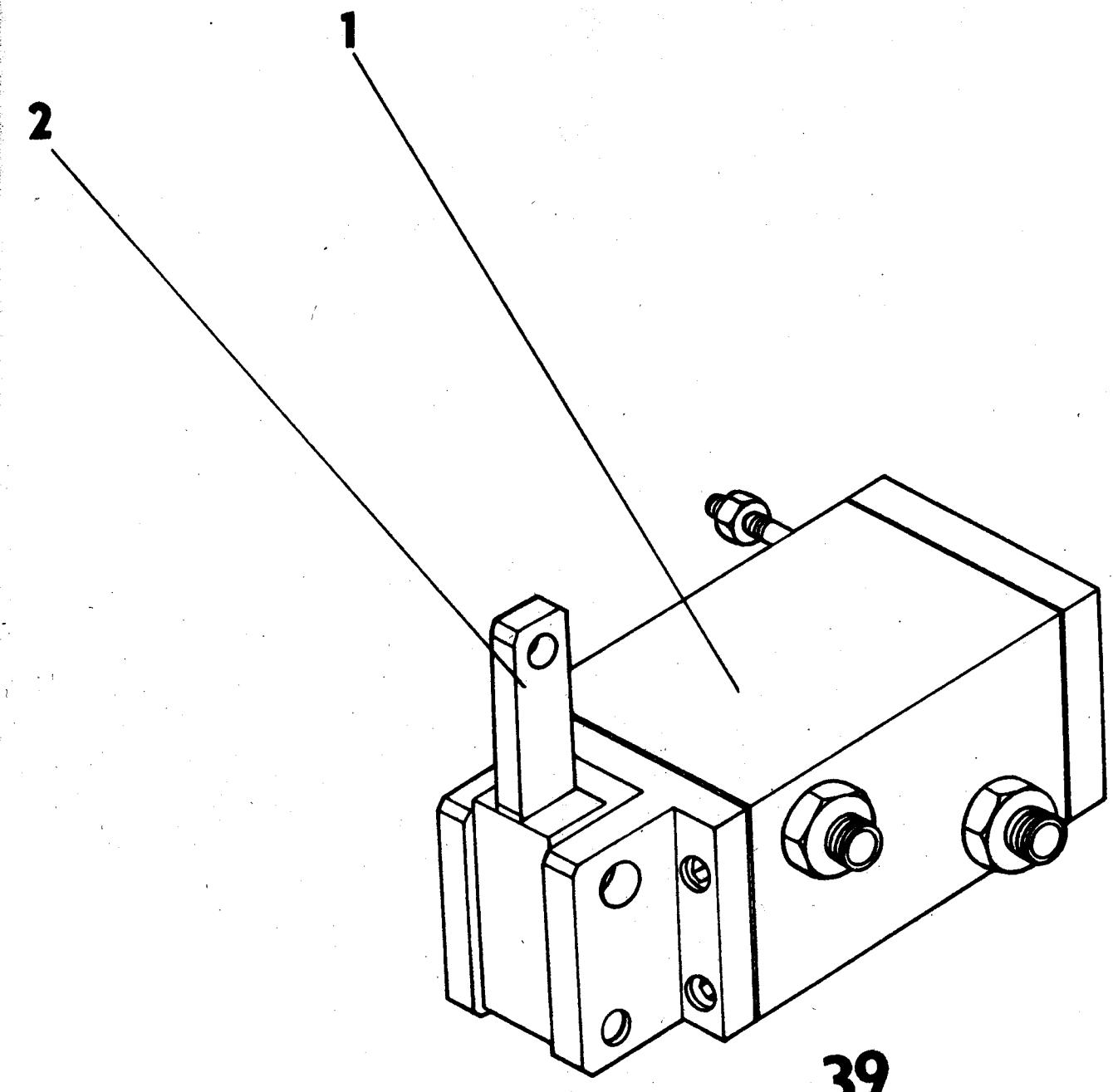


ROZVÁDZAČ
VERTEILER
DISTRIBUTOR
DISTRIBUIDOR
DISTRIBUTEUR
РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ

39

59	64	66	67
-----------	-----------	-----------	-----------

1	2	3	4	5
1-2	533 959 051 616 /533-9-59-19-375-1/	Rozvádzač - Verteiler - Distributor - Distribuidor - Distributeur - Pac- пределитель		
1	/336.421.31-10.00/	Rozvádzač RHR 10-A1 - Verteiler - Distributor - Distribuidor - Distri- buteur - Распределитель	1	1 1 1 1 x
2	533 059 051 716 /533-0-59-19-376-1/	Páčka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычажок	1	1 1 1 1



39

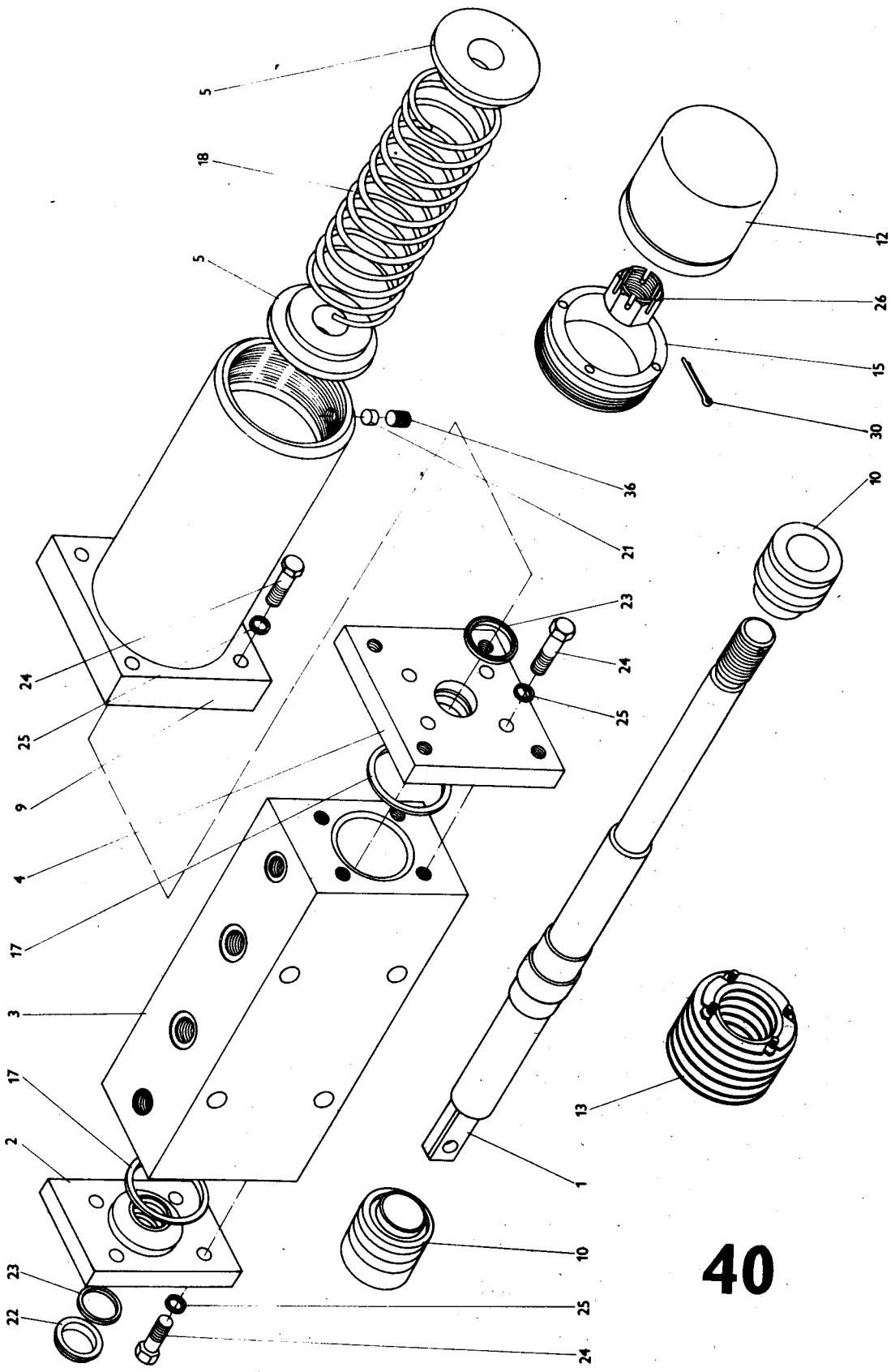
OVLÁDACÍ VALEC
BETÄTITUNGSYLINDER
CYLINDER CONTROL
MANDO DE CILINDRO
COMMANDE DE CYLINDRE
УПРАВЛЯЮЩИЙ ЦИЛИДР

40

59	64	66	67
-----------	-----------	-----------	-----------

1	2	3	4	5
1-36	/DHP 0736 K/	Ovládací valec - Betätigungszyylinder - Cylinder control - Mando de cilindro - Commande de cylindre - Управляемый цилиндр		x
1	/DHP-302172/	Piestnica - Kolbenstange - Piston rod - Biela de piston - Tige de piston - Шток	1 1 1 1	
2	/DHP-302173/	Predné veko - Vorderdeckel - Front cover - Tapa delantera - Couvercle avant - Крышка передняя	1 1 1 1	
3	/DHP-302170/	Teleso - Körper - Housing - Cuerpo - Corps - Корпус	1 1 1 1	
4	/DHP-302171/	Zadné veko - Hinterdeckel - Rear cover - Tapa trasera - Couvercle arrière - Задняя крышка	1 1 1 1	
5	/DHP-404622/	Zadržovač pružiny - Halterfeder - Holder spring - Soporte de resorte - Support de ressort - Держатель пружины	2 2 2 2	
9	/DHP-302174/	Teleso - Körper - Housing - Cuerpo - Corps - Корпус	1 1 1 1	
10	/DHP-405911/	Púzdro - Hülse - Bushing - Buje - Douille - Втулка	2 2 2 2	
12	/N 1186-55-40/	Čiapočka - Kappe - Cap - Capuchon - Chapeau - Колпачок	1 1 1 1	
13	/DHP-201692/	Manžeta - Manschette - Collar - Manguito - Manchette - Манжета	1 1 1 1	
15	/DHP-404625/	Matica - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	1 1 1 1	
17	ČSN 02 9281.2	Tesniaci krúžok 40x2 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague-joint - Уплотнительное кольцо	2 2 2 2	
18	/DHP-404568/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	1 1 1 1	
21	/DHP-405849/	Kolík - Stift - Pin - Espiga - Cheville - Штифт	1 1 1 1	

1	2	3	4	5
22	ČSN 02 9295	Stieraci krúžok -Abstreifring - Scraper ring - Anillo de rascador - Râcleur - Маслосъемное кольцо	1	1 1 1 1
23	ON 02 9269.1	Manžeta 20x28 - Manschette - Collar - - Manguito - Manchette - Манжета	2	2 2 2 2
24	ČSN 02 1101.12	Skrutka M8x30 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	12	12 12 12 12
25	ČSN 02 1740.02	Podložka 8,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	12	12 12 12 12
26	ČSN 02 1411.20	Matica M14 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	1	1 1 1 1
30	ČSN 02 1781.01	Závlačka 3,2x28 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	1	1 1 1 1
36	ČSN 02 1187	Skrutka M6x10 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	1	1 1 1 1



40

ČERPADLO SPV 22

PUMPE

PUMP

BOMBA

POMPE

HACOC

41.1-2

59	64	66	67
----	----	----	----

1	2	3	4	5
1-92	336 233 281 008 /SPV-22-000-0231-00/	Čerpadlo SPV 22 - Pumpe - Pump - Bomba - Pompe - Hacoc		x
1	336 028 404 738 /DHP 404 738/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	4 4 4 4	
2	ČSN 02 1702.10	Podložka 6,4 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4 4 4 4	
4	336 028 301 625 /DHP 301 625/	Tesnenie - Dichtung - Packing - Empaque- tadura - Joint - Уплотнение	1 1 1 1	x
5	336 928 006 650 /DHP 006 650/	Spätný ventil úplný - Rückschlagsventil komplett - Check valve complete - Válvula de retroceso completo - Soupape de retenue complet - Обратный клапан комплтный	2 2 2 2	
6	336 028 404 742 /DHP 404 742/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	3 3 3 3	
7	336 028 404 743 /DHP 404 743/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	5 5 5 5	
8	ČSN 02 1703.11	Podložka 10,5 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	8 8 8 8	
9	336 028 000 147 /DHP 000 147/	Zadné veko - Deckel - Cover - Tapa - Couvercle - Крышка задняя	1 1 1 1	
10	336 028 404 723 /DHP 404 723/	Vymedzovacia podložka - Distanzunterlage - Spacer pad - Almohadilla espaciadora - Rondelle de distancement - Шайба дистан- ционная		
-	336 028 404 648 /DHP 404 648/	Vymedzovacia podložka - Distanzunterlage - Spacer pad - Almohadilla espaciadora - Rondelle de distancement - Шайба дистан- ционная		
11	336 028 201 354 /DHP 201 354/	Tesnenie - Dichtung - Packing - Empaque- tadura - Joint - Уплотнение	1 1 1 1	
12	K-M84210/K-M84249	Ložisko - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	1 1 1 1	
13	336 028 404 754 /DHP 404 754/	Kolík - Stift - Pin - Espiga - Cheville - - Штифт	1 1 1 1	
14	336 028 201 863 /DHP 201 863/	Ventilová doska - Ventil-platte - Valve plate - Chapa de válvula - Soupape de plaqué - Клапанная пластина	1 1 1 1	

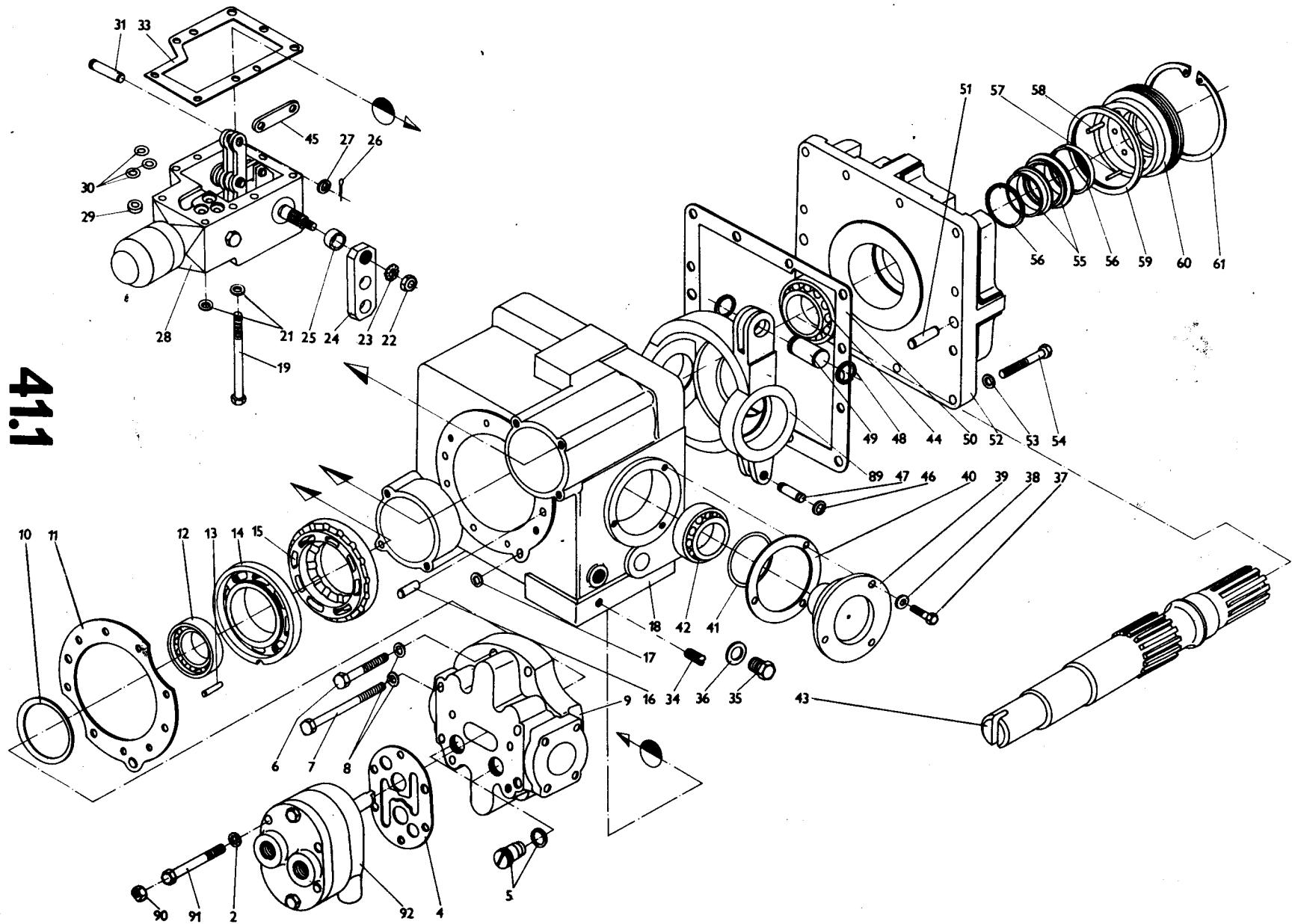
1	2	3	4	5
15	336 028 201 666 /DHP 201 866/	Ložisková doska - Lagerplatte - Bearing plat - Chapa de cojinete - Plaque de pa-lier - Подшипник	1	1 1 1 1
16	336 028 404 757 /DHP 404 757/	Kolík - Stift - Pin - Espiga - Cheville - Штифт	2	2 2 2 2
17	336 028 406 480 /DHP 406 480/	Tesniaci krúžok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	1	1 1 1 1 x
18	336 028 000 146 /DHP 000 146/	Teleso čerpadla - Pumpgehäuse - Pump box - Cuerpo de la bomba - Boite de pompe - Корпус насоса	1	1 1 1 1
19	336 028 404 737 /DHP 404 737/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	9	9 9 9 9
21	ČSN 02 1702.10	Podložka 6,4 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	9	9 9 9 9
22	336 028 404 733 /DHP 404 733/	Matica - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	1	1 1 1 1
23	ČSN 02 1744.05	Podložka 6,4 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
24	336 028 301 623 /DHP 301 623/	Páka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	1	1 1 1 1
25	336 028 404 728 /DHP 404 728/	Rozperná vložka - Distanzstück - Spre-ader - Junta de acodolamiento - Espaceur - Кольцо распорное	1	1 1 1 1
26	ČSN 02 1781.00	Závlačka 1,6x12 - Split - Cotter pin - Pasador - Goupille - Шплинт	1	1 1 1 1
27	ČSN 02 1702.10	Podložka 6,4 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
28	336 928 100 514 /DHP 100 514/	Servoventil - Servoventil - Servo valve - Servo válvula - Servo soupape - Серво-клапан	1	1 1 1 1 226 x
29	336 028 404 727 /DHP 404 727/	Tryska Ø 1,05 - Einspritzdüse - Nozzle - Tobeza de inyeccion - Injecteur - Сопло	1	1 1 1 1 x
30	336 028 406 480 /DHP 406 480/	Tesniaci krúžok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	3	3 3 3 3
31	336 028 404 722 /DHP 404 722/	Cap - Bolzen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
33	336 028 301 624 /DHP 301 624/	Tesnenie - Dichtung - Packing - Empaque-tadura - Joint - Уплотнение	1	1 1 1 1 x
34	336 028 070 474 /DHP 070 474/	Expander MB 800-090 - Dynamikdehner - Expander - Expansif - Expansión - Экспандер	1	1 1 1 1
35	336 028 404 735 /DHP 404 735/	Zátka - Stopfen - Plug - Tapón - Bouchon - Пробка	1	1 1 1 1

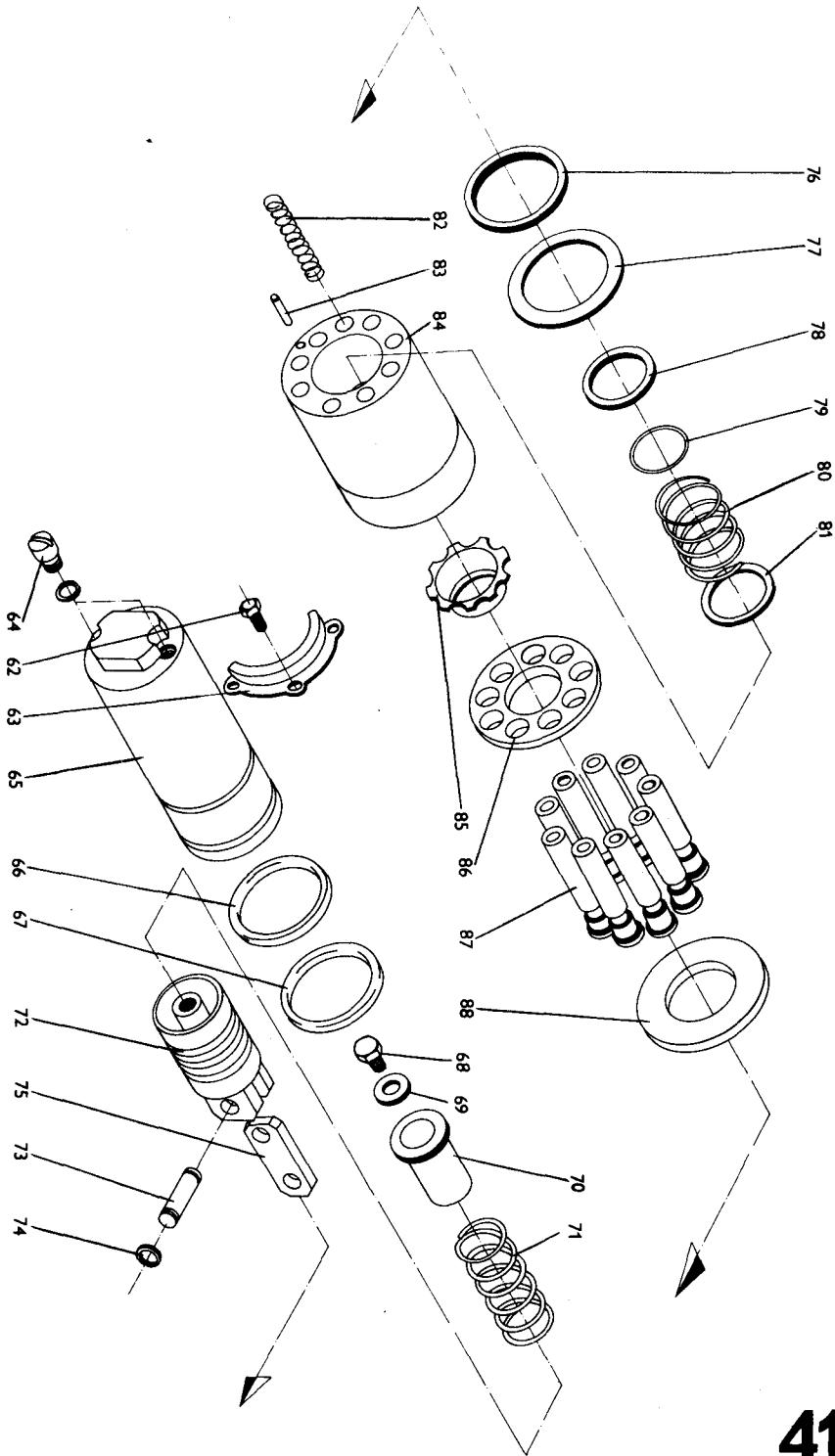
1	2	3	4	5
36	336 028 404 765 /DHP 404 765/	Tesniaci krúžok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	1	1 1 1 1
37	336 028 404 740 /DHP 404 740/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	6	6 6 6 6
38	ČSN 02 1703.10	Podložka 10,5 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	6	6 6 6 6
39	336 028 301 615 /DHP 301 615/	Čap - Bolzen - Pin - Perno - Axe - Палец	2	2 2 2 2
40	336 028 404 730 /DHP 404 730/	Tesnenie - Dichtung - Packing - Empaque-tadura - Joint - Уплотнение		
41	336 028 404 761 /DHP 404 761/	Tesniaci krúžok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	2	2 2 2 2
42	PLC-65-3	Ložisko - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	2	2 2 2 2
43	336 028 201 350 /DHP 201 350/	Hriadeľ - Welle - Shaft - Árbol - Arbre - Вал	1	1 1 1 1
44	K-3220/K-3386	Ložisko - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	1	1 1 1 1
45	336 028 404 715 /DHP 404 715/	Tiahlo - Zugstange - Tie-rod - Vastago - Tirant - Тяга	1	1 1 1 1
46	336 028 404 959 /DHP 404 959/	Poistný krúžok - Sicherungsring - Retaining ring - Anillo de seguridad - Bague de sureté - Кольцо стопорное	2	2 2 2 2
47	336 028 404 751 /DHP 404 751/	Čap - Bolzen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
48	ČSN 02 2930	Poistný krúžok - Sicherungsring - Retaining ring - Anillo de seguridad - Bague de sureté - Кольцо стопорное	4	4 4 4 4
49	336 028 404 752 /DHP 404 752/	Čap - Bolzen - Pin - Perno - Axe - Палец	2	2 2 2 2
50	336 028 201 355 /DHP 201 355/	Tesnenie - Dichtung - Packing - Empaque-tadura - Joint - Уплотнение	1	1 1 1 1
51	336 028 404 757 /DHP 404 757/	Kolík - Stift - Pin - Espiga - Cheville - Штифт	2	2 2 2 2
52	336 028 100 505 /DHP 100 505/	Predné veko - Vorderdeckel - Front cover - Delantera tapa - Couvercle avant - Крышка передняя	1	1 1 1 1
53	ČSN 02 1703.10	Podložka 10,5 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	12	12 12 12 12
54	336 028 404 741 /DHP 404 741/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Болт	12	12 12 12 12

1	2	3	4	5
55	336 028 301 619 /DHP 301 619/	Hriadeľové tesnenie - Dichtungswelle - Packing shaft - Empaquetadura de la árbol - Joint d'arbre - Уплотнение вала	1	1 1 1 1 x
-	336 028 301 621 /DHP 301 621/	Tesnenie stabilné - Dichtung - Packing - Empaquetadura - Joint - Уплотнение	1	1 1 1 1
56	336 028 404 767 /DHP 404 767/	Tesniaci krúžok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Кольцо уплотнительное	2	2 2 2 2 x
57	336 028 404 731 /DHP 404 731/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Res- sort - Пружина	6	6 6 6 6
58	336 028 404 753 /DHP 404 753/	Kolík - Stift - Pin - Espiga - Cheville - Штифт	1	1 1 1 1
59	336 028 404 763 /DHP 404 763/	Tesniaci krúžok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Кольцо уплотнительное	1	1 1 1 1 x
60	336 028 301 617 / DHP 301 617/	Držiak - Halter - Holder - Soporte - Sup- port - Держатель	1	1 1 1 1 x
61	336 028 404 758 /DHP 404 758/	Poistný krúžok - Sicherungsring - Retai- ning ring - Anillo de seguridad - Bague de surete - Кольцо стопорное	1	1 1 1 1
62	336 028 404 749 /DHP 404 749/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	4	4 4 4 4
63	336 028 404 720 /DHP 404 720/	Objímka - Hülse - Socket - Abrazadera - Manchon - Обойма	2	2 2 2 2
64	336 028 062 240 /DHP 062 240/	Expander MB 800-050 - Dynamiknehmer - Ex- pander - Expansif - Expansión - Экспандер	4	4 4 4 4
65	336 028 100 504 /DHP 100 504/	Servoalec - Servozyylinder - Servocylin- der - Servocilindro - Servocylinder - - Сервоцилиндр	2	2 2 2 2
66	336 028 406 471 /DHP 406 471/	Tesniaci krúžok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Кольцо уплотнительное	2	2 2 2 2
67	336 028 406 470 /DHP 406 470/	Tesniaci krúžok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Кольцо уплотнительное	2	2 2 2 2
68	ČSN 02 1143.52	Skrutka B M8x50 - Bolt - Schraube - Tor- nillo - Vis - Винт	2	2 2 2 2
69	336 028 404 725 /DHP 404 725/	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2 2 2 2
70	336 028 404 721 /DHP 404 721/	Vedenie pružiny - Federleitung - Guide of spring - Guía del resorte - Guide de res- sort - Втулка направляющая пружины	2	2 2 2 2
71	336 028 404 917 /DHP 404 917/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Res- sort - Пружина	2	2 2 2 2
72	/DHP 201 349/	Piest servovalca - Kolben des Servozylin- ders - Kolben of servocylinder - Pistón - - Эмболов - Поршень сервоцилиндра	2	2 2 2 2
73	336 028 404 752 /DHP 404 752/	Čap - Bolzen - Pin - Perno - Axe - Палец	2	2 2 2 2
74	ČSN 02 2930	Poistný krúžok 16 - Sicherungsring - Retaining ring - Anillo de seguridad - Bague de sureté - Стопорное кольцо	4	4 4 4 4

1	2	3	4	5
75	336 028 404 716 /DHP 404 716/	Tiahlo - Zugstange - Tie rod - Vastago - Tirant - Тяга	4	4 4 4 4
-	336 928 100 958 /DHP 100 958/	Blok valcov - Zylinderblock - Cylinder block - Bloc de cilindros - Bloc-cylindres - Блок цилиндров	1	1 1 1 1
76	336 028 406 353 /DHP 406 353/	Vedenie - Leitung - Guide - Guía - Guide - Направление	1	1 1 1 1
77	336 028 406 559 /DHP 406 559/	Pružný krúžok - Ring - Ring - Anillo - Bague - Кольцо	1	1 1 1 1
78	336 028 406 358 /DHP 406 358/	Tanier pružiny - Federscheibe - Spring disk - Disco del resorte - Plateau de ressort - Тарелка пружины	1	1 1 1 1
79	336 028 406 356 /DHP 406 356/	Vedenie - Leitung - Guide - Guía - Guide - Направление	1	1 1 1 1
80	336 028 406 371 /DHP 406 371/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	1	1 1 1 1
81	336 028 406 360 /DHP 406 360/	Tanier pružiny - Federscheibe - Spring disk - Disco del resorte - Plateau de ressort - Тарелка пружины	1	1 1 1 1
82	336 028 406 373 /DHP 406 373/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	9	9 9 9 9
83	336 028 406 355 /DHP 406 355/	Kolík - Stift - Pin - Espiga - Cheville - Штифт	1	1 1 1 1
84	336 028 100 960 /DHP 100 960/	Blok valcov - Zylinderblock - Cylinder block - Bloque de cilindros - Bloc-cylindres - Блок цилиндров	1	1 1 1 1
85	336 028 201 868 /DHP 201 868/	Vedenie pridržovača - Führung - Guide - Guía - Guide - Направление	1	1 1 1 1
86	336 028 302 315 /DHP 302 315/	Držiak - Halter - Holder - Soporte - Support - Держатель	1	1 1 1 1
87	336 028 302 504 /DHP 302 504/	Piest - Kolben - Piston - Embolo - Piston - Поршень	9	9 9 9 9
88	336 028 302 317 /DHP 302 317/	Tlaková doska - Druckplatte - Supporting plate - Plaqueta de soporte - Plaque d'appui - Пластина стопорная	1	1 1 1 1
89	336 028 100 507 /DHP 100 507/	Výkyvná doska - Platte - Plate - Plaqueta - Plaque - Пластина	1	1 1 1 1
90	ČSN 02 1401.51	Matica M6 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	4	4 4 4 4
91	336 028 405 350 /DHP 405 350/	Skrutka - Schraube - Screw - Tornillo Vis - Болт	4	4 4 4 4
92	336 928 100 951 /DHP 100 951/	Dvojité zubové čerpadlo - Zahnpumpe - Gear pump - Bomba de engranaje - Pompe à engrangages - Шестеренчатый насос	1	1 1 1 1

411





41.2

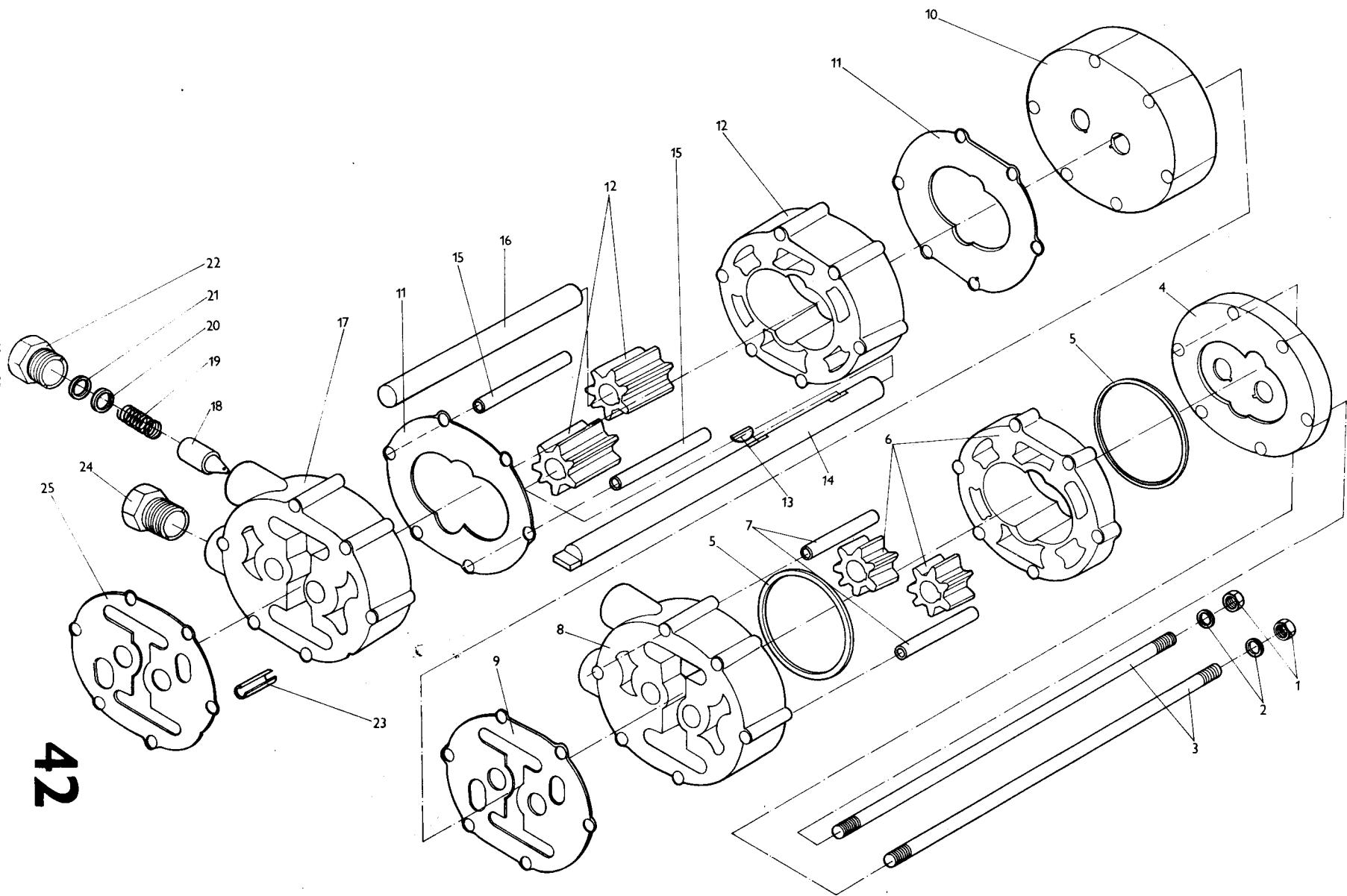
ZUBOVÉ ČERPADLO
ZAHNRAD - PUMPE
GEAR PUMP
BOMBA DE ENGRANAJES
POMPE DE ENGRANAGES
ШЕСТЕРЕНЧАТЫЙ НАСОС

42

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-25	336 928 100 951 /DHP 100 951/	Zubové čerpadlo - Zahnrad pumpe -Gear pump - Bomba de engranajes - Pompe de engranages - Шестеренчатый насос		x
1	336 028 406 352 /DHP 406 352/	Matica - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	2 2 2 2	
2	336 028 088 708 /DHP 088 708/	Tesniaci krúžok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Кольцо уплотнительное	2 2 2 2	
3	336 028 406 343 /DHP 406 343/	Skrutka - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	2 2 2 2	
4	336 028 201 858 /DHP 201 858/	Zadné veko - Hinterdeckel - Rear cover - Tapa trasera - Couvercle arriere - Крышка задняя	1 1 1 1	
5	336 028 406 344 /DHP 406 344/	Tesniaci krúžok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Кольцо уплотнительное	2 2 2 2	
6	336 928 406 324 /DHP 406 324/	Súkolie - Rad paar - Gearing - Engranaje - Engranage - Зубчатые колеса	1 1 1 1	
7	336 028 406 332 /DHP 406 332/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	2 2 2 2	
8	336 028 100 996 /DHP 100 996/	Teleso čerpadla - Pumpkörper - Pump body - Cuerpo de la bomba - Corps de la pompe - Корпус насоса	1 1 1 1	
9	336 028 301 625 /DHP 301 625/	Tesnenie - Dichtung - Packing - Empaquetadura - Joint - Уплотнение	1 1 1 1	
10	336 028 302 309 /DHP 302 309/	Doska - Platte - Plate - Plaqueta - Plaque - Пластина	1 1 1 1	
11	336 028 406 340 /DHP 406 340/	Tesnenie - Dichtung - Packing - Empaquetadura - Joint - Уплотнение	2 2 2 2	
12	336 928 406 323 /DHP 406 323/	Súkolie - Rad paar - Gearing - Engranaje - Engranage - Зубчатые колеса	1 1 1 1	
13	336 028 406 339 /DHP 406 339/	Pero - Feder - Spring - Ressorte - Resort - Шпонка	2 2 2 2	
14	336 028 302 312 /DHP 302 312/	Hriadeľ - Welle - Shaft - Árbol - Arbre - Вал	1 1 1 1	

1	2	3	4	5		
15	336 028 406 331 /DHP-406 331/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - - Трубка	2	2	2	2
16	336 028 406 328 /DHP 406 328/	Čap - Zapfen - Perno - Pin - Cheville - Палец	1	1	1	1
17	336 028 100 953 /DHP 100 953/	Teleso čerpadla - Pumpkörper - Pump body - Cuerpo de la bomba - Corps de la pompe - Корпус насоса	1	1	1	1
18	336 028 406 333 /DHP 406 333/	Kuželka - Kegel - Cone - Cono - Côno - Конус	1	1	1	1
19	336 028 406 598 /DHP 406 598/	Pružina - Feder - Spring - Soporte - Support - Пружина	1	1	1	1
20	336 028 404 766 /DHP 404 766/	Tesniaci krúžok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague d'étanchéité - Кольцо уплот- нительное	1	1	1	1
21	336 028 404 802 /DHP 404 802/	Podložka - Unterlage - Washer - Ron- delle - Arandela - Шайба	1	1	1	1
22	336 028 406 334 /DHP 406 334/	Zátka - Stopfen - Plug - Tapon - Bou- chon - Пробка	1	1	1	1
23	336 028 402 058 /DHP 402 058/	Kolík - Stift - Pin - Espiga - Chevil- le - Штифт	1	1	1	1
24	336 028 402 624 /DHP 402 624/	Zátka - Stopfen - Plug - Tapon - Bou- chon - Пробка	1	1	1	1
25	336 028 301 625 /DHP 301 625/	Tesnenie - Dichtung - Packing - Em- paquetadura - Joint - уплотнение	1	1	1	1



42

SERVOVENTIL
SERVOVENTIL
SÉRVO VALVE
SERVO VÁLVULA
SERVO SOUPAPE
СЕРВО КЛАПАН

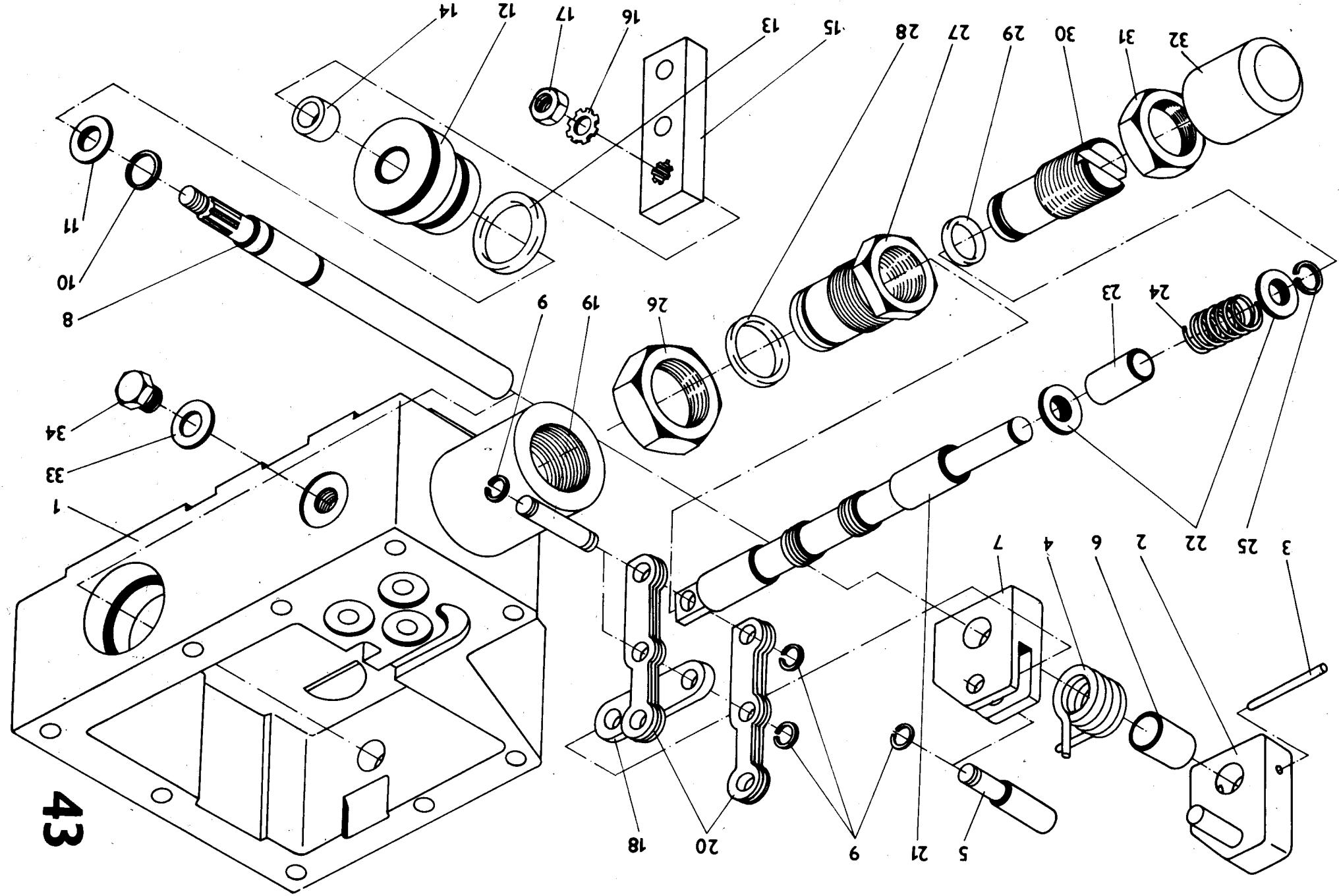
43

59	64	66	67
-----------	-----------	-----------	-----------

1	2	3	4	5
1-34	336 928 100 514 /DHP 100 514/	Servoventil - Servoventil - Servo valve Servo válvula - Servo soupape - Серво клапан		x
1	336 028 100 518 /DHP 100 518/	Teleso ventilu - Körper des Ventils - Valve housing - Cuerpo de la valvula - Corps de la soupape - Корпус клапана	1	1 1 1 1
2	336 028 404 787 /DHP 404 787/	Zadržovač pružiny - Halterfeder - Holder spring - Soporte de resorte - Support de ressort - Держатель пружины	1	1 1 1 1
3	ČSN 02 2156	Kolík 3x25 - Stift - Pin - Espiga - Cheville - Штифт	1	1 1 1 1
4	336 028 301 633 /DHP 301 633/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружины	1	1 1 1 1
5	336 028 404 797 /DHP 404 797/	Doraz - Anschlag - Stop - Tape - Butée - - Упор	1	1 1 1 1
6	336 028 404 795 /DHP 404 795/	Púzdro - Hülse - Bushing - Buje - Douille - Втулка	1	1 1 1 1
7	336 028 404 790 /DHP 404 790/	Tiahlo - Zugstange - Tie-rod - Vastago - Tirant - Тяга	1	1 1 1 1
8	336 028 301 629 /DHP 301 629/	Hriadeľ - Welle - Shaft - Árbol - Arbre - Вал	1	1 1 1 1
9	336 028 404 959 /DHP 404 959/	Poistný kružok - Sicherungsring - Retaining ring - Anillo de seguridad - Bague de sûreté - Стопорное кольцо	5	5 5 5 5
10	336 028 404 801 /DHP 404 801/	Poistný kružok - Sicherungsring - Retaining ring - Anillo de seguridad - Bague de sûreté - Стопорное кольцо	1	1 1 1 1
11	336 028 406 479 /DHO 406 479/	Tesniaci kružok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	1	1 1 1 1
12	336 028 404 789 /DHP 404 789/	Púzdro - Hülse - Bushing - Buje - Douille - Втулка	1	1 1 1 1
13	336 028 406 465 /DHO 406 465/	Tesniaci kružok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	1	1 1 1 1

1	2	3	4	5
14	336 028 404 728 /DHP 404 728/	Rozpěrná vložka - Distanzstück - Spreader - Junta de acodolamiento - Espaceur - - Кольцо распорное	1	1 1 1 1
15	336 028 301 623 /DHP 301 623/	Páka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	1	1 1 1 1
16	ČSN 02 1744.05	Podložka 6,4 - Unterlage - Washer - Aran-dela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
17	336 028 404 733 /DHP 404 733/	Matica - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - - Гайка	1	1 1 1 1
18	336 028 404 794 /DHP 404 794/	Tiahlo - Zugstange - Tie-rod - Vastago - Tirant - Тяга	1	1 1 1 1
19	336 028 404 798 /DHP 404 798/	Čap - Bolzen - Pin - Perno - Axe - Палец	2	2 2 2 2
20	336 028 301 655 /DHP 301 655/	Tiahlo ventilu - Zugstange des Ventils - Tie-rod of valve - Vástago de la válvula - Tirant de soupape - Тяга клапана	2	2 2 2 2
21	336 028 301 631 /DHP 301 631/	Šupátko - Schieber - Slide valve - Válvula de corredera - Vanne - Золотник	1	1 1 1 1
22	336 028 405 223 /DHP 405 223/	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2 2 2 2
23	336 028 404 796 /DHP 404 796/	Púzdro - Hülse - Bushing - Buje - Douille - Втулка	1	1 1 1 1
24	336 028 404 800 /DHP 404 800/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	1	1 1 1 1
25	336 028 404 760 /DHP 404 760/	Poistný krúžok - Sicherungsring - Retain-ing ring - Anillo de seguridad - Bague de sureté - Стопорное кольцо	1	1 1 1 1
26	336 028 404 793 /DHP 404 793/	Poistná matica - Sicherungsmutter - Retaining nut - Tuerca con seguridad - Sureté écrou - Стопорная гайка	1	1 1 1 1
27	336 028 301 630 /DHP 301 630/	Teleso pružiny - Körper des Feders - Spring housing - Cuerpo de la resorte - Corps de la ressort - Корпус пружины	1	1 1 1 1
28	336 028 406 463 /DHP 406 463/	Tesniaci krúžok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	1	1 1 1 1 x
29	336 028 406 480 DHP 406 480	Tesniaci krúžok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	1	1 1 1 1 x
30	336 028 404 791 /DHP 404 791/	Stavacia skrutka - Regelschraube - Con-trol screw - Tornillo de regulacion - Vis de reglage - Болт регулировочный	1	1 1 1 1

1	2	3	4	5
31	336 028 404 792 /DHP 404 792/	Poistná matica - Sicherungsmutter - Retaining nut - Tuerca con seguridad - Sureté écrou - Стопорная гайка	1	1 1 1 1
32	336 028 404 788 /DHP 404 788/	Kryt - Deckel - Cover - Tapa - Couvercle - Крышка	1	1 1 1 1
33	336 028 404 765 /DHP 404 765/	Tesniaci krúžok - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	2	2 2 2 2
34	336 028 404 735 /DHP 404 735/	Zátka - Stopfen - Plug - Tapón - Bouchon - Пробка	2	2 2 2 2



43

NÁHON ČERPADIĽ

PUMPENANTRIEB

PUMPS DRIVE

MANDO DE BOMBAS

COMMANDE DE POMPES

ПРИВОД НАСОСОВ

44

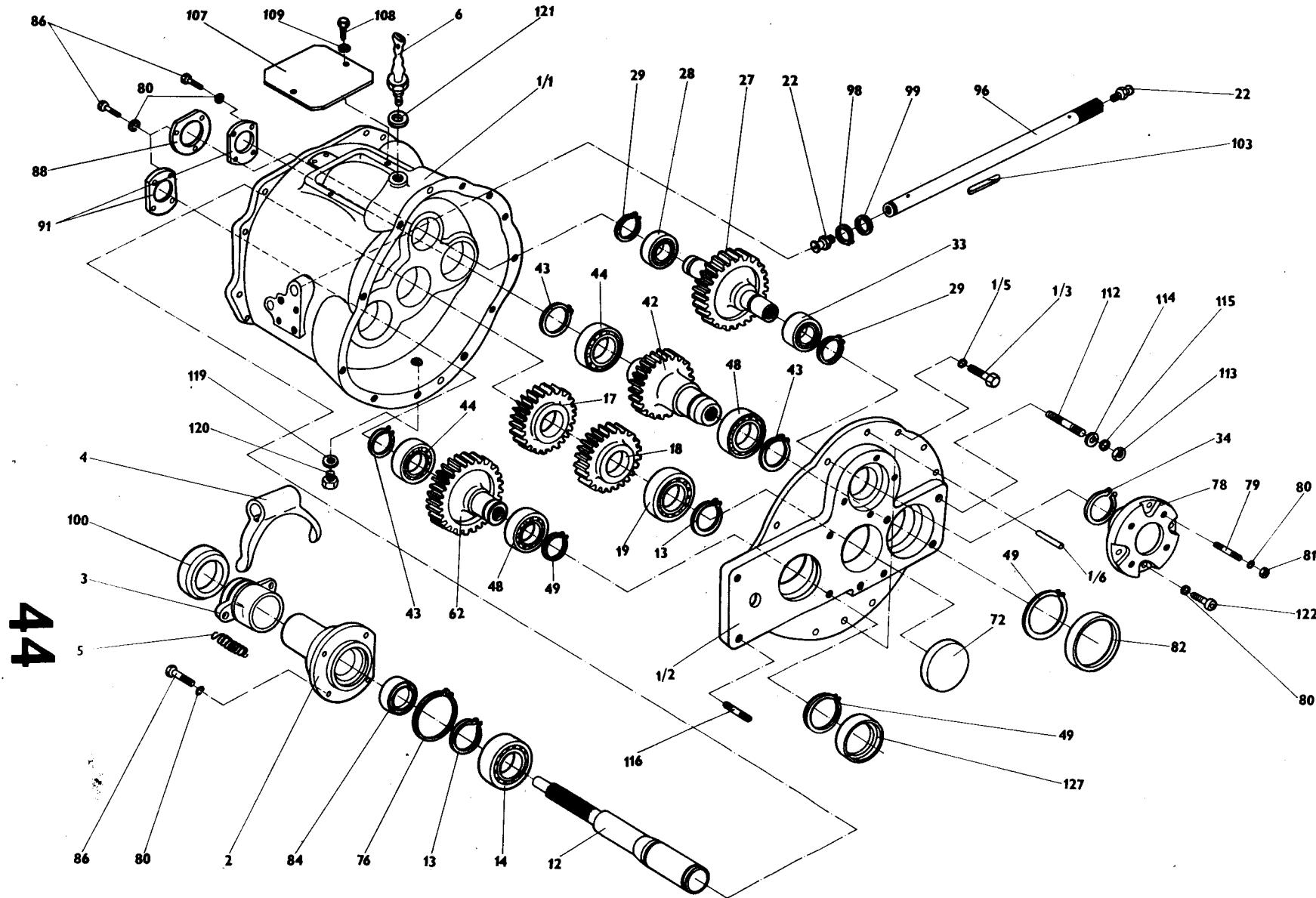
59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-127	/0-8484-28/	Náhon čerpadiel - Pumpenantrieb - Pumps drive - Mando de bombas - Commande de pompes - Привод насосов		x
1/1-6	338 950 012 701 /1-5003-15-3/	Skriňa náhonu - Antriebgehäuse - Pump drive housing - Caja del mando - Boite de commande - Картер привода	1 1 1 1	x
1/1	/0-5003-16-6/	Skriňa - Kasten - Housing - Caja - Boite - Картер	1 1 1 1	
1/2	/0-1680-63-6/	Doska - Platte - Plate - Plancha - Plaque - Шит	1 1 1 1	
1/3	ČSN 02 1103.15	Skrutka M12x35 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	11 11 11 11	
1/5	ČSN 02 1740.05	Podložka 12,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	11 11 11 11	
1/6	ČSN 02 2150.2	Kolík 12x25 - Stift - Peg - Espiga - Cheville - Штифт	2 2 2 2	
2	338 050 011 701 /3-3985-03-2/	Vedenie spojky - Kupplungsführung - Clutch guide - Guía de embrague - Guide de embrayage - Направление муфты	1 1 1 1	x
3	338 050 014 701 /3-5610-18-2/	Vysúvacia objímka /operná vložka/ - Stützeinlage - Buttress - Guarnicion de apoyo - Chapeau de appui - Опорная вставка	1 1 1 1	x
4	338 050 009 701 /3-6270-18-1/	Vidlica - Gabel - Fork - Horquilla - Fourche - Вилка	1 1 1 1	x
5	/4-4650-18/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	5 5 5 5	x
6	/3-5810-60-1/	Odvzdušňovacia zátka - Entlüftungsstopfen - Deaerating plug - Tapon désaération - Bouchon de désaération - Воздуховыпускная пробка	1 1 1 1	
12	338 050 025 701 /3-2710-44-3/	Hriadeľ - Welle - Shaft - Árbol - Arbre - Вал	1 1 1 1	x
13	ČSN 02 2930	Poistný krúžok 55 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo de seguridad - Bague de sûreté - Предохранительное кольцо	2 2 2 2	

1	2	3	4	5
14	ČSN 02 4640	Ozubené koleso - Zahnrad - Gear wheel - Rueda dentada - Roue dentée - Шестерня	1 1 1 1	x
17	/3-3351-34-2/	Ložisko UR 6211 N - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	1 1 1 1	x
18	/3-3351-35-2/	Ložisko UR 6211 - Lager - Bearing - Cojinetе - Palier - Подшипник	1 1 1 1	x
19	ČSN 02 4636	Maznica 16 M10x1 - Druckschmierkopf - Grease nipple - Engrasadora de bola - Graisseur - Масленка	1 1 1 1	x
22	ČSN 02 7451.3	Ozubené koleso - Zahnrad - Gear wheel - Rueda dentada - Roue dentée - Шестерня	2 2 2 2	
27	338 050 016 701 /3-3351-42-1/	Ložisko UR 6207 - Lager - Bearing - Cojinetе - Palier - Подшипник	1 1 1 1	x
28	ČSN 02 4630	Poistný krúžok 35 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo de seguridad - Bague de surete - Предохранительное кольцо	1 1 1 1	x
30	ČSN 02 4640	Ložisko UR 6207 N-Lager - Bearing - Cojinetе - Palier - Подшипник	1 1 1 1	x
34	ČSN 02 3643	Krúžok 72 - Ring - Ring - Anillo - Bague - Кольцо	1 1 1 1	
42	338 050 017 701 /2-3351-44/	Ozubené koleso - Zahnrad - Gear wheel - Rueda dentada - Roue dentée - Шестерня	1 1 1 1	x
43	ČSN 02 2930	Poistný krúžok 50 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo fiador - Bague de sureté - Предохранительное кольцо	2 2 2 2	
44	ČSN 02 4630	Ložisko UR 6210 A - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	2 2 2 2	x
48	ČSN 02 4640	Ložisko UR 6210 A - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	2 2 2 2	x
49	ČSN 02 3648	Krúžok 90 - Ring - Ring - Anillo - Bague - Кольцо	2 2 2 2	
62	338 050 020 701 /2-3351-43-1/	Veko - Deckel - Lid - Tapa - Couvercle - Крышка	1 1 1 1	x
72	/4-1530-83/		1 1 1 1	

1	2	3	4	5
76	ČSN 02 3648	Poistný krúžok 100 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo fiador - Bague de sureté - Уплотнительное кольцо	1	1 1 1 1
78	338 050 018 701 /3-4100-97-1/	Príruba - Flansch - Flange - Brida - Bride - Фланец	1	1 1 1 1
79	ČSN 02 1176.25	Skrutka M8x20 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	4	4 4 4 4
80	ČSN 02 1740.05	Podložka 8,2 - Unterlegscheibe - Packing piece - Arandela - Rondelle - Шайба	23	23 23 23 23
81	ČSN 02 1401.25	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	4	4 4 4 4
82	/4-3934-16-1/	Krúžok - Ring - Ring - Anillo - Bague - Кольцо	1	1 1 1 1
84	ČSN 02 9401.0	Hriadeľové tesnenie 52x72x12 - Dichtung - Packing - Empaguetadura - Joint - Уплотнение	1	1 1 1 1
86	ČSN 02 1103.25	Skrutka M8x20 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	15	15 15 15 15
88	/4-1600-92-1/	Veko - Deckel - Lid - Tapa - Couvercle - Крышка	1	1 1 1 1
91	/4-1601-40-0/	Veko - Deckel - Lid - Tapa - Couvercle - Крышка	2	2 2 2 2
96	338 050 008 701 /3-2701-12-3/	Hriadeľ - Welle - Shaft - Árbol - Arbre - Вал	1	1 1 1 1 x
98	ČSN 02 2930	Poistný krúžok 25 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo de fiador - Bague de sureté - Предохранительное кольцо	1	1 1 1 1
99	ČSN 02 1721.05	Podložka 26 - Unterlegscheibe - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
100	338 950 010 701 /4-8442-01/	Ložisko - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	1	1 1 1 1
103	/5-1120-20/	Pero 8x7x56 - Feder - Key - Chaveta - Chavette - Шпонка	1	1 1 1 1
107	/3-1601-17/	Kryt - Deckel - Cover - Tapa - Couvercle - Кожух	1	1 1 1 1
108	ČSN 02 1103.25	Skrutka M6x10 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	2	2 2 2 2

1	2	3	4	5
109	ČSN 02 1740.05	Podložka 6 - Unterlage - Packing piece - - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2 2 2 2
112	/4-0405-43-1/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - - Vis - Винт	4	4 4 4 4
113	ČSN 02 1401.25	Matica M14 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	4	4 4 4 4
114	ČSN 02 1721.05	Podložka 14 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4	4 4 4 4
115	ČSN 02 1740.05	Podložka 14 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4	4 4 4 4
116	ČSN 02 1176.25	Skrutka BM 12x50 - Schraube - Bol Tornillo - Vis - Винт	4	4 4 4 4
119	ČSN 02 9310.7	Tesniaci kružok 20x26 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague d'étanchéité - Уплотнительное коль- цо	1	1 1 1 1
120	ČSN 02 1914.22	Zátka M20x1,5 - Stopfen - Plug - Tapón - - Bouchon - Пробка	1	1 1 1 1
121	ČSN 02 9310.3	Tesniaci kružok 24x30 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	1	1 1 1 1
122	ČSN 02 1143.55	Skrutka M8x20 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Винт	4	4 4 4 4
127	4-3934-13-2	Kružok - Ring - Ring - Bague - Anillo Кольцо	1	1 1 1 1

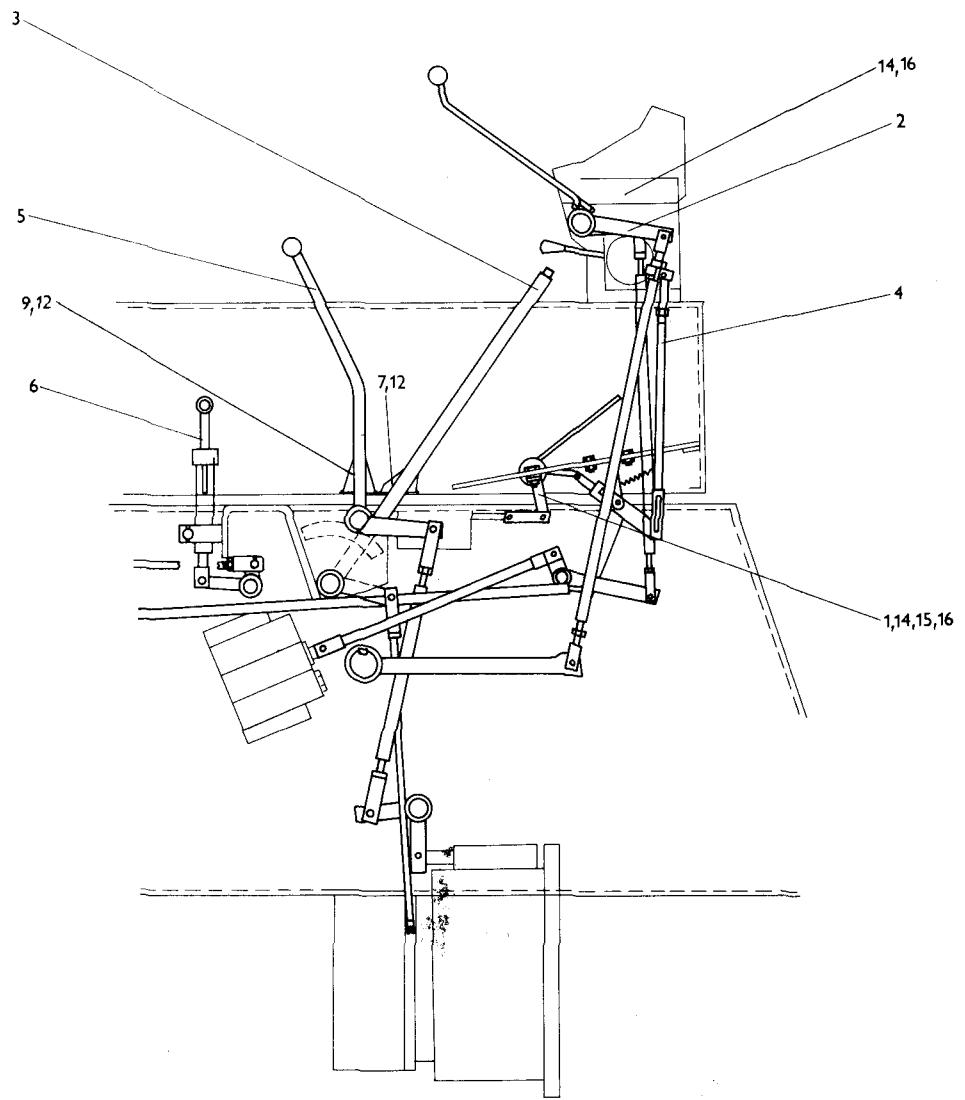


OVLÁDANIE
BETÄTIGUNG
CONTROL
MECANISMO DE MANDO
COMMANDÉ
УПРАВЛЕНИЕ

45

1	2	3	4	5	
1-16	533 959 030 116 /533-9-59-21-000-1/	Ovládanie - Betätigung - Control - Mecanismo de mando - Commande - Управление	-	-	
1-6	533 967 010 116 /533-9-67-21-000-1/	Ovládanie - Betätigung - Control - Mecanismo de mando - Управление	-	-	
1	533 959 030 216 /533-9-59-21-100-1/	Ovládanie brzdového ventilu - Betätigung des Bremsventils - Control of brake valve - Mando de válvula del freno - Commande de soupape de frein - Управление тормозного клапана	1	1	-
1	533 967 011 016 /533-9-67-21-100-1/	Ovládanie brzdového ventilu - Betätigung des Bremsventils - Control of brake valve - Mando de válvula del freno - Commande de soupape de frein - Управление тормозного клапана	-	-	1
2	533 959 034 316 /533-9-59-21-200-1/	Ovládanie rozvádzacích - Betätigung der Verteilsysteme - Control of distributors - Mando del distribuidores - Commande de distributeurs - Управление распределителей	1	1	-
2	533 967 010 516 /533-9-67-21-200-1/	Ovládanie rozvádzacích - Betätigung der Verteilsysteme - Control fo distributors - Mando del distribuidores - Commande de distributeurs - Управление распределителей	-	-	1
3	533 959 030 916 /533-9-59-21-300-1/	Ručná brzda - Handbremse - Hand brake - Freno de mano - Frein à main - Ручной тормоз	1	1	-
3	533 905 246 916 /533-9-05-21-300-1/	Ručná brzda - Handbremse - Hand brake - Freno de mano - Frein à main - Ручной тормоз	-	-	1
4	533 959 031 216 /533-9-59-21-400-1/	Ovládanie vstrekovacieho čerpadla - Betätigung der Einspritzpumpe - Control of injection pump - Mando de bomba de inyección - Commande de pompe d'injection - Управление впрыскивавшего насоса	1	1	-
4	533 905 247 616 /533-9-05-21-400-1/	Ovládanie vstrekovacieho čerpadla - Betätigung der Einspritzpumpe - Control of injection pump - Mando de bomba de inyección - Commande de pompe d'injection - Управление впрыскивавшего насоса	-	-	1

1	2	3	4	5
5	533 905 250 616 /533-9-05-21-500-1/	Ovládanie prevodovky - Betätigung des Getriebes - Gear box control - Mecanismo de mando de la caja de velocidades - Commande de boite de vitesses - Управление коробки передач	1 1 1 1	256
6	533 959 032 416 /533-9-59-21-600-1/	Ovládanie spojky - Betätigung der Kupplung - Coupling control - Mecanismo de mano de la lámina - Commande de disque - Управление муфты	1 1 - -	250
6	533 905 252 116 /533-9-05-21-600-1/	Ovládanie spojky - Betätigung der Kupplung - Coupling control Mecanismo de mano de la lámina - Commande di disque - Управление муфты	- - 1 1	250
7	533 059 034 516 /533-0-59-21-701-1/	Manžeta - Manschette - Cup - Manguito - Manschette - Манжет	1 1 - -	
9	533 059 034 616 /533-0-59-21-710-1/	Manžeta - Manschette - Cup - Manguito - Manschette - Манжет	1 1 - -	
12	ČSN 02 2757	Páska 5x700 - Band - Band - Tape - Bande - Лента	2 2 - -	
14	ČSN 02 1103.20	Skrutka M8x20 - Schraube - Screw - Vis - Tornillo - Винт	4 4 - -	
15	ČSN 02 1727	Podložka 9 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2 2 - -	
16	ČSN 02 1740.00	Podložka 8 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4 4 - -	



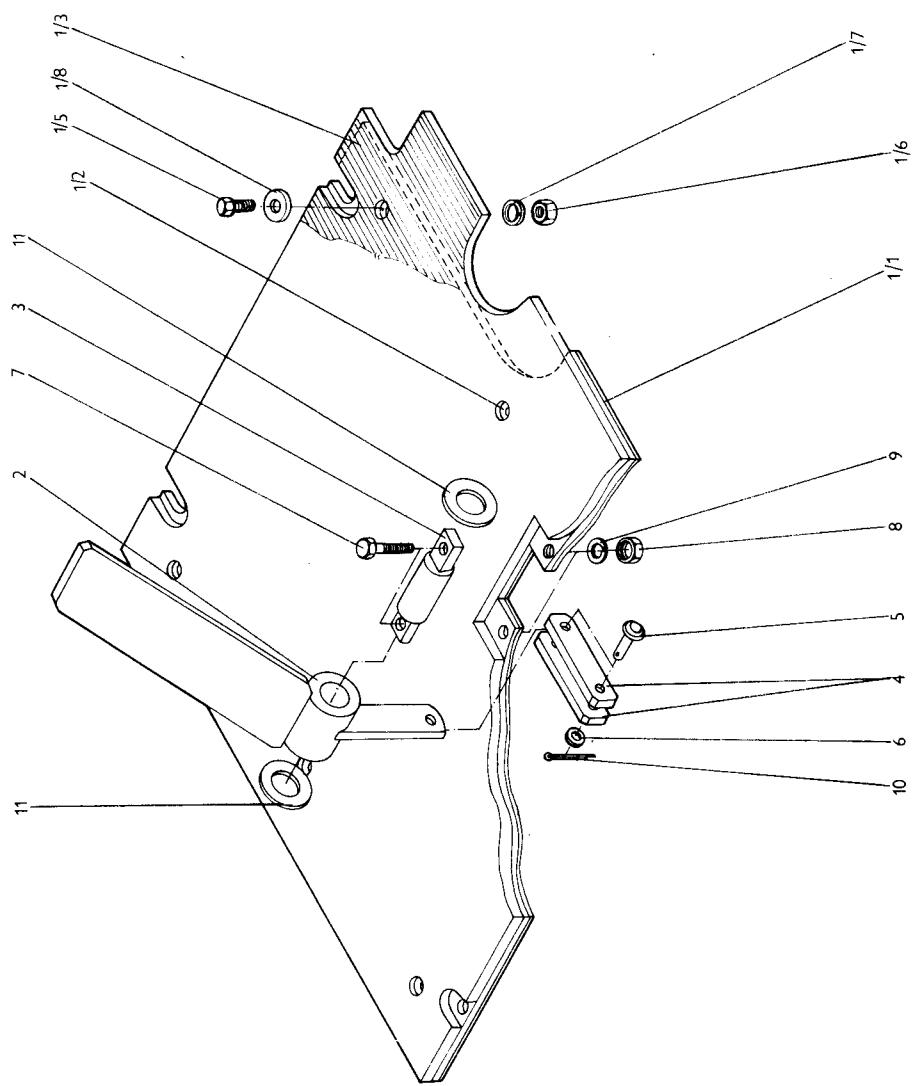
OVLÁDANIE BRZDOVÉHO VENTILU
BETÄTIGUNG DER BREMSVENTIL
CONTROL OF BRAKE VALVE
MANDE DE VÁLVULA DEL FRENO
COMMANDE DE SOUPAPE DE FREIN
УПРАВЛЕНИЕ ТОРМОЗНОГО КЛАПАНА

46

59	64	66	67
-----------	-----------	-----------	-----------

1	2	3	4	5
1-11	533 959 030 216 /533-9-59-21-100-1/	Ovládanie brzdového ventilu - Betäti-gung der Bremsventil - Control of brake valve - Mando de válvula del freno - Commande de soupape de frein - Управление тормозного клапана	-	-
1-11	533 967 011 016 /533-9-67-21-100-1	Ovládanie brzdového ventilu - Betäti-gung der Bremsventil - Control of brake valve - Mando de válvula del freno - Commande de soupape de frein - Управление тормозного клапана	-	-
1/1-7	533 959 030 316 /533-9-59-21-101-1/	Podlahový plech - Fussbodenblech - Foot sheet - Chapa de suelo - Tole de dessous - Половой лист	1	1
1/1-3	533 967 010 216 /533-9-67-21-101-1/	Podlahový plech - Fussbodenblech - Foot sheet - Chapa de suelo - Tole de dessous - Половой лист	-	1
1/1	533 059 030 116 /533-0-59-21-102-1/	Podlahový plech - Fussbodenblech - Foot sheet - Chapa de suelo - Tole de dessous - Половой лист	1	1
1/1	533 067 010 316 /533-0-67-21-102-1/	Podlahový plech - Fussbodenblech - Foot sheet - Chapa de suelo - Tose de dessous - Половой лист	-	1
1/2	533 059 030 516 /533-0-59-21-103-1/	Izolácia - Isolierstoff - Insulation - Aislamiento - Isolement - Изоляция	1	1
1/3	533 059 030 616 /533-0-59-21-104-1/	Guma - Gummi - Rubber - Goma - Gomme - Резина	1	1
1/3	533 067 010 416 /533-0-67-21-104-1/	Guma - Gummi - Rubber - Goma - Gomme - Резина	-	1
1/5	ČSN 02 1103.20	Skrutka M6x25 - Schraube - Bolt - Tor-nillo - Vis - Винт	4	4
1/6	ČSN 02 1403.21	Matica M6 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	4	4
1/7	ČSN 02 1740.00	Podložka 6 - Unterlage - Washer - Aran-dela - Rondelle - Шайба	4	4
1/8	/533-0-59-17-010-1/	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4	4

1	2	3	4	5
2	533 959 030 716 /533-9-59-21-107-1/	Pedál - Pedal - Pedal - Pedal - Pédale - Педаль	1 1 - -	
2/2	/533-0-05-21-097-1/	Púzdro - Buchse - Bushing - Buje - Douille - Втулка	1 1 1 1	
2	533 967 011 116 /533-9-67-21-107-1/	Pedál - Pedal - Pedal - Pedal - Pédale - Педаль	- - 1 1	
2/2	/533-0-05-21-097-1/	Púzdro - Buchse - Bushing - Buje - Douille - Втулка	1 1 1 1	
3	533 005 241 216 /533-0-05-21-119-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1 1 1 1	
4	533 005 241 316 /533-0-05-21-120-1/	Rameno - Arm - Arm - Brazo - Bras - Плечо	2 2 2 2	
5	533 905 249 916 /533-0-05-19-441-1/	Čap 6x22, úprava - Zapfen - Pin - Perno Axe - Палец	2 2 2 2	
6	ČSN 02 1702.12	Podložka 6,4 - Unterlage - Washer - Aran- dela - Rondelle - Шайба	2 2 2 2	
7	ČSN 02 1103.22	Skrutka M8x25 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Болт	2 2 2 2	
8	ČSN 02 1401.22	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	2 2 2 2	
9	ČSN 02 1740.00	Podložka 8 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2 2 2 2	
10	ČSN 02 1781.00	Závlačka 2x12 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	2 2 2 2	
11	ČSN 02 1702.12	Podložka 17 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2 2 2 2	



OVLÁDANIE ROZVÁDZAČOV

BETÄTIGUNG DER VERTEILSYSTEME

CONTROL OF DISTRIBUTORS

MECANISMO DE MANDO DEL DISTRIBUIDORS

COMMANDE DE DISTRIBUTEURS

УПРАВЛЕНИЕ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЕЙ

47

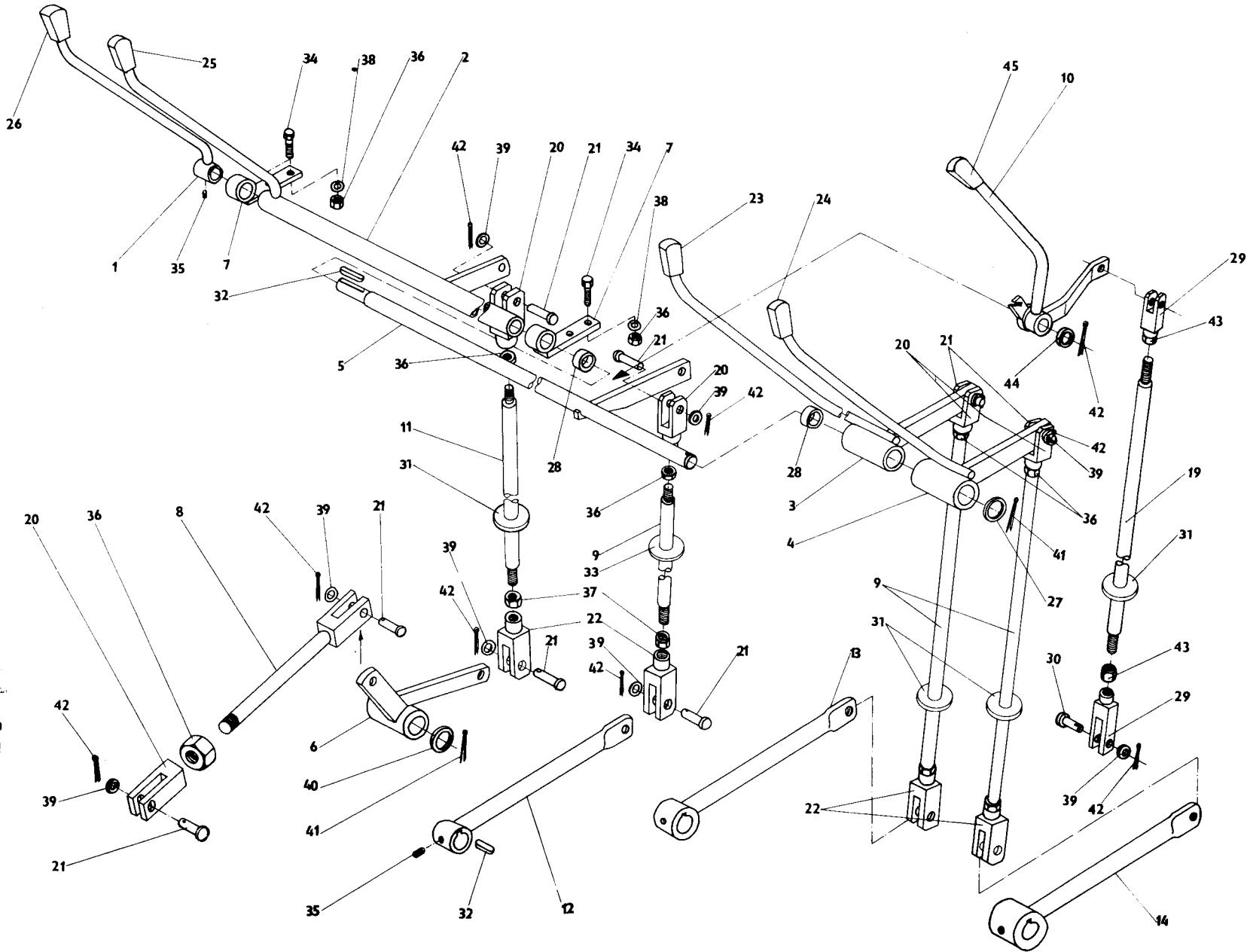
59	64	66	67
----	----	----	----

1	2	3	4	5
1-45	533 359 034 316 /533-9-59-21-200-1/	Ovládanie rozvádzačov - Betätigung der Verteilsysteme - Control of distributors - Mecanismo de mando del distribuidors - Commande de distributeurs - Управление распределителей	-	-
1-45	533 905 241 516 /533-9-67-21-200-1/	Ovládanie rozvádzačov - Betätigung der Verteilsysteme - Control of distributors - Mecanismo de mando del distribuidors - Commande de distributeurs - Управление распределителей	-	-
1	/533-9-59-21-201-1/	Ovládacia páka - Betätigungshebel - Control lever - Palanca de mando - Levier de commande - Управляющий рычаг	1	1 1 1 1
2	533 905 241 916 /533-9-05-21-205-1/	Hriadeľ - Welle - Shaft - Árbol - Arbre - Вал	1	1 1 1 1
2/2	533 005 242 316 /533-0-05-21-210-1/	Púzdro - Buchse - Bushing - Buje-Douille - Втулка	2	2 2 2 2
3	533 905 242 416 /533-9-05-21-212-1/	Ovládacia páka - Betätigungshebel - Control lever - Palanca de mando - Levier de commande - Управляющий рычаг	1	1 1 1 1
4	533 905 242 916 /533-9-05-21-218-1/	Ovládacia páka - Betätigungshebel - Control lever - Palanca de mando - Levier de commande - Управляющий рычаг	1	1 1 1 1
5	533 905 243 316 /533-9-05-21-224-1/	Ovládaci hriadeľ - Betätigungsquelle - Control shaft - Árbol de mando - Arbre de commande - Управляющий вал	1	1 1 1 1
6	533 905 243 616 /533-9-05-21-229-1/	Páka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	1	1 1 1 1
7	533 905 244 116 /533-9-05-21-235-1/	Ložisko - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	2	2 2 2 2
8	533 905 244 516 /533-9-05-21-240-2/	Tahadlo - Zugstange - Drawbar - Vástag - Tirant - Тяга	1	1 1 1 1
9	533 905 244 816 /533-0-05-21-243-2/	Tahadlo - Zugstange - Drawbar - Vástag - Tirant - Тяга	3	3 3 3 3
10	533 959 034 116 /533-9-59-21-244-1/	Páka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	1	1 - -

1	2	3	4	5
10	/533-9-67-21-244-1/	Páka - Hebel - Lever - Palanca - Levier Рычаг	-	1 1
11	533 905 244 916 /533-0-05-21-251-2/	Tahadlo - Zugstange - Drawbar - Vástago - Tirant - Тяга	1 1	1 1
12	533 905 245 016 /533-9-05-21-254-1/	Páka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	1 1	1 1
13	533 905 245 316 /533-9-05-21-259-1/	Páka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	1 1	1 1
14	533 905 245 616 /533-9-05-21-264-1/	Páka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	1 1	1 1
19	533 067 010 816 /533-0-67-21-275-1/	Tahadlo - Zugstange - Drawbar - Vástago Tirant - Тяга	1 1	1 1
20	533 005 245 916 /533-0-05-21-288-1/	Vidlica - Gabel - Fork - Horquilla - Fourche - Вилка	5 5	5 5
21	533 005 246 016 /533-0-05-21-289-1/	Čap 8x28 - Zapfen - Pin - Perno - Axe - - Палец	10 10	10 10
22	533 005 246 116 /533-0-05-21-290-1/	Vidlica - Gabel - Fork - Horquilla - Fourche - Вилка	4 4	4 4
23	533 905 246 216 /533-9-05-21-291-1/	Rukoväť - Handgriff - Handle - Palanca - Levier - Рукоятка	1 1	1 1
24	533 905 246 316 /533-9-05-21-292-1/	Rukoväť - Handgriff - Handle - Palanca - Levier - Рукоятка	1 1	1 1
25	533 905 246 416 /533-9-05-21-293-1/	Rukoväť - Handgriff - Handle - Palanca - Levier - Рукоятка	1 1	1 1
26	533 905 246 516 /533-9-05-21-294-1/	Rukoväť - Handgriff - Handle - Palanca - Рукоятка	1 1	1 1
27	533 005 246 616 /533-0-05-21-295-1/	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1 1	1 1
28	533 005 246 716 /533-0-05-21-296-1/	Vložka - Einlage - Isert - Pieza inser- tada - Piece intercalaire - Вкладка	2 2	2 2
29	533 005 249 716 /533-0-05-21-434-1/	Vidlica - Gabel - Fork - Horquilla - - Вилка	2 2	2 2
30	533 005 250 516 /533-0-05-21-450-1/	Čap /úprava/ - Zapfen - Pin - Perno - - Axe - Палец	2 2	2 2
31	533 059 034 716 /533-0-59-21-298-2/	Guma - Gummi - Rubber - Goma - Gomme - - Резина	4 4	- -
32	533 005 246 816 /533-0-05-21-297-1/	Pero 6h9x6x36 - Feder - Key - Chaveta - - Lanquette - Шпонка	4 4	4 4

1	2	3	4	5
33	533 059 034 816 /533-0-59-21-460-2/	Guma - Gummi - Rubber - Goma - Gomme - - Резина	1	1 - -
34	ČSN 02 1103.10	Skrutka M8x25 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Винт	4	4 4 4 4
35	/533-0-59-21-110-1/	Skrutka M6x16 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Винт	4	4 4 4 4
36	ČSN 02 1401.20	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Га́нка	9	9 9 9 9
37	ČSN 02 1401.20	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - - Ecrou - Га́нка	4	4 4 4 4
38	ČSN 02 1740.00	Podložka 8,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Ша́йба	4	4 4 4 4
39	ČSN 02 1702.12	Podložka 8,4 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Ша́йба	12	12 12 12 12
40	ČSN 02 1702.12	Podložka 17 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Ша́йба	1	1 1 1 1
41	ČSN 02 1781.00	Závlačka 3,2x28 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	2	2 2 2 2
42	ČSN 02 1781.00	Závlačka 2x18 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	13	13 13 13 13
43	ČSN 02 1401.20	Matica M6 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Га́нка	2	2 2 2 2
44	ČSN 02 1702.12	Podložka 13 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Ша́йба	1	1 1 1 1
45	533 905 176 916 /533-9-05-19-446-1/	Rukoväť - Handgrif - Handle - Palanca - Levier - Рукоятка	1	1 1 1 1

L4



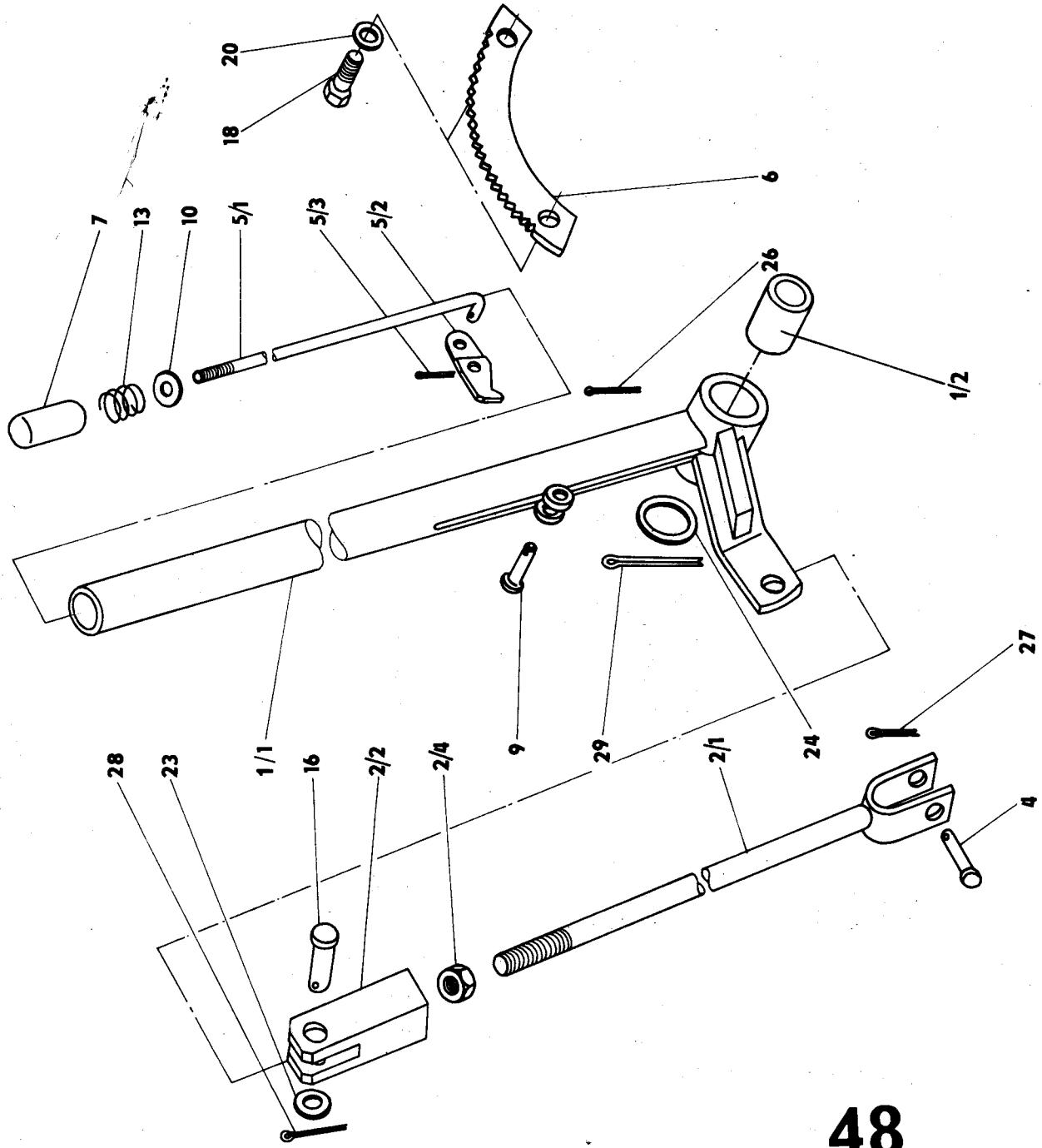
RUČNÁ BRZDA
HANDBREMSE
HAND BRAKE
FRENO DE MANO
FREIN Á MAIN
РУЧНОЙ ТОРМОЗ

48

59	64	66	67
-----------	-----------	-----------	-----------

1	2	3	4	5
1-29	533 959 030 916 /533-9-59-21-300-1/	Ručná brzda - Handbremse - Hand brake - Freno de mano - Frein á main - Ручной тормоз	-	-
1-29	/533-9-64-21-300-1/	Ručná brzda - Handbremse - Hand brake - Freno de mano - Frein á main - Ручной тормоз	-	-
1/l-2	533 905 247 016 /533-9-05-21-301-1/	Páka brzdy - Bremshebel - Brake lever - Palanca de freno - Levier de frein - Рычаг тормоза	1	1 1 1
1/l	533 905 247 116 /533-9-05-21-302-1/	Páka brzdy - Bremshebel - Brake lever - Palanca de freno - Levier de frein - Рычаг тормоза	1	1 1 1
1/2	/533-0-03-21-309-2/	Púzdro - Buchse - Bushing - Buje - Douille - Втулка	1	1 1 1 x
2/l-4	533 959 031 016 /533-9-59-21-310-1/	Tahadlo úplné - Komplette Zugstange - Drawbar complete - Vástago completo - Tirant complet - Тяга комплектная	1	1 - -
2/l-4	533 905 247 416 /533-9-05-21-310-1/	Tahadlo úplné - Komplette Zugstange - Drawbar complete - Vástago completo - Tirant complet - Тяга комплектная	-	1 1
2/l	533 059 031 116 /533-0-59-21-311-1/	Tahadlo - Zugstange - Draw-bar - Vástago - Tirant - Тяга	1	1 - -
2/l	533 005 247 516 /533-0-05-21-311-1/	Tahadlo - Zugstange - Draw-bar - Vástago - Tirant - Тяга	-	1 1
2/2	/533-0-03-21-312-2/	Vidlica - Gabel - Fork - Horquilla - Fourche - Вилка	1	1 1 1
2/4	ČSN 02 1401.22	Matica M10 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	1	1 1 1
4	/4.170.5-F-6-0-23/	Čap 12x28 - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1
5/l-3	/533-9-03-21-340-2/	Tahadlo úplné - Komplette Zugstange - Draw-bar complete - Vástago completo - Tirant complet - Тяга комплектная	1	1 1 1 x
5/l	/533-0-03-21-341-2/	Tahadlo - Zugstange - Draw-bar - Vástago - Tirant - Тяга	1	1 1 1

1	2	3	4	5
5/2	/533-0-03-21-342-2/	Západka páky ručnej brzdy - Klinke des Handbremshebels - Latch of hand brake lever - Trinquete de la palanca del freno de mano - Cliquet de levier du frein à main - Замок рычага ручного тормоза	1 1 1 1	
5/3	ČSN 02 1781.00	Závlačka 1,6x12 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	1 1 1 1	
6	/533-0-03-21-344-2/	Segment páky - Segment des Hebels - Lever segment - Segmento de palanca - Segment de levier - Сегмент рычага	1 1 1 1	x
7	/533-0-03-21-345-2/	Tlačidlo - Druckknopf - Bush-button - Botón - Bouton - Кнопка	1 1 1 1	x
9	/533-0-03-21-347-2/	Cap 8x23 - Zapfen - Pin - Perno - Axe - - Палец	1 1 1 1	
10	/533-0-03-21-348-2/	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1 1 1 1	
13	943-505	Pružina tlačidla - Feder des Druckknopfes - Push-button spring - Resorte de botón - Ressort de bouton - Пружина кнопки	1 1 1 1	x
16	/533-0-03-21-306-1/	Cap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1 1 1 1	
18	ČSN 02 1103.20	Skrutka M8x16 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	2 2 - -	
18	ČSN 02 1103.12	Skrutka M8x16 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	- - 2 2	
20	ČSN 02 1740.02	Podložka 8 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2 2 - -	
20	ČSN 02 1740.02	Podložka 8,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- - 2 2	
23	533 005 255 516 /533-0-05-21-312-1/	Podložka 10,5 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1 1 - -	
23	ČSN 02 1702.12	Podložka 10,5 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- - 1 1	
24	ČSN 02 1702.12	Podložka 21 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1 1 1 1	
26	ČSN 02 1781.00	Závlačka 2x18 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	1 1 1 1	
27	ČSN 02 1781.00	Závlačka 4x22 - Splint - Split pin - Goupille - Pasador - Шплинт	1 1 1 1	
28	ČSN 02 1781.00	Závlačka 3,2x18 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	1 1 1 1	
29	ČSN 02 1781.00	Závlačka 5x28 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	1 1 1 1	



OVLÁDANIE VSTREKOVACIEHO ČERPADLA
BETÄTIGUNG DER EINSPRITZPUMPE
CONTROL OF INJECTION PUMP
MANDO DE BOMA DE INYECCIÓN
COMMANDE DE POMPE D'INJECTION
УПРАВЛЕНИЕ ВПРЫСКИВАЮЩЕГО НАСОСА

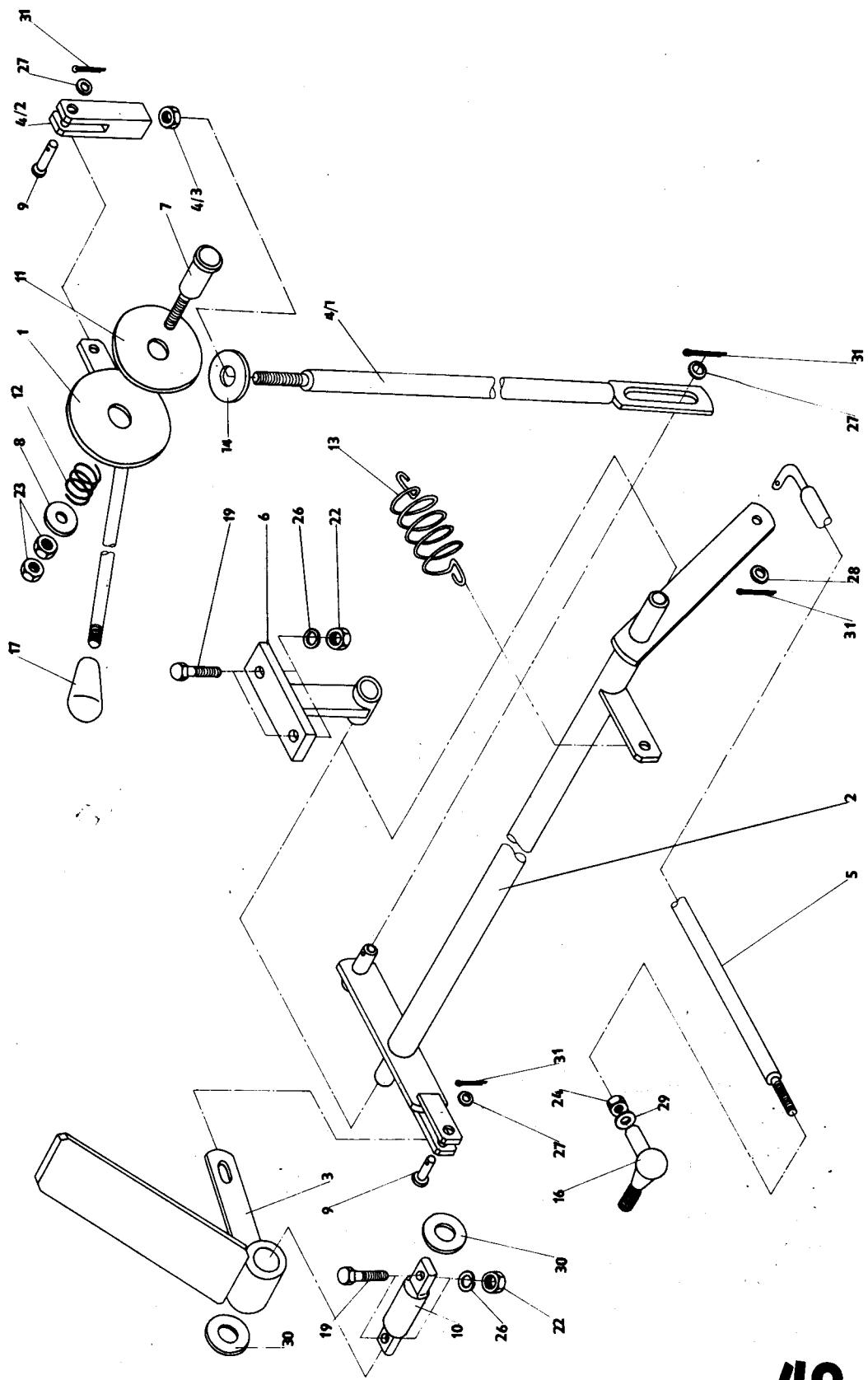
49

59	64	66	67
----	----	----	----

1	2	3	4	5
1-31	533 959 031 216 /533-9-59-21-400-1/	Ovládanie vstrekovacieho čerpadla - Betätigung der Einspritzpumpe - Control of injection pump - Mando de bomba de inyección - Commande de pompe d'injec- tion - Управление впрыскивающего насоса	-	- -
1-31	533 905 247 616 /533-9-05-21-400-1/	Ovládanie vstrekovacieho čerpadla - Betätigung der Einspritzpumpe - Control of injection pump - Mando de bomba de inyección - Commande de pompe d'injec- tion - Управление впрыскивающего насоса	- -	-
1	533 959 035 616 /533-9-59-21-402-2/	Páka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	1 1	- -
1	533 905 247 716 /533-9-05-21-402-1/	Páka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	- - 1	1
2	533 959 031 416 /533-9-59-21-408-1/	Hriadeľ - Welle - Shaft - Árbol - Arbre - Вал	1 1	- -
2	533 905 248 216 /533-9-05-21-408-1/	Hriadeľ - Welle - Shaft - Árbol - Arbre - Вал	- - 1	1
3	533 959 031 816 /533-9-59-21-422-1/	Pedál - Pedal - Pedal - Pedal - Pédale - Педаль	1 1	- -
3	533 905 249 016 /533-9-05-21-422-1/	Pedál - Pedal - Pedal - Pedal - Pédale - Педаль	- - 1	1
4/1-3	533 959 035 416 /533-9-59-21-428-2/	Tahadlo úplné - Komplette Zugstange - Drawbar complete - Vástago completo - Tirant complet - Тяга комплектная	1 1	- -
4/1-3	533 905 249 316 /533-9-05-21-428-1/	Tahadlo úplné - Komplette Zugstange - Drawbar complete - Vástago completo - Tirant complet - Тяга комплектная	- - 1	1
4/1	533 959 035 516 /533-9-59-21-429-2/	Tahadlo - Zugstange - Draw-bar - Vástago - Tirant - Тяга	1 1	- -
4/1	533 905 249 416 /533-9-05-21-429-2/	Tahadlo - Zugstange - Draw-bar - Vástago - Tirant - Тяга	- - 1	1
4/2	533 005 249 716 /533-0-05-21-434-1/	Vidlica - Gabel - Fork - Horquilla - Fourche - Вилка	1 1	1 1
4/3	CSN 02 1401.22	Matica M6 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	1 1	1 1

1	2	3	4	5
5	533 905 249 816 /533-9-59-21-437-1/	Tahadlo - Zugstange - Draw-bar - Vástag - Tirant - Тяга	1	1 1 1 1
6	533 905 249 916 /533-9-05-21-441-1/	Ložisko - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	2	2 2 2 2
7	533 005 250 316 /533-0-05-21-448-1/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	1	1 1 1 1 x
8	533 005 250 416 /533-0-05-21-449-1/	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
9	533 005 250 516 /533-0-05-21-450-1/	Čap 8x25 - Zapfen - Pin - Perno - Axe - - Палец	2	2 2 2 2
10	533 005 241 216 /533-0-05-21-119-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - - Палец	1	1 1 1 1 x
11	533 005 248 116 /533-0-05-21-406-1/	Obloženie - Belag - Lining - Guarnecido - Garnissage - Прокладка	1	1 1 1 1 x
12	315 116 007 120 /4.170.1-F-1-2-7/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	1	1 1 1 1
13	/533-0-03-21-481-1/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	1	1 1 1 1 x
14	533 059 034 816 /533-0-59-21-460-2/	Guma - Gummi - Rubber - Goma - Gomme - - Резина	1	1 1 - -
16	ONA 30 1540.22	Gulová pánev 10 - Shell of ball stud - Kegelzapfenschale - Coussinet de rotule - Casquillo del gorrón esférico - Сухарь сферический пальца	1	1 1 1 1
17	ONA 02 5182.24	Rukoväť 28 - Griff - Handle - Palanca - Levier - Рукоятка	1	1 1 1 1
19	ČSN 02 1103.12	Skrutka M8x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	6	6 6 6 6
22	ČSN 02 1401.22	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	6	6 6 6 6
23	ČSN 02 1403.22	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	2	2 2 2 2
24	ČSN 02 1401.22	Matica M6 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	1	1 1 1 1
26	ČSN 02 1740.00	Podložka 8 - Unterlage - Washer - Aran- dela - Rondelle - Шайба	6	6 6 6 6
27	ČSN 02 1702.12	Podložka 8,4 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	3	3 3 3 3
28	ČSN 02 1702.12	Podložka 6,4 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
29	ČSN 02 1740.00	Podložka 6 - Unterlage - Washér - Aran- dela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1

1	2	3	4	5
30	ČSN 02 1702.12	Podložka 17 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2 2 2 2
31	ČSN 02 1781.00	Závlačka 2x12 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	4	4 4 4 4

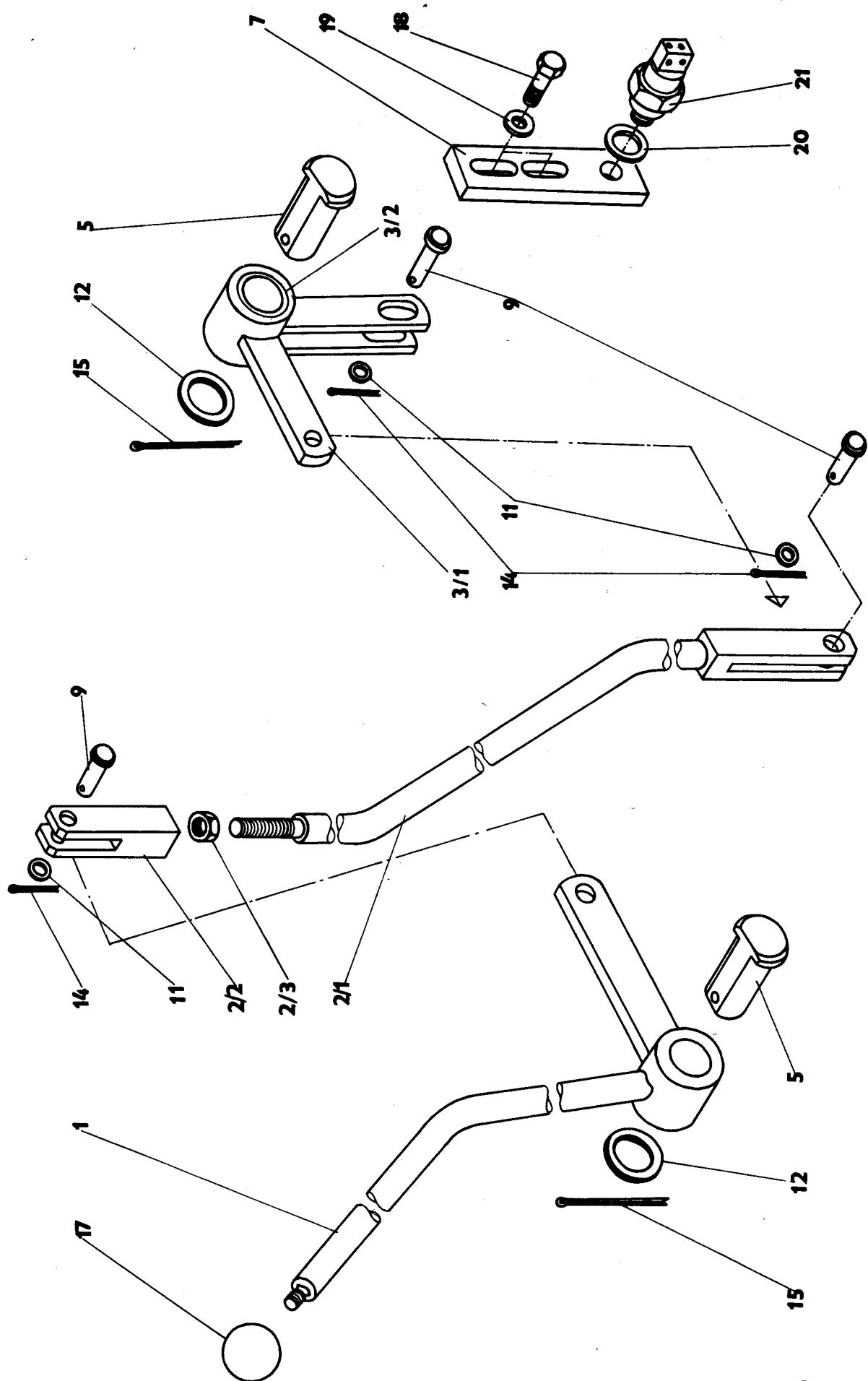


OVLÁDANIE PREVODOVKY
BETÄTIGUNG DES GETRIEBES
GEAR BOX CONTROL
MECANISMO DE MANDO DE LA CAJA DE VELOCIDADES
COMMANDE DE BOITE DE VITESSES
УПРАВЛЕНИЕ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

50

			59	64	66	67	
1	2	3	4	5			
1-21	533 905 250 616 /533-9-05-21-500-1/	Ovládanie prevodovky - Betätigung des Getriebes - Gear box control - Mecanismo de mando de la caja de velocidades - Commande de boite de vitesses - Управление коробки передач					
1	533 905 250 716. /533-9-05-21-501-1/	Radiaca páka - Schalthebel - Shifting lever - Palanca de direccion - Levier de changement - Включаемый рычаг	1	1	1	1	
2/1-3	533 905 254 716 /533-9-05-21-510-2/	Tahadlo úplné - Komplette Zugstange - Draw-bar complete - Vástago completo - Tirant complet - Тяга комплектная	1	1	1	1	x
2/1	533 905 254 816 /533-9-05-21-511-2/	Tahadlo - Zugstange - Draw-bar - Vástago - Tirant - Тяга	1	1	1	1	
2/2	533 005 255 116 /533-0-05-21-515-1/	Vidlica - Gabel - Fork - Horquilla - Fourche - Вилка	1	1	1	1	
2/3	ČSN 02 1401.22	Matica M14 - Mutter - Nut - Tuerca - Écrou - Гайка	1	1	1	1	
3/1-2	533 905 251 316 /533-9-05-21-520-2/	Úplná páka - Kompletter Hebel - Lever complete - Palanca completo - Levier complet - Рычаг комплектный	1	1	1	1	
3/1	533 905 251 416 /533-9-05-21-521-2/	Páka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	1	1	1	1	
3/2	/533-0-03-21-309-2/	Púzdro - Buchse - Bush - Buje - Douille - Втулка	1	1	1	1	
5	533 005 251 816 /533-0-05-21-530-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	2	2	2	2	
7	533 005 251 916 /533-0-05-21-533-1/	Držiak - Halter - Holder - Soporte - Support - Держатель	1	1	1	1	x
9	/533-0-03-21-306-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	3	3	3	3	
11	ČSN 02 1702.12	Podložka 10,5 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	3	3	3	3	
12	ČSN 02 1702.12	Podložka 21 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2	2	2	

1	2	3	4	5
14	ČSN 02 1781.00	Závlačka 3,2x18 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	3	3 3 3 3
15	ČSN 02 1781.00	Závlačka 5x28 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	2	2 2 2 2
17	533 905 252 016 /533-9-05-21-540-1/	Rukovät - Handgriff - Handle - Palanca - Levier - Рукоятка	1	1 1 1 1
18	ČSN 02 1131.21	Skrutka M8x16 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Винт	2	2 2 2 2
19	ČSN 02 1751.00	Podložka 8,4 - Unterlage - Washer - - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2 2 2 2
20	ČSN 02 1751.00	Podložka 15 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
21	443 854 009 001	Tlačítkový spínač - Druckknopfschalter - Push-button switch - Interruptor a botón - Disjoncteur à bouton - - Кнопочный включатель	1	1 1 1 1 x



OVLÁDANIE SPOJKY

BETÄTIGUNG DER KUPPLUNG

CLUTCH OPERATION

MANDO DE PEDAL DE DESEMBRAGUE

COMMANDÉE DE DÉBRAYAGE

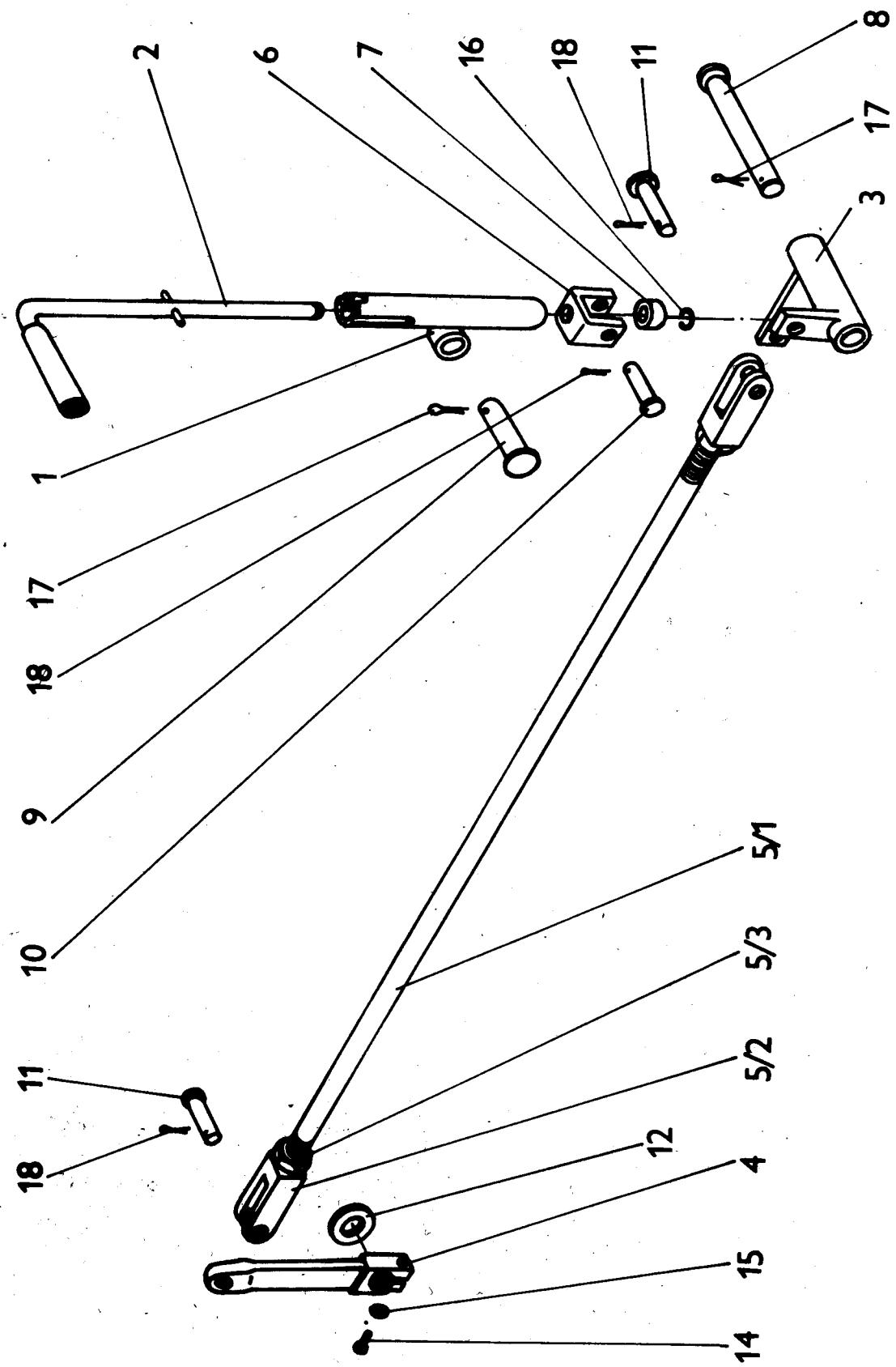
ПРИВОД СЦЕПЛЕНИЯ

51

59 64 66 67

1	2	3	4	5	
1-18	533 959 032 416 /533-9-59-21-600-1/	Ovládanie spojky - Betätigung der Kupplung - Clutch operation - Mando de pedal de desembrague - Commande de débrayage - Привод сцепления	-	- -	
1-18	533 905 252 116 /533-9-05-21-600-1/	Ovládanie spojky - Betätigung der Kupplung - Clutch operation - Mando de pedal de desembrague - Commande de débrayage - Привод сцепления	- -		
1	533 959 032 516 /533-9-59-21-601-1/	Vodiace púzdro - Führungsbuchse - Release sleeve guide - Linea de palanca - Guide de centrage de butée - Направляющая втулка	1 1	- -	
1	533 905 252 216 /533-9-05-21-601-1/	Vodiace púzdro - Führungsbuchse - Release sleeve guide - Linea de palanca - Guide de centrage de butée - Направляющая втулка	- -	1 1	
2	533 059 034 916 /533-9-59-21-605-2/	Páka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	1 1	- -	
2	533 905 252 516 /533-9-05-21-605-1/	Páka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	- -	1 1	
3	533 905 252 916 /533-9-05-21-609-1/	Páka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	1 1	1 1	
4	533 905 253 416 /533-9-05-21-615-1/	Páka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	1 1	1 1	x
5/1-3	533 905 253 716 /533-9-05-21-620-1/	Tiahlo - Zugstange - Drawbar - Vastago - Tirant - Тяга	1 1	1 1	
5/1	533 005 253 816 /533-0-05-21-621-1/	Tiahlo - Zugstange - Drawbar - Vastago - Tirant - Тяга	1 1	1 1	
5/2	/533-0-03-21-312-2/	Vidlica - Gabel - Fork - Horquilla - Fourche - Вилка	2 2	2 2	
5/3	ČSN 02 1401.22	Matica - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	2 2	2 2	
6	533 005 253 916 /533-0-05-21-625-1/	Vidlica - Gabel - Fork - Horquilla - Fourche - Вилка	1 1	1 1	
7	533 005 254 016 /533-0-05-21-626-1/	Kružok - Ring - Ring - Anillo - Bague - Кольцо	1 1	1 1	x

1	2	3	4	5
8	533 005 254 116 /533-0-05-21-627-1/	Čap 16x95 - Zapfen - Pin - Perno - Axe - - Палец	1	1 1 1 1
9	533 005 254 216 /533-0-05-21-628-1/	Čap 12x45 - Zapfen - Pin - Perno - Axe - - Палец	1	1 1 1 1
10	533 005 254 316 /533-0-05-21-629-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
11	533 005 254 416 /533-0-05-21-630-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	2	2 2 2 2
12	533 005 254 516 /533-0-05-21-631-1/	Krúžok - Ring - Ring - Anillo - Bague - - Винт	1	1 1 1 1
14	ČSN 02 1103.52	Skrutka M8x20 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Винт	1	1 - - -
14	ČSN 02 1101.52	Skrutka M8x35 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Винт	-	- 1 1
15	ČSN 02 1740.00	Podložka 8 - Unterlage - Washer - Aran- dela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
16	ČSN 02 2925.2	Krúžok 14 - Ring - Ring - Anillo - Bague - Кольцо	1	1 1 1 1
17	ČSN 02 1781.00	Závlačka 4x25 - Splint - Plit pin - Pasador - Goupille - Шплинт	2	2 2 2 2
18	ČSN 02 1781.00	Závlačka 3,2x20 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	3	3 3 3 3



SERVORIADENIE

SERVOLENKUNG

SERVOSTEERING

SERVOMECANISMO DE CONDUCCIÓN

SERVO-DIRECTION

СЕРВОУПРАВЛЕНИЕ

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-39	/533-9-59-23-000-2/	Servoriadenie - Servolenkung - Servosteering - Servomecanismo de conducción - Servo-direction - Сервоуправление	-	-
1-41	/533-9-43-23-000-2/	Servoriadenie - Servolenkung - Servosteering - Servomecanismo de conducción - Servo-direction - Сервоуправление	-	-
1	/TGL 37844/	Servoriadenie LAGB - Servolenkung - Servosteering - Servomecanismo de conducción - Servo-direction - Сервоуправление	1	1 1 1 1
2/1-8	/533-9-43-23-003-3/	Stípik riadenia - Steering column - Lenksäule - Colonne de direction - Columna del mecanismo de conducción - Рулевая колонка	1	1 1 1 1 x
2/1	/533-9-43-23-005-1/	Stípik - Säule - Column - Colonne - Columna - Колонка	1	1 1 1 1
2/2	/533-9-43-23-011-3/	Hriadel - Shaft - Welle - Arbol - Arbre - Вал	1	1 1 1 1
2/3	533 043 050 816 /533-0-43-23-012-1/	Veko - Deckel - Lid - Tapa - Couvercle - Крышка	1	1 1 1 1
2/5	ČSN 02 4651	Ložisko 1204 - Lager - Bearing - Cojinet - Palier - Подшипник	1	1 1 1 1
2/6	ČSN 02 2930	Poistný krúžok 20 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo fiador - Bague de sureté - Предохранительное кольцо	1	1 1 1 1
2/7	ČSN 02 2931	Poistný krúžok 47 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo fiador - Bague de sureté - Предохранительное кольцо	1	1 1 1 1
2/8	ČSN 02 3655	Tesnenie 4x5/95 - Dichtung - Sealing - Empaquetadura - Joint - Уплотнение	1	1 1 1 1
4/1-13	533 959 100 216 /533-9-59-23-015-1/	Hydraulický valec - Hydraulikzylinder - Hydraulic cylinder - Cilindro hidráulico - Cylindre hydraulique - Гидравлический цилиндр	1	- 1 - x
4/1-12	533 943 051 016 /533-9-43-23-015-1/	Hydraulický valec - Hydraulikzylinder - Hydraulic cylinder - Cilindro hidráulico - Cylindre hydraulique - Гидравлический цилиндр	-	1 - 1

1	2	3	4	5
4/1	336 325 430 010 /1-2-1-1-1-X/	Hydraulický valec HV63/32/160- Hydraulik- zylinder - Hydraulic cylinder - Cilindro hidraulico - Cylindre hydraulique - Цилин- др гидравлический	1 1 1 1	
4/2	533 043 051 116 /533-0-43-23-017-1/	Oko - Øse - Eye - Oeil - Ojal - Ушко	1 1 1 1	
4/3	533 043 051 216 /533-0-43-23-018-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Цапфа	1 1 1 1	
4/4	533 043 051 316 /533-0-43-23-019-1/	Krúžok - Ring - Ring - Anillo - Anneau - - Кольцо	2 2 2 2	
4/5	533 043 051 416 /533-0-43-23-020-1/	Hrdlo 13 - Stutzen - Branch - Tubuladora - - Tubulure - Патрубок	- 2 - 2	
4/5	533 059 100 316 /533-0-59-23-020-1/	Dutá skrutka - Hohlschraube - Hollow screw - Tornillo de hueco - Vis de creux - Болт полый	2 - 2 -	
4/6	ČSN 02 3513	Ložisko 30 - Lager - Bearing - Cojinete - Palier - Подшипник	1 1 1 1	
4/7	533 043 054 016 /533-0-43-23-022-2/	Príchytká - Befestigungschelle - Clamp - Sujetador - Attache - Зажим	1 1 1 1	
4/8	ČSN 02 9310.2	Tesniaci krúžok 22x27 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague d'étancheité - Bague-joint - Уплотни- тельное кольцо	4 2 4 2	
4/9	ČSN 02 2930	Poistný krúžok 30 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo fiador - Bague de sureté - - Стопорное кольцо	1 1 1 1	
4/10	ČSN 02 2931	Poisný krúžok 47 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo fiador - Bague de sureté - - Стопорное кольцо	2 2 2 2	
4/11	/533-0-43-23-025-1/	Kolík 5x16 - Stift - Pin - Cheville - - Espiga - Штифт	- 1 - 1	
4/12	ČSN 02 7451	Maznica 16 M10x1 - Druckschmierkopf - Grease nipple - Enrasadora de bola - Graisseur - Масленка	1 1 1 1	
4/13	533 959 100 416 /533-9-59-23-025-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tuberia - Tuyauterie - Трубопровод	2 - 2 -	
4/13	ČSN 42 6406	Drôt 1x130 - Draht - Wire - Alambre - Fil - Проволока	- 1 - 1	
4/14	/533-0-43-23-025-1/	Kolík 5x16 - Stift - Pin - Espiga - Che- ville - Штифт	1 - 1 -	
4/15	ČSN 42 6406	Drôt 1x130 - Draht - Wire - Alambre - Fil - Проволока	1 - 1 -	
5/1-4	533 943 053 116 /533-9-43-23-035-1/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - - Tube flexible - Шланг	1 1 1 1	x
5/1	533 943 053 216 /533-9-43-23-036-2/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - - Трубка	1 1 1 1	
5/2	/533-0-05-23-039-1/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	1 1 1 1	
5/3	ČSN 02 2757	Páska 9x265 - Band - Band - Cinta - Bande - Лента	1 1 1 1	

1	2	3	4	5
5/4	ČSN 02 2753.5 /533-9-43-23-040-2/	Spona 9 - Spange - Clip - Brocha - - Agrafe - Запонка	1	1 1 1 1
6/1-6		Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - - Трубка	1	1 1 1 1
6/1	/533-0-43-23-041-2/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1	1 1 1 1
6/2	/533-0-59-23-027-1/	Oko - Ose - Eye - Oeil - Ojal - Ушко	1	1 1 1 1
6/3	533 043 051 916 /533-0-43-23-043-1/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - - Трубка	1	1 1 1 1
6/4	533 043 052 016 /533-0-43-23-044-1/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	1	1 1 1 1
6/5	ČSN 02 2757	Páska 9x265 - Band - Band - Cinta - Bande - Лента	1	1 1 1 1
6/6	ČSN 02 2753.5 /533-9-43-23-048-1/	Spona 9 - Spange - Clip - Brocha - - Agrafe - Запонка	1	1 1 1 1
7		Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - - Трубка	1	1 1 1 1
8	/533-9-43-23-050-2/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - - Трубка	1	1 1 1 1
9	533 005 135 016 /533-0-05-17-130-1/	Príchytnka - Befestigungsschelle - Clamp - Sujetador - Attache - Зажим	2	2 2 2 2
10	533 043 053 816 /533-0-43-23-054-1/	Skrutka M10x35 - Schraube - Bolt - Vis - - Tornillo - Болт	2	2 2 2 2
11	/533-9-43-23-055-3/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - - Трубка	1	1 1 1 1
12	/533-0-59-23-020-1/	Dutá skrutka - Hohlschraube - Hollow screw - Tornillo de hueco - Vis de creux - - Болт полый	4	4 4 4 4
13	533 043 053 916 /533-0-43-23-061-1/	Skrutka M10x25 - Schraube - Bolt - Vis - - Tornillo - Болт	2	2 2 2 2
14	533 043 052 916 /533-0-43-23-062-1/	Čap. - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
15	/533-0-03-23-100-1/	Pero 5x7,5 - Feder - Key - Chaveta - - Clavette - Шпонка	1	1 1 1 1

1	2	3	4	5
16	443 821 022 032 /309-9552.38/2/	Volant - Lenkrad - Steering wheel - Vo-lant-manubrio - Volant - Рулевое колесо	1 1 1 1	x
17		Veko - Deckel - Lid - Tapa - Couvercle - - Крышка	1 1 1 1	x
18	/1611 631 HV 2x/60°/	Hadica 10x700 - Schlauch - Hose - Mangue-era - Tube flexible - Шланг	1 1 1 1	x
19	/1612 631 HV 2x/60°/	Hadica 13x400 - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	2 2 2 2	x
20	ČSN 02 1412.24	Matica M12 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	1 1 1 1	
21	ČSN 02 1702.105	Podložka 13 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1 1 1 1	
22	ČSN 02 1781.02	Závlačka 3,2x36 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	1 1 1 1	
23	ČSN 02 1781.00	Závlačka 4x40 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	2 2 2 2	
24	ČSN 02 1412.20	Matica M20x1,5 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	1 1 1 1	
25	ČSN 02 1103.20	Skrutka M8x35 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	3 3 3 3	
26	ČSN 02 1740.00	Podložka 8 - Unterlage - Washer - Aran-dela - Rondelle - Шайба	3 3 3 3	
27	ČSN 02 1740.01	Podložka 10 - Unterlage - Washer - Aran-del - Rondelle - Шайба	4 4 4 4	
29	ČSN 02 7451.3	Maznica 16 M10x1 - Druckschmierkopf - Grease nipple - Engrasadora de bola - Graisseur - Масленка	1 1 1 1	
30	ČSN 02 9310.2	Tesniaci krúžok 22x27 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - - Bague joint - Уплотнительное кольцо	8 8 8 8	
31	ČSN 02 2925	Poistný krúžok 20 - Sicherungsring - Snap ring - Anillo fiador - Bague de sureté - Предохранительное кольцо	1 1 1 1	
32	336 152 153 914 /ZBC 12-L/	Čerpadlo - Zahradpumpe - Pump - Bomba - Pompe - Насос	1 1 1 1	x
33	ČSN 02 2757	Páska 9x265 - Band - Band - Cinta - Bande - Лента	2 2 2 2	
34	ČSN 02 2753.5	Spona 9 - Spange - Clip - Brocha - Agrafe - Запонка	2 2 2 2	

1	2	3	4	5
36	/20-001-5133/	Kryt - Deckel - Cover - Couvercle - Tapa - Крышка	1	- 1 -
36	/533-9-03-23-081-1/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	- 1	- 1
37	/20-005-5122/	Podložka krytu - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	- 1 -
38	ČSN 02 1151.21	Skrutka M10x22 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Винт	2 2	2 2
39	ČSN 42 6410	Drôt 1x210 - Draht - Wire - Alambre - Fil - Проволока	2 2	2 2
40	/20-001-5133/	Kryt otvoru - Deckel - Cover - Couvercle - Tapa - Кокух	- 1	- 1
41	/20-005-5122/	Podložka krytu - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- 1	- 1

HYDRAULICKÝ VALEC HV 63/32/160

HYDRAULIKZYLINDER

HYDRAULIC CYLINDER

CILINDRO HIDRAULICO

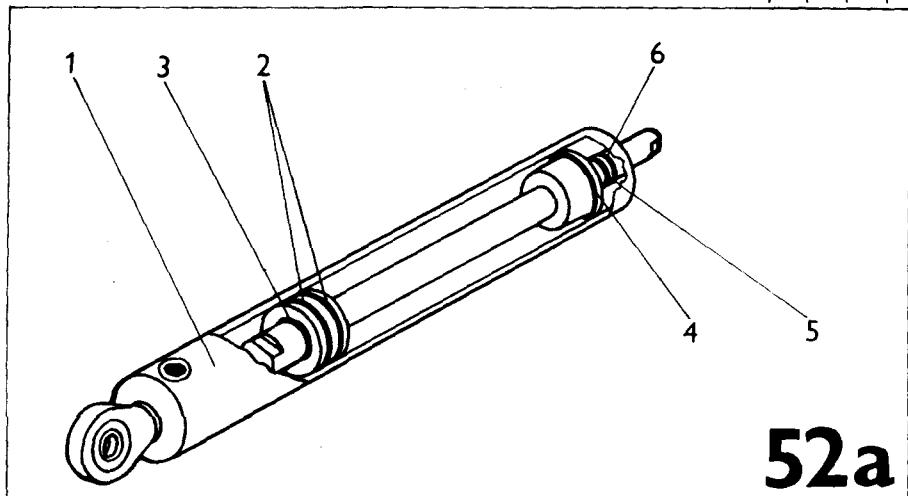
CILINDRE HYDRAULIQUE

ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ЦИЛИНДР

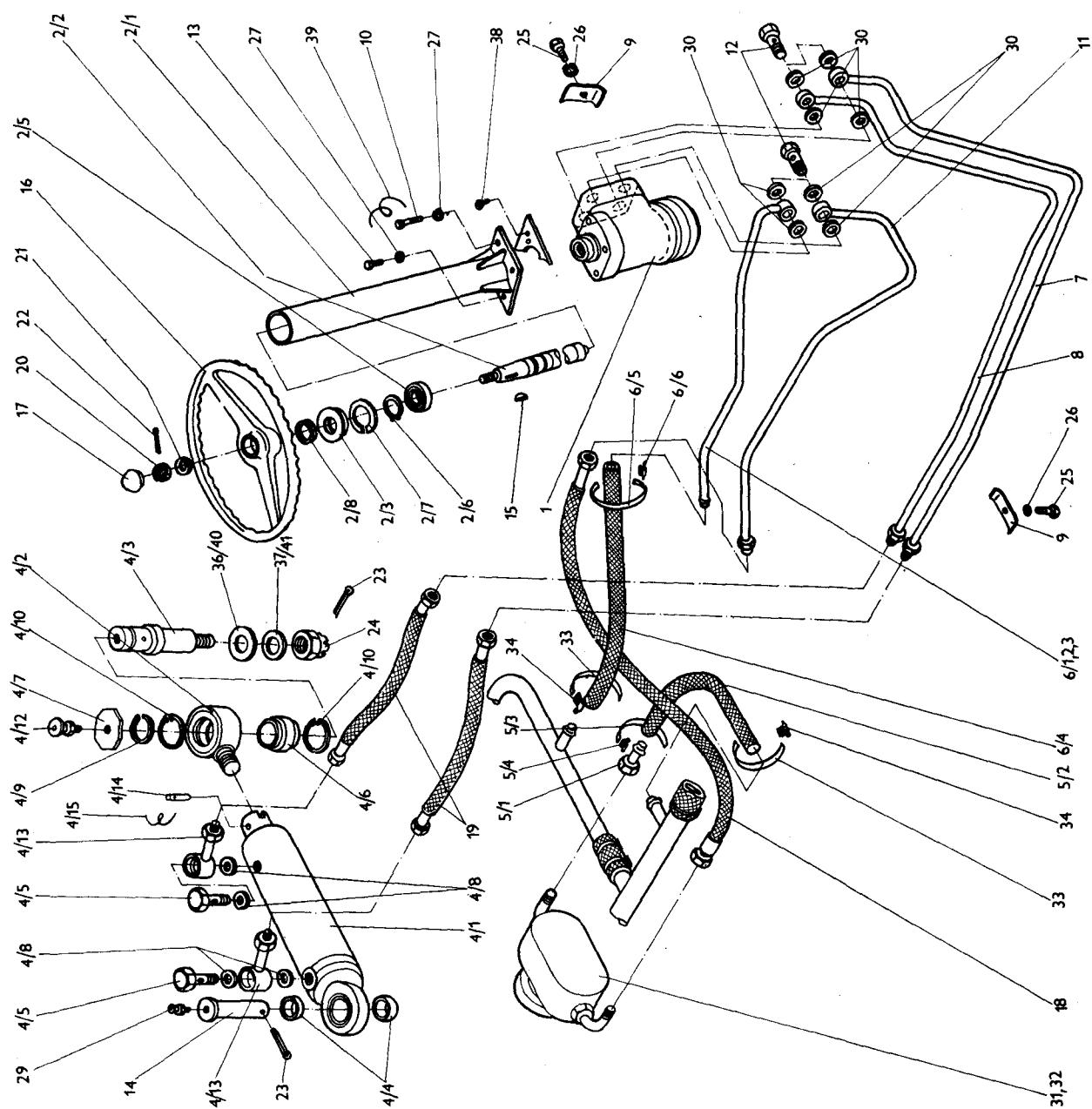
52a

59	64	66	67
----	----	----	----

1	2	3	4	5
1 336 325 430 010 /1-2-1-1-1-X/	Hydraulický valec HV 63/32/160 - Hydraulikzylinder Hydraulic cilinder - Cilindro hidráulico - Cilin- re hydraulique - Гидравлический цилиндр			
2 /BDS 12 420-80/	Manžeta K2A 63x43x12,8 - Manschette - Collar - Manguito - Manchette - Манжет	2	2 2	2 2
3 ČSN 02 9261.9	O-kružok 25x2 - O-Ring - O-ring - Anillo en "O" - - "O"-Bague - "O"-кольцо	1	1 1	1 1
4 ČSN 02 9281.9	O-kružok 55x3 - O-Ring- O-ring - Anillo en "O" - - "O"- Bague - "O"-кольцо	1	1 1	1 1
5 /BDS 12 420-80/	Manžeta K2B 32x47x10,6 - Manschette - Collar - Manguito - Manchette - Манжет	1	1 1	1 1
6 ČSN 02 92 95	Stierací krúžok 32x40x7 - Olabstreifring - - Scraper ring - Anillo rascador - Racleur - Маслосъемное кольцо	1	1 1	1 1



52a



MODEL - 64; 67

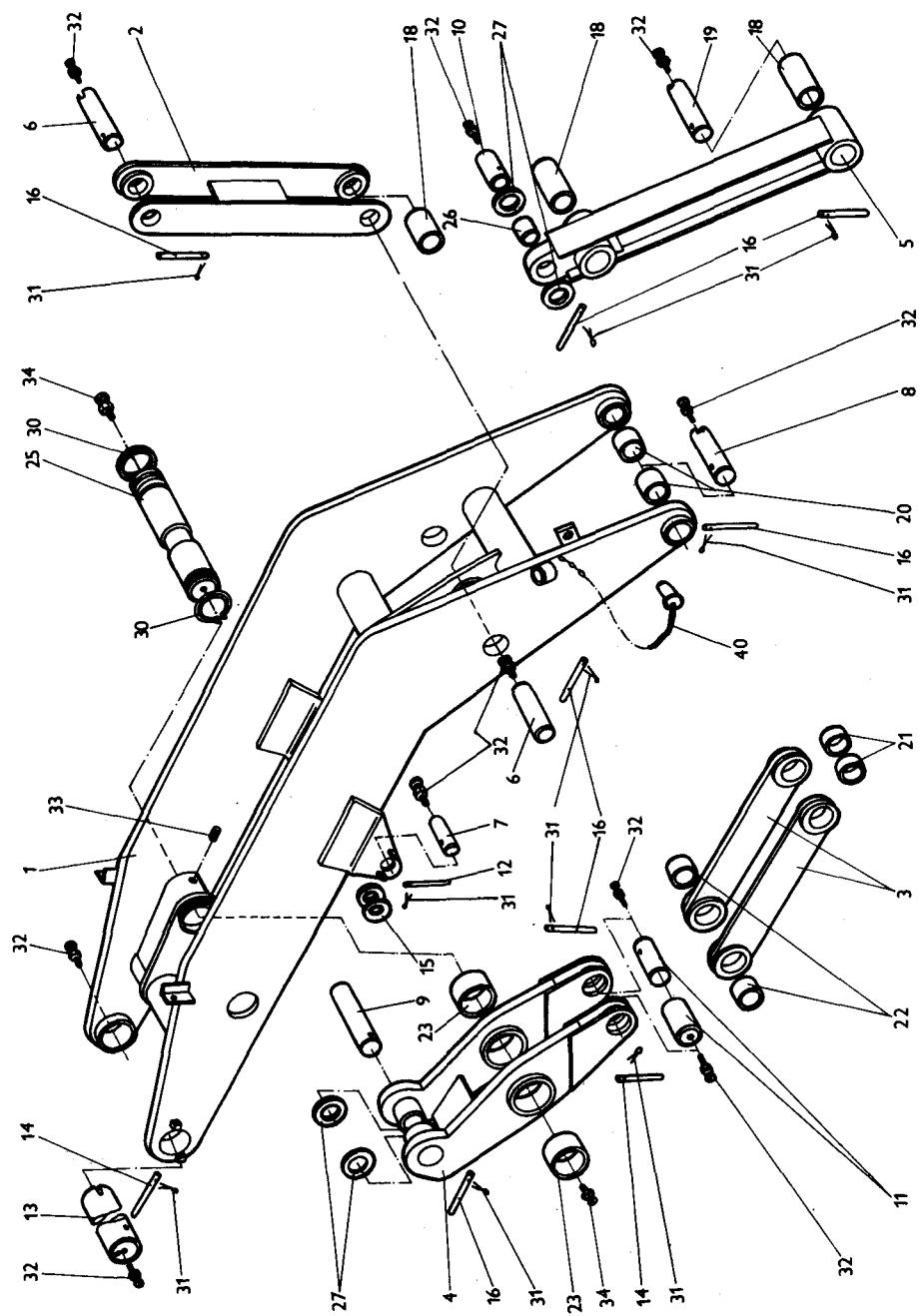
RÝPACIE ZARIADENIE
BAGGEREINRICHTUNG
DIGGING EQUIPMENT
EQUIPO DE EXCAVACION
EQUIPEMENT D'EXCAVATION
ЭКСКАВАТОРНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

53

59	64	66	67
-----------	-----------	-----------	-----------

1	2	3	4	5
1-40	533 905 296 416 /533-9-05-25-000-3/	Rýpacie zariadenie - Baggereinrichtung - Digging equipment - Equipo de excavacion - Equipement d'excavation - Экскаваторное оборудование		
1	533 905 300 416 /533-9-05-25-002-4/	Výložník - Ausleger - Boom - Brazo - Fleche - Стрела	1	1 1 1 1 x
2	533 905 298 416 /533-9-05-25-034-3/	Tahadlo - Zugstange - Draw-bar - Vástag - Tirant - Тяга	1	1 1 1 1 x
3	533 905 292 416 /533-9-05-25-044-2/	Tahadlo - Zugstange - Draw-bar - Vástag - Tirant - Тяга	2	2 2 2 2 x
4	533 905 298 816 /533-9-05-25-050-3/	Páka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - - Рычаг	1	1 1 1 1 x
5	533 905 293 516 /533-9-05-25-063-2/	Rameno - Arm - Arm - Brazo - Bras - Палец	1	1 1 1 1 x
6	/533-0-05-25-060-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	2	2 2 2 2 x
7	533 005 294 116 /533-0-05-25-072-2/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	2	2 2 2 2 x
8	533 005 294 216 /533-0-05-25-073-2/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	2	2 2 2 2 x
9	533 005 300 016 /533-0-05-25-074-4/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1 x
10	533 005 294 416 /533-0-05-25-075-3/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1 x
11	533 005 294 516 /533-0-05-25-076-3/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	2	2 2 2 2 x
12	533 005 296 316 /533-0-05-25-098-1/	Poistka - Sicherung - Locker - Perno fiador - Pivot de sureté - Предохранитель	2	2 2 2 2 x
13	533 005 294 716 /533-0-05-25-078-3/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1 x
14	533 005 300 816 /533-0-05-25-047-1/	Poistka - Sicherung - Locker - Perno fiador Pivot de sureté - Предохранитель	2	2 2 2 2 x
15	533 005 294 916 /533-0-05-25-080-2/	Krúžok - Ring - Ring - Anillo - Bague - - Кольцо	4	4 4 4 4 x
16	533 005 300 916 /533-0-05-25-048-1/	Poistka - Sicherung - Locker - Perno fiador Pivot de sureté - Предохранитель	9	9 9 9 9 x
18	/533-0-05-25-083-2/	Púzdro - Buchse - Bush - Buje - Douille - - Втулка	3	3 3 3 3 x

1	2	3	4	5
19	533 005 300 316 /533-0-05-25-086-1/	Čap - Zapfen - Pin - Pero - Axe - Палец	1 1 1 1	x
20	/533-0-05-25-085-2/	Púzdro - Buchse - Bush - Buje - Douille - Втулка	2 2 2 2	x
21	/KU 60 30/	Púzdro - Buchse - Bush - Buje - - Douille - Втулка	2 2 2 2	
22	/KU 80 30/	Púzdro - Buchse - Bush - Buje - Douille - Втулка	2 2 2 2	
23	/KU 80 40/	Púzdro - Buchse - Bush - Buje - - Douille - Втулка	2 2 2 2	
25	533 005 299 416 /533-0-05-25-090-4/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1 1 1 1	x
26	/KU 65 40/	Púzdro - Buchse - Bush - Buje - Douille - Втулка	1 1 1 1	
27	533 005 295 916 /533-0-05-25-094-2/	Podložka - Unterlage - Washer - Aran- dela - Rondelle - Шайба	4 4 4 4	
30	ČSN 02 2930	Poistný kružok 80 - Sicherungsring - Circlip - Anneau de retenue - Anillo de seguridad - Кольцо предохранительное	2 2 2 2	
31	ČSN 02 1781.02	Závlačka 4x22 /4x20/ - Splint - Split pin - Passador - Goupille - Шплинт	28 28 28 28	
32	ČSN 02 7451.3	Maznica M10x1 - Druckschmierkopf - - Grease nipple - Engrasadora de bola - Graisseur - Масленка	14 14 14 14	
33	ČSN 02 1103	Skrutka M12x60 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Болт	2 2 2 2	
34	ČSN 02 7421.3	Hlavica KM 10x1 - Druckschmierkopf - Grease nipple - Engrasadora de bola - Graisseur - Масленка	2 2 2 2	
40	533 005 299 516 /533-9-05-25-100-1/	Poistný čap - Zapfen - Pin - Pero - Axe - Палец	1 1 1 1	



KOZLÍK

BOCK

TRESTLE

CABALLETE

CHEVALET

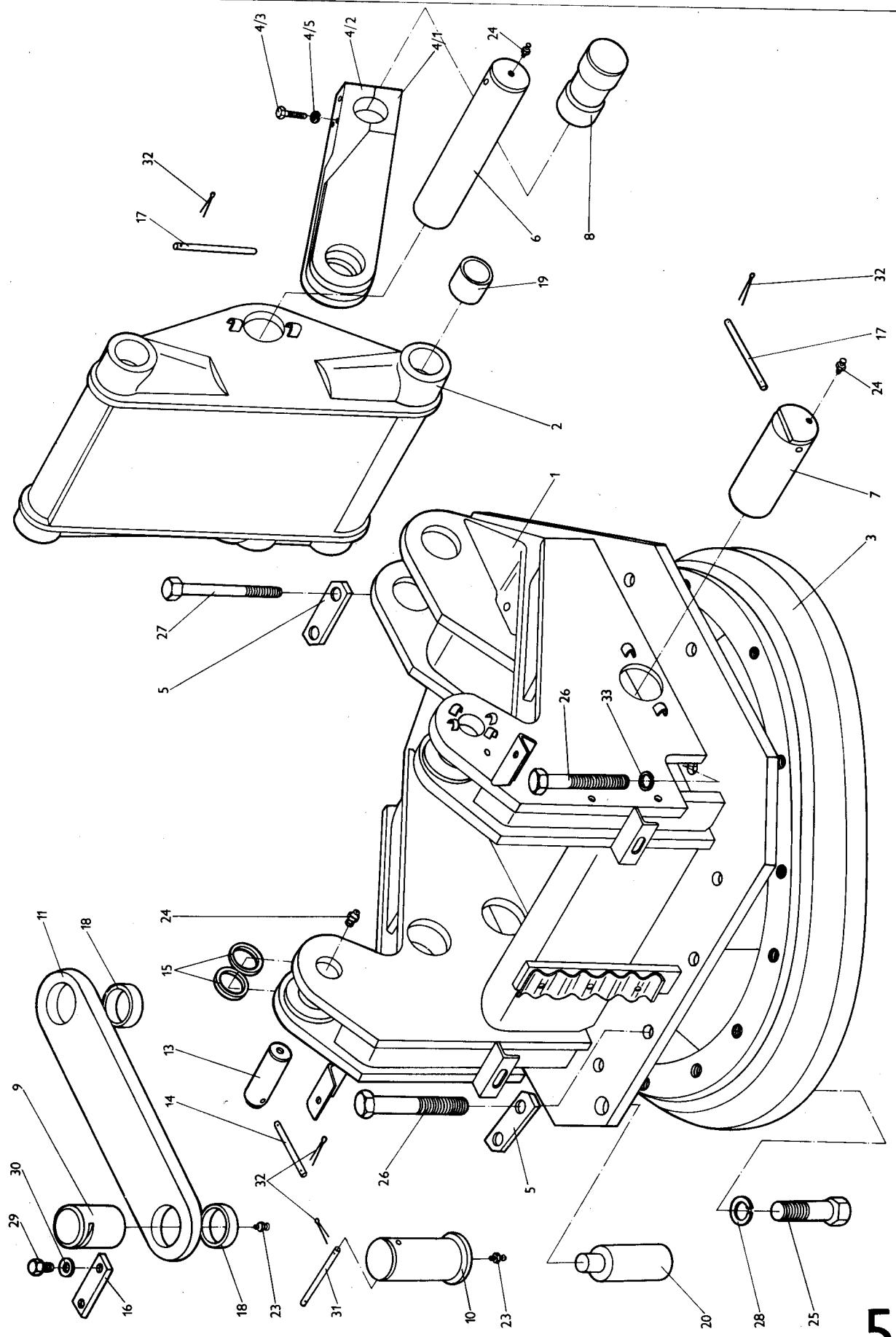
КРОНШТЕЙН

54

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-33	533 905 310 116 /533-9-05-28-000-3/	Kozlík - Bock - Trestle - Cabalette - Chevalet - Кронштейн		
1	533 905 316 916 /533-9-05-28-002-5/	Kozlík - Bock - Trestle - Cabalette - Chevalet - Кронштейн	1	1 1 1 1 x
2	533 905 313 516 /533-9-05-28-051-4/	Páka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	1	1 1 1 1 x
3	/3.170.5-H-1-0-0/	Axiálne ložisko - Axiallager - Axial bearing - Cojinete axial - Butée - Упорный подшипник	1	1 1 1 1 278 x
4/1-5	533 905 314 416 /533-9-05-28-078-4/	Vzpera - Strebe - Strut - Riostra - Étais - Опора	1	1 1 1 1 x
4/1	533 905 314 516 /533-9-05-28-079-4/	Spodná čelust - Untere Backe - Lower jaw - Mordaza inferior - Мачоире inférieure - Нижняя колодка	1	1 1 1 1
4/2	533 904 314 916 /533-9-05-28-084-4/	Horná čelust - Obere Backe - Top jaw - Mordaza superior - Мачоире supérieure - Верхняя колодка	1	1 1 1 1
4/3	533 005 315 016 /533-0-05-28-089-4/	Skrutka M20x140 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Волт	2	2 2 2 2
4/5	ČSN 02 1740.01	Podložka 20 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2 2 2 2
5	533 005 316 416 /533-0-05-28-090-2/	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4	4 4 4 4
6	533 005 315 116 /533-0-05-28-093-4/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1 x
7	/533-0-05-23-094-4/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1 x
8	533 005 315 316 /533-0-05-28-095-4/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1 x
9	533 005 315 416 /533-0-05-28-096-3/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	2	2 2 2 2 x
10	533 005 315 516 /533-0-05-28-097-3/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	2	2 2 2 2 x
11	533 005 315 616 /533-0-05-28-098-3/	Tahadlo - Zugstange - Draw-bar - Vístago - Tirant - Тяга	2	2 2 2 2

1	2	3	4	5
13	/533-0-05-25-072-2/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - - Палец	2 2 2 2	x
14	/533-0-05-25-098-1/	Poistka - Sicherung - Locker - Fiador - - Pivot de sureté - Предохранитель	2 2 2 2	
15	/533-0-05-25-080-2/	Krúžok - Ring - Ring - Anillo - Bague - - Кольцо	4 4 4 4	
16	533 005 315 716 /533-0-05-28-107-3/	Príložka - Beilage - Adapter - Adaptador - Cale - Накладка	2 2 2 2	
17	/533-0-05-25-047-1/	Poistka - Sicherung - Locker - Fiador - - Pivot de sureté - Предохранитель	3 3 3 3	
18	323 251 046 360	Púzdro 65/60x30 - Buchse - Bush - Buje - Douille - Втулка	4 4 4 4	x
19	533 005 315 916 /533-0-05-28-110-3/	Púzdro - Buchse - Bush - Buje - Douille - Втулка	4 4 4 4	x
20	/4.170.6-H-0-28-0/	Zástrčka - Schnapper - Plug - Clavija - Boulon - Штепсель	1 1 1 1	
23	ČSN 02 7421	Maznica KM 10x1 - Druckschmierkopf - Grease nipple - Engrasadora de bola - Gra- isseur - Масленка	4 4 4 4	
24	ČSN 02 7451.3	Maznica M10x1 - Druckschmierkopf - Grease nipple - Engrasadora de bola - Graisseur - Масленка	5 5 5 5	
25	ČSN 02 1101.70	Skrutka M20x60 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Винт	10 10 10 10	
26	ČSN 02 1101.50	Skrutka M20x110 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Винт	6 6 6 6	
27	ČSN 02 1101.70	Skrutka M20x200 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Винт	4 4 4 4	
28	ČSN 02 1740.00	Podložka 20,5 - Unterlage - Washer - Aran- dela - Rondelle - Шайба	10 10 10 10	
29	ČSN 02 1103.50	Skrutka M8x20 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Винт	4 4 4 4	
30	ČSN 02 1740.00	Podložka 8,2 - Washer - Unterlage - Aran- dela - Rondelle - Шайба	4 4 4 4	
31	/533-0-05-25-048-1/	Poistka - Sicherung - Locker - Fiador - - Pivot de sureté - Предохранитель	2 2 2 2	
32	ČSN 02 1781.02	Závlačka 4x20 /4x22/ - Splint - Split pin - Passador - Goupille - Шплинт	14 14 14 14	
33	ČSN 02 1744	Podložka 21 - Unterlage - Washer - Aran- dela - Rondelle - Шайба	2 2 2 2	

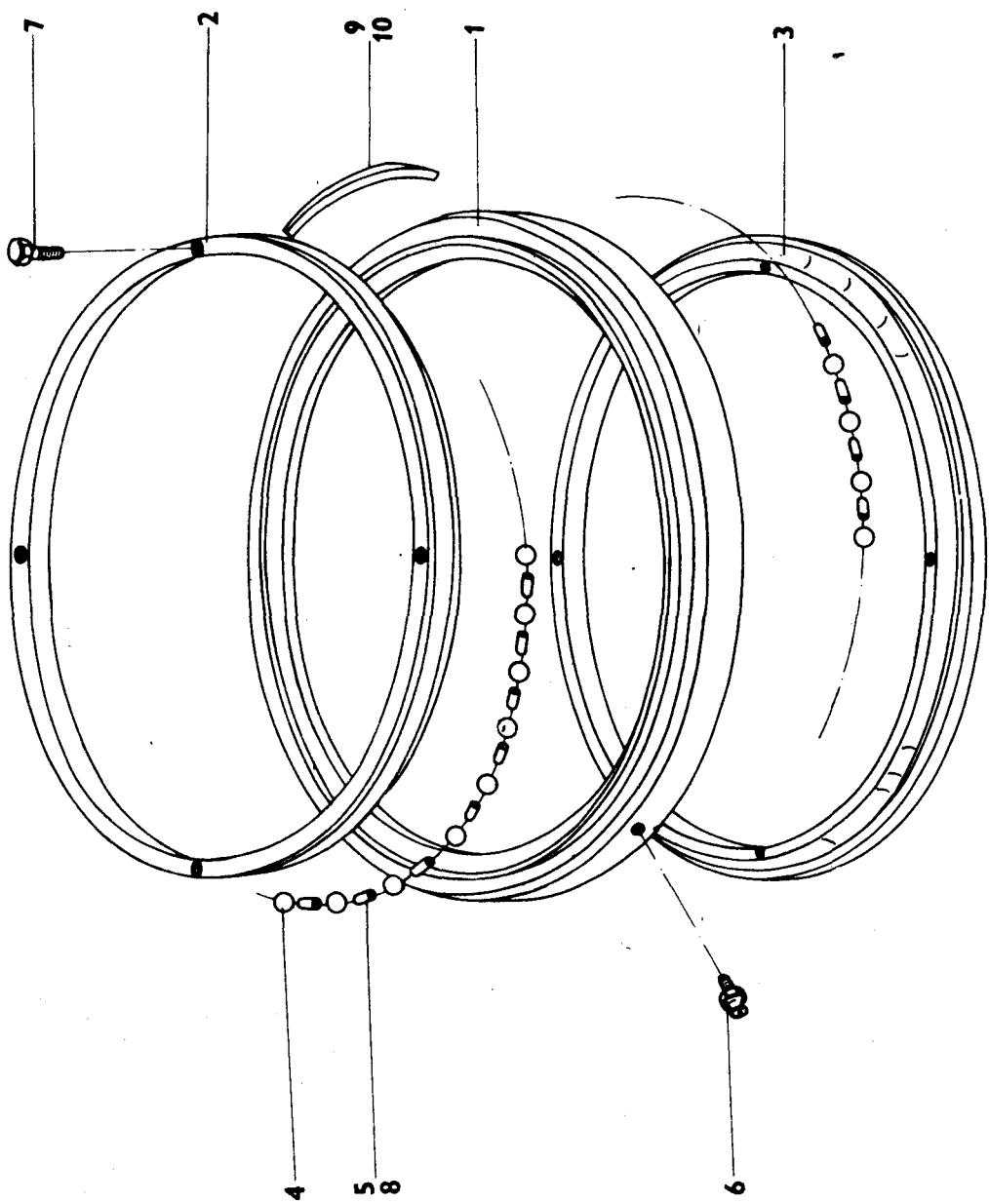


AXIÁLNE LOŽISKO
AXIALLAGER
AXIAL BEARING
COJINETE AXIAL
BUTÉE
УПОРНЫЙ ПОДШИПНИК

55

59	64	66	67
----	----	----	----

1	2	3	4	5
1-10	/3.170.5-H-1-0-0/	Axiálne ložisko - Axiallager - Axial bearing - Cojinete axial - Butée - Упорный подшипник		x
1	/3.170.5-H-1-0-1/	Vonkajší krúžok ložiska - Aussenring des Lagers - Outer ring of bearing - Anillo exterior de cojinete - Наружное кольцо подшипника	1	1 1 1 1
2	/3.170.5-H-1-0-2/	Horný vnútorný krúžok ložiska - Der obere Innenring des Lagers - Inner ring of bearing, upper - Anillo interior superior del cojinete - Rondelle intérieure supérieure - Внутреннее кольцо подшипника верхнее	1	1 1 1 1
3	/3.170.5-H-1-0-3/	Spodný vnútorný krúžok ložiska - Der untere Innenring des Lagers - Inner ring of bearing, lower - Anillo interior inferior del cojinete - Rondelle intérieure inférieure - Внутреннее кольцо подшипника нижнее	1	1 1 1 1
4	ČSN 02 3680	Gulička 1" - Kugel - Ball - Bolilla - Bille - Шарик	116	116 116 116 116
5	321 840 883 001 /4.170.5-H-1-0-5/	Distančná polyamidová rúrka - Distanzrohr Polyamid - Distance pipe, polyamide - Tubo espaciador de plástico - Tube d'écartement en polyamide - Дистанционная полиамидная трубка	114	114 114 114 114
6	ČSN 02 7451.3	Maznica M10x1 - Druckschmierkopf - Grease nipple - Engrasadora de bola - Graisseur - Масленка	2	2 2 2 2
7	ČSN 02 1143	Skrutka M12x50 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	4	4 4 4 4
8	/4.170.5-H-1-0-8/	Distančná polyamidová rúrka - Distanzrohr Polyamid - Distance pipe, polyamide - Tubo espaciador de plástico - Tube d'écartement en polyamide - Дистанционная трубка полиамидная	2	2 2 2 2
9	/3.170.1-H-1-0-9/	Tesnenie - Dichtung - Sealing - Empaqueadura - Joint - Уплотнение	4	4 4 4 4
10	/3.170.1-H-1-0-10/	Tesnenie - Dichtung - Sealing - Empaqueadura - Joint - Уплотнение	4	4 4 4 4



STABILIZÁTOR (ČSSR)

STABILISATOR

STABILIZER

ESTABILIZADOR

STABILISATEUR

СТАБИЛИЗАТОР

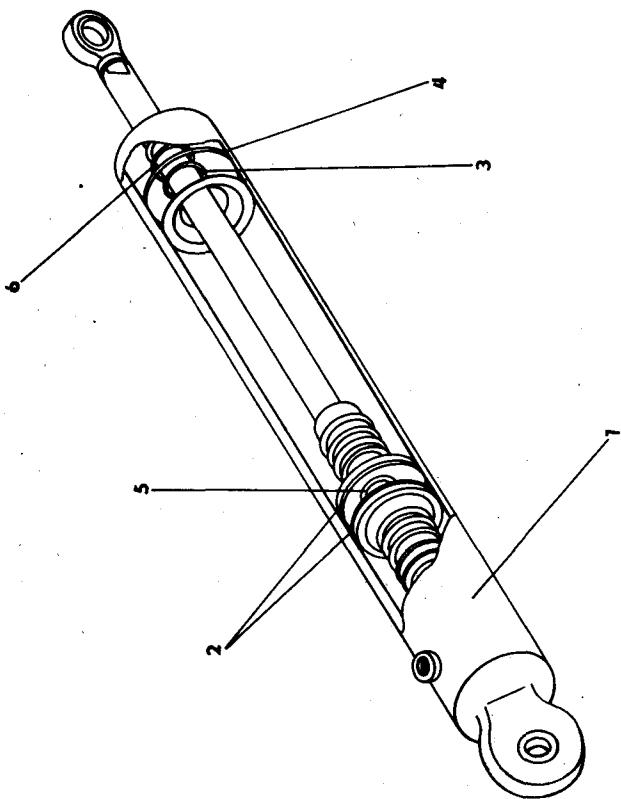
56.1

59 64 66 67

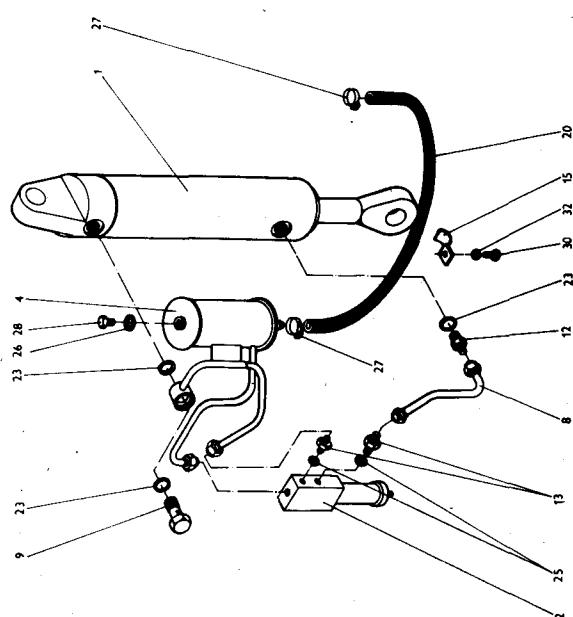
1	2	3	4	5
1-32	/533-9-59-29-000-1/	Stabilizátor - Stabilisador - Stabilizer - Estabilizador - Stabilisateur - Стабилизатор		
1	/DHP 100 756 ATYP/	Hydraulický valec H110/55/200 - Hydraulikzylinder - Hydraulic cylinder - Cilindro hidráulico - Cilindre hydraulique - Гидравлический цилиндр	1 1 1 1	x
2	/RHP 13 A 1/	Rozvádzkač - Verteiler - Distributor - Distribuidor - Distributeur - Распределитель	1 1 1 1	x
4	/533-9-59-29-006-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tuberia - Tuyauteerie - Трубопровод	1 1 1 1	x
8	/533-9-59-29-050-1/	Potrubie - Rohrleitung - Piping - Tuberia - Tuyauteerie - Трубопровод	1 1 1 1	x
9	533 005 170 816 /533-0-05-19-334-1/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	1 1 1 1	x
12	533 005 330 816 /533-0-05-29-020-2/	Hrdlo - Stutzen - Branch - Tubuladora - Tubulure - Патрубок	1 1 1 1	x
13	533 005 330 916 /533-0-05-29-021-2/	Hrdlo - Stutzen - Branch - Tubuladora - Tubulure - Патрубок	2 2 2 2	x
15	533 005 331 116 /533-0-05-29-023-1/	Príchytká - Befestigungschelle - Clip - Sujetador - Attache - Зажим	1 1 1 1	
20	533 005 332 216 /533-0-05-29-040-1/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	1 1 1 1	x
23	ČSN 02 9310.2	Tesniaci krúžok 33x39 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	3 3 3 3	
25	ČSN 02 9310.2	Tesniaci krúžok 22x27 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	2 2 2 2	
26	ČSN 02 9310.2	Tesniaci krúžok 12x16 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	1 1 1 1	
27	ČSN 02 2757	Páska 9x250 - Spannband - Band - Cinta - Bande - Лента	2 2 2 2	
28	ČSN 02 1915.12	Zátka M12x1,5x10 - Stopfen - Plug - Tapon - Bouchon - Пробка	1 1 1 1	
30	ČSN 02 1103.20	Skrutka M8x20 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	1 1 1 1	

1	2	3	4	5
32	ČSN 02 1740.00	Podložka 8 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1 1 1 1	
		HYDRAULICKÝ VALEC STABILIZÁCIE Ø 110/55/200 /BfR/ HYDRAULIKZYLINDER DER STABILISIERUNG HYDRAULIC CYLINDER STABILIZATION CILINDRO HYDRÁULICO STABILISATION CYLINDE HYDRAULIQUE ESTABILIZACIÓN ГИДРАУЛИЧЕСКИЙ ЦИЛИНДР СТАБИЛИЗАЦИИ		56.2
1	H 11-0-2100	Hydraulický valem Ø 110/55/200 - Hydraulik- zylinder - Hydraulic cylinder - Cilindro hidráulico - Cylindre hydraulique - Гидравлический цилиндр	2 2 2 2	
2	K 2 A	Manžeta 90x110x12,8 - Manschette - Collar - Manguito - Manchette - Манжета	1 1 1 1	
3	K 2 V	Manžeta B 55x70x10,6 - Manschette - Collar - Manguito - Manchette - Манжета	1 1 1 1	
4	BDS 7947-79	O-kružok 100x5-2-70 - O-Ring - O-ring - Anillo en "O" - Bague en "O" - О-кольцо	1 1 1 1	
5	BDS 7947-79	O-kružok B 45x3x2-70 - O-Ring - O-ring - Anillo en "O" - Bague en "O" - О-кольцо	1 1 1 1	
6	ON 045895-82	Stierací kružok E 55 - Olabstreifring - Scraper ring - Anillo rascador - Rac- leur - Наливное кольцо	1 1 1 1	

56.2



56.1



KAROSÉRIA

KAROSSERIE

BODY

CARROCERIA

CARROSSERIE

КУЗОВ

57.1-3

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-65	533 959 110 116 /533-9-59-30-000-1/	Karoséria - Karosserie - Body - Carroceria - Carrosserie - Кузов	-	- -
1-65	533 967 030 116 /533-9-67-30-000-1/	Karoséria - Karosserie - Body - Carroceria - Carrosserie - Кузов	- -	
1	533 905 362 916 /533-9-05-30-019-3/	Kapota - Haube - Bonnet - Сарбó - Capot - - Капот	1 1 1 1	x
2/1-8	533 967 030 216 /533-9-67-30-100-1/	Spodná časť kabíny úplná - Unterteil der Kabine komplett - Lower part of cabin, complete - Partie inferior de la cabina, completo - Partie inférieure de la cabine complet - Нижняя часть кабины компл.	- - 1 1	x
2/1	533 967 030 316 /533-9-67-30-101-1/	Spodná časť kabíny - Unterteil der Kabine - Lower part of cabin - Parte inferior de la cabina - Partie inférieure de la cabine - Нижняя часть кабины	- - 1 1	x
2/2	533 905 347 116 /533-9-05-30-200-3/	Sedačka spolužazdca úplná - Kompletter Beifahrersitz - Seat complete - Asiento completo - Siège complet - Сидение седока компл.	- - 1 1	x
2/3	533 905 359 916 /533-9-05-30-250-1/	Sedadlo - Sitz - Seat - Asiento - Siege - Сидение	- - 1 1	x
2/4	533 005 349 416 /533-0-05-30-260-2/	Guma - Gummi - Rubber - Goma - Gomme - - Резина	- - 1 1	
2/5	ČSN 02 1103.22	Skrutka M10x20 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	- - 4 4	
2/6	ČSN 02 1740.05	Podložka 10 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- - 4 4	
2/7	ČSN 02 1101.52	Skrutka M12x40 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	- - 6 6	
2/8	ČSN 02 1740.01	Podložka 12 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- - 6 6	
3/1-11	/533-9-59-30-300-2/	Predný ľavý blatník - Vorderer linker Kotflügel - Left front mudguard - Guardabarro izquierdo delantero - Pareboue gauche avant - Левый грязевый щит передний	1 1 - -	

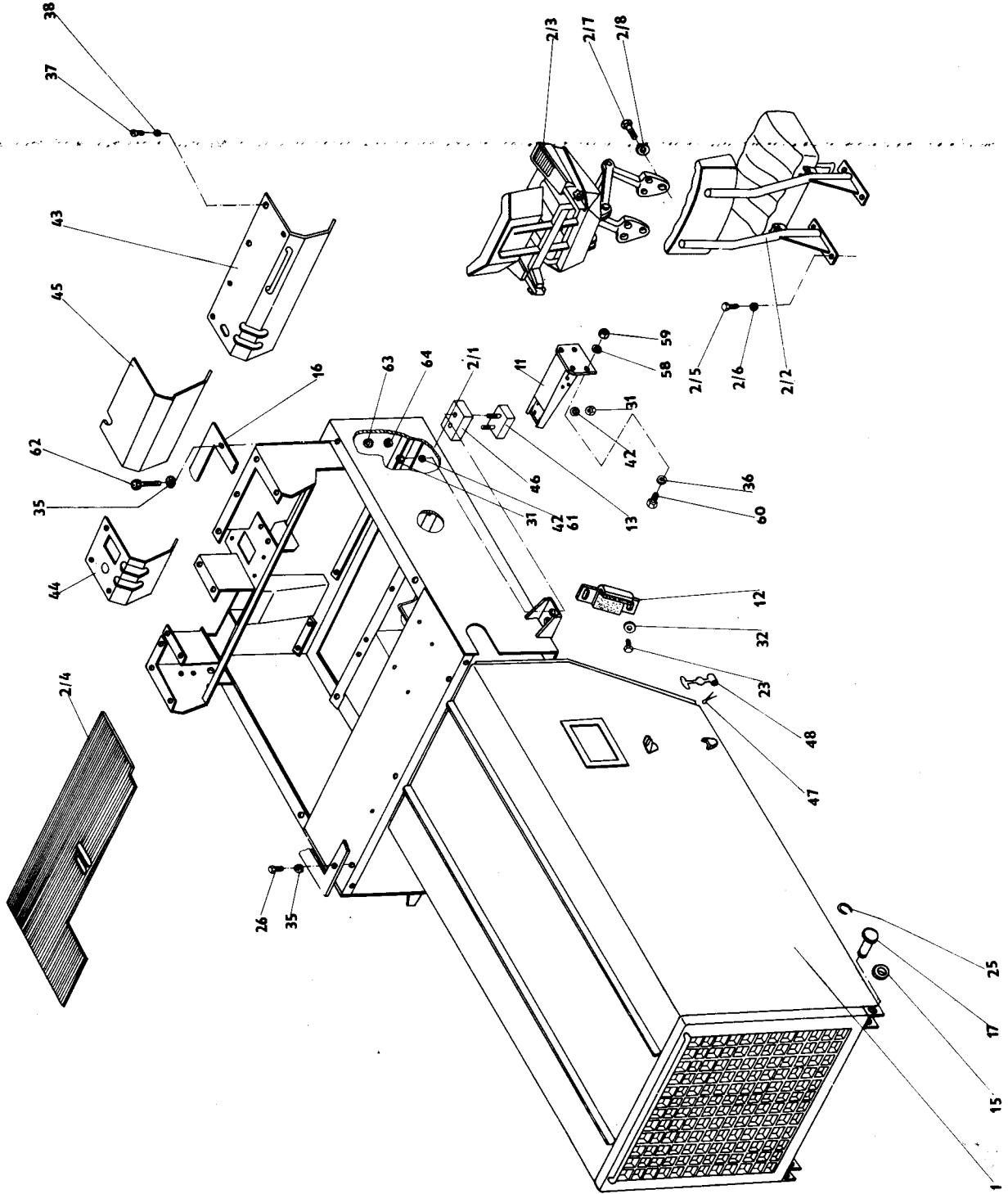
1	2	3	4	5
3/1-11	/533-9-67-30-300- 2/	Predný ľavý blatník - Vorderer linker Kotflügel - Left front mudguard - Guardabarro izquierdo delantero - Pareboue gauche avant - Перед. левый грязевой щит	- - 1 1	
3/1	/533-9-59-30-301- 2/	Ľavý blatník - Linker Kotflügel - Left mudguard - Guardabarro izquierdo - Pareboue gauche - Левый грязевой щит	1 1 - -	x
3/1	533 967 031 116 /533-9-67-30-301-1/	Ľavý blatník - Linker Kotflügel - left mudguard - Guardabarro izquierdo - Pareboue gauche - Левый грязевой щит	- - 1 1	x
3/2	/533-9-59-30-330- 1/	Ľavé dvere - Linke Tür - Left door - Puerta izquierda - Portiere gauche - Левая дверь	1 1 1 1	x
3/3	533 005 352 516 /533-0-05-30-340-3/	Čap 12x40 - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1 1 1 1	
3/9	ČSN 02 1781.00	Závlačka 3,2x36 - Splint - Split pin - Passador - Goupille - Шплинт	2 2 2 2	
3/10	533 005 360 716 /533-0-05-30-341-1/	Čap 12x70 - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1 1 1 1	
3/11	/740-20-12/	Gumový tlmič - Gummi- Dämpfer - Shock damper - Arandela elastica - Rondelle élastique - Резиновой глушитель	2 2 2 2	
4	/533-9-59-30-400-1/	Predný pravý blatník - Vorderer rechte Kotflügel - Right front mudguard - Guardabarro derecho delantero - Pareboue droite avant - Правый грязевой щит передний	1 1 1 1	x
5	/533-9-59-30-425-1/	Dolný krycí plech - Unteres Deckblech - Lover covering sheet - Chapa cubridora inferior - Tôle de couvercle inférieure - Нижний ковельный лист	1 1 - -	
5	533 905 353 916 /533-9-05-30-425-3/	Dolný krycí plech - Unteres Deckblech - Lover covering shet - Chapa cubridora inferior - Tôle de couvercle inférieure - Нижний ковельный лист	- - 1 1	
6	/533-9-59-30-430-1/	Pravé dvere - Rechte Tür - Right door - Puerta derecha - Portiere droite - Правая дверь	1 1 1 1	x
7	533 905 254 416 /533-9-59-30-500-2/	Zadný ľavý blatník - Hinterer linker Kotflügel - Left rear mudguard - Guardabarro izquierdo, trasero - Pareboue gauche arriere - Левый грязевой щит задний	1 1 - -	x
7	533 905 354 416 /533-9-05-30-500-2/	Zadný ľavý blatník - Hinterer linker Kotflügel - Left rear mudguard - Guardabarro izquierdo, trasero - Pareboue gauche arriere - Левый грязевой щит задний	- - 1 1	x

1	2	3	4	5
8	533 959 110 816 /533-9-59-30-600-2/	Zadný pravý blatník - Hinterer rechter Kotflügel - Right rear mudguard - Guardabarro derecho, trasero - Pare-boue droite arrière - Правый грязевой щит задний	1 1 - -	x
8	533 905 355 816 /533-9-05-30-600-2/	Zadný pravý blatník - Hinterer rechter Kotflügel - Right rear mudguard - Guardabarro derecho, trasero - Pare-boue droite arrière - Правый грязевой щит задний	- - 1 1	x
11	533 905 357 316 /533-9-05-30-670-2/	Konzola silenbloku - Konsole des Schwingmetals - Silentblock holder - Consola - Console de silentblock - Консоль силенблока	- - 1 1	x
12	533 905 357 816 /533-9-05-30-680-2/	Doraz - Anschlag - Stop - Tope - Butée - Упор	2 2 2 2	x
13	533 905 065 116 /533-9-05-07-132-2/	Pružné lôžko - Elastisches Bett - Asiento elástico - Siege élastique - Эластичная кровать	- - 4 4	x
15	533 005 358 116 /533-0-05-30-712-2/	Púzdro - Buchse - Bush - Buje - Douille - Втулка	2 2 2 2	
16	533 005 358 216 /533-0-05-30-713-2/	Tesnenie - Dichtung - Sealing - Empaquetadura - Joint - Уплотнение	- - 1 1	
17	533 005 350 116 /533-0-05-30-714-3/	Čap 18x56 - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	2 2 2 2	
18	/533-0-59-30-715-1/	Horný krycí plech - Oberes Deckblech - Upper covering sheet - Chapa cubridora superior - Tole de couverture supérieure - Кровельный лист верхний	1 1 1 1	
19	533 005 352 516 /533-0-05-30-340-3/	Čap 12x40 - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1 1 1 1	
20	533-0-05-30-341-1	Čap 12x70 - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1 1 1 1	
21	ČSN 02 1131.25	Skrutka M4x16 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	14 14 14 14	
22	ČSN 021 781.00	Závlačka 3,2x36 - Splint - Split pin - Passador - Goupille - Шплинт	1 1 1 1	
23	ČSN 02 1103.25	Skrutka M8x16 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	4 4 - -	
	ČSN 02 1103.15	Skrutka M8x16 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	- - 4 4	
24	ČSN 02 1103.25	Skrutka M8x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	16 16 - -	
24	ČSN 02 1103.15	Skrutka M8x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	- - 16 16	
25	ČSN 02 2929.02	Poistka 15 - Sicherung - Locker - Fiador - Pivot de sureté - Предохранитель	2 2 2 2	

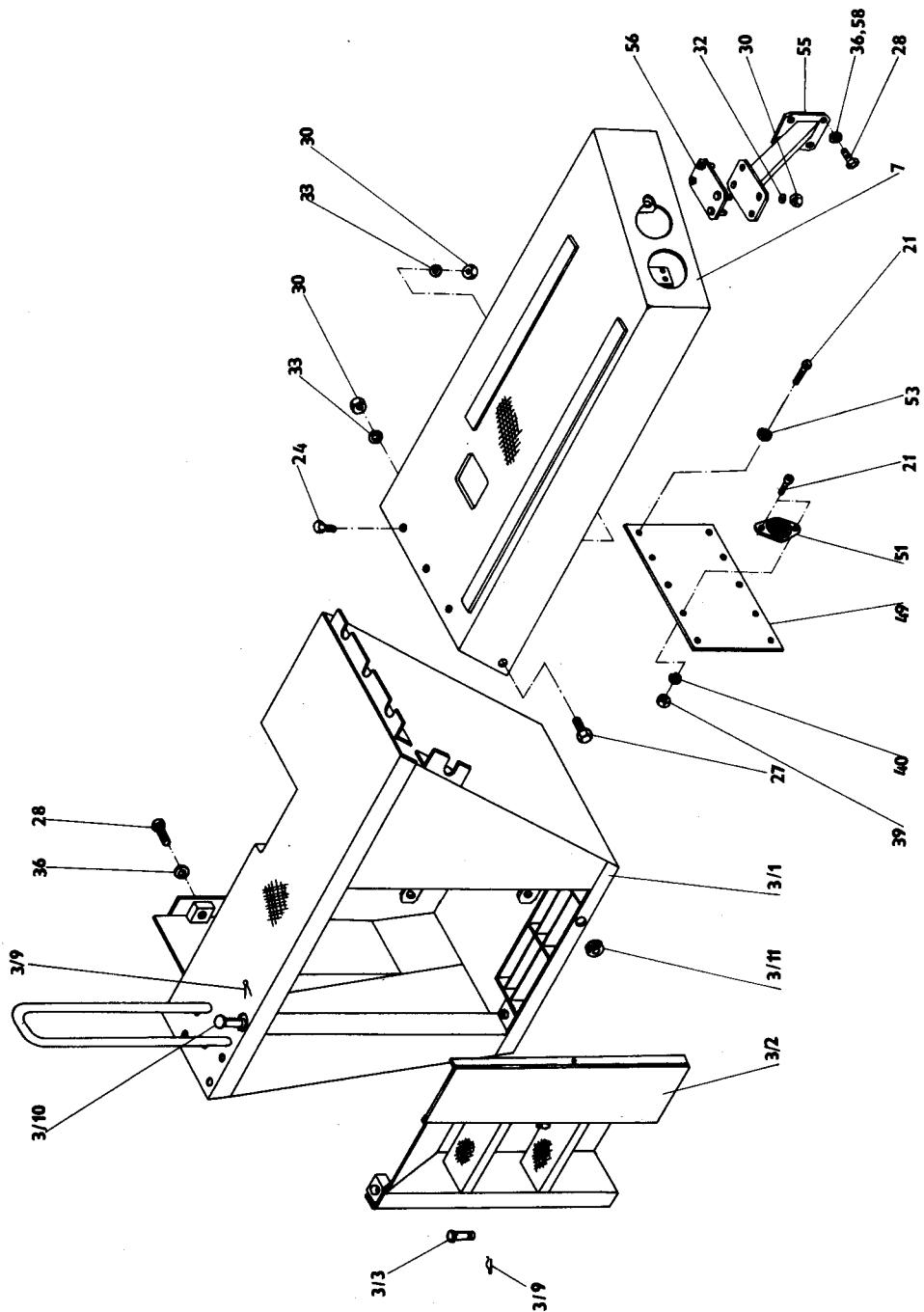
1	2	3	4	5
26	ČSN 02 1103.15	Skrutka M10x30 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	- - 6 6	
27	ČSN 02 1103.25	Skrutka M8x20 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	2 2 2 2	
28	ČSN 02 1103.25	Skrutka M12x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	23 23 - -	
28	ČSN 02 1103.15	Skrutka M12x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	- - 23 23	
30	ČSN 02 1403.25	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	28 28 28 28	
31	ČSN 02 1403.25	Matica M14 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	- - 16 16	
32	ČSN 02 1740.05	Podložka 8 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	16 16 16 16	
33	ČSN 02 1702.15	Podložka 8,4 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	25 25 25 25	
35	ČSN 02 1740.05	Podložka 10 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- - 8 8	
36	ČSN 02 1740.05	Podložka 12 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	16 16 - -	
36	ČSN 02 1740.00	Podložka 12 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	- - 20 20	
37	ČSN 02 1155.25	Skrutka M4x8 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	- - 14 14	
38	/Vzor 952/11/	Ozdobná podložka - Zierunterlage - Decorative washer - Arandela decorador - Rondelle de décoration - Декоративная шайба	- - 14 14	
39	ČSN 02 1401.25	Matica M4 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	14 14 14 14	
40	ČSN 02 1740.05	Podložka 4 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2 2 2 2	
42	ČSN 02 1740.05	Podložka 14 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle -	- - 16 16	
43	533 905 358 516 /533-9-05-30-740-2/	Pravý plech - Rechtes Blech - Right sheet - Chapa derecha - Tole droite - - Правый лист	- - 1 1	x
44	533 005 358 816 /533-0-05-30-750-2/	Lavý plech - Linkes Blech - Left sheet - Chapa izquierda - Tole gauche - Левый лист	- - 1 1	x
45	533 005 358 916 /533-0-05-30-751-2/	Plech stredný - Mittelblech - Middle sheet - Chapa central - Tole médiane - Лист средний	- - 1 1	x

1	2	3	4	5
46	533 005 360 016 /533-0-05-30-752-3/	Kryt - Deckel - Cover - Couvercle - Tapa - Крышка	1	1 1 1 1
47	ČSN 02 1781.05	Závlačka Ø4x50 - Splint - Split pin - Passador - Goupille - Шплинт	2	2 2 2 2
48	/4-209-1425/	Gumová spona - Gummispange - Rubber clip - Bocha de goma - Agrafe à gomme - Резиновая запонка	2	2 2 2 2
49	533 005 359 016 /533-0-05-30-755-2/	Guma blatníka - Gummi des Kotflügels - Mudguard rubber - Goma de guardabarro - Goma de pareboue - Резина грязевого листа	2	2 2 2 2
51	ČSN 19 1971	Odrázové sklo Ø 85 - Reflexionglass - Tail lamp - Vidrio de reflexión - Verre à réflexion - Стоп-стекло	2	2 2 2 2
53	ČSN 02 1726.00	Podložka 4,3 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	12	12 12 12 12
54	ČSN 02 1781.00	Závlačka 3,2x36 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	1	1 1 1 1
55	533 905 359 216 /533-9-05-30-780-1/	Výstuha - Versteifung - Stiffening - Arriostado - Entretoise - Крепление	2	2 2 2 2
56	533 905 359 616 /533-9-05-30-790-1/	Plech - Blech - Sheet - Chapa - Tole - Лист	2	2 2 2 2
57	/740-20-12/	Gumový tlmič - Federring - Elastic pad - Arandela élastica - Rondelle élas- tique - Резиновая шайба	2	2 2 2 2
58	ČSN 02 1702.10	Podložka 13 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	8	8 12 12
59	ČSN 02 1401.25	Matica M12 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	-	- 4 4
60	ČSN 02 1103.15	Skrutka M12x35 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	-	- 4 4
61	ČSN 02 1702.15	Podložka 15 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	-	- 6 6
62	ČSN 02 1101.15	Skrutka M10x70 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	-	- 2 2
63	ČSN 02 1702.12	Podložka 10,5 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	-	- 2 2

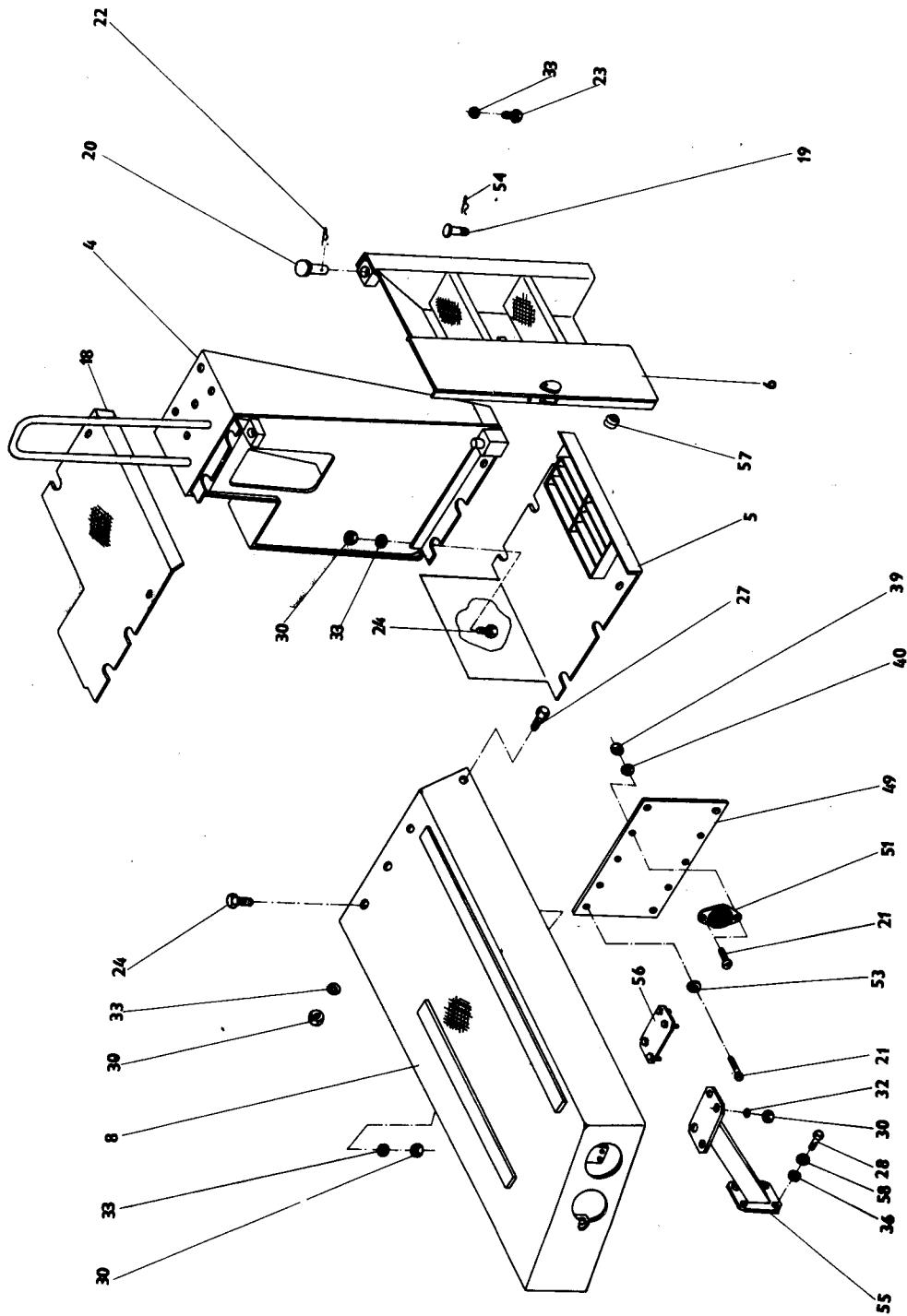
1	2	3	4	5
64	СШN 02 1401.25	Matica M10 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	-	- 2 2



57.1



57.2



ELEKTRICKÁ INŠTALÁCIA
 ELEKTROINSTALLATION
 ELECTRICAL EQUIPMENT
 EQUIPO ELECTRICO
 EQUIPEMENT ELECTRIQUE
 ЕЛЕКТРОПРОВОДКА

58

59	64	66	67
----	----	----	----

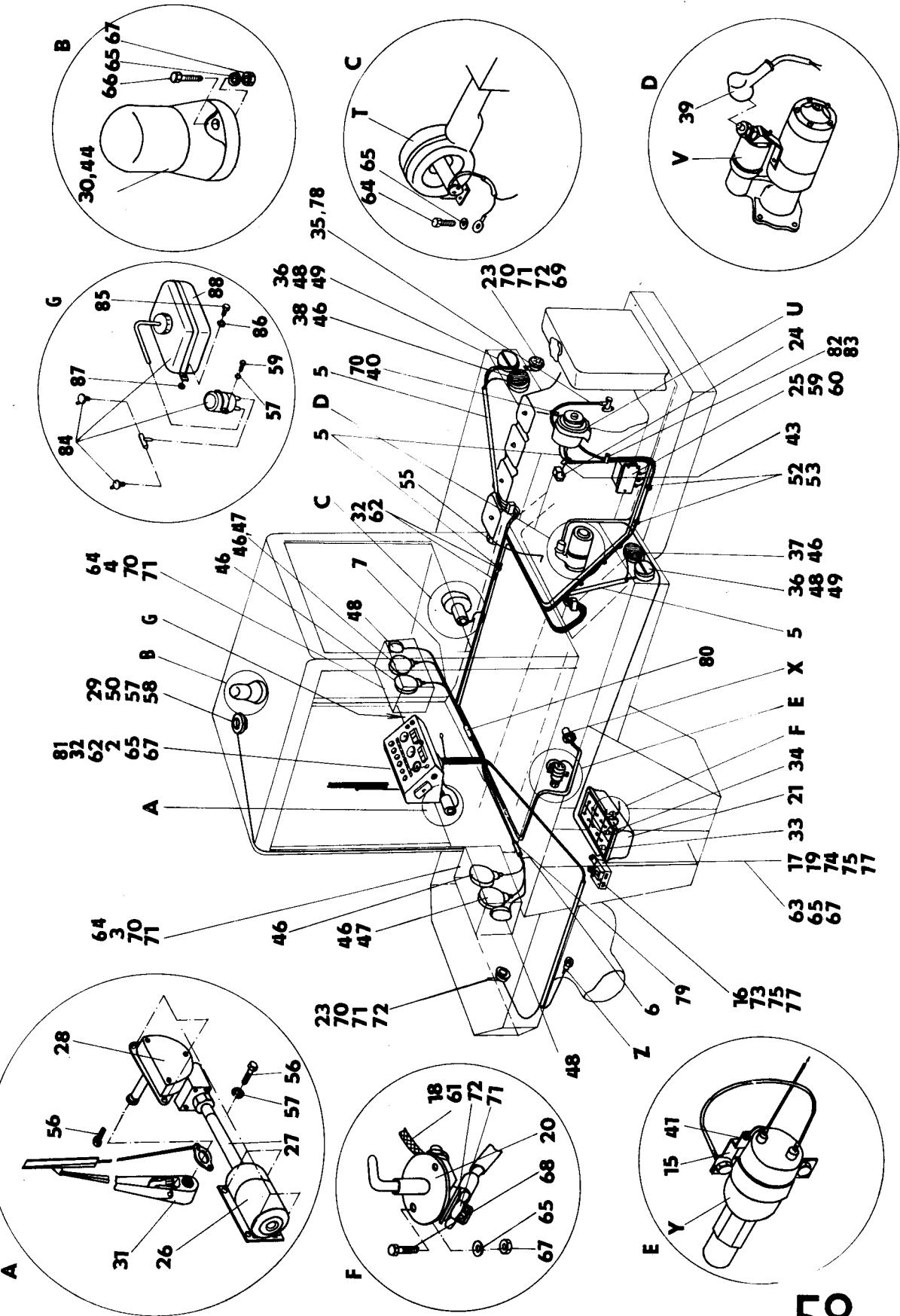
1	2	3	4	5
2-87	533 959 130 116 /533-9-59-33-000-1/	Elektrická inštalácia - Elektroinstalation - Electrical equipment - Equipo electrico - Equipement électrique - Электропроводка		
2	/533-9-05-33-002-4/	Prístrojová doska - Instrumentenbrett - Instrument board - Placa de instrumentos - Plaque d'appareils - Приборная доска	1	1 1 1 1 302
3	533 905 391 816 /533-9-05-33-070-4/	Ľavý kryt svetlometu - Linke Scheinwerferabdeckung - Left cover of headlight - Cubierta izquierda del faro - Carter gauche de phare - Левый кожух прожектора	1	1 1 1 1 306
4	533 905 392 316 /533-9-05-33-080-4/	Pravý kryt svetlometu - Rechte Scheinwerferabdeckung - Right cover of headlight - Cubierta derecha del faro - Carter droite de phare - Правый кожух прожектора	1	1 1 1 1 308
5	/533-0-59-33-090-3/	Zväzok vodičov - Leiterbündel - Bundle of conductors - Haz de conductors - Botte de conducteurs - Пакет проводов	1	1 1 1 1
6	533 959 130 516 /533-9-05-33-091-2/	Zväzok vodičov ľavého svetlometu - Leiterbündel - Bundle of conductors - Haz de conductors - Botte de conducteurs - Пакет проводов	1	1 1 1 1
7	/533-0-59-33-092-4/	Zväzok vodičov pravého svetlometu - Leiterbündel - Bundle of conductors - Haz de conductors - Botte de conducteurs - Пакет проводов	1	1 1 1 1
15	533 005 393 016 /533-0-05-33-115-2/	Konzola diody - Konsole der Diode - Diode holder - Consola de diodo - Console de diode - Консоль диода	2	2 2 2 2
16	533 005 393 116 /533-0-05-33-116-2/	Valček - Rolle - Roller - Rodillo - Rouleau - Ролик	1	1 1 1 1
17	/533-0-05-33-118-1/	Štitok 12V - Schildchen - Index plate - Eacudete - Etiquete - Шиток	1	1 1 1 1
18		Uzemňovací vodič - Erdungsleiter - Earthing conductor - Conducteur de toma de tierra - Conducteur de mise à la terre - Провод на массу	3	3 3 3 3

1	2	3	4	5
19	/54.26.200 sb-3/	Zásuvka akumulátorovej batérie - Steckdose - Socket - Tomacorriente - Prisa - Штепельная розетка	1 1 1 1	
20	443 815 432 000 /02-9432.00/	Odpojovač - Trennerschalter - Isolating switch - Seccianador - Sectionneur - - Разъединитель	1 1 1 1	
21	346 211 406 482	Akumulátor 12V/180Ah 12D3 - Akkumulator Storage battery - Acumulador - Accumulateur - Аккумулятор	1 1 1 1	
23	443 321 504 002 /94.16.04S/	Húkačka - Horn - Horn - Bocina - Avertisseur - Клаксон	2 2 2 2	x
24	443 852 021 020 /09-9434-71/	Tlakový spínač - Druckschalter - Push-button switch - Conyuntor de pulsador Conjoncteur a bouton pousoir - Пневматический вкл/чатель	1 1 1 1	
25	/443.116-417.02/	Regulačné relé - Regelrelais - Control relay - Relé regulador - Relais de régulation - Регулировочное реле	1 1 1 1	x
26	443 111 572 020	Stierač 12 V - Schiebenwischer - Wingshield wiper - Limpiaparabasis - Essuie - Стеклоочиститель	1 1 1 1	x
27	/533-0-04-33-160-1/	Náhon 150mm - Antrieb - Drive - Mecanismo de propulsion - Entraineur - - Привод	1 1 1 1	
28	443 125 003 033 /09-9421-88/	Prevodová skrinka - Getriebekasten - Gear box - Caja de velocidades - Boite de vitesses - Передаточный шкафчик	1 1 1 1	
29	443 313 101 103 /08-9343 23/	Stropné svetlo - Decklicht - Plafonnier - Ceiling lamp - Luz de techo - Plafonier - Потолочный свет	1 1 1 1	
30	443 312 536 109	Maják 12V - Ruhla - Gefahrenfeuer - Beacon - Faro - Phare - Маяк	1 1 1 1	
31	443 123 162 029	Stieradlo - Schiebenwischerarm - Wiping bracket - Brazo del limpiaparabrisas - Bras d'essuie-glace - Метка	1 1 1 1	x
32		Spojka "H" - Verbindung - Clutch - Connector - Accoplement - Муфта	3 3 3 3	
3	ČSN 36 4314	Akumulátorová svorka +- Batterieklemme + - Battery terminal + - Borne de la batería + - Borne d'accumulateur + - Клемма аккумулятора, полюс +	1 1 1 1	
4	ČSN 36 4314	Akumulátorová svorka - - Batterieklemme - - Battery terminal - - Borne de la batería - - Borne d'accumulateur - - Клемма аккумулятора, полюс -	1 1 1 1	

1	2	3	4	5
35		Náhon N 701 dl. 3500 mm - Antrieb - Drive, length - Mecanismo de propulsión Entraineur - Привод	1 1 1 1	x
36	443 312 268 103	Zadné skupinové svetlo - Hinteres Gruppenlicht - Group tail light - Luces agrupadas traseras - Lumiere arrière de groupement - Задний групповой прожектор	2 2 2 2	x
37	443 311 148 104	Svetlomet pravý - Scheinwerfer recht - Searchlight right - Faro derecho - Phare droite - Прожектор правый	1 1 1 1	x
38	443 311 147 104	Svetlomet ľavý - Scheinwerfer link - Searchlight left - Faro izquierdo - Phare gauche - Прожектор левый	1 1 1 1	x
39	/740-88-91/	Gomová čiapočka - Gummikappe - Rubber cap - Sombrerete de goma - Bouchon de gome - Резиновый колпачок	1 1 1 1	
40	533 005 393 416 /533-0-05-33-017-2/	Príchytnka - Befestigungschelle - Clip - Sujetador - Attache - Хомут	1 1 1 1	
41	372 122 104 530	Kremíková dioda KY 724 - Siliziumdiode - Silicon diode - Diodo de silicio - Silicium diode - Кремниевый диод	2 2 2 2	
43	533 005 393 216 /533-0-05-33-117-1/	Príchytnka - Befestigungschelle - Clip - Sujetador - Attache - Скоба	1 1 1 1	
44	443 312 539 109	Podstavec - Untergestell - Pedestal - Pedestal - Socle - Подставка	1 1 1 1	
46	/P-45t/	Ziarovka 12V/45/40W - Glühlampe - Bulb Bombilla - Ampoule - Лампа	6 6 6 6	
47	/Ba 9 s/	Ziarovka 12V/3W - Glühlampe - Bulb - Bombilla - Ampoule - Лампа	2 2 2 2	
48	/Ba 15 s/	Ziarovka 12V/21W - Glühlampe - Bulb - Bombilla - Ampoule - Лампа	6 6 6 6	
49	/Ba 15 s/	Ziarovka 12V/5W - Glühlampe - Bulb - Bombilla - Ampoule - Лампа	2 2 2 2	
50	/Ba 15s/	Ziarovka 12V/15W - Glühlampe - Bulb - Bombilla - Ampoule - Лампа	1 1 1 1	
52	/601/	Dierkovaná páska 15x1,5 - Band - Tape - Cinta - Bande - Дырчатая лента	2m 2m 2m 2m	
53		Spojovacie gombíky - Knopf - Push-button - Conexion de seguro del cable - Frette - Пуговица	15 15 15 15	
55	443 429 037 050	Snímač elektrického teplomeru - Pick-up of electric thermometer - Fühler des Elektro-thermometers - Captador del termómetro eléctrico - Capteur électrique de température - Датчик электрического термометра	1 1 1 1	
56	ČSN 02 1131.25	Skrutka M4x20 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	9 9 9 9	

1	2	3	4	5
57	ČSN 02 1740.05	Podložka 4,1 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	12	12
58	ČSN 02 1131.25	Skrutka M4x10 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	3	3
59	ČSN 02 1131.25	Skrutka M4x12 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	5	5
60	ČSN 02 1726.05	Podložka 4,3 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	3	3
61	ČSN 34 6551	Izolačná rúrka 30x1 - Isolierröhr - Insulation tube - Tubo aislador - Tube isolateur - Изоляционная трубка	-	-
62	ČSN 34 6551	Izolačná rúrka 12x0,5 - Isolierröhr - Insulation tube - Tubo aislador - Tube isolateur - Изоляционная трубка	-	-
63	ČSN 02 1151.25	Skrutka M6x45 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	3	3
64	443 319 9008.00	Trojpólová svorkovnica - Klemmeleiste 3-Pol - 3-pole terminal board - Placa de bornes 3-polar - Plaque a bornes 3-pol aire - 3-полюсная клемма	6	6
65	ČSN 02 1740.05	Podložka 6,1 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	14	14
66	ČSN 02 1131.25	Skrutka M6x30 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	3	3
67	ČSN 02 1401.25	Matica M6 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	12	12
68	ČSN 02 1103.15	Skrutka M6x16 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	2	2
69	ČSN 02 1109.10	Skrutka M8x16 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	1	1
70	ČSN 02 1740.05	Podložka 8,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	7	7
71	ČSN 02 1401.22	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	8	8
72	ČSN 02 1701.2	Podložka 8,4 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	3	3
73	ČSN 02 1103.12	Skrutka M10x40 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	1	1
74	ČSN 02 1103.12	Skrutka M10x20 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	3	3
75	ČSN 02 1401.22	Matica M10 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	5	5

1	2	3	4	5
76	ČSN 02 1103.12	Skrutka M10x16 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	1	1 1 1 1
77	ČSN 02 1740.05	Podložka 10,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Манжета	7	7 7 7 7
78	533 005 393 516 /533-0-05-33-018-2/	Konzola - Konsole - Bracket - Consola - Console - Консоль	1	1 1 1 1
79	533 005 393 616 /533-0-05-33-119-1/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	1	1 1 1 1
80	533 005 393 716 /533-0-05-33-120-1/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	1	1 1 1 1
81	ČSN 02 93067	Kružok 6x12x2 - Ring - Anillo - Bague - Кольцо	4	4 4 4 4
82	ČSN 34 6551	Izolačná trubička 8x0,5 - Isolierrohr - Insulation tube - Tubo aislador - Tube isolateur - Изоляционная трубка		
83	533 959 130 716 /533-0-59-33-010-1/	Príchytnka - Befestigungschelle - Clip - Sujetador - Attache - Хомут	1	1 1 1 1
84	/TUV 881 901 017/	Súprava umývača APO-020/03 - Scheibenwischer - Windscreen wiper - Lavador - Lavaglace - Форточник	1	1 1 1 1
85	ČSN 02 1131.25	Skrutka M5x12 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	2	2 2 2 2
86	ČSN 02 1740.05	Podložka 5,1 - Washer - Unterlage - Arandela - Rondelle - Манжета	2	2 2 2 2
87	ČSN 02 1401.25	Matica M5 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	2	2 2 2 2
88	/533-0-59-33-121-1/	Objímka nádržky - Sleeve - Hülse - Abrazadera - Manchon - Обойма	1	1 1 1 1
T	/Obj.č.03-9220.10/	Motor kúrenia - Motor der Heizung - Engine of heating - Motor de calefacción - Moteur de chauffage - Двигатель отопления	1	1 1 1 1
U	443 113 516 000	Alternátor - Alternator - Alternator Alternador - Alternateur - Генератор переменного тока	1	1 1 1 1
V	/A-02-9145.02/	Spúštač Ø 125 4K/12V - Anlasser - Starter - Arrancador - Démarreur - Пускателъ	1	1 1 1 1
X	/03-9434.61/	Vzduchotlakový spínač brzdového svetla - Bremslichtes des Druckluftschalters - Air pressure switch for brake lights - Interruptor de la luz de parada - Interruuteur des feux de stop - Пневматический включатель стоп-сигнала	1	1 1 1 1
Y	443 643 020 004 /EV 68/	Elektropneumatický ventil - Elektropneumatisches Ventil - Electro-pneumatic valve - Válvula electroneumática - Soupape electro-pneumatique - Электропневматический клапан	1	1 1 1 1
Z		Tlačítkový spínač - Druckknopfschalter - Push-button switch - Conyuntor de pulsador - Conjoncteur à bouton poussior - Кнопочный включатель	1	1 1 1 1



PRÍSTROJOVÁ DOSKA
INSTRUMENTBRETT
INSTRUMENT BOARD
PLACA DE INSTRUMENTOS
PLAQUE D'APPAREILS
ПРИБОРНАЯ ДОСКА

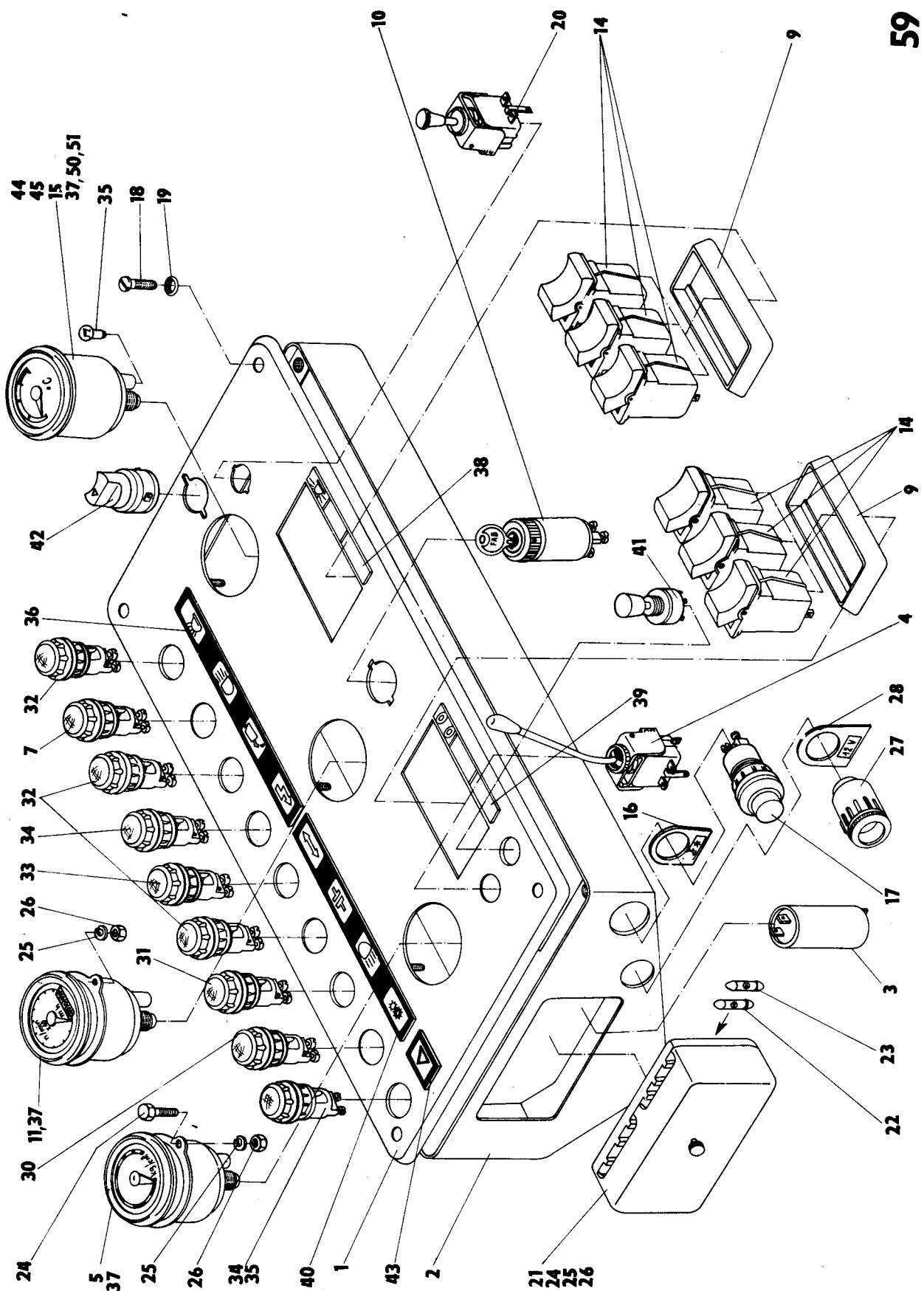
59

59	64	66	67
-----------	-----------	-----------	-----------

1	2	3	4	5
l- 45	/533-9-05-33-002-4/	Prístrojová doska - Instrumentbrett - Instrument board - Placa de instrumentos - Plaque d'appareils - Приборная доска		
1	533 905 390 416 /533-9-05-33-003-3/	Prístrojová doska - Instrumentbrett - Instrument board - Placa de instrumentos - Plaque d'appareils - Приборная доска	1	1 1 1 1
2	533 905 391 116 /533-9-05-33-010-3/	Panel - Paneel - Panel - Panel - Panneau - Шит	1	1 1 1 1
3	443 319 667 000 /03-9400.67/	Prerušovač smerových svetiel 12V/40W - Blinkgeber - Direction lamps interruptor - Interruptor de las luces de dirección - Interrupteur de lumières de direction - Прерыватель ламп указателя поворота	1	1 1 1 1 x
4	443 319 667 035 /03-9400.67/	Prepínač smerových svetiel - Schalter der Blinkleuchte - Change over switch of direction lamps - Conmutador de las luces de dirección - Inverseur de lumières de direction - Переключатель ламп указателя поворота	1	1 1 1 1 x
5	443 415 008 001 /M 60-46-10/	Tlakomer M60 - Druckmesser - Pressure gauge - Manometro - Indicateur de pression - Манометр	1	1 1 1 1 x
7	443 316 974 109 /193.9345.51/	Kontrolka žltá - Kontrolllicht gelb - Yellow pilot lamp - Bombilla de señalización amarilla - Voyant jaune - Лампа контрольная желтая	1	1 1 1 1
9	/459-000.002/	Rámik - Rahmen - Frame - Bastidor - Cadre - Рамка	2	2 2 2 2
10	549 613 202 040 /TYP 9502/	Spínacia skrinka B - Schaltkasten - Switch box - Caje de conexión - Boite de jonction - Включательная коробка	1	1 1 1 1 x
11	443 341 000 001 /Obap 02-2500-2/	Otačkomer - Drehzählmesser - Tachometer - Indicador del número de revoluciones - Compteur des tours - Счетчик оборотов	1	1 1 1 1 x
14	443 851 057 041	Preklápací spínač - maják - Kippschalter - Gefahrenfeuer - Turn over switch-beacon - Conyuntor-Faro - Conjoncteur-Phare - Опрокидный включатель-маяк	6	6 6 6 6 x

1	2	3	4	5
15	443 414 082 062	Teplomer T 60 - Thermometer - Thermo- ter - Termometro - Termometre - Термо- метр	1 1 1 1	x
16	/4.171.1-X-0-0-1/	Štítek - Schild - Rating plate - Placa - Штиток	1 1 1 1	
17	443 854 001 001 /09-9430.13/	Tlačítkový spínač - Druckknopf schalter - Push-button switch - Conyuntor de pul- sador - Conjuntor a button poussoir - - Кнопочный выключатель	1 1 1 1	
18	ČSN 02 1155.28	Skrutka M4x12 - Schraube - Screw - Tor- nillo - Vis - Винт	4 4 4 4	
19	/952/11/	Ozdobná podložka - Zierunterlage - Decorative washer - Arandela adornadora - Rondelle d'ornement - Декоративная шайба	4 4 4 4	
20	443 861 440 000 /04-9440.00/	Prepínacia skrinka - Umschaltkasten - Change over switch box - Caja de commu- tador - Boite de inverseur - Пере- ключательная коробка	1 1 1 1	x
21	443 855 021 008	Poistková skrinka - Sicherungskasten - Fuse box - Caje de fusibles - Cofret de coupe-circuit - Коробка предохра- нителей	1 1 1 1	
22	ČSN 30 4470	Poistková vložka 8A - Sicherung - Fuse element - Pieza insertada de fusibles - Piece intercalaire de coupe-circuit - - Предохранитель	5 5 5 5	
23	ČSN 30 4470	Poistková vložka 15A - Sicherung - Fuse element - Pieza insertada de fusibles - Piece intercalaire de coupe-circuit - - Предохранитель	3 3 3 3	
24	ČSN 02 1131.25	Skrutka M5x16 - Schraube - Screw - Tor- nillo - Vis - Винт	4 4 4 4	
25	ČSN 02 1740.05	Podložka 5,1 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	6 6 6 6	
26	ČSN 02 1401.25	Matica M5 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	8 8 8 8	
27	/09-9452.15/	Zásuvka - Steckdose - Socket - Tomaco- riente - Prise - Штепсельная розетка	1 1 1 1	
28	/4.171.1-X-0-0-2/	Štítek - Schildchen - Indexplate - Escudete - Etiquete - Штиток	1 1 1 1	
30	443 316 976 109 /193-925031/	Biela kontrolka - Kontrolllicht weiss - White pilot lamp - Bombilla de senali- zación blanca - Voyant blanc - Белая лампа	1 1 1 1	

1	2	3	4	5
31	443 316 971 109 /193-925022/	Modrá kontrolka - Blaues Kontrolllicht - Blue pilot lamp - Bombilla de señalización azul - Voyant bleu - Синяя контрольная лампа	1	1 1 1 1
32	443 316 970 109 /193-925040/	Oranžová kontrolka - Kontrolllich orange - Orange pilot lamp - Bombilla de señalización anaranjada - Voyant orange - Оранжевая контрольная лампа	3	3 3 3 3
33	443 316 973 109 /193-925011/	Zelená kontrolka - Grünes Kontrolllicht - Green pilot lamp - Bombilla de señalización verde - Voyant vert - Зеленая контрольная лампа	1	1 1 1 1
34	443 316 972 109 /193-925001/	Cervená kontrolka - Rotes Kontrolllicht - Red pilot lamp - Bombilla de señalización roja - Voyant rouge - Красная контрольная лампа	2	2 2 2 2
35	/Ba 9s/	Ziarovka 12V/3W - Glühlampe - Bulb Bombilla - Ampoule - Лампа	11	11 11 11 11
36	533 005 391 516 /533-0-05-33-014-3/	Stítok - Schildchen - Indexplatte - Escudete - Étiquette - Штик	1	1 1 1 1
37	/533-0-59-33-124-1/	Prírubá - Flansch - Flange - Bride - Brida - Фланец	2	2 2 2 2
38	533 005 394 116 /533-0-05-33-020-1/	Stítok - Schildchen - Indexplatte - Escudete - Étiquette - Штик	1	1 1 1 1
39	533 005 394 016 /533-0-05-33-019-1/	Stítok - Schlidchen - Indexplatte - Escudete - Étiquette - Штик	1	1 1 1 1
40	533 005 394 216 /533-0-05-33-021-1/	Stítok - Schildchen - Indexplatte - Escudete - Étiquette - Штик	1	1 1 1 1
41	443 854 136 001	Tlačítkový spínač - Druckknopfschalter - Push-button switch - Interruptor de botón - Interrupteur à bouton poussoir - Кнопочный включатель	1	1 1 1 1
42	443 853 186 051	Prepínac varovných svetiel - Warnblinkerschalter - Warning lamps interruptor - Interruptor de luces de emergencia - Conjoncteur des luces - Переключатель предупредительных прожекторов	1	1 1 1 1
43	/533-0-04-33-163-1/	Stítok - Schildchen - Indexplatte - Escudete - Étiquette - Штик	1	1 1 1 1
44	443 924 101 193	Strmeň - Bügel - Stirrup - Estribo - Etrier - Хомут	1	1 1 1 1
45	443 429 021 060	Objímka - Socket - Fassung - Manguito - Douille - Обойма	1	1 1 1 1
50	ČSN 02 1401.25	Matica M4 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	2	2 2 2 2
51	ČSN 02 1740.15	Podložka 4 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2 2 2 2

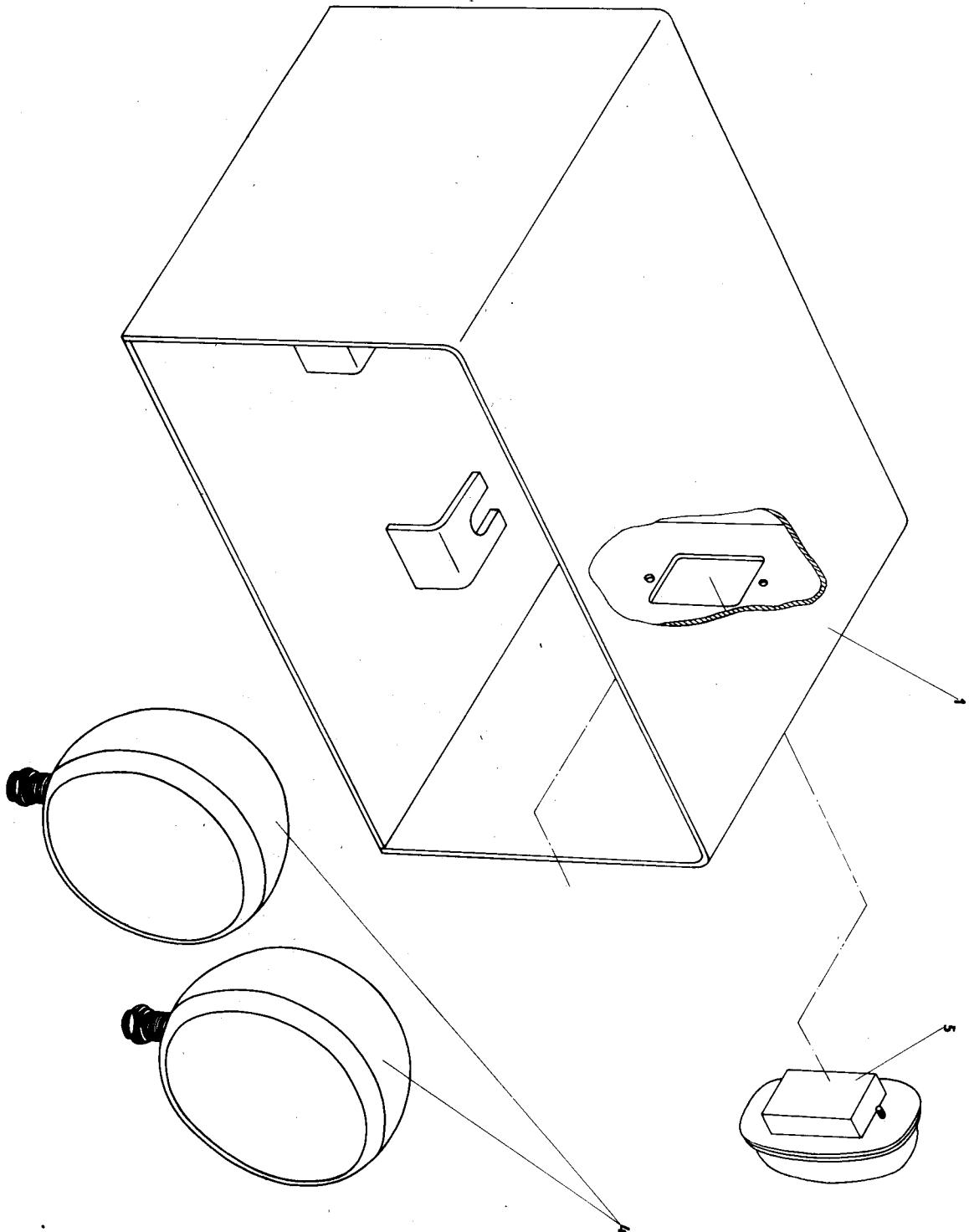


ĽAVÝ KRYT SVETLOMETU
 LINKE SCHEINWERFERABDECKUNG
 LEFT COVER OF HEADLIGHT
 CUBIERTA IZQUIERDA DEL FARO
 CARTER GAUCHE DE PHARE
 ЛЕВИЙ КОЖУХ ПРОЖЕКТОРА

60

59	64	66	67
----	----	----	----

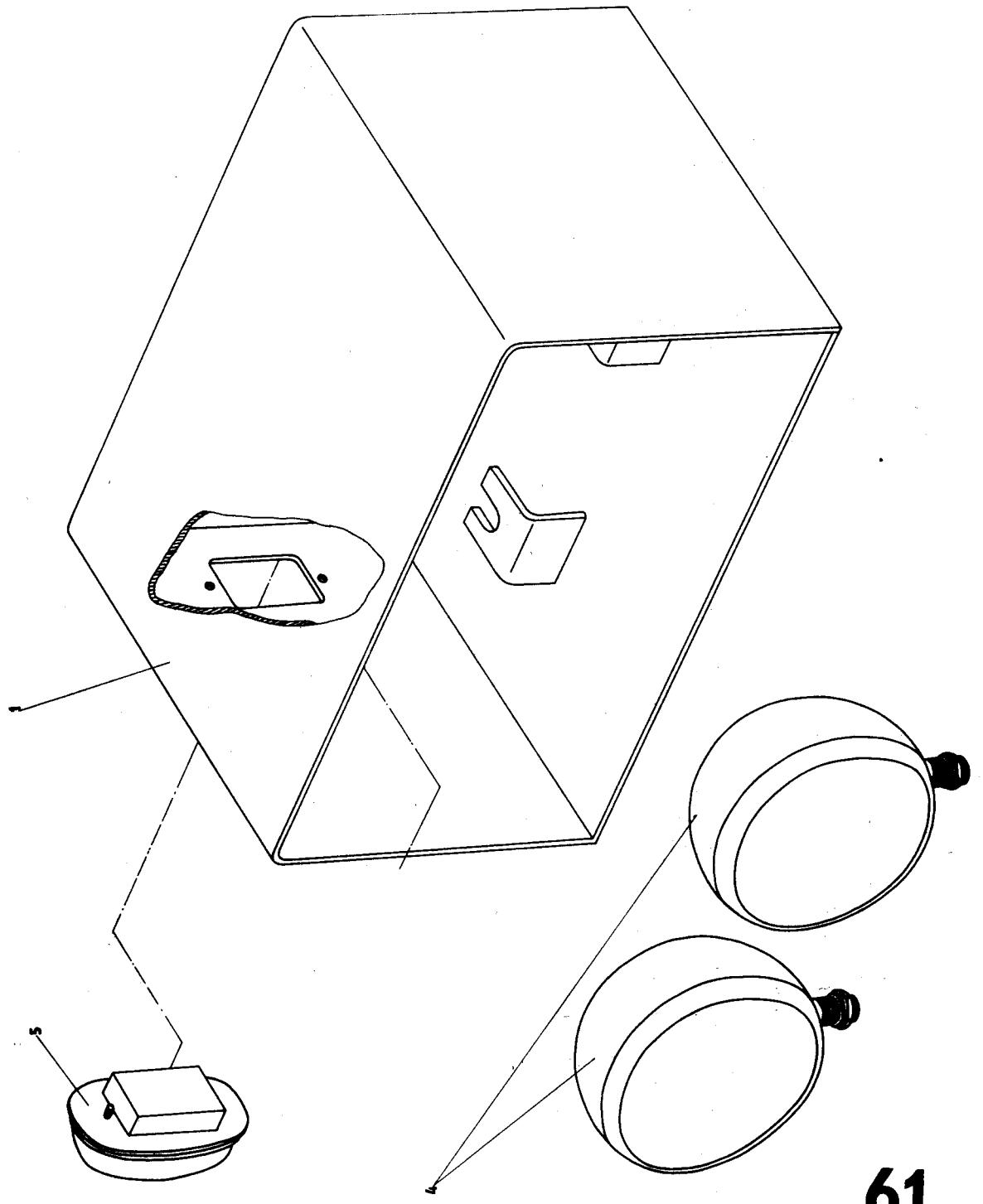
1	2	3	4	5
1-5	533 905 391 816 /533-9-05-33-070-3/	Ľavý kryt svetlometu - Linke Scheinwerfer-Abdeckung - Left cover of headlight - Cubierta izquierda del faro - Carter gauche de phare - Левый кожух прожектора		
1	533 905 391 916 /533-9-05-33-071-4/	Ľavý kryt - Linke Abdeckung - Left cover - Cubierta izquierda - Carter gauche - - Левый кожух	1	1 1 1
4	443 311 737 104	Svetlomet vertikálny - Scheinwerfer vertikal - Headlight vertical - Faro vertical - Phare vertical - Прожектор вертикальный	2	2 2 2
5	/08-9440.14/	Smerové svetlo - Blinkleuchte - Direction light - Indicador de dirección - Lumiere de direction - Лампа указателя поворота	1	1 1 1



PRAVÝ KRYT SVETLOMETU
 RECHTE SCHEINWERFERABDECKUNG
 RIGHT COVER OF HEADLIGHT
 CUBIERTA DERECHA DEL FARO
 CARTER DROIT DE PHARE
 ПРАВЫЙ КОЖУХ ПРОЖЕКТОРА

61

			59 64 66 67			
1	2	3	4			5
1-5	533 905 392 316 /533-9-05-33-080-3/	Pravý kryt svetlometu - Rechte Scheinwerfer-Abdeckung - Right cover of headlight - Cubierta derecha del faro - Carter droit de phare - Правый кожух прожектора				
1	533 905 392 416 /533-9-05-33-081-4/	Pravý kryt - Rechte Abdeckung - Right cover - Cubierta derecha - Carter droit - Правый кожух	1	1	1	1
4	443 311 737 104	Svetlomet vertikálny - Scheinwerfer vertikal - Headlight vertical - Faro vertical - Phare vertical - Прожектор вертикальный	2	2	2	2
5	/08-9440-14/	Smerové svetlo - Blinkleuchte - Direction light - Indicador de direccion - Lumiere de direction - Лампа указателя поворотов	1	1	1	x



LOPATA 0,5 m³

SCHAUFEL

SHOVEL

PALA

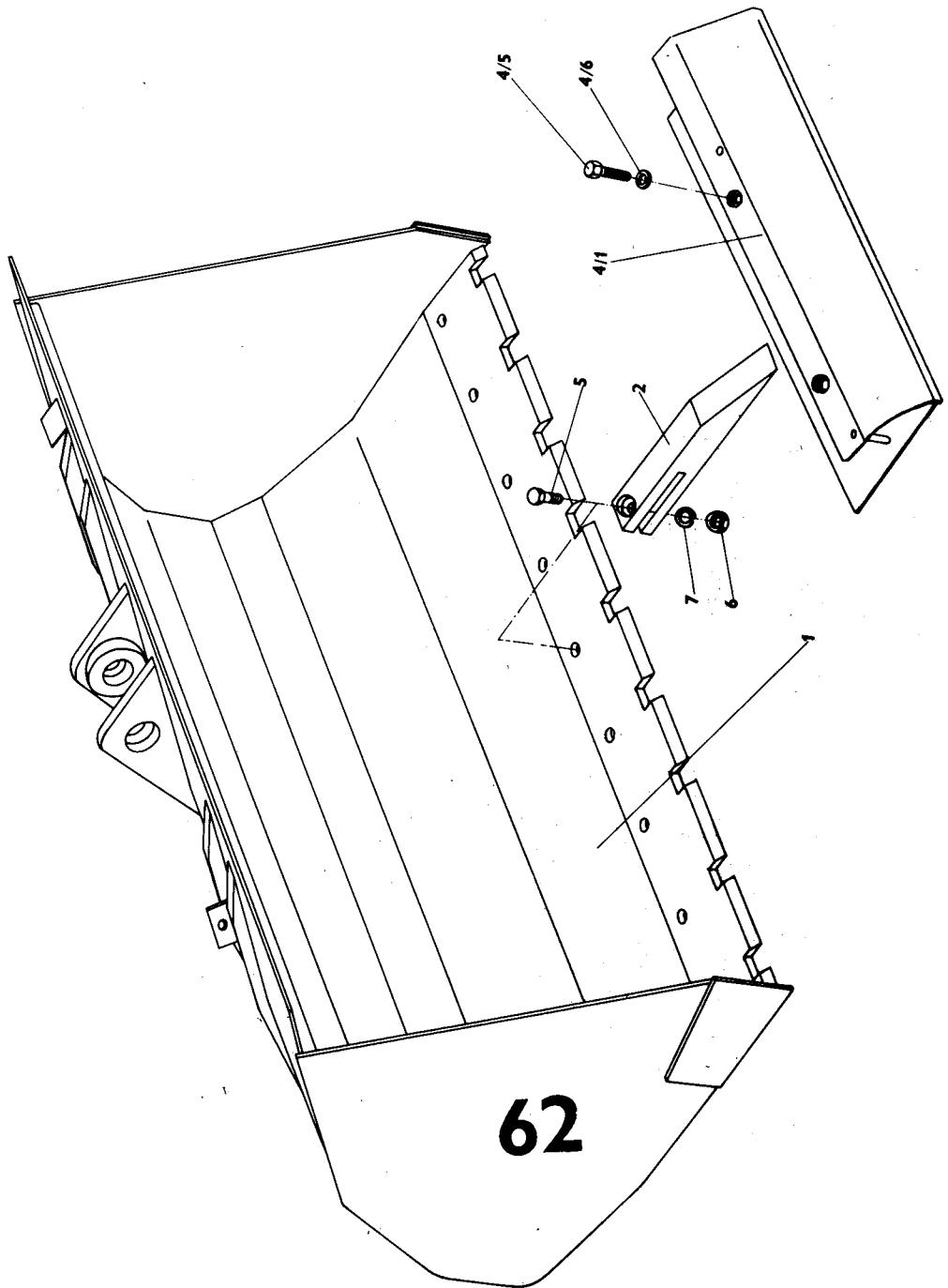
PELLE

КОВШ

62

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-7	533 905 410 116 /533-9-05-35-000-1/	Lopata 0,5 m ³ - Schaufel - Shovel - Pala - Pelle - Ковш		
1	533 905 410 216 /533-9-05-35-001-2/	Lopata - Schaufel - Shovel - Pala - Pelle - Ковш	1	1 1 1 1 x
2	162 320 230 403 /2.173.1-P-0-0-2/	Zub - Zahn - Tooth - Diente - Dent - - Зуб	6	6 6 6 6 x
4/1-6	533 905 413 616 /533-9-05-35-041-2/	Kryt zubov - Zahndeckung - Toothing cover - Blindaje para diente - Couvrir del dent - Крышка зубов	1	1 1 1 1
4/1	533 905 413 716 /533-0-05-35-042-2/	Kryt - Deckung - Cover - Blindaje - Couvrire - Крышка	1	1 1 1 1
4/5	CSN 02 1103.1	Skrutka M10x50 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Винт	2	2 2 2 2
4/6	CSN 02 1740.00	Skrutka 10,2 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Винт	2	2 2 2 2
5	CSN 02 1101.50	Skrutka M16x65 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Винт	6	6 6 6 6
6	CSN 02 1401.50	Matica M16 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	6	6 6 6 6
7	CSN 02 1740.00	Podložka 16,3 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	6	6 6 6 6



KLIMATIZÁCIA

KLIMATISIERUNG

AIR CONDITIONING PLANT

AIRE ACONDICIONADO

CLIMATISATION

ОТОПЛЕНИЕ И ВЕНТИЛЯЦИЯ КАБИНЫ

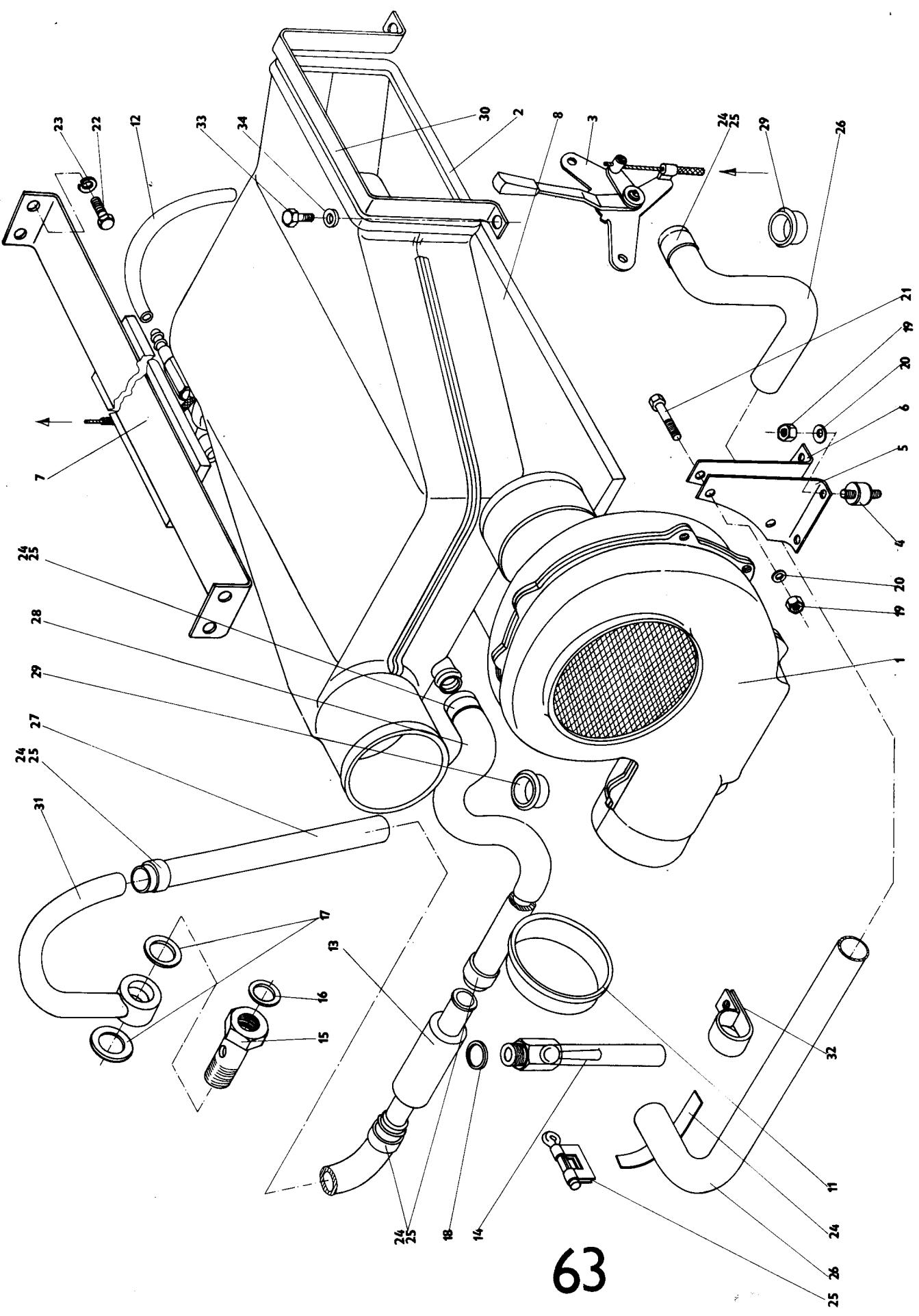
63

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-34	533 905 420 116 /533-9-05-37-000-2/	Klimatizácia - Klimatisierung - Air conditioning plant - Aire acondicionado - Climatisation - Отопление и вентиляция кабины		
1	443 521 410 000 /Obj.č.03-9220.10/	Ventilátor - Ventilator - Ventilator - Ventilador - Ventilateur - Вентилятор	1	1 1 1 x
2	443 521 407 000 /Obj.č.03-9220.07/	Radiátor - Radiator - Radiator - Radiador - Radiateur - Радиатор	1	1 1 1 x
3	443 521 403 000 /Obj.č.303-9670.03/	Páčka vodného ventilu - Hebel des Wasser-ventils - Lever of water valve - Palanca de la válvula de la agua - Levier de sou-pape de l'eau - Рычажок водянного клапана	1	1 1 1 x
4	443 960 523 002 /Obj.č.03 8016.17/	Silenblok - Schwingmetall - Silentblock - Silencbloque - Silentbloc - Сайлеблок	1	1 1 1 x
5	533 005 420 216 /533-0-05-37-002-2/	Iavý držiak - Linker halter - Left holder Sonorte izquierdo - Support gauche - Левый держатель	1	1 1 1 1
6	533 005 420 316 /533-0-05-37-003-2/	Pravý držiak - Rechter Halter - Right holder Sonorte derecho - Support droite - Правый держатель	1	1 1 1 1
7	/533-0-05-37-024-1/	Pás - Gurt - Band - Cinta - Bande - Пояс	1	1 1 1 1
8	/533-0-03-37-024-1/	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Манга	1	1 1 1 1
11	533 005 420 516 /533-0-05-37-005-3/	Tesnenie - Dichtung - Sealing - Empaque-tura - Joint - Уплотнение	1	1 1 1 1
12	533 005 420 616 /533-0-05-37-006-2/	Fadička - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	1	1 1 1 1
13	533 005 421 716 /533-0-05-37-025-3/	Vložka - Einlage - Insert - Pieza inser-tad - Piece intercalaire - Вкладыш	1	1 1 1 x

1	2	3	4	5
14	Obj.č. 24-9618.065 /533-005-420-716/ /533-0-05-37-008-2/	Vypúšťaci kohút - Ablasshahn - Drain cock - Kabinete de evacuación - Robinet de décharge - Выпускной кран	1 1 1 1	
15	533 005 420 716 /533-0-05-37-008-2/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	1 1 1 1	x
16	ČSN 02 9310.3	Tesniaci krúžok 14x18 - Dichtungsring - Packing piece - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	1 1 1 1	
17	ČSN 02 9310.3	Tesniaci krúžok 26x32 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	2 2 2 2	
18	ČSN 02 9310.3	Tesniaci krúžok 10x14 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	1 1 1 1	
19	ČSN 02 1401.25	Matica M6 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	4 4 4 4	
20	ČSN 02 1740.05	Podložka 6,1 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4 4 4 4	
21	ČSN 02 1103.15	Skrutka M5x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	2 2 2 2	
22	ČSN 02 1131.25	Skrutka M4x16 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	4 4 4 4	
23	ČSN 02 1740.05	Podložka 4 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4 4 4 4	
24	ČSN 02 2757	Páska 9x235 - Spannband - Band - Cinta - Bande - Лента	5 5 5 5	
25	ČSN 02 2751.5	Spona 9 - Spange - Clip - Brocha - Agrafe - Запонка	5 5 5 5	
26	533 005 420 816 /533-0-05-37-010-2/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	1 1 1 1	x
27	533 005 420 916 /533-0-05-37-011-2/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	1 1 1 1	x
28	533 005 421 016 /533-0-05-37-012-2/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	1 1 1 1	x
29	533 005 421 116 /533-0-05-37-013-2/	Tesnenie - Dichtung - Sealing - Empaque-tadura - Joint - Уплотнение	2 2 2 2	
30	/533-0-05-37-014-1/	Kryt - Abdeckung - Cover - Cubierta - Tapa - Кожух	- - 1 1	
31	533 905 421 316 /533-9-05-37-015-2/	Doplňá prípojka - Komplette Anschlussstück - Connector complete - Unión completa - Raccord complet - Присоединение комплектное	1 1 1 1	x

1	2	3	4	5
32	533 005 421 616 /533-0-05-37-020-3/	Príchytká - Befestigungschelle - Clamp - Sujetador - Attache - Зажим	1	1 1 1
33	ČSN 02 1103.15	Skrutka M8x16 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Винт	- -	2 2
34	ČSN 02 1740.05	Podložka 8,2 - Unterlage - Washer - Aran- dela - Rondelle - Шайба	- -	2 2



LOMOVÁ LOPATA 0,4m³

BRUCHSCHAUFEL

SHOVEL FOR THE QUARRY STONE

CUCHARA PARA CANTERAS

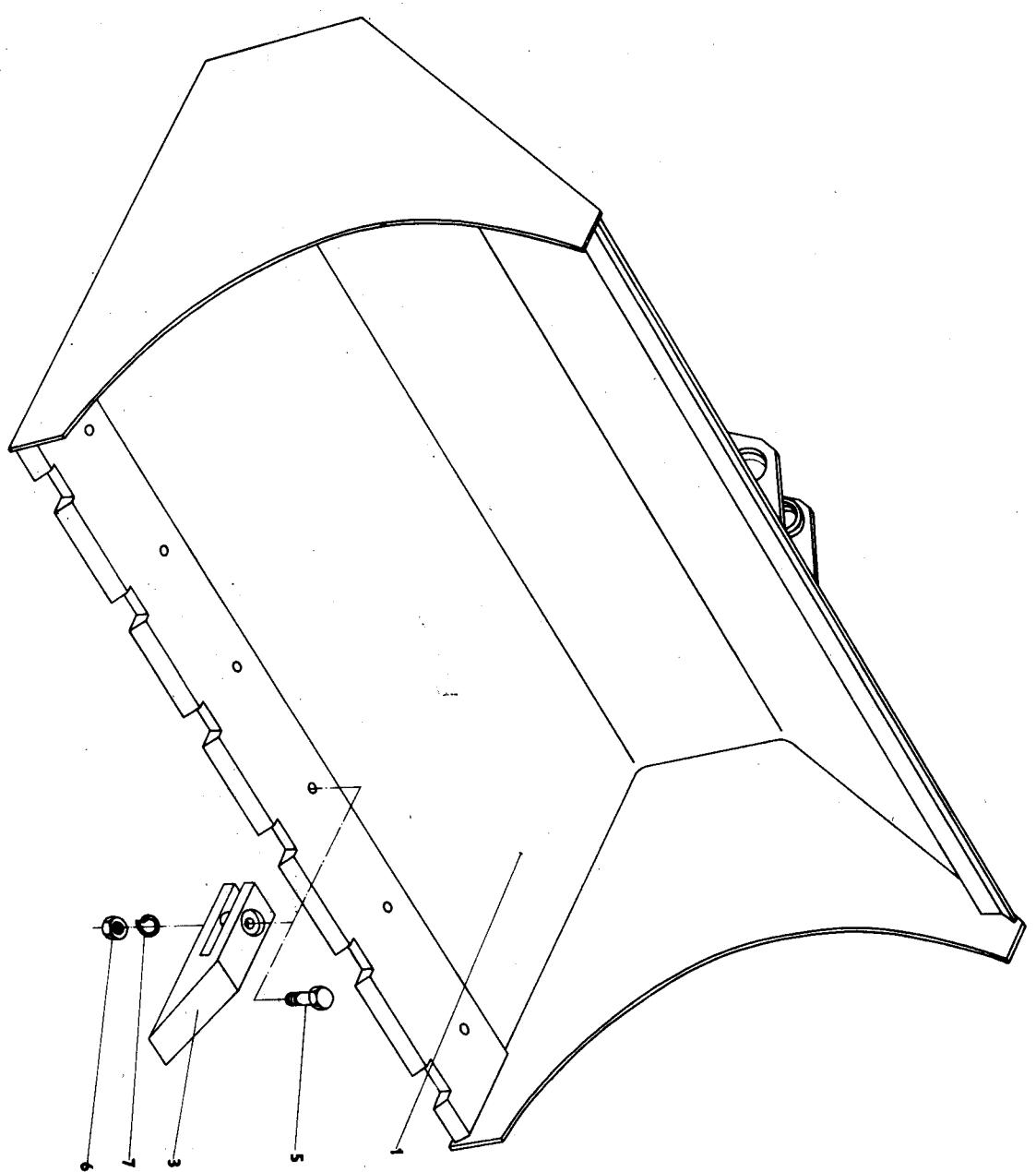
PELLE DE CARRIERE

КАРЬЕРНЫЙ КОВШ

64

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-7	533 905 700 116 /533-9-05-50-000-1/	Lomová lopata 0,4 m ³ - Bruchschaufel - Shovel for the quarry stone - Cuchara para canteras - Pelle de carriere - Карьерный ковш	1	1 1 1 1
1	533 905 700 216 /533-9-05-50-001-1/	Lopata - Bruchschaufel - Shovel - Cuchara - Pelle - Ковш	1	1 1 1 1
3	162 320 230 403 /2.171.1-P-0-0-2/	Zub - Zahn - Tooth - Diente - Dant - Зуб	6	6 6 6 6
5	ČSN 02 1101.50	Skrutka M16x65 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	6	6 6 6 6
6	ČSN 02 1401.50	Matica M16 - Mutter - Nut - Tuerca - Écrou - Гайка	6	6 6 6 6
7	ČSN 02 1740.00	Podložka 16,3 - Unterlegscheibe - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	6	6 6 6 6

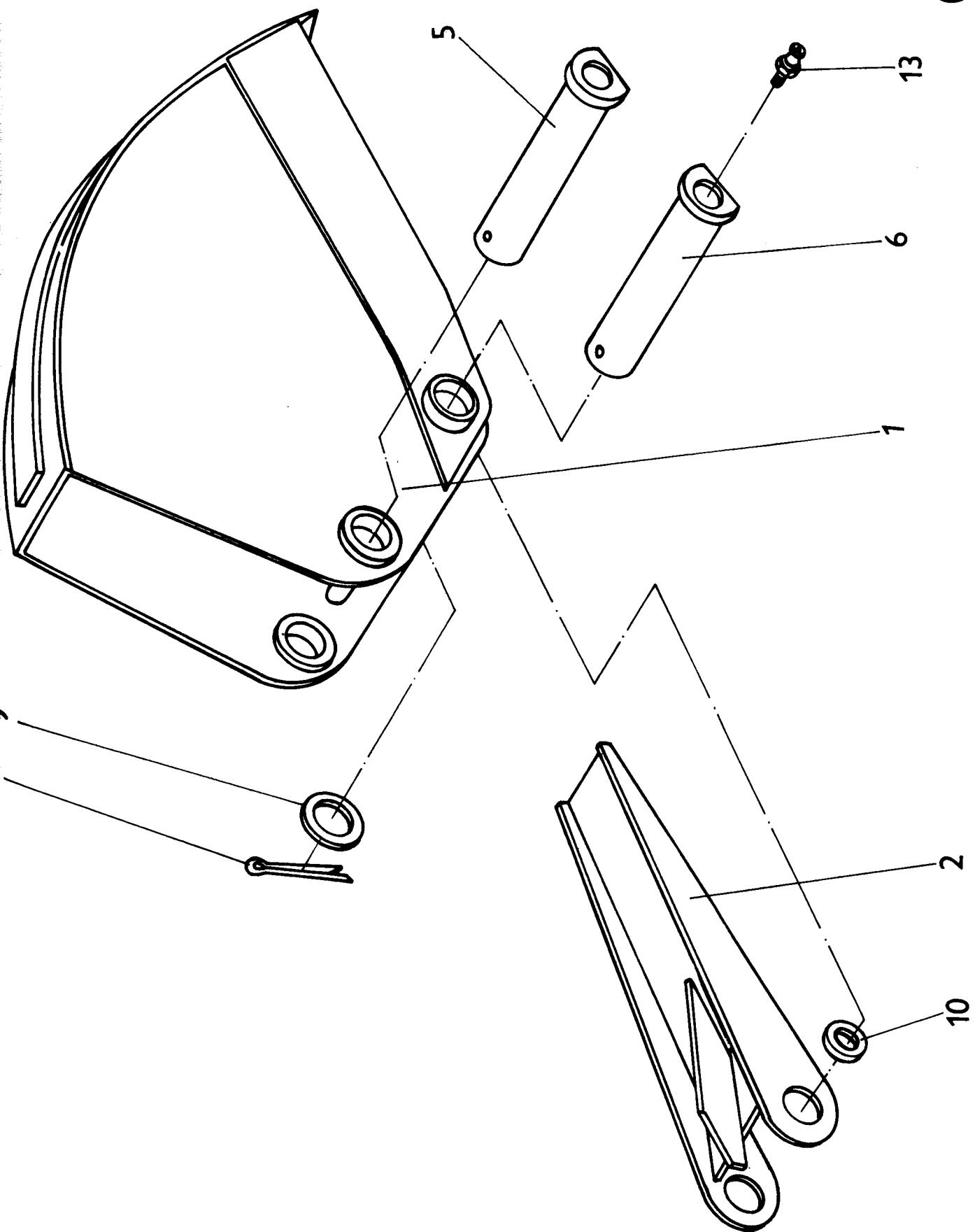


DRENÁŽNA LOPATA
DRÄNSCHAUFEL
DRAINAGE SHOVEL
CUCHARA DE DRENAJE
PELLE DE DRAINAGE
КОВШ ДЛЯ ДРЕНАЖНЫХ РАБОТ

65

59	64	66	67
-----------	-----------	-----------	-----------

1	2	3	4	5
1-13				
	/533-9-05-51-000-2/	Drenážna lopata - Dränschaufel - Drainage shovel - Cuchara de drena je - Pelle de drainage - Ковш для дренажных работ		
1	/533-9-05-51-001-2/	Drenážna lopata - Dränschaufel - Drainage shovel - Cuchara de drena je - Pelle de drainage - Ковш для дренажных работ	1	1 1 1 1
2	/533-9-05-51-022-2/	Klapka úplná - Komplette Klappe - Flap complete - Clapetela completa - Clapet complet - Закрылок ковша комплектный	1	1 1 1 1
5	/533-0-05-51-030-2/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
6	/533-0-05-51-031-2/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
9	/5.170.1-Rd-0-0-12/	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2 2 2 2
10	/4.170.2-Rd-2-0-2/	Púzdro - Buchse - Bush - Buje - Douille - Втулка	2	2 2 2 2
12	ČSN 02 1781.00	Závlačka 10x71 - Splint - Split pin - Chaveta - Goupille - Шплинт	2	2 2 2 2
13	ČSN 02 7421.3	Maznica KM 10x1 - Druckschmierkopf Grease nipple - Enrasador - Graisseur - Масленка	2	2 2 2 2



PODKOPOVÉ ZARIADENIE
 UNTERGRABENVORRICHTUNG
 UNDER EXCAVATION PLANT
 CUCHARA DE SOCABADOR
 SELLE EN EVIDEMENT
 ПОДКОПОВНАЯ УСТАНОВКА

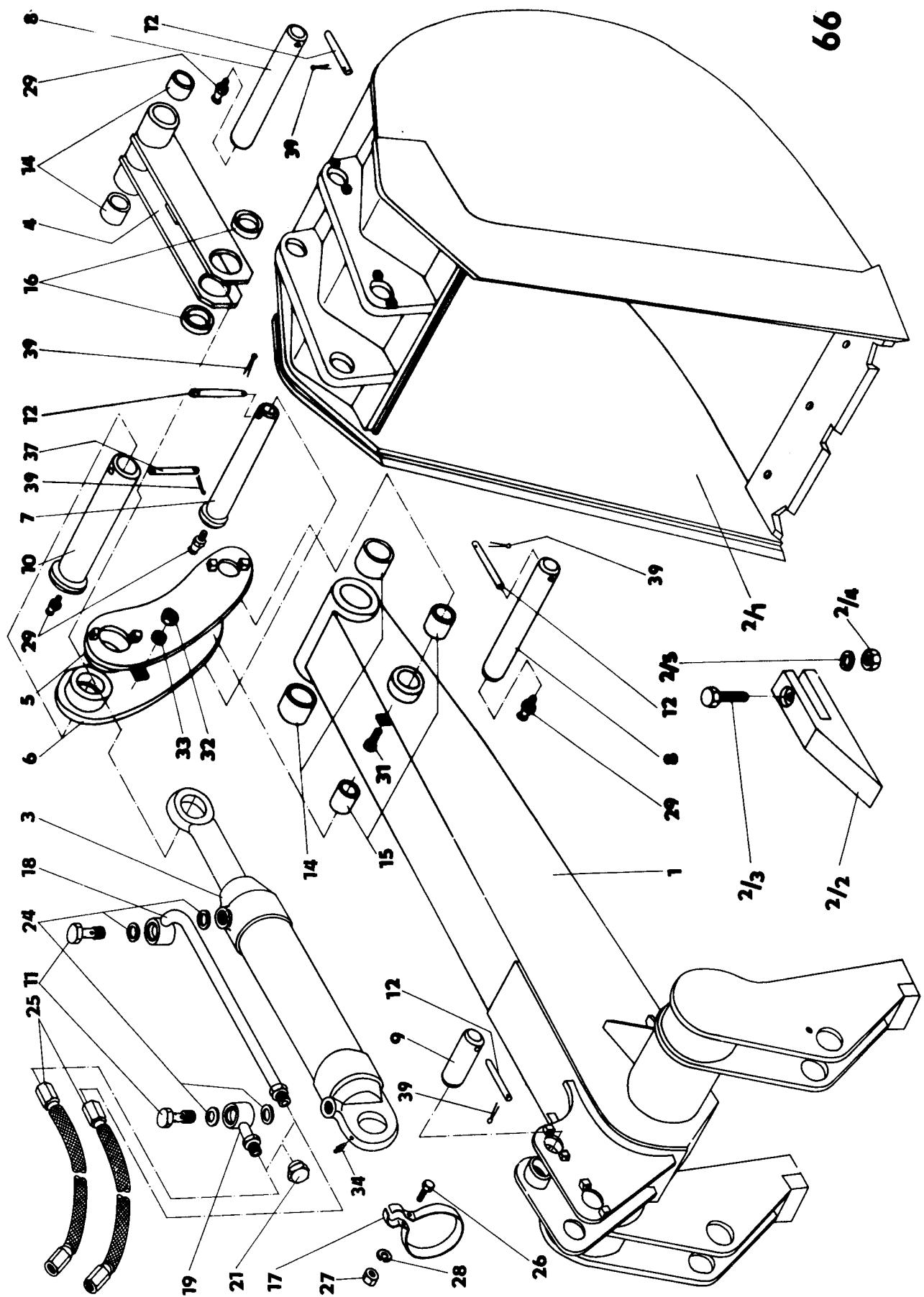
66

59	64	66	67
----	----	----	----

1	2	3	4	5
1-39	/533-9-05-52-000-1/	Podkopové zariadenie - Untergraben-vorrichtung - Under excavation plant - Cuchara de socavador - Selle en evidement - Подкоповая установка	1	1 1 1 1
1	/533-9-05-52-001-1/	Rameno podkopu - Untergrabenarm - Under excavation arm - Pesconte de socavador - Fléche de evidement - Стрела подкопа	1	1 1 1 1
2/1-5	/533-9-05-52-031-1/	Hĺbková lopata - Tiefloßflel - Drag shovel - Cuchara de desfonde - Pelle en fouille - Обратная лопата	1	1 1 1 1
2/1	/533-9-05-52-032-1/	Lopata - Löffel - Shovel - Cuchara - Pelle - Ковш	1	1 1 1 1
2/2	/2.170.5-R-0-0-4/	Zub - Zahn - Tooth - Diente - Dent - Зуб	3	3 3 3 3
2/3	ČSN 02 1101.50	Skrutka M16x60 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	3	3 3 3 3
2/4	ČSN 02 1401.50	Matica M16 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	3	3 3 3 3
2/5	ČSN 02 1740.00	Podložka 16,3 - Unterlegscheibe - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	3	3 3 3 3
3	/2-1-1-1-1-2/	Hydraulický valec H110/55/500 - Hydraulikzylinder - Hydraulic cylinder - Cilindro hidráulico - Cylindre hydraulique - Гидравлический цилиндр	1	1 1 1 1
4	/533-9-05-52-051-1/	Tahadlo - Zugstange - Draw-bar - Vástag - Tirant - Тяга	1	1 1 1 1
5	/533-9-05-52-056-1/	Pravá páka - Rechter Hebel - Right lever - Palanca derecha - Levier droit - Правый рычаг	1	1 1 1 1
6	/533-9-05-52-059-1/	Ľavá páka - Linker Hébel - Left lever - Palanca izquierda - Levier gauche - Левый рычаг	1	1 1 1 1

1	2	3	4	5
7	/533-0-05-52-060-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
8	/533-0-05-52-061-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	2	2 2 2 2
9	/533-0-05-52-062-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
10	/533-0-05-52-063-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
11	/533-0-05-19-334-1/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	2	2 2 2 2
12	/533-0-05-52-100-1/	Poistka - Sicherung - Locker - Fiador - Verrou - Замок пальца	1	1 1 1 1
14	/533-0-05-52-067-4/	Púzdro - Buchse - Bush - Buje - Douille - Втулка	4	4 4 4 4
15	/533-0-05-52-068-3/	Púzdro - Buchse - Bush - Buje - Douille - Втулка	2	2 2 2 2
16	/533-0-05-52-069-1/	Púzdro - Buchse - Bush - Buje - Douille - Втулка	2	2 2 2 2
17	/533-0-05-19-329-1/	Strmeň - Bügel - Yoke - Estribo - Etrier - Хомут	1	1 1 1 1
18	/533-9-05-52-071-2/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1	1 1 1 1
19	/533-9-05-52-077-1/	Rúrka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	1	1 1 1 1
21	/533-0-05-52-083-2/	Zátka - Stopfen - Plug - Tapon - Bouchon - Пробка	2	2 2 2 2
24	ČSN 02 9310.2	Tesniaci krúžok 33x39 - Dichtungsring - Packing ring - Anillo de empaquetadura - Bauje joint - Уплотнительное кольцо	4	4 4 4 4
25	/722-20-10-10-1250/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tube flexible - Шланг	2	2 2 2 2
26	ČSN 02 1103.10	Skrutka M8x40 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	1	1 1 1 1
27	ČSN 02 1401.20	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гафка	1	1 1 1 1
28	ČSN 02 1740.00	Podložka 8,2 - Unterlegscheibe - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
29	ČSN 02 7421.3	Maznica 16,KM10x1 - Druckschmiérkopf - Grease nipple - Engrasador - Graissuer - Масленица	4	4 4 4 4

1	2	3	4	5
31	ČSN 02 1103.10	Skrutka M16x40 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	1	1 1 1 1
32	ČSN 02 1401.20	Matica M16 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	1	1 1 1 1
33	ČSN 02 1740.00	Podložka 16 - Unterlegscheibe - Was- her - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
34	ČSN 02 7421.3	Hlavica KM 6 - Druckschmierkopf - Grease nipple - Engrasador - Graisse- ur - Масленка	2	2 2 2 2
37	/533-0-05-52-099-1/	Poistka - Sicherung - Locker - Fiador - Pivot de sureté - Предохранитель	4	4 4 4 4
39	ČSN 02 1781	Závlačka 4x22 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	10	10 10 10 10



ROŠTOVÁ LOPATA
ROSTENSHAUFEL
GRILLESHOVEL
CUCHARA DEL PARRILLA
PELLE DE LA POUTRES
РЕШЁТКОВЫЙ КОВЧШ

67

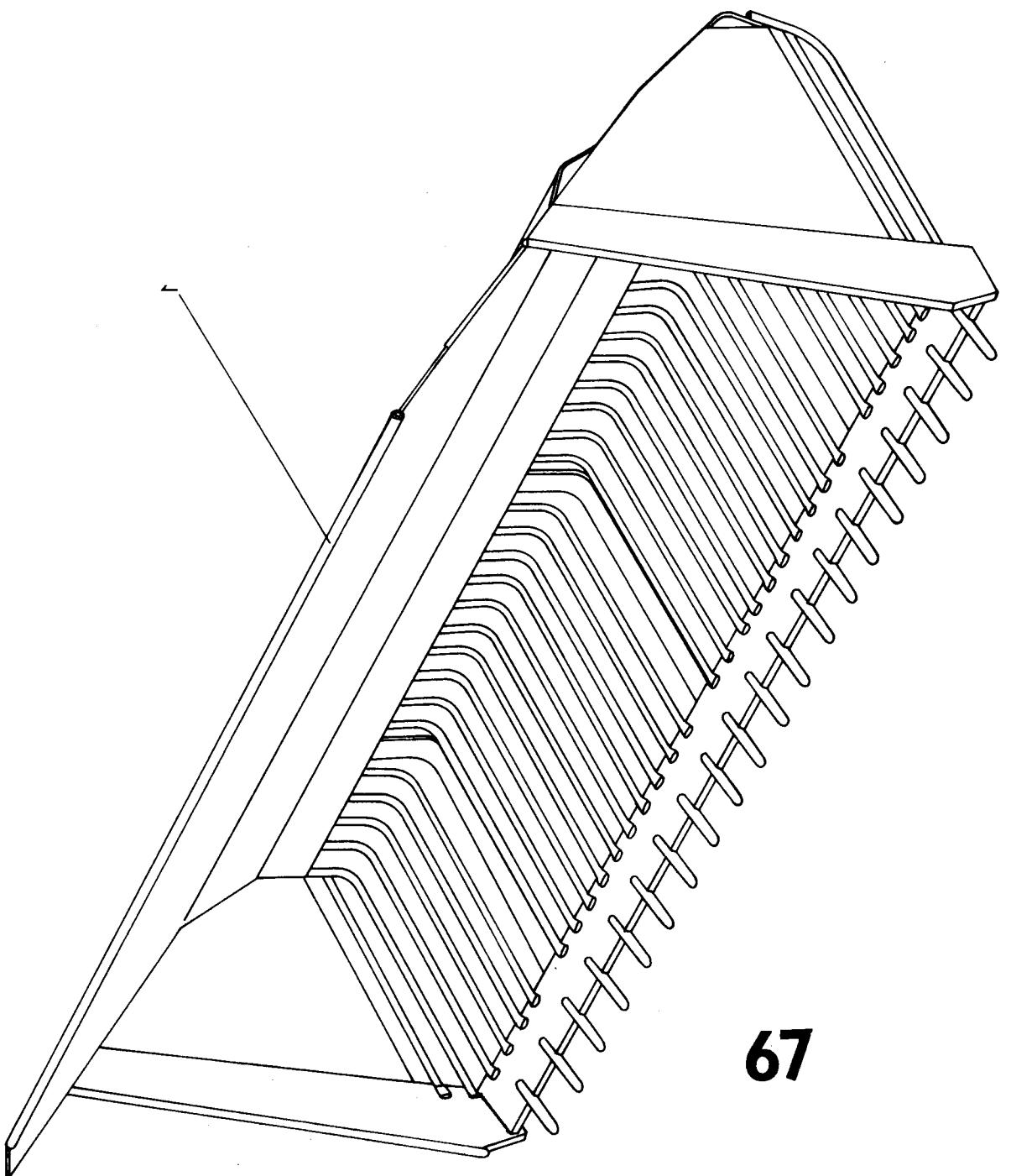
59 64 66 67

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

1

/533-9-05-53-000-1/

Roštová lopata - Schaufel für Rüben -
Sugar beet shovel - Cuchara para la
remolacha - Pelle a betterave - Решет-
ковый ковш



67

LOPATA NA RUDU 0,25m³

SCHAUFEL FÜR ERZ

ORE SHOVEL

CUCHARA DE CANTERA

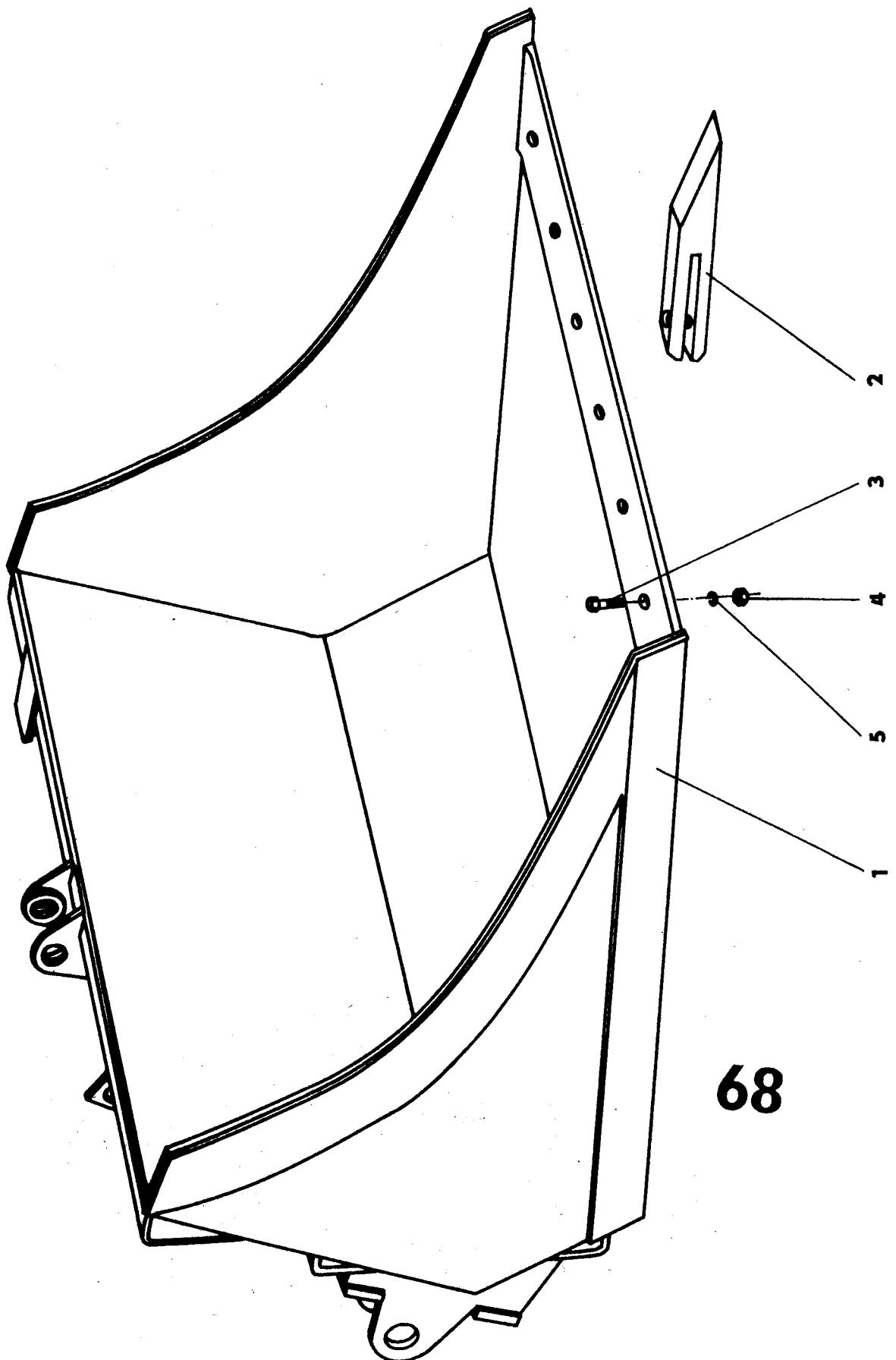
PELLE DE CARIERE

КОВШ ДЛЯ ПОГРУЗКИ РУДЫ

68

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-5	533 905 750 116 /533-9-05-56-000-1/	Lopata na rudu 0,25 m ³ - Schaufel für Erz - Ore shovel - Cuchara de cantera - Pelle de cariere - Ковш для погрузки руды		
1	533 905 750 216 /533-9-05-56-001-1/	Lopata - Schaufel - Shovel - Cuchara - Pelle - Ковш	1	1
2	162 320 230 403 /2.173.1-P-0-0-2/	Zub - Zahn - Tooth - Diente - Dent - Зуб	6	6
3	ČSN 02 1101.50	Skrutka M16x65 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	6	6
4	ČSN 02 1401.50	Matica M16 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	6	6
5	ČSN 02 1740.00	Podložka 16,3 - Unterlegscheibe - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	6	6

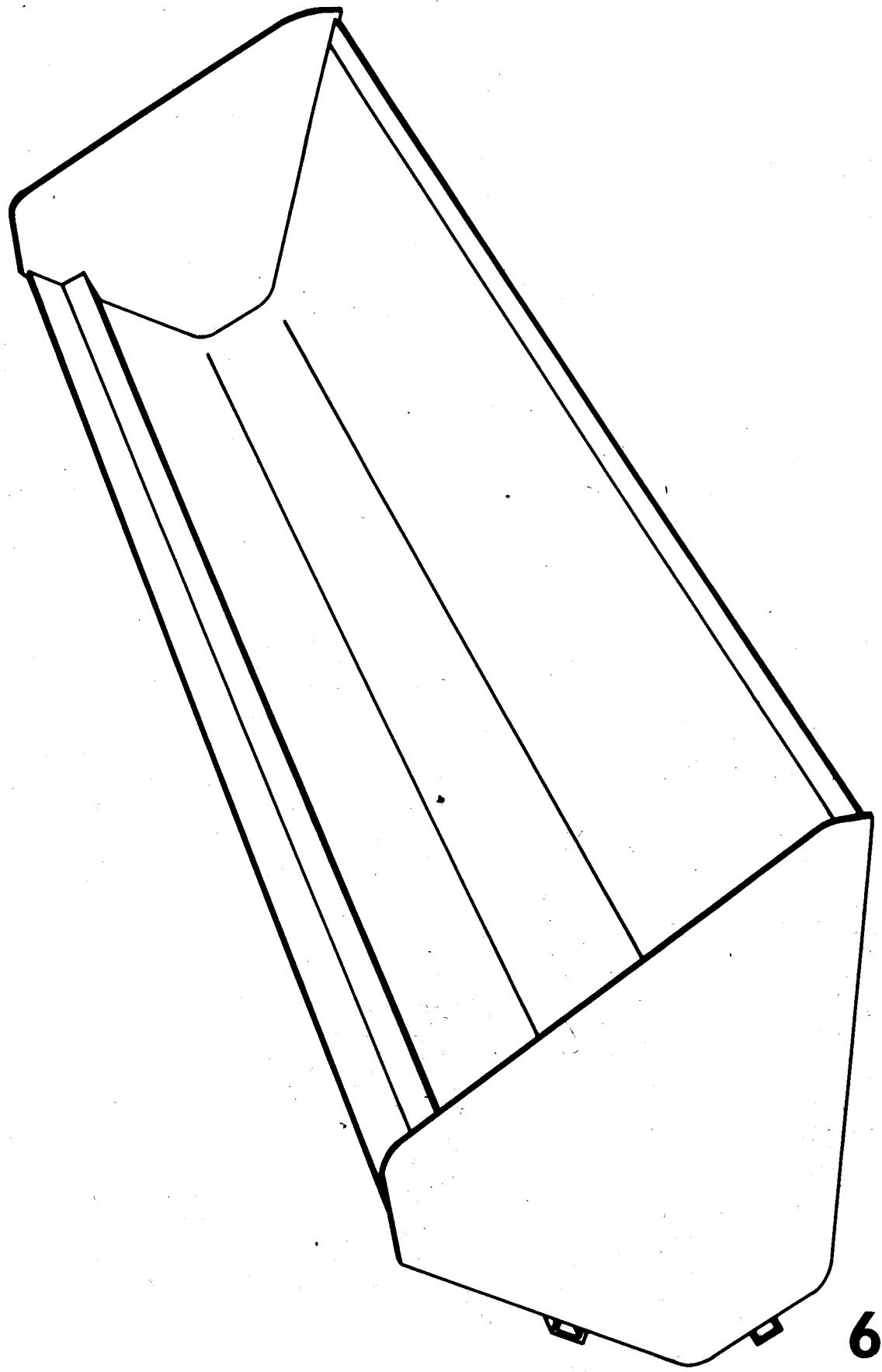


LOPATA NA ĽAHKÉ HMOTY
 SCHAUFEL FÜR LEICHTES MATERIAL
 SHOVEL FOR LIGHT ROCIGHT MATERIALS
 CUCHARA PARA MASAS LIGERAS
 PELE À MATÉRIAUS LÉGERS
 КОВШ ДЛЯ ЛЕГКИХ МАТЕРИАЛОВ

69

59	64	66	67
----	----	----	----

1	2	3	4	5		
1	533 905 760 116 /533-9-05-57-000-1/	Lopata na Ľahké hmoty - Schaufel für leichtes material - Shovel for light rocight materials - Cuchara para masas ligeras - Pele à materiaus légers - Ковш для легких материалов	1	1	1	1



69

VIDLICOVÝ DRAPÁK

GABELGREIFER

FORKED GRAB

AGÁRRADORA DE HORQUILLA

BENE Á FOURCHES

ВИЛЬЧАТЫЙ ГРЕЙФЕР

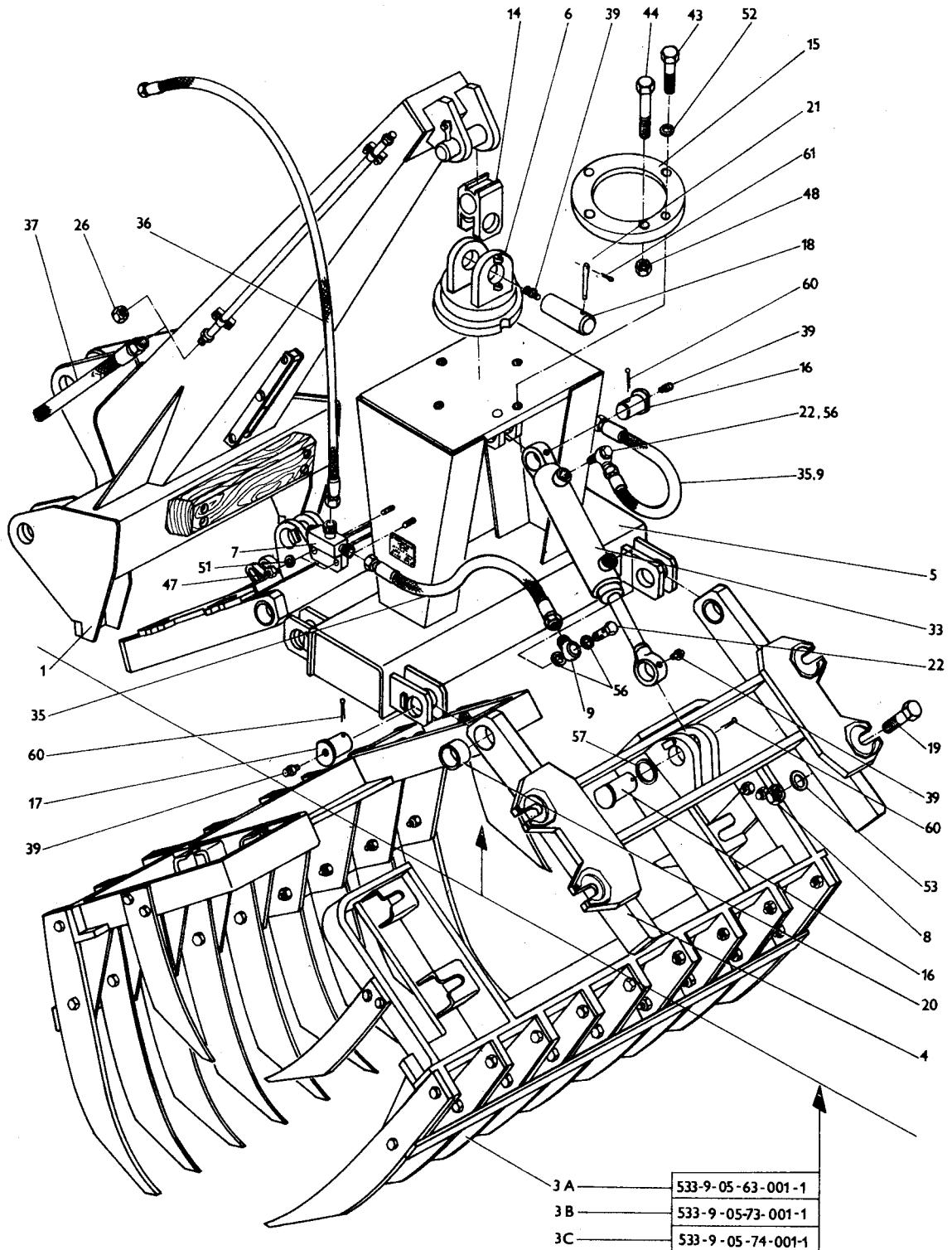
70.1-2

59 64 66 67

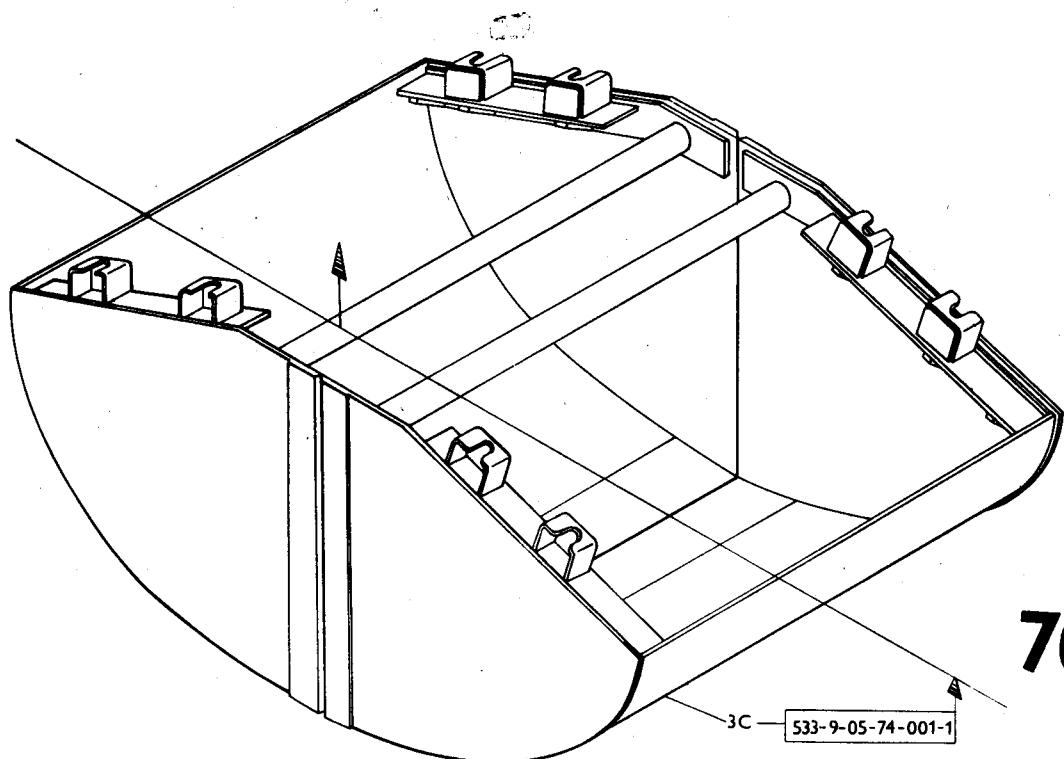
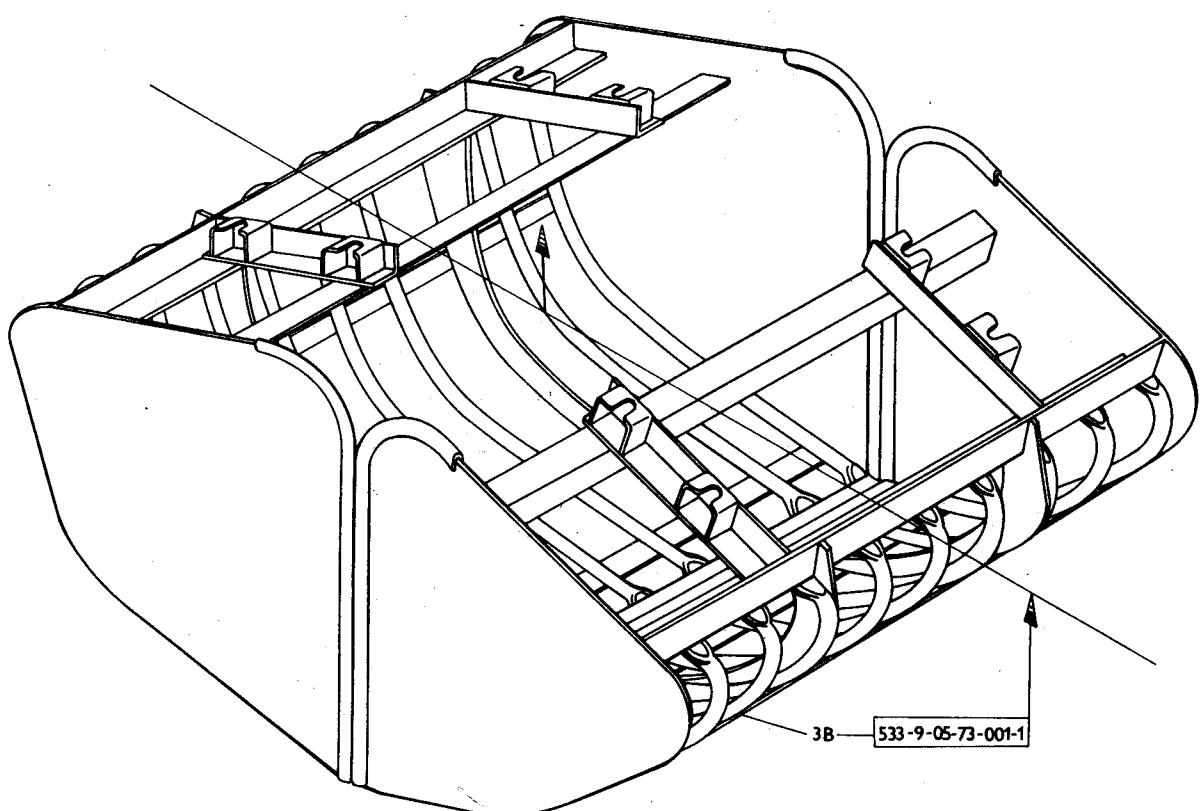
1	2	3	4	5
1-61	533 905 770 116 /533-9-05-63-000-1/	Vidlicový drapák - Gabelgreifer - Forked Grab - Agarradora de horquilla - Bene á fourches - Вильчатый грейфер		
	/533-9-05-73-000-1/	Trubkový drapák - Rohrgreifer - Tube Grab - Agarradora de tubo - Bene a tube - Трубчатый грейфер		
	533 905 861 216 /533-9-05-74-000-2/	Nakladací drapák - Ladengreifer - Loading Grab - Agarradora de cargar - Bene á charger - Загрузочный грейфер		
1	533 905 770 216 /533-9-05-63-001-1/	Rameno - Arm - Arm - Pescante - Fleche - Плечо	1	1 1 1
3A	533 905 770 316 /533-9-05-63-040-1/	Čelust vidlicového drapáka - Bache Bache - gabelgreifer - Shoe forked grab - Mordaza del agarradora de horquilla - Mâchoire de beve á fourches - Колодка вильчатого грейфера	2	2 2 2
3B	/533-9-05-73-001-1/	Čelust trubkového drapáka - Backe Rohr-greifer - Shoe tube grab - Mordaza del agarradora de tubo - Machoire de bene a tube - Колодка трубочного грейфера	2	2 2 2
3C	533 905 861 316 /533-9-05-74-001-2/	Čelust nakladacieho drapáka - Backe ladengreifer - Shoe loading grab - Mordaza del agarradora de cargar - Machoire de bene a charger - Колодка загрузочного грейфера	2	2 2 2
4	533 905 771 716 /533-9-05-63-055-1/	Rám - Rahmen - Frame - Bastidor - Chassis - Рама	2	2 2 2
5	533 905 772 616 /533-9-05-63-065-1/	Horný rám - Ober Rahmen - Upper frame - Superior bastidor - Superiore chassis - Верхняя рама	1	1 1 1
6	533 005 773 516 /533-9-05-63-075-1/	Otoč - Drehwerk - Slewing mechanism - Mecanismo de giro - Partie tourante - Поворот	1	1 1 1
7	533 905 773 816 /533-9-05-63-079-1/	Rozvodná kocka - Verteilung - Valve - gear - Distribuidor - Distribution - Провод	2	2 2 2
8	533 905 774 316 /533-9-05-63-085-1/	Matice - Mutter - Nut - Tuerca-Ecrou - Гайка	8	8 8 8

1	2	3	4	5
9	533 005 774 516 /533-9-05-63-088-1/	Oko - Ose - Eye - Ojel - Oeil - Ушко	4	4 4 4 4
14	/533-9-05-63-010-1/	Záves - Gehänge - Suspender - Suspen- sión - Suspension - Подвеска	1	1 1 1 1
15	533 005 774 816 /533.0-05-63-105-1/	Veniec - Kranz - Rim - Corona dentada - del mecanismo - Couronne dentée - Венец	1	1 1 1 1
16	533 005 774 916 /533-0-05-63-106-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	4	4 4 4 4
17	533 005 775 016 /533-0-05-63-107-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	4	4 4 4 4
18	533 005 811 916 /533-0-05-65-055-2/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
19	533 005 775 116 /533-0-05-63-109-1/	Skrutka - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	8	8 8 8 8
20	533 005 775 216 /533-0-05-63-110-1/	Púzdro - Buchse - Bush - Buje - Douille - Втулка	4	4 4 4 4
21	533 005 296 316 /533-0-05-25-098-1/	Poistka - Sicherung - Locker - Seguro - Verrou - Предохранитель	1	1 1 1 1
22	533 005 775 316 /533-0-05-63-114-1/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	4	4 4 4 4
26	/533-0-05-52-083-1/	Zátka - Stopfen - Plug - Tapon - Bou- chon - Пробка	2	2 2 2 2
33	336 315 430 012	Hydraulický valec HV63/32/250 2-1-1-1-2 - Zylinder - Cylinder - Cilindro - Cylindre - Гидравлический цилиндр	2	2 2 2 2
35	336 632 551 114 /722-13-1010-500/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tuyou - Шланг	4	4 4 4 4
36	Js 16 M26x1,5x1000	Vysokotlaká hadica PNT 028406 - Hochdruckschlauch - High-pressure ho- se - Manguera alba resión - Tuyau a haute pression - Шланг высокого давления	2	2 2 2 2
37	336 632 571 128 /722-20-1010-1500/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tuyou - Шланг	2	2 2 2 2
39	CSN 02 7451.3	Maznica 16 M10x1 - Druckschmierkopf - Grease nipple - Engrasador - Graisseur - Масленка	4	4 4 4 4
43	CSN 02 1101.12	Skrutka M16x50 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Винт	4	4 4 4 4

1	2	3	4	5
44	ČSN 02 1101.12	Skrutka M16x70 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	1	1 1 1 1
47	ČSN 02 1401.22	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrout - Гайка	4	4 4 4 4
48	ČSN 02 1401.22	Matica M16 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrout - Гайка	1	1 1 1 1
51	ČSN 02 1740.02	Podložka 8 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4	4 4 4 4
52	ČSN 02 1740.02	Podložka 16 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4	4 4 4 4
53	ČSN 02 1702.12	Podložka 21 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	8	8 8 8 8
56	ČSN 02 9310.2	Tesniaci kružok 22x27 - Dichtungsring - Sealing ring - Anillo de empaque - Bague joint - Кольцо уплотнительное	8	8 8 8 8
57	/533-0-05-63r201-1/	Kružok 44,5 - Ring - Ring - Anillo - Bague - Кольцо	4	4 4 4 4
60	ČSN 02 1781.00	Závlačka 6,3x45 - Splint - Split pin Goupille - Шплинт	8	8 8 8 8
61	ČSN 02 1781.02	Závlačka 4x20 /4x22/ - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	2	2 2 2 2



70.1



DRAPÁK Ø 1200

GREIFER

GRAB

AGARRADORA

BENE

ГРЕЙФЕР

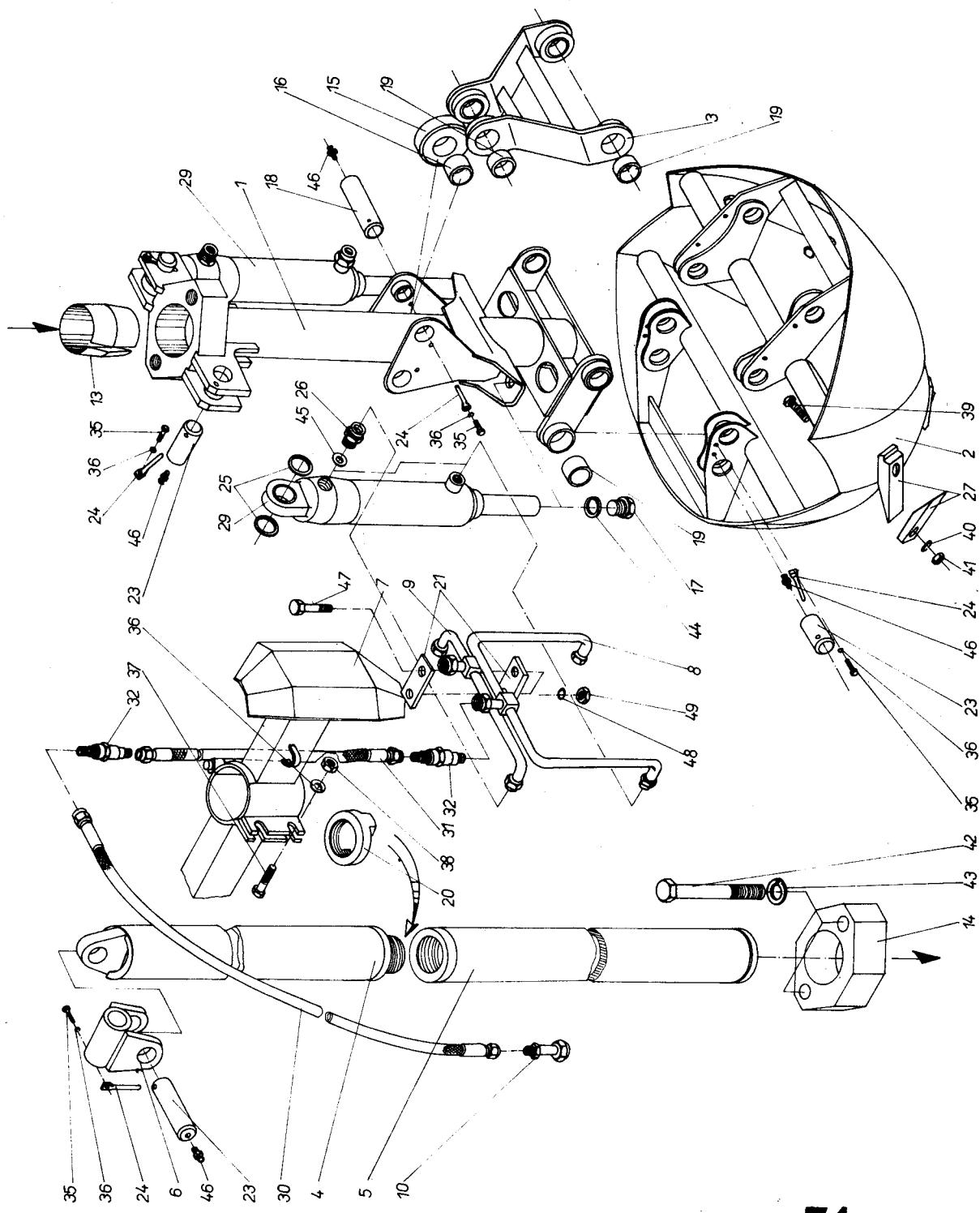
71

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-49	/533-9-05-64-000-1/	Drapák Ø 1200 mm - Greifer - Grab - Agarradora - Bene - Грейфер		
1	/533-9-05-64-002-2/	Uplný rám - Rahmen Komplett - Frame complet - Bastidor completo - Chassis complet - Рама в сборе	1	1 1 1 1
2	/533-9-05-64-035-1/	Celust - Backe - Shoe - Mordaza - Ma-choire - Захват	2	2 2 2 2
3	/533-9-05-64-053-1/	Tiaľo - Zugstange - Rod - Varilla - Tige - Тяга	2	2 2 2 2
4	/533-9-05-64-062-1/	Predlžovací nástavec I - Ansatz - Ex-tension - Pieza - Rallogé - Наставка	1	1 1 1 1
5	/533-9-05-64-070-1/	Predlžovací nástavec II - Ansatz - Ex-tension - Pieza - Rallonge - Наставка	1	1 1 1 1
6	/533-9-05-64-079-1/	Záves - Gehänge - Suspendor - Suspension - Suspensión - Подвеска	1	1 1 1 1
7	/533-9-05-64-090-1/	Vedenie - Leitung - Lead - Guía - Glis-siere - Провод	1	1 1 1 1
8	/533-9-05-64-110-1/	Hydraulický rozvod - Rohrsteuerung - Piping - Distribution por medio de tubos - Distribution tubulaire - Трубопровод	1	1 1 1 1
9	/533-9-05-64-120-1/	Hydraulický rozvod - Rohrsteuerung - Piping - Distribution por medio de tubos - Distrubition tubulaire - Трубопровод	1	1 1 1 1
10	/533-9-05-64-130-1/	Redukcia - Reduktionsstück - Reducción - Reducción - Reducción - Редукция	2	2 2 2 2
13	/533-0-05-64-140-1/	Púzdro - Buchse - Bush - Buje - Douille - Втулка	1	1 1 1 1
14	/533-0-05-64-141-1/	Objímka - Hülse - Socket - Abrazadera - Manchon - Обойма	1	1 1 1 1
15	/533-0-05-64-142-1/	Kladka - Rolle - Pulley - Polea - Galet - Ролик	2	2 2 2 2
16	/533-0-05-64-143-1/	Púzdro - Buchse - Bush - Buje - Douille - Втулка	2	2 2 2 2

1	2	3	4	5
17	/533-0-05-64-144-1/	Skrutka - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	2 2 2 2	
18.	/533-0-05-64-145-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	2 2 2 2	
19	/533-0-05-64-146-1/	Púzdro - Buchse - Bush - Buje - Douille - Втулка	12 12 12 12	
20	/533-0-05-64-147-1/	Doraz - Schlag - Detent - Tapa - Butée - Упор	1 1 1 1	
21	/533-0-05-64-148-1/	Príchytnka - Befestigungsschelle - Clamp - Brocha - Agrafe - Зажим	2 2 2 2	
23	/533-0-05-25-072-2/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	11 11 11 11	
24	/533-0-05-52-100-1/	Poistka - Sicherung - Locker - Seguro - Verrou - Предозранитель	13 13 13 13	
25	/533-0-05-25-080-2/	Krúžok - Ring - Ring - Anillo - Bague - Кольцо	4 4 4 4	
26	/533-0-05-29-020-2/	Hrdlo - Stutzen - Branch - Tubuladura - Tubulure - Патрубок	4 4 4 4	
27	/3.170.5-S-0-0-36/	Zub - Zahn - Tooth - Diente - Dent - Зуб	12 12 12 12	
29	/TP-04-102/H-E-28/71/	Hydraulický valec H 110/55/200 - Hydraulische Zylinder - Hydraulic cylinder - Cilindro hidráulico - Cylindre hydraulique - Гидравлический цилиндр	2 2 2 2	
30	/TP-090-336.006/	Hadica 722-13-2020-900 - Schlauch - Hose - Manguera - Tuyau - Шланг	2 2 2 2	
31	/TP-090-336.006/	Hadica 722-13-2020-2000 - Schlauch - Hose - Manguera - Tuyau - Шланг	2 2 2 2	
32	/Js 13/	Rýchlospojka RPT - Schnellkupplung - Quick coupling - Acoplamiento rapido - Accouplement rapide - Быстроразъемное соединение	4 4 4 4	
34	/CSN 02 1740.00/	Podložka 12,2 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2 2 2 2	
35	/533-0-05-25-095-1/	Príchytnka - Befestigungschelle - Clip - Sujetador - Attache - Хомут	26 26 26 26	
36	ČSN 02 1781	Závlačka 4x22 - Splint pin - Pasador - Goupille - Шплинт	26 26 26 26	
37	ČSN 02 1101.00	Skrutka M12x45 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis -	2 2 2 2	
38	ČSN 02 1401.00	Matica M12 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	2 2 2 2	

1	2	3	4	5
39	ČSN 02 1101.50	Skrutka M16x65 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	24	24 24 24 24
40	ČSN 02 1740.00	Podložka 16,3 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	24	24 24 24 24
41	ČSN 02 1401.00	Matica M16 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	24	24 24 24 24
42	ČSN 02 1740.00	Podložka 20,5 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2 2 2 2
43	ČSN 02 1101.00	Skrutka M20x100 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	2	2 2 2 2
44	ČSN 02 1740.00	Podložka 42,5 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2 2 2 2
45	ČSN 02 9310.2	Tesniaci krúžok 33x39 - Dichtungsring - Sealing ring - Anillo de empaquetadura - Bague joint - Уплотнительное кольцо	4	4 4 4 4
46	ČSN 02 7451.3	Maznica 16 M10x1 - Druckschmierkopf - Grease nipple - Engrasadora - Graisseur - Масленка	13	13 13 13 13
47	ČSN 02 1101.10	Skrutka M6x40 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	2	2 2 2 2
48	ČSN 02 1740.01	Podložka 6,1 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2	2 2 2 2
49	ČSN 02 1401.21	Matica M6 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	2	2 2 2 2



DRAPÁK 0,25 m³

GREIFER

GRAB

AGARRADORA

BENE

ГРЕЙФЕР

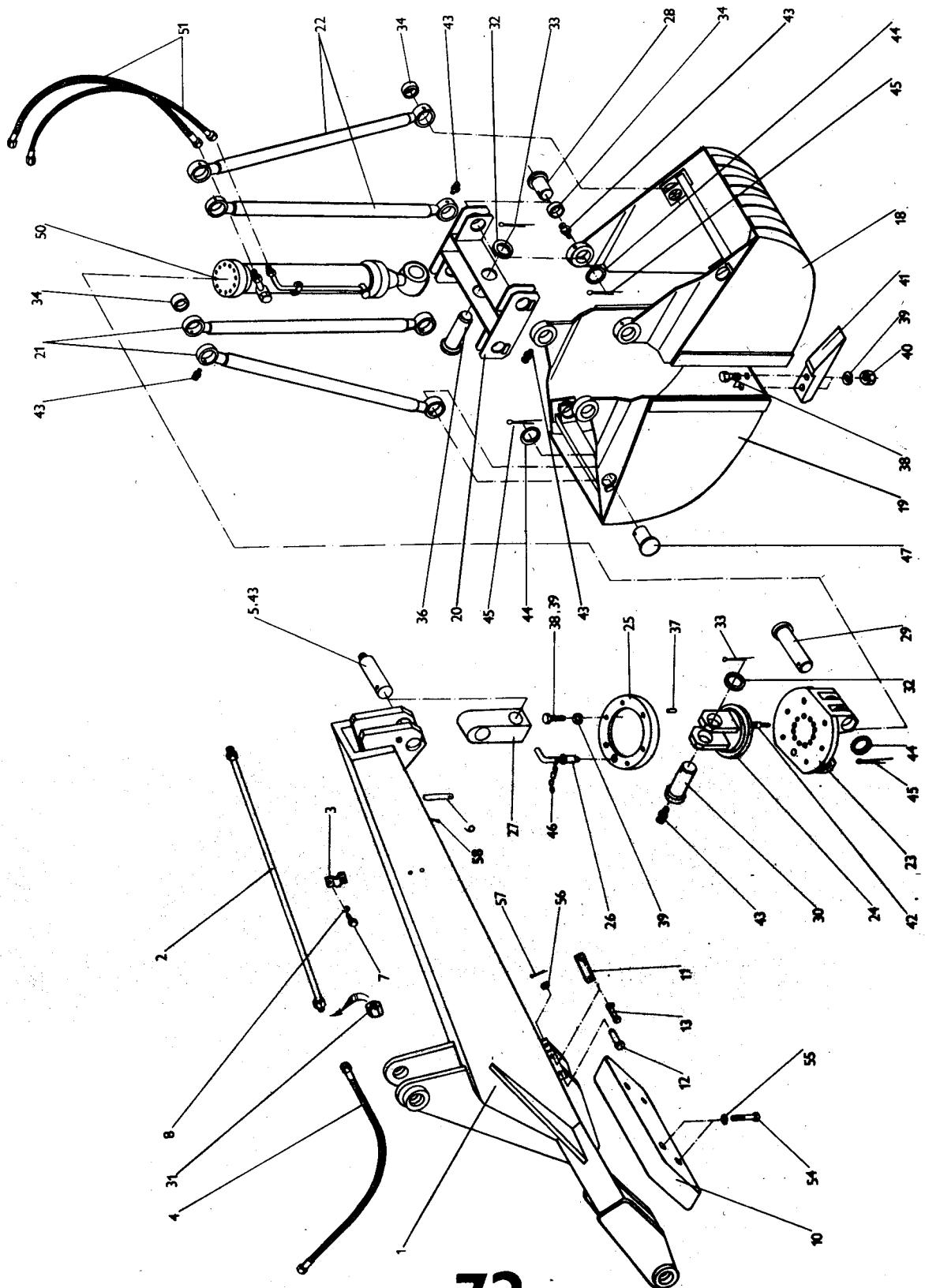
72

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-58	533 905 810 116 /533-9-05-65-000-2/	Drapák 0,25 m ³ - Greifer - Grab - Agarradora - Bene - Грейфер		
1	533 905 810 216 /533-9-05-65-001-2/	Rameno - Arm - Arm - Pescante - Fleche - Плечо	1	1 1 1 1
2	533 905 811 616 /533-9-05-65-048-1/	Trubka - Rohr - Pipe - Tubo - Tube - Трубка	2	2 2 2 2
3	/533-0-03-60-121-2/	Príchytnka - Befestigungsschelle - Clamp - Broche - Agrafe - Зажим	4	4 4 4 4
4	336 632 571 128 /722-20-10-10-1500/	Hadica - Schlauch - Hose - Manguera - Tube - Шланг	2	2 2 2 2
5	533 005 811 916 /533-0-05-65-055-2/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
6	533 005 296 316 /533-0-05-25-098-1/	Poistka - Sicherung - Locker - Seguro - Verron - Замок	1	1 1 1 1
7	ČSN 02 1103.20	Skrutka M8x16 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	8	8 8 8 8
8	ČSN 02 1740.00	Podložka 8,2 - Unterlegscheibe - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	8	8 8 8 8
10	533 005 812 416 /533-0-05-65-060-2/	Doraz - Schleg - Detent - Tope - Buteé - Упор	1	1 1 1 1
11	533 005 812 516 /533-0-05-65-061-3/	Tahadlo - Zugstange - Draw-bar - Vastago - Tirant - Тяга	1	1 1 1 1
12	/4.170-1-S-0-0-51/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
13	/4.170.6-S-0-56-0/	Poistný čap - Sicherungzapfen - Lock pin - Perno de seguridad - Goujon de surete - Предохранительный палец	1	1 1 1 1
18	/1.170.7-S-0-2-0/	Celust pravá - Rechtebacke - Right shoe - Mordaza-derecha - Machoire droite - Колодка правая	1	1 1 1 1
19	/1.170.7.S-0-3-0/	Celust lavá - Linkebacke - Left shoe - Mordaza izquierda - Machoire gauche - Колодка левая	1	1 1 1 1

1	2	3	4	5
20	/2.170.7-S-0-4-0/	Ložisko - Lager - Bearing - Cojinete Palier - Подшипник	1 1 1 1	
21	/533-9-05-65-077-1/	Tyč I. - Zugstange Draw-bar - Vastago - Tirant - Тяга	2 2 2 2	
22	/533-9-05-65-079-1/	Tyč II. - Zugstange - Draw-bar - Vas- tago - Tirant - Тяга	2 2 2 2	
23	/3.170.5-S-0-7-0/	Základňa - Rahmen - Frame - Bastidor - Chastis - Рама	1 1 1 1	
24	/3.170.5-S-0-8-0/	Otoč - Drehwerk - Slewing mechanison - Mechanismo de giro - Partie tournante - Поворот	1 1 1 1	
25	/4.170.5-S-0-9-0/	Veniec - Kranz - Rim - Corona dentada del mecanismo - Couronne dentée - Венец	1 1 1 1	
26	/4.170.5-S-0-10-0/	Poistný čap - Sicherungzapfen - Lock pin - Perno de seguridad - Goujon de sureté - Предохранительный палец	1 1 1 1	
27	/533-9-05-63-010-1/	Záves - Gehänge - Suspender - Suspensión - Suspensión - Подвеска	1 1 1 1	
28	/4.170.7-S-0-0-12/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	4 4 4 4	
29	/4.170.5-S-0-0-14/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	2 2 2 2	
30	/4.170.7-S-0-0-15/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1 1 1 1	
31	/533-0-05-52-083-1/	Zátka - Stopfen - Plug - Tapon - Bonchon - Пробка	2 2 2 2	
32	/4.170.1-S-0-0-17/	Podložka - Unterlegscheibe - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	2 2 2 2	
33	ČSN 02 1781.00	Závlačka 8x56 - Splint - Splint pin - Pasador - Goupille - Шплинт	2 2 2 2	
34	/4.170.1-S-0-0-21/	Puzdro - Buchse - Bush - Buje - Douville - Бтулка	12 12 12 12	
36	/4.170.1-S-0-0-23/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1 1 1 1	
37	ČSN 02 2150.2	Kolík 12h6x25 - Stift - Peg - Espiga - Cheville - Штифт	1 1 1 1	
38	ČSN 02 1301.00	Skrutka M16x60 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	20 20 20 20	
39	ČSN 02 1740.00	Podložka 16,3 - Unterlegscheibe - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	20 20 20 20	
40	ČSN 02 1601.20	Matica M16 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecron - Гайка	14 14 14 14	

1	2	3	4	5
41	162 310 320 402 /3.170.5-S-0-0-36/	Zub - Zann - Tooth - Diente - Dant - Зуб	7	7 7 7 7
42	ČSN 02 1143.50	Skrutka M12x40 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	12	12 12 12 12
43	ČSN 02 7451.3	Maznica 16 M10x1 - Druckschmierkopf - Grease nipple - Engrasador - Graisseur - Масленка	12	12 12 12 12
44	ČSN 02 1702.10	Podložka 31 - Unterlegscheibe - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	10	10 10 10 10
45	ČSN 02 1781.00	Závlačka 8x50 - Splint - Splint pin - Pasador - Goupille - Шплинт	10	10 10 10 10
46	ČSN 02 3271.01 /4.170.6-S-0-0-55/	Retaz 3,4x0,27 - Kette - Chain - Cadena - Chaîne - Цепь	1	1 1 1 1
47		Cap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	4	4 4 4 4
50	VH 100 126	Hydraulický valec - Hydraulische Zylin- der - Hydraulic cylinder - Cilindro hidráulico - Cylindre hydraulique - Гидравлический цилиндр	1	1 1 1 1
51	336 631 030 824 /PNT 02 8406/	Hadica JS 16x1400 - Schlauch - Hose - Manguera - Tuyauteerie - Шланг	2	2 2 2 2
54	ČSN 02 1101.10	Skrutka M12x80 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	4	4 4 4 4
55	ČSN 02 1702.11	Podložka 13 - Unterlegscheibe - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4	4 4 4 4
56	ČSN 02 1702.11	Podložka 21 - Unterlegscheibe - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
57	ČSN 02 1781.00	Závlačka 5x32 - Splint - Splint pin - Pasador - Goupille - Шплинт	1	1 1 1 1
58	ČSN 02 1781.02	Závlačka 4x22 /4x20/ - Splint - Splint pin - Pasador - Goupille - Шплинт	2	2 2 2 2



VIDLY NA PREFABRIKÁTY

GABEL FÜR FERTIGBAUTAILE

FORKS FOR PREFABRICATED ELEMENTS

HORQUILLAS PARA PREFABRICADOS

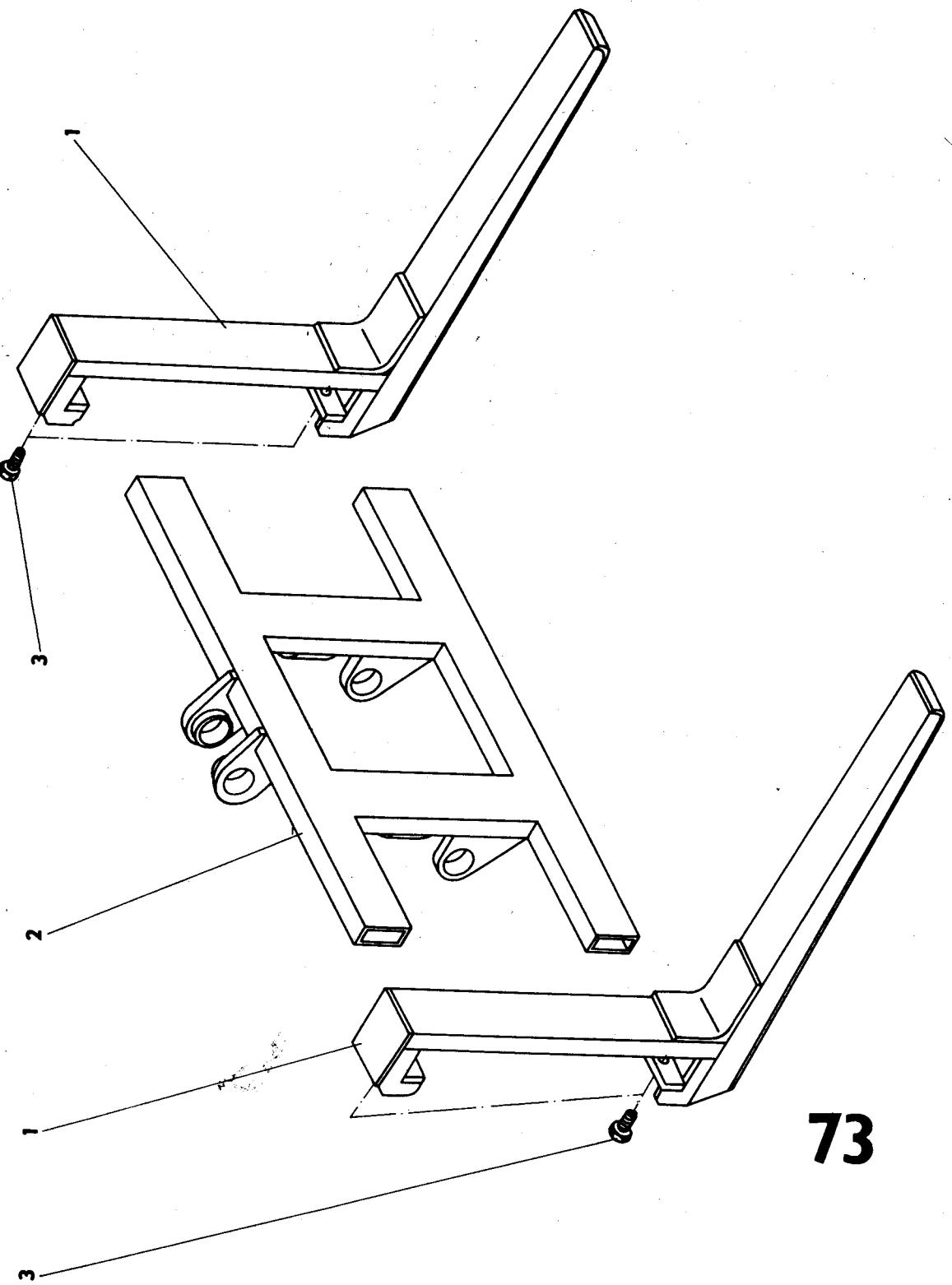
FOURCHE A PIÈCES PRÉFABRIQUÉES

ВИЛОЧНЫЙ ЗАХВАТ СБОРНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

73

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-3	533 905 820 116 /533-9-05-66-000-1/	Vidly na prefabrikáty - Gabel für Fertigbauteile - Forks for prefabricated elements - Horquillas para prefabricados - Fourche a pieces préfabriquées - Виличный захват сборных элементов		
1	533 905 820 216 /533-9-05-66-001-1/	Nosná bočnica - Träger Seitenteil - Supporting side plate - Bastidor lateral - Porteur cadre - Рабочий борт	2	2 2 2
2	533 905 820 316 /533-9-05-66-013-1/	Závesný rám - Anhängerahmen - Suspension frame - Bastidor de suspension - Suspension cadre - Подвесная рама	1	1 1 1
3	ČSN 02 1103.50	Skrutka M12x25 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	4	4 4 4



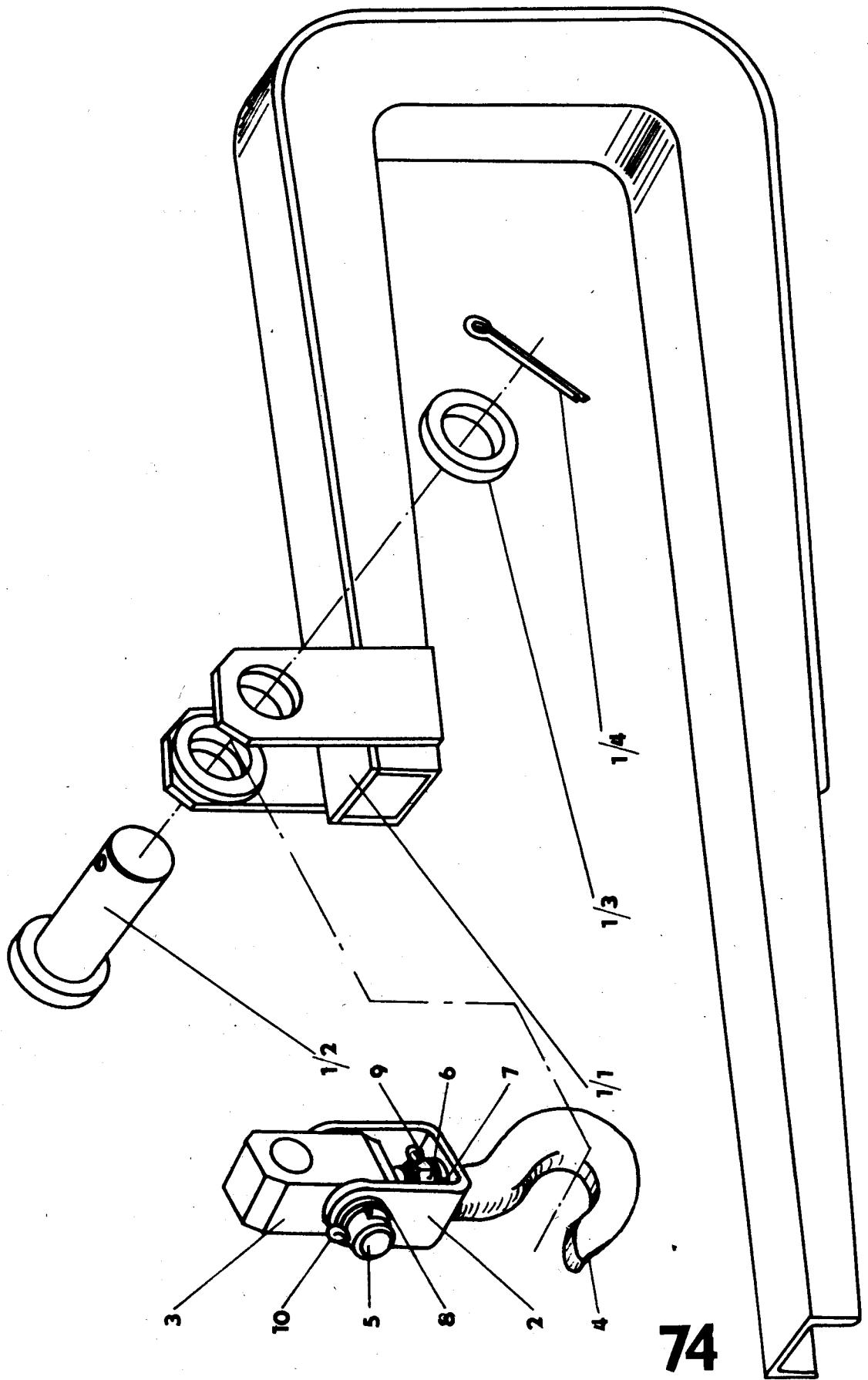
73

ZÁVES PRE KLADENIE POTRUBIA
 GEHÄNGE ZUR VERLEGUNG DER ROHRLEITUNG
 SUSPENSION FOR LAYING OF PIPES
 EQUIPO DE SUSPENSIÓN PARA COLOCAR TUBOS
 DE CONDUCTO
 SUSPENSION POUR POSE DE TUYAUX
 ПОДВЕС ДЛЯ УКЛАДКИ ТРУБ

74

59	64	66	67
----	----	----	----

1	2	3	4	5
1-10	533 905 825 016 /533-9-05-67-000-?/	Záves pre kladenie potrubia - Gehänge zur Verlegung der Rohrleitung - Suspension for laying of pipes - Equipe de suspension para colocar tubos de conducto - Suspension pour pose de tuyaux - Подвес для укладки труб		
1/1-4	/1.170.5-V-3-1-0/	Závesný hák - Anhängenhaken - Suspension hock - Gancho de suspension - Crochet de suspension - Подвесный крюк	1	1 1 1 1
1/2	/T4.170.5-V-2-0-19/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
1/3	/T4.170.5-H-0-0-12/	Podložka - Unterlage - Packing piece - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
1/4	ČSN 02 1781.00	Závlačka 2x60 - Splint - Splint pin - Pasador - Goupille - Шплинт	1	1 1 1 1
2	/4.171.1-T-0-0-12/	Záves - Gehänge - Suspender - Suspension - Sušension - Подвес	1	1 1 1 1
3	/3.171.1-T-0-0-2/	Držiak - Halter - Holder - Soporte - Support - Держатель	1	1 1 1 1
4	/3.170.6-T-0-0-3/	Háčik - Haken - Hook - Gancho - Crochet - Крюк	1	1 1 1 1
5	/4.171.1-T-0-0-6/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
6	/4.170.5-T-0-0-4/	Matica - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	1	1 1 1 1
7	ČSN 02 1701.00	Podložka 25 - Unterlegscheibe - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
8	ČSN 02 1701.00	Podložka 41 - Unterlegscheibe - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
9	ČSN 02 1781.00	Závlačka 5x50 - Splint - Splint pin - Chaveta - Goupille - Шплинт	1	1 1 1 1
10	ČSN 02 1781.00	Závlačka 8,56 - Splint - Splint pin - Chaveta - Goupille - Шплинт	1	1 1 1 1



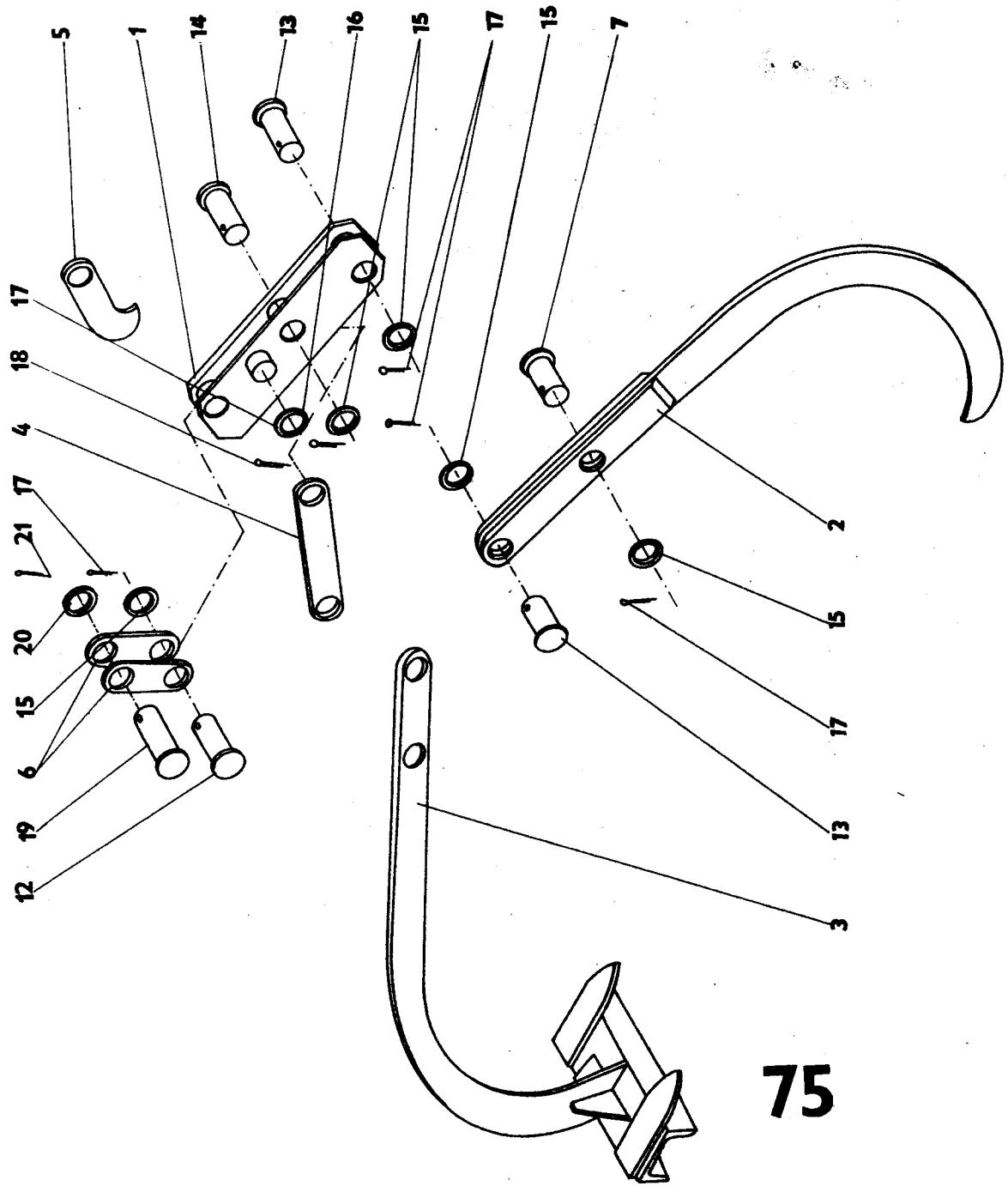
KLIEŠTE NA GUĽATINU
ZANGE FÜR STÄMME
TONGS FOR TRUNKS
TENAZAS PARA TROCOS
PINCES A TRONCA
КЛЕЩИ ДЛЯ ЛЕСОМАТЕРИАЛА

75

59	64	66	67
-----------	-----------	-----------	-----------

1	2	3	4	5
1-21	/0.170.5-V-2-0-0/	Kliešte na gulatinu - Zange für Stämme - Tongs for trunks - Tenazas para troncos - Pinces a tronca - Клещи для лесоматериала		
1	/3.170.5-V-2-1-1/	Teleso závesu - Körper des Gehänges - Suspender body - Cuerpo de la suspensión - Corps de suspension - Корпус подвеса	1	1 1 1 1
2	/1.170-5-V-2-2-0/	Rameno I - Arm - Arm - Brazo - Bras - Половина крещей	1	1 1 1 1
3	/1.170-5-V-2-3-0/	Rameno II - Arm - Arm - Brazo - Bras - Половина крещей	1	1 1 1 1
4	/4.170.5-V-2-0-4/	Páka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	1	1 1 1 1
5	/4.170.5-V-2-5-0/	Poistka - Sicherung - Locker - Seguro - Замок	1	1 1 1 1
6	/4.170.5-V-2-6-0/	Záves - Gehänge - Suspender - Suspensión - Suspension - Подвес	2	2 2 2 2
7	/4.170.5-V-2-0-7/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
12	ČSN 02 2111	Čap 20x80x75 - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
13	ČSN 02 2111	Čap 20x56x45,5 - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	2	2 2 2 2
14	ČSN 02 2111	Čap 20x80x68,5 - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
15	ČSN 02 1701	Podložka 21 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	5	5 5 5 5
16	ČSN 02 1701	Podložka 17 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
17	ČSN 02 1781	Závlačka 5x30 - Splint - Splint pin - Pasador - Goupille - Шплинт	5	5 5 5 5

1	2	3	4	5
18	ČSN 02 1781	Závlačka 4x25 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	1	1 1 1 1
19	/T4.170.5-V-2-0-19/	Čap 43x136x118 - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
20	/T4.170.5-H-0-0-12/	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
21	ČSN 02 1781	Závlačka 6x60 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	1	1 1 1 1

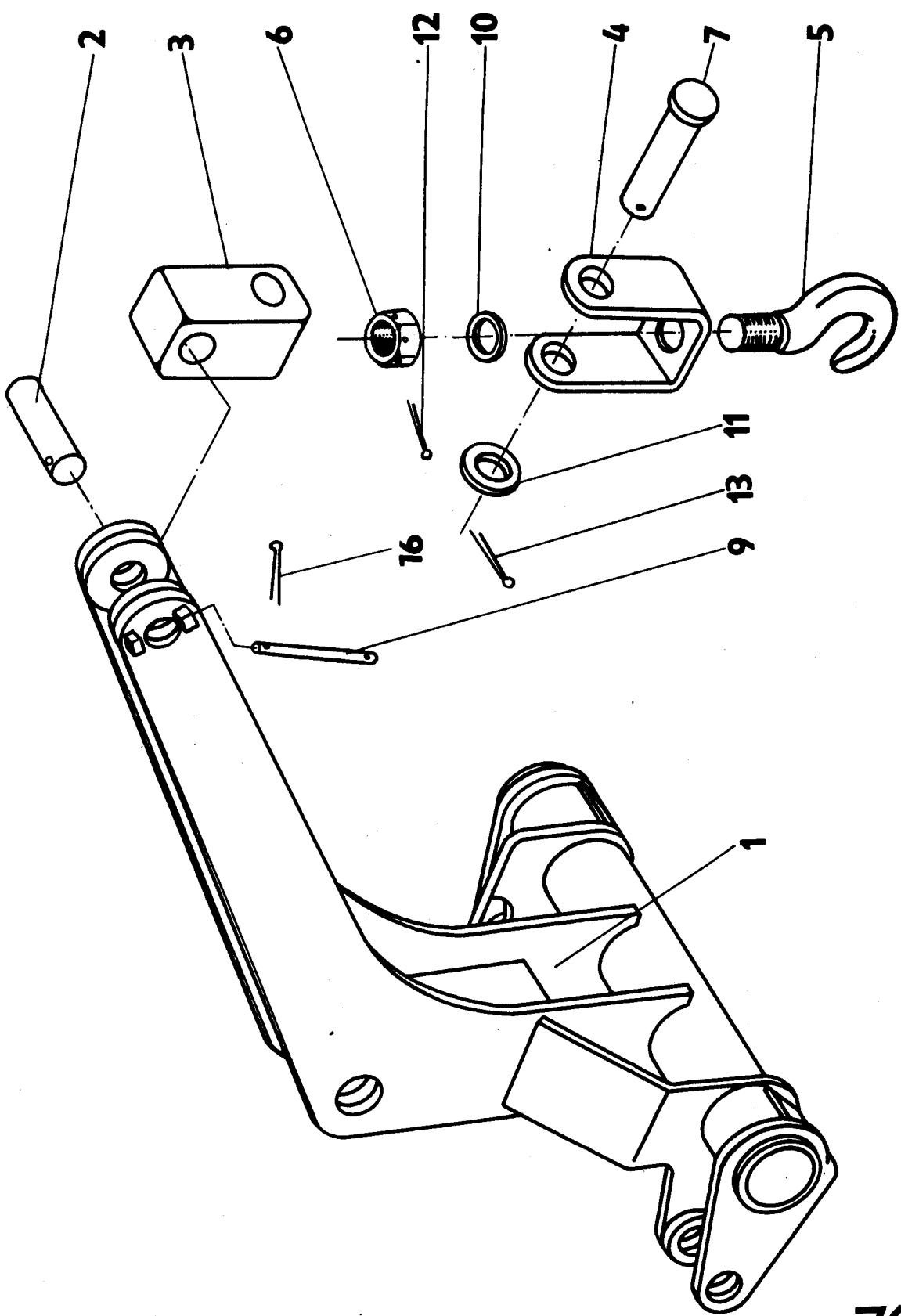


75

ZDVÍHACIE ZARIADENIE 1100
 HEBEVORRICHTUNG
 LIFTING EQUIPMENT
 MECANISMO DE LEVANTAMIENTO
 MÉCANISME DE LEVAGE
 ПОДЪЕМНЫЙ МЕХАНИЗМ

76

1	2	3	4	5
1-16	533 905 842 016 /533-9-05-69-000-2/	Zdvíhacie zariadenie - Hebevorrichtung - Lifting equipment - Mecanismo de levantamiento - Mécanisme de levage - Подъемный механизм		
1	533 905 842 116 /533-9-05-69-001-2/	Rameno - Arm - Arm - Brazo - Bras - Стрела	1	1 1 1 1
2	/533-0-05-69-036-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
3	/4.171.1-T-0-0-12/	Záves - Gehänge - Suspender - Suspension - Подвес	1	1 1 1 1
4	/3.171.1-T-0-0-2/	Držiak - Halter - Holder - Soporte - Support - Держатель	1	1 1 1 1
5	/3.171.6-T-0-0-3/	Hák - Haken - Hook - Ganché - Crochet - Крюк	1	1 1 1 1
6	/4.171.5-T-0-0-4/	Matica - Mutter - Nut - Tuerca - Écrou - Гайка	1	1 1 1 1
7	/4.171.1-T-0-0-6/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
9	/533-0-05-52-098-1/	Poistka - Sicherung - Locker - Seguro - Blocage - Замок пальца	1	1 1 1 1
10	ČSN 02 1701.00	Podložka 25 - Unterlegscheibe - Was-her - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
11	ČSN 02 1701.00	Podložka 41 - Unterlegscheibe - Was-her - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
12	ČSN 02 1781.00	Závlačka 5x50 - Splint - Splint pin - Pasador - Goupille - Шплинт	1	1 1 1 1
13	ČSN 02 1781.00	Závlačka 8x55 - Splint - Splint pin - Pasador - Goupille - Шплинт	1	1 1 1 1
16	ČSN 02 1781.00	Závlačka 4x22 - Splint - Splint pin - Pasador - Goupille - Шплинт	2	2 2 2 2



ZDVÍHACIE ZARIADENIE 800

HEBEVORRICHTUNG

LIFTING EQUIPMENT

MECANISMO DE LEVANTAMIENTO

MÉCANISME DE LEVAGE

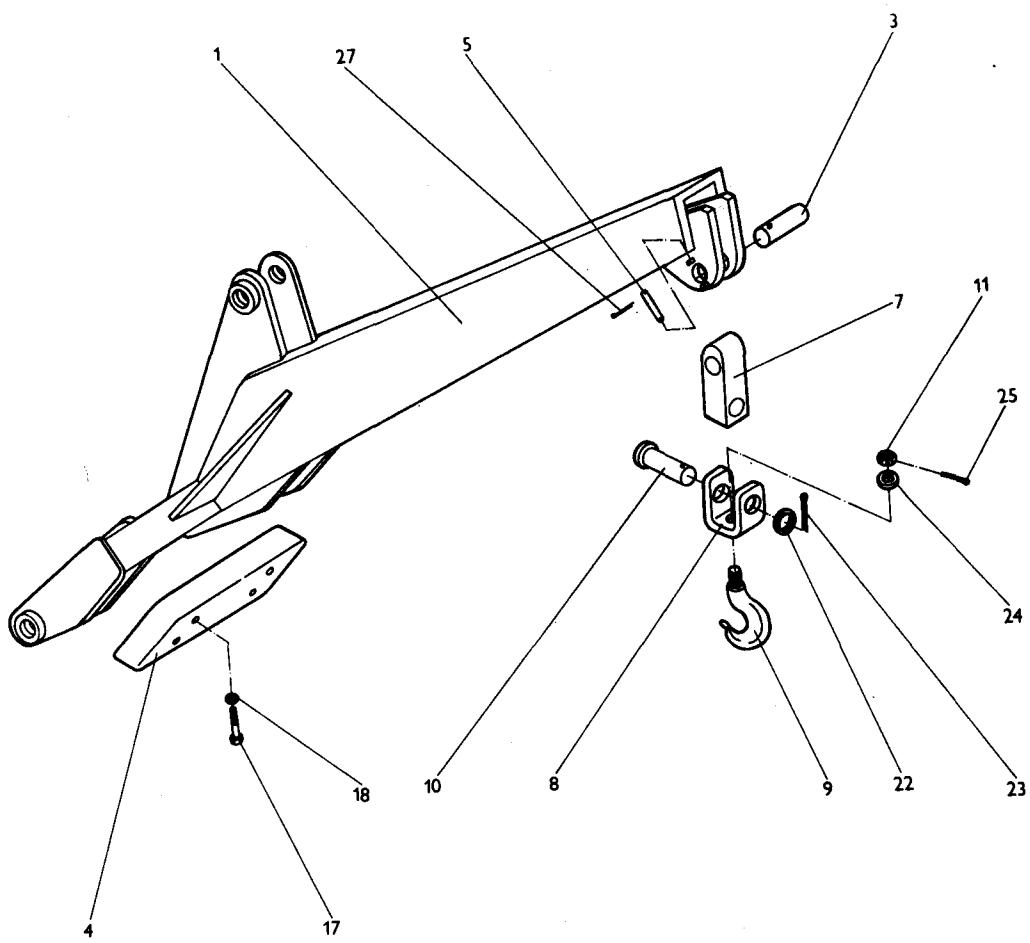
ПОДЪЕМНЫЙ МЕХАНИЗМ

77

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-27	533 905 865 116 /533-9-05-97-000-1/	Zdvíhacie zariadenie 800 - Hebevorrichtung - Lifting equipment - Mecanismo de levantamiento - Mécanisme de levage - Подъемный механизм		
1	533 905 810 216 /533-9-05-65-001-2/	Rameno - Arm - Arm - Brazo - Bras - Стрела	1	1 1 1 1
3	/533-0-05-69-036-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
4	533 005 812 416 /533-0-05-65-060-2/	Doraz - Schlag - Detent - Tapa - Butée - Упор	1	1 1 1 1
5	533 005 296 316 /533-0-05-25-098-1/	Poistka - Sicherung - Locker - Seguro - Blocage - Замок пальца	1	1 1 1 1
7	/4.171.1-T-0-0-12/	Záves - Gehänge - Suspender - Suspensión - Suspension - Подвес	1	1 1 1 1
8	/3.171.1-T-0-0-2/	Držiak - Halter - Holder - Soporte - Support - Держатель	1	1 1 1 1
9	/3.171.6-T-0-0-3/	Hák - Haken - Hook - Ganchó - Crochet - Крюк	1	1 1 1 1
10	/4.171.1-T-0-0-6/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	1	1 1 1 1
11	/4.171.5-T-0-0-4/	Matica - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	1	1 1 1 1
17	ČSN 02 1101.10	Skrutka M12x80 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	4	4 4 4 4
18	ČSN 02 1702.11	Podložka 13 - Unterlegscheibe - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	4	4 4 4 4
22	ČSN 02 1702.11	Podložka 41 - Unterlegscheibe - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1
23	ČSN 02 1781.00	Závlačka 8x56 - Splint - Splint pin - Pasador - Goupille - Шплинт	1	1 1 1 1
24	ČSN 02 1702.11	Podložka 25 - Unterlegscheibe - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	1	1 1 1 1

1	2	3	4	5
25	ČSN 02 1781.00	Závlačka 5x50 - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	1 1 1 1	
27	ČSN 02 1781.02	Závlačka 4x22 /4x20/ - Splint - Split pin - Pasador - Goupille - Шплинт	2 2 2 2	



KABÍNA

KABINE

DRIVER CABIN

CABINA

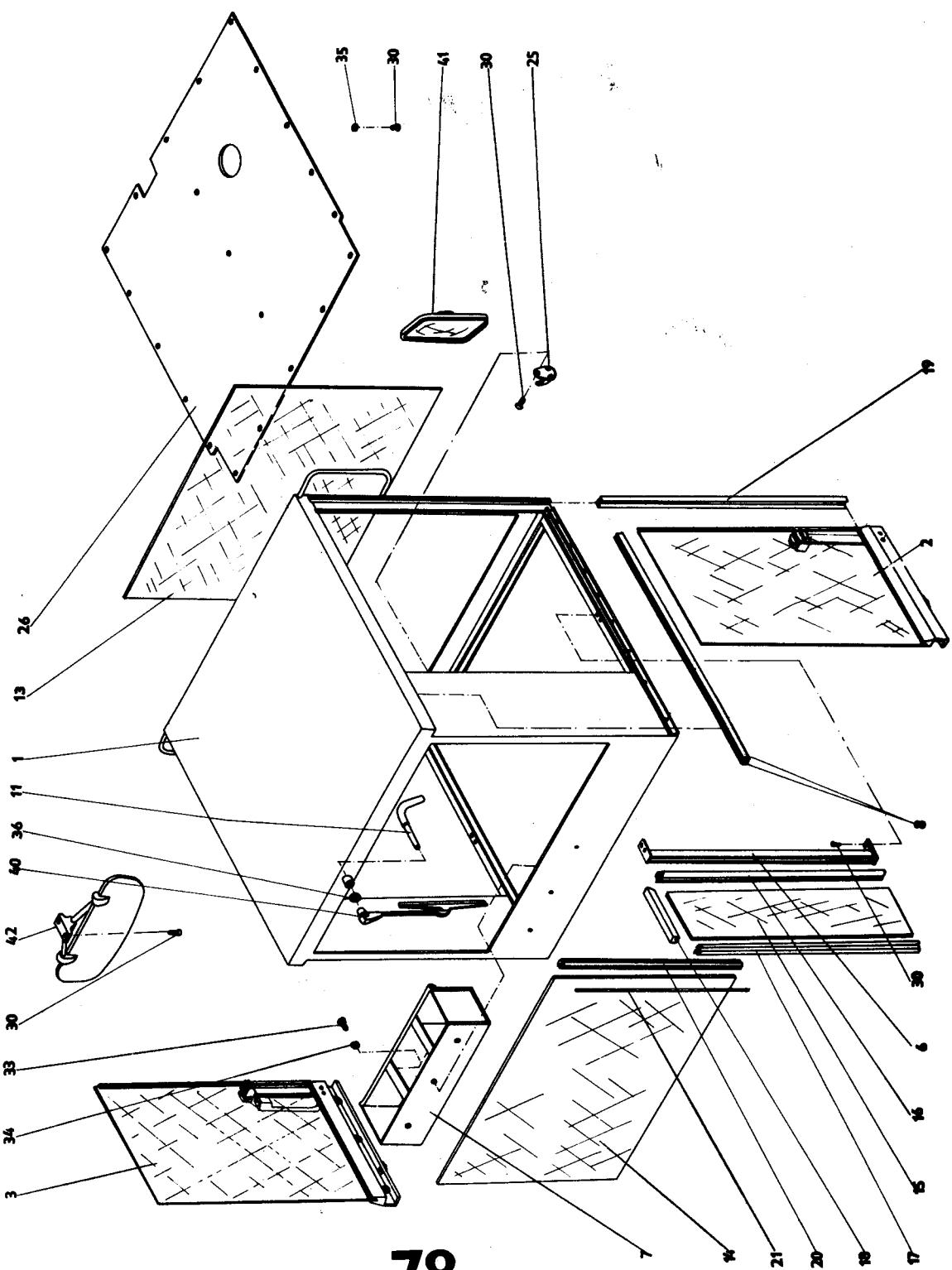
CABINE

КАБИНА

78

1	2	3	4	5	
1-42	533 905 467 816 /533-9-05-81-000-3/	Kabína - Kabine - Driver cabin - Cabina - Кабина	- - -		x
1	533 905 467 916 /533-9-05-81-001-3/	Kostra kabíny - Skelett der Kabine - Cabin frame - Bastidor de la cabina - Cadre de la cabine - Каркас кабини	- - -	1 1	x
2	533 905 470 316 /533-9-05-81-080-4/	Pravé dvere - Rechte Tür - Right door - Puerta derecha - Portiere droite - Правая дверь	- - -	1 1	360 x
3	533 905 470 816 /533-9-05-81-110-4/	Lavé dvere - Linke Tür - Left door - Puerta izquierda - Portiere gauche - Левая дверь	- - -	1 1	364 x
6	533 905 466 016 /533-9-05-81-140-2/	Priečka - Schräge - Partition - Pared - Barre - Перегородка	- - -	2 2	
7	533 005 471 616 /533-9-05-81-145-3/	Schránka - Dose - Case - Caja - Boite - Ящик	- - -	1 1	
8	533 005 466 716 /533-0-05-81-152-2/	Plst - Filtz - Felt - Fieltro - Feutre - Войлок	- - -	4 4	
11	/1109-^2.1-16-00-046/	Kluka - Klinke - Handle - Manivela - Poignée - Дверная ручка	- - -	1 1	
13	533 005 466 816 /533-0-05-81-163-3/	Predné sklo - Vorderes Glas - Wind shield - Parabrisas - Carreau avant - Переднее стекло	- - -	1 1	
14	533 005 466 916 /533-0-05-81-164-2/	Zadné sklo - Hinteres Glas - Rear glass - Vidrio trasero - Carreau arriere - Заднее стекло	- - -	1 1	
15	533 005 467 016 /533-0-05-81-165-2/	Bočné sklo - Seitenglas - Side glass - vidrio lateral - Carreau latéral - Боковое стекло	- - -	2 2	
16	ČSN 62 2015.04 č. 2732391713	Gumové tesnenie - U profil l=2260 - Gummidichtung - Rubber sealing - Empaqueatura de goma - Joint - Резиновое уплотнение	- - -	1 1	
17	ČSN 62 2015.04 č. 2732391711	Gumové tesnenie - U profil l=2260 - Gummidichtung - Rubber sealing - Empaqueatura de goma - Joint - Резиновое уплотнение	- - -	1 1	

1	2	3	4	5
18	ČSN 62 2036.03 č. 2732390224	Gumové tesnenie U-profil l= 1280 - Gummidichtung - Rubber sealing - Empa- quetadura de goma - Joint - Резиновое уплотнение	- - 1 1	
19	/č. 2082/	Gumové tesnenie l= 2260 - Gummidichtung - Rubber sealing - Empaquetadura de goma - Joint - Резиновое уплотнение	- - 1 1	
20	ČSN 62 2036.03 č. 2732390005	Gumové tesnenie l=8680 - Gummidichtung - Rubber sealing - Empaquetadura de goma - Joint - Резиновое уплотнение	- - 1 1	
21	ČSN 62 2018.03	Klinok l=8520 - Gummikeil - Rubber sealing - Cuña - Cale - Резиновое уплот- нение	- - 1 1	
25	/obj. č. z-2099/	Vešiak - Hänge - Rack -Colgador - Accroche - Вешалка	- - 2 2	
26	533 005 467 316 /533-0-05-81-176-2/	Obloženie - Belag - Lining - Guarnecido - Enrobage - Облицовка	- - 1 1	
30	ČSN 02 1151.25	Skrutka M4x12 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	- - 40 40	
33	ČSN 02 1103.15	Skrutka M6x10 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	- - 4 4	
34	ČSN 02 1740.00	Podložka 6,1 - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Манба	- - 4 4	
35	/Vzor 952/11/	Ozdobná podložka 4- Zierunterlage - De- corative washer - Arandela de quarnicci- ón - Rondelle d'ornement - Декоративная шайба	- - 21 21	
36	ČSN 02 2929.02	Kružok 6 - Ring - Ring - Anillo - Bague - Кольцо	- - 1 1	
40	/obj. č. 443.123-061-026/	Stieracie ramienko - Schieberwischerarm - Wind screen wiper - Limpiaparabrisas - Racloir - Рычажок стеклоочистителя	- - 1 1	x
41	/obj. č. 63-148-00/	Zrkadlo Z-108 - Spiegel -Mirror - Espejo - Miroir - Зеркало	- - 2 2	
42	/obj. č. 51-0111-97390/	Tienidlo - Schirm gegen die Sonne - - Shade - Pantalla antides lumbrante - Ecran - Противосолнечный щиток	- - 1 1	



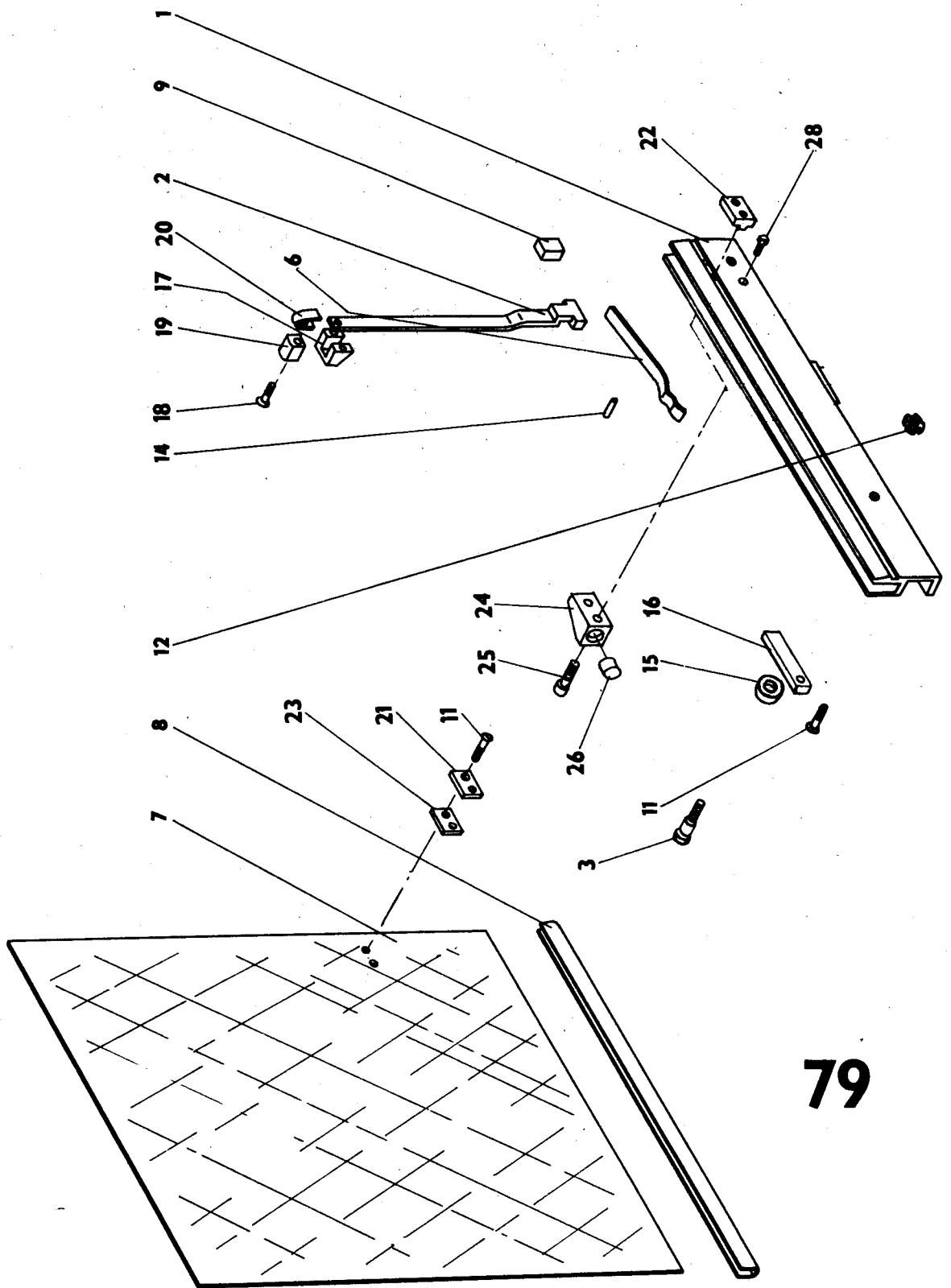
PRAVÉ DVERE
RECHTE TÜR
RIGHT DOOR
PUERTA DERECHA
PORTIÈRE DROITE
ПРАВАЯ ДВЕРЬ

79

59	64	66	67
-----------	-----------	-----------	-----------

1	2	3	4	5
1-28	533 905 470 316 /533-9-05-81-080-4/	Pravé dvere - Rechte Tür - Right door - Puerta derecha - Portiere droite - Правая дверь	- -	x
1	533 005 470 416 /533-0-05-81-082-3/	Úplná lišta pravá - Komplette rechte Leiste - Right slat complete - Listón completo derecho - Listea complete droite - Правая планка комплектная	- - 1	1
2	533 905 471 916 /533-9-05-81-086-4/	Západka - Klinke - Latch - Trinquete - Verrou - Замелка	- + 1	1
3	533 005 464 316 /533-9-05-81-090-3/	Cap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Палец	- - 2	2
6	533 005 464 616 /533-0-05-81-093-2/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	- - 1	1
7	533 005 464 716 /533-0-05-81-094-3/	Sklo dverí - Glas zuz Tür - Door glass - Vidrio de la puerta - Carreau de portiere - Стекло дверей	- - 1	1
8	533 005 464 816 /533-0-05-81-095-2/	Obloženie - Belag - Lining - Guarnecido - Engrobage - Облицовка	- - 1	1
9	533 005 464 916 /533-0-05-81-096-2/	Vložka - Einlage - Insert - Pieza insertada - Piece intercalaire - Вкладыш	- - 1	1
11	ČSN 02 1151.25	Skrutka M6x20 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	- - 9	9
12	ČSN 02 1403.25	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	- - 2	2
14	ČSN 02 2173	Kolík 4x16 - Stift - Peg - Espiga - Cheville - Штифт	- - 1	1
15	533 005 471 316 /533-0-05-81-179-2/	Kladka - Rolle - Pulley - Polea - Galet - Ролик	- - 2	2
16	533 005 471 416 /533-0-05-81-180-2/	Vedenie - Führung - Guide - Guidage - Guía - Направление	- - 2	2
17	533 005 465 616 /533-0-05-81-122-3/	Rukoväť - Griff - Handle - Mango - Poignée - Рукоятка	- - 1	1
18	ČSN 02 1151.25	Skrutka M5x35 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	- - 1	1

1	2	3	4	5
19	533 005 467 216 /533-0-05-81-174-2/	Tlačítko - Druckknopf - Push button - Botton - Bouton - Кнопка	- - 1 1	
20	533 005 467 416 /533-0-05-81-177-2/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	- - 1 1	
21	533 005 465 516 /533-0-05-81-121-3/	Príložka - Beilage - Shim - Pieza adi- cional - Eclisse - Накладка	- - 1 1	
22	533 005 465 816 /533-0-05-81-124-2/	Príložka - Beilage - Shim - Pieza adi- cinal - Eclisse - Накладка	- - 1 1	
23	533 005 465 416 /533-0-05-81-120-3/	Podložka - Unterlage - Washer - Aran- dela - Rondelle - Шайба	- - 2 2	
24	533 005 465 716 /533-0-05-81-123-3/	Držiak - Halter - Holder - Soporte - Support - Держатель	- - 1 1	
25	ČSN 02 1143.52	Skrutka M8x35 - Schraube - Bolt - Tornillo - Vis - Винт	- - 2 2	
26	533 005 465 916 /533-0-05-81-125-3/	Doraz - Schlag - Detent - Tope - Butée - Упор	- - 1 1	
28	ČSN 02 1151.25	Skrutka M6x12 - Schraube - Bolt - Tor- nillo - Vis - Винт	- - 2 2	



ĽAVÉ DVERE

LINKE TÜR

LEFT DOOR

PUERTA IZQUIERDA

PORTIÈRE GAUCHE

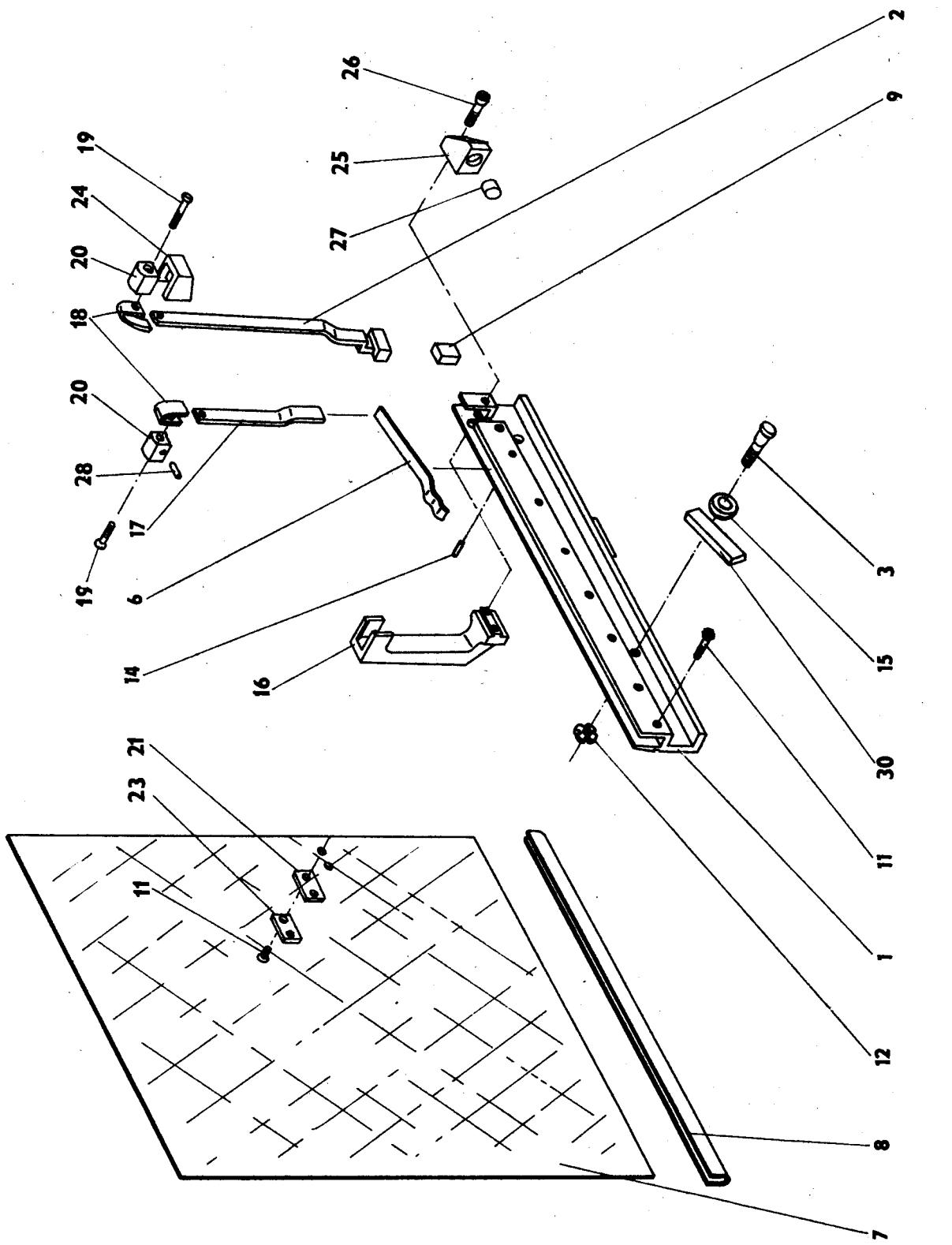
ЛЕВАЯ ДВЕРЬ

80

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-31	533 905 470 816 /533-9-05-81-110-4/	Ľavé dvere - Linke Tür - Left door - Puerta izquierda - Portiere gauche - - Левая дверь	- -	x
1	533 905 470 916 /533-9-05-81-111-3/	Uplná ľavá lišta - Komplette linke Liste - Left slat complete - Listón completo izquierdo - Listau complete gauche - Левая планка комплектая	- - 1 1	
2	533 905 471 916 /533-9-05-81-086-4/	Západka - Klinke Latch - Trinquete - Verrou - Заделка	- - 1 1	
3	533 005 464 316 /533-0-05-81-090-3/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - - Палец	- - 2 2	
6	533 005 464 616 /533-0-05-81-093-2/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	- - 1 1	
7	533 005 464 716 /533-0-05-81-094-3/	Sklo dverí - Glas zur Tür - Door glass - Vidrio de la puerta - Carreau de por- tiere - Стекло дверей	- - 1 1	
8	533 005 464 816 /533-0-05-81-095-2/	Obloženie - Belag - Lining - Guarneci- ón - Engrobage - Облицовка	- - 1 1	
9	533 005 464 916 /533-0-05-81-096-2/	Vložka - Einlage - Insert - Pieza in- sertada - Piece intercalaire - Вкладыш	- - 1 1	
11	ČSN 02 1151.25	Skrutka M6x20 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	- - 9 9	
12	ČSN 02 1403.25	Matica M8 - Mutter - Nut - Tuerca - Ecrou - Гайка	- - 2 2	
14	ČSN 02 2173	Kolík 4x16 - Stift - Peg - Espiga - Cheville - Штифт	- - 1 1	
15	533 005 471 316 /533-0-05-81-179-2/	Kladka - Rolle - Pulley - Polea - Galet - Ролик	- - 2 2	
16	533 005 467 116 /533-0-05-81-172-2/	Rukoväť - Griff - Handle - Mango - - Poignée - Рукоятка	- - 1 1	
17	533 005 465 316 /533-0-05-81-115-2/	Pásnica - Gurtplatte - Flage plate - Cinta - Bande - Полка	- - 1 1	
18	533 005 467 416 /533-0-05-81-177-2/	Pružina - Feder - Spring - Resorte - Ressort - Пружина	- - 2 2	

1	2	3	4	5
19	ČSN 02 1151.25	Skrutka M5x35 - Schraube - Screw - - Tornillo - Винт	-	- 2 2
20	533 005 467 216 /533-0-05-81-174-2/	Tlačítko - Druckknopf - Push button - Button - Bouton - Кнопка	-	- 2 2
21	533 005 465 416 /533-0-05-81-120-3/	Podložka - Unterlage - Washer - Aran- dela - Rondelle - Шайба	-	- 2 2
23	533 005 465 516 /533-0-05-81-121-3/	Príložka - Beilage - Shim - Pieza adi- cional - Eclisse - Накладка	-	- 1 1
24	533 005 465 616 /533-0-05-81-122-3/	Rukoväť - Griff - Handle - Mango - Poignée - Рукоятка	-	- 1 1
25	533 005 465 716 /533-0-05-81-123-3/	Držiak - Halter - Holder - Soporte - Suport - Держатель	-	- 1 1
26	ČSN 02 1143.52	Skrutka M8x35 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	-	- 2 2
27	533 005 465 916 /533-0-05-81-125-3/	Doraz - Schlag - Detent - Tope - Butée - Упор	-	- 1 1
28	ČSN 02 2150.1	Kolík 2x22 - Stift - Peg - Espiga - Cheville - Штифт	-	- 1 1
30	533 005 471 116 /533-0-05-81-127-1/	Vedenie - Führung - Guide - Guidage - Guía - Направление	-	- 2 2
31	ČSN 02 1151.25	Skrutka M6x12 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	-	- 2 2



KABÍNA

KABINE

DRIVER CABIN

CABINA

CABINE

КАБИНА

81

59 64 66 67

1	2	3	4	5
1-67	533 959 160 116 /533-9-59-83-000-2/	Kabína - Kabine - Driver cabin - Cabina - Cabine - Кабина	-	-
1	/533-9-59-83-001-3/	Kostra kabíny - Skelett der Kabine - Cabin frame - Bastidor de la cabina - Cadre de la cabine - Каркас кабины	1	1 - - x
2/1-20	533 959 168 616 /533-9-59-83-350-2/	Dvere lavé - Linke Tür - Left door - Puerta izquierda - Portiere gauche - - Левая дверь	1	1 - - 364 x
2/1	533 959 168 716 /533-9-59-83-351-2/	Kostra dverí - Skelett der Tür - Door frame - Bastidor de la puerta - Cadre de la portiere - Каркас дверей	1	1 - -
2/2	533 959 170 016 /533-9-59-83-370-2/	Rukoväť - Handgriff - Handle - Mango - - Poignée - Рукоятка	1	1 - -
2/3	533 959 170 316 /533-9-59-83-380-1/	Doraz - Schlag - Detent - Tcope - Butée - - Упор	1	1 - -
2/6	533 959 178 216 /533-9-59-83-375-1/	Tiahlo - Zugstange - Drawbar - Vastago - - Tirant - Тяга	1	1 - -
2/7	533 059 170 516 /533-0-59-83-402-2/	Vnútorný plech - Inneres Blech - Inside sheet - Chapa interior - Tôle intérieure - - Внутренний лист	1	1 - -
2/8	533 059 170 616 /533-0-59-83-403-1/	Obloženie - Belag - Lining - Revestimiento - Garniture - Накладка	1	1 - -
2/9	533 059 170 716 /533-0-59-83-404-1/	Obloženie - Belag - Lining - Revestimiento - Garniture - Накладка	1	1 - -
2/10	533 059 170 816 /533-0-59-83-405-1/	Obloženie - Belag - Lining - Revestimiento - Garniture - Накладка	1	1 - -
2/11	533 059 170 916 /533-0-59-83-406-2/	Sklo dverí - Glas Tür - Door glass - Vidrio de la puerta - Carreau de portiere - Стекло дверей	1	1 - -
2/12	533 059 171 016 /533-0-59-83-407-1/	Pružina - Feder - Spring - Ressorte - Resort - Пружина	1	1 - -
2/13	533 059 171 116 /533-0-59-83-408-1/	Kladka - Rolle - Pulley - Polea - Galet - - Ролик	2	2 - -

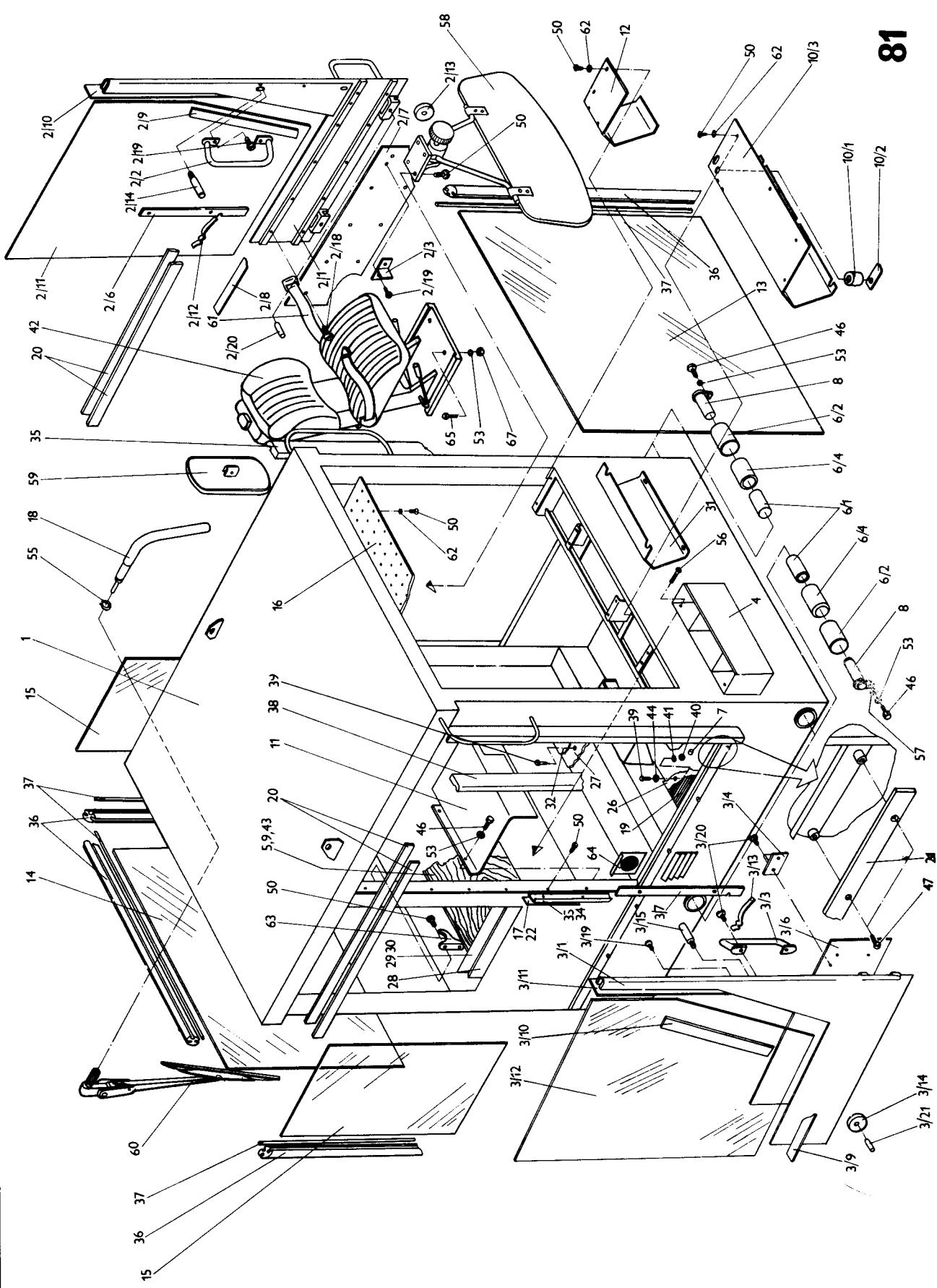
1	2	3	4	5
2/14	533 059 171 216 /533-0-59-83-409-1/	Páčka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	2	2 - -
2/18	ČSN 02 1151.25	Skrutka M5x8 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	12	12 - -
2/19	ČSN 02 1151.25	Skrutka M5x12 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	6	6 - -
2/20	ČSN 02 2150.2	Kolík M8x25 - Stift - Peg - Espiga - Cheville - Штифт	2	2 - -
3/1-21	533 959 171 316 /533-9-59-83-450-2/	Dvere pravé - Rechte Tür - Right door Puerta derecha - Portiere droite - - Правая дверь	1	1 - - x
3/1	533 959 171 416 /533-9-59-83-451-2/	Kostra dverí - Skelett der Tür - Door frame - Bastidor de la puerta - Cadre de la portiere - Каркас двери	1	1 - -
3/3	533 959 170 016 /533-9-59-83-370-2/	Rukoväť - Handgriff - Handle - Mango - - Poignée - Рукоятка	1	1 - -
3/4	533 959 170 316 /533-9-59-83-380-1/	Doraz - Schlag - Detent - Tope - Butée - - Упор	1	1 - -
3/6	533 059 171 916 /533-0-59-83-480-2/	Vnútorný plech - Inneres Blech - Inside sheet - Chapa interior - Tôle intérieure - Внутренний лист	1	1 - -
3/7	533 959 178 316 /533-9-59-83-460-1/	Tiahlo - Zugstange - Drawbar - Vastago - - Tirant - Тяга	1	1 - -
3/9	533 059 170 616 /533-0-59-83-403-1/	Obloženie - Belag - Lining - Revestimiento - Garniture - Накладка	1	1 - -
3/10	533 059 170 716 /533-0-59-83-404-1/	Obloženie - Belag - Lining - Revestimiento - Garniture - Накладка	1	1 - -
3/11	533 059 170 816 /533-0-59-83-405-1/	Obloženie - Belag - Lining - Revestimiento - Garniture - Облицовка	1	1 - -
3/12	533 059 170 916 /533-0-59-83-406-2/	Sklo dverí - Gras der Tür - Door glass - - Vidrio de la puerta - Carreau de portiere - Стекло двери	1	1 - -
3/13	533 059 171 016 /533-0-59-83-407-1/	Pružina - Feder - Spring - Ressorte - Resort - Пружина	1	1 - -
3/14	533 059 171 116 /533-0-59-83-408-1/	Kladka - Rolle - Pulley - Polea - Galet - - Ролик	2	2 - -
3/15	533 059 171 216 /533-0-59-83-409-1/	Páčka - Hebel - Lever - Palanca - Levier - Рычаг	1	1 - -
3/19	ČSN 02 1151.25	Skrutka M5x8 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	12	12 - -

1	2	3	4	5
3/20	ČSN 02 1151.25	Skrutka M5x12 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	6	6 - -
3/21	ČSN 02 2150.2	Kolík 8x25 - Stift - Peg - Espiga - Cheville - Штифт	2	2 - -
4	/533-9-59-83-500-2/	Schránka - Dose - Case - Caja - Boite - - Ящик	1	1 - -
5	/533-9-59-83-510-3/	Protihluková doska - Platte - Plate - Plaque - Plancha - Доска	1	1 - -
6/1-4	533 959 172 716 /533-9-59-83-520-1/	Pružina púzdrová - Feder - Spring - Resorte - Resort - Пружина	4	4 - - x
6/1	533 059 172 816 /533-0-59-83-521-1/	Vnútorná rúrka - Inneres Rohr - Inside pipe - Tubo interior - Tube intérieure - - Внутренняя трубка	1	1 - -
6/2	533 059 172 916 /533-0-59-83-522-1/	Vonkajšia rúrka - Ausseres Rohr - Outer pipe - Tubo exterior - Tube extérieure - - Внешняя трубка	1	1 - -
6/4	ČSN 62 2247.14	Gumová výplň - Gummifüllung - Rubber filler - Relleno de goma - Garnissage de de gomme - Закладка	1	1 - -
7	533 005 465 916 /533-0-05-81-125-3/	Doraz - Anschlag - Stop - Tope - Butée - - Упор	2	2 - - x
8	533 959 173 416 /533-9-59-83-540-1/	Čap - Zapfen - Pin - Perno - Axe - Цапфа	4	4 - -
9	/533-0-59-83-512-2/	Koženka - Kunstleder - Imitation leather - Imitación cuero - Simili-cuir - Гранитоль	1	1 - -
10/1-3	533 959 180 216 /533-9-59-83-645-2/	Kryt - Deckel - Cover - Couvercle - Tapa - Крышка	1	1 - -
10/1	/FAB 1331-2KL/	Zámok - Schloss - Lock - Cerradura - Serrure - Запор	1	1 - -
10/2	533 059 173 816 /533-0-59-83-646-1/	Závora - Verschluss - Bar - Barrera - Verrou - Запор	1	1 - -
10/3	533 959 173 916 /533-9-59-83-647-1/	Kryt - Deckel - Cover - Couvercle - Tapa - Кожух	1	1 - -
11	533 059 174 316 /533-0-59-83-651-1/	Kryt - Deckel - Cover - Couvercle - Tapa - Кожух	1	1 - -
12	533 059 174 416 /533-0-59-83-652-1/	Plech lavy - Linkes Blech - Left' sheet - Chapa izquierda - Tôle gauche - Лист левый	1	1 - -
13	533 059 174 516 /533-0-59-83-653-2/	Predné sklo - Vordere Glas - Front glass Parabrisas - Carreau avant - Переднее стекло	1	1 - -
14	533 059 174 616 /533-0-59-83-654-2/	Zadné sklo - Hinteres Glas - Rear glass Vidrio trasero - Carreau arriere - Заднее стекло	1	1 - -

1	2	3	4	5
15	/533-0-59-83-655-3/	Bočné sklo - Seitenglas - Side glass - Vidrio lateral - Carreau latéral - Боковое стекло	2	2 - -
16	/533-0-59-83-656-2/	Strop - Decke - Ceiling - Techo - Plafon - Перекрытие	1	1 - -
17	533 059 180 316 /533-0-59-83-657-3/	Lišta lavá - Linke Liste - Left slat - Liston izquierdo - Listeau gauche - Планка левая	1	1 - -
18	533 059 175 016 /533-0-59-83-658-1/	Klučka - Schlinge - Handle - Manivela - Loquet - Ручка	1	1 - -
19	/533-0-59-83-659-3/	Guma - Gummi - Rubber - Goma - Gome - Резина	1	1 - -
20	533 059 175 216 /533-0-59-83-660-1/	Plst - Filtz - Felt - Fieltro - Feutre - Войлок	4	4 - -
21	533 059 175 316 /533-0-59-83-661-1/	Vodiaca lišta - Leiste - Slat - Listón - Listeau - Планка	2	2 - -
22	533 059 180 416 /533-0-59-83-662-2/	Lišta pravá - Leiste rechte - Right slat - Listón derecho - Listeau droite - Планка правая	1	1 - -
26	/533-0-59-83-666-2/	Izolácia podlahy - Fussboden Isolation - Insulation - Aislamiento - Isolation - Изоляция	1	1 - -
27	533 059 175 716 /533-0-59-83-667-1/	Doska - Platte - Plate - Plaque - Placha - Доска	1	1 - -
28	533 059 175 816 /533-0-59-83-668-1/	Izolácia - Isolatin - Insulation - Aislamiento - Isolation - Изоляция	2	2 - -
29	533 059 175 916 /533-0-59-83-669-1/	Koženka lavá - Kunstleder - Imitation leather - Imitación cuero - Simili-cuir - Гранитоль	1	1 - -
30	533 059 176 016 /533-0-59-83-670-1/	Koženka pravá - Kunstleder - Imitation leather - Imitación cuero - Simili-cuir - Гранитоль	1	1 - -
31	533 059 176 116 /533-0-59-83-671-1/	Plech stredný - Blech - Sheet - Chapa - Tôle - Лист	1	1 - -
32	533 059 176 216 /533-0-59-83-680-1/	Guma - Gummi - Rubber - Goma - Gome - Резина	1	1 - -
33	533 059 178 416 /533-0-59-83-700-3/	Tesnenie - Dichtung - Sealing - Empaque-tadura - Joint - Уплотнение	1	1 - -
34	533 059 178 616 /533-0-59-83-701-3/	Tesnenie - Dichtung - Sealing - Empaque-tadura - Уплотнение	1	1 - -
35	533 059 176 516 /533-0-59-83-702-2/	Tesnenie - Dichtung - Sealing - Empaque-tadura - Уплотнение	1	1 - -
36	533 059 176 616 /533-0-59-83-703-1/	Profil - Profil - Profile - Perfil - Profil - Профиль	1	1 - -

1	2	3	4	5
37	533 059 176 716 /533-0-59-83-704-1/	Klinok - Keil - Rubber sealing - Cuña - - Caie - Резиновое уплотнение	1	1 - -
38	533 059 176 816 /533-0-59-83-705-2/	Tesnenie pravé - Dichtung - Sealing - Empaquetadura - Joint - Уплотнение	1	1 - -
39	ČSN 02 1103.20	Skrutka M6x25 - Schraube - Screw - Tor- nillo - Vis - Болт	8	8 - -
40	ČSN 02 1401.21	Matica M6 - Nut - Mutter - Tuerca - Ecrou - Гайка	6	6 - -
41	ČSN 02 1740.01	Podložka 6 - Unterlage - Washer - Aran- dela - Rondelle - Шайба	6	6 - -
42		Sedadlo 7204 D - Sitz - Seat - Siége - Asiento - Сидение	1	1 - -
43	/533-0-59-83-515-1/	Protihluková izolácia - Isolation - Insu- lation - Aislamiento - Isolation - изоля- ция	1	1 - -
44	/533-0-59-17-010-1/	Podložka - Unterlage - Washer - Arandela - Rondelle - Шайба	8	6 - -
46	ČSN 02 1103.25	Skrutka M8x16 - Schraube - Screw - Vis - Tornillo - Болт	6	6 - -
47	ČSN 02 1151.25	Skrutka M8x16 - Schraube - Screw - Vis - Tornillo - Болт	12	12 - -
50	ČSN 02 1151.25	Skrutka M4x12 - Schraube - Screw - Tor- nillo - Vis - Болт	65	65 - -
53	ČSN 02 1740.05	Podložka 8 - Unterlage - Washer - Aran- dela - Rondelle - Шайба	12	12 - -
55	ČSN 02 2929.02	Krúžok 6 - Ring - Ring - Anillo - Bague - Колцо	1	1 - -
56	ČSN 02 1103.22	Skrutka M6x12 - Schraube - Screw - Tor- nillo - Vis - Болт	4	4 - -
57	ČSN 02 1702.11	Podložka 8,4 - Unterlage - Washer - Aran- dela - Rondelle - Шайба	4	4 - -
58	/č.v.51-011-97390/	Tienidlo typ 097 - Shirm - Shade - Pan- talla - Abat-jour - Экран	1	1 - -
59	/obj.č. 63-148-00/	Zrkadlo z-108 - Spiegel - Mirror - Espejo - Mirroir - Зеркало	2	2 - -
60	443 123 061 026	Stieracie ramienko - Wischerarm - Wiper arm - Brazo de limpiaparabrisas - Bras d'essuie-glace - Рычаг стеклоочистителя	1	1 - -

1	2	3	4	5
61	/95-207 000/	Bezpečnostný pás - Sicherheitsgurt - Safety band - Bande de seguridad - Bande de surete - Предохранительный пояс	1	1 - -
62	/VZ 952/11/	Ozdobná podložka 4 - Zierunterlage - Decorative washer - Arandela de guarnición - Rondelle d'ornement - Шайба декоративная	42	42 - -
63	/Obj.č. Z-2099/	Vešiak - Hänge - Rack - Colgador - Accroche - Вешалка	2	2 - -
64	/533-9-59-83-172-1/	Filter - Filter - Fiter - Filtro - Filtre - Фильтр	1	1 - -
65	ČSN 02 1103.25	Skrutka M8x20 - Schraube - Screw - Tornillo - Vis - Винт	6	6 - -
67	ČSN 02 1401.25	Matica M8 - Mutter - Nut - Ecrou - Tuerca - Гайка	4	4 - -



MOTOR

MOTOR

ENGINE

MOTOR

MOTEUR

ДВИГАТЕЛЬ

ZETOR 7201.91

POKÝNY ODBERATEĽOM

Katalóg náhradných dielov je spracovaný pre stavebnicové, naftové, štvordobé, vodou chladené motory Zetor 7201.91.

Katalóg je prispôsobený požiadavkám ľahkého prehľadu podľa funkčnosti skupín a tým umožňuje rýchle vyhľadávanie potrebnej súčiastky.

Objednávacie čísla súčiastky sú uvedené dve pod sebou, horné číslo je pre motory základného radu, spodné číslo pre motory modernizované.

Technické informácie a zmeny náhradných dielov sú publikované v technických a servisných správach, vydávaných výrobcom.

Pre účely dvanásťmiestneho číslovania jednotnej klasifikácie doplňte pred osemmiestne objednávacie číslo skupiny 5319 /napr. 531 955 010 219/ a pred šesťmiestne objednávacie číslo skupiny 531900 /napr 531 900 950 102/. K opravám používajte výhradne pôvodné náhradné diely ZETOR!

Pri objednávaní uvádzajte vždy:

Typ motora

Výrobné číslo motora

Názov a objednávacie číslo požadovaného náhradného dielu

Počet objednávaných kusov

Presnú adresu určenia, poštový úrad, poštové smerovacie číslo, dopravné, bankové a ostatné expedičné údaje,

U normalizovaných súčiastok normu ČSN.

ANWEISUNGEN FÜR ABNEHMER

Katalog der Ersatzteile wurde für die Aggregat-, Schweröl-, Viertakt-, Wasserkühlungsmotoren Zetor 7201.91 verarbeitet.

Der Katalog ist den Anforderungen einer leichten Übersicht nach funktionellen Gruppen angepasst und damit ermöglicht er schnelle Aussuchung des benötigten Bestandteiles.

Die Bestellnummer der Bestandteile stehen immer zwei untereinander; die obenangeführte Nummer gilt für die Motoren der Grundreihe und die untenangeführte für modernisierte Motoren.

Technische Informationen und Änderungen der ersatzteile sind in den vom Hersteller ausgeben technischen und Service-Berichten publiziert.

Zum Zweck der zwölfstelligen Numeration der Einheitsklassifikation muss vor achtstelliger Bestellnummer die Gruppe 5319 /z.B. 531 955 010 219/ und vor sechstelliger Bestellnummer die Gruppe 531900 /z.B. 531 900 950 102/ nachgetragen werden.

Für Instandsetzung dürfen ausnahmeweise nur originelle Ersatzteile ZETOR benutzt werden!

Bei den Bestellungen muss man immer folgende Angaben anführen:

Herstellungsnummer

Zahl der bestellten Stücke

Benennung und Bestellnummer des benötigten Bestandteiles

Anzahl der bestellten Stücke

Genaue Adresse des Bestimmungsortes, Postamte einschliesslich Postbestimmungskode, Transport-, Bank- und andere Expeditionangaben

Bei den normalisierten Bestandteilen nach Norme ČSN

HINTS FOR CUSTOMERS

The catalogue of spare parts for the Zetor 7201.91 unit-built, four-stroke, water-cooled Diesel engine.

The catalogue has been arranged so as to be easy to overlock according to the functional groups and to speed up the location of the required components.

There are two order numbers - the upper for the engines belonging to the basic series, and the lower for their modernized versions.

For technical information and changes in the spare parts see the technical and service reports published by the manufacturer.

For the purpose of twelve-digit numbering of the standard classification put in front of the eight-digit order number the 5319 group /e.g. 531 955 010 219/ and in front of the six-digit order number fill in the 531900 group /e.g. 531 900 950 102/.

For repairs use exclusively original ZETOR spare parts!

Each order must contain the following data:

Model of the engine

Maker's identification number

Name and order number of the required spare part

Number of pieces being ordered

Accurate address, post office, rounting code /zip code/, banking and shipping data

With standardized components indicate also the Number of Czechoslovak Standard ČSN.

DIRECTIVES POUR LES CLIENTS

Le catalogue de pièces de rechange est élaboré pour les moteur de groupe, pétroliers à quatre temps avec le refroidissement à l'eau de marque Zetor 7201.91.

Ce catalogue est adapté aux exigences d'une vue facile selon les groupes fonctionnelles et, d'autant plus, il facilite la recherche vite de la pièce nécessaire.

Les numéros de commande de pièces de rechange, ce catalogue présente dans la position l'un au-dessous d'autre et, en ce qui concerne le numéro d'en haut, il signifie le moteur de série fondamentale, le numéro de dessous est valable pour les types modernisés.

Dans les renseignements techniques et de service édités du producteur on publie les informations techniques ainsi que les changements des pièces de rechange.

Dans le but de la numération de la classification à douze places faut-il devant le numéro de commande de huit places compléter le groupe 5319 /par exemple 531 955 010 219/ et devant le numéro de commande de six places le groupe 531900 /par exemple 531 900 950 102/.

Pour les réparations on doit se servir exclusivement de pièces de rechange originaires ZETOR!

Dans la commande citer tou ours:

Type du moteur

Número de production du moteur

Nom. et numéro de commande de la pièce de rechange exigée

Nombre des pièces commandées

L'adresse précise de la destination, l'office de poste, le code postal exclusivement, les données de transport, de banque et d'autres choses d'expédition.

Et ce qui concerne de pièces normalisées - la norme ČSN doit être citée.

INSTRUCCIONES PARA LOS CLIENTES

El Catálogo de las piezas de repuesto está elaborado para los motores Diesel, le cuatro tiempos, enfriados por agua, tipo unidades de construcción Zetor 7201.91.

El Catálogo está adaptado a los requisitos de una fácil orientación según grupos funcionales, haciendo posible una rápida búsqueda de la pieza necesaria.

Los números de pedido de las piezas respectivas están presentados de modo que el número superior sirve para los motores de la serie básica, el inferior, para los motores modernizados.

Las informaciones técnicas y los cambios de las piezas de repuesto se publican en los boletines técnicos y de servicio post-venta editados por el productor.

Para los fines de la numeración de doce cifras de la clasificación única completen el número de pedido de ocho cifras por el grupo 5319 poniéndolo por delante /p.ej. 531 955 010 219/, y por grupo 531900 delante del número de pedido de seis cifras /p.ej. 531 900 950 102/.

Utilicen para las reparaciones exclusivamente las piezas de repuesto originales ZETOR.

Al pedir indiquen siempre:

 Tipo del motor

 No. de producción del motor

 Nombre y No. de pedido de la pieza de repuesto

 Cantidad de las piezas pedidas

 Dirección de destino precisa, correo, incl. No. de correo direccional, datos de transporte, banco y de despacho

 Norma ČSN en las piezas normalizadas.

УКАЗАНИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Настоящий каталог запасных частей обработан для агрегатных, нефтяных, четырехтактных и охлаждаемых водой двигателей Зетор 7201.91.

Каталог приспособлен требованиям удобного обозрения согласно функциональным группам, и таким образом он предоставляет возможность быстрого разыскания требуемой запчасти.

Номера заказа приведены всегда два под собой, из которых верхний обозначает двигателей основной серии и нижний потом двигателей модернизированных. Технические информации и изменения и запчастей опубликованы в издаваемых заводом-производителем технических и сервисных сообщениях.

В целях двенадцатиместного нумерирования единой классификации следует дополнить перед восмиместный номер заказа группу 5319 /например 531 955 010 210/ и перед шестиместный номер заказа группу 531 900 /например 531 900 950 102/.

Для ремонтов следует принимать исключительно первичные запчасти Зетор!

При заказывании надо привести всегда:

 Тип двигателя

 Заводской номер двигателя

 Название и номер заказа требуемой запчасти

 Количество заказываемых штук

 Точный адрес назначения, почтовую контору, включая почтовый код, показания относительно транспорта, банковского кредита и другие касающиеся экспедиции показания.

KĽUKOVÁ SKRIŇA I

KURBELKASTEN I

CRANKCASE I

CARTER MOTEUR I

BLOQUE MOTOR I

KAPTEP MOTOPA I

Poz.	Názov	Obj.č.	Poč.ks	Poznámka
Pos.	Benennung	Bestellnr.	Stückzahl	Bemerkung
Item	Designation	Part No.	Numb.of pcs	Note
Poste	Désignation de la piece	Référence	Nom.de pcs	Remarque
Item	Denominación de la pieza	No de la pieza	Núm.de pzs	Nota
Поз.	Наименование	Катал.№	Кол.шт.	Примечание
			7201.63	

2	3	4	5	6
1-4 27,28	Kľuková skriňa s vekami ložísk Kurbelkasten mit Lagerdeckel Crankcase with bearing caps Carter moteur avec chapeaux des paliers Bloque del motor con tapas de cojinete Картер мотора с крышками подшипников	6901 0151	1	
1	Kľuková skriňa Kurbelkasten Crankcase Carter moteur Bloque del motor Картер мотора	6901 0152	1	Nie je náhradný diel - Kein Ersatzteil - No spare part - Non livr. comme pièce détachée - No se suministra como repuesto - Не запасная часть
2	Veko predného ložiska Deckel des vorderen Lagers Front bearing cap Chapeau du palier avant Tapa del cojinete delantero Крышка переднего подшипника	6901 0177	1	Nie je ND - Kein Ersatzteil - No spare part - Non livr. comme pièce détachée - No se suministra como repuesto - Не запасная часть
3	Veko stredného ložiska Deckel des mittleren Lager Center bearing cap Chapeau du palier central Tapa del cojinete central Крышка среднего подшипника	6901 0178	3	Nie je ND - Kein Ersatzteil - No spare part - Non livr. comme pièce détachée - No se suministra como repuesto - Не запасная часть
4	Matica M14x1,5 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	95 0105	10	
5	Pánev ložiska horná Obere Lagerschale Bearint top liter Coussinet du palier, pièce supérieure Casquillo superior del cojinete Вкладыш подшипника верхний	5501 0106	4	

2	3	4	5	6	
	Pánev ložiska horná pre I. výbrus Obere Lagerschale für I. Ausschliff der Kurberwelle Bearing top liner for 1st crankshaft regrinding Coussinet supérieur du palier pour première rectification du vilebrequin Casquillo superior del cojinete para el 1er rectificado del cigüeñal Вкладыш подшипника верхний для 1-ой перешлифовки	5501 0199	4		
5	Pánev ložiska pre II. výbrus Obere Lagerschale für II. Ausschliff der Kurberwelle Bearing top liner for 2nd crankshaft regrinding Coussinet supérieur du palier pour deuxième rectification du vilebrequin Casquillo superior del cojinete para el 2º rectificado del cigüeñal Вкладыш подшипника для 2-й перешлифовки	5501 0191	4		
	Pánev ložiska ložiska horná pre III. výbrus Obere Lagerschale für III. Ausschliff der Kurberwelle Bearing top liner for 3rd crankshaft regrinding Coussinet supérieur du palier pour troisième rectification du vilebrequin Casquillo superior del cojinete para el 3er rectificado del cigüeñal Вкладыш подшипника верхний для 3-й перешлифовки	5501 0183	4		
6	Pánev ložiska spodná Untere Lagerschale Bearing bottom liner Coussinet du palier, pièce inférieure Casquillo inferior de cojinete Вкладыш подшипника нижний	5501 0107	4		
	Pánev ložiska spodná pre I. výbrus Untere Lagerschale für I. Ausschliff der Kurbelwelle Bearing bottom liner for 1st crankshaft regrinding Coussinet inférieur du palier pour première rectification du vilebrequin Casquillo inferior del cojinete para el 1er rectificado del cigüeñal Вкладыш подшипника нижний для 1-й перешлифовки	5501 0167	4		
	Pánev ložiska spodná pre II. výbrus Untere Lagerschale für II. Ausschliff der Kurbelwelle Bearing bottom liner for 2nd crankshaft regrinding Coussinet inférieur du palier pour deuxième rectification du vilebrequin Casquillo inferior del cojinete para el 2º rectificado del cigüeñal Вкладыш подшипника нижний для 2-й перешлифовки	5501 0190	4		
	Pánev ložiska spodná pre III. výbrus Untere Lagerschale für III. Ausschliff der Kurberwelle Bearing bottom liner for 3rd crankshaft regrinding Coussinet inférieur du palier pour troisième rectification du vilebrequin Casquillo inferior del cojinete para el 3er rectificado del cigüeñal Вкладыш подшипника нижний для 3-й перешлифовки	5501 0182	4		

2	3	4	5	6
---	---	---	---	---

7	Pánev zadného ložiska horná Obere Schale des hinteren Lagers Rear bearing top liner Coussinet du palier arrière Casquillo superior del cojinete trasero Вкладыш заднего подшипника верхний	5501 0108	1
	Pánev zadného ložiska horná pre I. výbrus Obere Schale des hinteren Lagers für I. Ausschliff der Kurbervelle Rear bearing top liner for 1st crankshaft regrinding Coussinet supérieur du palier arrière pour première rectification du vilebrequin Casquillo superior del cojinete trasero para el 1er rectificado del cigüeñal Вкладыш заднего подшипника верхний для 1-й перешлифовки	551 0197	1
	Pánev zadného ložiska horná pre II. výbrus Obere Schale des hinteren Lagers für II. Ausschliff der Kurbelwelle Rear bearing top liner for 2nd crankshaft regrinding Coussinet supérieur du palier arrière pour deuxième rectification du vilebrequin Casquillo superior del cojinete trasero para el 2º rectificado del cigüeñal Вкладыш заднего подшипника верхний для 2-й перешлифовки	5501 0189	1
	Pánev zadného ložiska horná pre III. výbrus Obere Schale des hinteren Lager für III. Ausschliff der Kurbelwelle Rear bearing top liner for 3rd crankshaft regrinding Coussinet supérieur du palier arrière pour troisième rectification du vilebrequin Casquillo superior del cojinete trasero para el 3er rectificado del cigüeñal Вкладыш заднего подшипника верхний для 3-й перешлифовки	5501 0181	1
8	Pánev zadného ložiska spodná Untere Schale des hinteren Lagers Rear bearing bottom liner Coussinet du palier arrière, pièce inférieure Casquillo inferior del cojinete trasero Вкладыш заднего подшипника нижний	551 0109	1
	Pánev zadného ložiska spodná pre I. výbrus Untere Schale des hinteren Lagers für I. Ausschliff der Kurbelwelle Rear bearing bottom liner for 1st crankshaft regrinding Coussinet inférieur du palier arrière pour première rectification du vilebrequin Casquillo inferior del cojinete trasero para 1er rectificado del cigüeñal Вкладыш заднего подшипника нижний для 1-й перешлифовки	5501 0196	1
	Pánev zadného ložiska spodná pre II. výbrus Untere Schale des hinteren Lager für II. Ausschliff der Kurbelwelle Untere bearing bottom liner for 2nd crankshaft regrinding Coussinet inférieur du palier arrière pour deuxième rectification du vilebrequin Casquillo inferior del cojintere trasero para el 2 rectificado del cigüeñal Вкладыш заднего подшипника нижний для 2-й перешлифовки	5501 0188	1

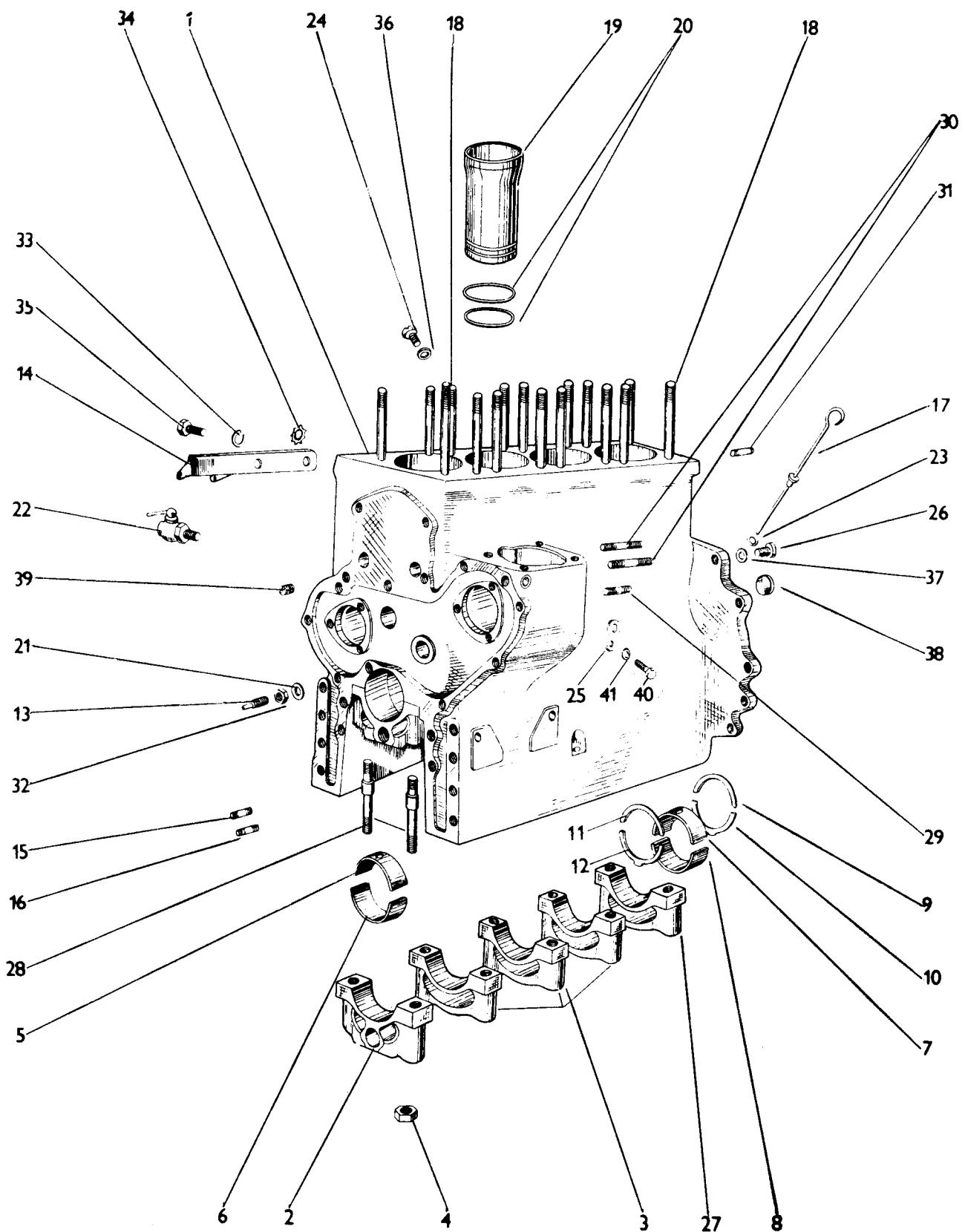
			4	5	6
8	Pánev zadného ložiska spodná pre III. výbrus Untere Schale des hinteren Lagers für III. Ausschliff der Kurbelwelle Rear bearing bottom liner for 3rd crankshaft regrinding Coussinet inférieur du palier arrière pour troisième rectification du vilebrequin Casquillo inferior del cojinete trasero para el 3er rectificado del cigüeñal Вкладыш заднего подшипника нижний для 3-й перешлифовки	5501 0180	1		
9	Axiálne ložisko horné Oberes Drucklager Top thrust bearing Palier d'appui supérieur Cojinete axial superior Упорный подшипник верхний	5501 0112	1		
	Axiálne ložisko horné pre I. výbrus Oberes Drucklager für I. Ausschliff der Kurbelwelle Top thrust bearing for 1st crankshaft regrinding Palier d'appui supérieur pour première rectification du vilebrequin Cojinete axial superior para el 1er rectificado del cigüeñal Упорный подшипник верхний для 1-й перешлифовки	5501 0195	1		
	Axiálne ložisko horné pre II. výbrus Oberes Drucklager für II. Ausschliff der Kurbelwelle Top thrust bearing for 2nd crankshaft regrinding Palier d'appui supérieur pour deuxième rectification du vilebrequin Cojinete axial superior para el 2º rectificado del cigüeñal Упорный подшипник верхний для 2-й перешлифовки	5501 0187	1		
	Axiálne ložisko horné pre III. výbrus Oberes Drucklager für III. Ausschliff der Kurbelwelle Top thrust bearing for 3rd crankshaft regrinding Palier d'appui supérieur pour troisième rectification du vilebrequin Cojinete axial superior para el 3er rectificado del cigüeñal Упорный подшипник верхний для 3-й перешлифовки	5501 0179	1		
10	Axiálne ložisko spodné Unterer Drucklager Bottom thrust bearing Palier d'appui inférieur Cojinete axial, inferior Упорный подшипник нижний	5501 0113	1		
	Axiálne ložisko spodné pre I. výbrus Unteres Drucklager für I. Ausschliff der Kurbelwelle Bottom thrust bearing for 1st crankshaft regrinding Palier d'appui inférieur pour première rectification du vilebrequin Cojinete axial inferior para el 1er rectificado del cigüeñal Упорный подшипник нижний для 1-й перешлифовки				

10	Axiálne ložisko spodné pre II. výbrus Unteres Drucklager für II. Ausschliff der Kurbelwelle Bottom thrust bearing for 2nd crankshaft regrinding Palier d'appui inférieur pour deuxième rectification du vilebrequin Cojinete axial, inferior para el 2º rectificado del cigüeñal Упорный подшипник нижний для 2-й перешлифовки	551 0186	1
	Axiálne ložisko spodné pre III. výbrus Unteres Drucklager für III. Ausschliff der Kurbelwelle Bottom thrust bearing for 3rd crankshaft regrinding Palier d'appui inférieur pour troisième rectification du vilebrequin Cojinete axial, inferior para el 3er rectifi- cado del cigüeñal Упорный подшипник нижний для 3-й перешлифовки	5501 0778	1
11	Axiálne ložisko horné Oberes Drucklager Top thrust bearing Palier d'appui supérieur Cojinete axial superior Упорный подшипник верхний	5501 0110	1
	Axiálne ložisko horné pre I. výbrus Oberes Drucklager für I. Ausschliff der Kurbelwelle Top thrust bearing for 1st crankshaft regrinding Palier d'appui supérieur pour première rectification du vilebrequin Cojinete axial superior para el 1er rectificado del cigüeñal Упорный подшипник верхний для 1-й перешлифовки	5501 0185	1
	Axiálne ložisko horné pre II. výbrus Oberes Drucklager für II. Ausschliff der Kurbelwelle Top thrust bearing for 2nd crankshaft regrinding Palier d'appui supérieur pour deuxième rectification du vilebrequin Cojinete axial superior para el 2º rectificado del cigüeñal Упорный подшипник верхний для 2-й перешлифовки	5501 0193	1
12	Axiálne ložisko spodné Unteres Drucklager Bottom thrust bearing Palier d'appui inférieur Cojinete axial, inferior Упорный подшипник нижний	5501 0111	1
	Axiálne ložisko spodné pre I. výbrus Unteres Drucklager für I. Ausschliff der Kurbelwelle Bottom thrust bearing for 1st crankshaft regrinding Palier d'appui inférieur pour première rectification du vilebrequin Cojinete axial, inferior para el 1er rectificado del cigüeñal	5501 0192	1

2	3	4	5	6	
12	Axiálne ložisko spodné pre II. výbrus Unteres Drucklager für II. Ausschliff der Kurbelwelle Bottom thrust bearing for 2nd crankshaft regrinding Palier d'appui inférieur pour deuxiéme rectification du vilebrequin Cojinete axial, inferior para el 2º rectificado del cigüeñal Упорный подшипник нижний для 2-й перешлифовки	5501 1084	1		
13	Skrutka mastenia rozvodu Schmierschraube der Steuerung Valve gear lubrication bolt Vis de graissage de la distribution Tornillo de engrase del sistema de distribución Винт для смазки распределения	5501 0104	1		
15	Skrutka Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	5501 0114	6		
16	Skrutka Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	5501 0115	2		
17	Mierka oleja Ölstandzeiger Oil dipstick Jauge d'huile Indicador del nivel del aceite Измерительный шток масла	5501 0116	1		
18	Skrutka hlavy Kopfschraube Cylinder head bolt Vis de culasse Espárrago de la culata Винт головки	5501 0120	16		
19	Vložený valec Zylinderlaufbuchse Cylinder liner Chemise Camisa de cilindro Вставленная мокрая гильза	6901 0168	4		
20	Tesnenie valca Zylinderdichtung Cylinder liner gasket Joint de la chemise Junta de la camisa Уплотнение гильзы	7101 0102	8		
21	Poistná podložka Sicherungsunterlage Tab washer Cale de sureté Arandela de seguridad Стопорная пластина	95 0115	1		
22	Výpustný kohút Ablasthahn Drain cock Robinet de vidange Grifo de purga Выпускной кран	95 0118	1		

			4	5	6
23	Tesniaci kúržok Dichtungsring Sealing ring Bague d'étanchéité Anillo de junta Уплотнительное кольцо	95 0122		1	
24	Zátka klukovej skrine Kurbelkastenstopfen Crankcase plug Bouchon du carter moteur Tapa del bloque motor Пробка картера	95 0124		5	
25	Závesné oko Aufhängeöse Oeillet de suspension Ojo de suspensión Петля	6901 171		2	
26	Zátna olejového kanála Ölkanastopfen Oil passage plug Bouchon du canal de graissage Tapon del canal de aceite Пробка масляного канала	5501 0122		1	
27	Veko zadného ložiska Deckel des hinteren Lagers Rear bearing cap Chapeau du palier arrière Tapa del cojinete trasero Винт заднего подшипника	6901 0179		1	Nie je ND - Kein Ersatzteil - No spare part - Non livr. comme pièce No se suministra como repuesto - Не запасная часть
28	Skrutka ložiska Lagerschraube Bearing bolt Vis de palier Tornillo del cojinetе trasero Винт подшипника	95 0132		10	
29	Skrutka M10x25 ČSN 02 1176.25 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	95 2544		1	
30	Skrutka M10x30 ČSN 02 1176.25 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	95 2585		2	
31	Skrutka M8x30 ČSN 02 1176.25 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	99 2566		2	
32	Matica M10 ČSN 02 1430.20 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	99 3771		1	
33	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4807		2	

35	Skrutka M10x30 ČSN 02 1103.16 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	99 9027	2
36	Tesniaci kružok Dichtungsring Sealing ring Bague d'étancheité Anillo de junta Кольцо уплотнительное	6701 0127	5
37	Tesniaci kružok 18x24 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring Sealing ring Bague d'étancheité Anillo de junta Кольцо уплотнительное	97 2140	1
38	Zátka Stopfen Plug Bouchon Tapon Пробка	6901 0155	1
39	Zátka so zárezom M 18x1,5 PN 32 0203 Stopfen mit Kerbe Plug with groove Bouchon cranté Tapón rascado con muesca Пробка со шлицом	97 2563	1
40	Skrutka M12x25 ČSN 02 1103.55 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	99 1477	2
41	Podložka 12 ČSN 02 1740.05 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4808	2



KĽUKOVÁ SKRIŇA II

KURBELKASTEN II

CRANKCASE II

CARTER MOTEUR II

BLOQUE MOTOR II

KAPTEP MOTOPA II

Poz.	Názov	Obj.č.	Poč.ks	Poznámka
Pos.	Benennung	Bestellnr.	Stückzahl	Bemerkung
Item	Designation	Part No.	Number of pcs	Note
Poste	Désignation de la piece	Référence	Nombre de pcs	Remarque
Item	Denominación de la pieza	No de la pieza	Num. de pzs	Nota
Поз.	Наименование	Катал. №	Кол. шт.	Примеч.
2	3	4	5	6

1	Predné veko Vorderdeckel Front cover Couvercle avant Tapa delantera Передняя крышка	5501 0207	1	
2	Centračná rúrka Zentrierrohr Centering tube Tube de centrage Tubo de centraje Центрировочная трубка	5501 0208	2	
3	Veko Deckel Cover Couvercle Tapa Крышка	5501 0211	1	
4	Krycí plech Abdeckblech Sheet metal cover Tôle de protection Junta Задняя шайба	6901 0283	1	
5	Kuželová zátka Kegelstopfen Conical plug Bouchon conique Tapon cónico Конусная пробка	5501 0219	1	
6	Gufero 120x140x15 LD-silikon Dichtungsring Gufero Gufero Anillo Gufero Гуфера - силикон	5501 0221	1	
7	Zadné veko Rückwärtiger Deckel Rear cover Couvercle arrière Tapa trasera Задняя крышка	5501 0240	1	
8	Tesnenie bočného veka Seitendeckel-Dichtung Side cover gasket Joint d'étanchéité du couvercle latéral Junta de la tapa lateral Уплотнение боковой крышки	5501 0242	2	

9	Príchytná rúrka	5501 0247	1
	Rohrschelle		
	Conduit clamp		
	Collier de fixation du tube		
	Abrazadera del tubo		
	Зажим трубки		
10	Kondenzačná rúrka úplná	5501 0251	1
	Kondensationsrohr komplett		
	Complete condensing pipe		
	Tube de condensation complet		
	Tubo de condensación completo		
	Конденсационная трубка компл.		
11	Spodné veko	6701 0282	1
	Unterer Deckel		
	Bottom cover		
	Couvercle inférieur		
	Tapa inferior		
	Нижняя крышка		
12	Bočné veko	6701 0237	1
	Seitendeckel		
	Lateral cover		
	Tapa lateral		
	Couvercle latéral		
	Боковая крышка		
13	Bočné veko s nalieliacím hrdlom	6701 0238	1
	Seitendeckel mit dem Füllstutzen		
	Lateral cover with filler		
	Couvercle latéral avec la tubulure de remplissage		
	Tapa lateral con tubuladura de carga		
	Боковая крышка со впусканым штуцером		
14	Kryt	6701 0245	1
	Abdeckung		
	Guard		
	Capot		
	Cubierta		
	Кожух		
15	Tesnenie spodného veka	6701 0246	1
	Dichtung des unteren Deckels		
	Oil pan gasket		
	Joint d'étanchéité du couvercle inférieur		
	Junta de la tapa inferior		
	Уплотнение нижней крышки		
16	Vzpera alternátora	6901 0276	1
	Stütze des Wechselstromgenerators		
	Alternator strut		
	Étai de l'alternateur		
	Riostra del alternador		
	Опора альтернатора		
17	Tesnenie predného veka	6901 0273	1
	Dichtung des vorderen Deckels		
	Front cover gasket		
	Joint d'étanchéité du couvercle avant		
	Junta de la tapa delantera		
	Уплотнение передней крышки		
18	Tesnenie zadného veka	6901 0274	1
	Dichtung des rückwärtigen Deckels		
	Rear cover gasket		
	Joint d'étanchéité du couvercle arrière		
	Junta de la tapa trasera		
	Уплотнение задней крышки		
19	Tesnenie	6901 0275	1
	Dichtung		
	Gasket		
	Joint d'étanchéité		
	Chapa de protection		
	Уплотнение		

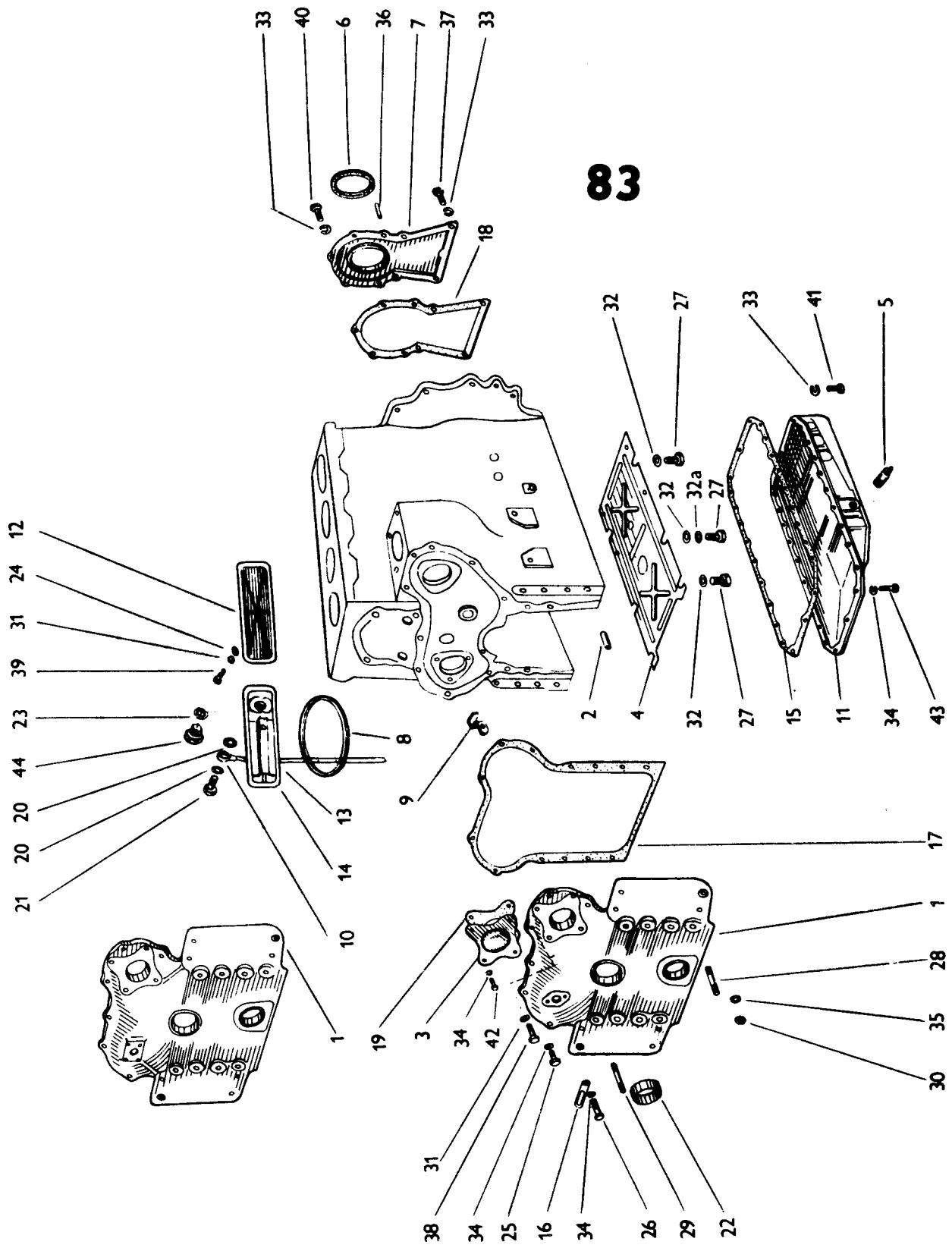
2	3		4	5	6
---	---	--	---	---	---

20	Tesniaci krúžok 18x24 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring Sealing ring Bague d'étancheité Anillo de junta Кольцо уплотнительное		97 2140	2	
21	Skrutka 13 ČSN 13 7993.22 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт		97 2473	1	
22	Gufero s prachovkou 52x72x12 silikon KI 76-1 Wellendichtung Gufero mit Staubschutz Gufero oil seal ring with dust cap Gufero avec cache-poussière Anillo obturador Gufero con guardopolvo Уплотнительное кольцо гуфера		97 4240	1	
23	Krúžok 50x40 ČSN 02 9280.1 Ring Ring Anneau Anillo Кольцо		97 4265	1	
24	Krúžok 10x2 ČSN 02 9281.2 Ring Ring Anneau Anillo Кольцо		97 4502	2	
25	Skrutka M10x50 ČSN 02 1101.55 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт		99 0335	4	
26	Skrutka M10x55 ČSN 02 1101.55 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт		99 0336	1	
27	Skrutka M8x14 ČSN 02 1103.10 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт		99 1202	6	
28	Skrutka M14x40 ČSN 02 1176.55 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт		99 2625	6	
29	Skrutka M14x50 ČSN 02 1176.55 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт		99 2627	2	
30	Matica M16 ČSN 02 1401.55 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка		99 3646	8	

2	3	4	5	6
31	Podložka 10,5 ČSN 02 1702.15 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4310	3	
32	Podložka 8,4 ČSN 02 1744.05 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4636	6	
32a	Podložka 8,4 ČSN 02 1702.15 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4309	2	
33	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4806	10	
34	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4807	30	
35	Podložka 16,3 ČSN 02 1740.05 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4810	8	
36	Kolík 8m6x16 ČSN 02 2150.2 Stift Pin Goupille Pasador Штифт	99 6361	2	
37	Skrutka M8x30 ČSN 02 1101.15 Schraube Screw Vis Tornillo Винт	99 8652	2	
38	Skrutka M10x45 ČSN 02 1101.15 Schraube Screw Vis Tornillo Винт	99 8680	1	
39	Skrutka M10x55 ČSN 02 1101.15 Schraube Screw Vis Tornillo Винт	99 8682	2	
40	Skrutka M8x25 ČSN 02 1103.15 Schraube Screw Vis Tornillo Винт	99 9009	5	

2	3	4	5	6
41	Skrutka M8x30 ČSN 02 1103.15 Schraube Screw Vis Tornillo Винт	99 9010	3	
42	Skrutka M10x20 ČSN 02 1103.15 Schraube Screw Vis Tornillo Винт	99 9027	4	
43	Skrutka M10x28 ČSN 02 1103.15 Schraube Screw Vis Tornillo Винт	90 9030	21	
44	Zátka Stopfen Plug Bouchon Tapon Пробка	6901 0287	1	

83



KĽUKOVÉ ÚSTROJENSTVO

KURBELMECHANISMUS

CRANKSHAFT MECHANISM

EMBIELLAGE

MECANISMO DEL ÁRBOL CIGÜEÑAL

КРИВОШИПНОЕ УСТРОЙСТВО

Poz. Názov
 Pos. Benennung
 Item Designation
 Poste Désignation de la pièce
 Item Denominacion de la pieza
 Поз. Наименование

Obj.č. Poč.ks Poznámka
 Bestellnr. Stückzahl Bemerkung
 Part No. Numb.of pcs Note
 Référence Nomb.de pcs Remarque
 No de la pz. Num.de pzs Nota
 Катал. № Кол.шт. Примеч.
 7201.63

2

3

4

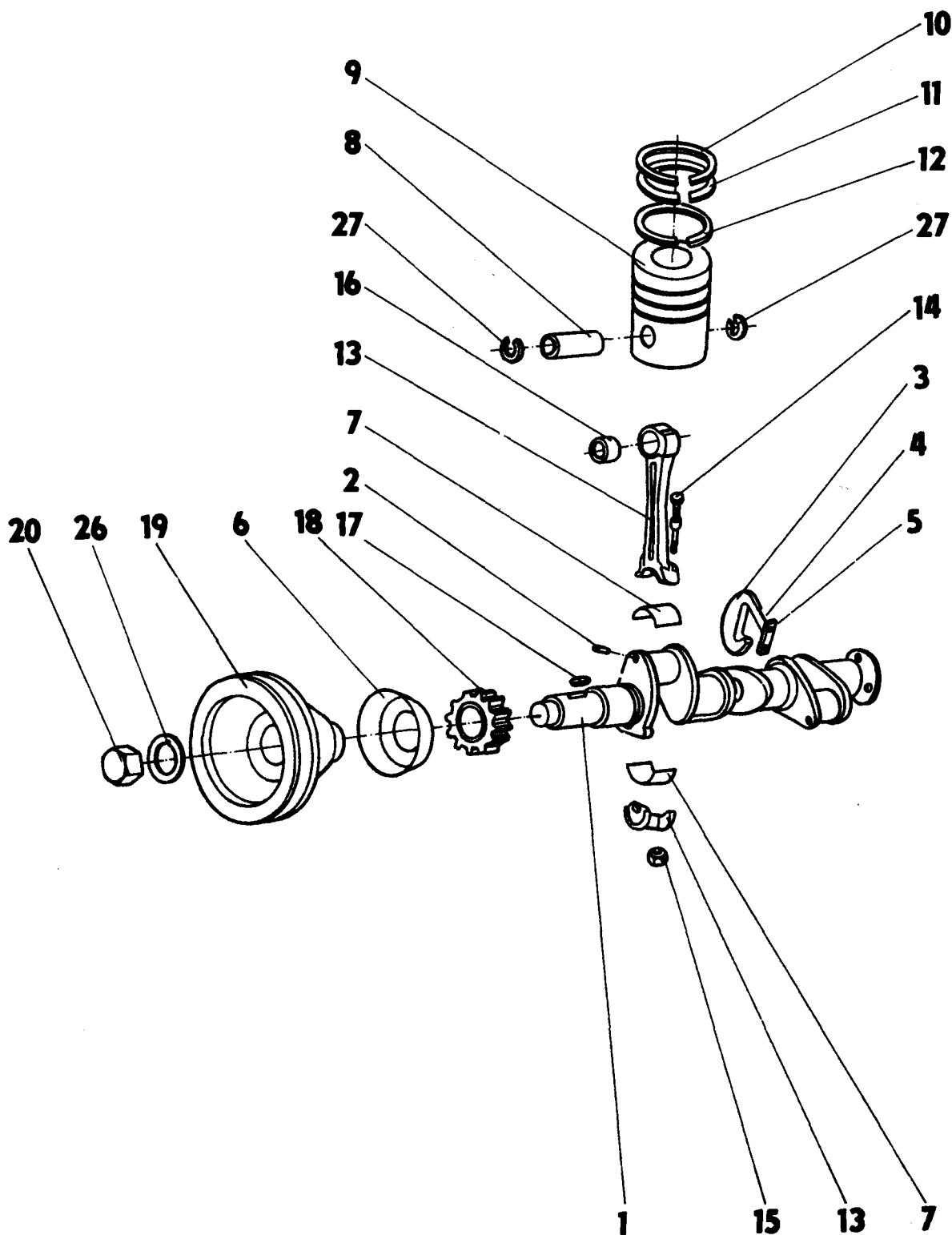
5

6

1-5	Kľukový hriadeľ úplný Vollst Kurbelwelle Crankshaft assembly Vilebrequin complet Árbol cigüeñal completo Коленчатый вал комплектный	4001 0399	1	
1	Kľukový hriadeľ Kurbelwelle Crankshaft Vilebrequin Árbol cigüeñal Коленчатый вал	4001 0301	1	Nie je ND - Kein Ersatzteil - No spare part - Non livr. comme pièce détachée - No se suministra como re- puesto - Не зап.часть
2	Zátká kľukového hriadela Stopfen der Kurbelwelle Crankshaft plug Bouchon du vilebrequin Tapón del cigüeñal Пробка коленчатого вала	95 0301	4	
3	Protizávažie Gegengewicht Counterweight Contrepoids du vilebrequin Contrapeso del cigüeñal Противовес	95 0302	4	
4	Skrutka protizávažia Gegengewichtschraube Counterweight bolt Vis de contrepoids du vilebrequin Tornillo del contrapeso del cigüeñal Винт противовеса	95 0303	8	
5	Podložka skrutky protizávažia Unterlegscheibe der Gegengewichtschraube Counterweight bolt washer Cale de sûreté de la vis de contrepoids Arandela del tornillo del contrapeso Прокладка винта противовеса	95 0304	4	
6	Predný odstrekovací krúžok Vorder Abspritzring Oil throw ring, frontal Anneau de rejet d'huile avant Anillo escuridor de aceite, delantera Маслоотражатель передний	5501 0303	1	
7	Pánev ojnice Pleuelstangenschale Connecting rod big end liner Coussinet de tête de bielle Casquillo del cojinete de la biela Вкладыш шатуна	5501 0304	8	

7	Pánev ojnice pre I. výbrus čapov Pleuelstangenschale für I. Ausschliff der Zapfen Big end liner for regrind No. 1 Coussinet de tête de bielle pour premiere rectification des manetons Casquillo del cojintete de la biela para el 1er rectificado de las muñones del cigüeñal Вкладыш шатуна для 1-ой перешлифовки цапф	8	5501 0399
	Pánev ojnice pre II. výbrus čapov Pleuelstangenschale für II. Ausschliff der Zapfen Big end liner for regrind No. 2 Coussinet de tête de bielle pour deuxième rectification des manetons Casquillo del cojinete de la biela para el 2 rectificado de las muñones del cigüeñal Вкладыш шатуна для 2-й перешлифовки цапф	8	5501 0398
	Pánev ojnice pre III. výbrus čapov Pleuelstangenschale für III. Ausschliff der Zapfen Big end liner for regrind No. 3 Coussinet de tête de bille pour troisième rectification des manetons Casquillo del cojinete de la biela para el 3er rectificado de las muñones del cigüeñal - Вкладыш шатуна для 3-й пере- шлифовки цапф	8	5501 0397
8	Piestny čap Kolbenbolzen Gudgeon pin Axe de piston Perno del pistón Поршневой палец	4	6701 0332
9	Piest Ø 102 Kolben Piston Piston Pistón Поршень	4	7201 0303
10	Piestny krúžok 1 Ø 102x3 Kolbenring Piston ring Segment de piston Aro de pistón Поршневое кольцо	4	6901 0381
11	Piestny krúžok 2 : Ø 102x3 Kolbenring Piston ring Segment de piston Aro de pistón Поршневое кольцо	4	7101 0304
12	Piestny krúžok stierací Ø 102x5 Kolbenring Pistonring Segment de piston Aro de pistón Поршневое кольцо	4	6901 0380

2	3	4	5	6
13-17	Ojnice úplná Vollst. Pleuelstange Connecting rod assembly Bielle complète Biela completa Шатун в сборе	6901 0389	4	
13	Ojnice Pleuelstange Connecting rod Bielle Biela Шатун	6901 0388	4	Nie je ND - Kein Ersatzteil - No spare part - Non livr.comme pièce détachée - No se suministra como repuesto - Не за- пасная часть
14	Skrutka ojnice Pleuelstangenschraube Connecting rod bolt Boulon de bielle Tornillo de la biela Винт шатуна	6901 0386	8	
15	Matica skrutky ojnice Mutter der Pleuelstangenschraube Connecting rod bolt nut Ecrou du boulon de bielle Tuerca del tornillo de biela Гайка винта шатуна	6901 0373	8	
16	Púzdro ojnice Pleuelstangenbuchse Connecting rod bushing Bagne de pied de bielle Cojinete del pie de la biela Бтулка шатуна	95 0311	4	
17	Pero 10h9x8x56 ČSN 02 2562 Feder Key Clavette Chaveta Пружина	99 7908	1	
18	Rozvodové koleso Steuerrad Timing gear Pignon de distribution Rueda de distribución Распределительное колесо	6901 0399	1	
19	Remenica motora Motorriemenscheibe Engine belt pulley Poulie sur wilebrequin Polea del motor Шкив мотора	6901 0363	1	
20	Matica Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	5501 0310	1	
26	Podložka Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	95 0321	1	
27	Poistný kružok 35 ČSN 02 2931 Sicherungsring Circlip Anneau de retenue Anillo de seguridad Стопорное кольцо	97 0288	8	



ROZVOD
STEUERUNG
VALVE GEAR
DISTRIBUTION
DISTRIBUCIÓN
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ

Poz.	Názov	Obj.č.	Poč.ks	Poznámka
Pos.	Bennennung	Bestellnr.	Stückzahl	Bemerkung
Item	Designation	Part No.	Numb.of pcs	Note
Poste,	Désignation de la piece	Référence	Nomb.de pcs	Remarque
Item	Denominacion de la pieza	No de la pzs.	Num.de pzs	Nota
Поз.	Наименование	Катал. №	Кол. штук	Примеч.
2	3	4	5	7201.63

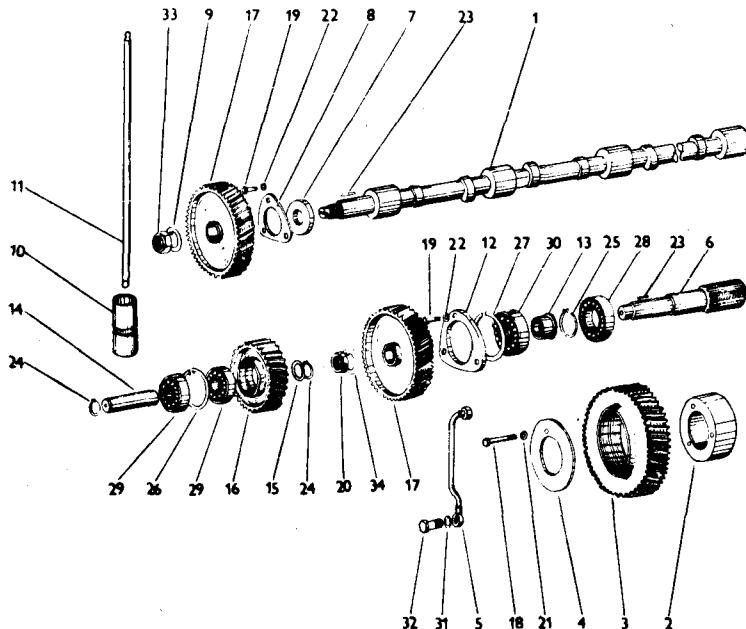
1	Vačkový hriadeľ Nockenwelle Camshaft Arbre à ames Árbol de levas Кулачковый вал	4001 0401	1
2	Čap Zapfen Pin Axe Perno Цапфа	5501 0429	1
3	Horné vložené koleso Oberes Zwischenrad Top intermediate gear Pignon intercalé supérieur Rueda intercalada superior Верхнее промежуточное колесо	5501 0424	1
4	Príložka Lasche Adapter Cale Cara Накладка	5501 0403	1
5	Rúrka Rohr Tube Tube Tube Трубка	5501 0404	1
6	Hriadeľ náhonu vstrekovacieho čerpadla Antriebswelle der Einspritzpumpe Injection pump drive shaft Arbre de commande de la pompe d'injection Eje de mando de la bomba de inyección Вал привода впрыскивающего насоса	5501 0427	1
7	Podložka vačkového hriadela Unterlegscheibe der Nockenwelle Camshaft pad Rondelle de l'arbre à cames Arandela del árbol de levas Шайба кулачкового вала	95 0401	1
8	Príložka vačkového hriadela Nockenwellenlasche Camshaft adapter Cale de l'arbre à cames Cara del árbol de levas Накладка кулачкового вала	95 0402	1

2	3	4	5	6
9	Podložka prítažnej matice Unterlegscheibe der Anziehnummer Lock nut washer Rondelle de contre-écrou Arandela de la tuerca de presión Прокладка зажимной гайки	95 0404	1	
10	Zdvihátko ventilu Ventilstössel Valve tappet Poussoir de soupape Botador de la válvula Толкатель клапана	95 0405	8	
11	Rozvodná tyčka Steuerstange Push rod Tige de commande Varilla levanta-válvula Распределительная штанга	95 0406	8	
12	Príchytká ložiska Lagerschelle Bearing retainer Attache de roulement Filador del cojinete Зажим подшипника	95 0408	1	
13	Púzdro ložiska Lagerbuchse Bearing bushing Bague de roulement Buje del cojinete Втулка подшипника	95 0410	1	
14	Čap vloženého kolesa Zwischenradzapfen Intermediate gear pin Axe du pignon intercalé Perno de la rueda intercalada Шип промежуточного колеса	95 0412	1	
15	Podložka vloženého kolesa Unterlegscheibe des Zwischenrades Intermediate gear pad Rondelle du pignon intercalé Perno de la rueda intercalada Шайба промежуточного колеса	95 0414	1	
16	Spodné vložené koleso Unteres Zwischenrad Bottom intermediate gear Pignon intercalé inférieur Rueda intercalada inferior Нижнее промежуточное колесо	5501 0426	1	
17	Koleso rozvodu Steuerrad Timing gear Pignon de distribution Rueda de distribución Колесо распределения	5501 0421	2	
18	Skrutka M8x50 ČSN 02 1101.50 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	99 0557	3	
19	Skrutka M8x14 ČSN 02 1103.10 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	99 1202	6	

2	3	4	5	6
20	Matica M20x1,5 ČSN 02 1403.20 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	99 3793	1	
21	Podložka 8,4 ČSN 02 1751.00 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4706	3	
22	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.00 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4606	6	
23	Pero 6h9x6x20 ČSN 02 2562 Feder Key Clavette Chaveta Пружина	99 7873	2	
24	Poistný krúžok 17 ČSN 02 2930 Sicherungsring Circlip Anneau de retenue Anillo de seguridad Предохранительное кольцо	97 0226	2	
25	Poistný krúžok 35 ČSN 02 2930 Sicherungsring Circlip Anneau de retenue Anillo de seguridad Предохранительное кольцо	97 0239	1	
26	Poistný krúžok 40 ČSN 02 2931 Circlip Anneau re retenue Anillo de seguridad Sicherungsring Предохранительное кольцо	97 0291	1	
27	Krúžok 62 ČSN 02 3648 Ring Ring Anneau Anillo Кольцо	97 0777	1	
28	Ložisko 6007 ČSN 02 4633 Lager Bearing Roulement Cojinete Подшипник	97 1008	1	
29	Ložisko 6203 ČSN 02 4636 Lager Bearing Roulement Cojinete Подшипник	97 1034	2	
30	Ložisko 6305 ČSN 02 4642 Lager Bearing Roulement Cojinete Подшипник	97 1141	1	

31	Tesniaci krúžok 8x12 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring Sealing ring Joint d'étanchéité Anillo de junta Кольцо уплотнительное	97 2125	2
32	Skrutka vývodky Rohrausführungsschraube Outlet screw Vis du tube abducteur Tornillo de la boca de salida Винт	5501 0411	1
33	Matica M18x1,5 ČSN 02 1403.20 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	99 3792	1
34	Podložka prítažnej maticy Unterlegscheibe der Anziehmutter Loc nut washer Rondelle de contre-écrou Arandela de tuerca de presión Шайба зажимной гайки	5501 0406	1

85



HLAVA VÁLCA

ZYLINDERKOPF

CYLINDER HEAD

CULASSE

CULATA

ГОЛОВКА ЦИЛИНДРА

Poz.	Názov	Obj.č.	Poč.ks	Poznámka
Pos.	Benennung	Bestellnr.	Stückzahl	Bemerkung
Item	Designation	Part No	Numb.of pcs	Note
Poste	Désigantion de la piece	Référence	Nomb.de pcs	Remarque
Item	Denominacion de la pieza	No de la pz.	Num.de pzs	Nota
Поз.	Наименование	Катал. №	Кол. шт.	Примеч.
2	3	4	5	7201.63
1	Hlava válcov so zátkami a púzdrami	6901 0551	4	
11,12	Zylinderkopf mit Stopfen und Buchsen			
13,48	Cylinder head with plugs and bushings			
	Culasse bouchonnée et baguée			
	Culata de cilindro con tapones y bujes			
	Головка цилиндра с пробками и втулками			
1	Hlava válca	6901 0552	4	Nie je ND - Kein
	Zylinderkopf			Ersatzteil - No
	Cylinder head			spare part - Non
	Culasse			livr.comme pièce
	Culata			détachée - No se
	Головка цилиндра			suministra como
				repuesto - Не за-
				пасная часть
2	Tesnenie hlavy	6901 0571	4	
	Kopfdichtung			
	Cylinder head gasket			
	Joint d'étanchéité de la culasse			
	Junta de la culata de cilindro			
	Уплотнение головки			
3	Podložka	5501 0504	16	
	Unterlegscheibe			
	Washer			
	Rondelle			
	Arandela			
	Шайба			
4	Odtokové potrubie	6901 0560	1	
	Ablaufrohrleitung			
	Outlet pipe			
	Conduite de départ			
	Tubo de salida			
	Отводящий трубопровод			
5	Tesnenie	5501 0506	4	
	Dichtung			
	Gasket			
	Joint d'étanchéité			
	Junta			
	Уплотнение			
7	Tesnenie	5501 0508	4	
	Dichtung			
	Gasket			
	Joint d'étanchéité			
	Junta			
	Уплотнение			
8	Výfuková príruba	5501 0509	1	
	Auspuff-Flansch			
	Exhaust flange			
	Bride d'échappement			
	Brida de escape			
	Выхлопной фланец			

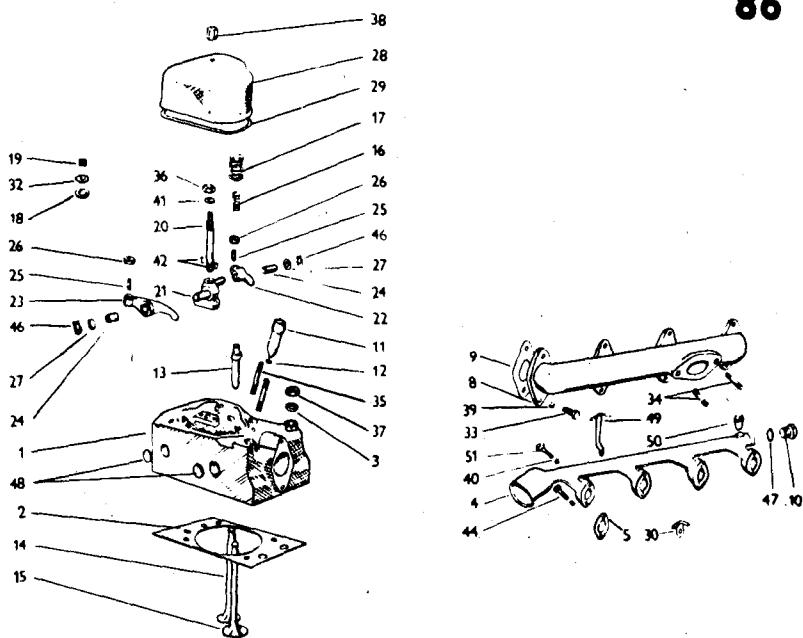
2	3	4	5	6
9	Tesnenie Dichtung Gasket Joint d'étanchéité Junta Уплотнение	5501 0510	4	
10	Zátka Stopfen Plug Bouchon Tapón Пробка	5501 0512	1	
11	Púzdro držiaka vstrekovača Buchse des Einspritzdüsenhalter Injector holder bush Bague de support de l'injecteur Buje del porta-tobera de inyección Втулка держателя впрыскивающего сопла	6901 0557	4	
12	Tesniaca podložka Dichtungsunterlage Sealing washer Rondelle d'étancheité Arandela de junta Прокладочная шайба	95 0503	4	
13	Vedenie ventila Ventilführung Valve guide Guide de soupape Guía de válvula Направление клапана	6901 0567	8	
14	Sací ventil Einlassventil Inlet valve Soupape d'admission Válvula de admisión Всасывающий клапан	6901 0555	4	
15	Výfukový ventil Auslassventil Exhaust valve Soupape d'échappement Válvula de escape Выхлопной клапан	6901 0554	4	
16	Pružina ventila vnútorná Innere Ventilfeder Valve inner spring Ressort de soupape, pièce inférieure Resorte de la válvula, inferior Пружина клапана внутренняя	95 0507	8	
17	Pružina ventila vonkajšia Aussere Ventilfeder Valve outer spring Ressort de soupape, pièce extérieure Resorte exterior de la válvula Пружина клапана внешняя	95 0508	8	
18	Miska pružiny ventila Ventilfegerschale Valve spring retainer cup Cuvette du ressort de soupape Platillo del resorte de la válvula Тарелка клапанной пружины	6901 0556	8	
19	Ryhananá kuželka ventilu KK 10 Geriffelter Ventilkegel Grooved valve cone Cone de soupape, rainuré Macho de la válvula, ranurado Рифленый конус клапана	6901 0559	16	

20	Skrutka kozlíka váhadiel Kipphebelbockschraube Rocker arm bracket bolt Vis du support de l'axe de culbuteurs Tornillo de cabalette de balancines Винт стойки оси коромысел	95 0511	4	
21	Kozlík váhadiel Kipphebelbock Rocker arm bracket Support de l'axe de culbuteurs Cabalette de balancines Стойка коромысел	95 0512	4	
22,24	Vahadlo sacieho ventila úplné Vollst. Einlassventil-Kipphebel Inlet valve rocker arm assembly Culbuteur de soupape d'admission, complet Balancín de válvula de admisión, completo Коромысло всасывающего клапана компл.	6901 0566	4	
23,24	Vahadlo výfukového ventila úplné Vollst. Auslassventil-Kipphebel Exhaust valve rocker arm assembly Culbuteur de la soupape d'échappement, complet Balancín de la válvula de escape, completo Коромысло выхлопного клапана компл.	6901 0565	4	
22	Vahadlo sacieho ventila Kipphebel des Einlassventil Inlet valve rocker arm Culbuteur de la soupape d'admission Balancín de la válvula de admisión Коромысло всасывающего клапана	6901 0564	4	Nie je ND- Kein Ersatzteil - No spare part - Non livr. comme pièce détachée- No se suministra como repuesto- Не запасная часть
23	Vahadlo výfukového ventila Kipphebel des Auslassventils Exhaus valve rocker arm Culbuteur de la soupape d'échappement Balancín de la válvula de escape Коромысло выхлопного клапана	6901 0563	4	Nie je ND- Kein Ersatzteil - No spare part - Non livr. comme pièce détachée - No se suministra como repuesto - Не запасная часть
24	Púdro vahadla Kipphebelbuchse Rocker arm bush Bague de culbuteur Buje de balancín de la válvula Втулка коромысла	95 0535	8	
25	Nastavovacia skrutka Stellschraube Adjusting screw Vis de réglage Tornillo de ajuste Регулировочный винт	95 0516	8	
26	Matica nastavovacej skrutky Stellschraubenmutter Adjusting screw nut Ecrou de vis de réglage Tuerca de tornillo de ajuste Гайка регулировочного винта	95 0517	8	
27	Podložka vahadla Kipphebel Unterlegscheibe Rocker arm washer Rondelle de culbuteur Arandela de balancín Прокладка коромысла	95 0518	8	

2	3	4	5	6
28	Kryt ventila Ventilabdeckkunt Valve cover Couver-culbuterie Cubreválvulas Кожух клапана	95 0521	4	
29	Tesnenie krytu ventilov Abdeckungsdichtung Rocker arm gasket Joint d'étanchéité de couvre-culbuterie Junta del cubreválvulas Уплотнение кожуха клапанов	5501 0527	4	
30	Vedenie lanka Seilführung Cable guide Guide-câble Guía de cable Направление канатика	95 0528	1	
31	Držiak Schelle Clamp Attache Lazo Зажим	95 0529	4	
32	Miska vnútorná Innere Schale Inner cup Couvette inférieure Platillo inferior Внутренняя тарелка	6901 0562	8	
33	Skrutka M10x25 ČSN 02 1103.19 Zn 25 Schraube Bolt Vis Tornillo ВИНТ	99 1029	8	
34	Skrutka M10x25 ČSN 02 1176.29 Zn 25 Schraube Bolt Vis Tornillo ВИНТ	99 2545	2	
35	Skrutka M8x55 ČSN 02 1176.25 Schraube Bolt Vis Tornillo ВИНТ	99 2571	8	
36	Matica M12 ČSN 02 1403.20 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	99 3772	4	
37	Matica Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	5501 0517	16	

2	3	4	5	6
38	Matica M8 ČSN 02 1431.25 Nut Mutter Ecrou Tuerca Гайка	99 4011	4	
39	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4807	8	
40	Podložka 8,4 ČSN 02 1744.05 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4636	16	
41	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.05 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4808	4	
42	Kolík 6m6x14 ČSN 02 2150.2 Stift Pin Goupille cylindrique Pasador Штифт	99 6356	8	
43	Skrutka M8x55 ČSN 02 1101.15 Schraube Screw Vis Tornillo Винт	99 8657	4	
44	Skrutka M8x45 ČSN 02 1101.15 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	99 8655	8	
45	Skrutka M8x70 ČSN 02 1101.15 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	99 8660	4	
46	Poistný kružok 16 ČSN 02 2930 Sicherungsring Circlip Anneau de retenue Anillo de seguridad Предохранительное кольцо	97 0225	8	
47	Tesniaci kružok 26x32 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring Sealing ring Bague d'étanchéité Anillo de junta Кольцо уплотнительное	97 2151	1	
48	Plechová zátka 30 ČSN 30 1399.1 Blechstopfen Sheet metal, plug Bouchon de tôle Тарбон de chapa Кестяная пробка	97 2311	17	

49	Vedenie lanka Seilführung Cable guide Guide-câble Guía de cable Направление канатика	4901 0511	1
50	Kuželová zátka Kegelstopfen Conical plug Bouchon conique Tapón cónico Конусная пробка	5501 0219	1



VODNÉ ČERPADLO

WASSERPUMPE

WATER PUMP

POMPE Á EAU

BOMBA DE AGUA

ВОДЯНОЙ НАСОС

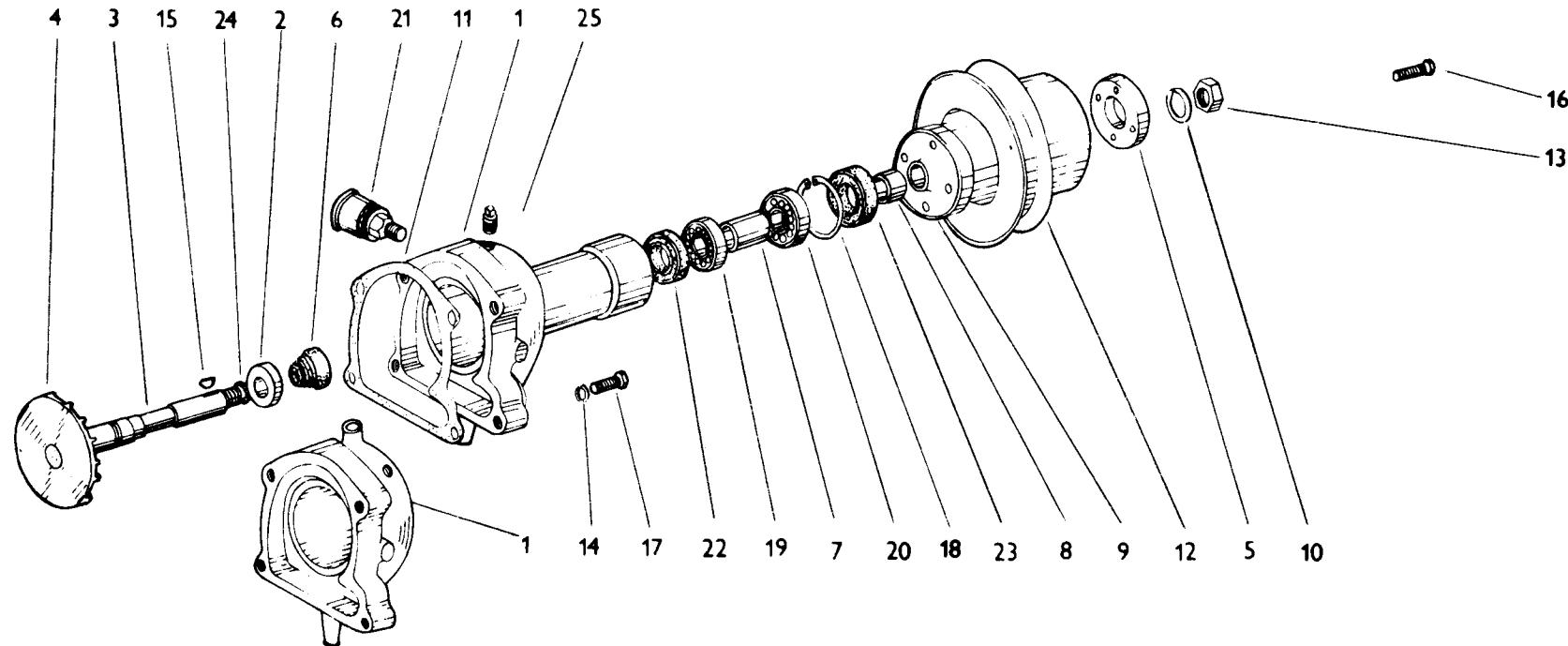
Poz.	Názov	Obj.č.	Poč. ks	Poznámka
Pos.	Benennung	Bestellnr.	Stückzahl	Bemerkung
Item	Designation	Part No.	Numb.of pcs	Note
Poste	Désignation de la pièce	Référence	Nomb.de pcs	Remarque
Item	Denominacion de la pieza	No de la pz.	Num.de pzs	Nota
Поз.	Наименование	Катал. №	Кол.шт.	Примеч.
			7201.63	

2	3	4	5	6
---	---	---	---	---

1-10	Vodné čerpadlo Wasserpumpe Water pump Pompe á eau Bomba de agua Водяной насос	6901 0652	1	
12,13				
15,16				
18,25				
1	Skriňa vodného čerpadla Wasserpumpengehäuse Water pump housing Corps de la pompe á eau Caja de la bomba de agua Корпус водяного насоса	6901 0654	1	
2	Tlačný kružok Druckring Thrust ring Anneau de pression Anillo de presión Нажимное кольцо	5501 0602	1	
3,4	Hriadeľ úplný Vollst. Welle Shaft assembly Arbre complet Árbol completo Вал комплектный	5501 0699	1	
3	Hriadeľ Welle Shaft Arbre Árbol Вал	5501 0603	1	Nie je ND - Kein Ersatzteil - No spare part - Non livr. comme pièce détachée - No se suministra como repuesto - Не за- пасная часть
4	Odstredivé koleso Schleuderrad Impeller wheel Roue á palettes Rodete de la bomba de agua Центробежное колесо	5501 0604	1	Nie je ND - Kein Ersatzteil - No spare part - Non livr. comme pièce détachée - No se suministra como repuesto - Не за- пасная часть
5	Medzikus Zwischenstück Spacer Piece intercalé Pieza intercalada Прокладка	5501 0605	1	

2	3	4	5	6
6	Tesnenie vodného čerpadla Wasserpumpendichtung Water pump gasket Joint d'étanchéité de la pompe à eau Junta de la bomba de agua Уплотнение водяного насоса	5501 0606	1	
7	Distančná rúrka Distanzrohr Spacer tube Tube entretoise Tubo distanciador Дистанционная турбка	95 0602		
8	Vložka Einlage Spacer Bague Imposición Вставка	95 0609	1	
9	Náboj remenice Riemenscheibennabe Bel pulley hub Moyeu de poulie Cubo de la polea Бтулка шкива	95 0610	1	
10	Podložka prítažnej matice Unterlegscheibe der Anziehmutter Lock nut washer Rondelle de la tuerca de apriete Rondelle de l'écrou de pression Шайба зажимной гайки	95 0612	1	
11	Tesnenie skrine Gehäusedichtung Housing gasket Joint d'étanchéité de corps de la pompe à eau Junta de la caja de la bomba de agua Уплотнение корпуса	95 0613	1	
12	Remenica vodného čerpadla Water pump bel pulley Poulie de la pome à eau Polea de la bomba de agua Шкива водяного насоса	6901 0657	1	
13	Matica M14x1,5 ČSN 02 1403.25 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	99 3690	1	
14	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4807	4	
15	Pero 4x6,5 ČSN 30 1385.21 Feder Key Clavete Chaveta Пружина	99 8108	1	
.6	Skrutka M8x45 ČSN 02 1101.15 Screw Schraube Vis Tornillo Винт	99 8655	4	

17	Skrutka M10x35 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	99 8678	4
18	Poistný kružok 47 ČSN 02 2931 Sicherungsring Circlip Anneau de retenue Anillo de seguridad Предохранительное кольцо	97 0294	1
19	Ložisko 6203 ČSN 02 4636 Lager Bearing Roulement Cojinete Подшипник	97 1034	1
20	Ložisko 6303 ČSN 02 4637 Lager Bearing Roulement Cojinete Подшипник	97 1054	1
21	Maznica 4 ČSN 02 7410 Schmiernippel Lubricating nipple Graisseur à pression Engrasador Масленка	47 2803	1
22	Gufero 20x40x10 ČSN 02 9401.0 pryž ČSN 62 2448.14 Wellendichtung Gufero Gufero oil seal ring Gufero Anillo obturador Гуфера	97 4116	1
23	Gufero 24x47x10 ČSN 02 9401.0 pryž ČSN 62 2448.14 Wellendichtung Gufero Gufero oil seal ring Gufero Anillo obturador Гуфера	47 4120	1
24	Kružok 22x18 ČSN 02 9290.2 Ring Ring Anneau Anillo Кольцо	97 4366	2
25	Kuželová zátká Kegelstopfen Conical plug Bouchon conique Tapón cónico Конусная пробка		
	Sada ložísk a tesnení pre vodné čerpadlo /poz. 6,11,19,20,22,23,24/ Satz von Lagen und Dichtungen für die Wasserpumpe /Pos. 6,11,19,20,22,23,24/ - Set of bearings ads seals for water pump /item. 6, 11,19,20,22,23,24/ - Jeu de roulements et joints d'étanchéité pour pompe à eau /pos.6,11,19,20,22, 23,24/ - Juego de cojinetes y juntos para la bomba de agua /it. 6,11,19,20,22,23,24/ - Комплект под- шипников и уплотнений для водяного насоса /поз. 6,11,19,20,22,23,24/	95 0056	1



MAZACÍ SYSTÉM

SCHMIERSYSTEM

LUBRICATING SYSTEM

SYSTÈME DE GRAISSAGE

SISTEMA DE LUBRICATION

СИСТЕМА СМАЗКИ

Poz.	Názov	Obj.č.	Poč.ks	Poznámka
Pos.	Benennung	Bestellnr	Stückzahl	Bemerkung
Item	Designation	Part No	Num.of pcs	Note
Poste	Désignation de la piece	Référence	Nom.de pzs	Remarque
Item	Denominacion de la pieza	No de la pzs	Num.de pzs	Nota
Поз.	Наименование	Катал. №	Кол. шт.	Примечание
			7201.63	

2	3	4	5	6
---	---	---	---	---

1	Čap čerpacieho kolesa Pumpenradzapfen Pump gear pin Axe du pignon de pompe Perno de la rueda de la bomba de aceite Цапфа насосного колеса	4001 0708	1	
2	Hriadeľ čerpadla Pumpenwelle Pump shaft Arbre de pompe Árbol de la bomba Бал насоса	4001 0713	1	
3	Čerpacie koleso hnané Angetriebenes Pumpenrad Pump driven gear Pignon de pompe, mené Rueda impulsado de la bomba de aceite Насосное колесо ведомое	5501 0701	1	
4	Čerpacie koleso hnacie Antriebspumpenrad Pump drive gear Pignon de pompe menant Rueda motriz de la bomba de aceite Насосное колесо ведущее	5501 0702	1	
5	Rúrka olejového čističia úplná Vollst. Ölfilterrohr Oil filter tube assembly Tube du filtre à huile, complet Tubo del purificador de aceite, completo Трубка маслоочистителя комплектная	5501 0728	1	
6	Výtláčná rúrka úplná Vollst Druckrohr Delivery pipe asssembly Tube de refoulement, complet Tubo de presión, completo Нагнетательная трубка комплектная	6901 0732	1	
7	Sací kôš Saugkorb Suction strainer Crépine d'aspiration Alcachofa Всасывающая коробка	6901 0733	1	

2 3

4 5 6

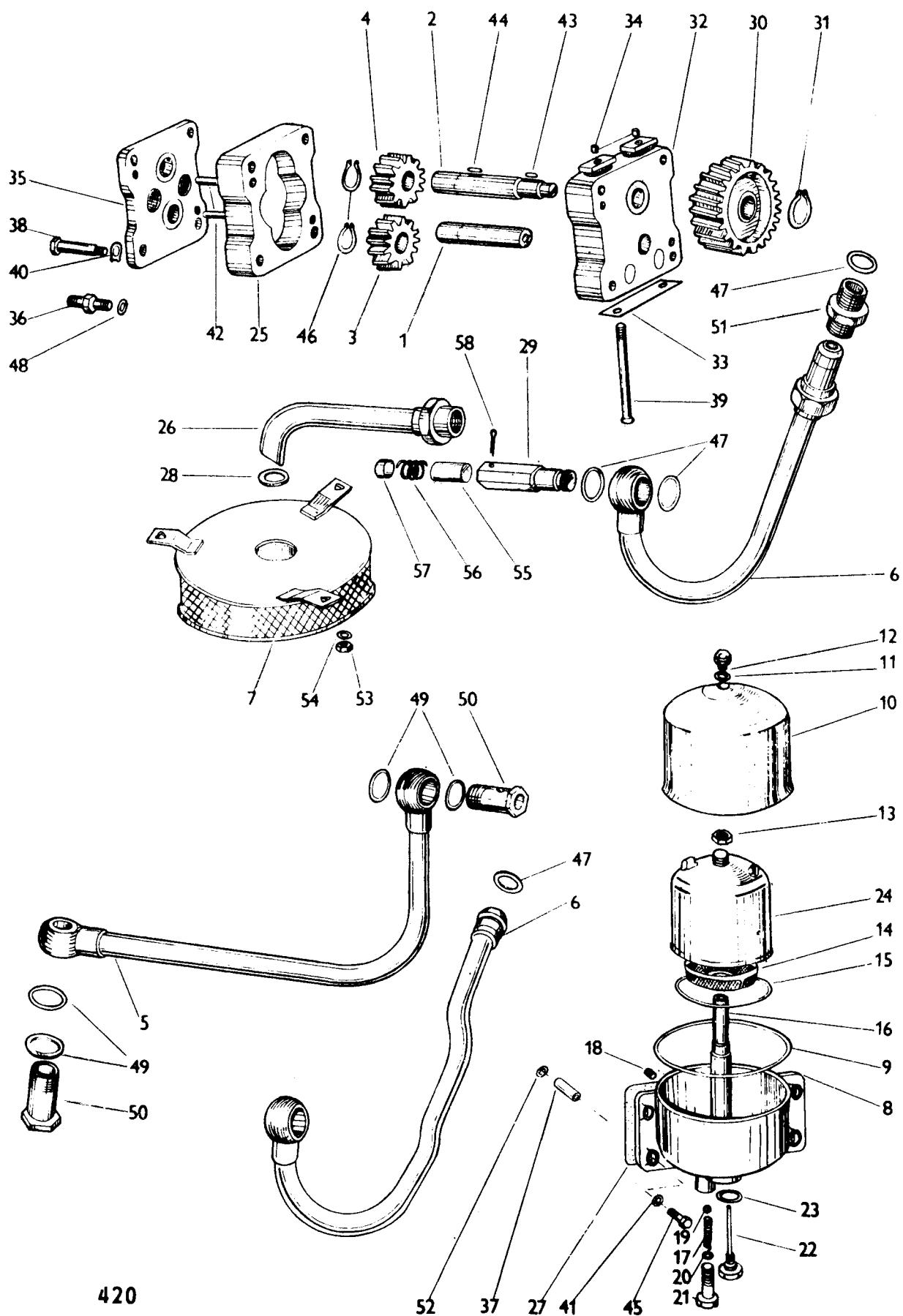
8-24	Odstredivý čistič oleja RHP 2A Vollst.zentrifugaler Ölfilter Centrifugal oil filter assembly Filtre à huile centrifuge, complet Purificador centrifugo de aceite, completo Центрифугальный маслочиститель	5501 0727	1	443 745 033 800
8	Základné teleso čističa Grundkörper des Filters Basic cleaner body Corps fundamental du filtre Cuerpo fundamental del filtro Основной корпус маслочистителя	93 1240	1	324 914 193 252
9	Tesniaci kružok ø 124,2x3 Dichtungsring Sealing ring Bague d'étanchéité Anillo de junta Уплотнительное кольцо	93 1244	1	273 111 014 555
10	Vonkajší kryt Aussere Abdeckung Outer cover Couvercle extérieur Cubierta exterior Внешняя крышка	93 1241	1	443 916 073 204
11	Podložka Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	93 1248	1	443 916 010 163
12	Skrutka M8x16 ČSN 02 1103.19 Schraube Screw Vis Tornillo Винт	99 1011	1	309 103 408 016
13	Matica Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	93 1245	1	443 911 300 144
14	Sieťová vložka Siebeinsatz Sieve insert Insertion de tamis Imposición de tamiz Сито	93 1246	1	321 841 038 005
15	Kružok 95x3 ČSN 02 9281.2 Ring Ring Anneau Anillo Кольцо	93 1230	1	273 111 014 454
16	Trn Dorn Central pin Cheville Espiga Шип	93 1242	1	443 915 931 905
17	Pružina ventilu Ventilfeder Valve spring Ressort de soupape Resorte de la válvula Пружина клапана	93 1239	1	315 110 013 600

2	3	4	5	6
18	Skrutka M10x10 ČSN 02 1181.25 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	93 1250	1	309 281 141 010
19	Gulička III 19/32 ČSN 02 3680 Kugel Ball Bille de verrouillage Bola Марик	93 1240	1	342 914 193 252
20	Tesniaci kružok 20x26 ČSN 02 9310 Dichtungsring Sealing ring Bague d'étanchéité Anillo de junta Кольцо уплотнительное	93 1227	1	722 923 110 205
21	Skrutka ventila Ventilschraube Valve screw Vis de soupape Tornillo de la válvula Винт клапана	93 1238	1	443 911 030 404
22	Skrutka s rúrkou Schraube mit Rohr Screw with tube Vis à tuyau Tornillo con tubo Винт с трубкой	93 1249	1	443 919 343 703
23	Tesniaci kružok 25x35 Dichtungsring Sealing ring Bague d'étanchéité Anillo de junta Уплотнительное кольцо	93 1251	1	722 923 110 307
24	Rotor úplný Vollst. Rotor Rotor assembly Rotor complet Rotor completo Ротор комплектный	93 1243	1	443 919 760 903
25	Stredná časť skrine olejového čerpadla Mittelteil des Ölumpfengehäuses Middle part of oil pump housing Corps de la pompe à huile, pièce centrale Parte central de la caja de la bomba de aceite Средняя часть корпуса масляного насоса	5501 0713	1	
26	Rúrka sacieho koša úplná Vollst. Saugkorbrohr Suction strainer tube assembly Tube de crêteuse d'aspiration,complet Tubo de alcachofa, completo Трубка всасывающей коробки, компл.	5501 0714	1	
27	Tesnenie olejového čističa Ölfilterdichtung Oil filter gasket Joint d'étanchéité du filtre à huile Junta del purificador de aceite Уплотнение маслоочистителя	5501 0705	1	
28	Tesnenie Dichtung Gasket Joint d'étanchéité Junta Уплотнение	5501 716	1	

2	3	4	5	6
29	Teleso redukčného ventila Reduktionsventilkörper Reduction valve body Corps de clapet réducteur de pression Cuerpo de válvula de reducción Корпус редукционного клапана	6701 073.01	1	Nie je ND - Kein Ersatzteil - No spare part - Non livr.comme pièce détachée - No se suministra como repuesto - Не за- пасная часть
30	Koleso náhonu olejového čerpadla Rad des Ölumpenantriebes Oil pump driving gear Pignon moteur de la pompe à huile Rueda de accionamiento de la bomba de aceite Колесо привода масляного насоса	6901 0735	1	
31	Poistný kružok 12 ČSN 02 2930 Sicherungsring Circlip Anneau de retenue Anillo de seguridad Предохранительное кольцо	97 0221	1	
32	Predná časť skrine olejového čerpadla Vorderteil des Ölumpenengehäuses Front part of oil pump housing Corps de la pompe à huile pièce avant Parte delantera de la bomba de aceite Передняя часть масляного насоса	95 0708	1	
33	Podložka Unterlegscheibe Pad Rondelle Arandela Шайба	95 0710	1	
34	Centračná rúrka olejového čerpadla Zentrierrohr der Ölumpumpe Oil pump centering tube Tube de centrage de la pompe à huile Tube de centrar de la bomba de aceite Центрировочная трубка масляного насоса	95 0712	2	
35	Veko olejového čerpadla Ölpumpendeckel Oil pump cover Couvercle de la pompe à huile Tapa de la bomba de aceite Крышка корпуса масляного насоса	97 0714	1	
36	Hrdlo Stutzen Neck Tubulure Tubuladura Штуцер	95 0715	1	
37	Centračné vedenie Zentrierführung Centering guide Guide de centrage Guía de centraje Центрировочная направляющая	95 8013	1	
38	Skrutka M8x50 ČSN 02 1101.10 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	99 0156	4	
39	Skrutka M10x130 ČSN 02 1101.10 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	99 0194	2	

2	3	4	5	6
40	Podložka 8,4 ČSN 02 1751.00 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4706	4	
41	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4807	4	
42	Kolík 6m6x45 ČSN 02 2150 Stift Pin Goupille Pasador Штифт	99 6360	2	
43	Pero 4h9x4x12 ČSN 02 2562 Feder Key Clavette Chaveta Пружина	99 7842	1	
44	Pero 4h9x4x20 ČSN 02 2562 Feder Key Clavette Chaveta Пружина	99 7846	1	
45	Skrutka M10x35 ČSN 02 1101.15 Schraube Screw Vis Tornillo Винт	99 8678	4	
46	Poistný kružok 14 ČSN 02 2930 Sicherungsring Circlip Anneau de retenue Anillo de seguridad Предохранительное кольцо	97 0223	2	
47	Tesniaci kružok 18x24 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring Sealing ring Bague d'étanchéité Anillo de junta Уплотнительное кольцо	97 2140	3	
48	Tesniaci kružok 26x32 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring Sealing ring Bague d'étanchéité Anillo de junta Уплотнительное кольцо	97 2151	1	
49	Tesniaci kružok 18x24 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring Sealing ring Bague d'étanchéité Anillo de junta Уплотнительное кольцо	97 2185	4	
50	Skrutka 13 ČSN 13 7993.22 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	97 2473	2	

51	Hrdlo 13 ČSN 13 7854.02 Stutzen Connection Tubulure Tubuladura Штуцер	97 2495	1
52	Kružok 14x2 ČSN 02 9281.2 Ring Ring Anneau Anillo Кольцо	97 4503	2
53	Matica M8 ČSN 02 1401.25 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	99 3610	1
54	Podložka 8,4 ČSN 02 1744.05 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4636	1
55	Piest redukčného ventila Kolben des Reduktionsventils Reduction valve piston Piston de clapet de réduction Pistón de válvula de reducción Поршень редукционного клапана	80 007 026	1
56	Pružina redukčného ventila Feder des Reduktionsventils Reduction valve spring Ressort de clapet de réduction Resorte de la válvula de reducción Пружина редукционного клапана	80 007 027	1
57	Miska pružiny Ventilfedorsteller Spring retainer cup Assiette de ressort Platillo de resorte Тарелка пружины	80 007 031	1
58	Závlačka 3,3x32 ČSN 02 1781.00 Splint Split pin Goupille Pasador de aletas Шплинт	99 5062	1
29, 55-58	Redukčný ventil Reduktionsventil Reduction valve Clapet de réduction Válvula de recucción Редукционный клапан	6701 0731	1
	Olejové čerpadlo úplné /poz. 1-4,25, 30-32,35,36,38,40,42-44,46,48/ Vollst. Ölzpumpe /Pos. 1-4,25, 30-32 35,36,38,40,42-44,46,48/ Oil pump assembly /item 1-4,25, 30-32, 35,36,38,40,42-44,46,48/ Pompe à huile, complète /pos. 1-4,25, 30-32,35,36,38,40,42-44,46,48/ Bomba de aceite, completa /item 1-4, 25, 30-32,35,36,38,40,42-44,46,48/ Масляный насос комплектный /поз. 1-4, 25, 32-34,35,36,38,40,42-44, 46,48/	5501 0798	1



PALIVOVÝ SYSTÉM

KRAFTSTOFFSYSTEM

FUEL SYSTEM

SYSTÈME D'ALIMENTATION

SISTEMA DE COMBUSTIBLE

ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА

Poz.	Názov	Obj.č.	Poč.ks	Poznámka
Pos.	Benennug	Bestellnr.	Stückzahl	Bemerkung
Item	Designation	Part No.	Numb.of pcs	Note
Poste	Désignation de la piece	Référence	Nomb.de pcs	Remarque
Item	Denominacion de la pieza	No de la pz.	Num.de pzs	Nota
Поз.	Наименование	Катал. №	Кол.шт.	Примечание

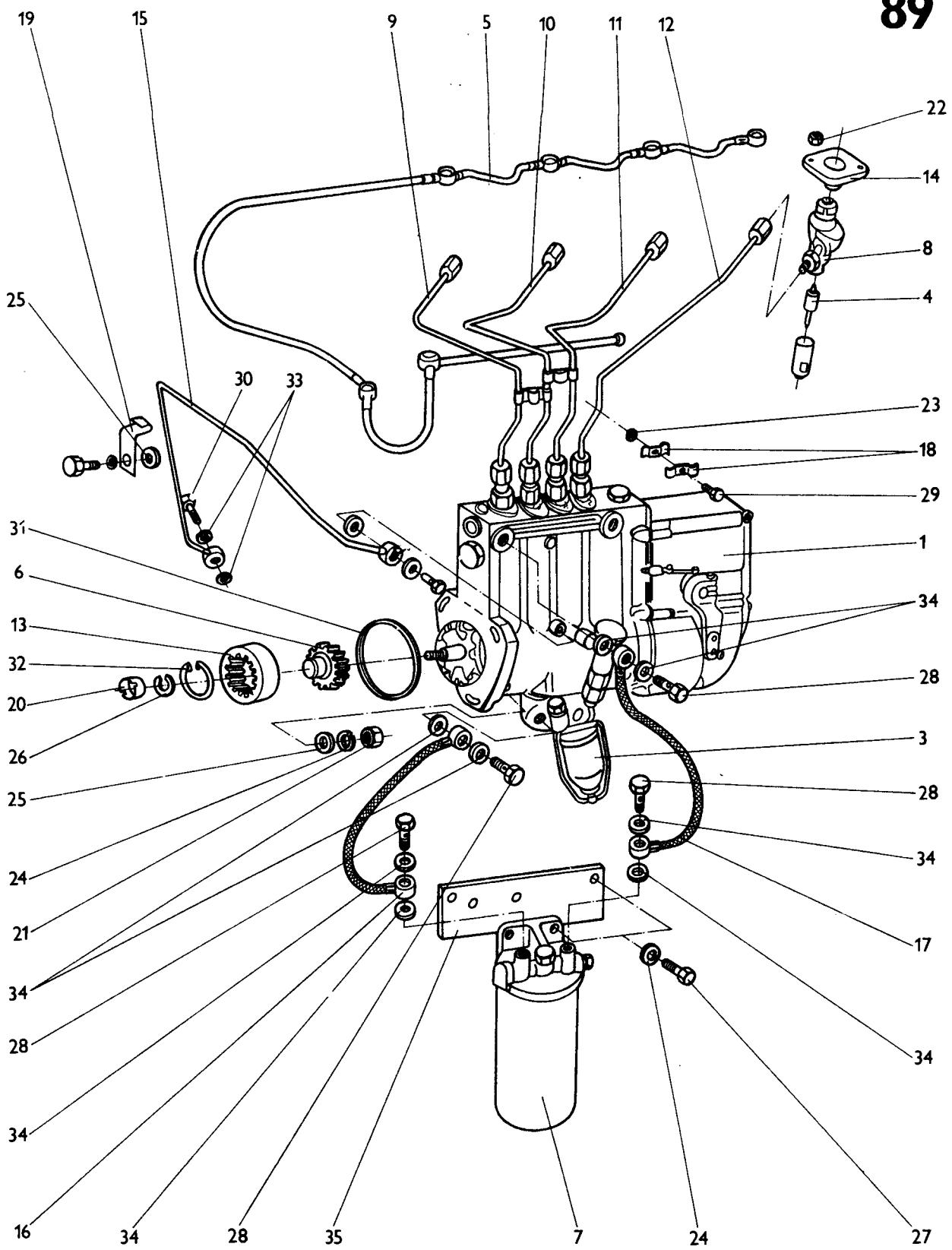
7201.63

2	3	4	5	6
	Vstrekovacia súprava PP4M 85 Kle-3096	7201 1026	1	
	Einspritzgarnitur	443 711 013 096		
	Injection unit			
	Ensemble d'injection			
	Unidad de inyección			
	Впрыскивающий комплект			
1	Regulátor RV 3M 350/1100-3314	443 979 613 314	1	
	Regler			
	Governor			
	Régulateur			
	Regulador			
	Регулятор			
2	Podávacie čerpadlo CD 1M-2278	750-965 050	1	
	Förderpumpe			
	Fuel delivery pump			
	Pompe d'alimentation			
	Bomba de alimentación			
	Подающий насос			
3	Cistič paliva FJ 2R-1252	336-968 000	1	
	Kraftstofffilter			
	Fuel filter			
	Filtre à combustible			
	Purificador del combustible			
	Фильтр очистки топлива			
4	Tryska	93 0558	4	
	Einspritzdüse			
	Nozzle			
	Injecteur			
	Tobera de inyección			
	Сопло			
5	Odpad paliva	7001 0888	1	
	Kraftstoffabfall			
	Fuel discharge			
	Décharge d'alimentation			
	Evacuacion de combustible			
	Отвод топлива			
6	Drážková spojka	7101 0834	1	
	Nuttenkupplung			
	Grooved coupling			
	Joint cannelé			
	Acoplamiento ranurado			
	Шлицевая муфта			

2	3	4	5	6
7	Palivový filter 4 Krafstoffilter Fuel filter Filtre à carburant Purificador de combustible Топливный фильтр	78.009.094	1	
8	Vstrekoval VA 2685 Einspritzdüse Injector Injecteur Inyector Форсунка	7101 0884	4	
9	Vstrekovacia rúrka 1. valca Einspritzrohr des 1. Zylinders Injection pipe of 1st cylinder Tube d'injection du 1er cylindre Tubo de inyección al 1er cilindro Впрыскивающая трубка 1-го цилиндра	7001 0894	1	
10	Vstrekovacia rúrka 2. valca Einspritzrohr des 2. Zylinders Injection pipe of 2nd cylinder Tube d'injection du 2e cylindre Tubo de inyección al 2º cilindro Впрыскивающая трубка 2-го цилиндра	7001 0896	1	
11	Vstrekovacia rúrka 3. valca Einspritzrohr des 3. Zylinders Injection pipe of 3rd cylinder Tube d'injection du 3e cylindre Tubo de inyección al 3er cilindro Впрыскивающая трубка 3-го цилиндра	7001 0897	1	
12	Vstrekovacia rúrka 4. valca Einspritzrohr des 4. Zylinders Injection pipe of 4rd cylinder Tube d'injection du 4e cylindre Tubo de inyección al 4er cilindro Впрыскивающая трубка 4-го цилиндра	7001 0898	1	
13	Drážková objímka Muffe mit Nuten Grooved sleeve Machon cannelé Abrazadera ranurada Пропазованная обойма	95 0836	1	
14	Strmeň Bügel Stirrup Etrier Estríbo Хомут	95 0825	4	
15	Prívod oleja Ölleitung Oil passage Conduit d'huile Conducto de aceite Масленная трубка	7001 0885	1	
16	Prívod I. Leitung Passage Conduit Conducto Подвод	7101 0886	1	
17	Prívod II. Leitung Passage Conduit Conducto Подвод	7101 0887	1	

2	3	4	5	6
18	Držiak Halter Holder Support Sujetador Держатель	7001 0893	6	
19	Príchytna Schelle Clamp Collier de fixation Abrazadera Зажим	7001 0883	1	
20	Matica M12x1,5 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	95 0835	1	
21	Matica M10 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	99 3611	3	
22	Matica M8 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	99 3610	8	
23	Matica M5 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	99 3508	3	
24	Podložka 10 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4807	7	
25	Podložka 10,5 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4310	3	
26	Podložka 12,2 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4608	1	
27	Skrutka M10x22 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	99 9028	4	
28	Skrutka 6 ČSN 13 7993.22 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	97 2467	2	

			4	5	6
29	Skrutka M5x16 Schraube Screw Vis Tornillo Винт	99 0968		3	
30	Skrutka 3 Schraube Screw Vis Tornillo Винт	97 2461		1	
31	Krúžok 75x3 Ring Ring Bague Anillo Кольцо	97 4524		1	
32	Poistný krúžok 37 Sicherungsring Circlip Anneau de retenue Anillo de seguridad Кольцо стопорное	97 0290		1	
33	Tesniaci krúžok 8x12 Dichtungsring Sealing ring Bague d'étancheité Anillo de junta Кольцо уплотнительное	97 2176		2	
34	Tesniaci krúžok 12x16 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring Sealing ring Bague d'étancheité Anillo de junta Кольцо уплотнительное	97 2182		4	
35	Držiak palivového čističa Halter des Kraftstofffilter Fuel filter holder Support du filtre à carburant Sujetador del filtro de combustible	7101 0801		1	



JEDNOSTUPŇOVÝ ČISTIČ PALIVA 4

KRAFTSTOFFFILTER

FUEL FILTER

FILTRE À COMBUSTIBLE

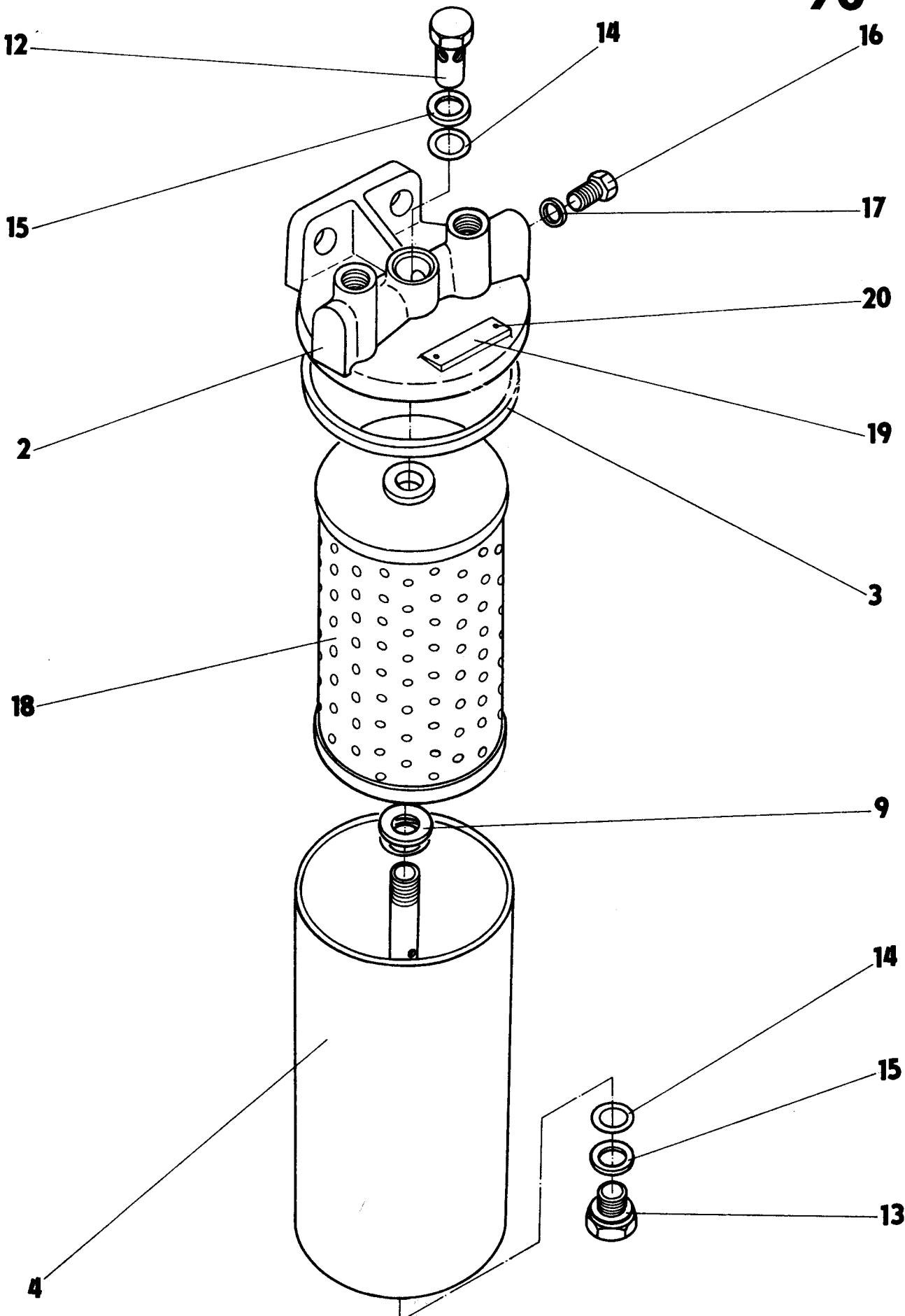
PURIFICADOR DE COMBUSTIBLE

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

Poz.	Názov		Obj.č.	Poč.ks	Poznámka
Pos.	Benennung		Bestellnr.	Stückzahl	Bemerkung
Item	Designation		Part No.	Numb.of pcs	Note
Poste	Désignation de la pièce		Référence	Nom.de pcs	Remarque
Item	Denominación de la pieza		No.de la pieza	Núm.de pzs	Nota
Поз.	Наименование		Катал. №	Кол.штук	Примечание
2	3		4	5	6
2-20	Jednostupňový čistič paliva 4 Kraftstofffilter Fuel filter Filtre à combustible Purificador de combustible Топливный фильтр		78.009.094	1	443 741 111 001
2	Veko Deckel Cover Couvercle Tapa			1	443 965 325 172
3	Baňka so svorníkom Gefäß mit Bolzen Flask with pin Vase bombé avec axe Recipiente con perno Колба с цапфой			1	443 960 742 073
4	Pružina s podložkou Feder mit Unterlage Spring with washer Ressort avec rondelle Resorte con arandela Пружина с шайбами			1	443 960 740 014
12	Matica Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка			1	443 962 421 008
13	Vypúšťacia matica Ablassmutter Outlet nut Écrou de vidange Tuerca descarga Гайка выпускная			1	443 962 123 008
14	Tesniaci kružok 20x2 ČSN 02 9281.9 Dichtung ring Sealing ring Bague d'étanchéité Anillo de junta Уплотнительное кольцо			2	

	3	4	5	6
15	Podložka Unterlage Washer Rondelle Arandela Шайба		2	443 962 001 715
16	Zátka M12x1,5 Stopfen Plug Bouchon Tapon Пробка		1	443 961 120 041
17	Tesniaci kružok 12x16 ČSN 02 9310.2 Dichtung ring Sealing ring Bague d'étancheité Anillo de junta Кольцо уплотнительное		1	
18	Čistiaca vložka Filtgereinsatz Filter element Tamis de filtre Imposición filtrante Фильтрующий элемент		1	964 105 104
19	Štítok Schild Label Etiquete Escudete Щиток		1	443 963 001 227
20	Skrutkový klinec 2x5 ČSN 02 2195.04 Schraube screw Vis Tornillo Винт		2	

90



VSTREKOVACIE ČERPADLO PP 4 M 85 Kle-3096

EINSPRITZPUMPE

INJECTION PUMP

POMPE D'INJECTION

BOMBA DE INYECCIÓN

ВПРЫСКИВАЮЩИЙ НАСОС

Poz.	Názov	Obj.č.	Poč.ks	Poznámka
Pos.	Benennung	Bestellnr.	Stückzahl	Bemerkung
Item	Designation	Part No.	Numb.of pcs	Note
Poste	Désignation de la piece	Référence	Nomb.de pcs	Remarque
Item	Denominacion de la pieza	No de la pz.	Num.de pzs	Nota
Поз.	Наименование	Катал.	Кол.шт.	Примечание

2	3	4	5	6
100-191	Vstrekovacie čerpadlo PP4M 85 Kle-3096 Einspritzpumpe Injection pump Pompe d'injection Bomba de inyección Впрыскивающий насос		443 711 013 696	
100	Skriňa Gehäuse Housing Caja Caisse Картер	60027-80 750-961102	1	443 977 512 780
110	Piest a valec EM8K Kolben und Zylinder Piston and Cylinder Piston y cilindro Pistón et cylindre Поршень и цилиндр	60403-16 750-969050	4	443 978 710 314
111	Skrutka M6x20 ČSN 02 1207.54 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	973-066020	8	309 509 420 616
111/2	Podložka 6 ČSN 02 1741.05 Unterlage Washer Rondelle Arandela Шайба	N	10	311 214 111 060
111/3	Podložka Unterlage Washer Rondelle Arandela Шайба	00402-50 754-961739	8	443 972 000 250
111/4	Podložka Unterlage Washer Rondelle Arandela Шайба	00405-94 310-961730	2	443 971 040 594

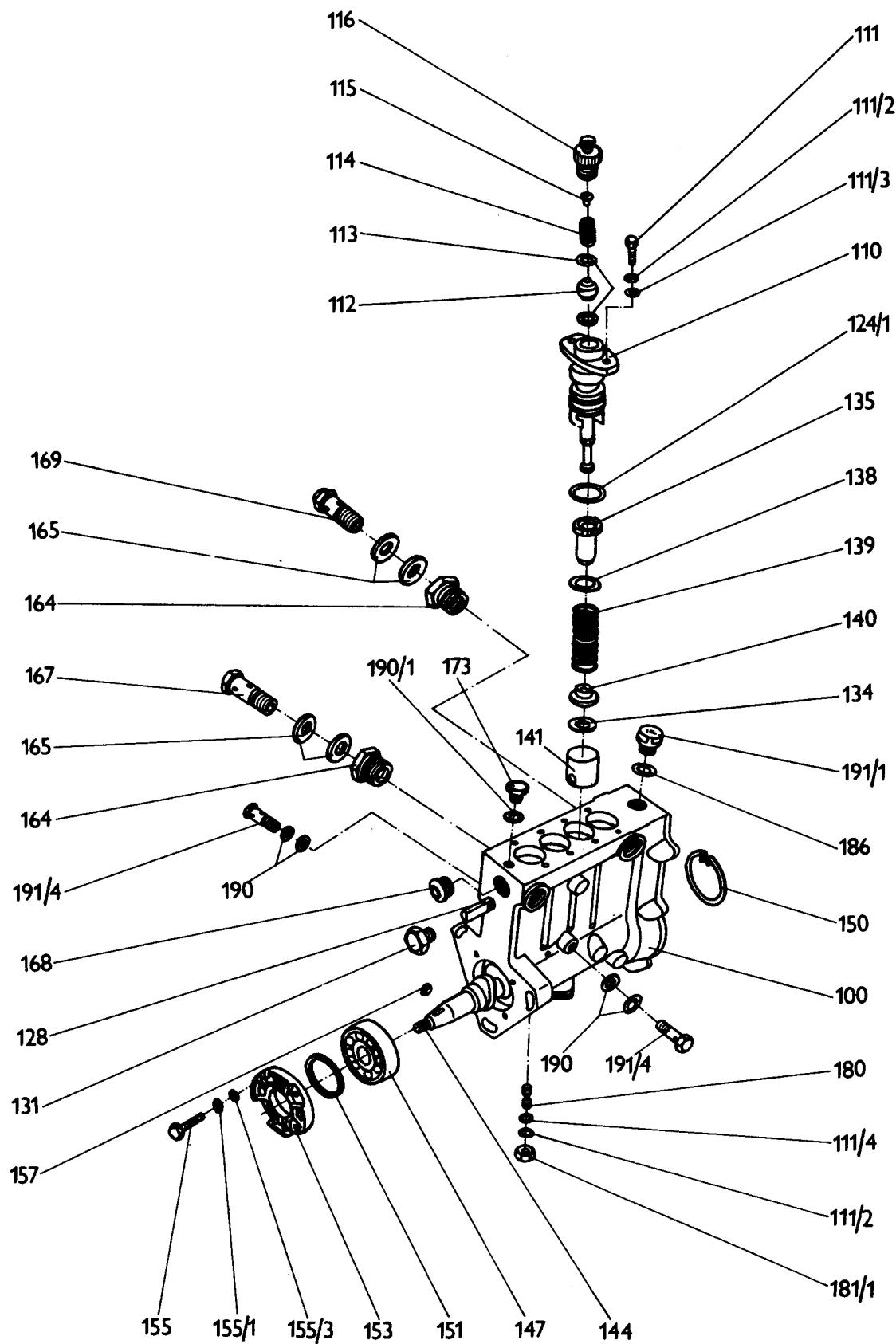
2	3	4	5	6
112	Výtláčný ventil Druckventil Delivery valve Soupape de refoulement Válvula de presión Напорный клапан	60042-56 360-969990	4	443 978 704 256
113	Tesnenie Dichtung Gasket Joint d'étanchéité Junta Уплотнение	06811-81 754-961760	8	443 972 000 181
114	Pružina Feder Spring Ressort Resorte Пружина	08005-55 754-961532	4	315 120 013 700
115	Plnič Füller Filler Téton de remplissage Elemento de carga Питатель	00720-90 397-961577	4	311 999 060 479
116	Hrdlo Stutzen Neck Tubuladure Tubuladura Штуцер	06306-54 754-961404	4	443 972 443 654
124/1	Tesnenie Dichtung Sealing Empaquetadura Joint Уплотнение	06818-02 754-961802	12	273 111 528 604
128	Regulačná tyč Regelstange Governor rod Tige de réglage Barra de regulación Регулировочная штанга	04680-52 754-961502	1	443 971 014 052
131	Zátka Stopfen Plug Bouchon Tapón Пробка	02403-54 750-961652	1	443 972 521 354
134	Vymedzovacia podložka 1,5 Begrenzunterlage Adjusting shim Rondelle de réglage Arandela distanciadora Ограничивающая подкладка	00421-31 754-961751	4	443 972 001 131
	1,55	00421-32 754-961752	4	443 972 001 132
	1,60	00421-33 754-961753	4	443 972 001 133
	1,65	00421-34 754-961754	4	443 972 001 134
	1,70	00421-34 754-961755	4	443 972 001 135

2	3	4	5	6
134	Vymedzovacia podložka 1,75 Begrenzunterlage Adjusting shim Rondelle de réglage Arandela distanciadora Ограничивающая подкладка	00421-36 754-961756	4	443 972 001 136
	1,80	00421-37 754-961757	4	443 972 001 137
	1,85	00421-38 754-961758	4	443 972 001 138
	1,90	00421-39 754-961759	4	443 972 001 139
	1,95	00421-40 754-961770	4	443 972 001 140
	2,00	00421-41 754-961771	4	443 972 001 141
	2,05	00421-42 754-961772	4	443 972 001 142
	2,10	00421-43 754-961773	4	443 972 001 143
	2,15	00421-44 754-961774	4	443 972 001 144
	2,20	00421-45 754-961775	4	443 972 001 145
	2,25	00421-46 754-961776	4	443 972 001 146
	2,30	00421-47 754-961777	4	443 972 001 147
	2,35	00421-48 754-961778	4	443 972 001 148
	2,40	00421-49 754-961779	4	443 972 001 149
	2,45	00421-50 754-961780	4	443 972 001 150
	2,50	00421-51 754-961781	4	443 972 001 151
	2,55	00421-52 754-961782	4	443 972 001 152
	2,60	00421-53 754-961783	4	443 972 001 153
	2,65	00421-54 754-961784	4	443 972 001 154
	2,70	00421-55 754-961785	4	443 972 001 155
	2,75	00421-56 754-961786	4	443 972 001 156
	2,80	00421-57 754-961787	4	443 972 001 157
	2,85	00421-58 754-961788	4	443 972 001 158

2	3	4	5	6
135	Regulačná objímka Regelhülse Governor sleeve Manchon de réglage Manguito Обойма регулировочная	20014-50 754-961271	4	443 972 516 450
138	Podložka Unterlage Washer Arandela Rondelle Шайба	00404-54 754-961738	4	443 973 201 454
139	Pružina Feder Spring Ressort Resorte Пружина	08005-77 754-961531	4	315 120 043 640
140	Miska Schale Retainer cup Cuvette Platillo Тарелка	00426-86 754-961371	4	443 972 134 686
141	Zdvihák Sössel Plunger Poussoir Botador Подъемник	60022-86 754-961232	4	443 977 512 286
	Čap kladky Rollenzapfen - Roller pin Axe de galet Perno de la roldana Цапфа ролика	00700-91 754-961572	1	443 971 000 091
	Púzdro Buchse Busch Buje Douille Втулка	04201-51 754-961301	1	443 971 420 151
	Kladka Rolle Pulley Polea Galet Ролик	04350-52 753-961471	1	443 971 435 052
	Teleso zviháka Stösselkörper Plunger tappet body Corps de poussoir Cuerpo del botador Корпус подъемника	20022-86 754-961242	1	443 972 134 286
144	Váčkový hriadeľ Nockenwelle Camshaft Arbre à cames Árbol de levas Кулачковый вал	20019-54 754-961205	1	443 971 760 954
147	Ložisko 6303 ČSN 02 4630 Lager Bearing Roulement Cojinete Подшипник	960-630300	2	324 163 030 000

2	3	4	5	6
150	Poistný kružok 47 ČSN 02 2931 Sicherungsring Circlip Anneau de retenue Anillo de seguridad Стопорное кольцо	992-931047	1	311 733 100 470
151	Vymedzovacia podložka 0,05 Begrenzunterlage Adjusting shim Rondelle de réglage Arandela distanciadora Ограничивающая подкладка	00405-80 753-961712	1	443 971 040 580
	0,10	00405-81 753-961713	1	443 971 040 581
	0,20	00405-82 753-961714	1	443 971 040 582
	0,30	00405-83 753-961715	2	443 971 040 583
152	Veko Deckel Cover Couvercle Tapa Крышка	20026-09	1	443 976 805 609
155	Skrutka M6x16 ČSN 02 1207.52 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	973-026016	4	309 509 100 614
155/1	Podložka 6 ČSN 02 1740.02 Unterlage Washer Rondelle Arandela Шайба	991-740006	4	311 214 003 061
155/3	Podložka Unterlage Washer Rondelle Arandela Шайба	754-961719	4	443 972 001 081
157	Pero 3x6,5 Feder Key Clavette Chaveta Шпонка	985-902606	1	311 728 503 015
164	Hrdlo Stutzen Neck Tubulure Tubuladura Штуцер	0631-51 754-961401	2	443 971 630 151
165	Tesniaci kružok 12x16 ČSN02 9310.2 Dichtungsring Sealing ring Bague d'étanchéité Anillo de junta Уплотнительное кольцо	933-821216	4	311 751 020 121
167	Skrutka 6 ČSN 13 7993.92 Schraube Screw Vis Tornillo Винт	754-961670	1	443 972 621 906

2	3	4	5	6
168	Skrutka Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	02414-07 754-961650	1	443 971 241 407
169	Pretlakový ventil Regelventil Control valve Soupape de réglage Válvula de reguladora Порулировочный клапан	69041-18 360-961430	1	443 976 904 118
173	Odvzdušňovacia skrutka Ablassschraube Bleeder screw Vis de purge Tornillo de purga Воздухоотделительный винт	02402-07 754-961654	1	443 972 621 207
180	Skrutka Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	00061-27 754-961672	2	443 971 006 127
181/1	Matica M6 ČSN 02 1402.54 Mutter Nut Ecrou Tuercia Гайка	992-402266	2	311 150 242 060
186	Krúžok 16x12 ČSN 02 9280.2 Ring Ring Bague Anillo Кольцо	993-016122	1	273 111 010 084
190	Krúžok 8x12 ČSN 02 9310.2 Ring Ring Bague Anillo Кольцо	933-820812	4	311 751 020 081
190/1	Krúžok 6x10 ČSN 02 9310.2 Ring Ring Bague Anillo Кольцо	933-820610	1	311 751 020 061
191/1	Skrutka Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	02403-10 752-962650	1	443 971 240 310
191/4	Skrutka 3 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	06374-03 397-961672	2	443 972 621 403



REGLER

REGULATOR

RÉGULATEUR

RÉGULADOR

РЕГУЛЯТОР

Poz.	Názov	Obj.č.	Poč.ks	Poznámka
Pos.	Benennung	Bestellnr.	Stückzahl	Bemerkung
Item	Designation	Part. No.	Numb.of pcs	Note
Poste	Désignation de la piece	Référence	Nomb.de pcs	Remarque
Item	Denominacion de la pieza	No de la pz.	Num.de pzs	Nota
Поз.	Наименование	Катал.	Кол.шт.	Примечание

2

3

4

5

6

406-499	Regulátor RV 3M 350/1100-3314 Regler Regulator Régulateur Régulador Регулятор		443 979 613 314
406	Podložka 6 ČSN 02 1741.05 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	N	11 311 214 111 060
410	Podložka Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	00440-20 754-962711	1 443 971 044 020
411	Matica Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	00236-20 754-962680	1 443971 023 620
412	Matica Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	00211-37 754-962682	1 443 971 021 137
415	Čap Zapfen Pin Аxe Perno Цапфа	00405-95 754-962712	1 443 975 485 521
416	Pero Feder Key Cale Chaveta Шпонка	58451-19	1 315 817 056 600
417	Nosič Halter Holder Soporte Support Держатель	N	

2	3	4	5	6
419	Poistný kružok Sicherungsring Circlip Anneau de retenue Anillo de seguridad Уплотнительное кольцо	00490-04 754-962761	1	315 817 000 660
426	Čap Zapfen Pin Axe Perno Цапфен	00700-80 754-962577	2	443 971 070 080
428	Závažie Gewicht Counterweight Masselotte Contrapeso Грузы	N		
430	Čap Zapfen Pin Axe Perno Цапфен	00721-05 754-962582	1	443 971 400 105
431	Púzdro Buchse Bushing Cage Caseta Бтулка	02442-20 754-962303	1	443 971 244 220
433	Vymedzovacia podložka 0,1 Ausgleichsunterlage Adjusting shim Rondelle de réglage Arandela distanciadora Ограничительная прокладка	00405-69 754-962716	1	443 971 040 569
	Vymedzovacia podložka 0,2 Ausgleichsunterlage Adjusting shim Rondelle de réglage Arandela distanciadora Ограничительная подкладка	00405-70 754-962716	2	443 971 040 570
	Vymedzovacia podložka 0,5 Ausgleichsunterlage Adjusting shim Rondelle de réglage Arandela distanciadora Ограничительная подкладка	00405-71 754-962717	1	443 971 040 571
434	Podložka Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Мазза	00405-97 754-962713	1	443 971 040 597
436	Pružina Feder Spring Ressort Resorte Пружины	08005-88 754-962536	1	315 140 036 830
438	Pružina Feder Spring Ressort Resorte Пружины	08005-87 754-962534	1	315 116 102 640

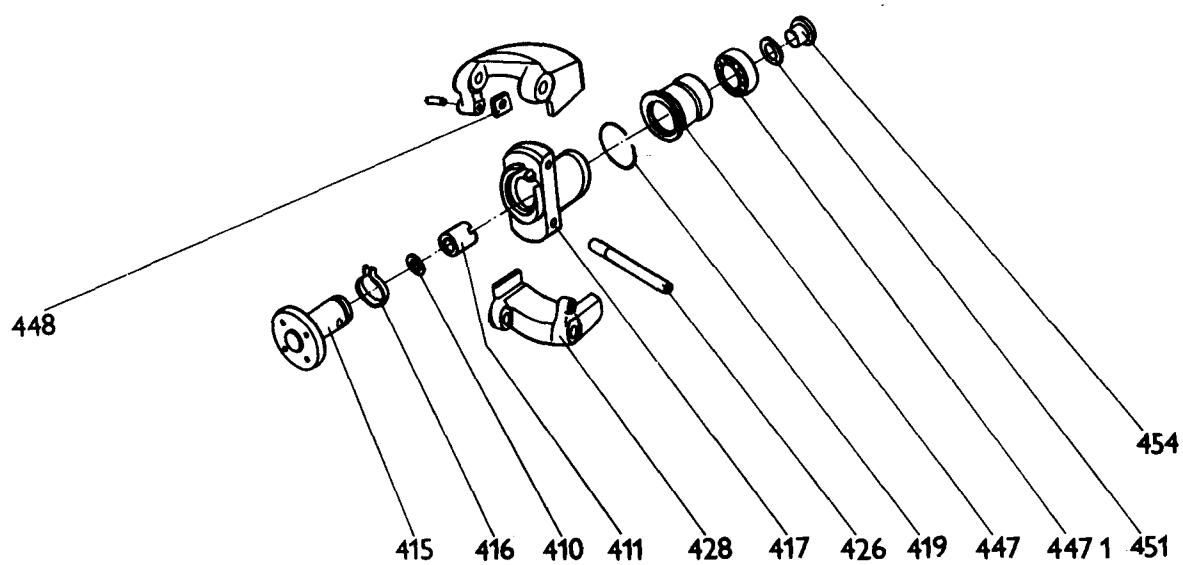
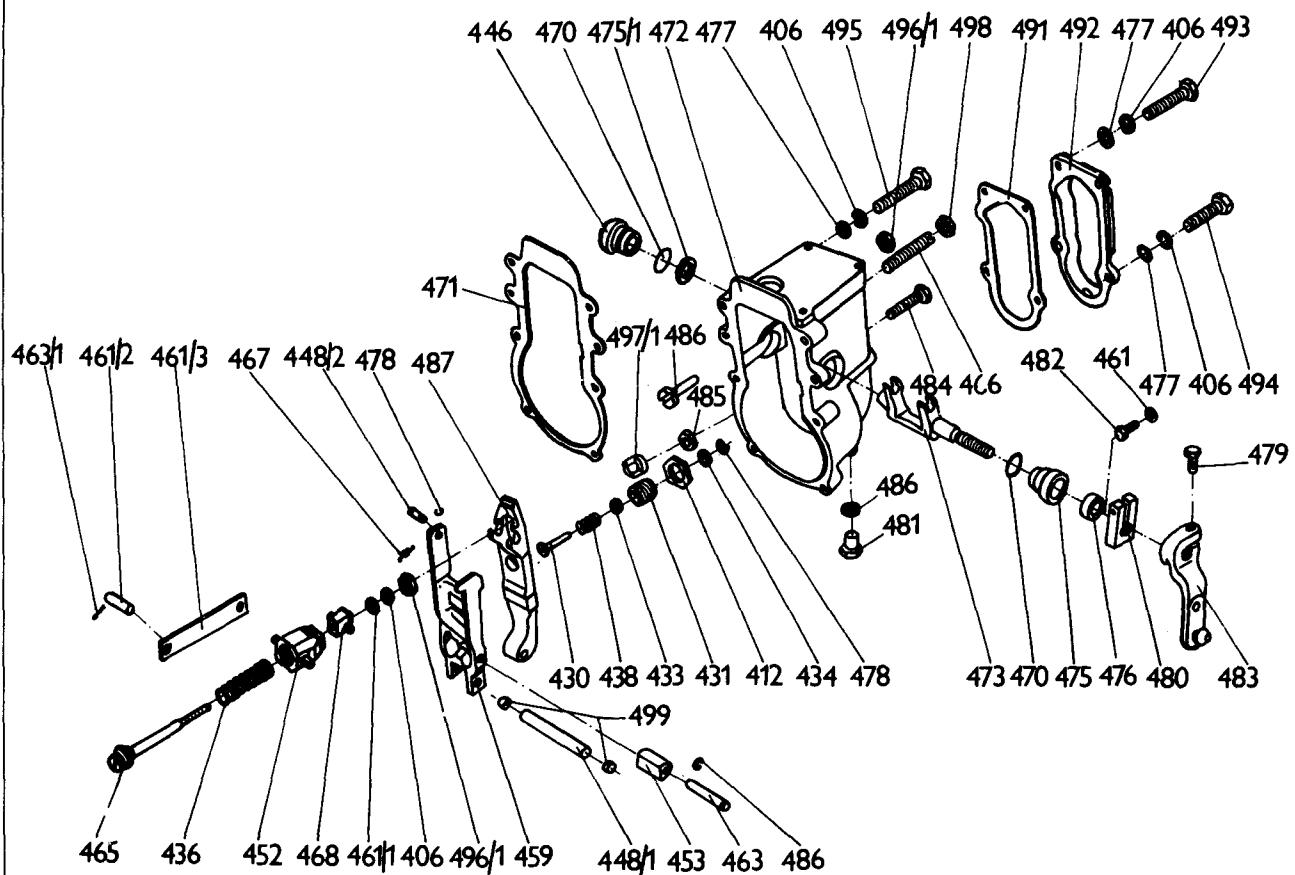
2	3	4	5	6
446	Ložisko Bearing Lager Palier Cojinete Подшипник	04103-19 754-962290	1	443 972 405 319
447	Pízdro Buchse Bushing Cage Caseta Втулка	04203-39 754-962291	1	443 971 405 339
447/1	Ložisko 6200-2RS ČSN 02 4640 Bearing Lager Palier Cojinete Подшипник	960-620070	1	324 162 000 020
448	Kameň Gleitstein Slede block Dado Patin Камень	04955-23 754-962340	2	443 973 001 523
448/1	Čap Zapfen Pin Axe Perno Цапфен	00700-94 754-962583	1	443 971 000 094
448/2	Čap Zapfen Pin Axe Perno Цапфен	00701-29 754-962581	1	443 971 300 129
451	Vymedzovacia podložka 0,6 Ausgleichsunterlage Adjusting shim Rondelle de réglage Arandela distanciadora Ограничительная подкладка	00400-41 390-962712	1	443 971 040 041
	Vymedzovacia podložka 0,5 Ausgleichsunterlage Adjusting shim Rondelle de réglage Arandela distanciadora Ограничительная подкладка	00400-40 390-962711	1	443 971 040 040
	Vymedzovacia podložka 0,4 Ausgleichsunterlage Adjusting shim Rondelle de réglage Arandela distanciadora Ограничительная подкладка	00400-39 390-962710	1	443 971 040 039
	Vymedzovacia podložka 0,3 Ausgleichsunterlage Adjusting shim Rondelle de réglage Arandela distanciadora Ограничительная подкладка	00400-11 303-962722	1	443 971 040 011
	Vymedzovacia podložka 0,2 Ausgleichsunterlage Adjusting shim Rondelle de réglage Arandela distanciadora Ограничительная подкладка	00400-10 303-962721	1	443 971 040 010

2	3	4	5	6
452	Objímka Muffe Sleeve Manchon Abrasadera Обойма	23013-23 754-962270	1	443 976 506 323
453	Opierka Stütze Retainer Appui Sosten Опора	04955-22 754-962456	1	443 975 101 522
454	Čap Zapfen Pin Perno Аxe Цапфен	00721-02 754-962575	1	443 971 072 102
459	Páka Hebel Lever Levier Palanca Рычаг	23021-23 754-962512	1	443 975 034 123
461	Podložka 6,4 ČSN 02 1744.05 Unterlage Washer Rondelle Arandela Шайба	992-744486	1	311 214 491 064
461/1	Podložka 6,4 ČSN 02 1702.12 Unterlage Washer Rodnelle Arandela Шайба	991-702006	1	311 210 291 064
461/2	Čap 6x16x11,7 ČSN 02 2108 Zapfen Pin Perno Аxe Цапфен	983-706014	1	311 561 206 014
461/3	Tiahlo Zugstange Tierod Vastago Tirant Накладка	00980-44 754-962458	2	443 973 001 044
463	Čap kladky Rollenzapfen Roller pin Axe de la roldana Цапфа блока	00701-33 360-962572	1	443 971 070 133
463/1	Závlačka 1,6x12 ČSN 02 1781.05 Schplint Split pin Goupille Pasador Шплинт	984-916812	2	311 318 146 012
465	Tiahlo Zugstange Drawbar Vastago Tirant Накладка	50094-76 754-962459	1	443 977 619 476

2	3	4	5	6
466	Skrutka Schraube Screw Tornillo Vis Винт	00091-17 335-962600	1	443 971 009 117
467	Pružina Feder Spring Resort Resorte Пружина	08200-23 754-962535	1	315 116 109 830
468	Matica Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	00258-23 754-962683	1	443 975 626 823
469	Krúžok 15 ČSN 02 2929.02 Ring Ring Anneau Anillo Кольцо	992-929015	2	311 732 900 150
470	Tesnenie Dichtung Gasket Joint d'étancheité Junta Уплотнение	06818-02 754-961802	2	273 111 010 014
471	Tesnenie Dichtung Gasket Joint d'étancheité Junta Уплотнение	06825-01 754-962850	1	627 833 241 050
472	Skriňa regulátora Governor housing Reglergehäuse Corps de régulateur Caja del regulador Ящик регулятора	23001-77 754-962108	1	443 972 754 503
473	Výstredníkový hriadeľ Eccentric shaft Exzenterwelle Arbre à excentrique Árbol excentrico Эксцентриковый вал	04035-03 754-962201	1	443 972 754 503
475	Ložisko Bearing Lager Palier Cojinete Подшипник	04103-17 754-962307	1	443 972 403 317
475/1	Podložka 0,3 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	00400-08 753-962712	2	443 971 040 008
476	Gufero 11x19x5 Gufero Wellendichtung Shaft sealing gufero Joint d'arbre gufero Junta gufero Гуфера	954-011105	1	273 521 026 717
477	Podložka Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	00405-94 310-961730	10	443 971 040 594

478	Krúžok 4 ČSN 02 2929,02 Ring Ring Anneau Anillo Кольцо	992-929004	3	311 732 900 040
479	Skrutka M6x18 ČSN 02 1103.24 Schraube Screw Tornillo Vis Винт	971-266018	1	309 203 420 615
480	Palec Detent Daumen Doigz Dedo Палец	04786-19 314-962481	1	443 975 041 619
481	Zátka Plug Stopfen Bouchon Тарон Пробка	02402-12 310-962651	1	443 971 240 212
482	Skrutka M6x14 ČSN 02 1103.54 Schraube Screw Tornillo Vis Винт	971-066014	1	309 203 420 612
483	Páka Lever Hebel Levier Palanca Рычаг	54704-25 750-962500	1	443 975 470 425
484	Skrutka Schraube Screw Tornillo Vis Винт	00001-43 754-962605	1	443 971 560 143
485	Matica M6 ČSN 02 1401.24 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	992-401466	1	311 120 142 060
486	Tesniaci krúžok 10x14 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring Sealing ring Bague d'étanchéité Anillo de junta Уплотнительное кольцо	933-821014	1	311 751 020 101
487	Páka Lever Hebel Levier Palanca Рычаг	23022-03 754-962513	1	443 975 064 203
488	Krúžok 6 ČSN 02 2929.02 Ring Ring Anneau Anillo Кольцо	992-929006	4	311 732 900 060

2	3	4	5	6
491	Tesnenie Dichtung Gasket Joint d'étanchéité Junta Уплотнение	06825-02 754-962851	1	627 833 115 050
492	Veko Kappe Cap Couvercle Tapa Крышка	02925-31 750-962172	1	443 976 801 531
493	Skrutka M6x18 ČSN 02 1208.54 Schraube Bolt Tornillo Vis Винт	973-166018	2	309 510 420 615
494	Skrutka M6x18 ČSN 02 1207.54 Schraube Bolt Tornillo Vis Винт	973-066018	2	309 509 420 615
495	Skrutka M6x30 ČSN 02 1143.54 Schraube Bolt Tornillo Vis Винт	974-866030	6	309 543 420 620
496	Skrutka dorazová Stop screw Anschlagschraube Vis d'arrêt Tornillo de tope Винт упорный	00021-34 754-962604	1	443 971 560 134
496/1	Matica M6 ČSN 02 1401.22 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	992-401426	2	311 120 110 060
497/1	Kryt plombovací Deckel Cover Couvercle Tapa Крышка	02482-14 397-962173	1	321 841 022 034
498	Matica M5 ČSN 02 1401.22 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	992-401425	1	311 120 110 050
499	Zátka Stopfen Plug Bouchon Tapon Пробка	02912-14 754-962654	2	443 972 000 214



ČISTIČ PALIVA FJ 2R 1252

KRAFTSTOFFREINIGER

FUEL FILTER

DEPURADOR DE COMBUSTIBLE

FILTRE Á COMBUSTIBLE

ФИЛЬТР ТОПЛИВНЫЙ

93

Poz.	Názov	Obj.č.	Poč. ks.	Poznámka
Pos.	Benennung	Bestellnr.	Stückzahl	Bemerkung
Item	Designation	Part No	Numb.of pcs	Note
Poste	Désignation de la piece	Réference	Nomb. de pcs	Remarque
Item	Denominacion de la pieza	No de la pz.	Num.de pzs	Nota
Поз.	Наименование	Катал.	Кол. шт.	Примечание
2	3	4	5	6
801-815	Čistič paliva FJ2R-1252 Kraftstoffreiniger Fuel filter Depurador de combustible Filtre á combustible Фильтр топливный	336-9680000		443 979 731 252
801	Teleso čističa Filterkörper Filter injector body Corps de filtre Cuerpo del purificador Корпус фильтра	29002-14 335-968100	1	443 972 900 214
802	Čistiaca vložka Filtereinsatz Filter element Tamis de filtre Imposición filtrante Фильтрующий элемент	61043-17	1	443 976 104 317
803	Pružina Feder Spring Ressort Resorte Пружина	08004-45 332-965532	1	315 110 002 670
804	Tesnenie Dichtung Gasket Joint d'étanchéité Junta Уплотнение	06806-18 332-965800	1	273 113 012 004
805	Nádobka Gefäß Flask Vase bombé Recipient del purificador Колба	29032-03 332-968360	1	632 628 219 260
806	Matica Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	50248-06 397-965680	1	443 975 024 806
807	Strmeň Bügel Yoke Etrier Estríbo Хомут	52575-14 397-968270	1	443 977 647 514
810	Tesnenie 14x20 ČSN 02 9310.2 Dichtung Gasket Joint d'étanchéité Junta Уплотнение	933 821420	2	311 751 020 142

814 Prípojka 8 ČSN 13 7993.92
 Auschlußstück
 Connector
 Empalme
 Branchement
 Присоединение

336-968670

2

443 972 621 908

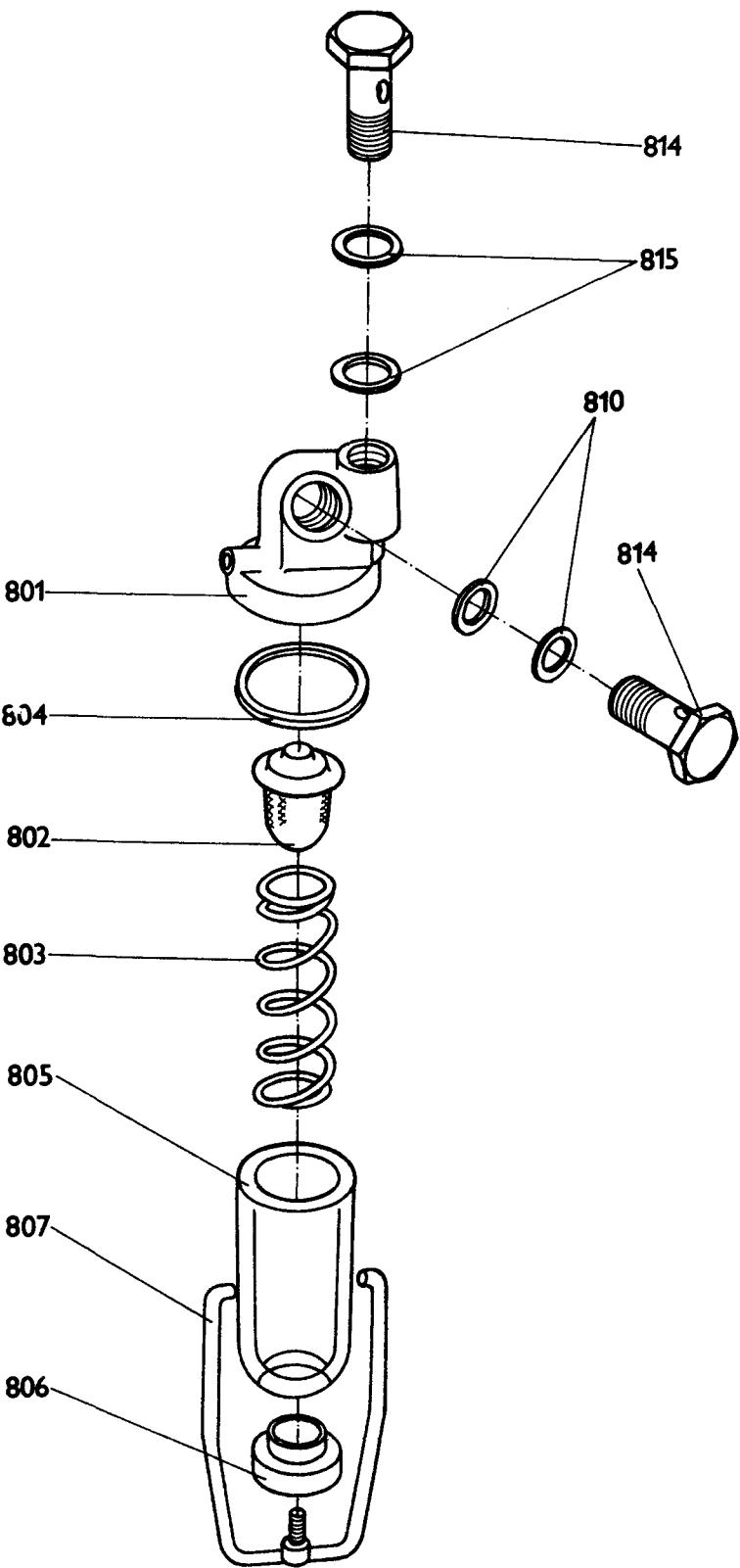
815 Tesnenie 14x18 ČSN 02 9310.2
 Dichtung
 Gasket
 Joint d'étanchéité
 Junta
 Уплотнение

933-821418

2

311 751 120 141

93



PODÁVACIE ČERPADLO

CD1M-2278

94

FÖRDERPUMPE

FUEL DELIVERY PUMP

POMPE D'ALIMENTATION

BOMBA ALIMENTADORA

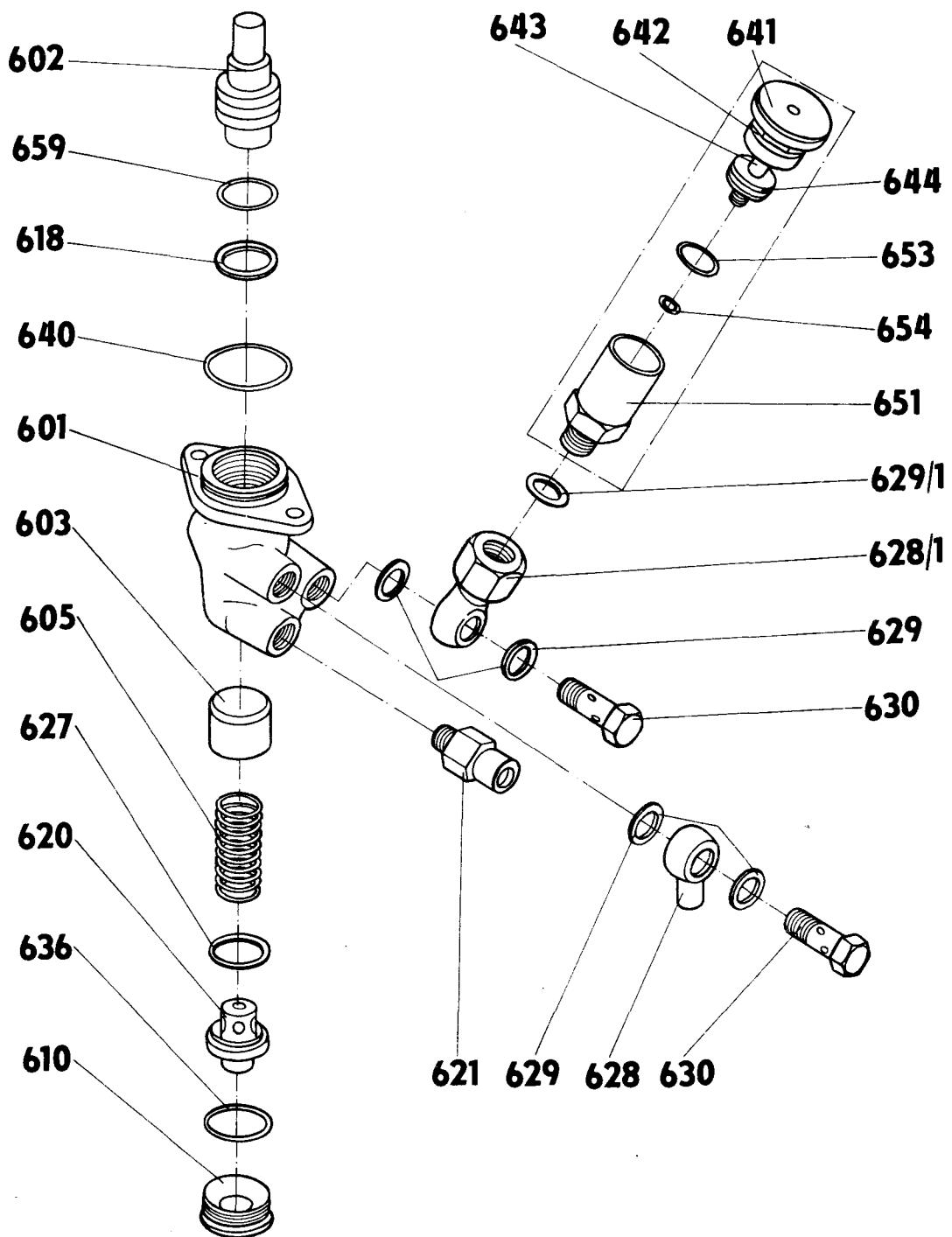
ПОДАЮЩИЙ НАСОС

Poz.	Názov	Obj.č.	Poč.ks	Poznámka
Pos.	Benennug	Bestellnr.	Stückzahl	Bemerkung
Item	Designation	Part No.	Numb.of pcs	Note
Poste	Désignation de la piece	Réference	Nomb.de pcs	Remarque
Item	Denominacion de la pieza	No de la pz.	Num. de pzs	Nota
Поз.	Наименование	Катал.	Кол. шт.	Примечание

2	3	4	5	6
601-659	Podávacie čerpadlo CD 1M 2278 Förderpumpe Fuel delivery pump Pompe d'alimentation Bomba alimentadora Подающий насос	750-965050		443 979 642 278
601	Teleso podávacieho čerpadla Vollst. Pumpenkörper Pump body assembly Corps de la bombe Cuerpo de la bomba Корпус подающего насоса	21001-24 754-965100	1	443 972 100 124
602	Úplná vložka s čapom Vollst. Einlage mit Bolzen Lipper with pin assembly Pièce intercalaire avec cheville Imposición con perno completo Комплектная прокладка с цапфой	54251-04 754-9655070	1	443 975 425 104
603	Úplný piest Vollst. Kolben Piston assembly Piston complet Piston completo Комплектный поршень	61012-19	1	443 976 101 219
605	Pružina piestu Kolbenfeder Piston spring Ressort de piston Resorte del piston Пружина поршня	08005-10 753-965530	1	315 120 045 810
610	Veľká zátka Stopfen Plug Bouchon Tapa Пробка	02414-29 335-965101	1	443 971 241 429
618	Tesniaci krúžok 22x18 ČSN 02 9280.2 Dichtungsring Sealing ring Bague d'étanchéité Anillo de junta Уплотнительное кольцо	933-022181	1	273 111 010 124
620	Sací ventil Saugventil Intake valve Soupape d'aspiration Válvula de admision Васасывающий клапан	56471-19 753-965431	1	443 975 647 119

621	Hrdlo Stutzen Connection Tubuladure Bocf de admisión Штуцер	06301-30 750-965400	1	443 972 623 130
627	Tesnenie Dichtung Gasket Joint d'étanchéité Junta Уплотнение	06813-59 753-965711	1	443 971 681 359
628	Prípojka 6 ČSN 13 7972.92 Auschlussstück Connector Ampalme Branchement Присоединение	754-961420	1	443 972 505 906
628/1	Prípojka Auschlussstück Connectoir Ampalme Branchement Присоединение	06347-20 754-965420	1	443 971 634 720
629	Tesniaci krúžok 12x16 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring Sealing ring Bague d'étanchéité Anillo de junta Уплотнительное кольцо	933-821216	4	311 751 020 121
629/1	Tesniaci krúžok 14x20 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring Sealing ring Bague d'étanchéité Anillo de junta Уплотнительное кольцо	933-821420	1	311 751 020 142
630	Skrutka prípojky 6 ČSN 13 7993.92 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	754-961670	2	443 972 621 906
636	Tesniaci krúžok 25x21 ČSN 02 9280.2 Dichtungsring Sealing ring Bague d'étanchéité Anillo de junta Уплотнительное кольцо	933-025219	1	273 111 010 144
640	Tesniaci krúžok 28x2 ČSN 02 9281.2 Dichtungsring Sealing ring Bague d'étanchéité Anillo de junta Уплотнительное кольцо	933-202822	1	273 111 014 124
641	Ručné koliesko Handrächen Hand wheel Roue à main Ruedita de mano Маховичик	02140-45 310-965490	1	443 976 801 045

2	3	4	5	6
642	Tiahlo Zugstange Draw-bar Barre de traction Vástagó Тяга	02721-48 310-965450	1	443 972 211 148
643	Presuvná matica Cap nut Überwurfmutter Ecrou-raccord Tuerca con rodaja Гайка накидная	06381-46 310-965680	1	443 972 127 146
644	Uplný piest Vollst. Kolben Plunger assembly Piston complet Pistón completo Комплектный поршень	21012-46 397-965163	1	443 972 101 246
651	Valec ručného čerpadla Handpumpenzyylinder Hand pump cylinder Cylindre de pompe à main Cilindro de la bomba de mano Цилиндр ручного насоса	21011-46 310-965140	1	443 972 101 146
653	Tesniaci krúžok Dichtungsring Sealing ring Bague d'étanchéité Anillo de junta Кольцо уплотнительное	06806-52 397-965801	1	273 111 025 374
654	Krúžok 11x7 ČSN 02 9280.2 Ring Ring Anneau Anillo Кольцо	933-011079	2	273 111 010 044
659	Tesnenie Dichtung Gasket Joint d'étanchéité Junta Уплотнение	06816-03 754-965710	1	443 972 000 603



VSTREKOVAČ VA...S

EINSPRITZVENTIL

INJECTION VALVE

SOUPAPE D'INJECTION

VALVULA DE INYECCION

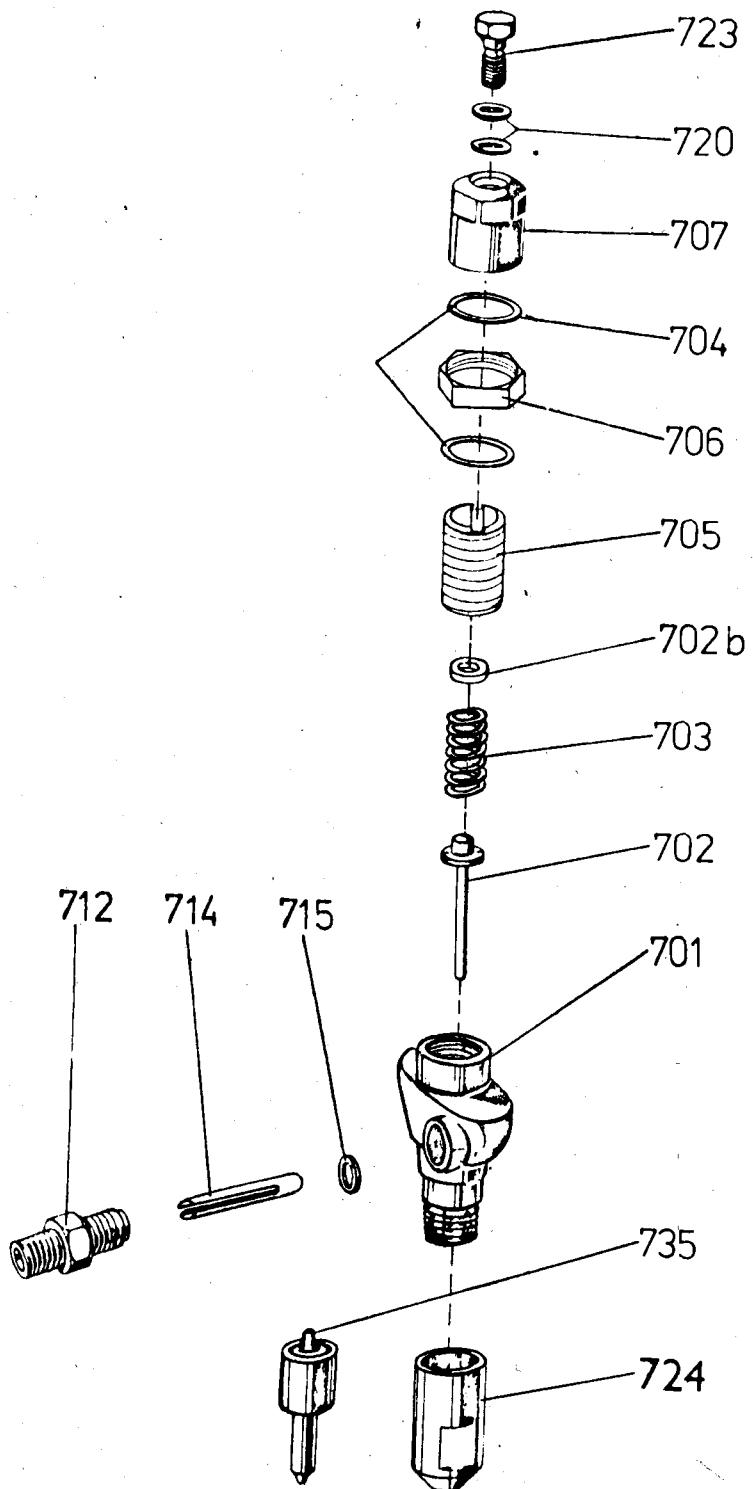
ВПРЫСКИВАТЕЛЬ

95

Poz.	Názov	Obj. č.	Poč.ks	Poznámka
Pos.	Benennug	Bestellnr.	Stückzahl	Bemerkung
Item	Designation	Part No.	Numb. of pcs	Note
Poste	Désignation de la piece	Référence	Nomb. de pzs	Remarque
Item	Denominacion de la pieza	No de la pz.	Num. de pzs	Nota
Поз.	Наименование	Катал.	Кол. шт.	Примечание

2	3	4	5	6
701	Teleso vstrekovača Haltekörper Holder body Corps de porte-injecteur Cuerpo del porta-tobera Корпус впрыскивателя	28301-30 753-966100	1	443 972 830 130
702	Tlačná tyčka Druckbolzen Thrust pin Poussoir Perno de presión Штанга сжатия	28004-40 754-966500	1	443 972 203 440
702b	Podložka Unterlegscheibe Washer Cale Arandela Шайба	00422-17 336-966720	1	443 971 042 217
703	Pružina Feder Spring Ressort Resorte Пружина	08006-12 336-966530	1	315 121 108 380
704	Tesnenie Dichtung Gasket Joint d'étanchéité Junta Уплотнение	06811-47 790-966804	2	443 971 681 147
705	Stavacia skrutka Regelschraube Control screw Tornillo de regulacion Vis de reglage Болт регулировочный	02456-33 336-966600	1	443 971 245 633
706	Poistná matica Sicherungsmutter Retaining nut Tuerca con seguridad Sureté écrou Стопорная гайка	00211-31 397-966686	1	443 971 021 131
707	Krycia matica Abdeckung Cover Couvercle Тара Покрывающая гайка	00216-22 750-966681	1	443 971 021 622

2	3	4	5	6
712	Hrdlo Stützen Neck Tubulure Tubuladura Штуцер	06304-45 753-966400	1	443 971 630 445
714	Čistiaca vložka Filtereinlage Cleaning insertion Cartouche filtrante Elemento filtrante Фильтрующий элемент	28031-72 753-966230	1	443 972 803 172
715	Podložka Unterlegscheibe Washer Cale Arandela Шайба	00401-04 397-966720	1	443 971 040 104
720	Tesniaci krúžok 8x12 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring Sealing ring Bague d'étanchéité Anillo de junta Уплотнительное кольцо	933-820812	2	311 751 020 081
723	Skrutka prípojky Hohlschraube Hollow screw Vis creuse Tornillo hueco Винт присоединения	06374-04 397-966670	1	443 972 621 404
724	Upínacia matica Mutter Nut Ecrou Tuerca Зажимная гайка	28022-14 397-966685	1	443 972 802 214
735	Tryška DOP160S430-1436 Einspritzdüse Nozzle Injecteur Tubera de inyección Сопло	68014-36 750-967154	1	443 978 581 436



SPOJKA JEDNOLAMELOVÁ

96

EINLAMMELLENKUPPLUNG

ONE-DISK CLUTCH

EMBRAYGE Á UN DISQUE

EMBRAGUE DE UN SOLO DISCO

ОДНОПЛАСТИНЧАТАЯ МУФТА

Poz.	Názov	Obj.číslo	Poč.ks	Poznámka
Pos.	Benennung	Bestellnr.	Stückzahl	Bemerkung
Item	Designation	Part No	Numb.of pcs	Note
Poste	Désignation de la pièce	Référence	Nomb.de pcs	Remarque
Item	Denominación de la pieza	No.de la pieza	Núm. de pzs	Nota
Поз.	Наименование	Катал. №	Кол. штук	Примечание

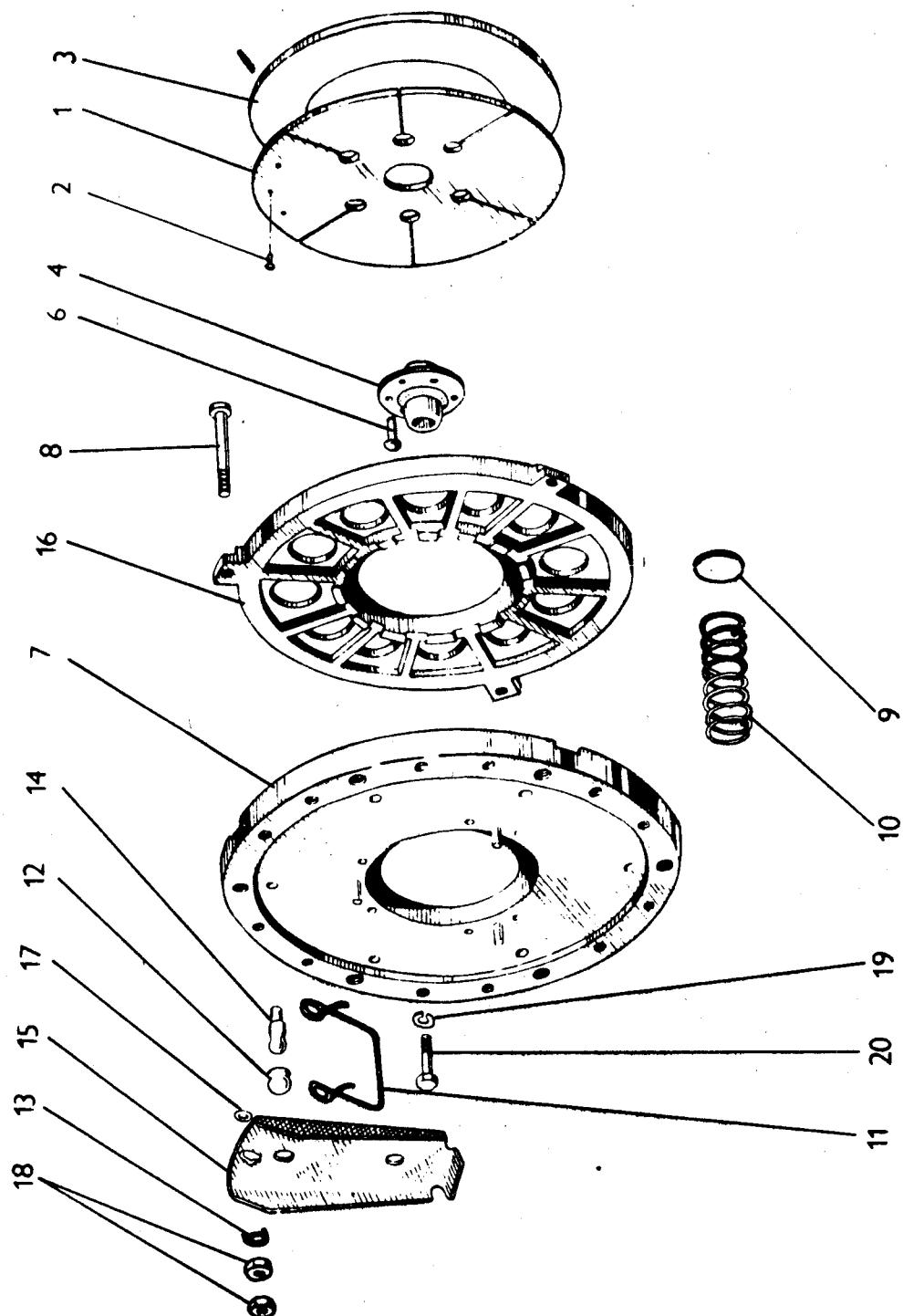
2	3	4	5	6
---	---	---	---	---

1,3	Lamela pojazdovej spojky úplná	7201 1014	1	
4,5	Vollst. Fahrkupplungslamelle Travelling clutch plate assembly Disque de l'embrayage de marche, complet Disco del embrague, completo /para marcha/ Пластина муфты комплектная			
1	Lamela pojazdovej spojky Fahrkupplungslamelle Travelling clutch plate Disque de l'embrayage de marche Disco del embrague /para marcha/ Пластина муфты	7001 1174	1	Nie je ND- Kein Ersatzteil - No spare part - Non livr.comme pièce détachée - No se suministra como repuesto - Не запасная часть
2	Nit 5x10 ČSN 02 2381.7 Niet Rivet Rivet Remache Заклепка	99 7518	18	
3	Obloženie 280 Kupplungsbelag Clutch lining Garniture d'accouplement Revestimiento de embrague Обкладка	6901-1167.01	2	
4	Unášač lamely pojazdu Mitnehmer der Motorkupplungslamelle Engine clutch plate carrier Toc d'entrainement de disque d'embrayage moteur Arrastrador del disco del embrague del motor Поводок пластины	533-0-59-07-090-1 7201 1009	1	
6	Nit 8x22 ČSN 02 2301.1 Niet Rivet Rivet Remache Заклепка	99 7091	6	
7	Kryt spojky Kupplungsabdeckung Clutch guard Couvercle d'embrayage Cubierta del embrague Крышка муфты	95 1036	1	

2	3	4	5	6
8	Vypínacia skrutka Ausrückstift Release pin Goupille de débrayage Clavija de desebrague Выключательный винт	95 1013	3	
9	Izolačná podložka Isolationsunterlage Insulating pad Rondelle isolante Arandela aislante Изоляционная подкладка	95 1104	12	
10	Pružina spojky Kupplungsfeder Clutch spring Ressort de débrayage Resorte del embrague Пружина муфты	6701 1127	12	
11	Napínacia pružina Spannfeder Tension spring Ressort tendeur Resorte de tensión Натяжная пружина	95 1112	3	
12	Operná vložka Stützeinlage Buttress Chapeau d'appui Guarnición de apoyo Опорная вставка	7001 1180	3	
13	Podložka s nosom Unterlegscheibe mit Nase Nosed pad Rondelle à bec Arandela con saliente Подкладка с выступом	95 1118	3	
14	Operný kolík Abstützstift Thrust pin Goupille d'appui Espiga de apoyo Опорный штифт	95 1122	3	
15	Vypínacia páčka pojazdu Fahrkupplungs-Ausrückhebel Travel release lever Levier de débrayage de la marche Palanquita de desembrague Выключающий рычаг	5501 1106	3	
16	Tlačný veniec spojky pojazdu Fahrkupplungs-Druckcheibe Travel clutch pressure ring Plateau de pression de l'embrayage de marche Corona de presión del embrague de marcha Обод муфты	6701 1128	1	
17	Podložka Unterlegscheibe Pad Rondelle Arandela Шайба	5501 1109	3	
18	Matica M10x1 ČSN 02 1403.25 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	99 3688	6	

2	3	4	5	6
---	---	---	---	---

19	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4806	12	
20	Skrutka M8x35 ČSN 02 1101.15 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	99 8653	12	



ZOTRVAČNÍK PRE JEDNOLAMELOVÚ SPOJKU

97

EINLAMELENKUPPLUNGSSCHWUNGRAD

FLYWHEEL FOR ONE - DISK CLUTCH

VOLANT POUR EMBRAYAGE Á UN DISQUE

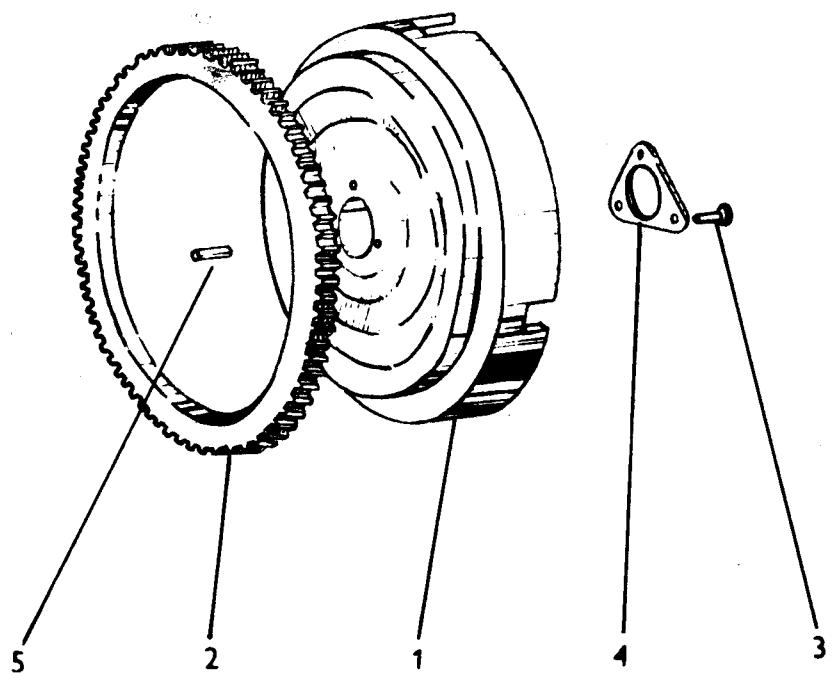
VOLANTE PARA EL EMBRAGUE DE UN SOLO DISCO

МАХОВИК ДЛЯ ОДНОПЛАСТИНЧАТОЙ МУФТЫ

Poz.	Názov	Obj. číslo	Poč. ks	Poznámka
Pos.	Benennung	Bestellnr.	Stückzahl	Bemerkung
Item	Designation	Part No.	Numb.of pcs	Note
Poste	Désignation de la pièce	Référence	Nomb.de pcs	Remarque
Item	Denominación de la pieza	No.de la pieza	Núm.de pzs	Nota
Поз.	Наименование	Катал. №	Кол.штук	Примечание

2	3	4	5	6
1,2	Zotrvačník s vencom Schwungrad mit Zahnkranz Flywheel with geared ring Volant moteur avec sourage de démarrage Volante con corona dentada Маховик с ободом	95 1034	1	
1	Zotrvačník Schwungrad Flywheel Volant moteur Volante Маховик	95 1033	1	Nie je ND-Kein Ersatzteil- No spare part- Non livr.comme pièce détachée- No se suministra como repuesto -Не за- пасная часть
2	Veniec zotrvačníka Schwungradkranz Flywheel ring gear Couronne de démarrage Corona dentada del volante Обод маховика	95 0316	1	Nie je ND- Kein Ersatzteil - No spare part- Non livr.comme pièce détachée- No se suministra como repuesto- Не за- пасная часть
3	Skrutka zotrvačníka Schwungradschraube Flywheel bolt Vis du volant moteur Tornillo del volante Винт маховика	95 0317	3	
4	Podložka skrutky zotrvačníka Unterlegscheibe der Schwungradschraube Flywheel bolt washer Arretoir de vis du volant Arandela del tornillo del volante Шайба винта маховика	95 0318	1	
5	Kolík 12x28 ČSN 02 2150.9 Stift Pin Goupille Pasador Штифт	99 6511	2	

97



KOMPRESOR Ø65

LUFTVERDICHTER Ø65

COMPRESSOR Ø 65

COMPRESSEUR Ø 65

COMPRESOR Ø65

КОМПРЕССОР Ø65

98

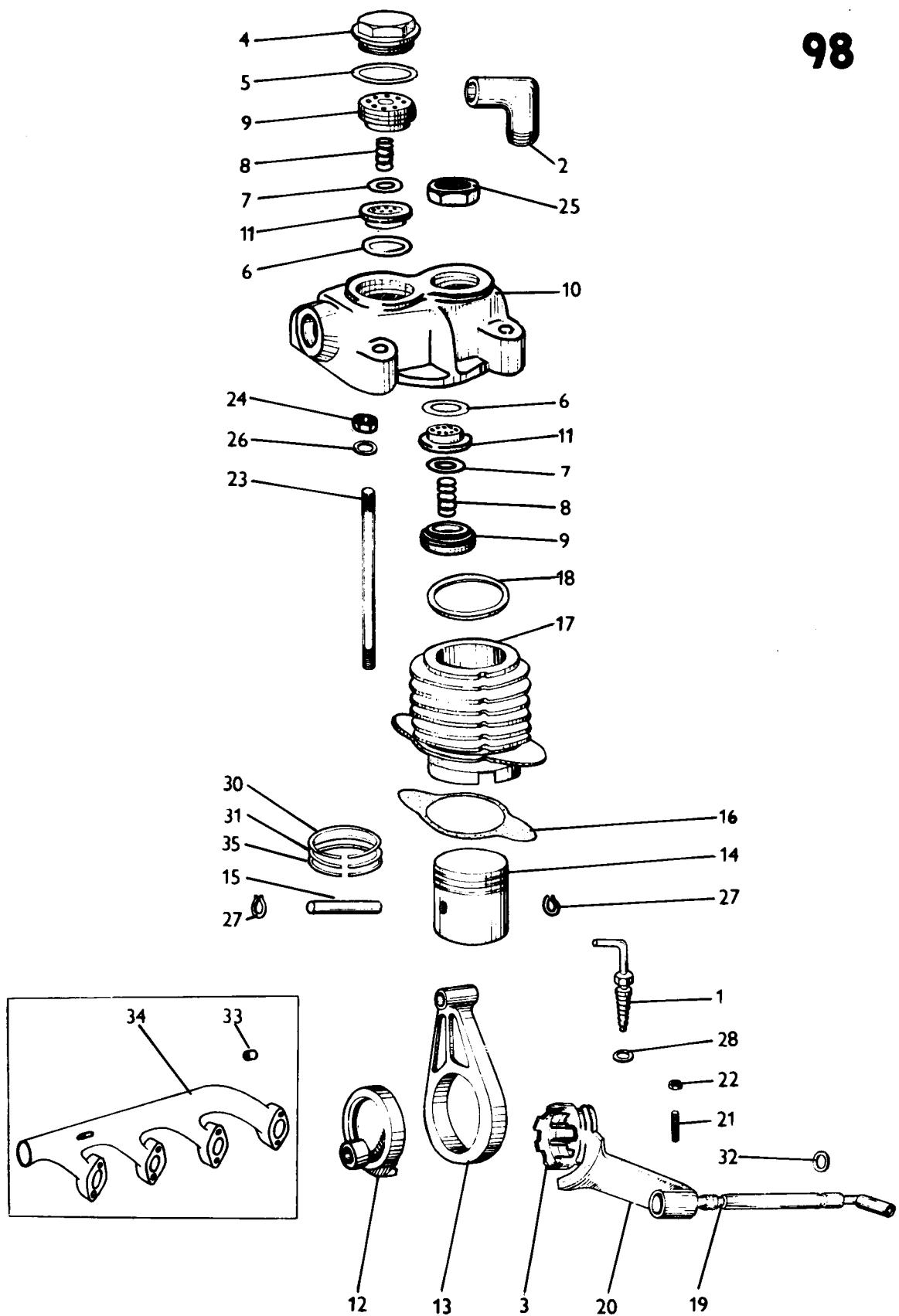
Poz.	Názov	Obj.číslo	Poč. ks	Poznámka
Pos.	Benennung	Bestellnr.	Stückzahl	Bemerkung
Item	Designation	Part No	Numb.of pcs	Note
Poste	Désignation de la pièce	Référence	Nomb.de pcs	Remarque
Item	Denominación de la pieza	No de la pieza	Núm.de	Nota
Поз.	Наименование	Катал.№	Кол. штук	Примечание
2	3		7201.63	
1	Poistka presúvania Schaltsicherung Shifter interlock Bonhomme de verroouillage Fiador del cambio Предохранитель передвижения	95 0915	1	
2	Koleno Knie Elbow Coude Codo Колено	95 0924	1	
3	Presúvacia objímka Schiebenhülse Shifter sleeve Manchon baladeur Manguito desplazable Передвижная обойма	95 0928	1	
4-11	Hlava kompresora úplná Vollst. Luftverdichterkopf Compressore head assembly Culasse complète du compresseur Culata completa del compresor Коловка компрессора комплектная	95 0933	1	
4	Zátka Stopfen Plug Bouchon Tapon Пробка	93 0902	1	
5	Tesnenie Dichtung Gasket Joint d'étanchéité Junta Уплотнение	93 0903	1	
6	Tesniaca podložka Dichtungsunterlage Sealing pad Cale d'étanchéité Arandela de junta Уплотнительная подкладка	93 0904	2	
7	Tanierový ventil Scheibenventil Disk valve Soupape à plateau Válvula de plato Тарельчатый клапан	93 0906	2	

2	3	4	5	6
8	Pružina Feder Spring Ressort Resorte Пружина	93 0907	2	
9	Nářázkový kotúč ventila Ventil-Anschlagscheibe Valve stop plate Disque butée de soupape Disco tope de la válvula Упорный диск клапана	93 0908	2	
10	Hlava kompresora Luftverdichterkopf Compressor head Culasse du compresseur Culata del compresor Головка компрессора	93 0909	1	
11	Sedlo ventila kompresora Luftverdichter- Ventilsitz Compressor valve seat Siège de soupape du compresseur Asiento de la válvula del compresor Седло клапана компрессора	93 0912	2	
12	Excenter úplný Vollst. Exzenter Eccentric assembly Excentrique complet Excéntrica completa Эксцентрик комплектный	95 0935	1	
13	Ojnička kompresora úplná Vollst.Luftverdichter-Pleuelstange Compressor connecting rod assembly Bielle complète du compresseur Bielia del compresor, completa Матун компрессора комплектный	95 0937	1	
14	Piest kompresora Ø65 Luftverdichterkolben Compressor piston Piston du compresseur Pistón del compresor Поршень компрессора	95 0949	1	
15	Piestny čap 18x56 Kolbenbolzen Piston pin Axe de piston Perno del pistón Поршневой палец	95 0940	1	
16	Tesnenie válca 18x56 Zylinderdichtung Cylinder gasket Joint de cylindre Junta del cilindro Уплотнение цилиндра	95 0941	1	
17	Válec kompresora Luftverdichterzylinder Compressor cylinder Cylindre du compresseur Cilindo del compresor Цилиндр компрессора	95 0942	1	
18	Tesnenie pod hlavu Zylinderkopfdichtung Cylinder head gasket Joint sous culasse Junta de la culata del compresor Цилиндр компрессора	95 0943	1	

2	3	4	5	6
19	Zasúvacia páka Schaltthebel Engaging lever Levier de mise en marche Palanca de embrague Рычаг включения	95 0944	1	
20,22	Presúvacia vidlica úplná Vollst. Schaltgabel Shifting fork assembly Fourchette de commande complète Horquilla de embrague del compresor, compl. Передвижная вилка комплектная	95 0993	1	
20	Presúvacia vidlica Schaltgabel Shifting fork Fourchette de commande Horquilla de embrague del compresor Передвижная вилка	95 0945	1	
21	Skrutka M6x12 ČSN 02 1183.20 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	99 2792	1	
22	Matica M6 ČSN 02 1403.20 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	99 3769	1	
23	Skrutka M8x95 ČSN 02 1176.25 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	99 2578	4	
24	Matica M8 ČSN 02 1401.25 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	99 3610	4	
25	Matica M22x1,5 ČSN 02 1403.25 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	99 3694	1	
26	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4806	4	
27	Poistný kružok 18 ČSN 02 2931 Sicherungsring Circlip Anneau de seguridad Anillo de seguridad Предохранительное кольцо	97 0277	2	
28	Tesniaci kružok 10x14 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring Sealing ring Bague d'étanchéité Anillo de junta Уплотнительное кольцо	97 2127	1	

2	3	4	5	6
---	---	---	---	---

30	Piestny krúžok I 65x2,5 ČSN 02 7011.30/1/10/BO 97 3133 Kolbenring Piston ring Segment de piston Aro de pistón del compresor Поршневое кольцо		1	
31	Piestny krúžok II 65x2,5 ČSN 02 7016.30/1/10/BO Kolbenring Piston ring Segment de piston Aro de pistón del compresor Поршневое кольцо	97 3254		1
32	Krúžok 12x8 ČSN 02 9280.1, Ring Ring Anneau Anillo Кольцо		97 4244	1
33	Rúrka Rohr Tube Tube Tubo Трубка	5501 0513		1
34	Sacie potrubie Saugleitung Suction pipe Tuyau d'aspiration Tubo de aspiración Всасывающий трубопровод	5501 0514		1
35	Piestny krúžok III 65x4 ČSN 02 7020.30/1/10/BO Kolbenring Piston ring Segment de piston Aro de pistón del compresor Поршневое кольцо	97 3314		1
14-18, 27,30 35,31	Sada valec, piest, piestne krúžky Satz Zylinder, Kolben, Kolbenringe Set cylinder, piston, piston rings Jeu cylindre, piston, segments de piston Juego cilindro, pistón, aros de pistón Комплект цилиндр, поршень, поршневое кольцо	95 0060		1
	Nemontujú sa: Es wird nicht montiert: It will not be fitted: N'est pas monté: No se montan: На сборке компрессора не монтируются:			
21 1-5	Víčko úplné Vollst. Deckel Cap assembly Couvercle complet Tapa completa Крышка комплектная		1	
9 6	Sacie potrubie Saugleitung Suction pipe Tuyau d'aspiration Tubo de aspiración Всасывающий трубопровод	5501 0507		1



LOŽISKO KĽUKOVÉHO HRIADEĽA

99

KURBELWELLENLAGER

CRANKSHAFT BEARING

PALIER VILEBREQUIN

COJINETE DEL ÁRBOL CIGÜEÑAL

ПОДШИПНИК КОЛЕНЧАТОГО ВАЛА

Poz. Názov
Poš. Benennung
Item Designation
Poste Désignation de la pièce
Item Denominación de la pieza
Поз. Наименование

2 3

Obj.číslo
Bestellnr.
Part No.
Référence
No.de la pz.
Катал.№

4

Poč.ks
Stückzahl
Part No.
Numb.of pcs
Nomb.de pcs
Núm.de pzs
Кол.штук

5
7201.63

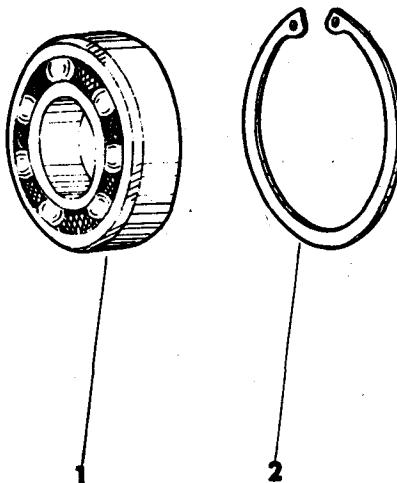
6

1 Ložisko 6304Z ČSN 02 4641
Lager
Bearing
Roulement
Cojinete

97 1105 1

2 Poistný krúžok 52 ČSN 02 2931
Sicherungsring
Circlip
Anneau de retenue
Anillo de seguridad

97 0297 1



100

SPÚŠŤAČ
ANLASSER
STARTER
DÉMARREUR
MOTOR DE ARRANQUE
ПУСКАТЕЛЬ

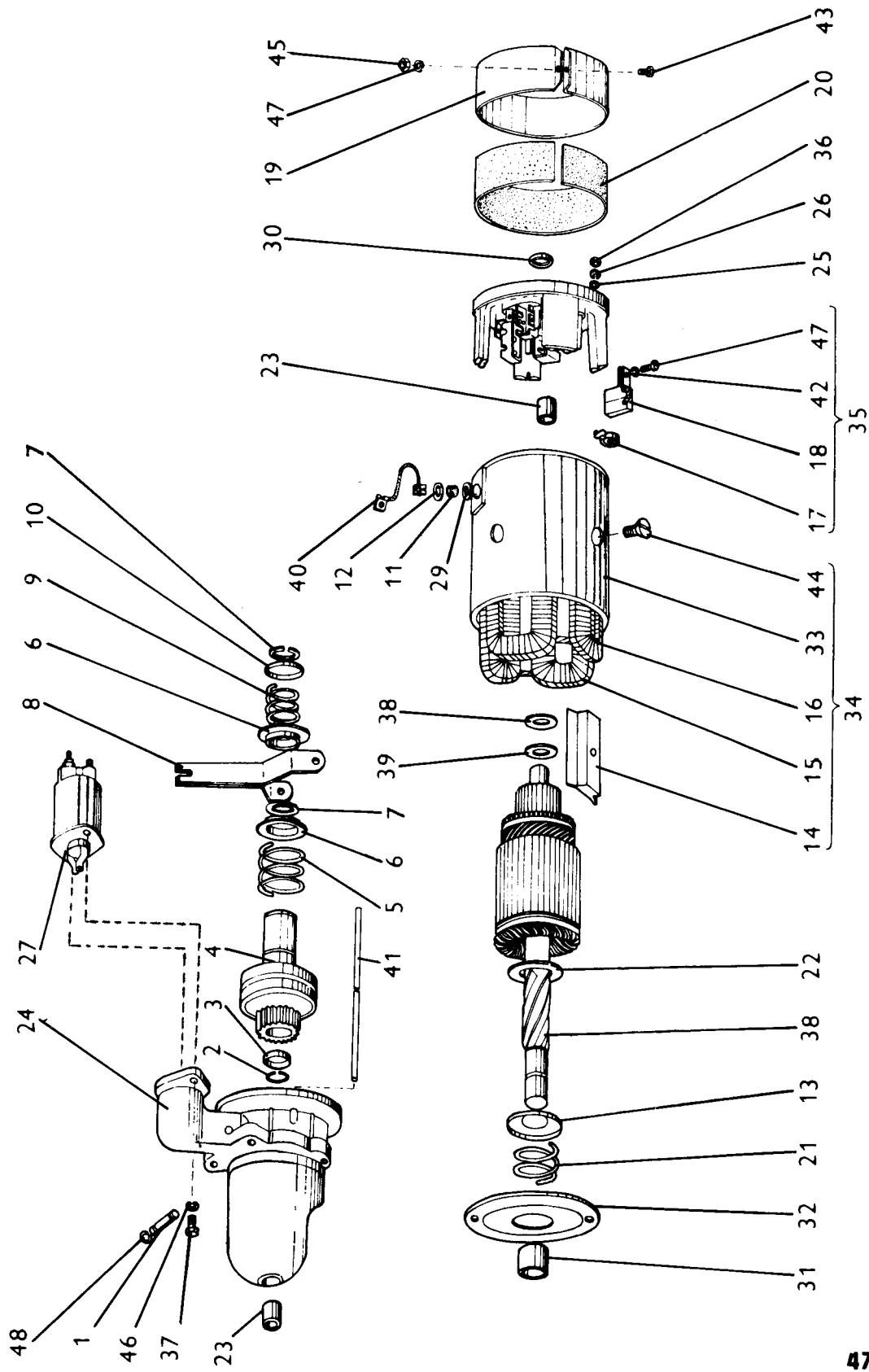
Poz.	Názov	Obj.číslo	Poč.ks	Poznámka
Pos.	Bepennung	Bestellnr.	Stückzahl	Bemerkung
Item	Designation	Part No.	Numb.of pcs	Note
Poste	Désignation de la pièce	Référence	Nombre de pcs	Remarque
Item	Denominación de la pieza	No.de la pieza	Núm. de pzs	Nota
Поз.	Наименование	Катал. №	Колич.штук	Примечание
2	3	4	5	6
			7201.63	
1	Cap Bolzen Pin Axe Perno Цапфа	93 2203	1	443 933 102 310
2	Poistný krúžok pružný Sicherungsring Safety ring Anneau de sureté Anillo de seguridad Пружинное фиксирующее кольцо	93 2205	1	315 817 080 340
3	Poistný krúžok Sicherungsring Safety ring Anneau de sureté Anillo de seguridad Фиксирующее кольцо	93 2206	1	443 936 800 820
4	Volnobežka úplná Vollst. Freilaufkupplung Starter pinion assembly Roue libre complète Piñón libre, completo Муфта свободного хода	93 2208	1	443 930 154 210
5	Pružina Feder Spring Ressort Resorte Пружина	93 2209	1	315 112 161 754
6	Objímka volnobežky Freilaufkupplungsmuffe Starter pinion sleeve Manchon de roue libre Manguito del piñón libre Отводка муфты свободного хода	93 2210	2	443 936 800 540
7	Poistné pero Sicherungsfeder Spring clip Ressort de sureté Chaveta de seguridad Фиксирующая пружина	93 2211	2	315 182 202 624
8	Zapínacia páka Schaltthebel Operation lever Levier de mise en marche Palanca de mando Включающий рычаг	93 2212	1	443 930 152 051

2	3	4	5	6
9	Pružina Feder Spring- Ressort Resorte Пружина	93 2213	1	315 110 011 560
10	Krúžok uzatvárací Verschlussring Locking ring Anneau de fermeture Anillo de cierre Кольцо закрывающее	93 2214	1	443 935 603 890
11	Izolačné púzdro Isolierbuchse Insulation pad Cale isolante Arandela aislante Изоляционная втулка	93 2221	1	443 934 334 520
12	Podložka Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	93 2222	1	443 935 218 650
13	Lamela Lamelle Segment Lame Lámina Пластина	93 2226	1	443 935 602 930
14	Magnetový pól Magnetpol Magnet shoe /pole shoe/ Masse polaire Pieza polar Полюс магнита	93 2227	4	155 891 375 025
15	Magnetové cievky zostavené Zusammengesetzte Magnetspulen Magnet coils, assembled Bobines d'électroaimant, assemblées Bobinas del imán, montadas Полосные катушки составные	93 2229	1	443 930 150 781
16	Magnetové cievky zostavené Zusammengesetzte Magnetspulen Magnet coils, assembled Bobines d'électroaimant, assemblées Bobinas del imán, montadas Полосные катушки составные	93 2230	1	443 930 150 791
17	Pružina uhlíka Bürstenfeder Carbon brush spring Ressorte de balai Resorte de presión de la escobilla Пружина угля	93 2232	4	315 167 151 494
18	Uhlík Bürste Carbon brush Balai Escobilla del motor de arranque Уголь	93 2233	4	344 154 123 387
19	Krycí pás Deckband Cover band Sangle de protection Cinta de protección Покровная лента	93 2235	1	443 935 223 890

2	3	4	5	6
20	Vložka 0,5x41x330 ČSN 50 3178.1 Dichtungsband Sealing band Bande antifuite Cinta de obturación Уплотнительная лента	93 2236	1	625 532 050 211
21	Pružina Feder Spring Ressort Resorte Пружина	93 2238	1	315 817 222 620
22	Podložka Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	93 2230	1	443 932 905 490
23	Samomazné ložisko Selbschmierendes Lager Self-lubricating bearing Palier autograisseur Cojinete autolubricante Самосмазывающийся подшипник	93 2250	2	323 125 527 131
24	Bremennové veko so samomazným ložiskom /poz. 23/ Lastendeckel mit selbstschmierenden Lager /Pos. 23/ Drive shield with self-lubricating bearing /item 23/ Flasqué côté avec entraînement palier autograisseur /poste 23/ Tapa de carga con cojinete autolubricante /item 23/ Крышка с самосмазывающимся подшипником /поз. 23/	93 2251	1	443 930 156 181
25	Podložka Ø 7,4 ČSN 02 1702.14 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	93 2253	2	311 210 200 074
26	Podložka Ø 7,1 ČSN 02 1740.02 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	93 2254	2	311 214 000 071
27	Spínač úplný Vollst. Schalter Starter switch assembly Conjoncteur complet Contacto electromagnético, completo Комплектный включатель	93 2256	1	443 930 155 990
28	Podložka Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	93 2257	1	443 932 907 170
29	Izolačná podložka Ø 10,5/19x1,5 Isolierunterlage Insulation pad Cale isolante Arandela aislante Изоляционная подкладка	93 2258	2	443 934 901 079

2	3	4	5	6
30	Víčko Kappe Cap Couvercle Tapa Крышка	93 2259	1	443 935 901 079
31	Samomazné ložisko Selbstschmierendes Lager Self-lubricating bearing Palier autograisseur Cojinete autolubricante Самосмазывающийся подшипник	93 2260	1	323 125 436 125
32	Medzistena Trennwand Claison Tabique Partition Промежуточная стена	93 2261	1	443 930 155 860
33	Stator Stator Stator Stator Estator Статор	93 2263	1	443 936 441 620
34	Stator úplný /zost.poz. 11,12,14-16,29,33,40,44/ Vollst. Stator Stator assembly Stator complet Estator del motor de arranque, completo Комплектный статор	93 2265	1	443 930 156 210
35	Kolektorové veko úplné /zost.poz. 17,18,23,42,47/ Vollst Kollektordeckel Colector end shield assembly Flasque côté collecteur, complet Tapa del colector, completa Комплектная крышка коллектора	93 2268	1	443 930 156 371
36	Matica M7 ČSN 02 1402.25 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	93 2269	2	311 120 207 000
37	Skrutka M6x16 ČSN 02 1103.24 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	93 2270	2	309 203 006 016
38	Rotor Rotor Rotor Rotor Rotor Ротор	93 2272	1	443 930 155 960
39	Podložka Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Подкладка	93 2273	1	443 931 344 790
40	Spojovacia páska Verbindungsband Connecting band Bande de connexion Cinta de conexión Соединительная лента	93 2274	1	443 930 155 850

2	3	4	5	6
41	Skrutka Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	93 2277	2	443 932 401 080
42	Skrutka M 4x8 ČSN 02 1131.24 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	99 1907	2	309 231 004 008
43	Skrutka M4x12 ČSN 02 1131.24 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	99 1909	1	311 120 104 000
44	Skrutka M10x16 ČSN 02 1151.24 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	99 2335	4	311 214 000 061
45	Matica M4 ČSN 02 1401.24 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	99 3506	1	311 120 104 000
46	Pružná podložka Ø 6,1 ČSN 02 1740.02 Elastische Unterlegsheibe Elastic washer Rondelle grower Arandela elástica Пружинная шайба	99 4628	4	311 214 000 061
47	Pružná podložka Ø 4,1 ČSN 02 1740.02 Elastische Unterlegscheibe Elastic washer Arandela elástica Rondelle grower Пружинная шайба	99 4827	5	311 214 000 041
48	Poistný krúžok 6 ČSN 02 2929.05 Sicherungsring Safety ring Anneau de sûreté Фиксирующее колесо	97 0210	2	311 132 900 063



ALTERNÁTOR 14 V 35 A

101

ALTERNATOR 14 V 35A

ALTERNATOR 14V 35A

ALTERNATEUR 14V 35A

ALTERNADOR 14 V 35 A

АЛЬТЕРНАТОР 14 В 35 А

Poz.	Názov	Obj.č.	Poč.ks	Poznámka
Pos.	Benennung	Bestellnr.	Stückzahl	Bemerkung
Item	Designation	Part no.	Number of pcs	Note
Poste	Désignation de la piéce	Reférence	Nombre de pcs	Remarque
Item	Denominación de la pieza	No de la pieza	Núm de pzs.	Nota
Поз.	Наименование	Катал.№	Колич.штук	Примечание
2	3	4	5	6
			7201.63	

1-58	Alternátor Alternator Alternator Alternateur Alternador Альтернатор	6918 5710	1	113 516 030
1	Skrutka M4x6 ČSN 02 1131.20 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	99 1987	1	309 231 504 006
2	Skrutka M5x10 ČSN 02 1131.29 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	99 2001	1	309 231 405 010
3	Matica M3 ČSN 02 1401.24 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	99 3521	4	311 120 100 300
4	Matica M5 ČSN 02 1401.24 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	99 3522	3	311 120 105 000
5	Matica M6 ČSN 02 1401.89 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	99 3528	2	311 180 106 000
6	Matica M 14x1,5 ČSN 02 1403.24 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	99 2530	1	311 120 353 140
7	Matica M5 ČSN 02 1403.29 Mutter Nut Ecrou Tuerca Гайка	99 3568	3	311 120 341 050

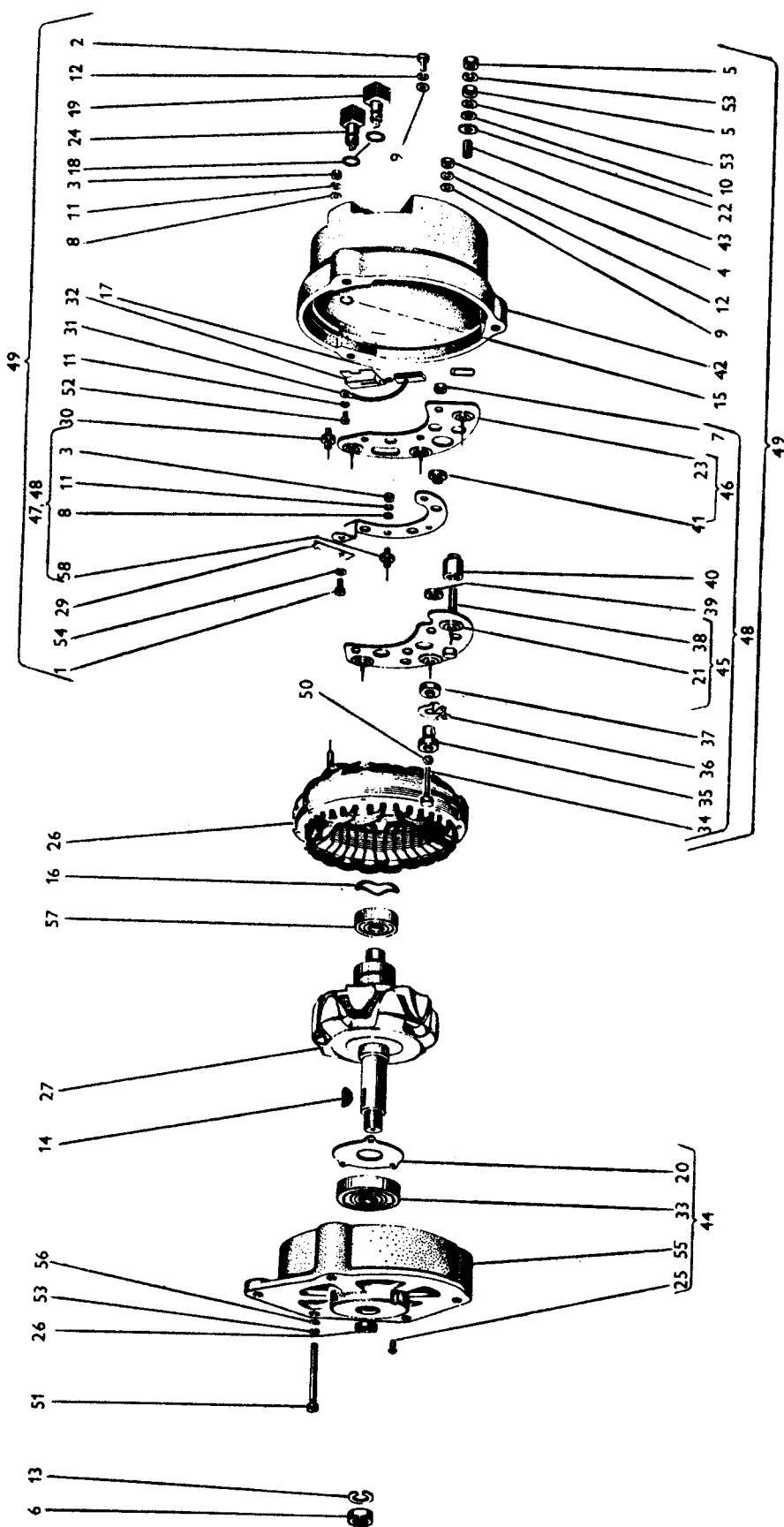
2	3	4	5	6
8	Podložka 3,2 ČSN 02 1702.14 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4451	4	311 210 200 032
9	Podložka 5,3 ČSN 02 1702.14 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4453	4	311 210 200 053
10	Podložka 6,4 ČSN 02 1702.14 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4454	1	311 210 220 064
11	Podložka 3,1 ČSN 02 1741.02 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4826	5	311 214 000 031
12	Podložka 5,1 ČSN 02 1741.02 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4828	4	311 214 000 051
13	Podložka 14,2 ČSN 02 1741.02 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	99 4830	1	311 214 000 142
14	Pero 4x6,5 ČSN 30 1385.12 Feder Key Clavette Chaveta Пружина	99 8077	1	311 728 904 065
15	Poistný krúžok 10 ČSN 02 2925.2 Sicherungsring Circlip Anneau de retenue Anillo de seguridad Фиксирующее кольцо	97 0155	2	315 181 200 054
16	Pružný krúžok Elastischer Ring Spring ring Anneau élastique Anillo elástico Пружинное кольцо	93.350.605	1	443 934 822 730
17	Pružina Feder Spring Ressort Resorte Пружина	93.350.609	2	315 110 011 680
18	Tesnenie Dichtung Gasket Joint d'étanchéité Junta Уплотнитель	93.350.613	2	443 933 925 140

2	3	4	5	6
19	Kolík Stift Pin Goupille cylindrique Pasador Штифт	93.350.614	1	443 930 130 197
20	Príruba Flanch Flange Bride Brida Фланец	93.350.617	1	443 935 015 120
21	Dioda 20A KYZ 75 Siliziumdiode Silicon-diode Diode á silicium Diodo de silicio Диод	93.350.622	3	372 122 175 527
22	Izolačná podložka 8,2/20x1,5 Isolierunterlage Insulation pad Rondelle isolante Arandela aislante Изоляционная подкладка	93.350.624	1	443 934 901 064
23	Kremíková dioda 20A KYZ 70 Siliziumdiode Silicon-diode Diode á silicium Diodo de silicio Кремниевый диод	93.350.625	3	372 122 170 526
24	Kolík Stift Pin Goupille cylindrique Pasador Штифт	93.350.632	1	443 930 130 187
25	Nit 4x14 ČSN 02 2301.14 Niet Rivet Rivet Remache Заклепка	93.350.638	3	111 610 104 014
26	Krúžok Ring Ring Anneau Anillo Кольцо	93.350.640	1	443 935 930 880
27	Rotor Rotor Rotor Rotor Rotor Rotor Потор	93.350.641	1	443 930 130 970
28	Stator Stator Stator Stator Estator Статор	93.350.642	1	443 930 131 150
29	Spoj Verbindungsstück Connection Conducteur de liaison Pieza de conexión Соединение	93.350.643	1	443 935 225 740

2	3	4	5	6
30	Kremíková dioda 1A KY 724 s Ni vývodom Siliziumdiode Silicon diode Diode à silicium Diodo de silicio Кремниевый диод	93.350.644	1	372 122 114 530
31	Uhlík Kohlenbürste Carbon bruh Balai Escobilla del alternador Уголь	93.350.645	3	344 144 653 557
32	Držiak uhlíka Bürstenhalter Carbon brush holder Porte balai de charbon Portaescobilla Держатель угля	93.350.646	2	443 930 131 260
33	Guličkové ložisko 6303-2RS/c36 Kugellager Ball bearing Roulement à bille Cojinete de bolas Шарикоподшипник	93.350.647	1	324 163 035 499
34	Skrutka Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	93.350.648	1	443 932 520 497
35	Izolačná rúrka Isolier-Rohr Isolation tube Tube isolant Tubo aislante Изоляционная трубка	93.350.649	3	443 934 335 730
36	Príchytká Schelle Clip Attache Grapa Зажим	93.350.650	3	443 935 224 900
37	Izolačná rúrka Isolier-Rohr Isolation tube Tube isolant Tubo aislante Трубка изоляционная	93.350.651	3	443 934 335 740
38	Skrutka Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	93.350.652	1	443 930 522 020
39	Izolačná rúrka Isolier-Rohr Isolation tube Tube isolant Tubo aislante Изоляционная трубка	93.350.653	3	443 934 335 570
40	Izolačná rúrka Isolier-Rohr Isolation tube Tube isolant Tubo aislante Изоляционная трубка	93.350.654	1	443 934 335 590

2	3	4	5	6
41	Izolačná rúrka Isolier-Rohr Isolation tube Tube isolant Tubo aislante Изоляционная трубка	93.350.645	3	443 934 335 580
42	Zadné veko Rückwärtiger Deckel Rear cover Couvercle arrière Tapa trasera Задняя крышка	93.350.656	1	443 930 131 030
43	Izolačná trubička Isolier-Rohr Isolation tube Tube isolant Tubo aislante Изоляционная трубка	93.350.657	1	443 934 334 640
44	Predné veko kompletne Vollst. Vorederdeckel Front cover assembly Couvercle avant complet Tapa delantera completa Комплектная передняя крышка	93.350.658	1	443 930 131 398
45	Držiak diód Diodenhalter Diode holder Support des diodes Portadiodos Держатель диодов	93.350.659	1	443 930 131 180
46	Držiak diód Diodenhalter Diode holder Support des diodes Portadiodos Держатель диодов	93.350.660	1	443 930 131 180
47	Držiak diód Diodenhälter Diode holder Supports des diodes Portadiodos Держатель диодов	93.350.661	1	443 930 131 200
48	Doska s diodami úplná Vollst. Diodenplatte Diode plate assembly Plaque à diodes, complète Placa con diodos, completa Компл. пластина с диодами	93.350.662	1	443 930 131 250
49	Zadné veko úplné Rückwärtiger Deckel Vollst. Rear cover assembly Couvercle arrière complet Tapa trasera completa Комплектная задняя крышка	93.350.663	1	443 930 131 170
50	Podložka Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	93.350.664	3	443 932 991 230
51	Skrutka M6x45 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	93.350.665	3	309 231 006 045

2	3	4	5	6
52	Skrutka M3x6 Schraube Bolt Vis Tornillo Винт	93.350.666	1	309 231 003 006
53	Podložka 6,1 Unterlegcheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	93.350.667	5	311 214 000 061
54	Podložka 4,1 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	93.350.668	1	311 214 000 041
55	Predné veko Vorderdeckel Front cover Couvercle avant Tapa delantera Передняя крышка	93.350.669	1	443 930 131 380
56	Podložka 6,4 Unterlegscheibe Washer Rondelle Arandela Шайба	93.350.670	3	311 210 300 064
57	Ložisko 6201-2 RS/c36 Lager Bearing Roulement Cojinete Подшипник	93.350.671	1	324 162 015 499
58	Dioda 1A, KY 723 R s Cu vývodom a obrátenou polaritou Diode Diode Diode Diode Диод	93.350.672	3	372 122 123 530



SERVISNÉ INFORMÁCIE

v katalógovom vydaní slúžia pre informáciu odberateľa o zmenách v katalógu náhradných dielov oproti predchádzajúcemu vydaniu. Číslo v krúžku označuje diely nezameniteľné s predchádzajúcimi dielmi.

SERVICE INFORMATION

The catalogue information onform the customers about the changes in catalogue of spare parts since the previous issue. The numbers in circles mark the parts that can't be replaced by the parts in the previous issue.

SERVIC[®] AUSKÜNFTE

dienen in die Katalogsaugabe für die Auskünfte des Abnehmers über die Änderungen gegenüber der vorherigen Ausgabe im Ersatzteilkatalog. Die Nummer im Ring bezeichnet die Teile, die nicht mit dem vorherigen Teilen auswechselbar ist.

SERVICE INFORMACIONES

Sirven para informacion del cliente sobre los cambios en el Catalogo actual de piezas de repuestos contra el de ultima edicion. Numero en el circulo significa las piezas no cambiabiles con las anteriores.

SERVICE INFORMATION

Sérent pour l'information des changements dans le catalogue de pièces de réchange. Le numéro dans le cercle signifie les pieces nouvelles non-replacable avec les piéces utilisé.

СЕРВИС ИНФОРМАЦИИ

изданы в форме каталога, служат для информации заказчика об изменениях в каталоге запасных частей по сравнению с предыдущим изданием. Номер в кружке обозначает детали, которые незаменимы с предыдущими деталями.

SERVICE - INFORMÁCIE - INFORMATION - СПРАВКА

Názov, Denomination, Bezeichnung Denominación, Denomination, Наименование				Obraz Fig. Abb. Fig. Fig. Рис.	Poznámka, Note, Anmerkung, Note, Nota, Примечание
JEDNOSTUPŇOVÝ ČISTIČ PALIVA 4 - KRAFTSTOFFFILTER - - FUEL FILTER - FILTRE À COMBUSTIBLE - PURIFICADOR DE COMBUSTIBLE - ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР				90	
Poz. Pos. Pos. Pos. Pos. Pos.	Zmenené, Changed, Abmes- ste, Changer, Cambiar, Изменено	A	2 - 20		
	Doplnené, Replaced, Ergänzte, Completar, Completer, Дополнено	B			
	Zrušené, Aufhebe, An- nullied, Anular, Annuler, Аннулировано	C			
VSTREKOVACIE ČERPADLO PP 4M 85 Kle-3096 - EINSPRITZPUMPE - INJECTION PUMP - POMPE D'INJECTION - BOMBA DE INYECCIÓN - - ВПРЫСКИВАЮЩИЙ НАСОС				91	
A	111/2, 124/1, 131, 134, 139, 141, 144, 150, 155/1, 157, 167, 168 173, 181/1, 190, 191/4				
B	190/1				
C	120, 120/1, 120/2, 192				
REGULÁTOR RV3M 350/1100-3314 - REGLER - REGULATOR - RÉGULATEUR - РЕГУЛЯТОР				92	
A	410, 412, 415, 447, 448/1, 461, 461/2, 464/1, 465, 470, 492				
B	471, 497/1, 499				
C	497				
ČISTIČ PALIVA FJ25-1252 - KRAFTSTOFFFILTER - FUEL FILTER - DEPURADOR DE COMBUSTIBLE - FILTRE À COMBUSTIBLE - ФИЛЬТР ТОПЛИВНЫЙ				93	
A	810				
B	815				
C					
PODÁVACIE ČERPADLO CD1M-2278 - FÖRDERPUMPE - FUEL DELIVERY PUMP - POMPE D'ALIMENTATION - BOMBA ALIMENTADORA - - ПОДАЮЩИЙ НАСОС				94	
A	605, 629, 629/1, 644				
B	641, 642, 643				
C					

Nezameniteľné, Not exchangeable, Nicht austauschbar, No cambiabile, Non-replacable,
Незамененный

SERVICE - INFORMÁCIE - INFORMATION - СПРАВКА

Názov, Denomination, Bezeichnung Denominación, Denomination, Наименование				Obraz Fig. Abb. Fig. Fig. Рис.	Poznámka, Note, Anmerkung, Note, Nota, Примечание
KAROSÉRIA - KAROSERIE - BODY - - CARROCERIA - CARROSSERIE - КУЗОВ				57.1-3	
Poz. Pos. Pos.	Zmenené, Changed, Abmes- ste, Changer, Cambiar, Изменено	A	17, 20		
Pos. Pos. Pos.	Doplnené, Replaced, Ergänzte, Completar, Completer, Дополнено	B	22		
	Zrušené, Aufhebe, An- nulliert, Anular, Annuler, Аннулировано	C			
PRÍSTROJOVÁ DOSKA - INSTRUMENTENBRETT - INSTRUMENT BOARD - PLACA DE INSTRUMENTOS - PLAQUE D'APPAREILS - - ПРИБОРНАЯ ДОСКА				59	
A					
B	50, 51				
C					
KLUKOVÁ SKRI:A I - KURBELKASTEN - CRANKCASE CARTEUR MOTEUR - BLOQUE MOTOR - КАРТЕР МОТОРА				82	
A	20				
B					
C					
KLUKOVÉ ÚSTROJENSTVO - KURBELMECHANISMUS - CRANKSHAFT MECHANISM - EMBIELLAGE - MECANISMO DEL ARBOL CIGÜEÑAL - КРИВОШИПНОЕ УСТРОЙСТВО				84	
A	9, 10, 11, 12				
B					
C					
PALIVOVÝ Systém - KRAFTSTOFFSYSTEM - FUEL SYSTEM - SYSTÈME D'ALIMENTATION - SISTEMA DE COMBUSTIBLE - ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА				89	
A	1, 2, 3, 6, 7, 8, 16, 17, 24, 27, 28, 34				
B	35				
C					

Nezameniteľné, Notexchante, Nicht austauschbar, No cambiabile, Non-replacable,
Незменный

SERVICE - INFORMÁCIE - INFORMATION - СПРАВКА

Názov, Denomination, Bezeichnung Denominación, Denomination, Наименование			Obraz Fig. Abb. Fig. Рис.	Poznámka, Note, Anmerkung, Note, Nota, Примечание
VSTREKOVAČ VA ... S - EINSPRITZVENTIL - INJECTION VALVE - SOUPAPE D'INJECTION - VALVULA DE INYECCIÓN - ВПРЫСКИВАТЕЛЬ				95
Poz. Pos. Pos. Pos. Pos. Pos.	Zmenené, Changed, Abmes- ste, Changer, Cambiar, Изменено	A	735	
	Doplnené, Replaced, Ergänzte, Completar, Completer, Дополнено	B		
	Zrušené, Aufhebte, An- nullied, Anular, Annuler, Аннулировано	C		
A				
B				
C				
A				
B				
C				
A				
B				
C				
A				
B				
C				

Nezameniteľné, Notexchante, Nicht austauschbar, No cambiabile, Non-replacable,
Незменный

UN - 053.1, UN - 053.2

KATALÓG NÁHRADNÝCH DIELOV

Spracoval kolektív pracovníkov OTS - oddelenie dokumentácie, Závody ťažkého strojárstva, k.p.
DETVA, nositeľ Radu práce

X. vydanie 1990